

9(47.925)

LN-21









613  
ԱԶԳԱՅԻՆ ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆ

Մ Ճ Է .

**ՏԱՅՔ, ԴՐԱՑԻՔ ԵՒ ԽՈՏՈՐՋՈՒՐ**

**ՊԱՏՄԱԿԱՆ-ՏԵՂԱԳՐԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹՅՈՒՆ**

**ՀԱՏՈՐ Բ .**

ԳՐԵՑ

**Հ. Յ. ՏԱՇԵԱՆ**

ՄԽԻԹ . ՈՒԽՏԷՆ

**ՎԻԵՆՆԱ**

ՄԽԻԹԱՐԵԱՆ ՏՊԱՐԱՆ

1980

147.925

տ - 21



ԱԶԳԱՅԻՆ ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆ  
ՀԱՏՈՐ ՄԺԸ.

---

NATIONALBIBLIOTHEK

BAND 218

TAYK', NACHBARLÄNDER  
UND KHOTORJÜR

HISTORISCH-GEOGRAPHISCHE STUDIEN

BAND II

VON

P. J. DASHIAN

MECHITHARIST

WIEN

MECHITHARISTEN-BUCHDRUCKEREI

1980

9(47 925)

Ln-21

# **ՏԱՅՔ, ԴՐԱՑԻՔ ԵՒ ԽՈՏՈՐՋՈՒՐ**

**ՊԱՏՄԱԿԱՆ-ՏԵՂԱԳՐԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆ**

**ՀԱՏՈՐ Բ.**

**ԳՐԵՑ**

**Հ. Յ. ՏԱՇԵԱՆ**

**ՄԽԻԹ. ՈՒԽՏԷՆ**

**ՎԻԵՆՆԱ**

**ՄԽԻԹԱՐԵԱՆ ՏՊԱՐԱՆ**

**1980**

833 56 - и.з.

2 0 0 4



130 Կ - 90 Գ



ԱՐՏԱՏՊՈՒԹԻՒՆ

“ՆԱՆԴԷՍ ԱՄՍՕՐԵԱՅ,,Է

1971, Թ. 10—12, էջ 399—438, 1972,  
Թ. 1—3, էջ 23—58, Թ. 4—6, էջ 155—184,  
Թ. 7—9, էջ 273—302, Թ. 10—12, էջ 415—  
438, 1973, Թ. 1—3, էջ 23—50, Թ. 4—6,  
էջ 155—184, Թ. 7—9, էջ 287—310, Թ. 10—  
12, էջ 423—458



## ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

Էջ

Ա. Սեւ Գետ եւ Համշէն . . . . .	1— 30
Բ. Սեւ Գետի եւ Համշէնի բնակչութիւնը . . . . .	30— 42
Գ. Յովհաննէս Համշէնցի եւ Կապոսի վանքը . . . . .	42— 64
Դ. Համշէնի Ս. Խաչիկ վանքը . . . . .	64— 84
Ե. Վարդանանք եւ Անլոյս Աշխարհ . . . . .	84—125
Զ. Սեւ Գետի Մահմետականացումը . . . . .	125—151
Է. Մահմետականացում եւ Գաղթականութիւն . . . . .	151—168
Ը. Մահմետականացում, Հարկեր եւ ազգաբնակչութեան քուեր . . . . .	168—191
Թ. Խեւակ եւ Բերդազրակ կամ Կիսկիմ . . . . .	192—216
Ժ. Խեւակի Մահմետականացումն . . . . .	216—219
ԺԱ. Կիսկիմ . . . . .	220—232
ԺԲ. Կուտրաշէն եւ Վաշլովան . . . . .	232—254
ԺԳ. Բերդազրակ եւ Կիրնիստան . . . . .	254—267
ԺԴ. Բերդազրակ եւ Բերդացփոք . . . . .	267—274
ԺԵ. Բերդազրակի Մահմետականացումը . . . . .	274—284
ԺԶ. Մոխրկուտ, Կարմիրք, Հունուտ . . . . .	284—297
ԺԷ. Սպեր, Բաքերդ ԺԸ. դարու վերջերը . . . . .	297—438
Յանկ տեղանուններու . . . . .	439 - 469
Յանկ անճանաչումներու . . . . .	471 - 494



# ՏԱՅՔ, ԴՐԱՅԻՔ ԵՒ ԽՈՏՈՐՉՈՒՐ

## ՊԱՏՄԱԿԱՆ-ՏԵՂԱԳՐԱԿԱՆ

## ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆ

### ՍԵՒ ԳԵՏ ԵՒ ՀԱՄՇԷՆ

§ 1. Հայ-վրական տարրին մահմետականացումէն ետքը բնական էր որ կարգը դար Հայոց ալ: ԺԸ դարն եղած է այս տխուր չրջանը, որ մահմետականացուցած է ընդարձակ տարածութիւններ, այստեղ մեղի համար հետաքրքրող այն երկրամասն՝ որ Պոնտական բարձր լեռնաշղթային երկու երեսներու վրայ տարածուած էր, առիւն՝ ՀՀաչուելով Սպեր՝ Տայոց մասը եւ առանձնապէս Բերդադրակի գաւառը, անդին՝ Պաղտեաց մասը, առանձնապէս Համշէն եւ Սեւ Գետ (Կարադերէ): Ս. Հայկունի, որ անձամբ այցելած է մանաւանդ Սեւ Գետ (ի Թորոսլի 1867—68, ի Փերվանէ 1878) նկարագրած է այս աշխարհները, թէեւ դժբախտաբար Համշէնի նկարագրութիւնը թերի մնացած է, եւ տեղւոյն վրայ քաղած է իւր տեղեկութիւնքն<sup>1</sup>:

<sup>1</sup> Ս. Հայկունի, «Կորած ու մոռցուած Հայեր: Տրագիկոնի հայ-մահմետական զիւղերն եւ նրանց աւանդութիւնները». Սեւ Գետացիք, յԱՐՐՏ, 1895, էջ 239—243 եւ 293—297. («Համշէն»՝ էջ 295—297, որ «Հարունակելի» մնացած է):

Համչէն կը տարածուի Քաջքարի եւ Պալ-  
խարի (որ պահած է հին Պարխար լեռանց  
անունը) ստորոտը, բռնելով բոլոր լեռնա-  
մասն եւ դէպ ի ծով իջնող այլեւայլ ձորերու  
վերնամասերը, որոնց այլեւայլ ջրերը կ'եր-  
թան դէպ ի Գուրթունայ գետը, որ Համչէնի  
ջրերու գլխաւոր հաւաքիչն է եւ ծով կը թա-  
փուի Աթինայի արեւելակողմը: Համչէն կը  
տարածուի գլխաւորաբար Աթինայէ սկսեալ  
մինչեւ ի Րիդէի (հին՝ Հռիդէոն) կոնակը, եւ  
աւելի անդին ալ, հասնելով ի վեր մինչեւ  
բարձրաբերձ լեռնագիծը: Բայց պարունա-  
կելով գոնէ նաեւ Ճեմիլի շրջանը՝ կը պարու-  
նակէ այն աղբերականց մասը, որոնք ուրիշ  
մեծ գետի մը վերին աջ օժանդակները կը  
կազմեն, այսինքն՝ Կալոպոտամոս («Գեղե-  
ցիկ-Գետ») գետին, որուն գլխաւոր ընթացքը  
Օֆի (հին՝ Օփիս) շրջանակին կը վերաբերի,  
բայց Օֆէ արեւելք ծով կը թափուի: Ինչպէս  
այս մեծ գետին վերին ակերը մինչեւ Պալ-  
խարի կամ Պոնտական բարձրագիծը կը հաս-  
նին, նոյնպէս բուն Օֆի քով թափուող հա-  
մանուն աւելի նուազաջուր գետին վերին  
օժանդակներն ու ակունքները այն բարձ-  
րագծէն կ'իջնեն: Արդ ճիշդ այս վերջին վե-  
րին լեռնամասը, Ճեմիլի շրջանի արեւմտա-  
կողմէն մինչեւ Մաքուր-լեռ եւ բուն  
Սեւ Գետ, Համչէնի կ'ընծայէ Ս. Հայկունի,  
եւ անոր համար Օֆի յունախօս-մահմետա-  
կան դաւառի հարաւակողմն ու բարձր լեռ-

նամասը կը դնէ Համչէնի մաս՝ հայ-մահ-մետականներով, ուստի եւ Համչէն եւ Սեւ Գետ սահմանակից դաւառներ<sup>2</sup>։ Ուրիշներն այն վերին մասն այլազգ կը նշանակեն։ Քոխ երկրախոյզը, որուն 1843/44 տարւոյ ըրած ուղեւորութեան գիրքը յաճախ պիտի յիշենք, չէ այցելած անձամբ Սեւ-Գետ եւ Օֆի հո-վիտը, այլ Ռիզէէ ելած է Համչէն ու Ճեմիլէ անցած Ճապանց ու Սպեր<sup>3</sup>։ Բայց ինքը, որ գրեթէ միշտ հիւր եղած է տեղեաց վա-րիշներու, այն ժամանակի այն կէս անկախ եւ տակաւին ժառանգական դաւառատեարց — ի՛նչ տիտղոս ալ կրեն (Համչէնինը եւ Սպերինը «վոյվոս» կը կոչուէին) — քաղած է տեղեկութիւններ նաեւ մերձակայ տեղեաց, զորոնք այցելել չէ կրցած։ Այսպէս՝ օրի-նակի համար՝ կը թուէ կարգաւ Սեւ-Գետի բուն ձորի գիւղերը, նշանակելով թէ այնու-հետեւ ինչպէս ուղին կը շարունակուի դէպ

<sup>2</sup> Անդ, էջ 240, 295, եւ այլուր յընթացս գրու-թեան։

<sup>3</sup> Dr. Karl Koch, Wanderungen im Oriente. II. Reise im Pontischen Gebirge und Türkischen Armenien, Weimar 1846, 80, pp. XVI + 468. Եւ մեծ քարտէս մը։ Յաջորդիւս կը յիշենք միշտ պարզ Քոխ անուամբ այս երկը։ Ռիզէ — Համչէն — Սպեր՝ անդ, էջ 1—40։ Քոխ բաց ի ուղեգրութենէ՝ առանձին մտադիր եղած է երկրաբանութեան եւ մանաւանդ բուսաբանութեան, եւ իւր նկարագրութիւնը միշտ լի է այս երկու ճիւղի վերաբերեալ գիտողութիւններով։

ի Բարերդ<sup>4</sup> : Ինչպէս իւր ուղեգրութեան մէջ մասնաւոր խնամքով խօսած է Պոնտական եղերաց՝ բայց նաեւ Տայոց աշխարհի ամէն այս դաւառաց վրայ, նշանակելով թէ ո՛ւր կը սկսի ու կը տարածուի իւրաքանչիւր աւատառու «դաւառատիրութիւն» կամ «ձորապետութիւն», նոյնպէս ընդարձակ քարտեսին վրայ ջանացած է գծել այս դաւառներն, որոնց սահմաններն այն ժամանակի օսմանեան դաւառներու («սանճակ») սահմաններն էին միանգամայն :

Արդ մեր խնդրոյ մասը Քոխ կը նշանակէ հետեւեալ կերպով : Համչէն շատ ընդարձակ ու լայն գծուած է արեւելեան կողմը : Աթինայի շատ մօտ կը սկսի սահմանը՝ պարունակելով Մարմանատ, — որուն համար կ'ըսէ թէ Համչէնի իշխանին ներքեւ ուրոյն դաւառակի կենդրոնն է<sup>5</sup>, — (եւ Վիժէ) — այլ

<sup>4</sup> Քոխ, էջ 5 : Ընդհանուր համառօտ նկարագրութիւնը կը համաձայնի Ս. Հայկունեոյ նկարագրածին հետ :

<sup>5</sup> Քոխ, էջ 24 կ'ըսէ թէ բացի Համչէնի բուն իշխանէ, որ «վոյվոտ» տիտղոսը կը կրէր, մինչ միւս դաւառատեարք «միւթէսէլիմ» (տեղակալ) կը յորջորջուէին, ի Համչէն կային «տախաին երեք ժառանգական ձորապետներ, որոնք այժմ ա՛յլան (աւադ, դաւառակալ) տիտղոսն առած են. եւ անոնցմէ էր իմ ստանջական հիւրընկալս (ձեմիլի տէրը) : Երկրորդը կը բնակի Սենեձորի մէջ («Սէնէս-դէրէ» : Միջին գիւղը («Օրթաքէօյ») եւ երրորդը՝ ծովէն ոչ հեռու



նաեւ անոնցմէ վեր խալա<sup>6</sup> եւ Արտա տեղերէն  
դէպ ի արեւելք բաւական մաս մը, այնպէս  
որ Ֆորթունայ գետը՝ բացի ծովեզերաց  
մասէն՝ ամբողջովին Համշէնի մէջ կ'իյնայ։  
Առ հասարակ Աթինայի եւ Ռիզէի մօտերը  
Համշէնի սահմանը ծովուն շատ մօտ է.  
ասոր փոխարէն Ռիզէի գաւառապետու-  
թիւնը՝ Ասֆերոս գլխաւոր հովտով նեղ է՝  
բայց երկար է դէպ ի վեր, հասնելով մինչեւ

Մարմանատ գիւղը՝ իրր 2½ ժամ հեռու Աթինայէ»։  
Ինճիճեան (տես յաջորդը, էջ 396) կը գրէ «Տէրու-  
թիւն երկրին է ի ձեռս երկուց ազայից, յորոց մին  
դարձեալ է ի Հայոց»։ Կ'երեւայ յետոյ աւելի բաժ-  
նուած է։

<sup>6</sup> Իննիսեան Նոր Հայաստանի նկարագրութեան  
մէջ (Հ. Ղուկաս Վ. Իննիսեան, Աշխարհագրութիւն  
Չորից մասանց աշխարհի. Մասն Ա. Ասիա. Հրատ. Ա.  
Վենետիկ 1806. էջք 424)։ Համշէնի բաժնին մէջ կը  
գրէ (էջ 397) «Եսալա, որ է վիճակ, յորում են գանա-  
զան գիւղօրէք տաճկաց, յորս յառաջագոյն գտանէին  
Հայք, այլ այժմ սպառնցան առ սակաւ սակաւ դառ-  
նալով ի ղեն այլազգեաց» եւն։ Վիժէ կը բաժնէ  
«Վերի Վիժա եւ ներքին Վիժա, ուր նոյնպէս չկան  
այլեւս Հայք (քրիստոնեայք)։ — Ինճիճեան առ հա-  
սարակ ամէն մահմետականք այս եւ այլ կողմանց կը  
կոչէ «Տաճիկք»՝ հակադրութեամբ քրիստոնէից Հայք,  
Վիրք, Յոյնք եւն։ — Յաջորդիւս այս գործը կը հա-  
կընանք, ուր պարզ «Ինճիճեան» կը յիշենք։ Նշանա-  
ւոր հեղինակին միւս գործը («Ստորագրութիւն Հին  
Հայաստանեայց. Մեծ Հայք». Վենետիկ 1822, էջք  
553) կը յիշենք՝ ուր պէտք է՝ ուրոյն «Հին Հայք». հա-  
մառօտութեամբ։ Իւր եռահատոր «Հնախօսութիւն»  
քիչ անգամ առիթ պիտի ունենանք յիշելու։

Չարանթաշ, որմէ վեր մինչեւ Պոնտական բարձրագիծը նեղ կը մնայ Համշէնի ձեմիլի շրջանը: Այս շրջանին մէջ կ'իյնան Կալոպոտամոսի երկու աջ օթանդակները, Եէդի-Չուխուր (Եօթ-փոս<sup>7</sup>) եւ ձեմիլի ջուրը: Բայց անկից արեւմուտք, ուստի Կալոպոտամոսի միւս ամբողջ ճիւղերն եւ Օֆի ջրոյն ալ ամբողջ ընթացքը Օֆի դաւառապետութեան կ'ընծայէ, որ նոյնպէս նեղ՝ բայց շատ

---

<sup>7</sup> Ըստ երեւութին այս հովիտն է, որու մասին կը խօսի Ս. Հայկունի (անդ, էջ 296). «Բուն Համշէն կը սկսի (— «արեւմտէն» առնելով) «Եօթը-փարայ գիւղից, որ Իրիզէից 24 ժամ բարձր: Եօթը-փարայ գիւղից 8 ժամ բարձր է Գարատերէն որ Կալոպոտամոսի կը խառնուի. (— Հայկունի կը գրէ միշտ «Կալոպատամուզ» հնչմամբ): Այս «Գարատէրէի մասին կը գիտէ քիչ մը յառաջ թէ «Գարատէրէ առուածն երկուք է. մին՝ բուն Գարատերէն որ Սեւ-Գետացոց երկիրն է. երկրորդն է Իրիզէի մօտ գտնուած գետի մը անունն եզերացոց մէջ»: — Հ. Մինաս Վ. Բժշկեան ալ Պոնտոսի եզերաց մասին ընդարձակ գործին մէջ («Պատմութիւն Պոնտոսի որ է Սեւ Ծով», Վենետիկ 1819) յատուկ չի յիշեր նոյն իսկ Սիւրմենէի Սեւ-Գետերը նաեւ իւր ընդարձակ քարտէսին վրայ. բայց անդին՝ Կալոպոտամոսէ ետքը եւ Ռիզէէ յառաջ կը գծէ «Գետ Գարատերէ» որ ծով կը թափուի «Ասպէթ»ի քով: — Կիպերտի նորագոյն ընդարձակ քարտէսը (Թերթ՝ Տրապիզոն) ճիշդ այս երկրորդ «Գարատերէի» ընթացքը գծած է կիտաղերալ՝ իրր անորոշ տակաւին, առանց անուան: Բայց կը նշանակէ ուրիշ տեղ մը փոքր «Գարա-տերէ» որ Տոնիկ-ջրոյ խառնուելով՝ ի միասին Կալոպոտամոս կը թափուին՝ անոր աջ կողմէն. միայն թէ այս շատ վար է՝ Համշէնի մէջ ըլլալու համար:

աւելի երկար է, հասնելով մինչեւ Պոնտական ամենաբարձր շղթային եւ անով սահմանակցելով Սպերի հետ: Ուստի այս սահմանին համեմատ Օֆի դաւառը կը բաժնէ Համչէնը Սեւ-Գետէն՝ միջանկեալ ըլլալով: Օֆի դաւառէն կը բաժնուի Սեւ-Գետ կամ Սիւրմենէ դաւառը՝ Մաքուր եւ Օֆ լեռնաղծով: Սեւ-Գետ դաւառն ալ՝ ծովեզերքը նեղ է, բայց բարձրերը լայն՝ կրկին գլխաւոր ձորով, եւ կը հասնի մինչեւ Պոնտական լեռնագիծը՝ սահմանակցելով Բաբերդի: Սեւ-Գետէ արեւմուտք է Եսմուրա դաւառը՝ մինչեւ Տրապիզոնի մօտերը: Բայց արդեւ կայ մտադրութեան կէտ մը: Մինչ Սեւ Գետի եւ Բաբերդի դաւառաց միջեւ Պոնտական բարձրագոյն լեռնագիծը Նաչիլէրի կը կոչուի, Օֆի եւ Սպերի միջեւ՝ վերնոյն շարունակութիւնը մինչեւ Քաջքար կը նշանակուի «Հէմշին» լերինք, ուստի Համշէնի անունը կը կրէ: Արդեթէ ուրեմն այս լերինք Համշէնի անուամբ կը յորջորջէին, նշան է թէ հոս ալ վերին լեռնամասն երբեմն գրաւած էր Համչէն, ինչ ալ եղած են յետոյ դաւառաց սահմաններու փոփոխութիւնքն: Արդէն նոյնիսկ Քոխ այս կողման գոնէ մէկ մասին համար կասկածանօք կը խօսի. ինչպէս կը ցուցնէ իւր նկարագրութիւնն Համշէնի երկրին, որ ընդհանրապէս իւր գծած քարտէսին համեմատ է<sup>8</sup>: Հոս նշանակուած են նաեւ այս

<sup>8</sup> Ասոր համեմատ է Քոխի նկարագրութիւնը. (անդ, էջ 23—24) «Համշէն կը տարածուի կալուպո-

*ընդարձակ երկրին զեաերը, որոնց ամէնն ալ՝ բայ ի միոյն՝ արդի թուրքական անուն-*

տամոսի աղբերակունքներէն, Պոնտական լեռանց հիւսակողմը, դէպ ի արեւելք մինչեւ Ֆուրթունայի տեանց երկրամասը: Կը դրաւէ բարձրաբերձ լեռինքն ու անոնց կոնակէն դէպ ի հիւսիս կը ձգի մինչեւ գիծ մը, որ ծովէն 2—3 ժամ հեռուն արեւմուտքէն արեւելք կ'ընթանայ: Սակայն Կալոպոտամոսէ իրեն կը վերաբերի միայն աղբերականց մասը, թերեւս միայն անոր արեւելեան մասը, եւ զետը հոս անուանեցին զլիսաւոր զիւղին ձեմիլ անուամբ, ուր կը դտնուիմ, ձեմիլ—սու: Յաջորդ արեւելեան զետոյն՝ Ասֆերոսի՝ ընթացքը, որուն հետեւած էինք դէպ ի վեր, կը վերաբերի Ռիդէի որ ուրոյն դաւառ է ինչպէս նաեւ անոր յաջորդող Կանլը—դէրէ՝ «Արեւան—ձոր» կոչուած հաւանորէն կարմիր պորփիւրին եւ անկէ ծագած կարմրեկի (Sinople) նման հողին. պատճառաւ: Յաջորդող Սէնէս—դէրէ ձորէն միայն ամէնէն վարի մասը Ռիդէի կը վերաբերի, մնացեալ ամբողջը՝ Համշէնի: Ծովեզերքը ասկէ ետքը կը սկսի արդի Լազիստան եւ դէպ ի արեւելք կը տարածուի ձորոթէն ալ անդին. բայց աննչան Սուխա—դէրէի եւ մեծ Ֆուրթունայի միայն ծովեզերեայ մասը Լազիստանի կը վերաբերի, մնացեալ ամբողջ երկիրը դարձեալ Համշէնի է: Մեծ Ֆուրթունայ Կալոպոտամոսէ ամենեւին նուազ չէ եւ երեք զլիսաւոր ակերէ կը կազմուի, որոնք նախ գետ կ'ըլլան ճոխանալով՝ տակաւին իրարու չմիացած: Ասոնց ամէնէն արեւմտեանն եւ մեծագոյնը «Բէօյիւկդէրէ»՝ այսինքն Մեծ—ձոր կը յորջորջուի եւ կը բղխի արտաքին երեսէն այն կիսարոլորակին, որուն մէջ հոն ի ձեմիլ կը զըտնուինք: Միջինը կը ծագի Պոնտական լեռանց բարձրագոյն լեռնէն՝ Քաջքարէ, եւ անոր համար կը կոչուի Քաջքարջուր: Վերջապէս ամէնէն արեւելեան •ժանդակը, (զոր յետոյ ընդարձակ պիտի նկարագրեմ) սովորաբար Ֆուրթունա կը կոչուի, բայց նաեւ անոր վրայ դտնուող մեծ գիւղի մ'անուամբ՝ Խալա—ջուր»:

ներ կը կրեն, բայց ընդհանուր կերպով կը համապատասխանեն այն Հայկականաց, զորոնք կրցած էր արդէն Խնճիճեան՝ իրեն հասած տեղեկութեանց համեմատ՝ նշանակել<sup>9</sup>։ Ս. Հայկունի ալ կը նշանակէ շարք մը գետեր, որոնց բաւական մէկ մասը չենք կրնար գտնել Կիսկերտի ընդարձակագոյն քարտէսի վրայ, որչափ արդէն դժուած է որովհետեւ այս քարտէսը ճիշդ Համէնը տակաւին անծանօթ երկիր՝ մը ներկայացուցած է՝ մեծ սպիտակ թողուած մակերեւութով։ Քանի որ յաջորդ սլատմութեան համար երկիրը կարելոյն չափ լաւ ճանչնալ պէտք է, դնենք Ս. Հայկունւոյ ըսածներն ալ<sup>10</sup>։

§ 2. Նախ կը յիշէ երկու լճեր. «ԽաչաՎանք սարից Թեքելիք սարի երեսն անցնելու

<sup>9</sup> Հմմտ. Իննիմեան (էջ 396—98) «Ընդ մէջ երկրին անցանէն ջուրք կրկին՝ Եվդիւտի (= Եղիւս-վիտ) գետ եւ Խաչեվանայ գետ, որք ի ծայր գեղջ (— այսինքն՝ առհասարակ Համէնէ) միանան երկոքին։ — «Խաչեվանայ» գետոյ հետ նոյն ըլլալու է ջուրն Պաշխամշէնի «Ընդ մէջ աւանիս անցանէ ջուր կոչեցեալ Պաշխամշէնու գետ, որոյ առաջի Տափ գեղջ ի մի խառնեալ ընդ Եվդիւտի գետ, գեղու ի Սեւ-ծով»։ (Տափի համար կ'ըսէ թէ «տաճիկք կոչեն Չաք»)։ — Համէնի ուրոյն գաւառակ կը յիշուի Բալովիտ. «է սա եայլա Խալացւոց, անցանէ ի Բալովիտ ջուր յանուն իւր անուանեալ, որ խառնի ի Համշէնի գետն»։ Նկարագրութենէն կը տեսնուի՝ ասոնց ամէնն ալ արդի Փուրթունայի օժանդակներն են, եւ անով Սեւ ծով կ'իջնան։

<sup>10</sup> ԱՐԺ, 1895, էջ 296։

Համար մի լճակի եղերից պիտի անցնենք, որ ձկնեբով առատ է, եւ որի շրջապատը կարելի է կտրել 20 վայրկեանում: Քէօղցեր լերան վերայ եւս լիճ մի կայ, Այդր կէօլ անունով»: Արդ «այս լճերն երկու գետերի սկզբնաւորութիւն են, մին 6 ժամու ճանապարհ Սպերի կողմն հոսելով ձորոխ կը խառնուի»: — Այս անանուն գետն ուրեմն Պարխարի հարաւակողմն է, եւ յատուկ մտօք Համչէնի չէ: Կ'երեւայ սակայն թէ Համչէն երբեմն պոնտական շղթային հարաւային երեսն ալ կ'իջնար: Այս՝ Ինճիճեան նաեւ Խեւակը Համչէնի մէջ դրած է<sup>11</sup>. որ սակայն Բերդադրակի դաւառի կը վերաբերէր դոնէ Քոխի անցած օրերէն ի վեր, հաւանօրէն անկէ յառաջ ալ:

«Ճեմիլ գետն, կ'ըսէ, արեւմտեան կողմն հոսելով կ'իջնայ՝ աջ կողից Կալոպոտամոսի կը խառնուի: Ճեմիլ գետին ակնեբուն մօտ կան Վանէ եւ Կաւկասէ երկու գիւղեր, որոնց միջավայրէն մի ջուր կը հոսի. այս ջրի մէկ մասը կը քորանայ<sup>12</sup>. միւս մասն Իրիզէի Կարադերէն կը հոսի, որ քիչ միջոցի մէջ Կալոպոտամոսի կը խառնուի<sup>13</sup>»:

<sup>11</sup> Իննիմեան, էջ 397: Խեւակի մասին յետոյ առիթ կ'ըլլայ խօսելու, նաեւ քիչ մ'ետքն ալ:

<sup>12</sup> Տպուած է «քարանայ». միտքն է անշուշտ թէ ջուրն աներեւոյթ կ'ըլլայ «տորերկրեայ անցք մը մտնելով»:

<sup>13</sup> Հմմտ. վերը Կիպերտի քարտէսի «Գարատերէն»՝ որ Կալոպոտամոս կը մտնէ Տոնիկի ջրոյն հետ: Բայց այս շատ վարի կողմն է, ծովեզերքի

Գրչի վրիպակ մը կ'երեւայ յաջորդը. «Կալոպոտամոզ կը խառնուին նաեւ Խալափուրքունայ եւ Սենեգոր գետակները»: Խալա եւ Ֆուրթունայ անուանք ինքնին պիտի ցուցնէին ըստ ինքեան թէ Կալոպոտամոս, գրչի սխալ է. նաեւ «Սենեգոր»՝ կամ Սենեճոր եթէ Սէնէս-տէրէ ըլլայ՝ այն գետէն մեծ լեռնազծով բաժնուած է: Հայկունի կ'երեւայ երկու ուրիշ գետակ կ'ուզէ նշանակել, որոնց անուանք չփոթուած ըլլալու են, եթէ կրկին նմանաձայնութիւնք չեն հոս ալ: Իրօք ալ Կիպերտի քարտէսը ձեմիլ ջրէ վար կը նշանակէ «Շինի-գարու» մը: Կը մնայ ուրեմն քննել թէ ի՞նչ էր «Խալափուրթունայ» այս կողմը: Խօսքը շարունակութեան մէջ ալ իրօք Կալոպոտամոսի վրայ է, «որուն ափին վրայ կայ Մանլի գիւղն. սորա մօտերն երեւան ելաւ (1861ի) մի հին-աւուրց չէնք» եւն: Մանլի կայ Կիպերտի քարտէսի վրայ ձեմիլ-ջրոյ Կալոպոտամոս թափուելու կէտին մօտ, դիմացի կողմը, այն Գեղեցիկ - գետին ձախ ափին՝ Marile ձեւով: — Ասկէ ալ յայտնի է որ Հայկունի ամբողջ այս վերնադաւառը Համ-չէնի կ'ընծայէ, որով՝ Սեւ Գետի սահմանակից:

---

մօտերը գրեթէ. մինչ Հայկունի Գարատեղէն եօթըփարայ գիւղէ 8 ժամ բարձր կը դնէր: Ինչպէս վերը յիշուեցաւ: — Եէտի-Չուքուրի շարունակութիւնը, որ Կալապոտամոս կը թափուի, «Ատունա-գերէ» կը կոչէ Կիպերտի նոր քարտէսը:

«Մափաւրի գետն եւս կը հոսի Սեւ Մով՝  
Իրիզէից 4 ժամ յարեւելս, որն եւս Համշէնի  
լեռներէն կ'իջնայ, Զուղայ գետոյն հետ միա-  
նալով՝ ծովը կը թափի, անցնելով Պատառս  
գիւղից <sup>14</sup>»:

«Վերին-Կալէ գետակն 2 ժամ ընթացքէ  
յետոյ՝ արեւելեան եղրից ֆուրքունայ  
(Բուք) գետին կը խառնուի՝ Զաքփոսի <sup>15</sup>  
մօտ՝ Թերեւիքի հովտէն անցնելով: Ֆուր-  
թունան Խաչապանֆի սարէն կ'իջնայ, Արտա-  
շէնից կ'անցնի եւ Ադինայէ 2 ժամ յարեւելս  
Սեւ Մով կը թափի: Այս գետը խիստ խոր  
աւազան ունի. ջուրը միշտ առատ է. չատ  
անգամ աւազանից դուրս կը թափի, չրջա-  
կաներուն կը փնտսէ. թերեւս այս աւերմանց  
պատճառաւ Ֆուրթունայ ասուած է» եւն <sup>16</sup>:

---

<sup>14</sup> Կիպերտի քարտէսը կրկին Mapavri ունի,  
նախ ուրոյն գետ մը, զոր կը նոյնացնէ հին Adienus  
կամ Odinius գետոյն հետ: Ասկէ արեւելք ուրիշ  
անանուն գետակ մը կը նշանակէ եւ ասոր վրայ՝  
ծովու մերձ՝ կը գնէ Mapavri տեղը: Գետակը  
թերեւս ուրեմն Զուղայ բլրոյ: Բայց ո՛չ այս անունը  
եւ ո՛չ Պատառս նշանակուած են: Ս. Հայկունի կը  
կը յաւելլու գիտողութիւնս. «Զուղայ Լաղի լեզուով  
ծով կը նշանակէ եւ լազուտ (եգիպտոցորեն). թեր-  
եւս լազուտի բոյսի առատութեան համար Զուղայ  
ասուած է»:

<sup>15</sup> Հմմտ. վերը Ինճիճեանի Տափ գիւղը, զոր  
«Տաճիկէ կոչեն Զաք»:

<sup>16</sup> «Ֆուրթունայ» աղաւաղում է հին Pordanis  
կամ Prytanis անուան, ինչպէս նշանակած է Կիպերտ  
ալ. որ սակայն գետոյս ծով թափուելու տեղն իբր  
անորոշ կէտերով նշանակած է:



§ 3. Խաչավանքը քիչ մ'ետքը յիշելու առիթ կ'ունենանք: Հայկունւոյ այս Արտաշէն նոյն չի կրնար ըլլալ համանուն ծովագերեայ տեղւոյն հետ<sup>17</sup>. բայց կրնա՞յ ըլլալ այն՝ զոր քարտէսները այժմ Artä ձեւով կը նշանակեն, բայց Քոխ այս՝ լոկ ամառանոց մը կը նկարագրէ, ինչպէս պիտի տեսնենք: Մօտերը կրնայ սակայն Խաչայէն վեր, -շէն վերջաւորութեան իյնալով. հին բերդ մ'ըլլայ, ինչպէս Հայկունւոյ լսած եւ պատմած գեղեցիկ զրոյցը կը ցուցնէ<sup>18</sup>: Բնական է որ այսպիսի աշխարհ մը լի ըլլայ հին բերդերով, որոնք այժմ ի հարկէ աւերակ են ընդհանրապէս: Պաշտօնէնու բերդն Ինճիճեանի առած տեղեկութեանց օրով տակաւին բնակելի էր, որովհետեւ կ'ըսէ «Պաշխամշէն. գլխաւոր աւան ...ընդ մէջ աւանիս անցանէ ջուր կոչեցեալ Պաշխամշէնու գետ, որոյ առաջի Տափ գեղջ ի մի խառնեալ ընդ

<sup>17</sup> Զուրթունայէ արեւելք ուրոյն գետակի վրայ եւ ծովագերքը կը նշանակուի Artashen գիւղը, որմէ արեւելք գետակէ մ'ալ վերջը՝ Armene հրուանդանը:

<sup>18</sup> Հայկունւոյ պատմած են հետեւեալ զրոյցը. «Ըստ աւանդութեան թագաւորական ցեղէ երկու անուանի մարդ կը լինին Համշէնի մէջ՝ Գրիգոր եւ Մարտիրոս: Մարտիրոս Գրիգորի աղջիկը կ'ուզէ իւր որդւոյն Արտաշէնի համար: Գրիգոր չի յօժարիր տալ: Մարտիրոս զինու զօրութեամբ Գրիգորի երկիրը կը մտնէ, կը պատերազմի, կը յաղթէ, կ'առնէ աղջիկը, կը պսակէ Արտաշէնի վրայ: Արտաշէն Գրիգորի երկրին մէջ, Համշէնի մեծ գետի վերի ակերուն մօտ՝ մի հսկայ բերդ կը կառուցանէ որ այսօր եւս Արտաշէն կ'աւուրի:

Եվողիւտի դետ, գեղու ի Սեւ ծով... Ունի ամբոց փոքրիկ այլ զօրաւոր՝ ի գլուխ ապառաժուտ զառիթափ լերին՝ յորում եմ եւ քնակութիւն<sup>19</sup>» : Ուրիշ բերդերէն մեր հեղի-

<sup>19</sup> Ինքիմեան, էջ 396: Հայկունայ նախնեաց տեղեկութեամբ կը ցուցնէ թէ «Համշէն-Գալէ» կամ Համշէնի բերդը նոյն ըլլալու է Արտաշէն բերդի հետ: Հայկունի առանձնապէս չի յիշեր «Պաշտամշէն» ուրոյն բերդը, թէեւ կ'ըսէ ընդհանրապէս թէ Համշէնցիք «ստիպուած են այլեւայլ լեռներու գլուխներն բերդեր կառուցանել եւ զիմադրել թշնամւոյն»։ Եւ թէ «արդէն շատ մը բերդերու բեկորներ կը տեսնուին»։ Հ. Ղեւոնդ Վ. Ալիշան («Տեղագիր Հայոց Մեծաց», Վենետիկ 1855, § 49, էջ 39) կը գրէ. «Կիսաւուրբ ի հիւսիսոյ Համշինու կան մնացորդք Համշէն-Գալէսի բերդի, որ թերեւս իցէ հինն Տամբուր»։ Այս Տամբուր կը յիշուի Համամայ պատմութեան մէջ, զոր յետոյ կը տեսնենք։ Անկէ յառաջ կ'ըսէ «Գլխաւոր աւանն Համշէն որ եւ Պաշտամշէն կայ ի ստորոտս Դէմիրտաղ լերին» եւն։ Կիպերտի քարտէսը կը զանազանէ՝ Համշին Դէմիրտաղի հիւսիս-արեւելեան ստորոտը՝ Սոգորնիէ եկած գետոյն վրայ. անկէ հաղիւ «Կիսաւուրբ» հետու՝ Դէմիրտաղի ճիւղ հարաւային ստորոտը կը նշանակէ քովէ քով գիւղերս՝ Պաշ-քէօյ, Օրքա-ֆէօյ (— ասկէ տարբեր է շատ վերը ի հիւսիս՝ Սենեճորի մերձ Օրքաֆէօյ գիւղն ու չրջանը —) եւ Աշաղ-ֆէօյ, ուստի Վերին, Միջին եւ Ներքին գիւղեր Համշէնի։ Եւ զծուածն այնպէս է որ ասոնց ջրերն ըստ երեւութին (վերջին մասը կիտաղրեալ) դէպի ձեմիլ-ջուր կ'երթան։ Բերդն՝ «Կիսաւուրբ ի հիւսիսոյ Համշինու» չի նշանակեր քարտէսն, որ արդէն այն կողմն իբր անծանօթ աշխարհ թողուցած է։ Բուն գիւղն Համշէնն է ի հարկէ, եւ ա՛յս է ինճիճեանի Պաշխամշէն՝ գետովն, Քոյս (էջ 111) ի Համշէն կ'ըսէ «նախանիստ բերդ (Stammschloß) Համշէնի իշխանաց»։

նախնեքը միաբան կը յիշեն Զիլգալէ, որուն տեղը կ'երեւայ թէ կրնանք՝ մեր ներկայ անբաւական ծանօթութեամբք իսկ՝ ճշգրտել: Ասոր մասին կը գրէ Ինճիճեան. «Բերդ փոքր լքեալ եւ ամայի կամ աշտարակ մեծ, միօրեայ հեռի ի Պաշխամշինէ, կառուցեալ ի վերայ Կըչանի. յայտ անուն կոչեն հայկազուն բնակիչք զամենայն մեծամեծ ապառաժս<sup>20</sup>: Ի բերդին երեւին պէսպէս կամարակապ շինուածք ի վաղուց մնացեալք.

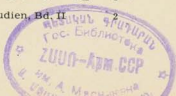
<sup>20</sup> Ինճիճեան, էջ 397: Այս մեկնութիւնը կը ցուցնէ որ Կըչան կապ չունի նմանահնչիւն Կոշան ցեղի անուան հետ, զոր կը յիշէ Հայկունի եւ այն՝ իբր յոյն-թուրք, Սեւ-Գետի մէջ, ինչպէս կը պատմէ Թրէճորցի մը (— «Թրէճոր գիւղն, որ այժմ Ծիւլա կ'ասուի», հայախօս) թէ «Աշանցիք որք Հայէ դարձած են եւ Կոշանցիք՝ որ յոյնէ դարձած թուրքեր են, իրար աղջիկ չեն տար եւ տոներ»: — Միւս կողմանէ Կչան իբր բառ «ապառաժ» իմաստով չունին ո՛չ Հ. Աճառեան (ՀԱԳԲ), թէեւ իւր գործոյն մէջ առատ են Համչէնցւոց բառերը. եւ ոչ Ս. Ամատունի (ՍԱՀԲ, ունի Կչի, Կեչի՝ ծառը): Այս Կչան բառն ունին Խոտրջուրցիք, բայց տարբեր իմաստով (երկաթէ կամ փայտէ ճանկ): Թերեւս նախնաբար կապ ունէր Համչէնցւոց բառը բնաձայնական շարք մը բառերուն հետ, որոնք ծանօթ են այլ դաւառականաց ալ: Խոտրջուրցիք ունին Կչկալ (կացնի, մուրճի հեռուէն ձայն դալ). մինչ Կոչկոչալ ի հարկէ նոյն է գոչալ, գոչգոչալ (կարին) բառերուն հետ, ի վերջոյ հին՝ գոչել: Բառերուս նաեւ իբր տեղւոյ անուն դորձածութիւնը (ինչպէս Համչէնցւոց Կչան), ընդհանուր կամ որոշ առմամբ ալ, բնական էր: Այսպիսի է Կարնոյ Ս. Լուսաւորչի մօտիկ ժայռոտ ալ Գոչգոչան կամ Կոչկոչանը՝ փոքր ջրոյ անկումէն առնուած:

ստորին ծայր ապառաժին հասանէ ի ջուրն որ է Պաշխամշէնու գետ. եւ ի վերայ ապառաժին եմ եւ այլ մարտկոցք շինուածք վաղրն. ջակամք»։ Այս տեղեկութեան համեմատ է Բժշկեանի ալ գրածը, որ կը յիշէ Ֆուրթունա գետը՝ լի բերդերով<sup>21</sup>։ Ս. Հայկունի ալ լսած է այս բերդի մասին, բայց տեղը այլադդ նշանակած ըստ երեւութին... որովհետեւ կը գրէ «Համշէնի եւ Սեւ Կետի միջավայր կայ՝ բարձր դիրքի վրայ Զիլգալէ անունով բերդ մի, որի տկանատեսք կ'ասեն թէ 50 կանդուն բարձրութիւն ունի սորա պարխապները (— ասկէ թերեւս «աշտարակ մեծ» —), որ սրբատաշ քարով հիւսուած է։ Այս բերդի գլխից ներքնուղի մի բացուած է երկու ժամ ճանապարհ մինչեւ լեռան ստորոտը<sup>22</sup>»։ Երկու ժամը կրնայ սլաւոմողներուն չափազանցութիւնն ըլլալ. բայց ժայռի մէջ փորուած ներքնուղի՝ ջրոյ համար գլխաւորաբար՝ ունին գրեթէ բոլոր հին բերդերը,

<sup>21</sup> Հ. Մինաս վ. Բժշկեան, Պատ. Պոնտոսի, էջ 97. Համշէն «Ունի հին բերդ ապառաժի վրա շինած, որ կ'ըսվի Զիլգալէ. մէջը կայ դարմանալի կամարաւոր շէնքեր հին ատենէն մնացած, եւ մեծ աշտարակ. վարի ծայրը կը հասնի մինչեւ Ֆուրթունա գետը. ուր կան ուրիշ բերդեր, հին եկեղեցիներ, եւ մատուռներ լեռներուն վրայ, նաեւ փլած տեղեր»։ Որչափ ալ խօսքը միայն է. վերջին մասը («վարի ծայրը կը հասնի մինչեւ Ֆուրթունայ գետը» եւն) ընդհանուր Համշէնի համար է։ — Այս մասը է Ինճիճեանի ալ ըսածը թէ ժայռոտ լեռան («Կլան») շարունակութիւնը կը հասնէր մինչեւ Պաշ-Համշէնու գետը։

<sup>22</sup> ԱՐՐՏ, 1895, էջ 296, (սիւն ք)։

ինչպէս Պոնտոսի եւ մերձակայ աշխարհաց  
մէջ, նոյնպէս ի Հայս եւ առանձնապէս ի  
Տայս: Հայկունւոյ խօսելու կերպը կը ցուցնէ  
թէ ինքը բերդն անձամբ տեսած չէ. եւ անոր  
համար «Համչէնի եւ Սեւ-Գետի միջավայր»  
դիրքն ընդհանուր է, քանի որ ինքն արդէն  
երկու դաւառներս ալ ընդարձակագոյն տա-  
րածութեամբ կ'առնու: Իւր խօսքը կամ  
իրեն տրուած տեղեկութիւնը կընայ առնուիլ  
այն մտօք ալ որ Պոնտական բարձր լեռ-  
նաշղթային՝ ուր Սեւ Գետէ մինչեւ Համչէնի  
ծայրը կ'երկարի, իրր միջավայրի վրայ էր՝  
բերդը՝ «բարձր դիրքի վրայ»: Ասոր եւ  
դարձեալ Ինճիճեանի տուած տեղեկութեանց  
կը համաձայնի լիովին այն «բերդ»ը, զոր  
Կիպերտ նշանակած է — Քոխի ուղւոյն հա-  
մեմատ —, Պարխար զազաթնագծին ան-  
միջական ստորոտը, ըստ Քոխի իրր  
2000 մետր բարձրութեան վրայ, Կարնէն քիչ  
աւելի բարձր, կրելով — առ ի չգոյէ բուն  
անուան — դարձեալ ձեմիլի անունը՝ «քերդ  
ձեմիլ» դիրքը ձեմիլի գրեթէ արեւելքը  
կ'իյնայ, Համչէնի Պաշ գիւղի հարաւը, եր-  
կուքէն ալ գրեթէ հաւասար հեռու»: Իւր  
լեռը ստուգիւ կ'իջնայ դէպի Պաշ Համչէն:  
Դիրքը կը ցուցնէ թէ այս էր լեռնագծին  
գլխաւոր անցքը՝ հին Ռիդէ-Համչէն-Սպեր  
լեռնուղւոյն, որուն պահպանութեան համար  
պէտք էր բերդ մը թէեւ իրր 1000 մետր վար  
բուն զազաթէն. Կիպերտ այս տեղւոյ  
զազաթնագծին բարձրութիւնը կը դնէ



3108 մետր, եւ լեռնագիծը կը կոչէ Tsapants-դաղ (լեռ), ուստի անկէ վար սկսող եւ դէպ ի Սպեր իջնող արեւմտեան ձորոյն առաջին Ճապանց գիւղի անուամբ, ինչպէս որ անոր արեւմտեան բարձրացող ամենաբարձր կատարը՝ Խոտորջրոյ ալ հիւսիս-արեւմուտքը՝ կը կոչէ Թուրքերէն յորջորջանօքս Sogorni jailanun bashi, այսինքն՝ (Համչէնի) «Սոգորնի գիւղի ամարանոցի գլուխը», ինչպէս լսած էր արդէն Քոխ, աւելի ընդարձակ մտօք ալ, պարունակելով ըստ երեւութին նաեւ այն «Ճապանց» լեռ բաժինը<sup>23</sup>։ Ասոնք յատուկ մտօք լեռան անուններ չեն, ինչպէս ինքնին յայտնի է․ մինչեւ այս Ճապանց լեռան չարունակութիւնը դէպ ի արեւմուտք, ձեմիլի գիւղի ճիշդ կոնակը բարձրացող գաղաթնագիծը նշանակուած է Kara Gtur-Dagh, որուն սկզբան բառն որչափ ալ Թրքական «Գարա» (Սեւ) բառի կերպարանքն ունենայ, հայերէն է, ուստի ամբողջը՝ Քարակտուր լեռ։ Այս կը հասկնանք իբր լեռի անուն։ Անոր համար կարծենք թէ, — եթէ ոչ լեռնագծին միւս բաժինը (Ճապանց-լեռ), — գոնէ եւ մանաւանդ այն բարձր գաղաթն, որ այնպէս անյատուկ «Սոգորնի ամարանոցի գլուխ» կը նշանակուի, կը կոչուէր յատուկ անուամբ Կչան։ Եւ այս Կչանի (Սոգորնի) ուղիղ ստորոտն է ինչպէս Բաշ-Քէօյ եւ

<sup>23</sup> Քոխ, էջ 25։ Տես քիչ մ'ետքը։

անկէ վեր ուղիղ հիւսիսակողմը կ'իյնայ բուն Համչէն ալ. եւ իր կողերէն կը բղխի Համչէնի դետը՝ անցնելով նախ Սողորնի եւ անկէ Համչէն, որոնք իրարմէ շատ հեռու ալ չեն: Անոր համար կարծենք այս կէտերու վրայ փնտռելու է Զիլգալէ, եթէ չէ իսկ այս «բերդ ձեմիլ»:

Մեր կասկածը չէ «ձեմիլ» անունէն: Այս՝ նոր անուն մըն է՝ նորագոյն թրքացման ժամանակի. (արար. ֆեմիլ՝ զեղեցկատեսիլ): Անշուշտ «Զիլգալէ» որ շատ հին անուն չէ. բայց պրս. զիլ (սուր, բարձր) արդէն բաւական հին փոխառութիւն է, եւ կրնար վերջին դարերուն սովորական անունն ըլլալ՝ երկրին թրքացմանէն շատ եւ շատ յառաջ: Մեր կասկածն անկէ է որ Քոխ եղած է այստեղ, եւ բնակած է այն չէնքին մէջ, զոր «բերդ» ալ կը կոչէ, եւ ուր ամառը կը բնակէր Համչէնի այն երկրորդական ժառանգական իշխաններէն մին, որ «ա'յան» տիտղոսը կը կրէր, եւ որուն մականունը զարմանալի ձեւ մ'ունի՝ գոնէ Քոխի գրածին համեմատ, այսինքն՝ Kum-pusarowaի (— ուրիշ տեղ մը էջ 116 կը գրէ Kumpus-Arowa). Սովիման աղա, եւ զոր կը նկարագրէ «հայ տիպարով», «իւր երակաց մէջ զլիսաւորբար հայ արիւնը կը զեռար», եւ թէ «թերեւս կը վերաբերէր այն ընտանիքին, որ իրեն զլիսաւորին՝ Համամի՝ առաջնորդութեամբ կանուխէն մտաւ բռնեց

բարձր լեռնակողմը՝ բայց դէպ ի ծովի կողմ, եւ դրաւեց աշխարհ մը՝ որ իւր անուամբ Համամաչէն կոչուեցաւ, յետոյ Համչէն աղաւաղելով<sup>24</sup> :

Ներուի մեղի նախ դիտել թէ զարմանալի անունս թերեւս մատնանիչ ընէ այն շրջանին ուր ձեմիլ կը գտնուի, տեղւոյ մ'անունը: Անուանս մէջ յայտնի է վերջինը՝ —նվայ, այսինքն՝ հովիտ. (տճ. օվայ՝ դաշտ, մարդ եւն) : Տեղւոյ անունն էր ուրեմն «Կումրոսար», կամ լաւ եւս Գումրու—սար, որուն հովտին տէր եւ էր այս իշխանը՝ որուն իշխանութեան շրջանին կենդրոնը կը համարուէր այն ժամանակ ձեմիլ եւ այս համանուն բերդը, ուստի թերեւս ուղղակի «ձեմիլ»ի հովտին անունն էր: Այս իշխանն, որ այնպէս լաւ հիւրընկալութիւն բրած է Քոխի, բաւական արկածալից կեանք մ'ունեցած էր ինչպէս յետոյ լսած է Քոխ, երբեմն նշանաւոր աւաղակապետ մ'եղած, բռնուած, բայց նաեւ կրկին իր լեռները փախչելով՝ ազատ եւ զոնէ կիսանկախ ապրելով այնուհետեւ ալ: Այս պատմութիւնը շատ հրահանգիչ է, ցուցնելով այն վիճակը՝ որ կը տիրէր այս կողմերը, բայց նաեւ այլուր, նաեւ ԺԹ դարու կիսուն մօտ<sup>25</sup> :

<sup>24</sup> Քոխ, էջ 23:

<sup>25</sup> Քոխ, էջ 31—32. «Նախ քան Տրապիզոնի Օսման—փաշայի Պոնտական ձորապետաց աւաղակութեանց վերջ տալը, կ'ըսէ թէ ձեմիլի այս իշխանը «նշանաւոր հանդիսացած կ'ըսուի՝ իւր վարած ամէն



Արդ դառնալով մեր խնդրոյն՝ Քոխ կը նկարագրէ այս «բերդ»ը իբր բարձր, որուն տամալիէն կը տեսնէր այն անդնդախոր վհերը՝ որոնց վրայէն անցած էր՝ Ճեմիլէ հոս գալու եւ այն՝ մթին ատեն: Բարձր կիսարոլորակ լեռ մը կը սլատէր տեղս, եւ

յանկարծական յարձակմանց ատեն՝ իրեն յանդգնութեամբն ու քաջասրտութեամբն: Եւ ոչ միայն հարուստ կարաւաններն իւր մտադրութիւնը կը գրաւէին, այլ նաեւ միւս՝ զլխաւորարար ծովեզերեայ եւ մանաւանդ Լազիստանի՝ ձորապետներն իրմէ շատ կը նեղուէին: Իւր այս ալպեան բնակութիւնը գրեթէ ամէն կողմէ պաշտպանուած էր բարձրաբերձ լեռներով, եւ այսպէս նաեւ իւր բազմաթիւ թշնամիները. չէին համարձակէր յարձակիլ անոր վրայ իւր որջին մէջ: Խորամանկ Օսման-փաշայ կրցաւ սակայն երբեմն թակարդի մէջ ձգել զինքն ու բռնել: Ի Կ. Պոլիս իւր մթին բանտին մէջ մաշեցաւ քանի մը տարի, մինչեւ որ վերջապէս յաջողեցաւ կաշառքով իւր բանտէն փախչիլ եւ աւստրիական նաւ մ'ապաստանիլ: Կ'ուզէր նաեւ Սուտրիա անցնիլ՝ հոն խաղաղութեամբ իւր հարստութիւնը վայելելու համար... կը ցաւէր շատ որ այն ժամանակ իւր ծրագիրը չէր յաջողած: Իւր փախուստը մատնուած էր եւ արդէն ի Զմիւռնիա տաճկական կառավարութիւնը պահանջեց զինքը: Երկար բանակցութիւններէ ետքն, եւ երբ աւստրիական հիւպատոսը համոզուեցաւ որ իւր պաշտպանեալ փախստականն իրօք աւաղակապետ մ'եղած է եւ յուզկահարութեան մ'առթիւ գերի բռնուած, յանձնեց զինքը: Բայց նոր եւ աւելի ազդեցիկ կաշառքներ երկրորդ անգամ ի գլուխ հանեցին իւր փախուստը եւ յաջողեցաւ այս անգամ իւր լեռները հասնիլ: Խոստացաւ այսուհետեւ իւր հին վարձէն հրաժարիլ եւ այսպէս իւր իշխանութիւնը վայելել իրեն երաշխաւորուեցաւ:

էր այն Սոգորնի-ամարանոցի լեռը: Բայց չրջակայքը կը նկարագրէ իրր «դրախտ մը» այս բարձրութեան մէջ, դալարուտ եւ ծաղկաւտ ա՛յնչափ, տեղ մ'այսչափ բուսոց պէսպիսութիւն չէ տեսած<sup>26</sup>: Այս շատ չի յարմարիր Զիլգալէի ապառաժին հետ՝ որ

<sup>26</sup> Անդ, էջ 25—27. «Տակաւին յիշողութիւնս լի է, կ'ըսէ, այն մեծագործ ու իմ մտացս վրայ հզօրապէս ազդող տպաւորութեամբ, որ սերտ տպաւորեցաւ յիս, երբ բարձր դիտարանէն վար նայեցայ մերձաւոր շրջակայքս: Մեծ լեռ մը կիսաբոլորակ կը պատէր իմ բոլորս եւ իւր զազաթը հոս հոն կը ցուցնեն ձեան բծեր: Առատօրէն ծածկուած այլեւայլ ծաղիկներով որոնց կանաչ տերեւները նուազ տեսանելի էին, ախրող դոյն մը չունէր: Այլեւայլ տեղեր յաճախ մթազոյն, իրր թէ՛ ինչպէս յիրականութեան՝ նաեւ հոս խառնուրդ ըլլայ ամենազգի դոյներու, եւ կը ներդաշնակէր սիրուն եւ աղբերաշատ մարդին հետ, որուն կանաչ գորգը կարծես գունազոյն զարդերով ասեղնագործուած էր: Այս կիսաբոլորակ լեռան անունը տուին «Սոգորնի ամարանոցին — գլուխը»։ Հաւանականօրէն որովհետեւ Սոգորնի գիւղի ամառնոցին բնակութիւնք ասոր վրայ են»: — «Իրր բնապատում այսպիսի դրախտանման տեղ մը գեղեցիկ րաց երկնից տակ անմիջապէս չգտնուիլ՝ ոճիր մ'երեւցաւ ինձի, եւ դիմեցի դուրսը եւ գրեթէ ամբողջ օրը հոն մնացի, ցորչափ արեւու լոյսը կը լուսաւորէր եւ մարմինս քիչ հանգստի պէտք չունենար: Իմ յաջորդ ճամբորդութեանս մէջ տեղ մ'ալ այսչափ առատ հունձք չըրի՝ ինչպէս հոս. եւ իմ օրագիրս կը նշանակէ 200 թիւ, որոնց մէջ միեւնոյն տեսակը ստուգիւ քիչ միայն կայ, ծանրաչափական չափերս ցուցուցին դրեթէ 6000 ոտք բարձրութիւն Սեւ-ծովու երեսէն վեր. ուստի ճեմիլ քիչ մ'աւելի բարձր է քան Կարին, հայ աշխարհին գլխաւոր քաղաքը, որ 5,735 ոտք բարձր կը հաշուի. եւ

կը շարունակուէր մինչեւ Համչէն՝ ըստ Ինճիճեանի: Միւս կողմանէ վերջնոյս կը մօտենայ այն դիտողութիւնը թէ տեղւոյս քարը նոյնը սիէնաքարն էր, զոր արդէն տեսած էի Երկաթալեւրան վրայ. (— Համչէնի «Դէմիրզաղ»՝ զոր անցած էր՝ հոս գալու համար): — Լեռներու կողերուն վրայ յաճախ կը կազմէր փուլեր, եւ այսպէս ձորոյն ընդարձակ տեղեր կը ծածկէր չորս մատնաչափէ մինչեւ բազմաթիւ ոտք դրամագծով կտորներով: Յաճախ փխրած էր, եւ ասով դժուարին էր լեռներ չրջիլը: Ժայռ որմեր տեղ մը չտեսայ<sup>27</sup>: — Շէնքը կը

սակայն հոս ինծի այնպէս ալպեան (բարձրալեռնեան) կ'երեւար, մինչ հոն ինքզինքս խոր դաշտի մէջ կը կարծէի»: Կը յաջորդէ երկար ցանկ մը թփոց ու բուսոց:

<sup>27</sup> Անդ, էջ 27: — Նոյնպէս կը նկարագրէ (էջ 20—21) ձեմիլէ հոս գալը 1 ժամէն, գիշերը մութին. մեղմէ վար, կ'ըսէ, կը դռար ջուր մը՝ ժայռերու եւ քարերու վրայէն անցնելով: Մէկ կողմը սեպ բարձրացող լեռ, միւս կողմը աւելի սեպ. ինկող վիհ, մ'որուն մէջէն առուակ մը կը թաւալէր, եւ ասոնց մէջ արահետ մը՝ միայն այնչափ լայն, որ մարդ մը միայն կրնար քալել: Բայց շնորհակալ ըլլալու եմ մթութեան, շնորհակալ՝ լիակատար անզգայութեան՝ որ տիրած էր մեր վրայ (յոգնածութեամբ), վերջապէս շնորհակալ՝ անգէտ ըլլալուս այս վտանգաւոր ճամբուս մասին, ուր սխալ քայլ մը ձի ու հեծեալն խորավիհ անդունդ մը նետած կ'ըլլար: Երբ երկրորդ օրը ի մերձուստ քննեցի այն տեղն՝ ուսկից վեր ելած էինք ձիով, պայծառ արեւու լուսով՝ սարսուռացի տեսնելով այլեւայլ տեղեր այն խորութիւնն, ուր փրփրացող առուակը կը նշմարուէր»:

նկարագրուի թէ արեւելքի լաւագոյններէն էր եւ ունէր «հաստ, հաստատուն պատերով դետնայարկ մը որուն բաժինները յատկացուած էին երկրագործական եւ տնտեսական պիտոյից: Ուրոյն սանդղամասի մէջ սանդուղ մը կը հանէր նոյնպէս քարակերտ առաջին յարկը, որ բուն բնակութիւնն էր: Տան դրան կողմն էր հոս մեծ եւ ընդարձակ սենեակ մը՝ հիւրերու ընդունելութեան, ուստի «կոնակ» կը կոչուէր»։ Սենեկին կազմածն արեւելեան էր<sup>28</sup>: Պատուհանները արարկաձեւ կտրուած տախտակներով դրուագուած էին. բայց ապակին Պոնտական լերանց վրայ տակաւին անծանօթ շոյլուծիւն մըն էր»։ Ընտանեաց եւ յատկապէս կանանց բնակարանները չէ տեսած, բայց միայն «փոքր խուց մը»։ Ասոր «դրան դիմացը կար 3 ոտքէ աւելի բարձրութիւն մը, եւ դրսի որմին մէջ կային պատուհաններ, բայց շատ վերը, փոքրիկ ու բոլորչի լուսամուտներ»։ —

<sup>28</sup> Անդ, էջ 27—28: «Դոնէն չորս ոտք լայն անցք մը կար դէպի դիմացի պատի կրակեղջը. սենեկի երկու կողմերը իրր 7 ոտք լայն եւ 2 ոտք բարձր բարձրութիւններ (— «մինդէր» կը կոչէ, արեւելեան՝ երկար բազմոցները —) որոնք զեղեցիկ դորդերով ծածկուած էին: Իրիկուան ասոնց վրայ կը փռուէր անկողինն ու քննանալու միւս կարեւոր իրերը»։ — Էջ 29—30 կը զնէ կերակուրներու շարք մը՝ որով հիւրասիրուած էր: Ասոնց անունները տաճկերէն են, եւ ծանօթ կերակուրներ: Անսովոր ձեւ մըն է՝ «Etgamissi» ոչխարի միս, խիստ համեմուած»։

Այս՝ կրնար յարմարիլ «աշտարակի» մը՝ ինչպէս կը յիշուի, կամ բերդակի մ'որ բնակարան էր տակաւին: Այս ամէնը նկատելով այս խնդիրը թէ այն ըլլայ Զիլզալէ՝ կը մնայ երկրայական:

§ 4. Ի լրումն յիշենք կէտ մը, քանի որ խօսքն այս լեռնանցքի վրայ է: Քոխ այսուհետեւ ելած է լեռնադադաթը, ձեմիլ սուի մէկ կողմնակի ձորէն շիտակ հարաւ՝ դժուարին ճամբով եւ Օդոստոս 1ի ալ ձիւնադաշտերով: Գազաթն իբր 9000 ոտք կ'ըսէ. (հմտ. Կիպերտի 3180 մետր). Անկէ իջած է քանի մը ժամէ ձապանց դիւղի (զոր 40 տուն կ'ըսէ) ձորը, որուն վերնամասը, կ'ըսէ, դէշ համբաւ ունի եւ ասոր համար «Սատանի-ձոր» («Շէյթան-դէրէ») կը կոչուի: Այս ձորը կարճ ճամբան է դէպ ի Սպեր: Շարունակութիւնը հոս աւելորդ է: Արդ ասոր արեւելքն անմիջական ձորը՝ Սոզորնի գլխուն ճիշդ տակը՝ կը սկսի երկրորդ ձորը, որ՝ իւր ջրերով կ'իջնայ ի Տափ-ձոր եւ ի վերջոյ կը հասնի ձորոխ, Սպերէ վար, Հունուտի եւ Խոտորջրոյ աւելի մօտ: Արդ այս ձորիս ճիշդ վերին աւանց վրայ, բարձրադադաթան ճիշդ ստորոտը քարտէսն արժան տեսած է նշանակել «եայլա Tülü oğlu»: — Այս անունը դառն յիշատակներ կ'արթնցնէ ամէն Խոտորջուրցոց: Հոս ուրեմն յաւերժացած է նշանաւոր յուղկահարի մ'անունը, որուն բուն բնակութիւնը Ռիզէի մօտերն էր: Այս «Թոյլօղլի» կամ «Թուլ-

օղլի», ինչպէս կ'ըսէ Խոտորջուրցին, մեր մօտ օրերուն իսկ երկար ժամանակ սարսափէր Խոտորջրոյ իւր յելուղակային արշաւախմբով, իւր հարստահարութեամբք եւ կողոպուտներով, մինչեւ որ քաջ երիտասարդ մը՝ Քերոբէ Ոսկանեան՝ վերջ դրաւ այն յուղկահարութեանց, զնդակահար ընելով աւաղակը: Թէեւ զոհուեցաւ ինքն ալ (1886): Այս ամէնուն յիշատակը տակաւին թարմ է<sup>29</sup>: Մեր հայրենեաց վերջին շրջաններուս տիրող տխուր վիճակին լաւ օրինակ մըն է այն պարագան, որ իրեն հասած ծանօթութեանց շնորհիւ նշանաւոր քարտիսագիրը կրնար քանի մ'ողորմելի խղիկներու խումբ մը հեռաբնակ աւաղակի մ'անուամբ յաւերժացնել, մինչ անդին սպիտակ բծերով լի են իւր քարտէսները՝ նաեւ կարեւոր կէտերու համար: Այս մեր ուսումնասիրած քարտէսին վրայ, ինչպէս արդէն ըսինք, խոշոր սպիտակ բիծ մըն է ամբողջ Համչէն: Բացի բարձր լեռնագծէն եւ ծովեղերքէն՝ նշանակել կրնար միայն այն գծերը, զորոնք Քոխ նկարագրած էր: Արեւելեան բաժնին մէջ միայն Արտա-Խալաին գիծը գծուած է, որմէ արեւելք երկար միջոց մը սպիտակ է: Այս գծէն արեւմուտք շատ աւելի մեծ սպիտակ մըն է՝ մինչեւ Սինեճոր-Համչէն-Սողորնի գիծը: Պարխարի հարաւակողմը մեծ սպի-

<sup>29</sup> Դէպքիս մանրամասնութիւնները տես տաղի մը մէջ, զոր յօրինած է ինքն Հ. Մ. Հ. Գաւառացի, «Երգեր եւն Խոտորջրոյ», Տփղիս 1903, էջ 74—80:

սակ բիծ մըն է Խեւակի ձորի շարունակութիւնն ու Բերդադրակի գաւառի վերնակողմերը մինչեւ Պարխալ, այն մասը՝ զոր Քոխ չէր տեսած եւ նկարագրած, եւ Քոխէ ետքը չէ եղած ուղեւոր մ'որ այս թերին լեցնէր։ Այս սպիտակը կը հասնի մինչեւ Մոխրկուտ ու Խոտորջուր։ Վերջնոյս ալ միայն այս անուանք կան, ինչպէս «Խոտորջուր-դաղ» մը, եւ գիւղի տեղեր նշանակուած՝ առանց որեւէ անուան։ Որովհետեւ Քոխ, որ անցած է ասկէ, անուն չէր տուած։ Խոտորջրոյ բացի վարի մասէն, որ իբր վերջնական դժուած է, այն ալ՝ ուղիղ միայն կապանը. բոլոր վերնամասն՝ մինչեւ բարձր Սողորնի-Քաջքար գիծն իբր առժամանակեայ եւ անորոշ նշանակուած է, ինչպէս ձորերուն՝ այսպէս գետակաց ընթացքը միայն կիտադրեալ է, եւ իրապէս ո՛չ համապատասխան իրականին, ինչպէս ո՛չ նաեւ այն եօթն գիւղերու իբր նշան բոլորակաց տեղերուն բաւական մէկ մասը։ Պատճառը Քոխն է, որ բոլորովին անորոշ խօսած է. եւ նոյնիսկ տեղերուս հմուտ մ'իւր նկարագրութենէն գիւրաւ չի կրնար գտնել թէ իւր ուղին ի՛նչ եղած է։ Թողունք այս կէտը, որուն պիտի անդրադառնանք։ Բայց որոշ է, թէ Քոխ Մոխրկուտէ եկած էր Կրմանայ ձորը։ Բնական ճամբան էր՝ անկէ իջնալ ձիճապաղ, Խոտորջրոյ կենդրոնը, եւ ձորերուն միացման կէտը, անկէ Սունինց-Քեղուտ գլխաւոր ձորէն ելլել Քաջքարի ոտքը։ Անշուշտ այս գիծն անցած է

Քոխ: Բայց իւր նկարագրութիւնն ա'յնպէս է որ կարծես Քոխ ուրիշ ճամբայ մ'ըրած ըլլայ: Յամենայն դէպս Սոսորջրոյ միւս գլխաւոր ձորը՝ իւր գիւղերով, զորոնք չէր կրնար այլեւս տեսնել. անգամ մ'որ աճապարանօք մտած էր Սունինցի ճամբան, ամենեւին չի յիշուիր: Իւր քարտէսին վրայ կայ այն ձորը, եւ նոյնը դրած է Կիպերտ, բայց բոլորովին երկբայական ջրոյ ընթացքով, եւ ամբողջը՝ շատ կարճ, եւ առանց գիւղի նշանի: Ամբողջն ուրեմն՝ տակաւին լիակատար անապահով, եւ իրականին՝ մանաւանդ գիւղերու գիրքը՝ անճիշդ:

Այս կէտը շեշտեցինք ցուցնելու համար թէ ո'րչափ զգուշութիւն պէտք է քարտէսներուս գործածութեան ատեն՝ նաեւ այլ ամենայն մասանց նկատմամբ: Եւ այս ամէնը յերեւան կու գայ մանաւանդ, երբ քարտէսէ քարտէս համեմատութեան առնունք, օրինակի համար նորագոյն եւ լաւագոյններէն՝ Լինչի քարտէսը<sup>30</sup>: Այս ի հարկէ փոքր չափով եւ ընդհանուր քարտէս մըն է եւ մանրամասնութեանց մէջ չի կրնար համեմատուիլ Կիպերտի նոր քարտէսին հետ: Բայց թէ նոյն իսկ ընդհանուր գծուածք ո'րչափ իրարմէ տարբեր են, առնունք հոն զմեզ հետաքրքրող միւս գաւառը՝ Սեւ-Գետ: Ասոր գլխաւոր երկար ձորը՝ իր ձորակներով՝

<sup>30</sup> Կից իւր նշանաւոր գործոյն՝ H. F. B. Lynch, Armenia. Travels and Studies, London 1901.



սկսելով բարձրաբերձ լեռնագծէն կ'իջնայ Սիւրմենէ : Այս ձորին արեւելքը դժուած է շատ լայնանիստ լեռնակող մը՝ Կեմերէն-դաղ անուամբ, որմէ այլեւայլ ձորեր կ'իջնան : Ասոր արեւելքէն կ'իջնայ եւ կը բոլորի երկրորդ Սեւ-Գետ մը (Կարաղերէ) որ կը միանայ առաջնոյն՝ Սիւրմէնէէ քիչ յառաջ : Կիպերտ աւելի մանրամասն ունի այս լեռն որ այնպէս լայնանիստ չէ, միակ համեմատարար լայնանիստ մասն է Մատուռ լեռան մասը : Ասոր եւ Մաքուր-լեռան միջեւ իջնող ձորս գրեթէ չիտակ հարաւէն հիւսիս մինչեւ ծով կ'երկարի, եւ անով նաեւ այս երկրորդ ձորն իւր ջրով նոյն ընթացքը կ'ընէ եւ անկախ ծով կը թափուի, ուր նշանակուած է անունը յունական — տաճկական ձեւով «Մոնակոսսու» : Այս՝ ուրեմն անկախ ձոր մըն է, թէեւ բնականապէս կը վերաբերի Սեւ-Գետ չրջանին, ինչպէս անոր կը վերաբերին ուրիշ մասեր ալ : Լինչ (— Հայկունոյ համաձայն —) «Կարաղերէ Գաղայ»ի կ'ընծայէ նաեւ Եամպօլու գետոյ մասը, Կիպերտի քով լաւ նշանակուած է առաջի գլխաւոր ձորը, որ բազմաթիւ անուններ կը կրէ : Բայց շատ տկար է երկրորդը, որուն սկիզբը՝ ծովու մօտերը միայն՝ քանի մը գիւղի անուններ կան : Անկէ անդին յաճախ պարզ բոլորականեր են՝ քովը «գիւղ» նշանակուած, առանց անուան : Այսպէս է նաեւ գրեթէ ամէն քայլափոխին, մանաւանդ միւս քարտէսներու

Համեմատութեամբ: Այս ամէնն ի հարկէ  
 ո՛չ քարտիսագրաց թերութիւնն է, որ աւելի  
 աղբիւրներ չունէին, ո՛չ ուղեւորաց, որ  
 կրցածնին ըրած եւ անկոխ երկիրներէս յա-  
 ճախ անդամ մ'անցնիլ կարենալով՝ ամէն  
 նեղութեամբք: Եթէ չըլլար Քոխի ուղեւո-  
 րութիւնը՝ կարծենք Բերդագրակ-Սոսոր-  
 ջուր եւ ուրիշ մասեր ալ պարզ սպիտակ  
 բծեր պիտի երեւային: Թերին լրացնել բուն  
 տեղացւոց զործն էր: Բայց ինչ կրնար ընել  
 թէեւ ազատ չըջելու կարող՝ երկու դարէ վեր  
 մահմետական եղած Համշէնցին կամ Սեւ  
 Գետացին՝ գիտութեան համար, որուն մա-  
 սին զաղափար չունի: Պարտքը մերն էր.  
 բայց ի՞նչ կրնար ընել նաեւ Հայն այն պարա-  
 դաներու մէջ, որոնք կը տիրէին եւ կը տի-  
 րեն տակաւին, եւ զորոնք մանրամասնել  
 պէտք չկայ: Վերջին քառասնեկին մէջ, երբ  
 մեր ալ զարգացումն հասած էր այն կէտին  
 որ օգտակար հետախուզութիւններ կարելի  
 էին, տիրող ծանօթ հանգամանքներու շնոր-  
 հիւ եւ ո՛չ կարելի էր մտածել ուսումնական  
 ուղեւորութեանց եւ հետազօտութեանց մա-  
 սին մանաւանդ այս կողմերը: Մեզի համար  
 օրհասական այս վերջին պատերազմը ան-  
 չուշտ պիտի բերէ դոնէ աշխարհագրական  
 ճշգրիտ տեղեկութիւններ:

§ 5. Միւ Գետոյ եւ Համշէնի քնակչու-  
 քիւն: — Տայք եւ Սպեր՝ իրենց աշխարհա-  
 գրական սահմանաւ՝ հասած էին Պարխարի  
 կամ Պոնտական շղթային բարձրագիւր

դիծը, բայց չէին անցած անդին դէպ ի ծով: Սակայն բնական էր որ հայ ժողովուրդը շատոնց անդին ալ անցած էր եւ այլեւայլ կէտերու վրայ նաեւ ծով հասած, թէեւ ծովեղերաց վրայ տիրող տարր մը չէ եղած: Եթէ չունենայինք ալ Համամի եւ Համամաչէնի պատմութիւնը՝ կանուխէն իսկ, նոյնը կրնայինք մակարեւել նոյնիսկ հայ տարրին յետոյ այս կողմանց այն հոծութենէն դատելով: Բաց աստի արդէն չին պատմութիւնը կը ցուցնէ նոյնը: Շատ չին ժամանակ իսկ ունեցած ենք ասոր համար խառնուրդներ պոնտական ժողովրդոց հետ, ինչպէս «Հայ-Խաղտիք»: Մեր տոհմային պատմութեան մէջ անտեսուած Փոքր-Հայք իրապէս հասաւ այն կողմը մինչեւ ծովեղերք, եւ այն կողմն է որ Հայք տիրած են ծովեղերքին, թէեւ այս ամէնն երկար չեղաւ: Աւելի անաղանդոյն չըջանի բիւզանդական հսկայ Հայկական բանակաթեմը կը պարունակէր ամբողջ ծովեղերքն՝ Ճորոխի ծովախառնուքէն մինչեւ Սինոպ: Ասկէ աւելի ուշ բաժնուած Խաղտիք բանակաթեմը, որուն կենդրոնը Տրապիզոն էր, ինչպէս վարը կը հասնէր մինչեւ Եկեղեաց եւ Խոզան, միջոցը՝ Բաբերդ ու Սպերը, վերնակողմը կը պարունակէր ամբողջ արեւելեան ծովեղերքն, ուստի Հռիզոնէ (Ռիզէ) մինչեւ Ճորոխի բերանը<sup>31</sup>: Այս ժամանա-

<sup>31</sup> Հոս հարեւանցի ակնարկուած կէտերս այլուր առիթ պիտի ըլլայ նկատողութեան առնելու,

կամ իջոցն լի է հայ նաեւ մեծ դաղթականութեամբք դէպ ի այս ամէն կողմերը, որոնց յետոյ՝ ԺԱ. դարուն՝ յաջորդեցին հսկայ դաղթականութիւններ Վասսուրականի, Կարնոյ եւն։ Այս կէտն, որուն այլեւայլ մասանց վրայ խօսիլ առիթ պիտի ըլլայ, յիշեցինք հոս այն պատճառաւ թէ շատ մեծ կարեւորութիւն տալու չէ այն աւանդութեան, իբր թէ Համշէնցիք միայն Անւոյ դաղթական ըլլան։

Այս աւանդութիւնը կը յիշէ — ինչպէս կանխաւ Ինճիճեան եւ Բժշկեան, — յատկապէս Հայկունի. «Որպէս կ'աւանդեն, Անւոյ անկումից յետոյ փախստականաց մէկ մասն ապաստանած է Համշէն, որ աշխարհի ստեղծմանէ ի վեր մարդու երես չէր տեսած։ Հսկայ լեռներով եւ խիտ անտառներով պատած, այստեղ ապաստանած են հարուստ Հայեր. . . . երկար միջոց անյայտ են մնացած, անտառներն են կտրած եւ շինութիւններ են շինած»։ Անոր համար կը կարծէ Հայկունի թէ «Անիի յիշատակներն որոնողները թող մտնեն այս ընդարձակ եւ անտառաշատ երկիրը. մեծ պաշար պիտի հայթայթեն<sup>32</sup>»։ — Թէ այս ակնկալութիւնն որչափ արդա-

---

Բիւզանդեան բանակաթեմեր. ւս մասին համտ. Հ. Գեւլցէր, «Սկզբնաւորութիւնք բիւզանդեան բանակաթեմերու դրութեան», Թրգմ. Հ. Գաբեգիմ Գաբանփիլեան, Վիեննա 1903. էջք + 83 (եւ քարտեսիկ). յատկապէս՝ էջ 54—58, եւն՝

<sup>32</sup> ԱՐՐՏ, 1895, էջ 296, 297։

բանալի է՝ չենք գիտեր: Բայց թէ երկիրն ան-  
բնակ էր եւ Անւոյ դադթականք նախ շէնցու-  
ցին, այն՝ ճիշդ չէ, ինչպէս ըսինք: Անւոյ  
Բազրատունեաց անկումը, Սելճուզեան-  
Մոնղոլական եւն աշխարհակործան արշա-  
ւանաց դարերն, որ ամայի ըրին մեր հայ-  
րենիքն, ի հարկէ ստիպած ըլլալու են փախ-  
ստականաց մասի մ'ապաստանարան փնտու-  
լու հնուց իբր այսպիսի ծանօթ Տայոց լեռներն  
ու Պոնտական լեռանց վերին ձորերը, բնա-  
կանապէս ո՛չ Անեցին միայն: Այլուստ Անւոյ  
յիշատակն այնպէս վառ էր Հայոց մէջ որ  
շատ ուրիշ տեղեր ալ միեւնոյն աւանդու-  
թիւնը տարածուած է: Քիչ շատ ամէն ոք  
Անեցի ուզած է ըլլալ: Նոյն աւանդութիւնը  
կայ նաեւ Խոտորջուր, բայց ոչ ընդհանուր  
տարածուած<sup>33</sup>: Իսկ Կարնոյ Կանցին ինք-

<sup>33</sup> Այսպէս կը նշանակէ Ս. Գ. «Խոտորջուր» թղթ-  
թանցութեան հեղինակն ի «Նոր-Դար» 1890, Թ. 73.  
«Ժողովուրդն աւանդութեամբ կը պատմէ թէ Անի  
քաղաքի կործանումէ յետոյ այս կողմերն փախստա-  
կան եկած են 7 տուն Հայեր եւ պահուրտած անձատ-  
շելի տեղեր»: Այս եօթ տնէ կ'ըլլայ ի հարկէ եօթը  
գիւղ, եւն: Այն կէտը թէ Ժե—ԺԶ դարու Մուշէ ու  
Վանէ ալ 3 տուն եկած ըլլան, եւ ասոնց սերունդն  
ըլլայ ուրեմն Խոտորջրոյ մէկ մասը՝ տարբեր խնդիր  
մըն է, զոր յետոյ կը շօշափենք: Նաեւ «Բնաշխ. Բառ.»  
(Հ. Ս. Էփրիկեան, «Բնաշխարհիկ Բառարան», Հա-  
տոր Ա. Վենետիկ 1903. Հար. Բ, 1907) կը նշանակէ  
(Բ, էջ 201). «Մերունի թղթակից քահանայի մը  
գրութեան համեմատ՝ տեղւոյս բնակչաց մաս մը  
եկած է Անի քաղաքէն»: Սակայն Խոտորջրոյ մասին  
հնազոյն գրողը, որմէ կապէս քաղուած է նախընթաց

դինքն հարադատ Անեցի կ'ըսէ<sup>34</sup> : Ասոնք՝  
իրր օրինակ : Ասոնց եւ նմանեաց մէջ կայ

գործոյն «*Խոտրջուր*» յօդուածը, չի յիշեր Անույ  
զաղթականութեան խնդիրն ու աւանդութիւնը, այլ՝  
պէսպէս տեղերէ զաղթած կ'ենթադրէ. (Հմմտ.  
Հ. Ա. Պ. «*Տեղագրութիւն Խոտրջրոյ*» ի ԲԶՄ. 1875,  
էջ 225—229, 333—337, եւ 1876, էջ 193—198) :  
Ուստի ըստ երեւութին : Անույ աւանդութիւնը հա-  
մեմատաբար նոր է :

<sup>34</sup> Տարածուած է զաղթականութեան աւանդու-  
թիւնս այսօր՝ ինչպէս նոյն գիւղի մէջ, նոյնպէս ի  
Կարին : Նոյնը կը յիշէ Յովհ. քհն. Ալաշկերտցի («*Ճա-  
նապարհորդութիւն Տ. Յովհաննէս Բախանայի Վաղար-  
շակերտցւոյ ի Սահմանս Բարձր Հայոց*», Ա. Կ. Պոլիս  
1879. էջ 9) : Կան գիւղի համար գրելով, «*յորում են  
տունք Հայոց 270 եւ Տաճկաց 70. Հայկազուն բնա-  
կիչք այսր գեղջ վաղու իմն աւանդութեամբ ասեմ  
լինել զաղքեալք ի քաղաքամօրս մեր յԱնույ մեծի*»  
եւն : Աւելի լաւադոյն է Մ. Կ. Միրախորեանի յիշածը  
(«*Նկարագրական Ուղեւորութիւն ի Հայաստանի գա-  
ւառս*» եւն. Մասն Գ. Կ. Պ. 1885, էջ 157) «*Տեղւոյս  
մերայնոց մասին կ'աւանդեն թէ «Շիրակայ մեծ քա-  
ղաքէն (Անի) գաղքած են»*. եւ չկարծեմ որ սոյն լա-  
կոնական խօսքն ստուգութենէ հեռի լինի» : Ըստ  
ինքեան ուրեմն աւանդութիւնը Շիրակայ քաղաքի մը  
մասին է. «*Անի*» հետեւութիւն է անկէ : Միրա-  
խորեանի քով բնակութեան թուերը նուազ են : Թէեւ  
մեծադոյն գիւղ է Կարնոյ, զոր կրնամք «*Դիւղա-  
քաղաք կամ Մայր-գիւղ սեպել*», բնակութեանց թիւն  
է 280, որմէ 200 Արմենական են եւ 80 մահմետական».  
աշակերտք դպրոցին միայն՝ 120 : Ըստ այսմ՝ համե-  
մատութեամբ Յովհաննու Վաղարշակերտցւոյ՝ Հայք  
պակաս են 78 տնով : Բայց աւելի Վաղարշակերտցւոյ  
համեմատ ունի Ա—Դ0 («*Վանի, Բիթլիսի եւ Էրզ-  
րումի վիլայէթները*», Երեւան 1912, էջ 174) այս-  
ինքն՝ 200 տուն Հայ եւ 100 տուն մահմետական վեր-

Թերեւս մասամբ հիմ մը, եթէ մանաւանդ «Անեցի» նեղ իմաստով՝ իրր բնիկ Անւոյ քաղաքացի չառնունք, այլ իրր մայրաքաղաքին ենթարկեալ ամբողջ երկրին։ Այլազգ՝ օրինակի համար՝ դժուար է ըմբռնել թէ Անւոյ քաղաքացիք Կարնոյ քով դիւղ մը հիմնելու ձեռնարկած ըլլան, այն տեղն եւ այն շրջանին, ուր եւ երբ Կարին արդէն սաստիկ զգացած էր նոյն իսկ Սելճուկեան աւերմունքն (Արծնի աւերումն եւն) եւ երբ քա-

ջինքս յամենայն դէպս աճած են։ «Բնաշ. Բառարան», Բ (Վենետիկ 1907) ունի «Կան» անուան ներքեւ (— ուր կը գրուի նաեւ «Կեան», էջ 34 մինչեւ անգամ «Քիան» անսովոր ձեւերս —) նախ «400 տան բնակիչ, որոնց 300ը Հայոց եւ 100ը մահմեդականաց»։ աշակերտք՝ 170. Հոս մոռցուած չէ ի հարկէ «Կանի Հայոց նախնիք զաղթական կը համարուին Անւոյ»։ Տարբեր թիւ կը ներկայացնէ Կարնոյ դիւղերու «աշխարհազիր»ն, որ յօրինուած կ'ըսուի 1880ի (էջ 301)։ Հոս Կան ունի բնակիչ (անձն) «Հայ 2242. Թուրք՝ 312»։ Հոս Թուրք տուն զլուխ 3 հաշուելով 100 տուն կ'ըլլայ, հայ տուն՝ դրեթէ 8 անձ հաշուելու է 290 տան մօտ ստանալու համար։ Թիւս ուրեմն շատ Թուրք է։ Կան՝ արդէն Յակորայ Կարնեցւոյ օրով 300 տուն էր (տես քիչ մ'ետլքը)։ Ժէ. դարէ մինչեւ այսօր նոյն է թիւը, որուն պատճառք յայտնի են։ — Կան քաղաքի մերձաւորագոյն դիւղն տուած էր իւր անունը Կարնոյ բերդաքաղաքի դռներէն միոյն, զոր կը յիշէ արդէն Յակոբ Կարմեցի որ պատմելով Միարան Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ սպասուց զողութիւնը, զողերու բռնուիլը եւ պատժուիլը, կը գրէ թէ Կարնոյ փաշան «զՊարմաղորն եւ մօլլայ Շապանն ի Կանայ դուռն յանդիման եկեղեցւոյն ի ցից հհան» (էջ 589)։ Դուռը շատոնց չկայ. րայց անունը կայ տակաւին։

դաքն արդէն որջ մ'եղած էր Սելճուկ էմիր-  
ներու եւ անոնց նմանօրինակ յաջորդներու :  
Կանի պատմութեան համար կարեւոր է Վե-  
նետոյ թ. 150 թղթեայ եւ ընտիր բոլորգիր  
Աւետարանը, որ ԶԼԲ (= 1283) թուին  
գրուած է ի Կան՝ Յովհաննէս Երիցուէ :  
Ընդարձակ յիշատակարանը կը յիշէ բազմա-  
թիւ երիցունք, Երեմիայ քահանայի ձեռօք  
նոյն տարին «Վկայարան» շինուիլը, եւն :  
Հոս խօսք մը չկայ Անուոյ կամ ընդհանրապէս  
դադթականութեան մասին<sup>35</sup> : Նոյնպէս Յա-

35 Զեռագրիս մասին տես Հ. Բարսեղ Վ. Սարգ-  
սեան, «Յուշակ» եւն, սիւն 640—46 : Ընդարձակ Յի-  
շատակարանը (թղ. 3ա) որուն սկիզբը թերի է, կը  
դրէ «...ի յայսմ ժամանակի քահանայ ոմն Երեմիաս  
իմաստուն ...ստացաւ զսա յիշատակ իւր եւ ծնո-  
ղաց իւրոց եւ ազգականաց. եւ ոչ այսքան, այլ սա  
շինեաց վկայարան եւ կատարեաց ի յայսմ ամի (= 1283)  
եւ բազում ընչիւք ծախաւորեցաւ ի նմա... :  
Եւ արդ աղաչեմ... յիշելոյ արժանի առնէք... զԵրե-  
միա քհ. եւ զհայր իւր զՏիրատուր ...եւ զմայր իւր  
զՄայրսիկիմ զԻոխեալն ի Քրիստոս եւ զմիւս սնու-  
ցանոյ մայր սորա զՏիրանցն... : Ընդ նմին յիշեցիք  
եւ զկենակից սորա զԹագուհի եւ զծնողսն իւր՝ զՅո-  
վաննէս քհ. եւ զեղբայրսն իւր զՍարգիս եւ զԱս-  
տուրն եւ զքոյր սոցին զՄարգրիտ եւ զԳրիգոր Երէց  
...յիշեցէք եւ զՅովաննէս որ ի մէջ երկոցունց  
շնորհեալ է կնիք լուսաւորութեան սուրբ աւագանին,  
եւ զկենակիցն զՏիկնացն եւ զքուրն իւր զԹութերն... :  
Եւս առաւել Յովաննէս քահանայի ուսուցանողի եւ  
վարդապետի ...եւ սա կազմեաց գտորք Աւետա-  
րանս... եւ զԸնձեր նկարիչ սորա (= ծաղկող) յի-  
շեցիք աղաչեմ : Եւ զիս զանարհեստ եւ զանարժան  
գրողս զՅովաննէս Երէցն... զհայր իմ Վարդապետ



*կոր Կարնեցի Կանայ դիւղի իւր դովասանու-  
թեան մէջ որեւէ ակնարկութիւն չունի*

անուն եւ զմայր իմ զՄամատիկին... Գրեցաւ սուրբ  
աւետարանս ի զաւառիս Կարնո, որ կոչի Թէադե-  
պալիս, ի Կան գեղ, ընդ հովանեաւ Սրբոյ Զաւրա-  
վարիս (Սարգսի) եւ Սրբոյն Սիոնի եւ Սրբոյն  
Գէորգայ: Գրութեան թուականը Մարկոսի Աւետա-  
րանի վերջն է՝ «ի թուականութեան Հայոց ՁԼԲ. դրե-  
ցաւ տիեզերաքարոզ... աւետարանս ձեռամբ անար-  
հեստ եւ անարժանի՝ Յոհաննէս երիցու» եւն: Միւս  
յիշատակարաններէն, որ նոր ստացչաց կողմանէ են  
(Թղ. 216ա կցելով բուն գրչի յիշատակարանին ալ)  
որոշ թիւ ունի այն, ուր կ'ըսուի թէ «Ես Պրն. Ղա-  
զարոս որդի ամիր Գրիգորի որ առի սուրբ աւետա-  
րանս յիմ հալալ արդեանցս եւ զվի յիւ տէրն յիշա-  
տակ ինձ եւ կենակցին իմոյ Ահլի խաթունին» եւն,  
եւ այն՝ «Թվին ՊՀԳ» (= 1424): — Ուստի յափշտա-  
կուած էր աւետարանս, ինչպէս ասկէ ետքը կրկին  
յափշտակած են «Վրաց ազգ»ն, որմէ զնուած է  
հետու տեղ մը՝ ի Կիսկիմ 1512ին: Այս վերջին յիշա-  
տակարանը յետոյ կը յիշենք (§ 29): — Կան դիւղի  
հռչակաւոր եւ յարգուած երկաթադիր Աւետարանը մը  
1045 թուէն՝ Կարապետ արքեպ. Կարնոյ դադթին  
հետը տարած էր: Ասոր յիշատակարանն հրատարա-  
կուած էր արդէն ի թերթին «Հայաստան» 1851,  
թ. 51. (տես եւ Զարբհ. «Մատենադարան, Հայկա-  
կան թարգմանութեանց». Վենետիկ 1889, էջ 159):  
Այժմ յիշմիածին է (Զոգր. Գէորգ. 23/3723, հմմտ.  
Յովսէփեան, Քարտէզ հայ հնագրութեան», էջ 26,  
Տխտ. ԼԴ, 49): Գրուած է «ձեռամբ Եղսկան մե-  
ղաւոր եւ անարժան քահանայի եւ յետին դրչի, ի  
կաթողիկոսութեան Տեառն Պետրոս Հայոց վերա-  
դիտողի», ի թուականութեան Հայոց» ՆԴԴ (= 1045)»  
եւն: Ղուկ. Աւետ. վերջն եղած յիշատակարանն կը  
նշանակէ ստացիչը «... զԿոստանդին եւ զԾնողան իւր  
յիշեսջիք» եւն: Գրչութիւն տեղին չի յիշուիր:

գաղթականութեան մը մասին<sup>36</sup>։ Համ-  
չէնի (նաեւ Սոսորջրոյ) համար որեւէ  
տեղէ եկող նորեկները կրնային յաւելում  
մը տալ ժողովրդեան, բայց բուն ժողո-  
վուրդն հոն արդէն շատ հին էր՝ Անւոյ ան-  
կումէն շատ յառաջ։ Անոր համար Համչէն-  
ցին կը խօսէր իւր բարբառը, Սոսորջուրցին  
իրենը. եւ Կանցին՝ ուրիշ մը, Տրապիզոնցին  
ալ իրենը, որ նայնպէս Անւոյ գաղթական  
կ'ըսուի։ Բարբառներու կարեւոր կէտն այս  
խնդրոյ մէջ միշտ նկատի առնելու է։ Նոյնը  
նկատելու է մանաւանդ այն պարագային,  
երբ օրինակի համար Ինճիճեան (էջ 387) կը  
հաստատէ ընդհանրապէս թէ Տրապիզոնի  
«Հայք եկին յայս քաղաք ի Համշինէ. իսկ ի

<sup>36</sup> Յակ. Կարմեցի, էջ 38. «...առաւել ի վերայ  
աւրհնեալ գիւղին Կանայ. որ անդ բնակեալ կան  
Երեմիաքիւր տուն Հայք, եւ ունին զեղեցկաչէն եկե-  
ղեցի մի, անուն սրբոյ Կուսիմ Վառվառեայ կառու-  
ցեալ, որ տապաստ եւ ծաղկեալ տղաքն տանին ի  
դուռն, առժամայն չորանայ եւ ազատի շնորհօքն  
Քրիստոսի եւ սուրբ Կուսին Վառվառեայ. եւ կան  
քահանայք տասն եւ սարկաւազունք յարաժամ փառա-  
բանութիւն Աստուծոյ. եւ ունի գիւղս այս եւ դաշտս  
սեւան եւ պտղարեր հողս, սր դարի եւ ցորեան  
եւ կտաւատ բազում լինի, որ բոլոր չրջակայ  
գաւառներն սոքա ընուն ձիթով, որ տասներկու նուկի  
ձէթն երկու դրամ արծաթոյ կուտան։ եւ լինի գիւղս  
այս դոմէչ մեծ եւ անճոռնի, եւ զեղեցիկ եղինք  
ախորժք տեսողացն. եւ է այժմ չրջակայ գիւղքս եւ  
գաւառիս ամենայն Հայաստան եւ ողորմութեամբն  
Աստուծոյ քան զամենայն երկիր հանդարտ եւ խաղա-  
ղութիւն» եւն։ — Իսկ ի՞նչ այժմ։

Համչէն եկեալ ասէն ի յԱնի ֆաղափէն» եւ թէ քաղաքացւոց քով կ'ըսեն թէ կը դըտնուին «Թուղք ֆաղաքանուքեան իւրեաց գրեալք ի յԱնի» եւն: Մինչ Բժշկեան, որ իբր տեղացի կը գրէ, կը զանազանէ. թէ Գիւղացիք «Համչէնէն եկած են. բայց ֆաղափացիք Անի քաղաքէն են», եւ անոր համար — եւ այս ճիշդ է — «գեղացուց լեզուն եւ հնչմունքը շատ տարբեր է ֆաղափացիներէն», կը յաւելու թէ «սակայն քաղաքին մէջ ալ կան Համչէնէն եկած հին տներ», որ բնական բան էր՝ կենդրոնիս համար (էջ 82): Յետոյ առիթ պիտի ըլլայ այս երկու Հեղինակաց խօսքերն ամբողջովին յառաջ բերելու (տես § 21):

Նորեկներու եւ փախստականաց մէջ անշուշտ ամէն կարգի անձ կար, ինչպէս գիւղացին, որ բնականապէս մեծամասնութիւնն էր, նոյնպէս «Հարուստ»ն ու ի վերջոյ նաեւ իշխանական տներէ: Այս միջոցին իշխանական տունը չափազանց չէր Հայոց մէջ, ինչպէս էր հին՝ ազատաց ու նախարարաց շրջանին: Ասոր փոխարէն Բազրատունեաց շրջանին եւ ի՞նչ առատութիւն եղած է թաղաւորական կամ արքունի տանց, — Բազրատունիք Անույ, Կարուց, Արտանուչի, Ափսաղաց-Վրաց, Սոմխէթի, եւն, չհաշուելով ալ Վասպուրականի, Սիւնեաց եւն տները: Բազրատունիք, ինչպէս ի Սպեր, նոյնպէս մանաւանդ ի Տայս, թէեւ վերջնոյս պատմութիւնն ընդհանրապէս կը համընթանայ

Արտանուշի Բաղրատունեաց պատմութեան հետ. ի Տայս մանաւանդ առատ եղած կ'երեւան «արքայ» տխուղոս կրողները. եւ վրական Տարեղիրք Տայոց մեծագոյն իշխողին՝ Դաւթի Մեծի Կիւրապաղատի օրով կ'ըսէ թէ այս «հզօրագոյն էր քան զամենայն արքայս Տայոց»<sup>37</sup>: Եւ վերջին խմբագրիչը Վասուշտ իւր Սամցխեաց պատմութեան մէջ կը դիտէ<sup>38</sup>. թէ «Բաղրատունի արքայից, կիւրապաղատաց, իշխանաց — իշխաններու (երեսթաւք երեսթաւաց) կամ պարզ իշխանաց (երեսթաւք) մասին, որոնց վրայ խօսեցանք եւ անունները ծանուցինք, ցուցուցինք թէ անոնցմէ ոմանք ո'ւր կ'իշխէին. ուրիշները կ'ապրէին ի Տայս, ի Կղարջս, Սպեր, Շաւչէթ եւ Արտահան. «բայց կ'ըսէ դերազանցապէս վրական արքայք կը կոչէին այն շրջանին անոնք որ Վերին-Քարթլեաց կամ տէր էին եւ կալուածներ ալ ունէին այն ամէն աշխարհաց մէջ: Ինչպէս մեր՝ նոյնպէս եւ շատ աւելի ալ՝ լի են վրական ազրիւրները Բաղրատունեաց այլեւայլ ճիւղերու անուններով, բայց բնականապէս նաեւ ո'չ ամէն կողմնական եւ պատմութեան համար աննշան ճիւղ նշանակուած է անպատճառ: Ուստի հալածանաց շրջանէն շատ յառաջ ալ նաեւ Բաղրատունի ճիւղերէ որեւէ մէկը

<sup>37</sup> M. Brosset, Histoire de la Géorgie, I, Pétersb. 1858, p. 292. —

<sup>38</sup> Brosset, II, 1, p. 204—205.

կրնար գտնուիլ ի Համչէն ալ : Թողունք ուրիշ տներու խնդիրները : Մեր պատմութիւնը կը նշանակէ թէ ի՛նչպէս Բագրատունեաց եւ Արծրունեաց իշխող տանց շառաւիղները բնաջինջ եղան Հոռոմոց ջանիւք, (— արդէն Բիւզանդիոն եղած է հնուց ի վեր մեր իշխող տանց գերեզմանը այս կամ այն ձեւի տակ —) նոյնը կը նշանակէ Վրական Պատմութիւնն Արտանուշի տանց համար, զոր՝ իւր միացեալ դանձն ամբապնդելու համար՝ սպառել ձեռնարկեց Բագարատ Գ.<sup>39</sup> : Բայց բնականապէս պատմութիւնը չի նշանակեր թէ ի՛նչ եղան ի վերջոյ այլեւայլ կողմնական դժերու սերունդները, ինչպէս որ մեր պատմութիւնը կը լռէ թէ ի՛նչպէս անհետ եղաւ օրինակի համար Սենեքերիմայ հետ զաղթող իշխաններու սերունդները : Միով բանիւ ի Համչէն կրնային գտնուիլ այսպիսի տներ եւ նաեւ իշխող եղած կամ այս կամ այն տունը, քանի որ ապահովութիւն չունինք, ինչպէս վերը յիշուած խօսքին մէջ ենթադրաբար կ'ըսէ Քոխ նաեւ իւր ժամանակի «վոյվոտ»ի մասին<sup>40</sup>, թէ Համամի տան ցեղէն շարունակուած ըլլայ : Բայց այս ամէնը լոկ կարելիութիւն է. որոշ կռուան չունինք պատմութենէ, քանի որ արդէն Համչէնի, — նոյնն ըսելու ենք Խոտորջրոյ համար ալ — ամբողջ պատմութիւնը մթութեամբ պատած է՝ քանի մը

<sup>39</sup> Brosset, I, 1, p. 302, եւ այլուր :

<sup>40</sup> Քոխ, էջ 23, ինչպէս վերը յառաջ բերինք :

կէտեր ի բաց առեալ, եւ ասոնց պատմական բախտը կարելի է իմանալ ընդհանուր հայ եւ վրական պատմութեան ընթացքէն եւ անոնց պատահաբար յիշած դէպքերէն: Համ- չէն ունեցած է նշանաւոր անձեր եւ զրիչներ ալ, բայց պատմագիր մը՝ որ հայրենեաց դէպքերը զրի առնուր՝ չէ ունեցած ո՛չ Համ- չէն, ինչպէս չեն ունեցած նաեւ Տայք, զոնէ չեն ծանօթացած մինչեւ ցայժմ:

§ 6. Յովհաննէս Համշէնցի եւ Կապոսի վանքը: Միակ կէտն, որ ստիպեց զմեզ նախընթաց խորհրդածութեանց, է այն մեկ- նութիւնը որ կը տրուի նշանաւոր Յով- հաննու Համշէնցւոյ սերնդեան մասին: Համ- չէն, որչափ ալ դժուարամատոյց եւ միւս հայ աշխարհներէն տարւոյ մեծ մասը ձիւ- նապատ լեռնադժով բաժնուած, ունեցած է միշտ յարաբերութիւն հայ աշխարհի հետ: Իւր որդիքը կ'երթային հայ վանքերն ուսա- նելու, վարդապետանալու եւ կրօնաւորելու: Գրչութիւնը հոս ծաղկած էր՝ իւր Ս. Սաչիկ վանքին մէջ, ինչպէս պիտի տեսնենք: Անոր համար ձեռագիր յիշատակարանաց մէջ ցան- ցառ չէ Համշէնցի տեղանունը, ինչպէս մօ- տերը, նոյնպէս նոյն իսկ շատ հեռուները <sup>41</sup>:

<sup>41</sup> Շատանանք մերձաւորներէն յիշել Մովսէս Համշէնցի, որմէ զրուած է Բրիտ. Թանգարանի Յայս- մաւուրքն (Conybeare, Catalogue of the Armenian Mss. London 1913, p. 165—180, Nr. 66 = Or. 6555) ի խնդրոյ Ներսէս քահանայի՝ ԶԼԸ (= 1489) թուին. եւ կը խնդրէ յիշել «զՆերսէս Մալազն որ

Նշանաւոր է մանաւանդ Յովհաննէս վարդապետ Համշէնցի, զոր իւր ժամանակակիցք եւ բնականապէս գլխաւորաբար իւր աշակերտք ամենամեծ գովութեամբք կը յիշեն: Զարմանալի ալ չէ այս. վասն զի Սեպուհ լերան վարդապետարանաց վերջին նշանաւոր ներկայացուցիչներէն է, զործելով թէ՛ յԱւաղս եւ թէ՛ Կապոսի կամ Կայիփոսի վանքն: Կարապետ եսլ. հրատարակած է գեղեցիկ ուսումնասիրութիւն մ'Նրդնկայի այս վարդապետարանաց մասին, ծանօթացնելով իջմիածնի մատենադարանի ձեռագրաց այլեւայլ յիշատակարաններ, ի մաս-

բաղումս աշխատեցաւ ի կոկել թղթին եւ աւգնական եղել ի գրել գրոցս... բայց գրեցաւ սա ձեռամբ... զրչի Մովսէս արեղի ի գաւառս Խախտեաց, որ այժմ ասի Բարերդ, ի յանապատս որ կոչի Բերդակ» եւն (թղ. 721): — Իսկ թղ. 78 Մովսէս կը կոչէ զինքը Համշէնցի, յիշելով իւր ծնողքն: Դժբախտաբար Կոնիքի յառաջ չէ բերած այս վերջին յիշատակարանի բնագիրը: — Հեռաւորներէն՝ Լեհահայոց Ստանիսլաւի եկեղեցւոյ Յայսմաուրքը գրած է Խաչերես Համշէնցին Ռիլ (= 1579) թուին ի Կամենից, ինչպէս կը ցուցնէ իւր յիշատակարանը՝ «Ով հանգեալ աչք ի յայս բուրաստանիս, Մի՛ մեղադրէք դուք յայս գրիս, թուղթս ցած էր ի յայսմ երկրիս, Սիրաս տրտում մեղաւորիս. վասն այս լաւ քրիստոնէիցս՝ ծանուցիս զսէր սրտիս, Խաչերես գրիչս Համշէնցիս: Գրեցաւ գիրս Հայոց թվին Ռիլեկիս, Յուլիս ամսոյ Ը ու Ժեկիս, Սուրբ Գրիգոր Լուսաւորչին յետեւ՝ Յերկրորդումն շարաթին, ի Թաղաւորութեան Իլախաց Գլուղ Ստեփանոսի, ի Կամենից քաղաքի» (Հմմտ. Գր. Իւրիւնեան, ի «Բիւզանդիոն» 1912, Թ. 4825):

նաւորի Ստեփաննոս գրչի կարեւոր յիշատակարանը<sup>42</sup>։ Այս ծաղկեալ գրչութեան վայրերէն բաւական թուով ձեռագիր կայ յէջմիածին, եւ «բոլոր այս ձեռագիրները գրուած են շատ կոկ, համաչափ սիրուն բոլորգրով, իրենց ութածալ գիրքովն ու կաշէ կաղմովն էլ իրար նման են» եւն<sup>43</sup>։ Արդ այս Ստեփաննոս գրիչ գրած է Դիոնիսիոսի Արիսպաղացոյ Աստուածաբանականքն (էջմ. Հ. 66) ի սուրբ ուխտս ի յԱւաք վանքն . . . առ ոտս սուրբ եւ հրաշալի վարդապետիս . . . ի թուականիս ԶԺԳ» (= 1464) . եւ ընդարձակ յիշատակարանը՝ բաց ի ժամանակին պատմական գէպքերէ (Կ. Պոլսոյ եւ Տրապիզոնի առումն, Դարանաղեաց «գաւառի գերութիւլը. Երզնկայի մեծ երկրաշարժն եւն) կը յիշէ մի առ մի եղբարքն «որ կան ի յայս լսարանիս»։ Կը յիշատակէ «նախ զգլուխն ամենայնի . . . գքաջ բարունին մեր բաղձալի, որ Ամլորդան անուամբ կոչի

<sup>42</sup> Կարապետ եպ. «Մահմետական լուծը եւ նորա բռնութեան ներքոյ ծաղկող հայ վարդապետարանները»՝ ԱՐՐՏ, 1913, Թ. 6—7, էջ 586—604. Ստեփաննոսի «Յիշատակարան գրոցս»՝ անդ էջ 600—604։

<sup>43</sup> Անդ, էջ 598։ — Կը ծանուցանէ թէ Գարեգին վրդ. հաւաքած է «նոյն շրջանի եւ յաջորդ դարերից հետաքրքրական յիշատակարաններ եւ տեղեկութիւններ, որ լոյս պիտի տեսնեն։ ԺԶ. դարու օսմանեան պարսկական անվերջ պատերազմունք այլեւս չէին թողուր վարդապետարանաց ծաղկելու. «Ուստի, կ'ըսէ, զարմանալի չէ որ յատկապէս այդ կողմերից այլեւս նոր Ձեռագիր մեր ձեռքը չի հասել (յէջմ.)»։



(= Յովհ.)» . եւ կը կցէ իբր երկրորդ՝ «Եւ ընդ սմին հանգունակի զՏէր Յովանէս քաջ րաբունի, որ դաւառաւ Համշեմացի, պետ եւ գլուխ՝ Պարոնորդի» : Այնուհետեւ կու գան Աստուածատուր վրդ . Զերմացի, Տէր Սարգիս եպ . «վերադիտող Եղընկայի եւ Եկեղեաց դաւառի», եւն — մեծ շարք մ'անուանց վարդապետաց, սարկաւազաց, «մանկունք առաքաստի... ոմանք ի սպաս սրբոյ բանի եւ այլք ի վարունն երաժշտի» եւն, ամէն կողմերէ, ինչպէս՝ Սերաս-Տիւրեկեցի, Պոնտացի, Հաղբատեցի, Կաֆայեցի եւն տեղանուանք կը ցուցնեն : Նոյն իսկ յիշատակագիրս Ստեփանոս ասորահայ մըն է, ինչպէս կը յիշէ («ղհայրն իմ ասորի... Կարէլ անուամբն յորջորջի»... զմայրն իմ հայաղղի» եւն) : Իւր ծննդեան տեղը չի յիշուիր . բայց կարծենք նոյն է Ստեփանոս Զմշկածակցի, որ նոյն 1464 տարին գրած է Պետերբուրգի հաւաքման Թ. 6 Գիրք լուծմանց եւ ձեռագիրը նոյն Աւագ վանքն՝ «յիշատակ անձին իմոյ բազմամեղի... այլ եւ երջանիկ րաբունապետին մերոյ Յովանէս քաջ հոեւորի, եւ այլ ամենայն եղբարցս որ կան յայսմ համալսարանի»<sup>44</sup> եւն : Այս Յովհաննէսը Համշէնցին էր, որուն «քաջ հոեւոր, տիտղոսը (— որ կը տրուի բնականա-

<sup>44</sup> Տես ընդարձակ ցուցակագրութեամբ Ն. Մառ, «Հայկական Ձեռագիրք ճեմարանի Արեւելեան Լեզուաց «ի Պետերբուրգ»՝ ՀԱ. 1892, էջ 45 եւն. ձեռագիրս՝ էջ 114—117 :

պէս ուրիշներուն ալ —) կը կրկնուի այլուր ալ, բացի մեր Թ. 119 Ոսկեփորկի անծանօթ գրչէն: Իւր աշակերտը Մովսէս արեղայ նոյն յորջորջանքն կու տայ ձեռագրի մը յիշատակարանի մէջ, որուն այժմ ուր ըլլալը մեղի անծանօթ է, Յովհաննու Երզնկացւոյ Մեկնութիւն Մատթէի աւետարանի, գրուած ԶԻԵ (= 1476) տարին՝ իրեն Յովհաննու Համչէնցւոյ համար<sup>45</sup>: Կ'ենթադրենք թէ

---

<sup>45</sup> Մեր Թ. 119 ձեռագրին (Ոսկեփորկի Տաթեւացւոյ («տես «Յուլցակ», էջ 400—402) յիշատակարանը կիսատ է, որով չկայ գրչի, եւ տեղւոյ անունն ու որոշ ժամանակը. բայց գրուած է Յովհ. Համչէնցւոյս համար (հմտ. «Վափազող այսմ տառի եւ ծաղկաւէտ բուրաստանի, քաջ հոետորն Համչէնցի, որ ցանկացաւ այս մատենի» եւն): Կասկած յայտնած էինք թէ Համչէն արդեօք գրուած ըլլայ. բայց ըստ երեւութին Սեպուհ լերան կամ Աւագ վանքս կամ Կայիփոս գրուած ըլլալու է: — Միւս ձեռագրին մասին տեղեկութիւն կու տայ չին թերթ մը, որ այժմ անդրու է, «Հայաստան» 1851, Թ. 60: Բոլորդիր ձեռագիրս Տփղեաց Կարապետ եպիսկոպոսի էր (ուստի Կարնոյ դաղթէն բերուած), որուն այլ ձեռագիրք այժմ իջմիածնի հաւաքման մէջ են. ուստի թերեւս նաեւ այս: Հոս կ'ըսուի. «Զհեղահողի եւ զանյաղթ փիլիսոփայն եւ զմեծ հոետորն Յովհաննէս Խործոքեցի, որ զսուրբ մատենան մեկնեալ շնորհեաց բանասիրաց մանկանց Սիովնի, յիշեալիք ի Տէր: Ընդ նմին եւ զստացող աստուածաշունչ սուրբ մատենիս, զարի եւ զքաջ հոետորն զհեղահողի ամենայն առաքինութեամբ զարդարեալն զՅովհաննէս զարհի եւ զմեծ բարունին զՀամչիեցի (տպ. «Համչիեցի») աղաչեմ յիշել ի Տէր, եւ զգծող սմին զտիրանունդ զաշակերտն իւր զՄովսէս արեղայն առնել արժանի յիշման, ի Թուին ԶԻԵ» (= 1476):

ինքն է «երջանիկ բարունապետը»՝ զոր կը յիշէ Առաքել գրիչ Աւետարանի մը Աւագ վանս՝ ԶԼԳ (= 1484) թուով<sup>46</sup>։ Աւելի կարեւոր են յիշատակարանք այն ձեռագրին, զոր գրած է Համչէնցւոյ ուրիշ մէկ աշակերտը՝ Մաղաքիա վարդապետ Բարերդցի, եւ այն՝ ի Կապոսի (Կայիփոսի) վանս. ուր կը գործէր Համչէնցի իբր ղեկավար ուրոյն զպրոցի մ'ալ։ Մեղի համար կարեւոր կէտերը հրատարակած է Կարապետ եպ.։ Մաղաքիա 1494ի կը գրէր (Զոգր. էջմ. Հ. 656) «առ ոտս սուրբ վարդապետի՝ մեծ քարունւոյն Յովանիսի, ի ժամանակին որ անբարի, սա լոյս ծագի մէջ աշխարհի, լուսաւորող սա համայնի, Հայոցս տառապեալ աղգի, ուսուցանող սա միշտ լինի՝ ի տուէ եւ ի գիշերի, զխրքնածածուկ բանս մատենի՝ յայտնէ մանկանցս Սիովնի. զբանս առնուսա ի մտի՝ իբր կերակուր ի բերանի, ծասկէ ծամէ ի խորհրդի, կակղցէ զիմաստ բանի, լաւ ի միտս լսողաց՝ աշակերտացն որպէս տղի» եւն։ Նոյն Կապոսի կամ Կայիփոսի վանքը 1497ի գրուած ուրիշ ձեռագրի մը յիշատակարանը կը ծանուցանէ Համչէնցւոյ

<sup>46</sup> Գ. Վ. Սրուանձտեանց, «Թորոս Աղբար», Բ (Կ. Պոլիս 1884), էջ 302 Կամախի Ս. Թաղէոս առաքելոյ վանաց ձեռագրաց մէջ կը յիշէ. «Աւետարան մը» ... գրեալ յԱւագ վանս.։. ի թվ. ԶԼԳ, աւուրս երջանիկ բարունապետին Յոհաննէս վարդապետի, եղեալ յիշատակ ի Ս. անապատիս, յիշեալիք զառաջնորդ ս. ուխտիս զՊաւղոս Հայրպետն... եւ զԱռաքել գրչակս...»։

նոյն տարին պատահած մահը՝ երկար դու-  
լութեամբք<sup>47</sup>։ Աւելի կարեւոր է սակայն  
էջմիածնի ուրիշ ձեռագիր մը (Գ, 6) .  
գրուած նախընթաց տարին 1496ի, ուր Համ-  
շէնցւոյ եւ իր զպրոցին համար կ'ըսուի...  
«ի համալսարանս երիցս երջանկի եւ տիե-  
ղերաւոյս Յովհաննէս քաջ հռետորի, որ է  
աշխարհաւ Համշէնցի, ի ցեղէ քաղաւորա-  
կան»։ Նոյն 1496 տարին գրող Հայրապետ  
«առ ոտս քաջ բարունապետին՝ կը յիշէ թէ  
ուխտին «միեղէն» եղբարք «քան զերեսունն  
են աւելի», իսկ առաջնորդն էր Տէր Ներ-

---

47 Կ'ըսէ զրիչը յիշել «նաեւ զերիցս երանելին  
զՅովհաննէս բարուն արին որ այսմ ամի հանգեաւ ի  
Քրիստոս Յիսուս... Աւա՛ղ, աւա՛ղ, ուրախութեամբ  
սկիզբն առի. եւ տրամութեամբ յաւարտ հասի-  
քանդի ժամանեաց բարուն արի, բացայայտող այսմ  
տառի, ակն պայծառ եւ հրաշալի, աստուածարան  
հիանալի, վեհ, իմաստուն եւ գովելի. այսաւր  
մահու նա պարուրի՝ աղբիւր քաղցր, ախորժելի,  
զովացընէր զպասքեալ հոգի, ցամաքեցաւ նա յայսմ  
ամի, որ եւ բնաւ ոչ երեւի. արեղական նմանի,  
զլոյսն պայծառ յինքն ունի, էջ ի ներքին կիսադըն-  
դին, խաւարեցոյց զմեզ եղկելի» եւն. — թէ սակայն  
ինչ զժուարին զիրք ունէին արդէն վանքերը՝ կը  
ցուցնէ ի միջի անթիւ այլոց՝ էջմիածնի այն Գ. 6  
(1496ի) ուրիշ ձեռքէ կցուած յիշատակարանը. «նաեւ  
զանարժան ծառայս ծառայիցդ Աստուծոյ զԿարապետ  
սուտանուն արեղայս Բաղիշեցիմ յիշեցէք ի բարին  
Քրիստոս, որ զայս վեց տետր ու կէսս գրեցի. զգիրքն  
նոր էր գրած եւ յահէ սըմբակաց հեծելոց կայր ի  
պահեստի ի ծերպս վիմաց, եւ յիջմանէ անձրեւաց  
ապականեալ էր» եւն։

սէս<sup>48</sup> : Կը թողունք ուրիշ յիշատակութիւնքն, քանի որ մեր խնդրոյ համար կը բաւէ այսչափն ալ :

§ 7. — Ուրեմն Յովհաննէս Համշէնցի կը կոչուի՝ «գլուխ եւ պետ Պարոնորդի» եւ նաեւ «ի ցեղէ քաղաւորական» : Կարապետ եպ. իրաւամբ կը յաւելու թէ այս վերջին տեղեկութիւնս ի՛նչ հիմ ունենալն անյայտ է : Բայց կը յիշէ Հայկունւոյ տուած վերոյիշեալ աւանդութիւնն՝ Համշէնի Անւոյ զաղթականութիւն մ'ըլլալու, եւ միւս աւանդութիւնն՝ «Թաղաւորական ցեղէ» Գրիգորի եւ Մարտիրոսի կոիւն՝ Արտաշէնը փեսայացնելու համար, ինչպէս յիշեցինք (§ 3) . Անոր համար կը կարծէ թէ քանի որ Բագրատունեաց ընազաւառը Սպեր ալ սահմանակից է եւ Անւոյ քաղաքի անկումէն յետոյ փախստականներ հոս ալ եկած ըլլալու են, ըստ աւանդութեան «Թաղաւորական ցե-

<sup>48</sup> Սրումնատեանց, «Թորոս Աղբար» Բ, 305 (Սաղմոս մզլթ. Ս. Թաղէոս առաքելոց-վանաց) . «Գրեցաւ ի թվականին Հայկազնի, ի Յորելեան տասն եւ ութի, ի Դ. Ժ. եւ Հինգն աւելի (= 1496), ի յեկեղեացս դաւառի, ի վանքն այս որ Կայիփոսի (— Սրումնատեանց տպագրէ «Կայ-ի-փոսի»), ի դրունքս այս գովելի, Ս. Յակոբի եւ Սիոնի, առ ռոս մեծ քաքումապետի Յովանիսի քաջ հռետորի, ի յառաջնորդութեան այս սուրբ ուխտի Տեառն Ներսիսի մաքրամտի, եւ միեղէն եղբայրս բարի, բոլոր վանիցս արեղայի, որ քան զերեսուն եմ աւելի, հաճոյական ծառայք բարի. այլ եւ զստացող այս սուրբ կտակի զՏէր Կիրակոս հեղահոգի... ձեռամբ իմով զծագրեցի եւ Հայրապետս մեղաւքս ի լի» եւն եւն :

դից իշխաններ էլ եղել են նոցա մէջ», ուստի  
կը կարծէ. թէ երեւի այս Յովհաննէս (Համ-  
շէնցի) վարդապետն եւս Բագրատունեաց  
տան հետ էր կապում իւր նախնեաց յիշա-  
տակը: Այս ամէնն, ինչպէս ըսինք, կրնայ  
ըլլալ. սակայն անհրաժեշտ հարկ մ'ալ չկայ  
այնպէս ընդունելու: Այն աւանդութիւնն՝  
Գրիգորի եւ Մարտիրոսի եւ Արտաշէնի մա-  
սին, եթէ որեւէ իրական հիմ կայ, կը մեկ-  
նուի միայն տեղական իշխանաց իրարու  
դէմ ունեցած խնդիրներով: Համշէնի մէջ  
եթէ մեր օրերն իսկ բացի գլխաւոր իշխանէն  
(«վոյվոս»էն) կային գաւառակալ իշխան-  
ներ, հին ժամանակներն անոնք աւելի իսկ  
ըլլալու էին: Ասոնք անշուշտ ունէին աւան-  
դութիւններ իրենց սերնդեան մասին, եւ  
գարմանք չէր ըլլար եթէ կը կապէին որեւէ  
հին տան մը հետ (Համամի հետ իսկ թեր-  
եւս, եւն): Արդ Յովհաննէս Համշէնցի յա-  
մենայն դէպս Համշէնի ԺԵ դարու այս կամ  
այլ կողման իշխող ընտանիքէ մըն էր: Եւ այս  
կը ցուցնէ իւր Պարոնորդի տիտղոսը, որմէ  
կ'երեւայ թէ այս իշխանք ալ «Պարոն» (= «Պատարոն») յորջորջանքը կը կրէին, ինչպէս  
Հայք նոյն տիտղոսը կու տան շատերու որ  
նման դիրք մ'ունէի, օրինակի համար  
Սպերու իշխանին, ինչպէս նաեւ Ախալցխայի  
աթաբեկներուն<sup>49</sup>, թէեւ վերջինքս բնակա-

<sup>49</sup> Հմմտ. Զոգր. Վենետիկ Թ. 150, յշակր. Թղ. 1ր (գնող. ի Կիսկիմ 1512ին. «պարոն Կիտէ-վանին»): — Brosset, II, 1, p. 213, n. 2 (ընդ պա-

նապէս չատ աւելի բարձր դիրք ունէին քան նախընթացները, բայց «թագաւոր» տիտղոսը չեն կրած: Այս «սլարոն» բառը յետոյ առիթ կ'ունենանք կրկին տեսնելու եւ դիտողութիւններ ընելու: Հոս աւելցնենք թէ այսպիսի տնէ կրնայ ըլլալ՝ իբր կէս դար ետքը՝ ճիշդ նոյն Կապոս կամ Կայիփոս վանքի առաջնորդ «Պարոն Տէր Մկրտիչ», որ՝ ինչպէս կը գրէ Պետերբուրգի Թ. 2 Քարոզադրոց Հնագոյն մասին գրիչն Ալեքսիանոս (§ 27 = 1534 թուին) սիրով հիւրընկալեց զՍրապիոն վրդ. Մովսէսի՝ իւր աշակերտաց խմբովն ալ, որոնք յանուանէ կը յիշուին<sup>50</sup>:

տրոնութեամբ Մղէ-ճապուկին», աթարեկ) . — «Նօտարք» Թ. 36 (բազում անձինք) . Թ. 118 (ի պարոնութեան տեղւոյս եւ նահանգիս Լօոսոյ՝ մեծափառ եւ աստուածասէր իշխանաց իշխանին պարոն Բէշքէնին՝ յազդէ Յրբելեանց) եւ ուրիշներ:

<sup>50</sup> Ընդարձակ ցուցակագրուած՝ Ն. Մառ, էջ 11—19 (= ՀԱ. 1892, էջ 46—54) երկար յիշատակաբանը (թղ. 247—251) կ'ըսէ թէ Սրապիոն վրդ. «եկն ի դաւառ յեկեղեաց ի յեղընկան: Եւ բնակեցաւ ի վանքն Կայիփոսիս: Եւ առաջնորդ վանիցս Պարոն Տէր Մկրտիչ մեծարանօք պատուեաց զբարունին մեր՝ հանդերձ աշակերտօք եւ հանգոյց զմեզ...: Արդ ես անարժան Ալեքսիանոս ծառայ բարունապետին մերոյ Սրապիոնի սկիզբն արարի քարոզագրոցս եւ ... աւարտեցի ի թվականիս 227 (= 1534) յիշատակ վարդապետիս մերոյ եւ ծնողաց նորին» եւն: Կը յիշուին Սրապիոնի աշակերտք (Տէր Մկրտիչ Մեծոփեցի, Տէր Յովհ. Մշեցի, Ղազար Երզնկացի, Պետրոս Ուռհայեցի, Տիրատուր Կարմիր վանցի, Յակոբ Կամախեցի, եւն եւն): 2էր կրնար՝ պատերազմաց այս շրջանին՝ մոռցուիլ պատերազմն «թագաւորացն առ

Անկարելի չէ որ սա ալ Համլէնի տներէն ըլլայ, թէեւ չէ յորջորջուած իւր ծննդավայրը կամ սերունդը: Եւ թերեւս տիաղոսն աւելի կարգալու ենք «Պարոնտէր», յորջորջանք մը՝ զոր սկսած էին կրել եպիսկոպոսունք: Միւս կողմանէ կրնայինք՝ նման պարագայ մը յառաջ բերելու համար՝ յիշել նաեւ նոյն վանքը զբուած Աւետարանը, որ այժմ Բինկայ գիւղի Ս. Հրեշտակապետ եկեղեցին կը գտնուի, եւ որուն յիշատակարանը յառաջ բերած է Սրուանձտեանց: Ասոր գրիչը՝ Մեսրոպ՝ իւր տաղածեւ յիշատակարանին մէջ՝ կը յիշատակէ «Տէր Ներսէս առաջնորդի, ազնուականի մեծ տոհմի», որմէ բնականապէս չենք կրնար որոշել՝ թէ ինչ կարգի «աղնուական մեծ տոհմ» կ'ակնարկուի: Յիշատակարանս կարեւոր է այնու որ կը յիշէ 1499ին (— այսպէս մեկնելու է թուականը՝ փխ. 1519 —), ուստի Համլէնցւոյ մահունէ երկու տարի ետքը՝ ուսման զործը կը շարունակէր «քաջ հռետորն մեր բարի, որ Ստեփաննոս միշտ յորջորջի»<sup>51</sup> եւն: Բայց այդ «Տէր Ներսէս

միմեանս զշահին եւ զխոնդքարին» եւ աւերմունքն ու գերութիւնք վանաց, «Ղլաթայ», Բաղիշոյ, եւն. թէ Օսմանեանք «ի Հալպայ եւ ի Սերաստիոյ մինչեւ ի Տարօն ի նօղուլ եւ ի հարկադահանջութիւն ի բոին առեալ կղթեցին» եւն:

<sup>51</sup> Սրուանձտեանց, «Թորոս Աղբար», Բ, 328—329. «Գրեցաւ ձեռամբ քարտուղարի եւ յողնամեղ պիտակ գրչի... Մեսրոպ անուն բանասիրի... ի Հայկազեան Հայոց սեռի, ի թվականին Զ.ի (— ո՛չ



առաջնորդ անշուշտ է եւլ. Տէր Ներսէս, որ  
գրել տուած է Կարնոյ Արծնեան վարժա-  
րանի (Թ. 826) Մաշտոցը նոյն վանքին մէջ,  
եւ այն՝ Համէնցոյ կենդանութեան օրով  
իսկ՝ 1496ի: Հոս Ներսիսի ծնողքը կը յի-  
շուին՝ Ղուկաս քահանայ եւն<sup>52</sup>: Հետաքրքիր

ՁԻ.Ձ) Հորեքտասանք (= Խ) եւ Ը թուի (= 1499)  
մայիս ամսոյ ի մայրաքաղաքս Երզնկայի, որ Եկե-  
ղեաց դաւառ կոչի, մեծահոշակ վանք Կայփոսի, որ  
կայ ի լեառն Սեպուհի, եւ Տէր Ներսէս առաջնորդի,  
ազնուական ի մեծ տոհմի, սուրբ եւ մաքուր յոյժ  
գովելի, որ հրեշտակաց է բաղձալի: Եւ քաջ հոռ-  
տորն մեր բարի, որ Ստեփաննոս միշտ յորջորջի,  
վարժէ զմանկունս յիմաստ բանի, որք են յակճիոս  
աննիրհելի: Այլեւս զնաղաշն գովելի՝ զՏէր Սի-  
մէոնն հարեռնոցի, որ զարդարեաց ծաղկաւք ի լի,  
դոյնզգունով զարմանալի» եւն: Կը խնդրէ յիշել  
«զգրչակ Մեսրոբս Երզնկացի, այլեւ զհայրն իմ բաղ-  
ձալի, զԱմիրդովլաթն նաղելի», իւր եղբայրը՝ Ման-  
կաւադ եւ դաւաղունքն: Միւս յիշատակարանաց մէջ՝  
անթիւ է այն յիշատակարանն, ուր կ'ըսուի թէ Խո-  
րանենց Մուրատ եւ որդին Ղազարոս եւ կիներ՝ Նոանա  
խաթուն «զնեցին զսուրբ աւետարանս յիշատակ ի  
Հերայաւիս (= Չմշկածաղ) եւ ի գիւղն՝ որ կոչի  
Բիմկա, ուր էր Սրուանձտեանցի օրով:

<sup>52</sup> Արծնեան վարժարանի մէջ պահուած ձեռա-  
գրաց Հաւաքումն ցուցակագրած է Հ. Յակոբ Վ. Քո-  
սեան (տակաւին անտիպ). այժմ տպուած Վիեննա  
1964: Այս թուցակի Թ. 29 (= 826) Մաշտոցի յիշա-  
տակարանն է. «(1) «Ձառածեալ մեղաւք զԱւետիք  
պիտակ անուն վրդ. զգրող սորին յիշել ի Տէր եւ  
զհայրն իմ զՄամուէլ եւ զմայրն իմ զԳոհարն».  
(2) «Փառք... Արդ գրեցաւ սուրբ տառս որ կոչի Քա-  
հանայաթաղ եւ Քահանայաւրհնէք եւ եկեղեցաւրհնէք,  
ի սուրբ անապատ որ կոչի Կայփոսի, ընդ հովանեաւ

սլարադայ մըն է որ հոս Համչէնցի չէ յիշուած, թերեւս անոր համար որ ձեռագիրս վանքին համար չէր: Գրուած է ուրիշ եկեղեցւոյ մը համար, «յիշատակ ի դուռն Ս. Գէորգայ», որ անուամբ ի հարկէ շատ բազմաթիւ են եկեղեցիք եւ նաեւ վանքեր, (օր. Բալախոսին ի Բարերդ), բայց նաեւ մօտերը<sup>53</sup>: Զիարդ եւ իցէ՝ այս յիշատա-

Ս. Յակոբայ Սքանչեւագործի, ձեռամբ տխմար գծայ-գրողի եգեղիէլի, ի վայելումն սուրբ եւ բնորեալ եպիսկոպոսի Տէր Ներսէսի: Յիշատակ իւր նախնեաց: Իւր հաւրն Ղուկաս քահանային եւ մօրն Գոհարմելիքին եւ եղբայրն Աստուածատրին եւ հաւրեղբաւր Սարգսին, եւ իւր որդւոյն Ամիրշաքէ եւ Յեւատին, եւ այլ ամենայն արեան մերձաւորաց կենդանեաց եւ նջեցելոց. ամէն: Եւ եդ յիշատակ ի դուռն Ս. Գէորգայ Զիմաւորին. խնամողք արհնին յԱստուծոյ եւ Ս. Գէորգայ. ի թվին ԶԽԵ» (= 1496):

<sup>53</sup> Տրդատ եպ. Պալեան (անդ, «Բիւզանդիոն» 1902, Թ. 1644, 1680 եւն կը յիշէ երեք վանքեր՝ մերձակայ գիւղերու անուամբ որոշելով (Թ. 22) «Երկանայ Ս. Գէորգ» — (Թ. 28) «Ուռիի Ս. Գէորգ» եւ (Թ. 29) «Արմտանայ Ս. Գէորգ»: — չհաշուելով հոռւորները: Երզնկայի Երկան գիւղի եւ անոր Ս. Գէորգի վանքի մասին հմմտ. նաեւ տեղեկագրութիւնս Յ. Տ. Թովմասեան, «Երզնկայի Երկան գիւղը»՝ ի «Բիւզանդիոն» 1897, Թ. 336: Այս տեղ գրուած է Վենետիկ Թ. 19 Աստուածաշունչը (տես «Յուլցակ» Հ. Բարսղի վ. Սարգսեան, Վենետիկ 1914, սիւն 155—160), որ գրուած է «ի գաւառն Եկեղեանց, ի վանսն որ կոչի Երկայնի, որում է մեծ եւ հռչակաւոր Կիրակոս... ի մեծի թուարեւութեան ԶՀԻ (= 1328) եւ ստացաւ զայս տառս իւրն»: — Տարբեր է Խոզատի «Երկանի», աւելի «Երկայնընկուզի» վանքը, ուր նորոգուած է եւ կազմուած Վենետիկ Թ. 146 Աւե-

կուածներէն ալ կը տեսնուի թէ Համշէնցիք, որոնք բնականապէս կը յաճախէին մանաւանդ դրացի գաւառաց՝ Բարերդի, Սպերի եւ Կարնոյ վանքերը, կը յաճախէին մանաւանդ Սեպուհ լերան վանքերը, ի հարկէ այն շրջանին, երբ ասոնք կենդրոն եղան ուսման <sup>54</sup> :

տարանը («կապեցաւ ի վանքն Երկայնքնկուզեց ի դուռն Ս. Կարապետին եւ Ս. Աստուածածնին») եւն: Սրուանձտեանց, «Թորոս Աղբար», Բ, 152—153, որ յառաջ կը բերէ տաճարին դրան ճակատին արձանագրութիւնը, ուր կը յիշուի Մխիթար եւ թէ զխորանա շինեցի ի թժին ՆիԴ, (= 975): — Յիշենք վերջապէս որ Ս. Գէորգ գիւղ կը յիշուի Թաւրիզու Թ. (Ա) 41 ձեռագրին մէջ (տ. Հր. Անառեան, «Ցուցակ» եւն, Վիեննա, 1910, էջ 32—33): Մաղաղաթեայ բոլորգիր Խաղատար, գրուած «ի գաւառիս Եկեղեց, ի գիւղս որ կոչի Սուրբ Գէորգ, ընդ հովանեաւ Ս. Աստուածածնիս, ձեռամբ մեղապարտ քահանայի Մաքեոսի, եւ այն «ի թժիս Զեթ» (= 1300), զոր յայսմ ամի եղեւ սով սաստիկ ընդ ամենայն աշխարհս», եւ առաւ Դամասկոս» եւն: — Բարերդի նշանաւոր Ս. Գէորգը յետոյ կը տեսնենք:

<sup>54</sup> Այսպէս նաեւ Սեպուհ լերան Ս. Լուսաւորիչ վանաց Աւետարանի յիշատակագիրը՝ Յովհաննէս արեղայ ՊՂԴ (= 1444) թուին կը գրէ «յառաջնորդութեան Ս. Ուխտիս՝ Բարսղի (Եպ.ի) եւ ի վարդապետութեան քաջ րաբունայն Յովհաննէսի, եւ զորոց աշակերտաց նորին Տէր Արրահամին եւ Մարտիրոսին եւ Աստուածատրին եւ Աւետիքին. եւ զալեօք պատեալ ձերուինն զՏէր Թորոսն եւ Յովհաննէս փակակալն, զՍարգիս Ապահունեցին, «զԴրիզոր Համշէնցիմ եւ զՀայրապետն» եւն («Նօտարք», Թ. 148, էջ 138): Նոյն վանաց Սաղմոսարանը ՊՂԱ (= 1442) թուին չուի այս անունը ինչպէս առհասարակ չկար

§ 8 — Այս վանքերու մէջ — Աւագ վանքէն ետքը. — միշտ նշանաւոր եղած էր Կապոսի վանքը, արդէն կանուխէն, եւ ուր դորժած են նշանաւոր անձինք: Վանքիս անունը հնադոյն յիշատակարանաց մէջ այս «Կապոս» (ինքնին կրճատեալ) ձեւով կ'երեւայ: Այսպէս արդէն մեր մատենադարանի Թ. 173 Շարակնոցի յիշատակարանին մէջ, զոր գրած է Ներսէս սարկաւազ «ընդ հովանեաւ Սրբոյ Յակոբայ Կապոսի» ԶՂԲ (= 1343) թուին ուր կը խնդրէ յիշել «զհեղահոգի վարպետն եմ զՅովաննէս փիլիսոփայն եւ զկրանաւոր եղբայր իւր զՄովսէս ծաղ-

---

հոն տակաւին «վարդապետութիւն քաջ բարունոյն Յովհաննէսի», այլ «դասավար» էր Արրահամ արեղայ, որով կը տարբերին շատ անուանքն ալ: Այս միջոցին էր «ի յառաջնորդութիւն սուրբ ուխտիս Տէր Բարսեղ եպիսկոպոսի, եւ զմիարան եղբայրութեան սուրբ ուխտիս զՅովհաննէս արեղայն զփակակալն, եւ թորոս արեղայն զօրինակին շնորհոյն, եւ զՄարտիրոս արեղայն զծաղկոյն եւ զԱրքաիամ արեղայն զդասավարն (տպ. «զդասավարն»), եւ զԱւետիք արեղայն, եւ զՄեղետոն արեղայն եւ զայլ միարանս ուխտիս» եւն («նօտարք», Թ. 139, էջ 129): (անդ, Թ. 139, էջ 138): Թողունք նմանները: — Վանքերուս մասին հմմտ. Տրդատ Կա. Պալեան, «Հայ Վանօրայք. (Ժէ—ԻԲ) Երզնկայի, Քէմաիի եւ Դերջանայ հայ վանքերը»՝ ի «Բիւզանդիոն» 1901, Թ. 1538 եւն, անդ՝ 1902, Թ. 1614, 1644, 1680, 1720, 1831, եւն: — Նոյն՝ Բարերդի հայ վանքերը» (ԺԴ)՝ անդ, 1901, Թ. 1500—1502 (հմմտ. 1900, Թ. 1043, 1060, 1127, եւն): — «Կարնոյ հայ վանքերը» (ԺԳ)՝ անդ, 1901, Թ. 1447—1448, եւն:

կողն» եւն<sup>55</sup> : Այս ձեւով կը գրէ նաեւ նշա-  
նաւոր Յակոբ Ղրիմեցի, որ հոս գրած է  
Սեւանայ Թ. 85 ձեռագիրը նոյն իսկ Գէորգայ  
Երզնկացւոյ համար : Հետաքրքրական յի-  
շատակարանս է. «Արդ ես Յակոբ Ղրիմե-  
ցիս... զրեցի զԵրեքեան զիրքս զայս իմով  
ձեռամբ. առաջին զՀոգոյ եւ զգաւրութեանց  
նորին. երկրորդ՝ Առաքինութեանց հոգոյն.  
երրորդ «Վասն բնութեան հրեշտակացն, ի  
թուականութեանս Հայոց մեծ թուականու-  
թեան ՊԼԸ (= 1389), եւ փոքրն ՅԶ, ի  
գաւառիս Եկեղեաց, ի հռչակաւոր վանքս  
որ կոչի Կապոսի, ի ստորոտս լերինս Սե-  
պուհու, ընդ հովանեաւ կենաց բարեխաւ-  
սին Սրբոյն Յակոբի : Եւ ետու զսա Արքա-  
համ արեղին բանի սպասաւորի եւ գրոց աշա-  
կերտի քաջ հոռտորին Եզնկացւոյ Գեորգ  
վարդապետին»<sup>56</sup> եւն : «Կապոս» կը գրէ  
Փիրղալեմեան 1416 տարւոյ ներքեւ յիշելով  
ձեռագիր մ'որուն յիշատակարանը չէր

<sup>55</sup> Տես մանրամասն մեր «Յուցակ», էջ 488—89 :

<sup>56</sup> Н. Маррѣ, Списокъ рукописей Севанскаго Монастырѣ (ն. Մար, Յուցակ համառոտ Ձեռագրաց վանաց Սեւանայ), Մոսկուա 1892, էջ 59 : — Հմմտ. Թ. 85, անդ՝ էջ 40 : — «Ետարք», էջ 47. «Գրիգոր գրիչ ի մենաստանին Կապոսի ընդ հովանեաւ Սրբոյն Յակոբայ Սքանչեւադործի հայրապետի, գրէ զՔարոզգիրս մեծին Տաթեւացւոյն» : Կը յաջորդեն ուրիշ տեղեկութիւնք, որոնց ներքեւ նշանակուած է իբր տեղի, ուսկից քաղուած են, «Յիշմիածին» : Հոն ըլլալու է ձեռագիրս ալ :

կրնար հաղորդել<sup>57</sup> : Կրկին «Կապոսու վանք» է այն երկար եւ կարեւոր յիշատակարանին մէջ, զոր գրած է Աւետիք Դարանաղեցի՝ ի

57 «Նօտարք», էջ 79—80. (Թ. 81 Աստուածա-  
շունչ) ... տարտամս եւ տառապեալս ոգւով Աւետիք  
աշակերտ բանի՝ ի Դարանաղեաց դաւառէ, ի վա-  
խուց հետէ փափաղեալ ըզծայի այսմ վայելուչ...  
Աստուածաշունչ հին եւ նոր Կաակարանաց. իսկ ի  
վախճանել հոգեւից եւ տիեզերաւուրակ մեծ բաբու-  
նապետին իմոյ եւ վարժապետին (= Գէորգ Երզն-  
կացի) ժառանգեաց զսա եղբօր որդի նորա Եղեկիէլ  
սարկաւագ, եւ կամեցեալ նորա վաճառել, որ եւ ես  
անձեռնհաս էի եւ անարժան, կամակցութեամբ եւ  
օժանդակութեամբ բազմերախտ հօրս իմոյ հոգեւորի,  
Տէր Սահակ կորովամիտ բանասիրի եւ երաժշտա-  
պետի... վաճառեալ զամենայն ինչս մեր՝ զոր ունէաք  
ի նախնեաց եւ յազգականաց, եւ խնդութեամբ ստա-  
ցաք զայս լուսատու մարգարիտս» եւն: Կը խնդրէ  
յիշել «զերջանիկ վարժապետն իմ գԳէորգ լուսաւոր  
հոգին, եւ զուսուցիչն իմ գՏէր Սահակ եւ զարեամբ  
նահատակեալ հայրն իւր զՍեղբեստրոս քահանայն»:  
Ապա կը շարունակէ. «Եւ ստացաք զամենադով Աս-  
տուածաշունչս ի թուականիս Հայոց ՊՀԴ (= 1425),  
ի դառն եւ ի դժնեայ ժամանակիս. զի մեծ պատու-  
հաս պատահեցաւ Եկեղեաց դաւառիս, քանզի ի նոյն  
ամի՝ յորում փոխեցաւ առ Քրիստոս հռչակելի բա-  
բունապետն մեր Գէորգ, եկն տէրն Ամթայ ի վերայ  
Եզնիկո, եւ... հրդեհեաց զգեղաւանսն առհասարակ  
եւ զվանօրայս, ընդ որ եւ հռչակելի մեմաստանս մեր  
Կապոսու վանքն հրդեհեալ աւերեցաւ: Եւ երեք ամ  
ի խսար պահեաց զքաղաքն, եւ առեալ՝ ապա խաղա-  
ղացոյց. եւ խնամօքն Աստուծոյ սկիզբն եղեւ շինու-  
թեան դաւառիս, որ եւ մեք ողորմութեամբն Աս-  
տուծոյ նորոգեցաք զսուրբ անապատս զպակաս շի-  
նուածով առաւել քան զառաջինս, զժամատունն եւ  
զխցերն եւ տնտեստունն եւ զայլ ամենայն շինուածսն,

վերջ Աստուածաշունչ մատենի մը, որ իւր վարժապետի՝ «մեծ բարունապետի» Գէորգայ Երզնկացւոյ էր, զոր արդէն կանուխէն հոն տեսանք, եւ որ նաեւ յետոյ Սիւնեաց աշխարհէն ստիպուած էր իւր աշակերտօք ապաստանիլ Աւագ վանքը: Հոս ըլլալով ալ իւր զործունէութեան կենդրոնը՝ խնամող էր նաեւ Կապոսի վանաց: Իւր մահուան տարին հրդեհած աւերած էր վանքը տէրն «Ամթայ», որ երեք տարի պաշարեց զԵրզնկայ: Ասկէ ետքը սակայն շինուեցաւ վանքը «պայծառ շինուածով առաւել քան զառաջինն»: Եւ շինութիւնն աւարտած էր ՊՀԴ (= 1425) տարին: Յիշատակարանիս գրութեան ոճն այնպէս է որ հաւանական է թէ նորոգողն

որ է խնամօք բարերարին Աստուծոյ՝ մնացէ սա անխախտ ի վայելումն սրբազան կրօնաւորաց, եւ յիշատակ մեզ անարժանիցս եւ ամենայն աշխատաւորաց ի սմա ամէն»: — Ըստ այսմ ՊՀԴ (= 1425) թուին վանքն արդէն վերաշինուած աւարտած էր: Փիղղալեմեան (անդ) Երզնկայի երեքամեայ պաշարումը կը դնէ ՊԿԵ—Ը (= 1416—19) տարիները, առումն ըստ այսմ վերջին տարին պիտի ըլլայ Չամշեան ալ (Գ. 459) Երզնկայի առումն իբր 1418/19. կը դնէ: Վանացս հրդեհումն եւ Գէորգայ Երզնկացւոյ մահն այս հաշուով կ'ըլլայ 1416: Սակայն Փիղղալեմեան ալ կը յիշէ այլուր (անդ, էջ 50) Թովմայի Մեծօփեցւոյ տեղեկութիւնը (փարիզ 1860, էջ 78), որ ՊԿԵ (= 1416) տարիէն ետքը կ'ըսէ «ի միւս ամին (= 1417) Օթմանն՝ տէրն Ամթայ, Էառ գերնկայ եւ զՓիր.—Օմարն չարաչար սատակեաց»: Այս վերջին հաշուով նախընթացներն ալ քիչ մ'աւելի կանուխ դնել հարկ կ'ըլլայ: Տրդատ եպ. Պալեան (անդ) ալ վանացս հրդեհումը կը դնէ 1416ի:

է ինքն Աւետիք Դարանաղեցի, որ՝ ինչպէս կ'ենթադրէ Փիւղալեմեան Գէորգայ Երզնկացւոյ յաջորդն ըլլալու է իբր վանահայրը: Համչէնցւոյ փայլման շրջանին վանացս ձեռագրաց յիշատակարանքն ամբողջովին չէ հրատարակած Կարապետ եպ., այլ՝ քաղուածաբար միայն, ինչպէս յառաջ բերինք: Ինքը կը դրէ միշտ Կայիփոս ձեւն, որ կրնար ձեռագրաց մէջն ալ ըլլալ. որովհետեւ այն ձեւն ունի՝ ինչպէս տեսանք՝ Արծնեան վարժարանի ձեռագիրը 1496ի: Այս ձեւոյս իբր նախորդ կրնանք նկատել Կայփոս ձեւը, զոր կը դրէր Մեսրոպ դրիչն, ինչպէս յիշեցինք, 1499ի, ի վանքս Կայիփոսիս, կը դրէր Ալեքսիանոս 1534ի, երբ իւր վարդապետին՝ Սրապիոն Մոկացւոյն հետ եկաւ բնակելու վանքս: Այս միջոցին ուրեմն արդէն տարածուած էր Կայիփոս ձեւն, որ այնուհետեւ տիրող կ'ըլլայ: Վանքիս մնացեալ պատմութիւնը հոս մեզի համար կարեւոր չէ<sup>58</sup>: Երբ Կայփոս եւ մանաւանդ Կայիփոս ձեւն ընդհանրացան բնա-

<sup>58</sup> Տրդատ եպ. Պալեան (Ճիւղանդիոն» 1902, Թ. 1644) կը նշանակէ մեծ նորոգութիւն մ'ալ որ եղած է 1684ի Եւդոկիացի Աւետիք Պատրիարքի ձեռօք, որ յառաջ հոն վանահայր էր: Վանքը կը դնէ Երզնկայ 3—4 ժամ հեռու, Սեպուհ լեւան, ստորոտը, չորս կողմը լեռներով, փոքրիկ դետակի մ'եզերքը, քարաշէն եւ հաստատուն պարիսպով: Դիրքը զեղեցիկ կը նկարագրեն ամէնքը, օդը հիանալի, ջուրը՝ վճիտ: Ապա անշքացած կ'ըսէ, իսկ այժմ՝ դրեթէ անխնամ եւ ամայացեալ: Տես յաջորդները:



կան էր որ արդէն սկսուած ըլլար անուանս  
մէջ կայ եւ փոս հայ բառերը փնտռել,  
եւ տեղական աւանդութիւն մը կրնար  
այս ժողովրդական մեկնութեան նպաստել,  
ինչպէս կը յիշէ Սրուանձտեանց, որ ուղ-  
ղակի «կայ ի փոս Ս. Յակոբայ վանք» կը  
մեկնէ<sup>59</sup>: Այսպիսի մեկնութիւն մ'ի հարկէ  
ինչորէ դուրս է: Կապոս հին ձեւը հաւանօրէն  
ինքնին իսկ մատնանիշ կ'ընէ թէ վանքս  
նախնարար շատ հին է, եւ նուիրուած  
կամ յանուն Սրբոյն, որուն անունն աղա-  
ւաղուած կամ կրճատուած է, այսինքն՝  
Ս. Կալիպոսի: Արդէն Սրբոյն անուանս  
այս համեմատարար ուղիղ ձեւն ունին  
մեր վկայարանութիւնքն (= Կալիփոպոս,  
Καλλιόπος), բայց նաեւ «Կալիփոպոս»<sup>60</sup>:

<sup>59</sup> Սրուանձտեանց, «Թորոս Աղբար», Բ, 51.  
«Կը թողունք (Երզնկայի) դաշտը ու բարձրանալով  
հասած ենք լեռան մը սկաւառակի վրայ, յորում է  
կայ ի փոսի Ս. Յակոբայ վանք. Զուրն, օդն, արօտն  
հիանալի եւ սառն». գեղեցկակերտ է Տաճարս, յո-  
րում կայ փոս մը քրեորի ձեւով, ուր կը ճգնէր՝ եղեր  
Ս. Յակոբ» եւն: «Իսկ դրսի շէնքերը աննշան են»:  
Տրգատ ետ. Պալեան ալ կը յիշէ այս փոսն ու աւան-  
դութիւնը: Բայց իրաւամբ «Կայ-ի-փոսի» մեկնու-  
թիւնն դրից համար՝ անճիշդ կը համարի, թէ եւ ան-  
ծանօթ կը մնայ, կ'ըսէ, թէ ինչ ըլլայ «Գարոս — Կա-  
րոս — Կապոս» անունը: Վանքը, կ'ըսէ, ունի արօտ-  
ներ եւ 40 արտավար հող: Տաճարի մասին քիչ  
մ'ետքը:

<sup>60</sup> Զեռագիր Յայտմաւորք թէ եւ աւելի «Կալիփո-  
պոս» ձեւը կը գրեն, բայց պահած են նաեւ «Կալի-  
պոս» ձեւը, ինչպէս նաեւ տպագրութիւնք (Կ. Պ.

Այս պարագային անկարելի է որ «Կալիպոսի» վանքս կապ ունենայ այն համանուն «Կալիպոս» վանքին հետ, ուր վրացի (կամ վրահայ) Յովնան դտած էր Ս. Բասոսի վարքը, եւ որ հոն բերուած էր արդի Թորթոմի Խախուայ վանքէն, ինչպէս կ'ըսէ այն վկայարանութեան յիշատակարանին մէջ: Այս վանքին տեղն է զուր կը փնտռեն բանասէրք, որոնք ի հարկէ նոյնն՝ իրր վրական վանք՝ կը փնտռէին ի Պաղեստին եւ այլ տեղեր<sup>61</sup>: Շատ բնական էր որ Տայք հնուց ալ կը յաճախէին նաեւ այս կող-

1834, էջ 149): Հմմտ. մեր «Յուլյակ», էջ 1049. P. Peeters, քիչ մ'ետքը յիշելի յօդուածը, իւր Bibliotheca Hagiographica Orientalis, Bruxelles 1900, p. 45, եւն:

<sup>61</sup> Վրական կարճ յիշատակարանս տես Ն. Մառի հրատարակած «Գրիգորի Խանձտեցւոյ վարուց» Ներածութեան մէջ (Н. Маррѣ, Георгіи Мерчуль Житіе Св. Грегорія Хандзтійскаго, Petersb. 1911, p. LXX + 151 + 216 բաղմաթիւ պատկերներով, արձանագրութեամբք, ձեռագրաց յիշատակարանք եւն): Յիշատակարանս՝ p. XLI. Խնդրոցս եւ տեղւոյս հարցի մասին հմմտ. P. Peeters, *Analecta Bollandiana*, XXXI, p. 262—263: Կը յիշէ թէ Tzagareli բանասէրն ի զուր փնտռած է վանացս տեղւոյ մասին որեւէ տեղեկութիւն. իւր յօդուածն՝ Ռուսական Պաղեստինեան Ընկերութեան» Հաւաքածոյի մէջ, Դ, 1888, էջ 31—31): Կը յաւելու թէ, քանի որ Ս. Կալիպոսի վկայած է ի Պոմպէոպոլիս Կիլիկիոյ՝ «այս պարագան կրնար մատնանիչ մ'ըլլար տեղւոյն՝ ուր էր վանքը»: Այս խնդիրն աւելի մանրամասնել մեր նպատակէն դուրս է:

մանց վանքերն, որոնք արդէն երկար ժամանակ՝ իրենց սէս՝ Յունական իշխանութեան ներքեւ էին: Դժբախտաբար ճիշդ այս հին ժամանակները մութ են եւ մեր ունեցած ծանօթութեամբք այսպիսի մանրամասնութիւններ չեն կրնար որոշուիլ: Մեր պատմադիրք Յունական բաժնին, ինչպէս Վրական իշխանութեան ներքեւ անցած կողմերուն մասին միայն պատահաբար տեղեկութիւններ կու տան: Յամենայն դէպս եթէ չէ նոյն վանքը, դոնէ համանուն վանք մըն էր այս ալ: Որեւէ հին աւերման եւ յաջորդող նորոգութեան ատեն տաճարաց մին նուիրուած է Ս. Յակոբայ, որ անուամբ նաեւ կից նախընթացին այնուհետեւ կը յիշուի, (հմմտ. «Ընդ հովանեաւ Սրբոյ Յակոբայ Կապոսի», եւն) երբ ձեռագիրք կը սկսին յաճախել եւ տեղեկութիւններ մատակարարել<sup>62</sup>: Հին

<sup>62</sup> Տրդատ եպ. Պալեան, (անդ) կ'ըսէ երկու տաճարք, քարաշէն եւ դեղեցկակերտ, մին՝ Ս. Յակոբ, որով՝ «Կապոսի Ս. Յակոբ վանք»: Ս. Յակոբայ տաճարին մէջն էր յիշեալ Զրհորը: Սրուանձտեանց (անդ) վերջինս միայն կը յիշէ՝ «Գեղեցկակերտ է Ս. Տաճարն, յորում կայ փոս մը... յաջմէ խորանին՝ առիւծ, եւ ի ձախմէ՝ եղն: Քարակոփ խոյակաց վրայ»: Դժբախտաբար այս տաճարն իսկ մանրամասն չէ ուսումնասիրուած, որ ըստ Բորէի հին ըլլալու է: Վերջինս այցելած էր վանքս, եւ տաճարի մասին կ'ըսէ. (Eugène Boré, Correspondance et Mémoires d'un Voyageur en Orient, Paris 1840, II, p. 33). «Հասանք Ս. Յակոբայ վանքը, որուն համար կ'ըսեն թէ Տրդատայ դարու հասնող շինութիւն մ'ըլ-

անուանն ուրեմն մնացած է կրճատուելով  
կապոս : Այս է՝ կարծենք՝ անուանա լաւա-  
զոյն մեկնութիւնը :

§ 9. Համշէնի Ս. Խաչիկ վանքը : — Համ-  
շէնցիին ո՛չ միայն մասնակից էր Հայոց դրա-  
կան շարժման՝ դրացի վանքերուն մէջ, այլ  
ունէր նաեւ սեպհական վանք մ'ուր դրչու-  
թիւնը ծաղկած էր : Վանքին անունն է անա-  
պատ «Ս. Խաչիկ հաւրն հոգեւորի», եւ  
բացի Ս. Աստուածածինն ու Ս. Սիոնի տա-  
ճարներէն՝ միշտ յիշատակութիւն կ'ըլլայ  
«նշխարաց Սրբոց Վարդանանցն որ աստ կան  
հաւաքեալ» : Վանքիս հիմնարկութեան ժա-  
մանակը մեզի անյայտ է : Մեր ձեռքն հասած  
եւ ցայժմ ծանօթացած ձեռագիրք ու յիշա-  
տակարանք ժԵ եւ ժԶ դարուն են, եւ ո՛չ  
ալ շատ բազմաթիւ, բայց յամենայն դէպս  
կարեւոր ճիշդ այս շրջանին համար, երբ  
մահմետականութիւնը կը սկսէր մուտք  
դնել արդէն ծովեղերքները, որմէ եկած է  
վտանգն այս կողման քրիստոնէութեան :

---

լայ : Ստոյգ է թէ եկեղեցւոյս ճարտարապետութիւնը,  
թէեւ այնպէս նշանաւոր չէ ինչպէս Անույ եկեղե-  
ցեացն, ունի հին ոճ մը (style antique), որուն  
ձեւերն ու նկարագիրը՝ զեղեցիկազոյն չափակցու-  
թեամբք՝ կը գտնենք Բաղրատունեաց մայրաքաղաքին  
մէջ : Եկեղեցւոյն նաւը (nef) վեր կը բռնեն չորս սիւ-  
ներ, որոնց մէջ գտանք տապանագիր մը՝ բաւական  
հին թուականաւ : Կը յաւելու թէ սիրալիւր ասպըն-  
ջականութիւն մ'ըրած են երկու կանայք, որոնց արջ՝  
վանաց (սահապան եւ խնամող) երիցունք, Երզնկայ  
դացած էին :

Մեր Մատենադարանի Թ. 119 ձեռագիրն, ինչպէս ըսինք, հաւանօրէն Համչէն չէ գրուած, թէեւ Յովհաննու Համչէնցոյ համար: Բայց Թ. 170 Ոսկեփորիկը գրուած է «ձեռամբ մեղսաներկ եւ անարժան Կարապետի՝ ի յանապատու Խաչիկ հոգեւորի, ընդ հովանեաւ Ս. Աստուածածնի եւ Ս. Վարդանանց»։ Կարապետ երէց, որ իւր անձին համար գրած է, երկու թուական կու տայ, նախ ԶԽԹ (= 1500), եւ վերջը՝ ԶՀԳ (= 1524)։ Հետաքրքրական տեղեկութիւն մ'ունի տեղական արկածի մը մասին, որ սովորական էր այս լեռնաշխարհի մէջ, ձեան մեծ հիւսի մ'ըրած փնասներն, նոյն ԶԽԹ (= 1500) թուին, Փետր. ԻԸ օրը կը գրէ. «աստուածասաստ բարկութիւն տեղ(ե)աց ի վերայ գեղջիս մերոյ Եղնովտա, գաւառիս Ս. Խաչիկ հաւրն մերոյ, զի եկն Զվկայճորն հուսի եւ աւար եհար գեկեղեցին Ս. Սիոն ժամատնովն, եւ զՌստագենց կալն սարանովն եւ մարագովն եւ զհացն եւ զոնակն ամենայն ցիր եւ ցան արար» եւն, նոյնպէս «զՊատրիկ թաւաքալին սարալինն հացովն եւ զտունն եւ զգոմն տալրովն եւ զկիւնն դ. տղովն ի վայր էառ», եւն։ Վնասուողներու մէջ կայ նաեւ «Պատրիկ թաւաքալ» եւ «հոռոմ Ստեփանոսն» իւր ընտանեօք։ Ս. Խաչիկ վանքի անունն ուրեմն արդէն տեսակ մը դաւառի անուն եղած էր, որուն կը վերաբերի Եղնովիտ գիւղը։ Կարապետ երէց կը

յիշէ իւր ծնողքը՝ Տէր Յովսէփ<sup>63</sup> եւն : Յիշատակարանիս մէջ քանի մ'անգամ դործածուած «սարպին» բառը նաեւ այսօր սովորական է Խոտորջրոյ բարբառին, եւ մին այն բազմաթիւ տարրներէն, զոր հասարակաց ունին երկու դրացի բարբառներս : Պոնտական լերանց երկու երեսն ալ շատ տարածուած է այս շինուածը, որ նաեւ իրր ինքնակաց տնիկ ալ կրնայ կը դործածուիլ՝ եւ Խոտորջրոյ հին մատուռներուն մէկ քանին իրենց շինութեան կերպով աւելի սարպին մ'էին<sup>64</sup> :

<sup>63</sup> Տես մեր «Յուցակ», էջ 483—486 :

<sup>64</sup> ՀԱԳԲ չունի բառս. ՍԱՀԲ, 585 կը նշանակէ «Սարբի» համբար մեծ, ցորենոյ կամ ալեր. «ամպար»՝ առնելով Հայկազն. Բառագրոց Յաւելուածէն (Բ, 1066) : Սարպինը հաստատուն միակտուր փայտակերտ մըն է՝ սենեակի պէս, դռնով, բայց առանց պատուհանի, տան մէջ կամ առջեւը՝ աւելի իրր շտեմարան կերակրեղինաց, բայց նաեւ հանդերձներ եւն դնելու, եւ կը դործածուի ալ իրր ննջելու սենեակ, մանաւանդ բացօթեայ տեղեր ու ամարոցները՝ իրր բնակարան : ՍԱՀԲ (անդ) յիշած Մոկաց Սարբոտ ուրիշ մտօք է (այն է Վազ, զոր Խոտորջուրցին ալ կը դործածէ մերձաւոր իմաստով) : Բառս սակայն նախնարար օտար փոխառութիւն մը կ'երեւայ : — Տրապիզոնի շրջակայ համալսարանի գիւղացւոց Սարբինը նկարագրած է Ս. Հայկունի (ԱՐՏՏ, 1905, էջ 934—937) մանրամասն ստորագրելով «կորոպ»ը, որ 5—6 կանգուն բարձր, հաստ 4—6 սիւներու վրայ հաստատուած՝ փայտակերտ շինութիւն է (շտեմարան լազուտի, կաղնւոյ եւն) «առաջին երկու սիւններու վրայ հաստ տախտակներով յատակուած» : սուֆայի (— որ 3—4

Թուականի կարգաւ կու դան երկու ուրիշ ձեռագիրներ, երկուքն ալ գրուած նոյն կարապետ երիցուէ։ Ասոնք յԱրդուին կը դառնուն եւ առանձնականաց սեպհականութիւն են, եւ ցուցակագրած է Հ. Ներսէս Վ. Ակինեան։ Ասոնցմէ մին Տօնացոյց եւ Աւետարանացոյց է (Թուղթք 238, մեծ. 9.5 × 7.5) բոլորգիր, մագաղաթեայ։ Բաղմաթիւ յիշատակարանաց մին է (Թղ. 118ա—119ա). «...Գծադրեցաւ Տաւնացոյցս եւ Աւետարան]ացոյցս թիւն. ԶԾԳ (= 1504) ձեռամբ անիմա եւ մեղսամած Կարապետ երիցու, ի խնդրոյ մաքրամիտ քահանային Գրիգորի Քուշիվեցոյ ի վայելումն անձին իւրոյ եւ ամենայն արեան մերձաւորաց...։ Արդ զրեցաւ սա ի յերկիրս Համշիմու, ի դիւղս Եղնովտա, ի յանապատս Ար. Խաչիկ հաւրն հոգեւորի, ընդ հովանեաւ Սուրբ Աստուածածնի եւ Սուրբ Սիովնի եւ նշխարաց Սրբոց Վարդանանցն որ աստ կան հաւաքեալ ի

---

կանդուն լայնութիւն կ'ունենայ —) մի անկիւնը ամբարի ձեւով հաստ տախտակներով կորուզի տախտակորմի ձեւով քառակուսի կը բարձրացնէ 2—3 մետր երկայնութիւն կամ լայնութիւն ունեցող սարքինը, փականքով դուռ կը կախէ վրան, ուր տեղ կը զետեղէ ձմրան համար պատրաստուած մրգեղէնը կամ վաճառուելիք կաղինը, խնձորը, տանձը եւն, այն բաները՝ որ մկներուն կեր չլինեն, եւն։ Տան եւ Շինութեան այլեւայլ մանրամասնութիւնք՝ զորոնք Հայկունի կը նկարագրէ, հետաքրքրական են, եւ ընդհանրապէս համեմատ Խոտորջրոյ եւն հին դիւղական տանց, քորքերու եւն։

սլահանութիւն երկրին մերոյ» եւն : Ուրիշ յիշատակարան մ'ալ գրեթէ նոյն բառերով է, բայց վերջը հետաքրքրական յաւելումածի մէջ մաղթանք մ'ունի՝ Տրապիզոնի առման, առթիւ<sup>65</sup>. — Ձեռագրիս 119 եւ 120 թղթերուն միջեւ թուղթ մը փրցուած հանուած է. կ'ըսուի թէ եկեղեցւոյ մը մանրանկարն ըլլար : Եթէ ճիշդ է վերջինս, շատ ցաւալի է, Համշէնի եկեղեցւոյ մը սլատկերին անհետանալով : Երկրորդը՝ Շարակնոց մըն է, բոլորդիր, նոյնպէս մազաղաթեայ, եւ ծաղկեալ. (Թուղթք 300, մեծ.  $14 \times 9.5$ ) : Գլխաւոր յիշատակարանն է (Թղ. 292բ) .

65 Թղ. 235ա—236բ «Փառք... Գծագրեցաւ սուրբ աղաւթամատոյցս ձեռամբ անիմայ եւ մեղսամած գրչի Կարապետ երիցու ի լաւ եւ ընտիր աւրինակէ, ի թվին ԶԾԳ նոյեմբեր ԺԳ, եւ կենդանակերպն ձուկն է. ի վայելումն մաքրամիտ եւ հեղահոգի Գրիգոր քահանային Քուշիվեցոյ եւ ամենայն արեան մերձաւորաց իւրոց եւ յիշատակ ծնողաց իւրոց ամէն : Արդ գրեցաւ ի յերկիրս Համշէնի, ի գիւղս Եղնովտի եւ յանապատս Խաչիկ հաւրն հոգեւորի, ընդ հովանեաւ սուրբ Աստուածածնի եւ սուրբ Սիոնի եւ նշխարաց սրբոց Վարդանանցս որ աստ կան հաւաքեալ ի սլահանութիւն երկրիս եւ գաւառի մերոյ ամէն : Ի սուլտանութեանն Հոռոմոց Պայազխտ բաղին եւ իւր որդուն Սալիմշահ սուլթանին որ տիրէր ի Տրապիզոն եւ Հայսն ի Կոստանդինուպուլիս, եւ ի Թաւրէշ Սոփիշահ Իսմայիլն. աւաղ բազում մեղաց մերոց եւ կորստեան քրիստոնէից թագաւորութեան, զոր Տէր Աստուած ամենակալն զգիւտ նոցին շուտով արասցէ եւ քաղցրութեամբ ի տառապեալքն հայեացի, ամէն եւ եղիցի» : — Գիւղն Քուշիվա կը յիշէ Ինճի-ճեան «Գուշիվա» ուղղագրութեամբ :



«Փառք... զրեւ զսա մեղսամած զրչի, որ  
կարապետ երէց անուն կոչի... զրեւ զսա  
յերկիրս Համշէնի, ի գիւղս Եղնովտի մերձ  
յանապատս Խաչիկ հաւրն հոգեւորի, ընդ  
հովանեաւ Սուրբ Աստուածածնի եւ Սուրբ  
Սիոմիի եւ նշխարաց սրբոց Վարդանանցն,  
որ աստ կան հաւաքեալ... ի լաւ եւ ընտիր  
աւրինակէ Խլկցոյ, Թվ. ԶԾԴ (= 1505). ի  
խոյն կենդանակերպի, ասլրիլի Իթ. եւ  
Քրիստոսի փառք, եւն<sup>66</sup> :

Կարապետ երիցուէ ունինք չորրորդ  
ձեռագիր մ'ալ 1527ի, այս անգամ՝ Բրիտա-  
նական Թանգարանի մէջ, Կոնիքիբի Յու-  
ցակի Թ. 32, բոլորգիր, ազնիւ թղթեայ  
Մաշտոց մը<sup>67</sup> : Յիշատակարանը թերի է.  
բայց կան դոնէ կարեւոր կէտերը, այսպէս.  
«Փառք... դժադրեցաւ սուրբ Հայր Մաշ-  
տոցս ձեռամբ կարապետ երիցուն ի լաւ եւ  
ընտիր աւրինակէ, ի յանապատս Սուրբ  
Խաչիկ հաւրս ընդ հովանեաւ Սուրբ Աս-  
տուածածնին եւ Սրբոց Վարդանանցն որ  
աստ կան հանդուցեալ ի պահպանութիւն  
գեղիս Եղովտայ եւ երկրիս մերոյ Համշինոյ,  
ի Թվին ԶՀԶ (= 1527). ի վայելումս —»  
(Թերի) :

Այս թերին նոյն իսկ զրչէն թողուած է,

<sup>66</sup> Զեռագրացս առաջինը Պր. Գ. Փիլոյեանի  
(Արդուն), երկրորդս՝ Պր. Փ. Պետրոսեանի սեպ-  
հականութիւն է :

<sup>67</sup> Մանրամասն տես Conybeare, Catalogue,  
p. 67, No. 32 (= Բրիտ. Թանգ. Or. 2612) :

էջին կէսէն վար: Յայտնի է թէ պիտի յաւելուր ստացողին անուէն, երբ մէկն ուղէր ստանալ մատեանս: Այս է պատճառ որ երբեմն ձեռագրաց մէջ թերիներ կան այսպիսի տեղեր, իսկ նոր ստացիւք յաճախ ջնջել կուտան նախորդ ստացչաց անուէնը, իրենցը ղենելու համար: Այսպիսի պարագայ մ'ունի մեր Մատ. Թ. 431 Կիպրիանոս զիրքն ու Ուրբաթադիր որ նոյնպէս Համէն գրուած է՝ Յովհաննէս գրչէ մ'որուն Մալազ յորջորջանքը լուսանցքի վրայ աւելցուած է՝ նոյն գրչէն, անոր տեղ ջնջելով բառ մ'որ չենք զիտեր՝ ինչ էր: Իսկ ստացողի անուէն ամէն տեղ դատարկ թողուած էր, եւ ապա լրացուած է (ուրիշ գրով) Ստեփանոս սարկաւազ: Ներկայ գրից մէջ գլխաւոր յիշատակարանը կը ներկայանայ այսպէս. «Գրեցաւ սուրբ Բժշկարանս ի թիւին ԶԿԶ (= 1517). խոյն կենդանակերպի, մայիսի ԺԲ, ի լաւ եւ ընտիր աւրինակէ, ձեռամբ Յովհաննէս Մալգի անարժանի, ի յերկիրս Համշիւնի, ի յանապատս Ս. Խաչիկ հաւրն հոգեւորի ընդ հովանեաւ Ս. Աստուածածնին եւ Սրբոց Վարդանանցս, ի խնդրոյ Ստեփանոս սարկաւազի Վերին Համշիւնոյ, ի վայելումն իւր եւ յիշատակ իւր ծնողացն Դաւթի եւ Եղիսաբեթին ի պահպանութիւն անձանց եւ զաւակաց իւրոց» եւն: Բնականապէս նաեւ ծնողաց անուանքը նոր գրչէ աւելցուած են<sup>68</sup>:

68 Տես մեր «Յուշակ», էջ 882—883:

Նոյնպէս — ստացող մը գտած չըլլալուն — նոյն Յովհաննէս գրիչ դատարկ թողուցեր է 4 տող՝ յետոյ գրելու համար, Վենետիկոյ Թ. 114 ձեռագրին մէջ: Այս՝ Աւետարան մըն է, նուրբ մագաղաթեայ, բոլորդիր «ցածագիր եւ անկիւնաւոր»: Գլխաւոր յիշատակարանն է. «Գրեցաւ սուրբ Աւետարանս ի յերկիրս Համամաշինի, ի յանասլատս Սր. Խաչիկ հաւրն հոգեւորի, ընդ հովանեաւ Սր. Աստուածածնի եւ Սր. Սիոնի եւ նշխարաց սրբոց Վարդանանցս որ աստ կան հաւաքեալ, ի պահպանութիւն երկրիս եւ դաւառիս մերոյ. ամէն. ի թուարեւութեան Հայոց ՋՀԲ (= 1523). ամին. ի կենդանակերպն Կոյսն, Յունիս Լ. եղեւ աւարտ սորին, ի լաւ եւ ընտիր աւերինակէ, ձեռամբ անարժան եւ մեղսաթաթախ Յոհաննէս արեղայի, հրամանաւն Աստուծոյ, ի վայելումն եւ յիշատակ — (4 տող դատարկ): Արդ խնդրեմք ի ձեզնէ... յիշեսջիք ի մաքրափայլ աղաւթս ձեր զանարժան (— 2 բառ քերուած) Յոհանէս Մաղազս եւ զմայրն իմ» եւն<sup>69</sup>: — Հոս ուրեմն՝ «Համամաշին» հին ձեւը գործածուած է:

<sup>69</sup> Յովհ. Մաղազ գրիչ կը յիշէ «զմայրն իմ զիսլինն եւ զհայր իմ զՏէր Աստուածատուրն, եւ ըզՄաւստանէս եւ զկողակիցն իւր զՆշխարեթն, եւ յետին՝ զՄարեմն, եւ զամենայն արեան զմերձաւորս իմ» եւն: Իւր անունն ուրիշ տեղ մը կը գրէ «գրիչս զՈհանէս Մաղազս» եւն: — Գլխաւոր յիշատակարանի ընդարձակ յառաջարանականին մէջ, որ գովութիւն է Աւե-

Մեղի ծանօթ ամէնէն վերջին՝ բայց նաեւ շատ հետաքրքրական ձեռագիրը գրուած է 1630ի, եւ այն՝ Զուղայեցւոյ մը ձեռօք: Սա՝ ինչպէս կը պատմէ՝ կաթողիկոսի անհնազանդ դտնուած, փախած ապաստանած էր վանքս, ուր ի հարկէ կրնար անծանօթ մնալ կաթողիկոսէն յէջմիածին: Թ. 52 Սաղմոսարանը, թղթեայ եւ բոլոր-դիր, կը պարունակէ այս յիշատակարանս. «Փառք... իսկ ես անարժան եւ անպիտանս Կարապետ Զուղայեցի, այսինքն՝ աշակերտ Աղարիա վարդապետի եւ զհոգեւոր հայրն իմ Մկրտիչ վարդապետն Խարրերդոյ, զգաւազան զոր առեալ եմ ի նմանէ. եւ անկեա ի ձեռն քաջ ոխոօր Մովսէս կաթողիկոսի եւ մերկացուց զիս եւ եղ ի մէջ նգնաւորաց քաղում պատուիրաւք եթէ նիստ ի մէջ էջմիածնոյ, վերջն քաղում հոգեւոր ընչից տիրանաս. եւ ես ոչ հնազանդեցա նմա, եւ ելայ ի նմանէ անգիտակ՝ քաղում տառապանօք եւ եկայ ի Համշէն: Ահա հանդիպեցայ ընտիր աւրինակի Սաղմոսարանի Յովաննէս Գառնեցւոյ, որոյ յիշատակարանն գրած էր այսպէս. ես Յովաննէս Գառնեցի զնացի ի սուրբ ուխտն Հաղբատ...: Արդ ես ի սրտէ

---

տարանի, նշանակենք տողս՝ «հաւատացելոց հաստատութիւն, թերահաւատից՝ հաւատք եւ ուղղափառութիւն, եւ ի վերայ եկելոց քշնամեաց աւտարաց» վանումն եւ հերքումն. եւ քրիստոնէից ի Քրիստոսէ Աստուծոյ խաղաղութիւն եւ փրկութիւն ամէնէն: — Տես Հ. Բարսեղ վ. Սարգսեան, «Մայր Յուցակ»ին, սիւն 503—508:

խոցեալս զկարապետ վարդապետս գրեցի զսա ըստ իմում կարի, թէպէտ եւ անվարժ էի, այլ իմով տկարութեամբ ուղղեցի որ նոյն աւրինակն եղեւ... զբանն ուղղեցի կրկին եւ երեքկին: Եւ արդ գրեցաւ սա ի թուականութեանս Հայոց ՌՅԹ (= 1630), ի յերկիրն Համշէն, ի վիմակս Խաչեֆարայ, եւ յատենանստեալն Էջմիածնայ Մովսէս կաթողիկոս եւ սրբասնեալ աշակերտօք հանդերձ» եւն: Ծաղկողը գրած է յիշատակարան մ'ալ եւ ինք զինքը կը կոչէ Գրիգոր, աշակերտ «Պոնտացի Տէր Աւետիս Եպիսկոպոսի»<sup>70</sup>:

§ 10. Հոս ունինք արդէն Խաչեֆար անունը, Ս. Խաչիկ հաւր վանքի անունն արդէն կանուխ գտանք տարածուած նաեւ իբր գաւառի (հմմտ. «զեղջիւ մերոյ Եղնոտա գաւառին Ս. Խաչիկ հաւրն»): Ս. Խաչիկ անունէն բնական էր սլարդ Խաչ բառն առնուլ, եւ այնուհետեւ ինչպէս վանքը՝ Խաչավանք, նոյնպէս գետը՝ Խաչավանայ գետ, լեռը՝ «Խաչավանք սար» անուանել. (հմմտ. (§ 2): Բայց վերջնոյս համար լաւագոյն անունն էր այնուհետեւ Խաչեֆար յորջորջումն, եւ այս անունն՝ ընդհանուր կերպով.

<sup>70</sup> Թղ. 73ր «Զեկարող սաղմոսարանիս գրիգոր մեղաց գերիս... եւ ի վերայ անարժանիս՝ բազում ջանիւք աշխատողիս, զՊոնտացի Տէր Աւետիս, առաքելանման Եպիսկոպոսիս, անփորձ կենաց ի յաշխարհիս, զվայելող սաղմոսարանիս, աւր ըստ աւրէ յիշէ զիս՝ զզեղկելի Գրիգորիս» եւն: — Տես Հ. Բ. Սարգսեան, «Յուդակ», սիւն 262—266:

կը տրուի այժմ նաեւ Քաջֆարի, որուն նպաստած է ի հարկէ երկու անուանց մեր-  
ձաւոր նմանութիւնը :

Խաչեֆարի վիճակի յիշատակութիւնս դարձեալ կը ցուցնէ թէ Ս. Խաչիկ վանքը համանուն լերան ստորոտն ըլլալու է, ըստ ձեռագրաց ո՛չ շատ հեռի Եղնովիտ գիւղէն (հմմտ. «Ի գիւղս Եղնովիտ մերձ յանապատս Խաչիկ հաւրն» եւն) : Եղնովիտ՝ Ինճիճեանի «Եվոդիւտ կամ Եղիովիտ» գրածն է, որու անունը կը կրէր նաեւ համանուն գետը մը, որ Խաչեվանայ գետի հետ կը միանար «Ի ծայր գեղջ» : Ուրիշ անուամբ յիշուած Համ-շէնու գետն ալ «առաջի Տափ գեղջ ի մի խառ-նեալ ընդ Եվոդիւտի գետ», Սեւ ծով կ'իջ-նար (§ 2) : Բայց այս ամէնը — եթէ երեք գետ ընդունինք — դժուարին կ'ընէ որոշել թէ ճշդիւ ո՛ւր կ'իյնար Ս. Խաչիկ վանքն եւ ո՛ւր նոյն իսկ Եղնովիտ գիւղը : Նոյն իսկ Քաջֆար կամ Խաչեֆար անունն աւելի տա-րածուած է : Ասոր համար բուն Քաջֆարը՝ Համշէնի, Խոտորջրոյ եւ Խեւակի միջեւ բարձ-րացող Պոնտական լերանց ամենայաղթ կա-տարը՝ որոշուելու համար՝ կը կոչուի նաեւ Վարսամբէկ, որ իբր թէ հետեւութեամբ աւանդութեան մ'ալ զոր քիչ մ'ետքը կը յի-շենք, հայերէն Վարշամակ ըլլայ, Կիպերոս կրնար գոնէ լեռնագիծս լաւագոյն գծել, քանի որ Քոխ իւր երկրորդ ելքն Խեւակի կողմէն ըրած է՝ դէպի «Մատոյ», Արտա եւ Խալա, կամ Կալա առանց դժբախտարար

ուրիշ գիւղեր հանդիպելու՝ անկոխ լեռնա-  
 գծով եւ կուսական անտառի մէջէն: Քոխի  
 նկարագրութեան մէջ սակայն, որչափ կը  
 տեսնենք, գետախառնունքներն եւ ըստ այսմ  
 մէկ երկու յիշուած գետերու անունները բո-  
 լորովին չեն համաձայնիր Կիպերտի գծմանց  
 հետ: Վերջինս բուն Քաջքարէ սկսեալ, —  
 որուն անմիջական ստորոտէն կը բղխեն  
 Համչէնի գետը (= կ'երեւայ «Խաչեմանայ  
 գետ», (դէպի Սոգորնի եւ Համչէն) եւ  
 «Քաջքար-ջուր» (= կ'երեւայ «Եղնովիտ»  
 գետը —) դէպի արեւելեան հիւսիս երկար  
 ձգուող բարձր լեռնագիծը Պալխար կը կոչէ:  
 Ասոր ստորոտէն բղխած կը նշանակուին  
 երկու անանուն գետակներ, որոնք «Մատոյ»  
 գիւղէն վար կը միանան Քաջքար-ջրոյ հետ  
 Քոխ (էջ 106) առաջինը, ասոնց գլխաւորը կը  
 համարի, որ վարը՝ Կալայի անուամբ Խալայ-  
 ջուր կը կոչուի, իսկ Քաջքար-ջուր՝ անոր  
 օժանդակը կը դնէ: — Հոս բարձր լեռնագիծը  
 նախ դէպի հիւսիս յետոյ կրկին հիւսիս-արե-  
 ւելք շեղում կ'ընէ. եւ այս գետակաց միաց-  
 ման կէտին կոնակը կը նշանակուի բարձր  
 լեռ մը, որ լաղերէն անունս կը կրէ Mta  
 Tskaro: Այս՝ որչափ գիտենք, լաղերէն կը  
 նշանակէ «Ջրոյ-լեռ», բայց չենք գիտեր  
 ի՞նչու՝ կը յիշեցնէ վերը յիշուած յիշատակա-  
 բանին «Ջվկայանք»ն, որ անշուշտ կրնայ բուն  
 Ջվկար-ձոր ըլլալ, քանի որ Համչէնի բար-  
 բառն ալ ր տառին յ հնչուիլն ունի՝ Խոտոր-

ջրոյ նման՝ որոշ պայմաններու մէջ<sup>71</sup> : Ձորիս հիւսն էր որ Համչէնի Ս. Սիոն ժամատունն կործանեց 1500ի, եւ որ միշտ կից կը յիշուի Ս. Խաչիկ վանքին միւս տաճարաց հետ, զորոնք հարկ չկայ անմիջական քովէքով նկատել : Արդ այս Tskaroի անմիջապէս քովը կը նշանակէ Կիպերտ երկրորդ Քաջքար (Katshqar) լեռ մը, 3080 մետր բարձր, քիչ մը վարը նշանակելով 2400 մետր բարձրութիւն մը, եւ աւելի վարը (Արտայ արեւելքը) «Ամարանոց (եայլա) Քաջքար»՝ 1340 մետր բարձր : Երկրորդ Քաջքարէս կը բղխէ նախ անանուն գետակ մը, որուն վրայ է այս Ամարանոցը. եւ որ կը միանայ վերը յիշուած «Քաջքար-ջրոյ» հետ : Արեւելեան ստորոտէն բղխած կը նշանակուին բազմաթիւ գետակներ, որոնք «Փորթունա» գետը կը կազմեն, եւ այս կը միանայ «Քաջքար-ջրոյ» հետ (որ բոլոր վերոյիշեալ գետակները նախ ընդունած է) Խալայի քով : Այս միացեալ գետերն (ուստի Ինճիճեանի՝ Խաչեվանայ եւ Եվողիտ գետերը վարը կը միանան Համչէնի գետի հետ տեղ մը, որուն մօտերն են՝ տակաւին չմիացած ընթացքին վրայ Kavak գիւղը (Ինճիճեան «Խապագ» եւ միանալէն քիչ ետքը՝ Vidja (Ինճիճեան՝ «Վերի Վիժա եւ ներքին Վիժա») : Համչէն-գետի եւ Եվողիտ-գետի միացման կէտը՝ Ինճիճեան Տափ

<sup>71</sup> Հմմտ. Հր. Անառեան, «Հայ Բարբառագիտութիւն» (Մոսկուա 1911) էջ 186 «դայդադ», («դարտակ»՝ դատարկ) չիյս (չորս) եւն :



գիւղը կ'ըսէ, որ Չաք ալ կը կոչուի, Հայկունի վերին-կալա ջրոյ Թորթունայ խառնուելու տեղը Չաքփոս (§ 2) :

Այս ամէնը կը ցուցնէ թէ Ս. Խաչիկ վանքի եւ տաճարաց տեղերն այժմ ճշգրտել դժուար է, քանի որ աւելի մասնաւոր տեղեկութիւններ կը պակասին : Ըստ ինքեան Խաչֆաք՝ կրնայ ինչպէս բուն Քաջքարն ըլլալ, կրնայ հաւասարապէս միւս երկրորդ Քաջքարն ըլլալ, որ ճշգիւ Պալխար գիւղի թիկունքն է, մինչ բուն Քաջքարը՝ Խոտորջրոյ եւ Խեւակի : — Դէպի հարաւ թէ՛ այն Tskaroէ եւ թէ՛ այս երկրորդ Քաջքարէ կ'իջնան բազմաթիւ օժանդակներ Պալխար ջրոյ, միանալով Խեւակէ դէպ ի այս կողմ հոսող Խեւակի-ջրոյ հետ : — Այսու հանդերձ յիշեցինք Հայկունոյ տուած տեղեկութիւնը թէ Արտաշէն բերդը (= Համշէնի բերդը), որու մասին կայ գեղեցիկ աւանդութիւնը. «Համշէնի մեծ գետի վերի ակերուն մօտ. — «մի հսկայ բերդ» էր. եւ թէ «Թորթունան (հմմտ. § 10 Քոխի տուած մեկնութիւնը անուանս) Խաչավանքի սարից կ'իջնայ, Արտաշէնից կ'անցնի» են. (տես § 4) : Այս տեղ Սոգորնիի եւ բուն Քաջքարի միջեւ եղած ստորոտի վրայ է խօսքը, ընդհանուր կերպով ուրեմն բուն Քաջքարի : Այս՝ որոշ է նաեւ երբ արդ ինճիճեանի նկարագրածը (տես § 2) եւ Քոխի նկարագրութիւնը, զոր պիտի տեսնենք, իրարու համեմատենք : Ըստ այնմ կ'երեւայ թէ «Խաչավանայ գետը»

Համչէնի բուն գետն է, որ վարը «Մեծ ձորի ջուր» կ'ըսուէր: «Եւոդիտի գետը» կամ Եդնովտի-ջուրը հարկ է որ արդի «Քաջփար-ջուր»ն ըլլայ, իսկ ասոր օժանդակը, զոր Քոխ կը նկարագրէ «Սալայի-ջուր» անուամբ՝ Ինճիճեանի Բալովիտ է իւր համանուն ջրով. «Եայլա Սալայոյ»: Ըստ այսմ Սաչիկ վանք եւ Եդովիտ հեռու չէին, Քաջփարի ստորոտէ միջեւ Սողորնի ոտքը:

§ 11. Երկրին մահմետականացման հետ քնականապէս աւերման դատապարտուած վանքն ու այլ եկեղեցիք, թէեւ յարդուած տակաւին տեղացիներէ, այլեւս օտար հիւրեր չէին կրնար ասանջակալել, ո՛չ ալ նոր ձեռագիրներ դրուիլ, որոնք կրնային աւելի տեղեկութիւն տալ, եւ ո՛ր գիտէ՝ ո՛րչափ յիշատակարանք անգլիւտ փճացած են<sup>72</sup>: Ասով այսօր ամենայն ինչ մթութեան մէջ կը մնայ՝ մանաւանդ այս անցուդարձէ հեռու կողմերը: Ինճիճեան, թէեւ կը յիշէ Խաչեւանայ գետը, բայց բուն վանքին մասին բառ մ'ալ չունի: Հ. Մինաս Վ. Բժշկեան կը յիշէ «Խաչիփար վանքը» եւ թէ ուխտատեղի է մահմետականաց ալ, մինչեւ անգամ «արջու

<sup>72</sup> Հայկունի (ԱՐՐՏ, 1895, էջ 297) կ'ըսէ. «Ընկուղի կոճղ հաւաքելու համար այս երկիրը (Համչէն) մտնող Հայք կը հաւատացնեն թէ բազմաթիւ տներու մէջ տեսած են եկեղեցական հին անօթներ, որք իբր նուիրական կամ սրբութիւն մը պահուած են, այլ եւ ուրիշ հնութիւններ, ձեռագիրներ եւն. որ ինձ շատ հաւատալի է, նորա համար որ հաւատարիմ անձերէ լսած եմ»:

գերեզման» մը յիշելով, բայց տեղւոյ մասին բան մը չենք իմանար<sup>73</sup>։ Առաջին անգամ Հ. Ղ. Վ. Ալիշան կը գրէ. «Համչէն, որ եւ Պաշ-Համչէն (տես § 4, ծան.) կայ ի ստորոտս Տէմիրդաղ լեռին. առ որով եւ Խաչէ-փար լեռն (= բուն Քաջփար)<sup>74</sup>, յորում մեմաստան հին, ուր պահէին նշխարք Վարդանանց (Հմմտ. Ս. Խաչիկ վանքը), եւ ի գագաթան նորին աւանդի պահել Վարչամակին Քրիստոսի, վասն որոյ եւ լեռն Վարչամակ կոչեցաւ եւ ի ռամկաց Վարսամպէկ»<sup>75</sup>։ Թէ ի՞նչ հիմ ունի Վարչամակի այս աւանդութիւնն եւ նաեւ ի՞նչ աղբիւրէ քաղուած է տեղեկութիւնս, մեզի անծանօթ

<sup>73</sup> «Պամ. Պոնտոսի», էջ 97. «Խաչիփար վանքը մեծ ուխտատեղի է Հայոց եւ այլազգեաց. այս վանքին քով գտան մեծ զանգակ մի. ուր կայ մեծ գերեզման արջու, վրան գրած է թէ այս հաւատարիմ ծառայութիւն բերեւ է վանքին տասներկու տարի, հայ եւ տաճիկ վրան ուխտ կ'երթան մինչեւ հիմա անմտութեամբ, եւ սատկած օրը վրան կ'երթան աղօթք կ'ընեն»։ — Եթէ ճիշդ էր այս ամէնը, «Արջ» կամ նման յորջորջանք մը կրնար անձի մ'անուռն ըլլալ, որմէ ծագած ըլլայ այս արջու գերեզմանի պատմութիւնը։

<sup>74</sup> Ալիշան «Խաչիփար լեռն» բուն Քաջփարը կը հասկնայ, յիշելով իւր դործոյն («Տեղագիր» եւն) § 5, ուր կը գրուի «մեր Խաղտեաց կամ Պոնտական լեռանց» չարքին մէջ՝ «ի հիւսիսակողման պարուս են լեռինք Պարսարայ, յորս բարձրն Խաչափար կամ Վարսամպէկ (որ է Վարչամակ) իբրեւ 12.000' (բարձր՝ ոտնաչափ) ի կողմանս Համչինու» եւն։

<sup>75</sup> Ա. «Տեղագիր» եւն, § 49, էջ 39։

է<sup>76</sup> : Ալիշան ըստ այսմ հոս կը դնէ Ս. Խաչիկ վանքն, եւ երկրորդ՝ զոնէ ուխտատեղի մը՝ Քաջքարի կամ Վարսամբէկի դադաթը<sup>77</sup> : Վերջնոյս մասին լսած է Քոխ ալ, որ նոյնը կը նկարագրէ այսպէս. «(Սոտորջուրէ) ուղիղ գծով լեռն անցնել կարելի չէր անոր համար որ ձեան դծէ շատ վեր բարձրացող Քաջքար անյաղթելի արգելք մըն էր. Պոնտական լեռանց այս ամենակարեւոր լեռը, զոր ձորոխի հարաւային ամփէն շատ անգամ տեսած էի իւր սպիտակափառ դադաթով, եւ որուն մասին այնչափ պատմած էին արդէն ի

<sup>76</sup> «Վարսամ իրօք «Վարչամա՞կ» է, կարելի է զոնէ կասկածիլ : Բաց անկէ որ իբր անկախ անուն՝ որեւէ այժմ մեղի անծանօթ պատճառաւ կրնար կապուած ըլլալ լեռանս հետ, կարելի է նոյնիսկ որ «Վարսամ» այլակերպութիւն մ'ըլլայ «Վարդան» անունն, այլակերպութիւն մ'որ ըմբռնելի էր երկրին մահմետականացմանէն ետքն, երբ Ս. Վարդանանց յիշատակն, որոնցմով կը պարծէր Համէլէն, պէտք էր որ անհետանար կամ տեղի տար ուրիշ անուն մը : Համէլէնցիք կրնային Քաջերու-քարը նուիրագործած ըլլալ քաջին Վարդանայ կամ եւ քաջաց Վարդանանց յիշատակին, զորոնք ա'յնչափ յիշուած գտանք յիշատակարանաց մէջ : Այս ամէնն ի հարկէ լոկ ենթադրութիւն է : Միւս կողմանէ «Քրիստոսի Վարչամակի աւանդութիւնը չի կրնար հին ըլլալ այս տեղւոյ համար :

<sup>77</sup> Նաեւ Տրդատ եպ. Պալեան, Բարեբղի շրջանի վանաց շարքին ծայրը կը կցէ՝ «կը յիշատակուին նաեւ Խաչափար լեռի եւ Վարչամակ կամ Վարսապիկ անուն երկու վանքեր ալ», առանց ուրիշ տեղեկութիւն մը ստացած ըլլալու. (հմտ. «Բիւզանդիոն» 1901, Թ. 1502) :

ձեմիւ, անտարակոյս այսպէս ըսուած լեռնա-  
բուն մը կը կազմէ, որմէ բազմաթիւ լեռնա-  
բազուկներ կը տարածուին դէպ ի հիւսիս ու  
հարաւ եւ որմէ բազմաթիւ առուններ եւ գե-  
տեր կը բղխեն: Հարաւային երեսէն կը  
բղխեն Ճորոխի՝ Ահարայի-Ջրէն ետքը՝  
առանց երկբայութեան կարեւորագոյն օժան-  
դակներ՝ Խոտորջուր եւ Պալիսար-ջուր, իսկ  
դէպ ի ծով՝ բազմութիւն մը գետակաց,  
որոնք Ծորթունան կը կազմեն. այս հսկայ  
լեռնէն կ'առնուն մեծաւ մասամբ իրենց  
սնունդը: Ինչպէս Արեւելից միւս ամէն  
բարձր լեռինք հարուստ են զրոյցներով,  
նոյնպէս է Քաջքար ալ (նաեւ Քաջփալ կո-  
չուած), եւ Պոնտական լեռանց բնակիչք կը  
պնդեն թէ միայն Աղբի-Տաղ (Արարատ)  
ասկէ աւելի բարձր է <sup>78</sup>: Ասոր ստորոտը կամ  
վրան <sup>79</sup> կը գտնուին որմեր, որոնք հորեք-

<sup>78</sup> Քնիս, էջ 90—91: Զարմանալի է որ Կիպերտ  
էջ կրցած նշանակել բոլոր Պոնտական լեռնաշղթային  
այս բարձրագոյն կէտին հիշող բարձրութիւնը: Ասոր  
գաղաթն, որ հեռուէն վիթխարի բերդաման ապա-  
ռաթ մը կ'երեւայ, ելլող գիտնական մը էջ եղած:  
Ուստի տրուած չափերը համեմատական միայն են:  
Ալիշան, ինչպէս տեսնք, 12.000 ոտք կը դնէ, իբր  
4000 մետր: Արդէն լեռնաշղթային այս կողմն ընդ-  
հանրապէս դոնէ 3000 մետր կը հասնի. իսկ բազմա-  
թիւ կէտերը, որոնց մաս մը նշանակեցինք. անկէ  
չափ աւելի ալ վեր կը բարձրանան:

<sup>79</sup> Գերմ. բացատրութիւնն անորոշ կ'ուզէ ըսել՝  
(an oder auf ihm) կա'մ լեռան վրայ ընդհանրապէս  
կա'մ անոր բուն վրան՝ գաղաթը կամ գաղա-  
թան մօտ:

կուսի բակ մը կը պատեն եւ նախնական եկեղեցւոյ մը հետքերը: Թէ՛ Քրիստոնեայք եւ թէ՛ մահմետականք լեռս ու մանաւանդ այս տեղը սուրբ կը համարին, եւ նեղութեան օրերուն կ'ելլեն բարձունքը՝ հանդիսական ուխտ մ'ընելու համար. Մեծ քարի մը վրայ դրամ մը կը դնեն եւ կ'երթան: Թէեւ այսպէս յընթացս ժամանակաց կարեւոր դանձեր հաւաքուած են, ո՛չ ոք կը համարձակի՝ դանոնք կողոպտել. որովհետեւ ըստ հասարակաց կարծեաց՝ անմիջապէս կը դօսանայ այն թեւն, որ կ'երկարի զայն յափշտակելու<sup>80</sup>»: — Հոս ալ զրոյցը խառնուած է: Եթէ ո՛չ բուն Համզէնցիք, զոնէ Ռիզէի եւն լաղ աւազակները շատ փոյթ չէին ըներ բան մը թողլու, ուր դրամի հետք մ'իսկ ըլլար: Այս՝ անորոշ դրիւք ուխտատեղին՝ յամենայն դէպս չէ բուն վանքը, եթէ այս տակաւին որեւէ կերպով կանգուն է: Մահմետականացմանէ ետքն ամէն կողմ եկեղեցիք ու մանաւանդ վանքեր աւերուած են, եւ այս մասին եղած են առանձնապէս մոլեռանդներ ալ<sup>80 a</sup>: Նոյն երեւոյթն է ամէն կողմը: Ազատած են (օրինակի համար նշանաւորները ի Թորթում)

<sup>80</sup> Քոխ, էջ 91:

<sup>80a</sup> Օրինակի համար՝ Հայկունի կը յիշէ Թրէ-ձորի կամ Ծիմլայի եկեղեցին, որ 1850ի մարագ էր տակաւին, եւ որուն «հսկայ շինութիւնը մարդու վրայ մեծ տպաւորութիւն կը թողու»: Բայց «մոլեռանդ Հաճի Մահմուտ, որպէս այլուր, այս տեղ եւս եկեղեցին քանդել կուտայ»: (ԱՐՐՏ, 1895, էջ 243):

միայն այն եկեղեցիք, որոնք մզկիթի փոխուած էին, բայց ասոնք բացառիկ դէպքեր են. իսկ վանքերն ամէն տեղ լիովին աւերակ են: — Անցողակի նշանակենք հետաքրքրական պարադայ մը: Համշէնցիք՝ ստիպուած գաղթելու իրենց երկրին մահմետականացմամբ՝ ընտրած են ի միջի այլոց Կանոյ քով փոքր գիւղ մ'ալ, որուն վանքն իրենց հայրենի վանքին անուանակից էր, կոչուած այսօր ալ Խաչկալանի<sup>80b</sup> ժողովրդական յորջորջանք, թէեւ կառուցուած յանուն Սուրբ Խաչի եւ կապուած Խաչափայտ կոչուած Եփրատայ ականց աւանդութեան հետ, որ մին է այն բաղմաթիւ գրոյցներէն որոնք կապուած են Հերակղի ձեռօք Խաչափայտի գերեզարձութեան հետ եւ որուն մասերը շատ վանքեր ու եկեղեցիներ կ'ըսեն ունենալ, արդէն Հերակղի օրով բաշխուած: Արդի աւանդութիւնը նոյն իսկ Եփրատայ այն նշանաւոր ականց բղխումը կ'ըսէ Հերակղի Խաչի այն տեղ հանդուցանելէն, եւ յամենայն դէպս ծանօթ էր արդէն Յակոբայ Կարնեցւոյ<sup>80c</sup>:

<sup>80b</sup> «Ճանապարհորդութիւն Տ. Յովհաննէս Բաղանայի վաղարշակեւոցւոյ, ի սահմանս Բարձր-Հայոց» (Հար. Ա. Կ. Պոլիս 1870, էջ 24—25. «Վանի Խաչի... շուրջ զպարսպօքն բոլորեալ են տունք եւ կայանք գիւղականաց, յորոց 25 են Տաճկաց, եւ 7՝ Հայոց որք գաղթեալ են ի Համամաշէն գիւղէն. վասն զի Համամ իշխան Բաղրատունի շինեալ է զայն, յոր անուն ցարդ եւ գիւղն անուանի» եւն:

<sup>80c</sup> Յակ. Կարնեցի, էջ 45. «Եւ միւս վանքն է ի կողմն հիւսիսոյ, որ յանուն Ս. Խաչի է շինեալ եւ

§ 12. «Վարդանանֆ» եւ «անլոյս աշխարհ»: — *Զրոյցներ անկարելի է որ պակսէին որեւէ հայ աշխարհի մէջ, եւ հոս՝ իբր*

կառուցեալ. զոր փոքր ի շատէ ծանուցից քեզ. եւ թէ խաչափայտին զբովանդակ պատմութիւնն հարցանիցես, լիակատար գրեալ կայ ի Կիրակոս պատմագիրն եւ այլ ուրեք»: Դժբախտաբար շարունակութիւնը չէ հրատարակած Կոստանեանց իբր աւելորդ, քանի որ, կ'ըսէ «կրկնութիւն է Սերէոսի եւ ուրիշների հաղորդած ծանօթ պատմութեան»: Խնդիրը սակայն Հերակլի խաչի պատմութեան վրայ չէ, այլ տեղական գունաւորմանց, օրինակ՝ Հացունեաց խաչը եւ նմանք. (Հմմտ. ի միջի այլոց մեր «Յուցակ», էջ 1096): Մեր թ. 224 ճառընտիրը, գրուած ՊՀԷ (= 1428) թուին, կ'ակնարկէ Կարնոյ զրոյցը՝ «Պատմութիւն Ս. Խաչին թէ որպէս դարձաւ ի Թավրեղոյ եւ բերաւ յԱրգրունմն եւ Կարնոյ քաղաք Թէոդուզուիս: Իսկ արքայն Հերակլ... առեալ սուրբ խաչափայտն տաքաւ յԱրգրունմն եւ ետցորդին իւր եւն (Յուցակ, էջ 582) առանց ուրիշ բան յիշելու: Այս եւ նման պատմութիւնք էապէս կանայն հատածին մէջ, զոր տեսած է Յակոբ Կարնեցի «ի Կիրակոս պատմագիրն»: Տպագրութեան մէջ (Կիրակոս Վ. Գանձակեցի, Վենետիկ 1865) եւ Զեռագրաց մէջ այս Պատմագրութեան սկիզբը կամ անկէ յառաջ կան այլեւայլ գլուխներ: Այսպէս մեր Մատ. թ. 574 ունի Ա—Է գլուխներ (թղ. 9ա—36բ), որոնց մէջ (թղ. 11բ եւն) «Պատմութիւն յաղազս սրբոյ Խաչին, որ Հացունեաց կոչի. եւ որպէս դարձաւ ի Պարսից աշխարհէն» եւն: Ասոր մէջ ալ կ'ըսուի «իսկ Հերակլ առեալ զնշան խաչին, եկն ի Կարնո քաղաք. եւ տուեալ զսուրբ փայտն Քրիստոսի ի Կոստանդին եւ ի Թագէոս (թ. 224՝ Թէոդոս) որդիս իւր, եւ զկնի նոցա շարս բազումս, եւ ասէ՝ Գնացէք դուք ի քաղաքն յերուսաղէմ, եւ տարեալ զնշան խաչին դիք ի Դողդողա» եւն (թղ. 17ա): Հացունեաց խաչի Պատմութիւնս կայ այլեւայլ խմբագրութեամբք (Հմմտ. «Յու-



անմատոյց երկիր մը՝ իրեն դրացեաց քով՝  
 իւր մասին: Քաջֆալ անունն ինքնին կը յի-  
 շեցնէ թէ Հայն անցնելով այս լեռնաշխարհ-  
 ներն, իւր «քաջ» երու աւանդութիւնն ալ հետը  
 տարած է: Բայց մենք չէինք ուզեր պարզ  
 զրոյցի կարգը դասել (— անշուշտ նորագոյն  
 «Վարչամակ»ի պէս —) նաեւ այն պնդումը  
 թէ Ս. Խաչիկ վանքը կամ ընդհանրապէս  
 Համչէն ունէր «Վարդանանց» նշխարներ՝ որ  
 «անդ կան հաւաքեալ ի պահպանութիւն  
 երկրիս եւ դաւառիս մերոյ», ինչպէս այս կամ  
 նման բառերով յաճախ տեսանք: Այս աւան-  
 դութիւնը կրնար հիմնաւոր ըլլալ: Որով-  
 հետեւ, ինչպէս յետոյ մանրամասն պիտի  
 ասպարեցանենք, Վարդանանց պատերազմի  
 շարունակութեան մասնակցած են Համչէնէ  
 մինչեւ Ճորոխ եղած այս լեռնաշխարհները:  
 Եթէ Եղիշէ կ'ըսէ թէ «ի յազդէ ի մեծ  
 նախարարաց» մաս մը, եղբարք, որդւովք  
 եւ դստերովք կ'ապաստանէին «յանլոյս  
 երկիրն Խաղտեաց» (ուստի Համչէն եւ  
 Պոնտական լեռնագիծս) Փարպեցի՝ որ  
 Հմայեկայ Մամիկոնենոյ եւ ընկերաց նահա-  
 տակութիւնն աւելի կը մանրամասնէ, նահա-  
 տակութեան տեղը դնելով զՈրջնհաղ, ուր

---

ցակ», 191—192, 582, եւն): Աւելորդ կը համարինք  
 նշանակել ուրիշները, որոնց մէջ զարգացածներէն մին  
 է Վարադայ Ս. Խաչի աւանդութիւնը, որ կրած է  
 Պատրոնիկեայ Հռիփսիմեանց խաչի եւն աւանդու-  
 թիւնքն՝ ի վերջոյ Թողիկ ճղնաւորի տեսլեամբ յայտ-  
 նուիրն եւն (Հմմտ. «Յուցակ», 11, 38, 77 եւն. Ալի-  
 շան, «Տեղագիր», էջ 52, եւն եւն):

իջած էին «ի յամբողջացն լերինն Պարսարայ» եւ «մերձ առ սահմանակցութիւնն Խաղտեաց», կը ցուցնէ թէ այս դիպաց վայրերն են՝ Համշէն ու Քաջքար, Խոտորջրոյ շրջակայքն մինչեւ Որջնհաղ, — այս տեղեաց ամբողթեան եւ ամբողջաց վրայ վստահացած: Ուստի իրապէս այս կողմերը Հմայեկայ եւ ընկերաց նշխարքներէն կրնային դուրսուիլ, — եւ հաւանական է թէ գտնուէին ի Համշէն ալ: Անոր համար նշխարք «Վարդանանց»՝ լոկ զրոյց մը նկատելու պէտք չկայ:

Սակայն ի՞նչ է «յանլոյս աշխարհն Խաղտեաց»: Եղիշէի քով այս՝ բացատրութիւնը կրնայ բնական խմաստով ըլլալ, ո՛չ զրոյցի մը հնութեամբ՝ որ յետոյ կ'աւանդուի: Անոր համար «անլոյս» երկիրս արդեւք մը չէ որ նախարարք իրենց ընտանեօք հոն ապաստանին, — մտադրութեան արժանի պարագայ մը, Համամի պատմութենէն դարեր ալ յառաջ: Հ. Ղ. Ալիշան այս բացատրութիւնը կը մեկնէ. անով որ «Պոնտոսի լեռան արեւելքակողմը շատ հեղ թանձր մէդ կ'ըլլայ», յիշելով ալ Հեթմոյ յիշածը Համշէնի համար թէ «երեք օրուան ճամբու տեղ մառախլապատ մութ» էր<sup>81</sup>: Իրապէս այսօր ալ Ռիդէ — Խոտորջուր կամ Սպեր դիժ ընդունելը կը յիշեն թէ մշուշ եւ յաջորդող անձրեւ յաճախադէպ է: Քոխ ալ թէ՛ ելքին եւ թէ՛ էջքին ատեն

<sup>81</sup> «Հայապատում» (Վենետիկ 1901, մեծագիր) էջ 174, ծն. 1 (§ 141) Գործս կայ փոքրագիր հրատարակութեամբ ալ:

նշանակած է մշուշախառն անձրեւ, որ յաճախ կ'արդիւէր գեղեցիկ տեսարաններ։ Սեւ ծովու ափանց զուգընթաց այս լեռինք արդէն գրեթէ ծովէն կը սկսին բարձրանալ, եւ հետզհետէ — եւ կարճ անջրպետութեան մէջ՝ օդային գծով — կը հասնին մեծամեծ բարձրութեանց մինչեւ ամենաբարձր ջրաբաշխ զազաթնադիծը՝ միջին 3000 մետր բարձրութեամբ, որմէ վեր տակաւին կը բարձրանան այլեւայլ ձիւնապատ զազաթններ։ Ծովէն ուղղակի երկնաբերձ պարսպի մը տպաւորութիւնը կ'ընեն լեռինքս, ըստ տարւոյն եղանակին ընդարձակ կամ նուազ սպիտակ շերտերով ձեան։ Ուղեւորն որ քիչ ժամանակի մէջ կ'ելլէ մեծ բարձունք մը, կ'իջնայ ձոր մը՝ աւելի երկնաբերձ բարձունք մ'ելլելու համար, նախ ամպոց չրջանին ներքեւ կը գտնուի, ելլելով կը մտնէ ամպերու ու մշուշի մէջ, եւ աւելի վեր ելլելով՝ վերը պայծառ իսկ արեւ կը տեսնէ ու կապոյտ երկինք, եւ իրմէ վար՝ մշուշ ու ամպ այնպէս որ մինչ լեռանց բարձունքները պարզ են՝ վարը կը լողան ամպերը<sup>82</sup>։

<sup>82</sup> Այսպէս կը նկարագրէ Քոխ՝ Չարան-թաշի ելքը (էջ 18)։ Հոս իսկ (տակաւին միայն 7000 ոտք բարձր) յուլիսին քանի մը խորոց մէջ ձիւն կը գտնէր, նաեւ 400 ոտք աւելի վարը, մինչ վերը գեղեցիկ մարգեր կային, ուր նախիրն եկած էր ամառն արածուելու։ Յաջորդ Դէմիրդաղ (8000 ոտք) յիշելու համար ալ «ձորի խորոց ամպերէն վեր բարձունքն ելլել պէտք էր․ բայց հոս՝ աւելի բարձր ալ ըլլալով, տեղ մ'ալ ձիւն չկար (էջ 19—20)։ Մինչեւ ճեմիլ երթալու

Պոնտական հսկայ լեռնադիծը անանցանելի պատուար մըն է, եւ ծովու գոլորշիք չեն կրնար անցնիլ անդին, որով — մինչդեռ դէպ ի հարաւ միշտ չափազանց պարզ է տեսքը, — ասդին ծովակողմը ամպերը կը տիրեն, եւ ծովը քիչ անդամ կ'երեւայ<sup>83</sup>։ Նաեւ ամառը

համար՝ վերի լեռնէն իջած ատեն, ամպերը վեր բարձրացան եւ քիչ մ'ետքը բարակ անձրեւ մը պատեց զմեզ» (էջ 20)։ Ճեմիլ բերդէ բուն գազաթն ելլելու ատեն «գեղեցիկ կապոյտ երկինք մը դարձեալ կը տարածուէր մեր վերեւ, բայց վարը՝ զահալէժ իջնող ձորին վրայ ամպերու ծով մը կը փոթորկէր. ի Ճեմիլ մեր կեցած ելկու օրն ալ, երբ արեգակն լերանց ետեւը մար կը մտնէր, ամպոց դէզերը վեր կը բարձրանային եւ քիչ մ'ետքը ամբողջ այս աղբերականց շրջանը բարակ մշուշով մը կը պատէին. բայց երբ միւս առտուն արեւը կը ծագէր, ամպերը նորէն դէպ ի վար խորունկ ձորերը կ'իջնային» (էջ 32)։ Այսպէս կը նկարագրէ նաեւ իւր էջքը դէպ ի ծով՝ Խեւակէ դէպի գազաթնադիծն ելլելով (էջ 100 եւն)։ Հոս ալ բարձունքէն ձոր մ'իջնալով՝ մշուշ-ամպեր կը պատեն եւ մշուշը կամաց կամաց սաստիկ բարակ անձրեւի մը կը փոխուի որ քիչ ժամանակի մէջ մինչեւ ոսկրները կը թափանցէ, եւն։

<sup>83</sup> Քոխ (էջ 33—34) գեղեցիկ կը նկարագրէ Ճեմիլ-բերդէ գալով Ճապանց-լերան գազաթն հասնելով ներկայացած տեսարանը. «Այնպիսի տեսարան մը բացուեցաւ որ մինչեւ այն ատեն չէր տեսնուած։... Դժբախտաբար դէպի հիւսիս (ծով) անընդհատ ծփացող ամպերը կը ծածկէին լերան ցածագոյն շարերը. միայն քանի մը գազաթներ անկէ աւելի վեր կը բարձրանային։ Պատմեցին թէ տարւոյն մէջ քիչ քիչ կ'ըլլայ որ ասկէ ընդարձակ ծովն ամբողջ մեծութեամբը կրնայ տեսնուիլ. որովհետեւ սովորաբար այսօրուան նման են պարագաները լեռն ըստ կողմ-

չատ տեղ մշտնջենաւոր ձիւն ունեցող լեռները ու այլեւայլ անվերջ ձիւնահալքի մէջ են. եւ այս՝ նուազ պատճառ չէ ամպ կամ

նացուցին՝ ճիշդ արեւմուտքէ արեւելք կ'երկարէր: — Բայց դէպի հարաւ՝ աչքը կը տեսնէր, ցորչափ որ կը զօրէր, ոչ ուրիշ բան՝ բայց եթէ լեռներ: Պոնտական լեռանց գրեթէ հեռագուգական կ'երկարէին երկու մեծ շղթաներ, արեւելային արեւելեան—հարաւէ դէպի արեւմտային արեւմտեան—հլախ. ասոնց յետնակացն շատ աւելի երկնարերձ էր քան առջեւինը: Անտարակոյս շղթան ձորօխի եւ Եփրատայ ջրարաշխն է, Քոփլեոն՝ Կարնոյ հիւսիսը դանուող Կեաւուր—Դադի շարունակութիւնը, եւ երկրորդը՝ Բիւրաղինի (Բինգէօ) հետ կապուած լեռնաղիծը: Բայց ինծի այնպէս կ'երեւար թէ այս երկրորդին կոնակն անդին ալ կը կանգնէին այլեւայլ դադաթներ, որոնց աւելի լրթադոյն ծիրերն աւելի մեծ հեռաւորութիւն կը ցուցնէին մանաւանդ կար լայն, թանձր—կոնաձեւ սար մը, որ իմ կեցած տեղւոյս ճիշդ հարաւը կ'իյնար: Բինգէօ չէր կրնար ըլլալ, որովհետեւ այն աւելի դէպ ի արեւելք կ'իյնայ. ուստի ըլլալու է Քէօշմէր—Դադ, բարձրագոյն կատարն Բինգէօէ դէպ ի արեւմուտք երկարող Տուժիկ—շղթային, եթէ չուզենք աւելի հեռու Արածանոյ անդին ալ տարածուող Նպատական լեռնաղիծը համարել: — Էջքի կէտն այսպէս մեծ հեռապատկեր չունէր: Այս մասին կը գրէ Քոխ (էջ 100—101). «Սառուցեալ հով մը կը փչէր, երբ վերջապէս երկրորդ անգամ Պոնտական լեռանց բարձունքն հասանք. Խեւակի լեռան բարձունքն այնտեղն, ուրկէ երէկ անցած էինք, մեր ներքեւը կ'իյնար տակաւին. մեզմէ վեր կը բարձրանային միայն սեւադորշ, փլածներէ կազմուած քարակոյտներ եւ կամ յաղթ, մեծազանգուած յաւիտենական թանձր սառոյցով ու ձիւնով ծածկուած սարադլուխներ, Հելուետիոյ կատարներուն ոչ աննման: Հագիւ 100 ոտք վերը կը սկսէր

մշուշ դոյացնելու: Անոր համար կը դիտէ Քոխ՝ Սալայի վրայ խօսած ատեն<sup>84</sup>. Թէ «կէսօրէ ետքն օդը դարձեալ աննպաստ էր. որովհետեւ մշուշ, ամպեր իջան վար եւ բարակ անձրեւ մը դալ սկսաւ: Պոնտական լեռանց ծովակողման յատուկ բան մըն է որ,

ձեան շրջանակը, ուր բիւրաւոր դարերէ վեր ստացած ջրոյն իւր ծորելի կերպարանը նորէն տալ չի կրնար արեւու սրեւէ ճառագայթ: Որչափ ալ մերթ ընդ մերթ ցրտութեան սարսուռ մը դողացնէր մարմինս, ելայ մազլելով բարձունք մ'ալ, եւ արդէն ցանցաւ բուսականութիւնը յանկարծ դադրեցաւ: Ձախ կողմ կ'իյնար լայն Քաջքար, որուն կատարը չէի կրնար տեսնել՝ մօտ ըլլալուն. եւ աջ կողմն անկէ թերեւս քիչ մ'աւելի ցած լեռ մը Սեւ ծովու եւ Ճորոխի միջեւ ջրարաշխ եղող այս յաղթ լեռան թիկանց վրայ կը հանգչէր: Առջեւս, ոտքերուս տակը խորունկ կեցած էին ամպերը, որոնցմէ միայն քանի մը դադաթներ աւելի վեր կը բարձրանային: Այսպէս նաեւ այս անգամ բախտ չունեցայ՝ ուղղակի ճամբով քերելս հազիւ 8 ժամ միայն հեռու ծովը տեսնել: Բայց կոնակի կողմը՝ Ճորոխի շրջանին մէջ պայծառ էր, եւ զէպի մութ-լրթագոյն երկինք կ'ամբառնային այն երկու յաղթ լեռնարագուկներն, որ Պալխար-ջուրը կը պարփակեն, բայց անոնց հարաւ-արեւելեան եւ յետոյ՝ ինչպէս կ'երեւար՝ զուտ արեւելեան ուղղութիւնն արգելք կ'ըլլար որեւէ հեռաւոր տեսարանի: Մեծաւ մասամբ ձիւնապատ էին. բայց այս շրջուցիչ սպիտակութեան մէջ յաճախ դորշ-կարմիր ժայռորմեր կ'երկարէին ընդարձակ տարածութեամբ» եւն. «երկու հսկայից միջեւ եղած լեռնանցքին»՝ ուսկից անցած է, մերձաւոր բարձրութիւնը կը համարի իբր 10.000 ոտք: «Լեռանս ողը կը բաժնէ Բերդադրակի աւատադաւառը՝ Համչէնէ, ուր կը մտնենք այժմ»:

<sup>84</sup> Քոխ, էջ 109:

երբ արեւը զենիթն հասնի, միգամած ամսեր մեծաւ մասամբ կ'իջնան ձորերը եւ հոն կը մնան մինչեւ միւս առտուն կանուխ: Սովորաբար կէսօրէ յառաջ զեղեցիկ է: Տեղացիք ալ մերձակայ ծովը կը համարին ասոր պատճառը, եւ ինձի պատմեցին թէ տարին հազիւ 30 մինչեւ 40 օր կ'ունենան որ առտունէ մինչեւ իրիկուն մշուշէ ազատ ըլլայ»:

Բնական երեւոյթս, որուն վրայ աւելցնելու ենք երբեմն աւելի տարածուած կուսական անտառները, որոնք կան ինչպէս ի Սեւ-Գետ, նոյնպէս Համշէն, նսեմաստուեր թանձրութեամբ, Համշէնի մասին կազմել տուած են իրական զրոյց մը, — կարծես արեւելեան զրուցաց «մութ աշխարհն»ն հոս ըլլայ, կամ ըստ Խոտորջուրցւոյ ասութեան՝ «կուրկուր» աշխարհքը:

§ 13. Մեր Հեթում Պատմիչն է որ Համշէնի մասին այս զրոյցը կը նկարագրէ: Հեթում, Կոռիկոսի տէրը, ինչպէս ծանօթ է, երկար ուղեւորութիւններ ըրած է՝ երթալով մեծ Խանին զեսպանութեամբ, իւր տեսած աշխարհաց մասին տեղեկութիւններ կու տայ մատենին մէջ, որուն սկզբնապիւրը հայերէնն, եթէ կար ալ, երեւան չէ ելած: Յետոյ կրօնաւորեցաւ (Կիպրոսի de Lapois արքայարանի մէջ) Պրեմոնստրատեանց կրօնի սքեմն առնլով 1305ին: Անցած է այնուհետեւ ի Գաղղիա (Poitiers), ուր գրած է իւր «Գիրք (կամ Ծաղիկ Պատմութեանց կողմանց

արեւելից» (Liber կամ Flos historiarum partium Orientis), որուն վերջին մասը՝ Պաղեստինի եւ Ս. Տեղեաց մասին գրած է Կղեմայ Ե. քահանայապետի խնդրանք, որուն ներկայացուցած է գիրքը 1307ին օգոստ. ամսոյն: Լատիներէն խմբագրութեան գրեթէ ժամանակակից է հին գաղղիերէն խմբագրութիւնը: Աւելորդ է աւելի մանրամասնութեանց միջամուխ ըլլալ. քանի որ Հեթմոյ (Hayton) գործոյն այս խմբագրութիւնք հսկայ եւ փառայեղ հատորի մը մէջ հրատարակուած են՝ ձեռագրաց համեմատութեամբք եւ ընդարձակ ներածութեամբ Հեթմոյ կենաց, մատենին, խմբագրութեանց եւ ձեռագրաց բաղմամբիւ հին ու նոր թարգմանութեանց այլեւայլ լեզուներով եւ հրատարակութեանց մասին, աշխատասիրութեամբ Ք. Կոհէրի, Գաղղիոյ ձեմարանի կողմանէ հրատարակութեանց Խաչակրաց սլաւութեան Հաւաքման մէջ, եւ այն՝ «Հայկական Յիշատակարանք» բաժնին իբր երկրորդ մաս, «Լատին եւ Գաղղիայի յիշատակարանք Հայաստանի մասին<sup>85</sup>»: Հատորիս բաւական մէկ մասը՝ Դարտէլի ժամանակագրութենէ ետքը՝ կը գրաւէ

---

<sup>85</sup> *Recueil des Historiens des Croisades*, publié par les soins de l'Académie des Inscriptions et Belles-lettres. — *Documents Arméniens*. Tome II: Documents latins et français relatifs à l'Arménie. Paris 1906, 1<sup>o</sup>, pp. CCXLIV + 1038.



Հեթմոյ գործը<sup>86</sup>։ Հին լատին բնագրի մը վրայէն հայերէնի թարգմանած է բաղմար-դիւն Հ. Մկրտիչ Վ. Աւգերեան, կցելով վերջը հայերէն գտնուած «Ժամանակա-դրութիւնք» փոքր գրութեամբը<sup>87</sup>։

Արդ Հեթում Պատմիչ գլուխ մ'ունի «Յաղագս թագաւորութեան Վրաց<sup>88</sup>», ուր

<sup>86</sup> Հեթմոյ կենաց եւ գործոյն մասին համտ. անդ Ch. Kohler, Introduction, II: Hayton, p. XXIII—CXLII, բնագիրը՝ նախ գաղղիականը (La Flor des estoires de la terre d'orient), անդ՝ էջ 111—253 (չորս գրքի բաժնուած). — լատինականը՝ (Flor historiariarum terre orientis), անդ՝ p. 255—363։ Ըստ Հրատարակչին քննութեան բնագիրը թէեւ նախ-նաբար գաղղիերէն էր (— Հեթում իւր գործը թելա-գրած եւ գրել տուած էր Nicolas Falconի —). բայց այս նախնականը ճշդիւ չկայ այժմ այլ ամէն ձեռա-գիր խոտորում ունի արդի գաղղիականին Դ գիրքը լատինականէն թարգմանուած է։ Լատիներէնը, կ'ըսէ, Ա—Դ գրքերու համար՝ թարգմանութիւն է գաղղիականէն, մինչ Դ գիրքը սկզբնագիր է այն նի-կողայոսէ)։ Գաղղիերէն թարգմանութիւն հրատարա-կեց, կ'ըսէ, Jean d'Ypres, կոչուած Le Long, 1351ի, եւն։ Տարբերութիւնք երբեմն բաւական մեծ են, մանաւանդ Դ գրոց մէջ։

<sup>87</sup> «Հեթում Պատմիչ թաթարաց, յեղեալ ի լա-տին օրինակէ ի հայ բարբառ ի ձեռն Հ. Մկրտիչ աթոռակալ վարդապետի Աւգերեանի, Վենետիկ 1842, 8<sup>0</sup>, էջ 90. — Հեթմոյ գործն (էջ 5—76) միայաբիր է, բաժնուած ամբողջը՝ Ա—ԾԴ գլխոց, բաւական չե-ղող բնագրէ մը՝ մանաւանդ վերջերը՝ թարգմանուած. — էջ 77—86 «Ժամանակագրութիւնք» Հեթմոյ։

<sup>88</sup> Հեթում, էջ 14—16 = գաղղ. էջ 129—130 (գիրք Ա, գլ. 2. Du royaume de Jorgie) եւ լատ. 268—269 (De regno Jorgie)։

Վրաց, Ափխազաց եւ Աղուանից վրայ մի քանի տող միայն կը գրուի: Մնացեալ ամբողջ գլուխը Համշէնի մասին, զոր անձամբ տեսած կ'ըսէ: Այս հետաքրքրական կտորն — ըստ Թարգմանութեան Աւգերեանի՝ համեմատութեամբ նոր հրատարակութեան բնագրին — այսպէս է. «ի Թագաւորութեան աստ Վրաց տեսանի սխրալի իմն տեսիլ այլանդակ<sup>89</sup>, զոր չիշխէի ասել կամ հաւատալ, եթէ չտեսանէի աչօք իմովք. այլ քանզի անձամբ եղէ անդ եւ տեսի, ասեմ: Զի ի կողմանսն յայնոսիկ է գաւառ իմն որ կոչի Համշէն<sup>90</sup>, եւ շրջապատ նորա երեքօրեայ<sup>91</sup> եւ որչափ տարածի գաւառն այն, տեղին այն ա'յնչափ մառախլապատ է եւ խաւարչուտ այնպիսի նսեմութեամբ<sup>92</sup>, զի ոչ ոք է՝ որ կարիցէ նշմարել ինչ անդ. եւ ոչ ոք է՝ որ համարձակեցի մտանել յայն երկիր զի ոչ

<sup>89</sup> Այսպէս լատ., իսկ զղ. «մեծ զարմանալիք»:

<sup>90</sup> Աւգ. «Համշէն», Kohler ալ բնագրի մէջ կը գնէ հոս Hanisem, մինչ զաղղիականին Hamsen (երեք 2. Amsen). Լատինական ձեռագիրք հոս չափազանց պէտքէն կը գրեն (Ainsen, Anisen, Ansem, Hamsem, քիչ մ'ետքն ալ՝ Ainsom, Hamssem, Hinsem, Amsem, եւ Hamsem):

<sup>91</sup> Լատ. «երեք օր լի կ'ըսէ (bene... tres dietas). զաղղ. ալ նման է (bien trois journées environ):

<sup>92</sup> Գաղ. միայն «ամէն ուրեք այնպիսի մեծ խաւար է, զի...» (grand obscurité):

գտանէ շաւիղ գնալոյ (= դառնալոյ) <sup>93</sup> ընդ այն: Բնակիչք կողմանցն այնոցիկ (= այնր աշխարհի<sup>94</sup> ասեմ թէ բազում անդամ լուեալ իցէ նոցա զձայն դռնման մարդկան, զխօսել հաւու հաւախօսի <sup>95</sup>, զխնջիւն երիւարաց յանտառի, եւ զխոխոջիւն գետոյ իրիք՝ որ անտի ելանէ, այս ամենայն նշանք հաւառ-տիք երեւիմ անդ քէ իցէ (արդարեւ) <sup>96</sup> քնա-կութիւն ազգի անդամօր: Ստոյգ է՝ թէ ըն-թերցեալ զտանի ի Պատմութիւնս թագա-ւորութեանց Հայոց եւ Վրաց, թէ (էր) ոմն ինքնակալ չարավատթար Շաւորէոս <sup>97</sup> (= Շապուհ անուն) կռապարիշտ եւ անապրոյն հալածիչ քրիստոնէից: Յաւուր միում հրա-

<sup>93</sup> Ա.դ. թարգմանած է «գնալոյ ընդ այն», բայց բնագիրը կ'ըսէ «զշաւիղ դառնալոյ անդիտանաց» (ad redeundum tramitem ignoravit). աւելի որոշ՝ զդ. ոչ կարէ դառնալ յետս (retourner arriere):

<sup>94</sup> Ուստի Համշէնի բնակիչք եւ պատմողները: Լատ. *habitatores illius patrie*. զդ. *les habitants de cette terre* (այսր երկրի):

<sup>95</sup> Լատ. *cantus galli*, զդ. *chant de coq*:

<sup>96</sup> «Արդարեւ»՝ ճշմարտիւ կը յաւելու զդ. (il y a gens habitans verroiemment):

<sup>97</sup> Այսպէս անունս «Շապուհ ունի միայն լատ. գրելով «էր ոմն չարագոյն ինքնակալ Պարսից (*imperator Persarum*), որ կոչէր Սաւորէոս անուն (*qui nuncupatur proprie nomine Savorens*)». պաշտէր նա զկուռս եւ անդթութեամբ հալածէր զՔրիստոնեայս» եւն: Բայց անունս նախնական չ'երեւար: Գաղ. ունի պարզապէս. «էր անագարոյն ինքնակալ (*un cruen empereor*), որ պաշտէր զկուռս, եւ ան-դթութեամբ հալածէր զՔրիստոնեայս»:

ման եհան, զի ամենայն բնակիչք Ասիոյ<sup>98</sup> եկեացեն եւ երկիր պազցեն կռոց եւ որ միանգամ անասատ գտցի հրամանի նորա, հրով այրեսցի: Ուստի դէպ եղեւ, զի ոմանք ի քրիստոնէից ընտրեցին զմարտիրոսութիւն՝ քան պաշտել զկռռս: Այլք առ ժամանակեան երկիւղի երկիր պազին կռոց, զի մի՛ զրկեսցին ի ժամանակեան իրաց: Իսկ այլք դիմեցին ի լերինս եւ ի գերեզմանս (յայրս) եւ անդ երեւելապէս (= քաջութեամբ) պահեցին զանձինս. (= փախեան յերեսաց հալածչին)<sup>99</sup>: Իսկ զարմն քրիստոնէից լաւաց<sup>100</sup>, որ բնակէին ի դաշտն Մոզան<sup>101</sup>, խորհեցան լքանել զինչս

<sup>98</sup> Լտ. Asye, գղ. Aise. Լտ. կ'ըսէ «...կռոց իւրոց». բայց գղ. չունի «իւրոց»:

<sup>99</sup> Աւգերեանի թարգմանութիւնը՝ չորս Ձեռագրաց այլակերպ ընթերցուածին համեմատ է (...mortes et munimenta et viriliter in illis testarunt contra potenciam inimici) (...քաջութեամբ պահեցին զանձինս ընդդէմ զօրութեան թշնամոյն). բայց Kohlerի ընտրած բնագիրն է «իսկ այլք դիմեցին ի լերինս եւ յայրս եւ փախեան յերեսաց հալածչին (...mortes et cavernas եւն). Գղ. պարզապէս կ'ըսէ. «Իսկ այլք փախեան ի լերինս»:

<sup>100</sup> Լատ. եւ գղ. «ոմանք ի քրիստոնէից լաւաց» եւն:

<sup>101</sup> Աւգ. «Մոզոն» Kohler դրած է Լտ. Mogan (այլ ընթերցուածք Magan, Molgam եւ Megam). — Գղ. (ընտրած է Kohler) ձեւս Mongan, բայց ձեռագիրք չափազանց պէսպէս են (Mogan, Morgan, Morgant, Mogan, Margan): Հրատարակիչը կը կարծէ թէ Մոզանի դաշտն ըլլայ տեղս՝ Կասպից ծովուն եզերքը:

իւրեանց, եւ անցանել յաշխարհ Յունաց : Մինչդեռ նոքա յայս միտս էին, ընդ առաջ ել նոցա ինքնակալն [ի դաշտին Համշինոյ՝ որ յիշեցաւ] <sup>102</sup> : Հրաման տուեալ, զի ամենեքին՝ ոյք չկամիցին զոհել յօշյօշ կտրատեսցին, իսկ նոցա զոչեալ առ տէր Յիսուս Քրիստոս՝ [խաւար մշտնջենաւոր կուրացոյց զաչս անօրինաց եւ քրիստոնեայք] ընդ ուղիղ չաւիղ դնացեալ ապրեցան : Բայց անօրէնքն յայն ձոր աղջամղջին մինչեւ ցայժմ նստեալ կան, եւ պարտին նստել մինչեւ ի կատարած աշխարհի. որպէս առ ամենեսին հաւատացեալ լինի եւ պատմի <sup>103</sup> :

<sup>102</sup> Համշէնի անունն ունին Լատ. եւ Գղ. : Ամբողջ խօսքն այսպէս է լատ. «բայց ոմանք ի լատաց քրիստոնէից բնակէին ի դաշտին, որ առհասարակ (vulgaliter, նաեւ՝ ռամկօրէն) կոչի Մոզան, եւ զի չկամէին ամենեւին զոհել կոոց, խորհեցան փախչել, լքեալ զինչս ժամանակեանն : Եւ իբրեւ կարծէին անցանել ի կողմանս Յունաց (...ad partes Grece), ինքնակալն, որդին անօրէնութեան թշուառական բանակաւ իւրով ել ընդ առաջ քրիստոնէիցն, յորժամ փախչէին, այսինքն յայնմ դաշտին Համշինի որ ի վեր անդր յիշեցաւ (in illa videlicet Hemsem planicie superias nominata). — Գղ. տես յաջորդը :

<sup>103</sup> Ամբողջ վերջաւորութիւնն այսպէս է Գղ. «Յայսմ ժամանակի ոմանք ի լատաց քրիստոնէից բնակէին յաշխարհի որ կոչի Մոնգան (contrée que est appelée Mongan եւն). որք լքին զամենայն ինչս իւրեանց, եւ կամէին փախչել ի Յոյնս (fuir vers Grèce). եւ յորժամ էին յայսմ երկրի Համշէն՝ որ յիշեցաւ (et quant ils furent en cette contrée de Hamsen dessus nomée), ընդ առաջ ել նոյն այս չար ինքնակալ, եւ հրաման ետ, զի ամենայն քրիստոնեայք

Այս չափազանց հետաքրքրական գլխուն մէջ նախ պէտք է բաժնել այն մասը, զոր գրական որեւէ աղբիւրէ քաղած է Հեթում, այն մասն՝ որ «ի Պատմութիւնս» Հայոց ու Վրաց կարդացած կ'ըսէ. Շապուհ անուան՝ կարծենք՝ կարեւորութիւն տալու չէ: Քանի որ արեւելից հալածչի մը վրայ էր խօսքը, նաեւ Հայոց ծանօթ բաղմաթիւ «Արեւելեան» վկայաբանութեանց մէջ կը կարդացուէր նոյն

յօշեցին. յայնժամ գոչեցին Քրիստոնեայք «ողորմութիւն ի Տեառնէ մերմէ Յիսուսէ Քրիստոսէ» եւ վաղ-վաղակի եկն այս խաւար մեծ (*cela grand obscurité*) որ կուրացոյց (*խաւարեցոյց*) զինքնակալն եւ զարս նորա: Քրիստոնեայք զերծան. եւ սոքա մնացին յայսմ խաւարի եւ մնացեմն (*մնան անդ տակաւին*) մինչեւ ի կատարած աշխարհի, որպէս հաւատան եւ պատմեն (*selon que l'on croit et raconte*). — Նոյնպէս լատ. այս ձեւով ունի մնացեալ վերջը. «Իբրեւ հրամանաւ ինքնակալին հարկ էր քրիստոնէիցն այնոցիկ առհասարակ յօշեալ կոտորել (*detruncari*, զդ. *tranchées par pièces*) աղաղակեցին առ Տէր Յիսուս Քրիստոս, այն խաւար մշտնջենաւոր խաւարեցոյց զաչս ամբարշտացն (*continuo illa tenebrositas perfidorum lumina offuscavit*, զդ. *aveugla* «կուրացոյց», ձեռագիր մը *anubla* պատեաց միգաւ), եւ Քրիստոնեայք զերծան ընդ ուղիղ շաւիղ: Բայց անօրէնքն պարտին նստել (*residere*) եւ նստին (*resident*) յայնմ ձորի խաւարի (*in illa tenebrositatis valle*). մինչեւ ի կատարած աշխարհի, որպէս յամենեցունց հաւատացեալ լինի եւ պատմի (*ab omnibus creditur et narratur*). — Աւգերեանի Թարգմանութեան մէջ չկան [] փակադձեւալք, բայց կարեւոր են, մանաւանդ Համչէնի երկրորդ յիշատակութիւնը, որուն անունն՝ ինչպէս ըսինք, հոս ալ պէսպէս ունին ձեռագիրք:

անունը: Բայ աստի քանի որ զղ. բնագիրը չունի, նախնական ըլլալն ալ խնդրական է: Մնացեալը կրնայ յարմարիլ ինչպէս Վարդանանց օրերուն, նոյնպէս մանուկանդ Համամի պատմութեան, որ նոյնպէս ի վերջոյ հալածանաց պատմութիւն է: Թէեւ Վրաց թագաւորի առաջնորդութեամբ՝ Պարսից զօրքն է որ քահանայք կը կոտորէ, Մազնոս եպիսկոպոսը կը զենու խորանին վրայ. եւն: Վերջաւորութիւնը հոն ի հարկէ զըուցախառն եղած է, բայց առիթն արդէն հոն կար: Մազնոսի անէծքը կը կատարուի, «ճայթեալ ամպոյ երկնից, հրայրեաց արարին, զՎաղդէն, եւ «Երեքհազար այր ի միում գիշերի սատակեցան» եւն: Ուստի այս մասը կապ ունի Համամայ պատմութեան հետ: Որովհետեւ նոյնը յետոյ ընդարձակ յիշելու առիթ պիտի ըլլայ, կը շատանանք հոս այս գիտողութեամբ:

Վերջաբանը թէ անօրէն արքայ մ'իւր զօրօք «խաւարին ձորի» մէջ պիտի մնայ մինչեւ աշխարհիս կատարածը, զրոյցի մը մաս է, որ հոս ազուցուած է: Այնպէս, կ'ըսէ, առհասարակ կը պատմէին տեղացիք: Ասոր մասին մատնանիչ կ'ընէ Կոհլէր նման օտար զրոյցներ<sup>104</sup>: Նման զրոյց կար արդէն

<sup>104</sup> Introd. p. XXIV, (ծան.) կ'առաքէ դորժոյս՝ Alfred Bassermann, Veltro, Gross-Chan und Kaisersage, ի Neue Heidelberger Jahrbücher, XI, 1901, էջ 33. — Գոնէ գերմ. կայսերական զրոյցը (ննջել՝ մինչեւ որ արթննայ եւ Գերմանիոյ նոր դա-

հայ հողի վրայ ալ: Որչափ ալ ուրիշ զրոյց  
 ըլլայ Արտաւազդն, որուն մանրամասնու-  
 թիւնք աւելի չեշտուած են Շիղարի զրուցի  
 մէջ, էական կէտը հոն ալ նոյն է: Քաջերը  
 զինքը կը տանին «յազատն ի վեր ի Մա-  
 սիս» կը փակեն մութ աշխարհի մէջ, որ  
 լոյս պիտի չտեսնէ («եւ զլոյս մի՛ տեսցես»)  
 մինչեւ աշխարհքիս կատարածը: Քաջերու  
 լերանց կրկին (Քաջքար) այս երկրին մէջ  
 անծանօթ չէր կրնար ըլլալ այս արքային  
 զլոյցը: Ինչպէս անծանօթ չէին նաեւ նախ-  
 նարար աւելի օտար «մութ» աշխարհի հե-  
 քեաթները, որոնք այսօր ալ ա՛յնչափ տարա-  
 ծուած են ամէն կողմը: Անոր համար կար-  
 ծենք թէ Հեթում է որ այս զրոյցը կապած է  
 քրիստոնէից հալածանաց եւ հետեւարար Հա-  
 մամի պատմութեան հետ: Կրնանք գուշա-  
 կել թէ տեղացիք Հեթմոյ պատմած էին նախ  
 անծանօթ «խաւար» աշխարհի մը մասին, որ  
 ի Համէն էր, եւ թէ այն բնակեալ էր՝ ան-  
 շուշտ Քաջերով, եւ յատկապէս Քաջով մը,  
 որ բնականապէս մինչեւ աշխարհիս կա-  
 տարածը պիտի ապրէր իւր Քաջաց հետ:  
 Հէքեաթներու մութ աշխարհն ալ տեսակ մը  
 քաջաց բնակարան է, իւր թագաւորներով,  
 բայց նաեւ դեւերով, թռչող ու «լոյս աշ-  
 խարհ» հանող հաւքերով, եւն<sup>105</sup>. «Թախ

րաշրջան մը սկսի) շատ կապ ունենալու չէ ասոր  
 հետ: Կարծենք այս խնդիրը պրպտել աւելորդ է հոս:

<sup>105</sup> Հմմտ. ի միջի այլոց մեր «Յուցակ», էջ 25:  
 Հիմն է՝ Խոր. Բ, կա. երկու բաժնով: Առաջինը՝ (թէ



աշխարհքիս ղերջ» քնացող ալ կայ, որուն «սահասականք կահնած են հոն դեռ, տեսնուն թէ ե՛րբ զարթի որ աշխարհքիս ղերջ դայ<sup>106</sup>» : «Քաջքարու դեւ»<sup>107</sup> դիտէ խոտորջուրցին նաեւ այսօր : Այս ամէնը զարմանալի չէ արդէն հնոց համար այս «անլոյս» աշխարհի նկատմամբ, որ սակայն արդեւ մը չէր՝ որ ապաստանէին հայ նախարարք իրենց ընտանեօք՝ Վարդանանց օրով, ըստ Եղիշէի :

§ 14. Մնացեալ մասը կէս զրուցախառն, կէս տեղագրական ու իրական է, եւ մեծ մասամբ այնպէս լսած : Ո՞ր դժով անցած կրնայ ըլլալ Հեթում, — եթէ իրօք անցած էր, — որ այսպիսի «կուրկուր» աշխարհ մը կրնար հաւատալ եւ գրել : Հեթում կ'ըսէ «աչօք խմովք» տեսած երկիրը, եւ «անձամբ եղէ անդ» : Չենք ուզեր կասկածիլ այս մասին, թէեւ զարմանալի երեւայ թէ այն ատեն ի՛նչպէս կրնար գրել Հեթում թէ այս՝ «խաւարին» երկիր մըն է ուր մարդ բան մը տես-

---

«զքեզ կալցին քաջք, տարցին յազատ ի վեր ի Մասիս  
«եւ երգիչքն Գողթան առասպելաբանեն», — երկ-  
րորդը («կապեալ երկաթի շղթայիւք», «երկու շունք  
հանապազ կրծելով զշղթայսն» եւն) «զրուցեն... պա-  
ռաւունք» :

<sup>106</sup> Հմմտ. ի միջի բազմաթիւ այլոց՝ «Հին աւանդական հէքեաթներ խոտորջուրցի», էջ 22—27 :

<sup>107</sup> Հմմտ. անդ, էջ 5—7. — Հմմտ. դարձեալ տողերս՝ «Արի՛ պառաւ քեզի կու գովեմ, դու Քաջ-  
խարու դեւ լմանիս» եւն («Երգեր եւն խոտորջուրցի»  
էջ 62) :

նեւ չի կրնար: Որչափ ալ մառախլապատ  
 ընդունինք զՀամչէն, որչափ ալ շատ աւելի  
 եւ թերեւս տակաւին մեծաւ մասամբ թաւ  
 անտառախիտ, անկոխ ու նսեմաստուեր ան-  
 տառներով, անգնաց ու անշաւիղ, բայց վեր-  
 ջապէս այս աշխարհն առասպելեալ երկիր մը  
 չէր այն ատեն ալ, այլ իրական երկիր մը,  
 որ՝ ինչպէս տեսանք՝ դրախտանման մասեր  
 ալ ունի եւ ունէր: Հեթում ալ գոնէ բնակեալ  
 մասեր կ'ընդունի. որովհետեւ այն անծանօթ  
 բաժնին մասին իրեն պատմած են, ինչպէս  
 բնագիրք որոշ կ'ըսեն, «բնակիչք այնր աշ-  
 խարի» կամ «գաւառի»: Կարծենք թէ պարզ  
 մեկնութիւնն ա՛յն է թէ Հեթում անցած էր  
 դժէ մը, ուր կրնար ըսել թէ Համչէն եղած  
 ըլլայ, անոր շատ մօտ ըլլալով, թերեւս  
 տեսած անոր մէկ դոյզն մասը, եւ հոն լսած  
 զրոյցներ եւ տեղեկութիւնս: Համչէն մինչեւ  
 ծովու մօտերը կը տարածուէր, եւ այս վա-  
 րին գրեթէ ծովեզերեայ մասերը բնականա-  
 պէս աւելի ծանօթ էին ու դիւրանց քան վե-  
 րին՝ լեռնամասն, որ մեծաւ մասամբ այսօր  
 ալ անծանօթ է մեզի: Հեթում կրնար այս  
 ծովագծէն անցած ըլլալ, տեսած նաեւ այն  
 մասին գիւղերը: Հոս իրեն ցուցած կրնան  
 ըլլալ այն երկնաբերձ Քաջերու-լերանց չըղ-  
 թան, եւ անոր ստորոտն այն մշուշապատ եւ  
 նոյն խակ այսօր գոնէ մասամբ կուտական ան-  
 տառներով խոր ձորաշխարհը: Այն պարա-  
 գան թէ այս մասին բնակեալ ըլլալու նշան-  
 ներէն է «Սոխոջիւն գետոյն՝ որ անտի

եւանէ», կը ցուցնէ կարծենք նոյնպէս այս ծովեզերեայ մասը: Զբոյցներէ իրականութեան իջնալով՝ այս միակ գետը արդի Ֆորթունան է, որ Համշէնի բոլոր ջրերն ընդունելէն ետքը միայն իբր միակ գետ կը ներկայանայ: Վիժայէ եւ մանաւանդ Գորտայէ վար (— ուր Ֆուրթունայի ուրիշ ճիւղ մ'ալ կը միանայ —) կարճ ընթացք մ'ունի մինչեւ ծով, — սակայն այս մասն արդէն Համշէնէ դուրս է:

Հեթմոյ նկարագրութենէն կրնար հետեւցուիլ թէ Համշէնի վերնամասն ունէր նաեւ տեղացւոց համար անծանօթ բաժին մը, կամ դոնէ Հեթում այսպէս հասկցեր է: Եթէ տեղացիք, ինչպէս կը սրտամէ, այն անտառին մէջ ո՛չ միայն մարդու ձայն ու ձիու խննջիւն, այլ նոյն իսկ աքաղաղի խօսիլը կը լսէին, կը ցուցնէ թէ այն անտառամուխ գիւղերէն մաս մը պատմողներէն շատ հեռու ալ չէր կրնար ըլլալ: Ամբողջ պատմութիւն գոյնը յետոյ քիչ մը խտացուցած է Հեթում, իւր ժամանակի ոգւոյն համեմատ, որ «զարմանալիք»ներ կ'ուղէր լսել մանաւանդ հեռաւոր աշխարհաց մասին, եւ արդէն ամբողջը զրուցախառն եղած է: Բայց էական մասը, թէ Համշէնի մէջ նաեւ տեղացւոց անծանօթ վայրեր կային յատկապէս վերին լեռնամասն եւ անկոխ անտառները, (հմտ. այն նշան բնակութեան «յանտառի» —) այս բնական բան մըն էր, մասամբ նաեւ այսօր: Եթէ Հեթմոյ օրով լիովին անծանօթ իսկ

ըլլար բուն Համէէն, եւ հետեւաբար զրուցաց նիւթ՝ մերձաւոր դրացեաց համար, զարմանալի բան մը չէր այս, մինչ մեզի այսօր ալ ճիշդ այս մասն անծանօթ երկիր մը կը մնայ, քարտէսներու վրայ՝ ինչպէս տեսանք, խոշոր սպիտակ բծերով միայն ներկայացած (տես § 4) : Բաց աստի այս անկոխ անտառի մէջ, դրացեաց ալ քիչ ծանօթ՝ բնակչութիւնը, — թողլով զրուցախառն մասը. — բաւական համեմատ է արդի աւանդութեան ալ, որ՝ ինչպէս տեսանք, «Սնւոյ» գաղթականութեան համար կ'ըսէ թէ երկար ապրած ըլլայ անտառաց մէջ անյայտ (§ 5) :

Միւս կողմանէ այս տեսակ անծանօթ դաւառաց մասին նման զրոյցներ պակաս չեն այսօր ալ : Տողերուս գրողը նման բան մը — Խոտորջրոյ «գտնուիլը» — լսած է նոյն իսկ դրացի այժմ մահմետականացածներու բերնէ, որոնք բնականապէս իբր իրողութիւն կը պատմէին՝ պատահած երբեմն «Ժամանակին» իբր թէ Խոտորջուր անծանօթ տեղ մըն էր : Ճորոխէ ամէն անցնող կը տեսնէր անոր մեծ ջուրը, բայց նեղ կապանէ մ'ելած, մտածել չէր տար թէ անկէ ներս ընդարձակ ճորաշխարհ մը կրնայ ըլլալ : Սակայն օրին մէկը գետը՝ գետայարոյցքին՝ կը բերէր ամբողջ իսկ ծառեր, եւ այն ատեն ճորոխէն անցնողք իմացած են թէ ներսն ընդարձակ անտառներ ըլլալու են : Օր մ'ալ վերջապէս գետին հեղեղը կը բերէ նոյն իսկ գերաններ, տան ու գոմի փայտեայ

մասեր : Եւ այն ատեն կ'իմացուի թէ ներսը  
բնակութիւն ալ կայ : Կը մտնեն երկար կա-  
պանէն , եւ վերջապէս կը գտնեն փոքր դիւղ  
մը , քանի մը տուն , որ հոն անծանօթ կ'ապ-  
րէին : Եւ տեղը հաւնելով՝ ձորոխի շրջակայ  
բնակիչք հետզհետէ կու գան եւ Խոտորջուր  
կը սկսի մեծ դիւղ ըլլալ : Այս զրոյցը տեղւոյ  
դրից համեմատ յօրինուած բան մըն է . Խո-  
տորջրոյ ձորդուռը հասնողը ստուգիւ չի  
կարծեր թէ այս նեղ կրճէն ներս փնտռելու  
բան մ'ըլլայ :

Սակայն գտնէ Խոտորջուր «գտնուելու»  
պէտք չունէր : ձորոխի ձախ ափը , որ անց-  
նելու լաւագոյն ալ գիծ մըն էր , Կարմիրքի  
բարձրագարը եղողը զԽոտորջուր՝ իբր ի  
հայելոջ աչքի առջեւ ունէր գրեթէ ամբող-  
ջութեամբ : Ասկէ վեհ ալ է տեսարանը :  
Խոտորջուր գետն ամբողջ կապանով ճիշդ  
առջեւն է եւ տեսանելի լիակատար , ի բաց  
առեալ միայն Խանդաձորն , որ գրեթէ մինչեւ  
Արդուին իջնող լեռնագծին ետեւը թափուն  
կը մնայ , բոլոր միւս ձորերն իրենց դիւղե-  
րով եւն լիակատար պայծառութեամբ  
կ'երեւան , բայց մանաւանդ ամբողջ մեծ  
լեռն միջեւ վեր հսկայ լեռնագիծը , ուր ի  
մասնաւորի Քաջքար իւր կատարեալ վսե-  
մութեամբն ամբողջովին կը գրաւէ աչքը :  
Այս կէտէն դէպ ի ձախ ընդարձակ է տեսա-  
րանը , եւ Հունուտի ձորի ամբողջ վերնա-  
մասը կարելի է ամենայն ճշգրտութեամբ  
գծել : Դէպ ի աջ անո՛վ նուազ է հեռու պատ-

կերն որ հոս դիմացը կանգնած է Երանուող՝ համեմատութեամբ կարմիրքի բարձունքի՝ իբր շատ բարձր եւ յաղթանխտ լեռ մը, մէջքին վրայ ունենալով զԱրեգի։ Ասիկա անցողակի իբր օրինակ նման պատմութեանքներու, որ կ'աւանդուին այսօր ալ։

Հեթմոյ աւանդածներու մէջ՝ դարձեալ կան կէտեր ալ, որոնք ճիշդ են լիովին։ Համչէնի երեքօրեայ տարածութիւնը քիչ շատ նոյն է այսօր ալ, ճամբու օրն հաշուելով արեւելեան ուղեւորութեանց ոճով։ Թէ այդ տեղ մտնել — բնականապէս մանաւանդ օտար մը — ոչ ոք կը համարձակէր, վասն զի ելլելու շաւիղ չէր գտներ, ա'յս ալ համեմատ է օրինակի համար Քոխի իսկ տուած նկարագրութեան՝ Պոնտական լեռնազօն մինչեւ իսկ Խալա եղած մասին։ Եթէ «անտառ» կը շեշտուի, որով ի հարկէ անանցանելի կուսական անտառ հասկնալու ենք, այս ալ կայ մասամբ նաեւ այսօր։ Հայկունի նոյնը կ'ըսէ Սեւ Գետոյ համար նսեմատուեր խտութեամբ<sup>108</sup> եւ Համչէնի համար՝ Քոխ կը նկարագրէ նոյնպիսի անտառ՝ հսկայ ծառերով, ուր կացին չէ դիպած եր-

<sup>108</sup> ԱՐՐՏ, 1895, էջ 239 «Այս Սեւ-Գետաց երկիրն անհուն անտառներով պատած է. հինաւուրց անտառներու խտացած ծառներն արեղական ճառագայթներն անթափանցելի դարձուցած են»։ — Համչէնի մասին «Կապարաւոր տարեկան ծառներ» կ'ըսէ Հայկունի (տես քիչ մ'եաքը)։

բեք<sup>109</sup>։ Առ հասարակ Քոխի այս մասին նկարագրութիւնն ունի դժեւր, որ Հեթմոյ ըսածներուն կը համաձայնին։ Քոխի նկարագրութիւնը շատ ընդարձակ է, այնպէս որ կարելի չէ ամբողջը յառաջ բերել<sup>110</sup>։ Բաց աստի կը պարունակէ երկար՝ թէեւ հետաքրքրական՝ դիտողութիւններ Պոնտական մեղրի մասին<sup>111</sup>, զոր հինք՝ հետեւելով

<sup>109</sup> Քոխ, էջ 105։ Քիչ մ'ետքը յառաջ կը բերենք իւր խօսքը։ Ինճիճեան արդէն կը գրէր (էջ 396) «Ունի անտառս մեծամեծս թաւացեալս բազմատեսակ ծառովք, զուարճարան մերոց տնկարանից սակս զանազանութեան տեսակաց եւ սակս սեփեակամեալ հայկական ամուսնաց՝ ի նախնեաց ժամանակաց մնացելոց ի ժողովուրդս երկրին. յորս լինի եւ տօսախ զարմանալի, մինչեւ ի միոյ եւեթ բնոյ գործել միաստանի խան մեծ»։ — Համչէնի եւ Եղնովտի համար ալ կ'ըսէ (էջ 397) «Լի են ի վերայ լերանց սեաւ մայրի (շամ) ծառատունք որք բերեն կիւ պատուական, որով կոչեն հայկազունք զսաղրդ»։

<sup>110</sup> Հմմտ. Քոխ, էջ 101—118։

<sup>111</sup> Անդ, էջ 111—115։ Ինքը թէ նախընթաց ուղեւորութեան ի Կողքիս եւ թէ այս անգամ Պոնտոսի լերանց ամէն կողմը կերած է մեղր, առանց որեւէ փնասակար աղղեցութիւն զգալու։ Միայն ի վիժա մեղրը քիչ մը լեղի համ ունէր, եւ այս առիթ կու տայ այս խնդրոյն եւ Քսենոփոնէ սկսեալ տարածուած կարծեաց վրայ խօսելու։ Մեղր, կ'ըսէ, սովորական եւ շատ յաճախ գործածուած սնունդ է հոս այս ամէն կողմերը, եւ նաեւ կ'արտածուի որ կարելի չէր, եթէ այն թունաւոր յատկութիւնն ունենար։ Իւր կարծիքն է թէ ապականած մեղրը միայն կրնայ նոյնպիսի աղղեցութիւն ունենալ, եւ այս ըլլալու է պատճառ այս կարծեաց տարածման, թէեւ չ'ուզեր վերջնական վճռել, եւն։ Կը բերէ օրինակներ թէ

Քսենոփոնի պատմածին, կը նկարագրեն իբր գինովցնող եւ նաեւ թունաւոր, զոր նաեւ նորք կը կրկնեն, մինչ Քոխ անհաւանական կը դանէ: Ս. Հայկունի ի Սեւ Գետ եւ Համ- շէն անհուն առատութիւն կ'ըսէ վայրի մեղրի, եւ թէ աւանդութիւնը մեղուաց մայրն, Սեւ Գետէ Համշէն անցած կ'ըսէ<sup>112</sup>:

սխալ կարծիքներ որչափ երկարակեաց կ'ըլլան, նաեւ դարերով՝ կրկնուելով միշտ:

<sup>112</sup> ԱՐՐՏ, 1895, էջ 296. «Համշէնի անտառնե- րու մէջ հազարաւոր տարեկան ծառերու եւ փապար- ներու մէջ հարիւրաւոր տարուամբ մեղր կայ իրարու վրայ դիզուած եւ բիրեղացած, զորս առատօրէն տա- կառնելով կը բերեն Տրապիզոն կը վաճառեն, եւ ուրազով կամ կացնով հազիւ հազ կը կարողանան մաս մաս բաժնել»: — Անդ, էջ 342 Սեւ Գետոյ Թրէ- ձոր (այժմ Ծիմլա) դիւղացի մը կը պատմէր թէ «Մե- ղուններու մերուտը առաջ իրենց երկիրն էր. յետոյ անցած է Համշէն»: Մերուտ՝ մայր է մեղուաց. եւ կը հաւատան թէ աշխարհիս ամբողջ մեղուններու մի մայր կայ, նա եւս Համշէն է, ուստի մեղունները կը տարածուին աշխարհիս այլեւայլ կողմեր եւ թէ «մե- ղուն այնչափ շատ էր (յառաջ), որ արեւին լոյսը կը խափանէր»: — «Ի Սեւ Գետ, մի քարայր կայ, ուստի միայն տարին ութ ջորու բեւ մեղր կը հանեն»: — Համշէնի համար արդէն ինճիճեան կը դրէր (էջ 396). «Բերէ մեղրամոմ առատ, յորմէ ամի ամի տայ յար- քունիս իբր ի հարկ 2000 օխայ, բայց ոչ լինի ի սմա ցորեան» եւն: Ինճիճեան (էջ 396—397) կ'ըսէ թէ Պաշտամշէնցիք «ի ձմերայնի սաստիկ դուռով թանձ- րութեան ձեանց՝ ըստ մեծի մասին փոխադրեալ իջա- նեն առ ծովեղերին Սեւ ծովու, որ երկօրեայ հեռի է սաստի. քանզի սահման աւանիս որպէս եւ եվողիւտի գետոյն՝ է ձորավայր խոր առ ստորոտով բարձր ապա- ռաժոտ լերանց որ թաղի ընդ ձեամբք. լի են ի



Ասոնք Քոխի ծանօթ չէին : — Յիշենք քանի մը մասեր՝ Համչէնի այս ղրուցախառն կողմանց բնութեան մասին :

§ 15. Խեւակէ բարձր դադաթնագիծն ելլելէն ետքը, ղոր յիշեցինք (§ 11). «Էջքը, կ'ըսէ, չափազանց տաժանալից էր, եւ նոյն իսկ անգամ մը կոխուած որեւէ արահետի հետք կը պակսէր» : Ստիպուած էր բուն ուղղութենէ յաճախ շեղիլ, եւ միայն «անկիրթ ազգերու բնագղը» ուղիղ առաջնորդելով ի վերջոյ նպատակակէտին հասաւ . «Ով որ անգամ մ'այս կողմերը մոլորի, անշուշտ ա՛յլ եւս ելք մը չի գտներ անկէ ելլելու» . — Ճիշդ Հեթմոյ ըսածը : Ստիպուած էր «մերթ ստուար փուլերու (փլած քարակոյրներ) . չուրջը դառնալով անցնիլ, մերթ խորանդունդ վիհ մ'արգելք կ'ըլլար յառաջ երթալու, մերթ ուղղարեւձ կանգնած ժայռորմը սարսռացուցիչ խորութիւն մը կը ցուցնէր, եւ մերթ ոտքով ու ձեռքով կը մագլցէինք ընդարձակ սառնադաշտերու վրայէ : Անգամ մը ստիպուած էինք՝ մեր ջորիները հոպաններով վար իջեցնել, մինչ մենք

---

վրայ լերանց սեւա մայրի ծառաստանք» եւն : — Բժշկեան (էջ 96—97) մինչեւ անգամ կը կարծէ . Պաշ-Համշէն, որուն միջէն գետ կ'անցնի եւ լեռան գլուխը փոքր բերդ կայ . այս լերան վրայ սաստիկ ձիւն կու գայ . երբեմն համբորդները չեն կրնար անցնիլ, կը թաղեն զիրենք ձեան մէջ եւ օրերով ողջ կը մնան, զի տաք է ձիւնին տակը, որոնք յետոյ անփնաս կ'ելլեն» :

ժայռակոյտներու եւ սառոյցներու վրայէն  
դժուարութեամբ իջանք: Այն թէ ծովէն  
մոնչելով մինչեւ հոս սուրացած մրրիկ-  
ներն ո՛րչափ յաճախ կը մոլեգնին այս բար-  
ձանց վրայ, յայտնի է անկէ որ ձիւնը քշուած  
դիղուած էր ճիշդ ամենասեպ ժայռորմերու  
վրայ, դրոնք մեծ թանձրութեամբ կը ծած-  
կէր<sup>113</sup>»: — Համչէնի եւ Եղնովիտ խոր ձորե-  
րուն ալ սաստիկ ձիւն ու հիւսք կը նկարա-  
դրեն Ինճիճեան եւ Բժշկեան:

Իջնալով բաւական լայն ձոր մը, մշուշի  
եւ անձրեւի տակ, կը հանդիպի շատ խղիկ-  
ներու, որոնք սակայն բնակարան չէին, այլ  
անասնոց քորքեր, այս միջոցին ամէնքն ալ  
դատարկ: Բայց կը դռնէ չափազանց հե-  
տաքրքրական սլարազայ մը, որ կը յիշեցնէ  
Հերակլի Աւդիասի դոմը մաքրելու կերպը,  
— դիւցարանական սլարազայ մը Համչէնի<sup>114</sup>

<sup>113</sup> Քն]ս, էջ 101—102:

<sup>114</sup> Այս հետաքրքրական կէտն այսպէս կը նկա-  
րագրէ (էջ 102—103): «Ամէն գոմերը շատ գեղեցիկ  
սալարկուած էին եւ մաքուր քարերը լիովին կը  
փայլէին: Այս կէտի մը մասին սահմանափակ մաքրա-  
սիրութիւնը չուտով մեկնուեցաւ ինձի: Այսինքն՝  
քորքերու չորս կողմը դարույ արտեր կային, որոնց  
բոյսերը տակաւին նոր սկսած էին հասկ կապել: Ար-  
տերս կապուած էին գոմերուն հետ կորիներով: Արդ  
ամէն երեք կամ չորս օրն անգամ մը մերձակոյ  
առուակէն ջուրը կը թողուէր դէպի գոմերը, եւ սա-  
լարկուած կորիները ասկէ աղբը կը քչէին կը տանէին  
դէպի արտերը: Այս ոճով դարին կ'ըսեն թէ չափա-  
զանց շուտ կ'աճի, սակայն եւ այնպէս ամէն տարի չի  
ալ հասուննար: Հաւանօրէն այս մասին աղբին տա-

մէջ: Այս տեղը կամ ամարանոցը կը կոչուի Մաքոյ (Mäto) . Ժամ մը վարը կը սկսի ծառոց բուսականութիւնը: Նախ հանդիպեցան տխեղծ եղեւիններ, փեկոններ, եւ սնիք, որոնք յետոյ թփուտանման սկսան շարունակուիլ: Բայց երբ պոնտական մրտավարդն սկսաւ երեւալ, թփուտները սկսան անտառանման դառնալ, եւ ամէն մէկ քառորդ ժամ անդին ծառերը, յատկապէս փեկոնները, կը բարձրանային աւելի վեհաշուք: Ժամ մ'ետքը վերջիններս այնպիսի մեծութեամբ սկսան երեւալ որ յաճախ 20—24 ոտք չըջապատ ունէին: Հոս ալ ընդհանրապէս նոճուոյ ձեւ ունէին, եւ իրենց հոյակապ բարձրութեամբ ալ ստուգիւ վեհ տեսք ունէին: Յանցառ չէին նոյնպէս եղեւիններ 12—16 ոտք չըջապատով: Կը դտնուէի այնպիսի թաւ անտառի մէջ, որպիսի տեսած չէի Տրապիզոնէ մինչեւ հոս . եւ որչափ ձորն ի վար կ'իջնայինք՝ ա'յնչափ մեծազործ կ'ըլլար . Միւս բոյսերն ալ անտառիս համեմատ էին... Յետոյ սկսաւ երեւալ լատենին, եւ անով մշտադալար թփերն ալ տիրող եղան: Ի վերջոյ աւելցան տօսախն ու շաղանակը»:

Հիանալի է ձորին ստորագործութիւնը,

---

քութիւնն աւելի ազդեցութիւն ունի քան սննդական հիւթերով առատ դանդուածը: Ասկէ կը տեսնուի թէ այն կերպն, որով Հերակլէս Աւգիասի ախոռը մաքրեց՝ միակ եւ ինքնազիւտ բան մը չէ, այլ թէ այս կերպը հին ազդաց նոյնչափ ծանօթ ըլլալու էր, որչափ Արեւելքի արդի բնակչաց»:

որ կը նկարագրուի իբր լիովին նկարչագեղ, իւր ջրոփն, որ վարը գտնուած խալա կամ կալա գիւղի համար՝ խալայի-ջուր կը կոչուի: Այս, կ'ըսէ, մերթ լայն անկողնոյ մը մէջ կը հոսի, եւ իւր վճիտ ջուրը կը նետէ՝ յատակը տեսնելու. մերթ օձի պէս կը դալարի ստուար ապառաժներու միջեւ, զորոնք դարնան փոթորիկը վար գլորած բերած է. մերթ սաստիկ մոնչելով կը բախի կարծր ժայռին դէմ, սպիտակ փրփուրով պատելով: Ուրիշ տեղ մ'այնպիսի խոր անկողին մը փորած է, որ իւր մեղի անտեսանելի ջուրն ականջին իբր մեղմ մրմունջ մը կը լսուէր: Ուրիշ անգամ մը ստիպուած էինք ձորը նեղցնող ժայռերու վրայէն մագլցիլ անցնիլ, մինչ մեղմէ հարիւրաւոր ոտք վար ակիքները գոչգոչելով կ'անցնէին: Մերթ աջ եւ մերթ ձախ ասին էինք. եւ երբեմն իբր կամուրջ կը ծառայէր փուտ ծառարուն մը՝ զոր ժամանակը կամ մրրիկը գետին վրայ առ ի շեղ նետած էր: Ջրվէժներ աւելի առատ կ'երեղին աչքին քան Բեռնի վերնադաւառի մէջ. եւ այնու աւելի դրաւիչ՝ որ ծառոց այլեւայլ երփնով կանաչը պատկերն աւելի կենդանի կ'ընէր: Մէկէ աւելի անգամ տեսայ որ 8—10 ոտք լայն առուակներ բարձր ժայռի գլխէն հարիւրաւոր ոտք վար կը թափէին, իրենց ջուրը յատակի կարծր քարի վրայ ճերմակ փոշի մը դարձնելով<sup>115</sup>»:

Այսպիսի կուսական անտառի մէջ Հեթմոյ խաւարն ալ կայ բայց բնականապէս գիշերը: Ահա ինչ կը դրէ Քոխ<sup>116</sup>. «Այս մեծագործ ձորոյն իւր ցանցառադէպ գեղեցկութեամբն ըրած տպաւորութիւններն ա'յնչափ հզօր էին, որ երբեմն երբեմն կը մոռնայինք անօթութիւնն ու յոգնութիւնը. բայց տակաւ հասաւ խաւարչուտ գիշերը եւ մեր գիրքը չափազանց վտանգաւոր եղաւ: Կը դտնուէինք անտառի մը մէջ, գոր մարդու կացիմն երբեք անօտարացուցած չէ, եւ այս այնչափ աւելի վտանգաւոր էր՝ որչափ ծառոց դադաթանց սօսափիւնը չէր թողուր որ լսէինք մեզմէ վար խորունկէն դէպ ի ծով սուրացող գետը: Խաւար մը կը պատէր մեր չորս դիմ, ուր եւ ո'չ մերձակայ առարկայ մը փանջնալ կրնայինք<sup>117</sup>. եւ ճամբան ալ ա'յն-

<sup>116</sup> Անդ, էջ 105—106:

<sup>117</sup> Քոխ ուրիշ տեղեր ալ կողմանցս գիշերուան սաստիկ մթութիւնը կը յիշէ: Այսպէս՝ ձեմիլէ ի ձեմիլ-բերդ երթալու տունն ալ կ'ըսէ. Զարհուրելի մթութիւն մը կը պատէր մեր չորս դիմ, այնպէս որ հազիւ անորոշ զձերով կրնայինք տեսնել առջեւէն դացողը» եւն (էջ 20): — Առ հասարակ ծանօթ են մեր հայրենեաց գիշերները, որոնք աւելի մութ են այնու որ ո'չ եւրոպական հիւսիսակողմանց պէս ո'չ հիւսիսայգունէին եւ ո'չ երկար մթնշաղ: Պայծառ օդով հիանալի է, թողլով իսկ լուսնկան, աստեղաց զմայլեցուցիչ փալփիւնը. բայց դոյզն ամպամած մը կամ թեթեւ մշուշ մը շատ աւելի սաստիկ խաւարային կ'ընէ գիշերները: Այս տարբերութիւնը զգալի է այն իսկ մեզի համար, երբ երկար յեւրոպա ապրելէ ետքը՝ կ'այցելենք մեր հայրենիքը:

սլէս հարթուած չէր որ անկարելի ըլլար վրիպիլ: Թէեւ անկարելի էր ձորէս դուրս ելլել, բայց շատ դիւրութեամբ կրնայինք իյնալ այն բազմաթիւ վիհերու մէջ, որոնք ճամբան կը կտրէին եւ որոնք յաճախ քանի մը գերաններով ծածկուած էին»: Բայց վերջապէս կը հասնին Արտա (Artä) ամառանոցը որ Խալայի կը վերաբերէր եւ Խալայէ 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> ժամ հեռու էր, եւ «մասամբ նոր շինուած էր եւ տակաւին քանի մը գործաւորներ կային»:

Մնացեալը մեզի համար կարեւոր չէ, մանաւանդ որ Խալայի մօտերը ձորը կը կորսնցնէ, ինչպէս կը նկարագրէ Քոխ, իւր այս վերին աստիճանի նկարագրեղ երեւոյթը, «եւ անտառը դադրեցաւ ընդհանրապէս թաւախիտ անտառ մ'ըլլալէ»: Բայց կէտ մը պէտք ենք նշանակել որ կը ցուցնէ թէ գոնէ Հեթմոյ օրերէ ետքն ո՛րչափ զարգացած էր երկիրս հաղորդակցութեան միջոցներու մասին: Եթէ Քոխ արդէն վերը այն թաւ անտառին մէջ ալ կ'ակնարկէր «հարթուած ճամբայ» եւ վհերու անցանելի ըլլալը՝ վրան ձգուած գերաններով, վարն իրերը շատ աւելի լաւագոյն վիճակի մէջ կը նկարագրէ: Այս մասին կը գրէ Քոխ<sup>118</sup>: Ժամէ մը հասանք Խալայ-ջրոյ մէկ օժանդակին, որ ուղղակի Քաջքարէ կու գայ եւ անոր համար Քաջքար-ջուր կը կոչուի: Քարաշէն, քարձր

<sup>118</sup> Անդ, էջ 106—107:

մէկ կամարով կամուրջէ մը միւս կողմն ան-  
ցանք: Այժմ արեւելքի մէջ կամուրջները  
ցանցառ են. եւ եթէ հնագոյն եւ լաւա-  
գոյն ժամանակ մ'իւր (արդի) սերնդոց  
համար հոգացած չլլար, շատ մը դա-  
ւառներու մէջ հաղորդակցութիւնը շատ  
աւելի յաճախ ընդհատուած պիտի ըլլար  
քան որ այժմ է: Այս մասին գովելի  
գարտուղութիւն մը կը կազմեն երկու  
լեռնաշխարհներս, Համշէն եւ Լազիստան,  
որովհետեւ տեղ մը փոփոխ հաղորդակ-  
ցութեան եւ հասարակաց օդտի համար ընդ-  
հանրապէս աւելի հոգացուած չէր քան հոս:  
Թէեւ ճամբաները չէին շինուած մեր կա-  
ռաց ու դեսպակաց համար, բայց դոնէ այն-  
չափ լայն էին որ երկու ձի հանդիստ կրնային  
քովէքով երթալ: Ամէն կողմ ճամբան հար-  
թուած էր, եւ ոչ ցանցառ անդամ կարծր  
ժայռի մէջէն կտրուած բացուած: Զառի-  
թափները ու կողերն այլեւայլ տեղեր պաշտ-  
պանուած էին ձողերով եւ փոքր վիհերն ու  
պատառուածքները ծածկուած մեծ ծառա-  
բներով: Ուր այս կերպը կարելի չէր, շի-  
նուած էին կամուրջներ եւ գրեթէ ամէն  
առուակի վրայ կամուրջ մը կար: Կամուրջ-  
ները սովորաբար շինուած էին այնպիսի  
բարձրութեամբ, որ անցանելի են նաեւ  
դետայարոյցքին եւ ամենակատաղի ալեաց  
ալ կը դիմանան: Ուր լաւ ջուր մ'իւրը աղն-  
աղբիւր երկրէն կը բղխէ, կազմուած է աղ-  
բիւր մը եւ դուռ մը դրուած: Բարի մարդիկ

մինչեւ անդամ փայտեայ թաս մը դրած էին հոն, եւ խմողը՝ թասը կը լեցնէր յաջորդ ուղեւորին համար» եւն: — Քոխ այս եւ նման երեւոյթներու լաւ մեկնութիւնը կու տայ, տեղական՝ այս կամ այն ձեւի տակ՝ վարչութիւնը, որ տակաւին կար, եւ մինչդեռ ուղղակի օսմանեան պաշտօնէից ներքեւ եղած տեղերը տարբեր երեւոյթ կը ցուցնեն <sup>119</sup>:

Խալայէ վար նորէն նկարչադեղ կը դառնայ ձորը <sup>120</sup>: Անցողակի նշանակենք որ ըստ

<sup>119</sup> Քոխ, էջ 116. «Եթէ արդէն Բերդադրակ եւ Համչէն արեւելից համար շատ մեծադոյն բարեկեցութիւն մ'ունին, նոյնն աւելի կ'արժէ Լազիստանի համար: Այս ուրախալի վիճակին պատճառը յայնմ կը տեսնեմ որ բաց ի սեպհական, իրենց իշխանութեան մէջ ընդհանրապէս սահմանափակուած ձորապետներէ («տէրէպէյի») ուրիշ օսմ. պաշտօնեայք չկան ամբողջ երկրին մէջ: Յանուցիր սփռուած տները հեռուէն իսկ կը ցուցնեն թէ անոնց բնակիչք չեն աւարիր այն թշուառութեան եւ աղքատութեան մէջ, որու մէջ կ'ապրին իրենց հաւատակիցք. եւ մանաւանդ քրիստոնեայք, որոնք ուղղակի տաճկ. վարչութեան ներքեւ են» եւն եւն: — Հետաքրքրական են տանց շինութիւններու, մշակութեան եւն մասին լսածները, բայց ասոնք մեր ծրագրէն դուրս են. «Նաեւ կանայք հոս ա'յնպէս մեկուսացած չեն երեւար, եւ ոչ ալ այնպէս ծածկուած օտարներու առջեւ, ինչպէս արեւելից միւս կողմերը, եւն:

<sup>120</sup> Քոխ, էջ 108—110. Կալա կամ Խալա, կ'ըսէ, Համչէնի կը վերաբերի, «եւ կը բաղկանայ ինչպէս Պոնտական լեռանց ծովակողման դրեթէ ամէն դիւղերը անտառի մէջ ցրուած բաղմաթիւ տներէ»: — (Գիւղին տարածութիւնը քանի մը ժամ տեւելու է:



Քոխի խալայ-ջրոյ եւ Գորթունայի միանալէն քիչ յառաջ «գեղեցիկ քարաշէն կամուրջ մ'այս (վերջին) ջրէն կ'անցնէ» եւ թէ «Գորթունա այս անունը կը դրէ սովորաբար խալայ-ջրոյ միանալէն ետքը, մինչ ասկէ վերը սովորաբար կը կոչուի Մեծաձորի-ջուր («Բէօյիւք-դերէ-սու») : Ասոր վրայ երեք ժամ աւելի վերը, կ'իյնայ այս աշխարհիս հին իշխանաց նախնական բուն դղեակը, որ՝ երկրին պէս՝ Համշէն անունը կը կրէ <sup>121</sup> : Քոխ ըստ այսմ Համշէնի դետը կը համարի բուն Գորթունան կամ անոր գլխաւոր ջուրը (հմմտ. § 10) : Այնուհետեւ Վիթայի, Մարմանատի աւերակաց եւ՝ Համշէնի վերջին դիւղի» ձինդիտի վրայէ իջած է Աթինա <sup>122</sup> :

Թէեւ անոր գլխաւոր մասը կ'իյնայ ուրիշ՝ աննշան օժանդակի մը, Դաշեհ ձորի (Dascheh-Dereh) ջրոյ գետախառնունքի վրայ, բայց խալայ-ջրոյ անդին եղած բարձանց վրայ աները դէպի շատ վեր կը տարածուէին» : Երկու քարաշէն կամուրջ կար, մին՝ խալայ-ջրոյ եւ միւսը Դաշեհ ձորի վրայ. առաջինը թուրքերէն արձանագիր մ'ունէր, որուն համեմատ «Tuna Nar Մուսթաֆա աղա, որդի Մահմետի, շինած է այս Tulidscha կամուրջը 1212 տարին» (Հիճրայի = 1796/97) — խալայէ ետքը ձորը շատ կը նեղնայ, լի սեպ ժայռորմերով, կրճերով ու ջրվէժներով, եւ ձորը չափազանց օժապտոյտ, եւն :

<sup>121</sup> Անդ, էջ 110—111 :

<sup>122</sup> Քոխ, էջ 115—118 : Ուստի Քոխ չէ շարունակած համբան գետոյն ընթացքին հետեւելով. այլ Վիթա դիւղէ ելած է «բարձունքն այն լեռնաբաղկին, որ կը տարածուի Գորթունայի եւ Սուխա-ձորի միջեւ

§ 16. Այս է ուրեմն Հեթմոյ եւ զրուցաց խաւար ու կուրկուր աշխարհը: Ձարմանալի եղանակաւ ճիշդ Քոխի այս նկարագրած ձորն է Բալուկիտ<sup>123</sup>, որուն արդէն անունը (հին՝ քալ «ժշուշ, մէդ») զրուցացս ալ յարմար էր: Բայց արդ այս զրոյցը Համշէնի մասին՝ Հեթմոյ ալ սեպհական չ'երեւար. այլ ըստ երեւութին այն միջոցին տարածուած էր, իրմէ յառաջ ու ետքը: Հեթմոյ հրատարակիչը (Ք. Կոհլէր) կը նշանակէ այլեւայլ հեղինակներ, որ խօսած ըլլան «Hampasi կամ Hamsen» «խաւարի երկրի» մասին,

որուն վերջնոյս բերանը կ'իյնայ Աթինա»: Լեոնադիծս յետոյ կը բաժնուի երկու թեւի, որոնց միջէն աննշան առուակ մը դէպ ի ծով կ'երթայ: Ասոր վրայ մեղմէ շատ վարը կ'իյնան Մարմանատի ո՛չ աննշան աւերակները, որ յառաջ ձորապետի մը բնակավայրն էր եւ որ Համշէնու երկրին երրորդ առաջնորդ («ա՞յան») է, «Պատմած են թէ վերը յիշուած (§ 3) ձեմիլի ձորապետն՝ «Գոմբուսարովայ» աղան՝ քանի մը տարի յառաջ կանոնաւոր կոռուով իւր թշնամոյն այս ամբոցն աւերած էր: — Շարունակելով ճամբան լեոնադին աջակողման թեւի վրայ, կը հանդիպի ձինգիդ (Tschingid) «Համշէնի վերջին գիւղը»: «Կէս ժամէ ետքը վատահամբաւ Լազիստանի մէջ կը դանուէինք, որ նեղ՝ հազիւ 2—3 ժամ լայնութեամբ՝ ծովեզերքէ կը բազկանայ»: Կ'իջնայ «Սուխա-ձորի մէկ կողմնական ձորն, որ Սկապա-ձոր կը կոչուի»: Առաջին գիւղն էր Lamghro անուն, ուսկից 3 ժամէ կը հասնի Աթինա:

<sup>123</sup> Թէ այս ձորն է Բալուկիտ, յայտնի կը տեսնուի Ինճիճեանի գրածէն (էջ 397) որ նոյնն իբր ուրոյն վիճակի պէս գրեր է Խեւակէ ալ (զոր Համշէնի մաս կը դնէ) ետքը. «Բալուկիտ. հովիտ անտառախիտ

նախ նշանաւոր վենետացի ուղեւորն Մարկոյ Պօլոյ: Ասոր հռչակաւոր ուղեգրութիւնը գրուած է Հեթմոյ գործէն քիչ մը յառաջ (1298ի). եւ կը խօսի իրօք «Խաւարի երկրի» մը մասին: Բայց՝ զոնէ մեր ձեռքն եղած հրատարակութեան համեմատ կարծենք<sup>124</sup> թէ հոս Համչէնի մասին չէ խօսքը եւ չի կրնար ըլլալ: Մարկոյ Պօլոյ կը նկարագրէ «գաւառ մը, որ կը կոչուի Խաւար (la Obscurité), որովհետեւ ամէն ժամանակ հոն խաւար է, ո՛չ արեւ կայ, ո՛չ լուսին եւ ո՛չ աստղ, այլ ամէն ատեն անշուշտ մութ է՝ ինչպէս մեր քով կէս գիշերը»: Աշխարհին «մարդիկ տէր (իշխան) չունին. կ'ապրին

լի երէնիք եւ զազանօք յորում գտանի վայրի այծ, որ աճէ մինչ ի չափ որթու. յամին երիցս փոխէ զմորթ իւր, ի ձմեռացնի ի սեաւ դոյն, ի գարնան ի կարմիր եւ յաշնան ի սեաւ. գտանի ի նմա եւ արջ, է սա շայլա Խալացոց. անցանէ ի Բաւովիտ քուր յանուն իւր անուանեալ, որ խոտնի ի Համչէնի գեան»:

<sup>124</sup> «Recueil» etc. p. XXIX, 129 եւ 269. հմմտ. նաեւ էջ 581:

Le livre de Marco Polo cfr. ed. G. Pauthier (Paris 1865), II, p. 752 (cap. CCXVII). — Ճիշդ այս հրատարակութեանն եւ այս տեղը կը նշանակէ Ք. Կոհլէր ԹԼ, յաւելով դարձեալ հրատարակութեան՝ ed. Yules, liv. IV, c. XXI, tom. II, p. 483—486.

Կը յիշուի հրատարակութիւնս Voyages cfr. publiés par C. Defrémery et R. Sanguinetti, II (Paris 1854), p. 399—401.

Ի վերջոյ կը նշանակէ իբր Համչէնի մասին խօսող նաեւ գործս, Mandeville, ed. J. O. Halliwell, London 1839, cap. XXVIII, p. 280 ff.

անասնոց պէս. ուրիշ իշխանի տակ ալ  
չեն» : Բայց արդ այս երկիրը Թաթարաց աշ-  
խարհի սահմանակից էր, ուր կը մտնէին  
մատակ ձիերով, մտրուկները դուրս թող-  
լով, որպէս զի դարձին մատակները ճամ-  
բան դռներն դէպ ի մտրուկները : Աշխարհին  
մարդիկ «ամէնն ալ որսորդ են», եւ «ամենա-  
մեծ քանակութեամբ» մորթեղէն ու կաշի  
ունին եւ կը փոխանակեն, որոնց այլեւայլ  
տեսակները կը յիշուին (սամոյր եւն) : Եւ  
վերջապէս՝ միւս կողմէն սահմանակից էր  
(Rosée եւ Rosie) : Այս՝ ուրեմն բոլորովին  
հիւսիսային երկիր մըն է, ուր մութն ալ՝  
ըստ եղանակաց՝ մեկնուելու պէտք չունի :

Կը ցաւինք որ առձեռն չունինք միւս  
ուղեգրութիւնը, այս անգամ Իրն Բաղու-  
դահի, որ Հեթմոյ գործէն ետքը գրուած է :  
Ափրիկեցի այս ուղեւորս, որչափ մեղի ծա-  
նօթ է 1333ին ուղեւորած է՝ Ասորիքէ եւ  
կտրելով Փոքր Ասիան այլեւայլ ուղղու-  
թեամբ, հասած է Սինոպ, եւ անկէ նաւով  
անցած Խրիմ : Արդ ասոր «խաւար երկիրը»  
իրօք Համշէնն ըլլալու է, ուր սակայն մտած  
չէ՝ ճամբու դժուարութեանց պատճառաւ :  
Այսու հանդերձ՝ կարծենք՝ զրոյց մ'աւելի  
կամ պակաս Համշէնի մասին, աւելի բան  
մը չ'աւելցնէր մեր գիտութեան համար. եւ  
անոր համար կը թողունք այս ամէնը :

§ 17. Սեւ Գետոյ եւ Համշէնի բոնի մահ-  
մետականացումն : — Եթէ Սեւ Գետի մասին  
ձեռագիր վկայութիւն չունինք (բայց հմմտ.

վարը «Ս. Թորոս»), Համչէնի մասին տեսանք ձեռագիր մինչեւ 1630 ալ: Արդէն «Ընդհանրապէս քրիստոնեայ էին այս երկու դաւառաց ցեղակից մանաւանդ թէ նոյն ժողովուրդը մինչեւ ԺԸ. դարու սկիզբները: Այս ժողովուրդը միւս հայ դաւառներէն կտրուած էր այն բարձր լեռնադժով, որ տարւոյն մեծ մասն անանցանելի է, եւ կրնայ գուշակուիլ թէ կրօնական խնամքն ալ շատ թերութիւններ ունենալու էր՝ այս կղզիացման սրտաճառաւ ալ: Թէպէտ եւ ի Համչէն, նոյն իսկ վանքին գոյութեամբ, լաւագոյն պայմաններ ըլլալու էին, տխուր եղած կ'երեւան ի Սեւ Գետ. ի Սեւ Գետ եւ շրջակայք ալ կը յիշուին վանքեր, բայց թերեւս շատոնց ամայի էին. իսկ Հայկունի կ'աւանդէ թէ իբր հարկւր գիւղերու մէջ հազիւ 4—5 քահանայ կար, 36 գիւղի՝ մէկ քահանայ<sup>125</sup>: Անդին

<sup>125</sup> ԱՐՐՏ, 1895, էջ 240 եւն. Հայկունի ամբողջ Սեւ-Գետի եւ Համչէնի մէջ 4—5 քահանայ եղած կ'ըսէ, «առաջնորդներից, նոյն իսկ կաթողիկոսներից մոռացուած, քահանայից զրկուած, ալեկոծեալ» ժողովուրդ մը: Հմմտ. 1630 տարւոյ ձեռագրին յիշատակարանը: — Տրդատ եպ. Պալեան («Տրապիզոնի հայ վանքերը» ի «Բիւզանդիոն» 1901, թիւ 1386, հմմտ. թիւ 1027, 1103 եւն). կը յիշէ «Արքոնց վարդապետ վանք. Տրապիզոնի Սիւրմենէ անուն գիւղին մէջ, հինցած, փակեալ եւ ամայի»: — Դարձեալ «Ս. Խաչ վանք Ասամուտի մէջ»: Այս՝ խնդիր չկայ՝ է Արսումատ, «մատուռից մէկ ժամ հարաւ, որու գաղաթն եւս ուխտատեղի կայ, ուր թաղուած է, կ'ասեն Սեւ Գետացիք, մի սուրբ

ծովեզերքն, որուն հետ զլխաւոր յարաբերութիւն ունէին երկիրները, փոթորիկը պատրաստ էր արդէն: Վերնաձորերը հայ տարրն որջացած էր զժուարամուտ ձորերու մէջ. բայց ծովեզերքը տիրող տարրն էր յոյն (կամ նախկին Լազ յունացած) Տրապիզոնէ մինչեւ Ռիզէի մօտերը, անկէ անդին՝ Լազեր եւ աւելի անդին՝ Վրացի: Արդ այս ժողովուրդը չատոնց մահմետականացած էր, Օսմանեանց Տրապիզոնի իշխանութեան վերջ տալէն ետքը (1461էն սկսեալ): Ամէնէն կատաղի եւ մոլեռանդ, հնուց ալ իբր «գող եւ աւաղակ» նկարագրուած Սիւրմենեցիք էին, ինքնին դարձած յոյնէ եւ մասամբ միայն հայէ, որոնք՝ ինչպէս նաեւ Օֆեցի աւաղակները ցամաքի ամէն հաղորդակցութիւն անկարելի կ'ընէին: Իսկ ծովու ճամբան ալ խեղճ ու կրակ նաւակներով էր, մինչեւ Քոխի այցելած օրերը<sup>126</sup>: Վերջիններս կամ

մարդու մատը» — (Հայկունի, անդ, էջ 294): — Կան ուրիշ ուխտատեղիք ալ:

<sup>126</sup> Հմմտ. Իննիմեան (էջ 396) Համէնի համար. «միօրեայ հեռի է սա ի Խոտրջրոյ, հինգօրեայ կամ ութօրեայ ի Դրապզունոյ ընդ ծով գնալով. զի ընդ ցամաք չիք մնապարհ առ ահի աւազակաց Օֆայ եւ Սիւրմէնէի»: — Օֆեցիք Ինճիճեանի ատեն ալ «գրեթէ ինքնազուխ են եւ ապստամբ ի փաշայէն Դրապզունոյ, աւազակեն զանցաւորս, եւ ի ծածուկ հատանեն նաեւ դրամս արծաթիս» եւն (էջ 393—94). — Սիւրմենեցիք՝ «եւ յոյնք եւ տաճիկք, որք ապստամբք են եւ աւաղակող» եւն (էջ 393): — Հայկունոյ նկարագիրը՝ ԱՐՐՏ, էջ 240: — Ինչպէս Բժշկեանի ամբողջ գործը, նոյնպէս Քոխի ծովեզերեայ մասին վերա-

ՕՓի բնակիչք յոյն էին նոյնպէս, եւ յունա-  
խօս նաեւ այսօր, բայց — քանի որ — նոյն  
ժամանակի հաղորդակցութեանց դժուարու-  
թեան պատճառաւ յոյն եկեղեցին ալ կարող  
չեղաւ հոն վառ պահել քրիստոնէական  
ողին, — մահմետականալէ ետքէ չափա-  
զանց մոլեռանդ քարոզիչներ դարձած էին :  
Եթէ Հայկունի կ'ըսէ թէ ամէն ՕՓեցի «մեծ  
ու փոքր մօլլա են, ուրիշ դործ չունին, այլ-  
եւայլ գիւղեր կը տարածուին, կրօնական  
արարողութիւն կը կատարեն, եւ կը քարո-  
զեն հեռուներն ալ, թէեւ չէնք շնորհք թուր-  
քերէն ալ խօսիլ չեն կրնար<sup>127</sup>, այս «մօլլա-  
յութիւնն» արդէն բաւական չին է<sup>128</sup> : Ան-  
շուշտ առանց հաղեցութեան չէ մնացած —  
գոնէ բոնի մահմետականացման աւելի  
արիւնային կերպարանք տուած — երկու  
գաւառներուս (ՕՓ, Համչէն եւն) բնակչաց  
նախաւոր կամ ցեղական ատելութիւնը,

---

բերեալն այսպիսի նաւակով ճամբորդութեան նկա-  
րագրութիւն է : Թոխ՝ զՍիւրմենէ Տրապիզոնէ 8 ժամ  
հեռու կ'ըսէ, թէեւ ինքը 5 ժամէ հասեր էր (էջ 2).  
ասկէ՝ 4 ժամէ ՕՓ հասած, Սիւրմէնէէ մինչեւ Ռիզէ՝  
10—11 ժամ» (էջ 6)» եւն :

<sup>127</sup> Հայկունի, անդ, էջ 240, 242, 296—97 :

<sup>128</sup> Իմնիմեան, էջ 393 կ'ըսէ թէ շատ ՕՓեցիք  
«սփռեալ կան աստ եւ անդ, մանաւանդ ի Կ. Պ. ուր  
չինօղք եւ վաճառողք չունանց եւ առասանաց ըստ  
մեծի մասին են ՕՓցիք, նաեւ բազումք յիւլէմայից  
կոստանդնուպօլսոյ, որոց ուսեալ ի մետրէսէս Բիւ-  
զանդիոյ յառաքանամ ի մօնլայութիւն եւ յայլ աստի-  
ճան» եւն : Նոյնը կը վկայէ օսմ. պատմութիւնը :

ինչպէս կը համարէի Հայկունի: Յունական եւ հայ ցեղերու այս հին անհամակրութիւնը կը շարունակուի այսօր ալ, երբ երկու դարէ վեր արդէն կրօնակից եղած են երկուքն ալ, — թէեւ ոչ լեզուակից, —: «Թուրքացած յոյները Համչէնցւոց «սկատա Արմէն» (բիրտ, կոշտ Հայ), իսկ հայ-մահմետականք յոյն-մահմետականաց «Չարոխ ուտող Հոռոմներ» կ'ասեն եւ միմեանց աղջիկ չեն տար եւ առներ»: Յիշեցինք հայ Աշանցւոց եւ յոյն Կօշանցւոց նման յարաբերութիւնն իրարու հետ, եւ ընդհանրապէս վրացի, լազ ու յոյն մահմետականք «հայթուրքերու աղջիկ չեն տար»: Ասոնց մէջ ցեղական եւ նկարագրի տարբերութիւնը մեծ դեր կը խաղայ, եւ բնական է թէ Համչէնցին եւ Օֆեցին երկու շատ տարբեր նկարագիրներ կը ներկայացնեն<sup>129</sup>:

Այսպիսի միջավայրի մէջ նկատենք այն ոգին, որ ի սկզբանէ տիրող էր ամէն կողմ, ուր մահմետական կրօնքը իշխող եւ պետական էր: Եթէ չունենայինք մեր պատմագիրները եւ անվերջ իսկ յիշատակագիրներն՝ իրենց անընդհատ նկարագրութեամբ այն

<sup>129</sup> Հայկունի, անդ, էջ 240, անդ, էջ 243, 296. Ի վերջոյ կ'ըսէ «Հայ-թուրքն ունի վեհանձն պարզ բնութիւն, չի դիտեր խարդախութիւն, քաջ է. ծաղու նիւթ առած են Օֆցիները, որք քսու, խարդախ եւ անխելք են, նաեւ աւելի մինչեւ ամէն իսկ տեղ», եւ թէ «Թուրքացած հայեր աւելի քաջ են քան վրացի, լազ եւ յոյն, որք հայթուրքերու աղջիկ չեն տար», եւն:



վիճակին, որոնց ենթակայ էին, կը բաւէր  
թերթել միայն այն հաւաքումը՝ զոր ըրած է  
Հր. Աճառեան, «Հայոց նոր վկաները»  
անուամբ<sup>130</sup>։ Տեղական նպաստաւոր պարա-  
զայից մէջ սովորաբար վճռուած էր քրիս-  
տոնեայ գիւղի մը կամ դաւառի բախտն, երբ  
որեւէ ազդեցիկ մոլեռանդ աւագ մ'որոշէր  
«հաւատքի բերել» այն «անհաւատները»։  
Ոճը կրնար քիչ չատ տարբերիլ. բայց ժԸ.  
դարուն «եէնիչարի»ներու եւ անոնց պետե-  
րու, այլեւայլ ձորապետներու եւ նմանեաց  
սանձարձակութեան շրջանին որեւէ ընդդի-  
մութիւն կը դառնար այն ոճոյ մահմետա-  
կանացման, որուն ենթարկուած են դաւառ-  
ներս, մանաւանդ Սեւ Գետ։

§ 18. Այս վերջնոյս մահմետականացումն  
եղած է սաստիկ արիւնալից անխնայ կոտո-  
րածով։ Նոյնպիսի իրերը պատմած է՝ ի  
միջի այլոց Քոխ՝ ուրիշ տեղեր եւ կողմեր  
ալ<sup>131</sup>։ Սեւ Գետոյ (եւ Համէշնի) այս կոտո-  
րածն ու բռնի մահմետականացումն ընդար-  
ձակ պատմած է Հայկունի<sup>132</sup>։ Այս պատմու-  
թեան գլխաւոր դրուագն ըլլալով Թորոսլի

<sup>130</sup> «Հայոց նոր վկաները» (1155—1843), հրտ. Բ. Մամանդեան եւ Հր. Աճառեան. Էջմ. 1903, էջք ԻԴ + 800 («գիտական հրատարակութիւն», համեմատութեամբ Զեռագրաց եւն. կայ պարզ հրատարակութիւնն ալ)։

<sup>131</sup> Հմմտ. Քոխ, էջ 55, 57—58, 75, 167 եւն, այլեւայլ կէտեր յիշելու առիթ կ'ըլլայ։

<sup>132</sup> ԱՐՐՏ, 1895, էջ 240—42։

գիւղի Տէր Կարապետ քահանայի նահատակութիւնը, էական մասը դրած է Հր. Աճառեան ալ իւր «Նոր վկաներ»ու շարքին մէջ, աւելի հնադոյն վկայաբանութիւն մը ցայժմ պահպելով, որ անշուշտ գոյութիւն ունէր<sup>133</sup>։ Դէպքը կը դնէ Հայկունի 1708—1710 տարիները։

Սեւ Գետի բռնի դարձի եւ կոտորածի զլխաւոր դերակատարն է Սիւրմէնէի Ղուսուֆ—օղլի մօլլա Մէհմէտ, այն ժամանակի Սիւրմէնէի շրջանին չափազանց ազդեցիկ եւ մոլեռանդ անձ մը։ Ինքն եւ իւր հետեւողք իբր տաս տարի քարոզած են ի Սեւ Գետ, եւ աննշան ընդունելութիւն գտած։ Այս՝ աւելի դրդուած է, մինչեւ այլեւայլ անգամ զինեալ ասպատակութեամբ բռնադատել փորձուած է։ Ընդդիմութեան բախելով եւ ընդդիմութեան զլուխ համարելով Թորոսի գիւղի Տէր Կարապետ քահանայն, որ մեծ յարգ կը վայելէր, աւելի մեծ զինեալ արշաւախումբ մը կազմուած է այն գիւղին դէմ ի վերջոյ նոյն իսկ Տրապիզոնի վարչութեան օժանդակութեամբ, պատրուակելով

<sup>133</sup> «Նոր վկաներ», էջ 702—709։ Ժամանակակից գրութիւն մը պէտք է որ ըլլայ, քանի որ քահանայի որդին Կալաֆկայ գիւղ փախած «քահանայ ձեռնադրուեցաւ իւր հօր անունով»։ Այդ գեղն ապաստանած էին «Տէր Կարապետի սերունդից ազատուողներն»։ — Եւ այդ «տեղ եւս ամփոփեցին ի հող նորա (Տէր Կարապետ նահատակի) յօշոտուած մարմնոյ մէկ մասը, միւս մասն եւս՝ Բարերդի կողմն դնացողներն իրենց հետ տարած էին»։

Թէ իսլամութեան դարձածներն իրենց հաւատքը կ'ուրանան: Յանկարծակի յարձակմամբ եւ եկեղեցւոյ մէջ իսկ աւագ շարաթօրը նահատակելով քահանան, նշան տրուած է կոտորածին ամէն անոնց, որոնք կը զլանային ընդգրկել նոր կրօնքը: Կոտորածն եղած է չափազանց սաստիկ ամէն կողմ. հաղարաւորներ խողխողուած են. հաղարաւորներ՝ միայն փրկելու համար հաւատքի հետ կեանքն ալ՝ թողած ամէն բան, ապաստանած են այն երկրին անկոխ լեռներն եւ անանցանելի անտառները. եւ այնուհետեւ յոյս չըլլալով դարձի՝ դիմած են մօտ ու հեռաւոր դաւառներ<sup>134</sup>: Մնացեալք բռնադատուած են թլփատուիլ, նախ իբր 500 երեւելիներ նոյն Թորոսլի գիւղը հաւաքելով, — գիւղիս անունն անշուշտ Ս. Թորոսի նուիրեալ եկեղեցւոյ անունէն մնացած է եւ թերեւս այս է 1642ի յիշուածը<sup>135</sup> — յետոյ

<sup>134</sup> Հայկունի, անդ էջ 241—242 ուղղակի անկախ կը նկարագրէ Սեւ Գետոյ այս անտառային մասը. «Եթէ, կ'ըսէ, դուք այս անտառները տեսած լինէիք՝ պիտի երեւակայէիք որ սորա մէջէն անցնողներէց մէկն եւս չպիտի ազատուէր» եւն, — «խիտ ու փշալից անտառներու մէջէն, ուր ոչ թէ մարդու ոտք, այլ դադանաց անգամ ոտք կոխած չէր», եւն:

<sup>135</sup> Եկեղեցւոյ անունէն առեալ գիւղի անուանք ցանցառ չեն մեր մէջ, ինչպէս յիշեցինք վերը «Ս. Գէորգ» գիւղ (§ 8): «Ս. Թորոս» վանքեր բազմաթիւ են» (օրինակ՝ Բաբերդի մօտ Խաղճուռնեաց Ս. Թորոս վանքը, ուր ձեռագիրներ ալ գրուած են), նոյնպէս կան այլեւայլ գիւղեր նոյն անուամբ: Սանա-

միւսները: Այս ոճով կոտորած ու բռնադատութիւն կրած են, — բնականապէս չատերը մահմետականացած են այն միջոցին միայն առ երեսս, — իբր 100ի չափ գիւղեր, ընդարձակ մտօք առնելով այն ամէն կողմերն ուր Սեւ Գետացիք կը բնակէին: Մինչեւ գոնէ 1700—1710 քրիստոնեայ հայ ընդարձակ դաւառն եղած էր ասով հայ—մահմետական, եւ հետզհետէ զուտ մահմետական ըլլալու սլայմանները ստեղծուած էին: Սւեյի մանրամասնութեանց պէտք չկայ հոս:

---

ստրեան Վարժարանի թիւ 12 Շարահնոցը (Հր. Անանիան, Յուլի, 22. Սանասարեան Վարժարանի, Վիեննա 1910, էջ 14) բուն գրուած է ի Մաշկեւոր 2ՀԲ (= 1322) թուին, բայց յետոյ ունեցած է այլեւայլ ստացիւններ, որոնք մէջ՝ «վերջին նորոգոյս սոր(ա) մահդասի Գրդ. (= Գրիգոր) արեղայն, ի թվին. ՌՂԱ (= 1642). ի վանելումն Սր. Թորոսի Պր. Ղուկասին եւ իւր որդոյն տիրացու Լուսիկին, ամէն»: Այս «Սր. Թորոս»ի համար կ'ըսուի թէ Բարեբղի գիւղն է: Բայց յիշատակարանի մէջ որոշելու կռուան մը չկայ. եւ կրնայ ըլլալ Սեւ Գետի «Թորոս»ի գիւղն ալ: — Գիւղիս անունը Քոխ (էջ 5) կը յիշէ Dorosli ձեւով, բայց Կիպերտի նոր քարտէսը՝ Toroslu կը գրէ: — Նշանակենք հետաքրքրական պարագայս թէ ըստ Ս. Հայկունւոյ (ԱՐՐՏ, 1905, էջ 1040, կարեւոր յօդուածիս մէջ «Տրապիզոնի հայ գիղացու կեանքը»՝ անդ, էջ 737 եւն). Տրապիզոնի գիւղերու Համշէնցիք (Թորոսան) կը կոչէ թզի մէկ տեսակը, (ուրիշ մը՝ «պաթլիճան»), որ «կլոր ու համեղ է» «ընկոյզէն քիչ մեծ», որուն «կեղեւն եւս քաղցր է». իսկ «պաթլիճան»ը՝ խոշոր է ու երկայնաձեւ բայց «նոյնպէս համեղ» եւն:

Համէն ալ իբր մինչեւ 1700 տակաւին հայ քրիստոնեայ երկիր մըն էր : Հոս ալ անշուշտ առանձնական դարձեր աւելի կանուխ ալ կրնան եղած ըլլալ . բայց զանդուածային դարձն այս միջոցին է : Բռնութիւն եղած է հոս ալ գլխաւոր պատճառը . բայց կ'երեւայ թէ զոնէ ա'յնպէս սաստիկ արինալից չէ եղած հոս , ինչպէս իրենց եղբարց՝ Սեւ Գետացւոց քով : Գոնէ Ինճիճեան քիչ մ'այլադդ կը ներկայացնէ հոս իրերը , եւ տակաւին ժԸ . դարու վերջերը բաւական թուով քրիստոնեաներ մնացած էին , գիւղերու շարք մը Խառն բնակչութեամբ , բայց գրեթէ անհովիւ : Ինճիճեանի այս տեղւոյ եւ առհասարակ միւս մասերու տեղեկութիւններն իբր ժԸ . դարու կէսէն ետքը մինչեւ վերջի ժամանակին կը վերաբերին : Թէպէտ եւ կ'ըսուի թէ Ինճիճեան «բոլոր այն տեղեկութիւնները՝ զորս կ'աւանդէ , հաւաքած է ի Կ . Պոլիս , իւրաքանչիւր քաղաքաց բնակիչներէն , որոնք կ'երթեւեկէին հոն»<sup>136</sup> . կ'ենթադրենք թէ բաւական բաժին մ'ունենալու են նաեւ այն տեղեկագիրներն ու նամակներն , որոնք հասած էին ի Վենետիկ թէ՛ Մխիթարայ Արբազօր առաջին իսկ աշակերտ

<sup>136</sup> Այսպէս կ'ըսուի ի «Մխիթար» (Մխիթարեան Յորեկեան», Վենետիկ 1901), էջ 98, յօդուածիս մէջ՝ Հ . Ա . Ղազիկեան , «Համառօտ գրական պատմութիւն նշանաւոր Մխիթարեան Հարց» (անդ , էջ 71—155), ուր ուրոյն բաժին մ'ունի «Հ . Ղուկաս Ինճիճեան» (էջ 95—101) :

վարդապետներէ, աւելի եւս յաջորդներէ, որոնք շրջած են ու գործած են մերձակայքը եւ արդէն տեղացի վարդապետներ ալ էին ոմանք (Տրապիզոն, Կարին, Կիւմիւշխանէ Խոտորջուր եւ Արդուին եւն) . եւ թէ՛ թղթակցող բարեկամներէ : Ինճիճեան այսպէս կը ներկայացնէ Համշէնի վիճակը<sup>137</sup>. « Բնակիչք երկրին յառաջագոյն հայ էին . այլ ի յելս ժէ . դարուն եւ ի սկիզբն ժ՛Լ . երորդին՝ առ հասարակ հանդերձ ամենայն շրջակայ գիւղօրէիւք դարձան ի տանկութիւն սակս բռնութեան հարկապահանջութեան . բայց գտանին տակաւին ի նոսա եւ քրիստոնեայք, յորոյ գիւղօրէս կանգուն կան տակաւին եկեղեցի(ք) իւրեանց ի վաղուց մնացեալ, այլ չունին երէց ի հովուել . միայն քանի մի անգամ յամին դայ առ նոսա երէց յեկողիւս գեղջէ : Իսկ տաճիկք (մահմետական հայք) խօսին ցայժմ հայերէն . ի գործ ածեն ի գիւղօրէս ինչ անուանս կնքահայր եւ կնքամայր, սահեն սահս եւ զայլ ծէսս եւ օրէնս քրիստոնէական հաւատոյ, յաճախեն յեկեղեցիս եւն . ոմանք կէսկէս են հաւատովք, արտաքուստ միայն ցուցանելով զտաճկութիւն . իւրաքանչիւրք տան ամի ամի իսպէնճ որոյ գինն է անորոշ, սկսեալ ի 8 փարայէ մինչեւ ի 15 եւ ի 18 փարայ եւն » :

Ըստ երեւութին յառաջ մահմետականացած ըլլալու է Պաշխամշէն, որոյ « Բնակիչք

<sup>137</sup> Իննիներեան, էջ 396—97 :

առհասարակ տանիկի, ըստ մեծի մասին վաճառականք արջառոյ եւ մանաւանդ խաչանց եւ այծեաց», եւ ասոնք «ի ձմեռայնի... ըստ մեծի մասին փոխադրեալ իջանեն առ ծովեղերը Սեաւ Ծովու»։ Այս սլարադաներն ազդած ըլլալու են կանուխէն նաեւ լեզուի մասին. որովհետեւ մինչ Սեւ-Գետացիք եւ Համշէնցիք տակաւին բաւականաչափ սահած են հայ լեզուն — դոնէ իդական սեռը, — նաեւ հեռաւոր վայրեր զաղթելով ալ, ինչպէս քիչ մ'ետքը սլիտի տեսնենք, Պաշտօնականաց զաղթականք արդէն թրքախօս են։

Միւս գիւղերու մասին կը գրէ Ինճիճեան. «Գիւղօրէք Համշէնի են յետագայքս. Տափ, Տաճիկք կոչեն Զաք-Կօլունա, Քօշտինց, Ամօգդա, Մեծմուն, Ժանընտնց, Մօլէվինց, Ուսկուրտա, Շնչիվա, Գուշիվա, Որդնեց, Մակրէվինց, Խապագ, Խալա, որ է վիճակ (տպ. «վիճակ»), յորում են գանազան գիւղօրէք Տանկաց, յորս յառաջագոյն գտանէին Հայք, այլ այժմ սպառեցան առ սակաւ դառնալով ի դեն այլազգեաց. նոյնպէս ո՛չ գտանին Հայք յերկոսին գիւղօրէքսն կոչեցեալ Վերի Վիժա եւ Ներքին Վիժա. բայց ի վերոգրեալ գիւղօրէս մինչ ի Խալա բնակիչք են խառն՝ հայ եւ տանիկի»։ — Ուստի բոլորովին մահմետականացած էր Պաշտօնական, ամբողջ Խալայի վիճակը եւ Վիժէ, միւս գիւղերը — բաւական թուով — տակաւին էին խառն՝ մահմետականացած (անշուշտ

մեծամասնութեամբ) եւ քրիստոնեայ։ Քահանայ չկար այս ամէն տեղերը, թէեւ եկեղեցիներն այս տեղերը տակաւին կանգուն էին, ուր նշնովտէ երէց մ'երբեմն կ'այցելէր։

Ուրոյն դիրք մ'ունեցած կ'երեւայ Եղնովիտ, Ս. Խաչիկ վանքի ձեռագրաց մէջ այս յաճախ յիշուած մերձաւոր դիւղը։ Ձայս իբր ուրոյն բաժին մը՝ առանձին կը յիշէ Ինճիճեան նախընթացներէն ետքը, ուստի Համշէնի «գիւղօրէից շարքէն դատ, անկէ ետքը՝ ուրոյն վիճակներս Խեւակ եւ Բալովիտ։ Գիւղիս մասին կը գրէ. «Եվողիւտ կամ Եղիովիտ (= Հին՝ Եղնովիտ). գիւղ ի գլուխ վիճակին Համշէնի, որոյ բնակիչք յառաջագոյն առհասարակ էին յազդէս Հայոց. այլ այժմ ըստ կիսոյն դարձան ի տաճկութիւն. երկիր սորա բարերեր»։ Հոս կար երէց, որ կ'այցելէր միւս տեղերն ալ։ Ըստ երեւութին տակաւին կար Ս. Խաչիկ վանքը, զոր չի յիշեր Ինճիճեան, բայց ըստ Բժշկեանի — որուն գրութիւնը քիչ մը միայն ետքն է, — «ուխտատեղի է Հայոց եւ այլազգեաց» եւն։ Բնական է ննթադրել թէ այժմ լիովին աւերակ պիտի ըլլայ (հմմտ. § 11)։

Երկրի մ'այսպիսի բռնի եւ զանգուածային մահմետականացումն այլեւայլ վիճակ յառաջ կը բերէ, բնականապէս կրօնական քայլեր այն ըմբոսմամբ, որ հիմնական օրէնք էր եւ է տակաւին ամէն մահմետական վարչութեան։ Կրօնական տեսակէտով կը ծագի



վիճակ մը, զոր «կէսկէս» կը կոչենք: Բնակչութեան տեսակէտով՝ յառաջ կու գայ մեծ դադթականութիւն մնացեալ քրիստոնէից եւ անոնց՝ որ քրիստոնեայ կ'ուղէին մնալ: Ասով՝ ըստ սլարազայից՝ կրնայ հայ եւ քրիստոնեայ ժողովրդեան թիւն հասնիլ վիճակի մը, որ բնաջնջման դրեթէ հաւասարի: Եւ վերջապէս լեզուի տեսակէտով՝ ուշ կամ կանուխ՝ շատ տեղ յաջորդած է թրքացում: Այս կէտերէն մաս մը հոս տեսնել պէտք է՝ ի լուսաւորութիւն նաեւ յաջորդաց:

§ 19. Կէսկէսներ: — Երէկ քրիստոնեայ՝ այսօր բռնի մահմետական Հայը մէկ օրէ միւսը չէր կրնար բնականապէս՝ իւր բարձն ու սովորութիւնները, կրօնական ըմբռնումները, նաեւ աւելորդապաշտութիւնները փոխել: Բռնութիւնն առ երեսս միայն ընդգրկել կը ստիպէր նոր կրօնքը, ո՛չ՝ ներքին համոզմամբ: Արտաքուստ խիստ էր այնուհետեւ պետական—կրօնական օրէնքը, վերադարձ ի քրիստոնէութիւն՝ մահուան պատժոյ ենթակայ էր: Բայց բռնութեան անցնելէն ետքը, ճիշդ անկոխ երկիրներու մէջ, իւր տան մէջ կրնար ապրիլ՝ ինչպէս կ'ուղէր, երբ մատնութեան վտանգ չըլլար: Ակամայ իսկ միշտ պիտի յիշուէր բռնութիւնը, եւ այն ահամայ շղթան՝ պիտի յիշեցնէր եւ համեմատել տար հինն ու նորը: Նորը սիրելի չէք եւ չէք կրնար ըլլալ գոնէ առաջին սերնդեան: Արտաքուստ մահմետական, ներքուստ՝ քրիստոնէական ոգի,

լաւազոյն պարագայից մէջ՝ պահելով իսկ իրօք քրիստոնէութիւնը, ա՛յս վիճակն է, զոր սովորութիւն է կէսկէս կոչել: Այս վիճակը կրնայ տեւել շատ երկայն, երբ միջոց ըլլայ մերթ ընդ մերթ արծարծելու քրիստոնէական ոգին: Աննպաստ պարագայից մէջ սովորաբար արական սեռն՝ իւր անընդհատ շփմամբ իսկ մահմետական տարերաց հետ, ստիպուած միշտ մահմետական երեւնալու եւ իբր պնդիւսի գործելու (իւր զինուոր եւն), կ'ուծանայ ի վերջոյ, եւ նախ անտարբեր կ'ըլլայ յետոյ՝ — երբ անընդհատ քարոզութիւնք, մահմետական զարոյցներն աւելի խոր ազդեն — կը դառնայ նաեւ համոզեալ մահմետական: Շատ երկար կը տեւէ սակայն իդական սեռին քով այն կէսկէս վիճակը, եւ ասոր նպաստաւոր է նոյն իսկ այն շղթայեալ վիճակն, որուն կ'ենթարկէ մահմետական կրօնքը կանացի դասակարգը: Այս՝ մանաւանդ այս երկիրներուն մէջ որ շփում չունի մահմետական օտար խաւի մը հետ, դիւրաւ չ'ազդուիր, եւ դարեր իսկ կը պահէ իւր «ատէթ»ներն, ինչպէս կը բացատրէ՝ իւր կրօնական լմբռնմաց հետ նաեւ ազգային սովորութիւնները:

Կէսկէս ունեցած ենք ոչ միայն մենք, այլ քիչ շատ ամէն ազգ արեւելքի մէջ, ո՛չ նուազ նաեւ Յոյնք՝ մանաւանդ այս Տրապիզոնի նահանգին մէջ: Կէսկէսութեան լաւազոյն օրինակն է Կոսմի շրջանի Յունաց ծանօթ բռնի մահմետականացումը, զոր կը նկա-

բազրէ նաեւ Հայկունի: Այս գաւառակը՝ Սեւ Գետոյ հարաւ-արեւմուտքն, Տրապիզոնէ Կիւմիւշխանէ երթալու ճամբու վրայ, Տէյիւրմէնդէրէի ձախակողմը, նոյնպէս բըռնութեամբ մահմետականացած էր զրեթէ նոյն ժամանակ, բաւական մեծ թուով ազգաբնակչութեամբ (Հայկունի 2—3000 տուն կ'ըսէ): Սակայն գաւառս զոնէ հեռու չէր կեօզըրոնէ եւ ունէր հազորդակցութիւն: Յոյն եկեղեցին հոն ուրեմն կրցաւ վառ պահել քրիստոնէական հոգին. ծպտեալ քահանայք մտան ժողովրդեան մէջ, մինչեւ անգամ գետնափոք եկեղեցի շինուեցաւ: Ժողովուրդը ստիպուած էր մզկիթ երթալ, բայց ծածուկ կ'երթար նաեւ եկեղեցի, տղաք մկրտել կու տար եւն. միով բանիւ ներքուստ քրիստոնեայ ոգւով մնալով՝ մինչեւ որ լաւագոյն օրերուն կրնային յայտարարել թէ քրիստոնեայ կ'ուղեն մնալ: Որչափ դիտենք սակայն տակաւին այսօր մեծ է նոյն նահանգին մէջ կէսկէսներու թիւը: Նոյն յոյն եկեղեցին անդին — այն ժամանակի հազորդակցութեանց զժուարութեան շնորհիւ —, թողունք Սիւրմէնէն՝ եւ ո՛չ Օֆի ժողովուրդը կրցաւ կրկին մասամբ սիրաշահիլ: Հոս, տակաւին այսօր զրեթէ զուտ յունախօս ալ մնալով, շատոնց մոլեռանդ մահմետականութիւնը տիրող եղած եւ խորարմատ հաստատուած է:

Սեւ Գետ եւ Համչէն — հազորդակցութեան տեսակէտով — շատ աւելի կզղիա-

ցեալ դիրք ունէին, եւ հայ եկեղեցւոյ վիճակն ինքնին այնպիսի հանդամանաց մէջ էր որ հազիւ կրնար պահպանել անաղարտ մնացած մասերը, թո՛ղ թէ մտածել սիրաշահելու կէսկէսները: Այսուհանդերձ առանձնական ջանքեր չեն պահւած: Ինչպէս Հայկունի կը հաղորդէ<sup>138</sup> Թորոսլի գիւղի Տէր Կարապետի որդին, որ փախչիլ կրցած էր եւ որուն սերունդն ապաւինած էր ի Կալաֆկա, ուխտած էր որ իւր տնէն Տէր Կարապետ մը դտնուի, որ մտնէ Սեւ Գետ: «Այդ ուխտը պահուեցաւ մինչեւ 1820 թուականները. որ միշտ այդ տնից եղող Տէր Կարապետը կը գնար Սեւ Գետ, միւռոն կը բաժնէր, կարդ կը կատարէր, ծպտեալ տնէ տուն կը մտնէր, կը խրատէր» եւն: Այս 1820 տարիէն ետքը դադրեցաւ քահանայութիւնը, եւ Սեւ Գետացիք «20 տարւոյ չափ քահանայի երես չտեսան այնուհետեւ»: Ուրիշ ընտանիքէ (Տաւլաշեան) Տէր Կարապետ մը սկսաւ նոյնպէս ծպտեալ այցելել Սեւ Գետ, 1840է ի վեր: Բարեկամացած «Համչէնի բէկերու հետ, արտօնութիւն առաւ մեծ բէկից, որ տարին մի կամ երկու անգամ Համչէն գնայ, նոյն տեղ դեռ յայտնի 25—30 տան չափ Հայերուն կրօնական արարողութիւն կատարէ: Բէկը վեհանձն<sup>139</sup> էր,

<sup>138</sup> ԱՐՐՏ, 1895, էջ 242 եւն:

<sup>139</sup> Այս բէկին բերանը կը դրուի խօսքս, որ անհաւատալի չէ. «Թուրքութիւնը (= իրր՝ կրօնք ըմբռնուած) ինչ ի մը չէ, կ'ասէր նա. ինցօ ընենք

կ'ըսուի, Հայոց խնամք կը տանէր, ձի կը յղէր Տէր Կարապետի, որ Համշէն մտաւ, եւ դտաւ հոն «Թուրքացած հայերու մէջ դեռ քրիստոնէական ոգի, պառաւ կանանց բաժնեց մեռոն որ տանելով իրենց երեխայից քսեն<sup>140</sup>», եւն: Առանձնական այս ջանքերն ի հարկէ մեծ օգուտ մը չէին կրնար բերել:

Յամենայն դէպս դաւառները կէսկէս էին ո՛չ միայն ինճիճեանի տեղեկութեանց օրով, ինչպէս յիշեցինք (§ 18). ո՛չ միայն Բժշկեանի դրած ատեն<sup>141</sup>, այլ նաեւ այնուհետեւ երկար ատեն: Հայկունւոյ այցելած ատենն ալ տակաւին բաւական վառ կ'երե-

ծօր Թուրքացած ենք, ընկած ինք Աստուծու կրակին մէջ».— իրական կէսկէսի ոգի:

<sup>140</sup> Այս սովորութիւնը յամենայն դէպս խոր կ'ազդէր ժողովրդեան վրայ. Թրէճորցի կամ Ծիմլակովցի հայ-թուրք կ'ինը որ եկեղեցւոյ մը համար աւետարան գնելու ի նպաստ ոսկի մը կու տար, կը հառաչէր՝ «հին էրէցնին ինց\* պէտք էրէց էին, խալվուիթ (= զաղտնի) մեղիկի մեռոն բերէին կու. մեք էլ մեր տղոց քսէինք կու. իմ չիւյս մանչերուս երկուսին քսած ունիմ՝ ընոնք օնուչ հոմին կու (= հոտ ունին). էնուր էօր քսած չունիմ՝ շոն (= շան) հոտ կու գայ»: Անդ էջ 243:

<sup>141</sup> Հմմտ. Բժշկեան, էջ 97. «Համշէնցիք կէս-կէս են. շատը դարձած են. բայց քրիստոնէութեան սովորութիւնը կը պահեն, ժամոց եւ ողորմութիւնը պահաս չեն բնէր. գրեթէ ամէնքը Վարդապետին եւ Վերափոխման կ'երթան եկեղեցին մօմ կը վառեն եւ մատաղ կ'ընեն իրենց պապերուն հոգուն համար. բոլորը հայերէն կը խօսին»:

ւայ, դոնէ տեղ տեղ եւ գլխաւորաբար իդական սեռին քով, քրիստոնէական ոգի մը, սէր մ'իբրենց նախնական «հէյի ատէթ» ին («Հայու սովորութեան») :

Սակայն պէտք է զանազանել բուն կրօնական կէսկէսութիւնը, միւս կէսկէսութենէ՝ զոր աւելի ազգային կրօնաք ըսել : Արեւելքի մէջ կրօնքի փոփոխութիւնը կը պարունակէ նաեւ ազգի փոփոխութեան դադարը. ներշնչուած է այն՝ որոշ նպատակներով՝ դարերէ ի վեր : Ուր սակայն զանազուածային կ'ըլլայ դարձը եւ ուր — ինչպէս այս տեղեր — նպատաւոր պայմաններ կան, եւ ժողովուրդն ամփոփ կը մնայ, լեզուին հետ նաեւ ազգային եւ նաեւ կրօնական սովորութեանց մաս մը կը մնայ<sup>142</sup> : Անոր հա-

<sup>142</sup> Հայկունի (Անդ էջ 243) կը յիշէ այլեւայլ նկարագրական դէպքեր եւ պարագաներ : Թորոսի դիւղի մէջ «պառաւ մը Յիսուս Քրիստոս անելով սկսաւ ասել. Մեռնիմ հայի հաւատին, էն է էօր ինչաք հիմի կ'ապրինք» : — Ուրիշ կին մ'այն հարցման թէ ի՞նչէն դիտէ թէ ինքը հայ է, կը պատասխանէ. «Մեռնիմ քեզիկի, ինցօ չէ. Կիրակմուտ, չորեքմուտ, ուրբ-մուտ պէհինք կու. խաչին (= եկեղեցւոյ) ըխտինք կու. մուս վառինք կու. ծաղիկ հոնինք կու. սեր հաւքի խառնիլ չինք. էլ ի՞նչ ասեմ, Հէյի Էմէն ատէթ պէհինք կու» : Կը թողունք ուրիշ կէտերը, բայց ստուգիւ յիշել կ'արժէ հետեւեալը. «1860—63 թուականներուն կային դեռ եւս ջերմեռանդ կիներ, որ իրենց երախայնքն Տրապիզոն բերած կամ յղած եմ իրենց մարդէն դադտնի՝ մի հային, եւ առարկած թէ ջուրն ընկած էամ դայն յափշտակած է» : Այս ստուգիւ քրիստոնէական ոգի կը ցուցնէ : Հայկունի կը

մար, կրօնական ուժացումը կրնայ տեղի ունեցած ըլլալ, եւ սակայն գիւղ մը կրնայ լիովին հայ գիւղի տպաւորութիւն թողուլ: Երբ երկիր մը՝ դոնէ մեծ չափով՝ հայ լեզուն պահած է, երբ՝ ինչպէս Այլէն գիւղի մէջ՝ եղած են տակաւին «աշխ վարդան» մը, որ հայերէն տաղեր յօրինած է» եւ «մինչեւ հիմայ հարսանիքներու մէջ կ'երգուին<sup>143</sup>» — Խոտորջրոյ երգերուն ալ հնագոյններէն մին է Համշէնցի Կրճէլ աւաղակի Պարերգը՝ — զարմանալի չըլլար, եթէ կրնայ գրել Հայկունի թէ «Գտնուած եմ Թորոսլի գիւղն (1867—68/), կարծած եմ թէ հայ գիւղի մէջ կը գտնուիմ, մեծին ու փոքրին խօսքն հայերէն, արանց ու կանանց կերպարանքը հայու տիպ, եւ Տրապիզոնի հայ գիւղացւոց զգեստի նման» եւն: Միւս կողմանէ ինքը

---

յաւելու. «Որոնոզն ցարդ եւս ջերմեռանդ պառաններ կը դռնէ այս մնացորդներէն»: Ծիմլակովցի ծերունի մը կը պատմէր թէ իրենք քահանայի սերունդ են եւ «Քէշիչ-օղլի» կը կոչուին, «այժմ եւս իրենց տան մէջ եկեղեցական ամէն զգեստներ կան, չեն վաճառեր», եւն:

<sup>143</sup> Այս աշուղին Պարերգերէն մաս մը կրցած է հրատարակել Հայկունէ (անդ, էջ 293—94): Այս Թրէձոր գիւղի համար կ'ըսէին «իրենց գիւղ հայերէն խաղեր ասող պառաններ կան, եթէ տաս օր իրար վերայ ասեն՝ չվերջանար»: Գիւղիս մասին կը գրէ Հայկունի. «Թրէձոր գիւղն, որ այժմ Ծիմլա կ'ասուի: այստեղ հայ լեզուն աւելի դորժածութեան մէջ է» (անդ էջ 243): — Կրճէլ աւաղակի Պարերգը տես «Երգեր» եւն Խոտորջրոյ, էջ 31:

Հայկունի ուրիշ նման դիպաց մէջ կը յիշէ հայ-մահմետականներ, որոնք հայերէն կը խօսին, բայց որոնց «չատերը կը զգուին հայ անունից»<sup>144</sup>, որովհետեւ «հայ» եւ «քրիստոնեայ» հոմանիշ են իրենց: Նոյնպէս կ'ըսէ թէ «1840—45 թուականէ ի վեր Սեւ Գետացւոյ հետ յարաբերութիւնը (քահանայից) դադարեցաւ. այն հայերն, որ Տրապիզոնի Հայերուն քեռի, հօրեղբայր, հօրեղբօրորդի կ'անուանէին, որպէս ամենամերձ ազգականի կը վարուէին, այս օրս տակաւ առ տակաւ սառելու վրայ են. վասն զի Օսմանցիք ուսումնարան բացին, կրօնամոլ Օֆցի մօլլաներն սկսան բռնն կերպով դործել, շինծու առասպելներ յերիւրել, այնպէս որ հայ ժողովրդեան ի մահմետականութիւն դարձն հրաշքներու կարգը դասուած է» եւն<sup>145</sup>: Այսօրս կարծենք իրապէս կէսկէս դժուարաւ կրնայ ըսուիլ այս ժողովուրդը, որչափ ալ պահած ըլլայ այլեւայլ սովորու-

---

<sup>144</sup> Անդ, էջ 294 եւն՝ Եամուրայի շրջանի մասին: — Մանտրա լերան «անտառապատ կողերուն վրայ տեղ տեղ կը տեսնուին գիւղական տներ, 2—4 քիլոմետր իրարմէ հեռի կը գտնուին. եւ թուրքացած հայեր են. որպէս Սեւ-Գետացիք այստեղ եւս իդական սեռն հայերէն կը խօսի. ունին հայկական սովորութիւններ» եւն. կը լսէ անտառի մէջ հարսերու ու աղջկանց հայերէն երգեր, եւն. բայց «մահմետականներ են. շատերը կը զգուին հայ (= քրիստոնեայ) անունից»:

<sup>145</sup> Անդ, էջ 242 եւն, կը յիշէ մանրադէպքեր եւն:



թիւներ: Սերունդներէ վեր կրօնական դատաւարակութեան լիակատար բացակայութիւնը, միւս կողմանէ մահմետականութեան տրուած նոր մղումը մեր օրերուն իսկ, դպրոցներու հոս ու հոն բացուիլն, որոնց գլխաւոր նպատակը յայտնի է, մեր նորագոյն արիւնալից եւ ի վերջոյ բնաջնջման շրջանը, որոնց մասին խօսելու պէտք իսկ չկայ, — այս ամէնը չէին կրնար առանց ազդեցութեան մնալ: Այս ամէնը՝ թողունք կէսկէսութիւնը՝ կը սպառնան նաեւ վերջին մնացորդին՝ լեզուի մը դոյութեան:

§ 20. Կէսկէս եւ լեզու: Զանդուածային մահմետականացումը թէեւ լեզուն չի կրնար մէկանց անհետ ընել. բայց փորձը կը ցուցնէ թէ ի վերջոյ կը յաջողի այս ալ՝ ուշ կամ կանուխ: Գլխաւոր դեր կը կատարէ հոս ալ բռնութիւնը: Այսպիսի ճնշում, որուն ենթարկուած են նաեւ քրիստոնեայ Հայեր<sup>146</sup>,

<sup>146</sup> Հմմտ. ի միջի այլոց Հր. Անտոնեան, «Հայ բարբառագիրութիւն» (Մոսկ. 1911), էջ 30 եւն՝ «Օտարախօս Հայեր»: Կ'աւանդուի թէ «Օսմ. կառավարութիւնը ժամանակին բռնի միջոցներ գործադրեր է հայերէնը ջնջելու եւ թուրքերէն տիրող լեզու դարձնելու, ինչպէս օրինակ կ'ըսուի թէ Անատոլի մէջ հայերէն խօսող Հայոց լեզուն կտրել տուած են փաշաները» եւն: Ասոնց մէջ չափազանցութիւնք կրնան գտնուիլ. բայց իրական բարբարոսիկ բռնութիւնք պակաս չեն եղած, ինչպէս կը վկայեն անթիւ յիշատակագիրք՝ ամէն տեսակէտով, ի հարկէ նաեւ լեզուի: Անընդհատ հալածեալ դիրքն ինքնին կը ստիպէր զՀայը դուրսը զգուշաւոր ըլլալ լեզուաւ ալ:

չէր կրնար պակսիլ հոս ալ: Նոյն (1840—45) թուականներուն, կ'ըսէ Հայկունի, «մոլլաններու կողմանէ մեծ ճնշում եղաւ, որ այլեւս հայերէն չխօսին. «հայերէն եօթը բառ մի հայիոյութիւն է»՝ ասացին. մոլլաները տնէ տուն մտան, ստիպեցին հայերէն խօսիլն արգիլել. կանայք նեղ մնալով քանի զիւղերից փայտի հարուածներով արտաքսեցին զմոլլաներն. իսկ այր մարդիկ երկիւղ կրելով թէ կոտորած առաջ պիտի գայ, կը հաւաքուին իրենց աղայի մօտ, ուր որոշում կ'անեն թէ ով որ հայերէն խօսի, իրենց աղային հինգ ոչխար տուգանք տայ»: Այս առթիւ կը պատմուին «նոյնիսկ Սեւ Գետացւոց եւ Համշէնցւոց մէջ» «առած դարձած» զուարճալիքներ, որովհետեւ զիւղացին ի հարկէ ակամայ իսկ՝ թուրքերէն խօսելու փորձած ատեն՝ հայերէն կը խօսէր<sup>147</sup>: — Լեզուի մասին բնորոշ է Քոխի ալ տուած տեղեկութիւնը Արդուլինի վրացի-մահմետականաց մասին. «Ընտանեաց մէջ, կ'ըսէ, միշտ քրիստոնեայ-վրացերէնը կը խօսուի, եւ բարեպաշտ «ուղղահաւատները» (= մահ-

<sup>147</sup> Տե՛ս ԱՐՐՏ, 1875, էջ 297: Այս զուարճալիքի վերջաւորութիւնն, որով երկու խօսակիցքն ալ 5 ոչխար կը տուգանեն աղային, այն կ'ըլլայ թէ «Աղան տեսնելով որ մէջն շահ կայ, հետամուտ եղաւ, ամէն կողմ լրտեսներ դրաւ որ հայերէն չխօսին»: — Այս կէտերը յիշեցինք՝ ցուցնելու թէ ինչպիսի պարագայից մէջ կորսուած է շատ տեղ հայ լեզուն, որ արդէն ինքնին վտանգի մէջ էր՝ Ժողովրդեան մը մահմետականալէ ետքը:

մետականք) ինձի յայտնի խոստովանեցան  
թէ՝ քէել մեղք է կեաւութեան լեզուն խո-  
սիլ ընտանեաց ներքին շրջանի մէջ, բայց  
Աստուած զայն իրենց ներշնչած է՝ մօր  
կաթին հետ. կը յուսան թէ երբեմն արքա-  
յութեան մէջ այս իրենց յանցանք չի համա-  
րուիր, քանի որ արարեթեմէ ետքը սրբազան  
քուրճերէն ալ խօսիլ գիտեն եւ հետեւաբար  
Աստուծոյ եւ հրեշտակաց ալ անհասկանալի  
չեն: մնար<sup>148</sup>»: Այս ճիշդ նոյն է՝ Օֆցի մոլ-  
լաներու հայերէնը «հայհոյութիւն» քարոզե-  
լուն հետ: — Կը տեսնուի թուրքերէնը տա-  
րածելու եւ ժողովուրդ մը լեզուաւ ալ թուր-  
քացնելու բաւական ազդոյ միջոց ալ գըտ-  
նուած էր: Լեզուի ալ մասին այս բըռ-  
նութիւնը տակաւին վերջնական արդիւնք  
չէ ունեցած, քանի որ մանաւանդ իդա-  
կան սեռը հայախօս է, նաեւ արականը՝  
բաւական չափով: Թէեւ թուրք լեզուի  
ազդեցութիւնը բնականապէս յարաճուն է:  
Հ. Աճառեան կրնար տակաւին գրել թէ  
Համչէնցիք (— ընդհանրապէս Համչէնի  
բարբառ խօսող ժողովուրդն —) «բռնի մահ-  
մետական դարձան եւ մինչեւ այսօր ալ կը  
համարուին տաճիկ, թէեւ իրենց հին հայկա-  
կան սովորութիւնները եւ պապենի հայ  
բարբառը կենդանի կը պահեն<sup>149</sup>»: Բայց կը  
նշանակէ նաեւ արդէն բարբառիս «տարօրի-

<sup>148</sup> Քնյ, էջ 167:

<sup>149</sup> Բարբառագիտութիւն, էջ 190:

նաև յատկութիւն մը, որ ո՛չ թէ ուրիշ հայերէն բարբառի, այլ կարծեմ ուրիշ որեւէ լեզուի մէջ ալ զոյութիւն չունի»։ — այսինքն՝ թուրքերէնի թափանցումն այն մտօք որ ո՛չ թէ իբր պարզ փոխառութիւն են, այլ ուղղակի թուրք քերականութեամբ եւ բայածեւերով<sup>150</sup>։ Ասիկա սակայն երեւոյթ մըն է ընդհանրապէս նոյն բարբառին, ուստի ո՛չ միայն մահմետականացած տարրին, այնպէս՝ ինչպէս որ շեշտն ալ սկսած է աւելի լաղերէնի նման ըլլալ, ազդուելով թրքախօս երբեմնի լաղերու շեշտէն<sup>151</sup>։ Բայց

---

<sup>150</sup> Անդ։ Օրինակ կը բերէ «Էմիր Խաչօյին քիչ մը յարադալդիլէր» (անոնք խաչօյին քիչ մը վիրաւորեցին)։ — «Էդաս մէզի հետ կօշդի» (առաւ մեզի հետ միացուց)։ «Էկդ թէ դաս, իրաց հետ դօղուն'ւրուք» (եթէ զեղ դաս՝ իրարու հետ կը կռուինք)։ — «Դուք շատ փարա կազօն'ւրսունուք» (դուք շատ դրամ կը վաստակիք)։ Ասոնց մեկնութիւնն եւ այլ բարբառոց թուրք փոխառութիւններու հետ, — որոնք իբր բառ կամ պարզ ձեւով միայն կ'առնուին, ո՛չ թէ այսպէս «զուտ թուրքերէն կանօններով», միեւնոյն տեղը։

<sup>151</sup> Անդ, էջ 190—91, ինչպէս Տրապիզոնի, նոյնպէս եւ Համլէնի բարբառին մէջ շեշտն ըստ օրինի վերջին վանդին վրայ է։ Բայց արագ խօսակցութեան մէջ շատ անգամ կը պատահի որ երկու բարբառներուն մէջ ալ շեշտը բառին առաջին վանկին վրայ անցնի։ Ասիկա Պոնտոսի բնիկ ժողովրդին՝ Լազերու լեզուն ազդեցութեամբ է։ Լազերը իրենց մայրենի լեզուն կորսնցուցած են եւ թուրքերէն կը խօսին, բայց թուրքերէնը կը շեշտեն իրենց նախկին շեշտով, այսպէսով Լազերէնի շեշտը անցած է քուրճերէնի եւ ասկէ ալ հայերէնի անցնելու վրայ է։

դժուար չէ գուշակել թէ ուշ կամ կանուխ հոս ալ իրերը պիտի հասնին հոն, ուր լեզուն նախ աւելի թուրքերէն պիտի ըլլայ քան հայերէն, որչափ ալ մեծ ըլլայ վերջնոյս բաժինը, մինչեւ որ ի վերջոյ լիովին թրքանայ՝ աւելի կամ նուազ պաշար պահելով հայերէնէ :

Այս վիճակին մէջ է արդէն լեզուն թորթում եւ Բերդադրակ գաւառաց մէջ, — հայ գիւղերը բնականապէս դուրս հանելով : Այսօր՝ օրինակի համար՝ թորթումէ անցնող ուղեւոր մ'այն ընդհանուր տպաւորութիւնը կ'ունենայ թէ այս լիովին մահմետականացած եւ թրքախօս գաւառ մ'եղած է : Ի հարկէ հոս ալ — ինչպէս ուրիշ տեղեր — առաջին տպաւորութիւնը յաճախ խարուսիկ է : Որովհետեւ ուղեւորը կ'անցնի որոշ դէպքէ մը միայն, որոշ իջեւաններէ, որոնց տեարք յաճախ նոյն իսկ տեղացի չեն : Եւ դարձեալ որովհետեւ ներկայ պայմաններու մէջ տիրող լեզուն, որով ամէնքը կը խօսին ուղեւորին հետ, թուրքերէնն է, այնպիսի տպաւորութիւն ինքնին կը ծնանի՝ ո՛չ միայն այսպիսի իրապէս մահմետականացած երկրի մէջ, այլ նաեւ ուրիշ տեղեր, ուր տարբեր են իրերը : Թողլով այս կէտը, հոս աննպաստ էին արդէն պարագաները : Երկիրս մահմետականացած էր ԺԶ. դարու գրեթէ կիսուն, Սեւ-Գեաէ եւ Համշէնէ գրեթէ դարու մօտ ժամանակ մը յառաջ, բայց տակաւին Ինճի-ճեանի օրով բացի մահմետականացած թոր-

թում կենդրոնէ, մնացեալը գիւղերն էին «ըստ մասին բնակեալ ի Հայոց եւ ըստ մասին ի Տաճկաց <sup>152</sup>»։ Հոս սակայն ազդած է զանգուածային գաղթականութիւնը, յատկապէս Կարնոյ կոչուած մեծ գաղթն (1830/1) եւ բնականապէս ասոնց տեղ բռնած են նորեկ գաղթականներ օտար լեզուաւ, որ այնուհետեւ աւելի սաստիկ պիտի ազդէին լեզուի թուրքացման վրայ։ Դժբախտաբար հոս եղան մինչեւ անգամ նոր կէսկէսներ։ Քիցիսայի հայաչատ ձորը տակաւին նոր վիճակացոյցներու մէջ կը նշանակուի իբր 800 տուն հայ։ Այսպէս կը նշանակէ այն վիճակացոյցը Թորթումի 73 գիւղերու, որ իբր 1880ի կազմուած կ'ըսուի <sup>153</sup>։ Նոյնպէս կը դնէր, նոյն ցուցակին համեմատ նաեւ Ա.—ԴՅ իւր ծանօթ երկասիրութեան մէջ <sup>154</sup>։ Բայց Ա. Ջնդի կը դիտէ այս մասին թէ զուր է այլեւս այն 800 տուն թիւը նշանակել Հայոց թուոյն մէջ։ Քիցիսայիք արդէն իսլամացած

<sup>152</sup> Իննիքնեան, էջ 93—94։ Թորթումի մասին առիթ կ'ունենանք խօսելու։

<sup>153</sup> «Բնաշ. Բառարան», Հար. Բ, (Վենետիկ 1907), էջ 51։ Հոս չի նշանակուիր ցուցակիս կազմուելու տարին, բայց Կարնոյ գիւղերու վիճակացոյցին համար (անդ, էջ 300—301) կ'ըսուի թէ «եղած է 1880ին» եւ թէ «Կարնոյ մասն կազմող Թորթումի գիւղերուն աշխարհագիրը դրած ենք ի կարգին»։

<sup>154</sup> Ա.—ԴՅ, «Վանի, Բիթլիսի եւ էրզրումի վիլայէթները», (Երեւան 1912), էջ 201. — «Բնաշ.» եւ Ա.—ԴՅ կը նշանակեն միայն 13 հայ գիւղեր Թորթումի այն 73 գիւղերու մէջ։

են<sup>155</sup>. — այս իբր օրինակ մահմետականացման այն նոր հոսանքին որուն արդիւնքները մանաւանդ այս օրերուն ուղղակի սարսռացուցիչ են: Նաեւ բնաջնջման օրերէս յառաջ թորթումի (— նոյնը կ'արժէ միւս խառն բնակչութեամբ դաւառաց ալ) արդէն լիովին աննպաստ վիճակն անընդհատ վատթարանալու միտում կը ցուցնէր<sup>156</sup>: Նոյնը վերջնական բաժին է ամէն դաւառի, որ մահմետականացման ենթարկուած է, ի

<sup>155</sup> Ա. Զնդի, «Հողային հարցը Էրզրումի վիլայէթի մէջ»՝ յօդուած է թերթին «Արեւ» (Բաղու) 1914, թիւ 52:

<sup>156</sup> «Բնաչ.» եւ Ա—ԴՅ այն 13 գիւղերու մէջ կը գնեն 2829 տուն Հայ: Անշուշտ «Բնաչ. Բառարանի» այս գիւղերու մանրամասն ցուցակը խնամով յօրինուած ըլլալու երեւոյթ ունի. 73 գիւղերը միասին նշանակուած են Հայ եւ թուրք տները ուրոյն ուրոյն բաժիններու մէջ: «Թուրք» տներու թիւն է 8000է քիչ մ'աւելի: Կը յիշէ նաեւ Վ. Կինէի (Cuiwet) տուած թուերը, որ 173 գիւղ կ'ըսէ 52, 591 բնակչով, որոնց մէջ Հայք կ'ըսուին միայն 2946. (որոնց 881 Հայ-կթղ.): Հոս ուրեմն նախընթաց ցուցակին 2829 տունը՝ նոյնչափ անձ նշանակուած է: Ասոր համեմատ կամ անկէ առեալ Ա. Զնդի ալ միայն 700 տուն կ'ըսէ Հայոց: Այս եւ այսպիսի թուերու արժէքի մասի պիտի խօսինք քիչ մ'ետքը (§ 23): Վերջինս ալ ուղիղ չէ անշուշտ. բայց նաեւ առաջնոյն մէջ կան թուեր որ ստուգիւ չատ բարձր են: Մեր այցելած Նորշէն Հայ-կթղ. գիւղին համար կ'ըսուի 300 տուն, մինչ տեղացիք մեզի ասոր կէսէն ալ պակաս ըսին: Նոյնպէս Ռապատ Հայ-կթղ. գիւղի համար նշանակուած 95 տունը չատ բարձր է, եթէ ոչ կրկինը:

վերջոյ նաեւ լեզուի տեսակէտով: Այս ամէնուն մասին կրնանք Հայկունւոյ ընտրած վերնադիրը գնել՝ «Կորած Հայեր»:

Անոր համար ի վերջոյ մխիթարական չեն նաեւ այն կայծերը, որոնք կ'երեւան իբր ծածկուած յանթեղի, երբ առիթ ըլլայ քիչ մ'աւելի մերձուստ ճանչնալ այս ժողովուրդը — բնականապէս բնիկը — իւր հեռաւոր եւ կողմնակի ձողերու մէջ: Այս տեղ դտանք որ ցեղային դիտակցութիւնն այնպէս ի սպառ մոռցուած չէ, ինչպէս արտաքուստ կ'երեւայ<sup>157</sup>: Նոյն իսկ մահմետականութիւնն այնպէս խորարմատ չէ ամէն կողմը, մանաւանդ

---

157 Առիթ ունենալով յՈղկվանք քիչ մ'երկար փնտրել, յաճախ լսեցինք տեղացւոց պարծանքը թէ այն տեղոյ գեղակերտ, դժբախտարար քայքայման դատապարտուած, եկեղեցին «իրենց պապերը» չ'ինած են: Եթէ այս ինքնին դիտակցութիւն կ'ենթադրէ իրենց նախկին կրօնից, աւելի որոշ ալ ասոնք կը ժխտէին թէ իրենք «թուրք» ըլլան, նոեւ բացարձակապէս ո՛չ «կուրճի» (վրացի), լազ, քուրդ կամ այլ ինչ: Բայց այն հարցման թէ ուրեմն ի՞նչ են, միշտ «խսլամ» կը պատասխանէին: Թէեւ կ'ըմբռնէին լիովին թէ թուրքն ալ, քուրդն ալ, լազը եւն նոյնպէս «խսլամ» է, չէին համարձակեր բնականապէս «Հայ» ըսել (այսինքն՝ = քրիստոնեայ՝ ըստ իրենց ըմբռնման. այլ միայն թէ՛ ինչ ալ ըլլայ՝ «իրենց պապերը ճշմարիտ կրօնքը» (= մահմետականութիւն) գտեր են, եւ այս կը բաւէ): — Այս՝ տեղ մ'ուր մզկիթ կայ (եկեղեցւոյն մէկ մասը կոչու պատով բաժնուած) եւ մօլլա, որուն սակայն տիպարն ինքնին կը ցուցնէր թէ բնիկ չէ: Ասոնց (օտարի հետ) խօսած թուրքերէնը չափազանց հայախառն էր:



այն տեղեր, ուր — թողունք ուսումնարան, — եւ ո՛չ կանոնաւոր մզկիթ գոյութիւն ունի: Արդէն անոնք, բայց ի այն տեղերէ՝ ուր սլատրաստ եկեղեցիք փոխուած են մզկիթի, այնպէս աչքի չեն զարներ՝ բոլոր այս գաւառներս, ինչպէս բուն թուրքական մասերու մէջ, ուր ուղեւորի մ'առջեւ տեսածը մզկիթ մըն է, յաճախ՝ շարք մը — ըստ մեծութեան տեղւոյն: Հոս ցանցառ չեն տեղացիք, որ սլարդ «նամազ» մ'անգամ չեն գիտեր, ուստի մահմետականութեան տարրական պաշտօնին իսկ անգիտակ են<sup>158</sup>: Իրենց խօսած լեզուն — խօսքն արական սեռի վրայ է, — թուրքերէն է: Բայց արդ ամէն մահմետական Հայ կը խորշի օտարի առջեւ ուրիշ լեզուաւ

158 Մեր ուղեւորութեան միջոցին մտադիր եղանք որ այս ձորերուս բնակիչք շատ փութկոտ չէին այս կրօնական պաշտօնը կատարելու հրապարակաւ եւ այնպէս՝ ինչպէս նոյնը կը տեսնուի զուտ թրքական տեղերը: Յաճախ տեսանք (մեր ուղեկից, ջորեպանները եւն) որ եւ ո՛չ կը կատարէին, շատերը միայն շարժումները միայն գիտէին, բայց եւ ո՛չ բառ մ'աղօթէին: Ուրիշները այն իսկ շարժումները կանոնաւոր չէին գիտեր, (ինչպէս ականատես եղանք յՈսէք), եւ երբ որեւէ առթիւ բռնադատուէին՝ կը ջանային արտաքուստ նմանիլ աղօթողին որչափ կրնային: Ասոնք կը խոստովանէին որ իրենց գիւղերը շատ շատերն այնպէս են, եւ կը չքմեղէին թէ դպրոց տեսած չեն, մօլլա չունին, եւն: Մահմետականութեան մասին հիմնադրին անունէն, ծոմէն (զոր ջորեպանք չեն սլահեր ուղւոյ միջոցին՝ ըստ կանոնի). եւ քանի մը ժողովրդական հաւատալիքներէ («մաղէ կամ ուրջ» եւն) անդին մեծ բան չէր գիտցածնին:

խօսելու, ինչպէս դիտած են ուրիշներ ալ: Այս թուրքերէնը սակայն տակաւին մեծ չափով հայ խառնուրդ ունի, եւ որովհետեւ տեղական ամէն ինչ, յետին գիւղ ու գետ, ձոր ու լեռ, արտ ու մարդ տակաւին պահած են հին՝ մեծ մասամբ հայ՝ անունները, այսպիսի թուրքերէն խօսակցութիւնը տեղւոյն վրայ շատ տարբեր տպաւորութիւն կ'ընէ, կարծես թրքախառն հայերէն ըլլայ: Յաճախ հարցափորձած ենք — մեր ուղեւորութեանց ատեն — զործածուած այս կամ այն հայ բառը, իրր անդէտ՝ մեկնութիւն խնդրելով դիտմամբ, եւ նկատած՝ որ ասոնց շատերուն թուրք համազօրներն անծանօթ էին շատերուն: «Իրենց գիւղն այսպէս կ'ըսեն»՝ ա՛յս էր ամէն մեկնութեան յանկերդը: Ոչ սակաւ անգամ նշմարած ենք որ այն հին մահմետականացածները, որոնք ա՛յնպէս կը վարուին իրր թէ թուրքերէնէ զատ ուրիշ լեզու չեն գիտեր, լիովին կը հասկնային հայերէնը (օր. խեւաղցիք): Եւ իրերը տակաւին տարբեր կ'երեւային նաեւ ամէն ուղեւորի, — որ սակայն արդէն երկար չի կրնար յամել իւր ուղւոյն ատեն, — եթէ մահմետական կրօնքը, բայց նաեւ տեղական սովորութիւնը (որ կայ գոնէ մասամբ Հայոց մէջ ալ). անկարելի չընէր՝ աւելի մերձուստ դիտելու ընտանեկան կեանքն եւ քննելու իդական սեռի լեզուն: Եթէ մեր այս մասին ի հարկէ ցանցառ դիտողութիւնք զմեզ չեն խաբեր, այն հայ-մահմետականը՝ որ հայախառն բայց

քերականութեամբ էապէս թուրքերէն կը խօսէր, տունը թրքախառն հայերէն կը գործածէր: Այսուհանդերձ՝ «Կորած Հայեր» ինչպէս հոս, նոյնպէս Ճորոխի գծին կամ Բերդաղբակի դաւառի մէջ, ուր սակայն իրերն այնու քիչ մ'աւելի մխիթարական են որ գոնէ աջ ափին վրայ հայը տակաւին բաւական թիւ մը կը ներկայացնէ, ինչպէս ձախ ափին վրայ՝ Սոսորջուր եւ Մոխուրկուտ:

§ 21. Մահմետականացում եւ գաղթականութիւն. — Նախընթաց դիտողութիւններն արդէն ցուցուցին թէ մահմետականացման չափ եւ երբեմն աւելին կ'աղդեն դաւառի մը ժողովրդեան թրքացման մնացեալ քրիստոնէից յաճախ ակամայ, բայց նաեւ երբեմն կամաւոր մեծ գաղթականութիւնները: Մասնական եւ առօրեայ գաղթողներու մասին չէ մեր խօսքը, որոնց սաստիկ յաճախութիւնն ալ ինչպէս մեր օրերուն փորձառութիւնը կը ցուցնէ, առանց ազդեցութեան չի մնար տեղւոյ մ'ազգարնակչութեան փոփոխութեան նկատմամբ: Ամենամեծ գաղթը կամ աւելի ճիշդ՝ փախուստը տեղի կ'ունենայ բնականապէս բռնի մահմետականացման եւ կոտորածներու շրջանին: Վերը տեսանք թէ Սեւ-Փետացիք հազարաւորներով իսկ փախան իրենց անանցանելի անդունդներէն դէպի մերձակայ վայրերը (§ 18): Ասոնց, կ'ըսէ Հայկունի, «<sup>2</sup>/<sub>10</sub>ը Բաբերդի կողմը դուրս ելաւ <sup>2</sup>/<sub>5</sub> Տրապիզոնի

մերձականերն Զաղփոս, Ապիօն, Կալաֆկայ  
 եւն վայրերը. դուրս ելնողներու <sup>3/4</sup>ը  
 եւս անցան Ճանիկ, որ Տրապիզոնից  
 ծովով մի աւուր ճանապարհ է ի յարեւ-  
 մոտս <sup>159</sup>» : Այս ամէն տեղերն, ինչպէս առ-  
 հասարակ Համէշնցւոց կամ նոյն բար-  
 բառը խօսող ժողովրդեան Սեւ ծովու  
 եղերքները ցրուիլը իբր լիովին միահաղոյն  
 եղած ընդունելու հարկ չկայ, եւ ո՛չ ալ հա-  
 ւանական է : Գաղթելու անթիւ պատճառ-  
 ներ կային յառաջ ալ, ինչպէս նոյնները  
 մնացին մեծաւ մասամբ նաեւ յետոյ : Հո-  
 ղային խնդիրը, արեւելքի այս մշտնջենաւոր  
 ցաւը, բէկերու եւ գլբթէ ամէն գիւղի մեծ  
 ու մանր բռնաւորներու կեղեքումները,  
 պետական ծանր «խարան» եւ անթիւ նման  
 պարազաներ, որոնք կը տիրէին ինչպէս յա-  
 ռաջ նաեւ գոնէ մասամբ յետոյ, այս հողա-  
 դուրկ աշխարհներու մէջ միշտ յառաջ պիտի  
 բերէին գաղթականութիւններ : Ինչպէս հայ  
 ժողովրդեան դէպ ի ծով գաղթը հնուց կը  
 սկսի (§ 5). նոյնպէս Համէշն ու Սեւ Գետ  
 չէին կրնար առանց գաղթականութեան մնա-  
 ցած ըլլալ այս մահամետականացման թուա-  
 կանէն յառաջ, ինչպէս մնացած չեն անկէ  
 ետքն ալ : Անոր համար ունինք այսօր տա-  
 կաւին հայախօս «հայ-մահամետական»ներ՝  
 գաղթած Համէշնէ նաեւ շատ հեռաւոր տե-  
 դեր, ինչպէս քիչ մ'ետքը պիտի յիշենք :

<sup>159</sup> Հայկունի, անդ, էջ 242 :

նոյն իսկ Սեւ-Գետացիք՝ ընդհանուր առմամբ՝ տարրեր ժողովուրդ չէին Համչէնցիներէ։ Եւ հետեւաբար ասոնք, ինչպէս բոլոր այն ժողովուրդն՝ որ ցրուած է Սեւ ծովու եզերքը (— ի բաց առեալ Տրապիզոն եւ իւր գաղութները —) միեւնոյն բարբառը կը խօսին։ Այս «Համչէնի բարբառը» ինքնուրոյն է, եւ կը խօսուի Տրապիզոնի նոյն իսկ առաջին զիւղի մէջ։ Անոր համար յարմարագոյն են Բժշկեանի տեղեկութիւններն, որ իբր տեղացի եւ ի Տրապիզոն ապրած<sup>160</sup>, Համչէնցւոյ համար նախ կ'ըսէ. «Ասոնց մէկ մասը Խուռշունլի եւ Սիւրմէնէ գնացին. Խուռշունլի գնացողները քրիստոնեայ մնացին<sup>161</sup>։ Սիւրմէնէ գացողները կը հասկցուն Սեւ Գետացիք, որոնց բռնի արիւնալից մահմետականացումը տեսանք։ Բոլորովին տարրեր նկարագիր կու տայ Խուռշունլիի Համչէնցւոյ, ուստի Ճանիկի գաղթականաց. «Խուռշունլի աւանը մօտ է Չարչամպայի (— Հերիկի վրայ, ծովախառնունքի մօտ), բնա-

<sup>160</sup> Հ. Մինաս Բժշկեան (ծնած է ի Տրապիզոն 1777ին, † 1851ին Վենետիկ. հմմտ. «Մխիթար», էջ 220) կը գրէ Տրապիզոնի «Ս. Օգոստոս» եկեղեցւոյ մասին թէ «հիմայ Առաջնորդարանի եկեղեցին» է. «որուն մօտն է Առաջնորդարանն ծովահայեաց ընդարձակ եւ բարեգիւր, որ էր տուն Բժշկեանց» (Պամ. Պոնտ. էջ 81). — Աստուածամայր եկեղեցւոյ գլխաւոր դրան համար կ'ըսուի՝ «Այս դրան զիմացն է Ժամատունը հանդերձ դպրատունով որ շինեցին 1818ին» (էջ 80)։ = հմմտ. էջ 84, 89։

<sup>161</sup> Անդ, էջ 97։

կիշներն են հայ Համշէնու եկած. եւ ամէնքը զինուոր գրված են որդւոց որդի. եւ ունին զօրապետ հայ իշխան, որ զիրենք կը կառավարէ. մարտէ ահ չունին. միայն Տէրէպէկիին հետ պատերազմ կ'երթան, ու զօրւոր մարդիկ են<sup>162</sup>»։ Ասոնք ուրեմն միակ հալածանքէ փախչողները չէին կրնար ըլլալ. բայց փախստականներն հանգիստ կրնային դնել ինչպէս հոս, նոյնպէս միւս տեղերը կանխաւ հաստատուած ազգակցաց եւ ընդհանրապէս ազգայնոց քով։

Նոյնպէս տարբեր նկարագիր կը տրուի Տրապիզոնի շրջակայ Համշէնցւոց, եւ Բժըլէան արդէն մատնանիչ կ'ընէ բարբառներու տարբերութիւնը։ Յիշելով Տրապիզոնի եկեղեցիներն եւ իրենց արձանագրութիւնը (— որոնց հնադոյնք ՊԿԳ = 1414, ՊՀԳ = 1424, ՊՀԸ = 1429, ՊԶ = 1431 եւն թուերը կը կրեն<sup>163</sup> —) կը յաւելու. «Գեղերն ալ կան փոքր եկեղեցիներ Հայոց՝ որ խաչտուր կ'ըսեն։ Ասոնք Համշէնէն եկած են. բայց քաղաքացիք Անի քաղաքէն են. ուստի գեղացիներուն լեզուն եւ հնչմունքը շատ տարբեր է քաղաքացիներէն, սակայն քաղաքին մէջ ալ կան Համշէնէն եկած հին տներ. որոնք տարւէն տարի տուրք կու տան Համշէնցւոց հետ հին ժամանակէն ի վեր. իբր

<sup>162</sup> Անդ, էջ 49 (էջ 82)։

<sup>163</sup> Անդ, էջ 79—85. — Հմմտ. Իննիմեան, էջ 387, 390—92։

զի՝ թաղաւորին առաջը վառած մեղրէմումն  
ասոնք կու տան. ինչպէս գրված է թաղա-  
ւորական դիւանը: Քաղաքացիք 200 տուն  
հազիւ կ'ելլեն, առաջ շատ էին. իսկ զեղա-  
ցիք 500էն աւելի են. որ իբր գօրք են ամէնը  
Տէրէպէկներուն, որոնք խորամանկ եւ շատ  
պատերազմող մարդիկ են<sup>164</sup>: — Կը տես-  
նուի՝ Համշէնցիք ալ առոյգ ու պատերազ-  
մասէր եղած են նաեւ այս կողմերը դադթե-  
լէն ետքը:

Այս նկարագրութիւնը շատ աւելի  
ճշգրիտ է անշուշտ. մինչ Ինճիճեան բոլոր  
Տրապիզոնցիք Համշէնցի կ'ըսէ. Տրապիզոնի  
բնակիչները 8000 տուն կ'ըսէ, «յորոց իբրեւ  
500 են տունք Հայոց...: Հայք եկին յայս քա-  
ղաք ի Համշինէ. իսկ ի Համշէն եկեալ ասեն  
ի յԱնի քաղաքէն. վասն զի որպէս պատմեցին  
մեզ, առ քաղաքացիս ոմանս Դրապղունոյ  
գտանին քուղք-քաղաքանութեան իւրեանց  
գրեալք ի յԱնի. ըստ հին վճռոց՝ Համ-  
շէնցւոց անկանէր տալ զմեղրամումն որ վա-  
ռէր առաջի թաղաւորին, որպէս ցարդ ասեն  
դտեալ հայ յարքունի գիրս. եւ զայս տուրս  
բազումք ի Դրապղունցոց տան մինչեւ ցայ-  
սօր դոյլով սերեալք ի Համշէնցոց<sup>165</sup>: Սա-  
կայն Ինճիճեան ալ ուրիշ տեղ մը կը զանա-

<sup>164</sup> Անդ, էջ 82:

<sup>165</sup> Իննիսնեան, էջ 387:

զանէ գիւղացի Համշէնցիքը, լազ բէկերու ներքեւ <sup>166</sup> :

Անւոյ գաղթականութեան խնդիրն ի Տրապիզոն տարբեր տեսակէտ մըն է (§ 5) : Այստեղ շատ կանուխէն ալ հայ գաղութը ըլլալու էր, նոյն իսկ անով որ արեւմտեան Հայաստանի համար բնական ծովեզերեաց քաղաքն ու նաւահանգիստն էր : Բիւզանդահայ երկար շրջանին Տրապիզոն կապուած էր ընդարձակ հայ դաւառաց հետ : Ի վերջոյ իբր կենդրոն Սաղտեաց բանակաթեմին, ինչպէս յիշեցինք : Եթէ Լաստիվերտացի Վասլի կայսեր եւ Պետրոս Գետադարձ կաթողիկոսի հանդիպումն — ուր «եղեւ Հայոց կորստեան զիր եւ նամակ» եւ հիմ գրուեցաւ Անւոյ առման ի Յունաց եւ անով Անւոյ ի վերջոյ կորստեան — ընդհանուր կերպով «ի մարմանդս Պոնտոսի... ի դաւառն Սաղտեաց, կը դնէ, ինչպէս որ Աստուածայայտնութեան տօնին դէպքն աւելի պարզ կը ներկայացնէ («ցըն-

<sup>166</sup> Իմնիմեան, էջ 384. «Ի գիւղականս բազումք են յազգէս Հայոց եկեալք ի Համշէնէ, որք ունին քահանայս եւ եկեղեցիս գրեթէ յամենայն գիւղօրէս : Իշխօղք գիւղօրէից առ հասարակ կոչին Տէրէպէյք, որք են Լազք ինքնիշխանք, զամենայն վճիռ անձամբ հատանեն, չունենլով ուստեք երկիւղ, իւրաքանչիւր ի նոցանէ ունի պալատ պարսպաւոր եւ աշտարակաւոր հանդերձ ամենայն հարկաւորօք, ուր ամրացեալ կարող լինին ընդդէմ դնել փաշայից, ի լինել հարկի կարեն ժողովել զարս հազար եւ աւելի եւս ի հպատակեալ գիւղականաց» :



ցուղս լուսոյ ճառագայթից յանկարծակի ծագեաց ի ջուրցն»<sup>167</sup>), անաղանադոյն «բայց արդէն հին աւանդութիւնը, որ աւելի զարգարած է, եւ որմէ «Գետաղարձ» անունը մնացած, նոյնը կը դնէ ուղղակի «ի Տրապիզոն քաղաք»<sup>168</sup> : Այս ատեն նորագոյն աւանդութիւնը բնականապէս պիտի կապէր Բիքսիդես գետակին, արդի Դէյլիւմէն-դէրէի ջրոյ հետ, եւ մերձակայ Ամենափրկիչ վանքին հետ ալ որեւէ կերպով<sup>169</sup> : Տրապիզոնի հայութեան պատմութիւնը քննել մեր նպատակը չէ . բայց զարմանալի էր որ այս նպատակաւոր կենդրոնն, որ նաեւ Կոմնենեանց օրով երկար ատեն ապաստարան ըլլալու սահմանուած էր շրջակայ աշխարհաց, այնչափ քիչ հայ բնակչութիւն ունեցած է ըստ երեւութին, եւ զարձեալ որ այնտեղ չեն գրտնուած հնադոյն յիշատակարաններ եկեղեցեաց եւ քան ժէ . զարը : Նաեւ մեղի ծանօթ հոն գրուած ձեռագիրք այս շրջանէն կը

<sup>167</sup> «Պատմ. Արիստակեսայ վարդապետի Լաստիվերացոյ» (Վենետիկ 1901), էջ 18—19 (գլ. Բ) :

<sup>168</sup> Այսպէս՝ ի միջի այլոց՝ Կիրակոս Գամադակեցի (Պատմ., Վենետիկ 1865, էջ 53—54 :

<sup>169</sup> Տես Բժշկեան, էջ 88—89. «Գետը ձգած ոսկի խաչը տեսանք, որ աւանդութեամբ կը պահեն» : Ոմանք կ'ըսեն թէ այս հայրապետը վանքը նստաւ ուստի ան ատենը վանքէն տեղը պիտի եղած ըլլար փոքր վանք մի» եւն : Արդի վանքը «զտեղի վանացս իւր անդաստանաւն» դնած է «խօճայ Ստեփաննոս» եւ չինած է տաճարը ՊՀԳ. (= 1424) թուին. (յիշատակարանը՝ տես էջ 83) :

սկսին<sup>170</sup>։ Ասով չենք ուղեր ի հարկէ ըսել թէ աւելի հնազոյնք չկան, նոյն իսկ ի Վենետիկ, որուն Ձեռագրաց մէկ փոքր մասը

<sup>170</sup> Օրինակի համար խաչիկ Վ. Դատեանի (Յակոբ Յ. Թօփմեան, «Յուցակ Ձեռագրաց Դատեան խաչիկ վարդապետի», Մաս Ա. էջմ. 1898, էջք 112. Մաս Բ, էջմ. 1900, էջք 74) թիւ 47 Հարանց վարք գրուած է ՊՀԱ (= 1422) թուին «ի մեծ քաղաքն արքունի, որ Տրապէզ սա յորջորջի, ընդ հովանեաւ Ս. Տիրամար որ Զարխափան սա անուանի»։ Ղազար գրչէ եւն (անդ, էջ 56—58)։ — Տրապիզոնի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ Մաշտոցը (տես Ա. Վ. Մխիթարեանց, վէպ դաղթականութեան Հայոց Տրապիզոնի»։ Կ. Պ. 1857, էջ 36), զոր գրած է «Աւետիք արեղայն Տրապիզոնեցւոյ ի թուին ԶԺԵ (տպ. է, այլ ամի = 1467) ընդ հովանեաւ Ս. Փրկչին եւ Ս. Կարապետին եւ ամենայաղթ Ս. Նշանին... եւ եղի զսա ի վերին եկեղեցին որ կոչի Ս. Աստուածածին» եւն։ — Վենետիկոյ Հաւաքման մէջ կան ի հարկէ բազմաթիւ Ձեռագիրք։ Ամենանշանաւորը թիւ 108 «Տրապիզոնի Աւետարան» կոչուածը՝ մեծազոյն, «գեղեցկաձեւ հրաշագիծ երկաթագիր», մազաղագրեայ, նախնաբար շատ հին ձեռագիր է, տեղին ու գրիչն անյայտ, եւ ստացիչ էր «Սիր Պարոն»։ (մանրամասնութիւնք տես Հ. Բ. Սարգսեան, Յուցակ, սիւն 477—486)։ Զայս յետոյ ստացեր է «Պր. Էփազաս», որ գնեցի... եւ ետու... ի վերի Ս. Աստուածածին» յամի ՊՀԴ (= 1425)։ — Նոյնպէս Վենետիկոյ թիւ 111 Աւետարանը բուն գրուած է ի Բարձրբերդ ԶԺԸ (= 1269) թուին, յետոյ «կազմեցաւ... ի ծովահայեաց քաղաքն Պաւնտոս, ի դրան Սր. Ամենափրկչին» Աբրահամ կրօնաւորի ձեռք ԶԺԶ (= 1467) թուին։ Ասոր մէջ կան յիշատակագրութիւնք՝ «ես Յակոբ եպիսկոպոս» եւ «Ես Յակոբ Մալազս» նոյն վանաց համար Ռ (= 1551) եւ ՌԻԸ (= 1579) թուերով։ (տես Հ. Բ. Սարգսեան,

միայն ծանօթացած է Յուդյակով, նոյնպէս ուրիշ տեղերու հաւաքմանց մէջ: Ծովեղերեայ դաղթականութեանց համար կրնար կարեւորութիւն ունենալ յիշատակարանն այն Զեռադրին, զոր արդէն Բժշկեան կը յիշէ Ռիգէ գրուած, զժրախտաբար առանց մանրամասնութեան եւ առանց թուականի: Այս տեղւոյ Հայերն ալ Պարսկաստանէ դաղթած կ'ըսէ Բժշկեան<sup>171</sup>: Բժշկեան նոյնպէս

493—98). — Վենետիկոյ թիւ 27 Սաղմոսարանը գրած է Յակոբ արեղայ «ի հռչակաւոր մենաստանս Տրապիզոնու որ կոչի վերի Աստուածածին»՝ թուին «ԹՃԴ» (= 1455), երբ «պատուելի եղբայրն իմ» Տէր Յոհանէս եպ. «Վերատեսուչ քաղաքիս» էր. (տես Հ. Բ. Ս., 188—89): Աւելորդ է յիշել մնացեալքն, ցորչափ արդէն ծանօթ են, թէ՛ հոն գրուած եւ թէ՛ հոն բերուած (Հմմտ. Հ. Բ. Ս. թիւ 73, 76, 77, 84, 108, 109, եւն):

<sup>171</sup> Բժշկեան, էջ 94 «Իրիգէ... Առաջ անկմ Հայեր շատ կային, որ Ռոշի թաղը կը նստէին. ունէին փառաւոր եկեղեցի, ուր մաշոց մի գրեթէ են, որ մայրաքաղաք կ'անուանէ այս քաղաքը»: — Իննիւնեան (էջ 394) կ'ըսէ Րիգէի «բնակիչք տունք իբր 500 տաճիկք եւ յոյնք, եւ յազգէս Հայոց տունք իբր 20»: Քոխ (էջ 7—13) որ աւելի կենալ ստիպուած էր հոս. միայն 300 տուն կ'ըսէ ամբողջն, առանց մանրամասնելու: — Անցողակի յիշենք որ Տրդատ եպ. Պալիւան «Տրապիզոնի հայ վանքերը»՝ ի «Բիւզանդիոն» 1901, թիւ 1386) կը յիշէ՝ «Ս. Գէորգ վանք, Տրապիզոնի ենթակայ Կոհանայի մէջ», եւ «Ս. Ղուկասու վանք, նոյնպէս Կոհանայի մէջ». — առանց մասնաւոր տեղեկութիւն գտնել կարենալու: Բժշկեան (էջ 89—90) եւ Ինճիճեան (էջ 395) նոյն իսկ հայ չեն յիշեր Կէօնէ, կամ Կիւնէ (= Կոնի), չրջանակի մէջ, եթէ այս կը հասկնուի:

իրաւունք ունէր, երբ հրատարակելով եկեղեցեաց եւն յիշատակարանք, կը հետեւցնէր. «Այս յիշատակարաններուն հին անուններէն կիմացվի թէ Տրապիզոնի Հայերը չէ միայն Անի քաղաքէն, այլեւ Անիմիստանէն ալ եկած են, ինչպէս յայտնի է ստակներուն անունէն եւ ուրիշ բաներէն»: Այսինքն՝ Տրապիզոն դառնաւ են Հայք ի հարկէ ամէն կողմէ: Ի վերջոյ Անուոյ դաղթն ալ միայն հնարաւոր աւանդութիւն մըն է: Բայց Համշէնցի կար՝ եւ նաեւ «հին տներ» եւ այս՝ բնական էր: Տրապիզոն կենդրոն էր Խաղտեաց, որուն կը վերարեւելին Սեւ Գետ ու Համշէն, ինչպէս Բիւղանդեանց օրով, նոյնպէս Կոմնենեանց եւ դարձեալ օսմանեան տիրապետութենէ (1461) ետքը: Այն պարագան որ Տրապիզոնի Համշէնցիք իրենց բնիկ հայրենեաց հետ մեղրամոմի հարկ կը հատուցանէին, համեմատ է տաճկական վարչութեան այն ժամանակի դրութեան: Այս միանգամայն ապացոյց է թէ այս Համշէնցւոց մաս մը հին դաղթական ալ էր այսինքն՝ բոնի մահմետականացումէ շատ ալ յառաջ հոն հաստատուած էին:

§ 22. Ասոնք քաղաքին մէջ իւրացուցած էին նաեւ Տրապիզոնի բարբառը, մինչ գիւղացիք պահած են Համշէնի բարբառը. Տրապիզոն ուրոյն բարբառ մ'ունի, բայց՝ ինչպէս Հր. Աճառեան կը շեշտէ<sup>172</sup>, «կը տա-

<sup>172</sup> «Հայ. բարբառագիտութիւն»:

բաժուի փոքր շրջանի մը մէջ, որ կը պարունակէ միայն Տրապիզոն, Կիւմիւշխանէ եւ Կերասոն: «Վերջինս Տրապիզոնէ եկած զաղթականութիւն մ'է»: Նորագոյն ժամանակներս «բաւական ստուար թիւ մը զաղթեց Կովկաս եւ Սեւ ծովու եզերքները հաստատուեցաւ (Բաթում, Փօթի, Կերչ, Սեւաստապոլ, Եալտա) «Տրապիզոնի շրջակայ գիւղերը չեն մտնէր նոյն բարբառին շրջանակին մէջ եւ կը պատկանին Համշէնի բարբառին»:

Վերջինս՝ բացի բուն հայրենիքէն (Համշէն-Սեւ Գետ)՝ կը խօսուի ցրուած ժողովրդներէ, որ կը բնակի ինչպէս «Տրապիզոնի մօտակայ գիւղերը», նոյնպէս սփռուած «Իւնիէ, Փացա, Թերմէ, Չարչամպա, եւ աւելի հեռուները»<sup>173</sup> Սամոսնի շրջականները,

<sup>173</sup> Հետեւաբար Համշէնցիք եւ Սեւ Գետացիք մեծ թիւ մը կը կազմեն այն վիճակացոյցներու մէջ որ հրատարակուած են Տրապիզոնի թեմի ենթարկեալ զպրոցաց համար, որոնց ազգեցութիւնը բարբառի մասին անտեսելու չէ. «Տրապիզոնի թեմին Ուսուցչական Ա. Համագումարը» տեղեկագրութիւն մը (տես «Հորիզոն» թերթ, 1914, թիւ 86) Տրապիզոնի մէջ կը գնէ 3 զպրոց (663 աշակերտ). յետոյ կու գան գիւղախմբերս՝ Եօմուրա (զպրոց 11, հմմտ. Հայկունեոյ տեղագրականք՝ ԱՐՏՏ, 1895, էջ 239—40, եւ մանաւանդ 294—95, ուր հայ գիւղերը մանրամասն կը նկարագրուին). Ագչէապատ (11 զպր.), Կերասոն (3 զպր.), Օրտու (2 զպր.) եւ Թրիպօլի (2 զպր.) — այս շրջանին մէջ ընդ ամենայն 32 զպրոց՝ 2515 աշակերտով: Այս հաշուին մէջ չեն ի հարկէ Հայ-



Սինոպ եւ Նիկոմիդիա» եւ «վերջին կոտորածներէն առաջ եւ յետոյ՝ Համչէնցի հայերու նոր ստուար գաղթականութիւն մը անցաւ Կովկաս, ուր հիմնեցին բազմաթիւ փոքրիկ հայ գաղութներ Սեւ ծովի եզերքներուն

կաթուղիկեայք եւն: Ուրիշ բաժանումներով՝ բայց ընդհանուրը նոյնպիսի վիճակ մը կը ներկայացնէ՝ վաղեմի Ուսուցիչ «Տրապիզոնի թեմին վիճակագրութիւնը» (ի«Բիւզանդիոն» 1900, թիւ 1035—36), որ 47 վարժարան կը դնէ, որոնց 21ը «Տրապիզոնի շրջակայ գիւղերու մէջ», 17ը «Օրտուի շրջակայ գիւղերու մէջ» եւ 3 ալ Կիւմիւշխանէի շրջակայ գիւղերու մէջ, 5 հատ «գաւառակներու քաղաքներուն մէջ»: Աշակերտաց թիւը կը դնէ 2998» գրեթէ ամբողջովին մանչ (718 աղջիկ միայն, նշան՝ այս մասին կրթութեան տակաւին շատ թերի ըլլալու, ինչպէս այլուր ալ): «Տրապիզոնի թեմի» ամբողջ հայերը կը հաշուէ 24.000 անձ: Հոս ալ բնականապէս հաշուի մէջ չեն Կաթղ. Հայք եւն, ինչպէս հաշուի մէջ չեն այս թեմէն դուրս եղող Համչէնցիք: — Ս. Հայկունի ուրիշ յօդուածի մը մէջ («Տրապիզոնի հայ գիւղական կեանքը»՝ ԱՐԲՏ, 1905, էջ 737 եւն) ուրիշ ընդհանուր թուեր կու տայ: Ըստ այսմ ի Տրապիզոն իբր 1000 տուն հայ կայ, (4000 տուն՝ յոյն, եւ 8000՝ թուրք). եւ գիւղերն ալ նոյն համեմատութեամբ, միայն թէ Հայք աւելի սակաւաթիւ են եւ հոն: Տրապիզոնի հարաւ եւ արեւմտեան հարաւ ուղղութեամբ (Համչէնցի) իբր 20 գիւղեր կ'ըսէ 2 ժամէ մինչեւ 15 ժամ հեռաւորութեամբ, եւ իբր 2000 տուն, ընդհանրապէս անտառներու մէջ: Գիւղերը երկար շինուած են, անոնց տները տարածուելով 1—2 ժամ երկարութեան վրայ, տներն ալ իրարմէ շատ հեռու շինուած, շրջապատուած արտերով եւն (էջ 738—39):



վրայ» եւն<sup>174</sup>։ Այս ժողովուրդն սովորութիւն է կոչել պարզապէս «Համչէնցի», բայց դարձեալ — անյատուկ կերպով՝ իրենց տարազին պատճառաւ — «Հայ-Լազ»։ Ասոր այն չափազանց տարածումը՝ մէկ կողմանէ դէպ ի Նիկոմիդիա, միւս կողմանէ Սեւ ծովու ոռոտական ամուլքները՝ նոր ժամանակի է։ Երկու մասերուն վրայ ալ բաւական ընդարձակ գրութիւններ կան այժմ։ Նախ «Հայ-Լազերու» մասին Նիկոմիդիոյ չրջանին մէջ մանրամասն խօսած է Մինաս Գ. Գասապեան՝ Նիկոմիդիոյ Հայոց մասին իւր երկասիրութեան մէջ<sup>175</sup>։ Ինքն ասոնց դաղթը կը դնէ իբր 1870է սկսեալ՝ Օրտուի շրջանէն։ Այս «Բնիկ Համչէնցիք» գոհ չէին, կ'ըսէ, իրենց վիճակէն, հողագործի էին եւ ճնշմանց ենթակայ. միւս կողմանէ գուշագործ, տաշտագործ եւ ատաղձաշէն էին. եւ այս արուեստի շնորհիւ շատերն արդէն Նիկոմիդիոյ Գարասու դիւղախմբի ծովեզերեայ (Սեւ ծովու) անտառախիտ մասերը կու գային աշխատելու։ Արդ 1873ի «խլամ-

<sup>174</sup> Հմմտ. Հր. Աճառեան, «Հայ բարբառագիրութիւն», էջ 184 եւն. նոյն բարբառի մասին՝ անդ, էջ 184—195, ուր յիշուած են այլ գրուածքներ ալ բարբառի մասին (յԱՐԲՏ, ի «Հանդէս Ամս.» եւ «Բիւրակն», որոնցմէ դուրս կան նոյնպիսի մանր ուրիշ գրուածքներ ալ. (օր. Բարդէն Վ., «Համչէնցիներու հայերէնը» «Լոյս» 1906, էջ 40—41, եւն)։

<sup>175</sup> Մինաս Գ. Գասապեան (Ֆարիատ), «Հայերը Նիկոմիդիոյ գաւառին մէջ». Պարտիզակ 1913։



գաղթային, քաղաքականութեան» հետեւութեամբ ինչպէս նոյն Օրտուէ եկող Յունաց նպաստեց գաղթելու այս կողմերը, որոնք իբր 20 գիւղ հիմնեցին, նոյնպէս Հայք հետեւեցան, եւ հիմնուեցան մասամբ Գարասուի գետակի երկու կողմը՝ Յունաց մօտ, եւ Գուրտ լեռան Խանդիկի կողմի կողերուն վրայ, մասամբ Պարտիզակի եւ Օվաճըզի գծի եւ կոնակի մասերուն մէջ Մանիշակ գիւղ, գիւղ մ'ալ Արմաշի եւ Տաղ գիւղի միջեւ Խաչ գիւղ: Գլխաւոր գիւղերն են Արամ գիւղ, Գեղամ գիւղ եւն: Շատ գիւղերը բոլորովին նոր ալ են, կայ նոյն իսկ 1902 թուին հիմնուած<sup>176</sup>: — Աւելի հետաքրքրական է այս գրութեան մէջ Համշէնցի «Մահմետա-

<sup>176</sup> Անդ, էջ 81: Արամ գիւղ կամ Գըզըճըզ, Սեւ ծովու եզերքէ 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> ժամ հարաւ, Գարասուի կենդրոն ինճիրլիի ետեւը՝ 2 ժամ, շրջապատուած «յոյն-լաղ» գիւղերով. երեք թաղ ունի, որոնց մեծը առաջինն է (43 տուն): Կը յիշուին Օրտուի այն գիւղերն՝ ուսկից գաղթած են 1873ի: — Գեղամ գիւղ կամ Գովուֆ փեղիթ, նախընթացէն 3 ժամ արեւելք, այլեւայլ բաժիններով (բուն Գեղամ գ. 37 տուն, Զաֆար գ. 30 տուն, Թեփե գիւղ 16 տուն, եւն եւն: Ասոնց կարգէն է Աչմա-պաշի հայ-մահմետականաց գիւղը, նոյնպէս Համշէնցիք — Ֆարհատ նշանակած է նաեւ հիմնարկութեան թուականները, որոնց համեմատ շատերը լիովին նոր են, ինչպէս՝ Թեփե-գիւղցիֆ եկած են 1902ի, Հովիւ (= Զոպան) գիւղ հիմնուած է 1884ի Խաչ գիւղ (Արմաշի մօտ) 1897ի, եւն: Աւելի հին է Պարտիզակի շրջանի Զաֆար գիւղ հիմնուած է 1878ի Օրտուէ, բայց Մանուշակ գիւղը (որ նախ ուխտատեղի էր)՝ 1892ի, եւն եւն:



կան Հայեր» գլուխը<sup>177</sup> : Ասոնք կը գտնուին նոյն դաւառին արեւելեան հիւսիսային մասին մէջ, եւ այլեւայլ ընտանիքներ՝ ցրուած Պարտիզակի եւ Նիկիոյ միջեւ գտնուող Ալմալու գիւղը, Կէյվէյի կողմերը եւն : Բայց յատուկ անխառն գիւղ մըն է Հայ-Համշէնցւոյ մօտ վերոյիշեալ Գեղամ (Ատարազարի վիճակի Գարասու գիւղախմբի) գիւղի վերեւը, սարին կատարը շինուած Աչմա-Պաշը գիւղը (42 տուն) հայախօս. այսինքն, կ'ըսէ, պրերն իսկ կը խօսին հայերէն. «իսկ մահմետական հայ կիները մանաւանդ բոլորովին կ'անգիտանան ուրիշ լեզուներ» : Պահած են հայ սովորութիւնքն, ունին հրաշագործ «գիրք» մը եւն : Բայց արք, կ'ըսէ, անծանօթներու առջեւ կը խուսափին հայերէն խօսիլ : Աշխատասէր ժողովուրդ մըն են : — Կան ուրիշ երկու հայ-մահմետական գիւղեր որոնք Գասթամունի նահանգի Տիւղճէ վիճակի Ադշէ-Շէհէրի գիւղախմբի մէջ են, նախ՝ Եէնիֆէ (40 տուն), եւ Գարա-Թալուզ (25 տուն) : Ասոնք հոս դաղթած են խորէի կողմերէ, ուր նախ դաղթած էին մերձաւոր Համշէնէ : Ասոնք ալ հայախօս են : Բայց արդէն թրքախօս է Եէնիճէէ 1 ժամ հեռու եղող գիւղը կամ Թաղը (35 տուն), ուր ծերերը միայն տակաւին հայերէն կը խօսին : Ասոնք Պաշ-Համշէնցի կը կոչուին՝ իրենց ընդհանրեանի գիւղին անուամբ (միւս հայ-

<sup>177</sup> Անդ, էջ 143—47 :



մահամետականները դանոնք Ապօեցի կը կոչեն) : Այս հայ-մահամետականք, կ'ըսէ, շատ մաքուր հայերէն բարբառ մը կը խօսին, նոյն իսկ աւելի մաքուր քան հայ-լաղերունը <sup>178</sup> :

Շատ ընդարձակ դործ մըն է՝ Սեւ ծովու ռուսական ափանց վրայ ցրուած Համչէնցւոց մասին Յ. Մուրատեանի երկասիրութիւնը, որ ընդարձակ ազգագրութիւն մըն է՝ նախ լոյս տեսած «Ազգագրական Հանդէսի» մէջ <sup>179</sup> : Ասոնք ոտք կոխելով այդ ամայի եւ անմարդաբնակ ամենավայրերը՝ տնտեսական ծաղկման ռահվիրաներ իսկ եղած են, իրենց դրաջան աշխատասիրութեամբ, գլխաւորաբար ծխախոտի մշակութեամբ, որով այդ շրջանն այսօր ծխախոտի առաջնակարգ արդիւնաբեր վայրերէն եղած է : Բայց այս գլխաւոր պարապումն իսկ կը ստիպէր որոշ, ջուր ունեցող տեղերու կապուիլ, փոքր գիւղեր կամ տներու խմբեր միայն կազմել (միջին 20—30 տուն) շրջապատուած ծխախոտի արտերով եւ

<sup>178</sup> Օրինակ կը բերէ՝ «փութ քնո՞ղ ես քէ» (= միթէ փոյթ կ'ընես, «պիտի նայի՞ս») . հալեւոր, ցախոտ («անտառ», շուշտ ըրէ (= շուտ ըրէ) . ածուֆ («պարտէզ») «խմիչք» մը քեյ («ջուր մը բեր») եւն :

<sup>179</sup> Յ. Մուրատեանց, «Համչէնցի Հայեր. ազգագրական նիւթեր». Տփղ. 1901. (նախ՝ «Ազգ. Հանդ.» Դ, 1898, էջ 117—143. Ե. 1899, էջ 361—406, 2, 1900, էջ 109—158), գործոյս այլեւայլ կէտերու մասին համար. Տ. Յ. ի «Մշակ» 1901, թիւ 265 :



«ածուք»ով: Այլեւայլ այսպիսի գիւղամասերէ կազմուած են նաեւ մեծ գիւղերն, որ ժամերով երկարութիւն կրնան ունենալ, — ճիշդ իրենց հայրենեաց եւ առհասարակ Տայոց աշխարհի «գիւղ»երու նման, որոնք իրականին մէկ կամ աւելի ձորեր են: Գծախտաբար առոնց մեծ մասը սեպհական հող չունի, ուստի վարձեալ հողի վրայ կ'աշխատի, եւ ի հարկին՝ կը ստիպուի թողուլ գիւղն իսկ ամայի եւ այլուր նոյն աշխատանքն սկսիլ: Գլխաւորաբար կենդրոնացած են Սուխումի շրջանի մէջ, ուր իբր 900 տուն են (իբր 1000 անձ ալ սլանդուխտ): Հոս կան իրենց երկու մեծագոյն գիւղերը՝ Մծուրա եւ Ծէրէլդա, նախկին արխաղեան թափուր թողուած գիւղերը. (այժմ իւրաքանչիւրն իբր 150 տուն համընցի): Սեւ ծովի միւս ափանց վրայ ալ ցրուած են, գլխաւորաբար Աղէէրի, Սօչիի եւ Շափշուկայի շրջակաները (իբր 1000 տուն)՝ որոնց մէջ Շափշուկա «Համընցի Հայերի հիմնած առաջին գիւղն է Կովկասեան ամերոմ: Ռուսերը նրան տնտանուծ են Հայոց գիւղ («Արմեանսկայա») թէեւ մի քանի տարի է՝ իրանցից էլ մի քանի տուն մնում են այնտեղ Հայերի հետ խառն»: Այս ահագին տարածութեան մէկ հայ գիւղէ մինչեւ միւսն երբեմն օրերով ճամբայ է: Իբր 4—500 տուն ալ կայ «Անապարի, Եկատերինոդարի, Մայկոպի ու Խրիմի կողմերում»: Ընդ ամէնը կը հաշուէ՝ «բոլոր Համընցի Հայերը ամենաշատը հազիւ մի



2500 տուն կը լինին, «բայց յաւելլով իբր 2—3000 անհատ «անտնուոր բանուոր» պանդուխտները՝ ամբողջն իբր 15.000 անձ կ'ըլլայ: Եթէ կ'ըսէ այնչափ ընդունինք Նիկոմիդիոյ կողման դադթականները (— անշուշտ առհասարակ օսմ. երկրի մէջ եղածները —) իբր 30.000 կ'ըլլայ «Համշէնցի կոչուած թիւրքահայերի թիւը»<sup>180</sup>: Այս թուերն իհարկէ շատ ընդհանուր դնահատումներ միայն են: — Աղգադրական միւս ընդարձակ տեղեկութիւնները մեր ծրագրէն դուրս են:

§ 23. Մահմետականացում, Հարկեր եւ ազգաբնակչութեան քուերը: — Մինչեւ հիմայ առիթ ունեցանք յիշելու այլեւայլ թուերը, եւ ուրիշ շատեր պիտի յիշենք յընդթացս մեր գրութեան: Ասոնց մասին հոս քանի մը դիտողութիւն պէտք է, ցուցնելու թէ ինչպիսի հիմ ունին ասոնք եւ ինչպէս ըմբռնուելու են:

<sup>180</sup> Ուրիշ գիւղերու եւ գիւղամասերու անուններէն իբր օրինակ կը յիշուին «Մնասցոց գեղ», «Փափազցոց գեղ», «Արթին ուստի գեղ», «Սիւնգիւրդցոց գեղ» եւն, ուստի մաս մ'իրենց հայրենեաց՝ ուսկից եկած են անունով, միւսները «հարուստ իշխան» եւ առաջաւոր մարդկանց անուններով: — Հետաքրքրական գլուխներ են՝ Համշէնցի Հայերի կազմուածքը, բնաւորութիւնը, զգեստն ու բնակարանը, Պարսպմունքն ու տնտեսական վիճակը, Ապրուստը, Ամուսնութիւն ու Հարսանիք, եւն եւն: — Տրապիզոնի նահանգի Համշէնցւոց մասին շատ գեղեցիկ է Ս. Հայկունլոյ «Տրապիզոնի հայ գեղացու կեանքը» ԱՐՐՏ, 1905, էջ 737—746, 934—942, 1034—1041, անդ՝ 1906, էջ 180—189:



Սեւ Գետացիք եւ Համշէնցիք, կ'ըսէ Հայկունի, 16.000 տուն էին այն արիւնալից մահմետականացման ատեն, եւ յատկապէս Համշէն «մօտ 10.000 տուն, Սեւ Գետ 3—6000 տուն է»<sup>181</sup>: Ասոնք խոշոր թուեր են, եւ ընդհանուր դնահատումներ. բայց այսպիսի թուեր անսովոր չեն այն ամէն կողմերու համար, ուր ի հարկէ իրական մարդահամար չ'ոյուլթիւն չունէր եւ չունի: Օրինակի համար թէ՛ Ինճիճեան եւ թէ՛ Բժշկեան Օֆի դաւառի համար կ'ըսեն, «առաջ 80.000 տուն կը դնէին... բայց այնչափ չի կան. 20.000 տուն հազիւ կ'ելլէ»<sup>181a</sup>: Քսանէ մինչեւ ութսուն հազար ահազին անջրպես մըն է դաւառակի մը բնակչութեան համար: Սակայն եթէ Օֆ իրօք քսան հազար տուն ունէր, Սեւ Գետ եւ Համշէն յամենայն դէպս կ'ընային ունենալ 16.000 տուն: Բայց ունեցած են իրօք եւ ունի՞ն: Ճիշդ է՝ նաեւ Սմիթ լսած էր 3—4000 տուն թիւ մը, բայց Քոխ իւր ուղեգրութեան մէջ բոլորովին տարբեր թիւ մը կու տայ, զոր լսած է բնականապէս ձեմիլի իշխանէն: Համշէնի «ամբողջ լեռնաշխարհիլը, կ'ըսէ. 1.500 ցանուցիր դրուած տնէ աւելի չունի. եթէ տուն գլուխ առնունք միջին թիւ մը  $5\frac{1}{2}$  բնակիչ, ամբողջ Համշէնի համար միայն

<sup>181</sup> Հայկունի, անդ, էջ 239—240:

<sup>181a</sup> Բժշկեան, էջ 93. նոյնպէս Իմնիմեան, էջ 393 «Թիւ բնակչաց չէ 80 հազար թիւթիւն այսինքն ծովս կամ տուն, որպէս ոմանք համբաւեն», բայց ինքը թիւ մը չի նշանակեր:



8000 անձէ քիչ մ'աւելի կ'ըլլայ»<sup>181b</sup> : Արդ 1.500 տուն եւ «մօտ 10.000 տուն» հսկայ անհամաձայնութիւն մըն է . բայց եթէ վերջին թուոյս «տուն» առնունք իբր անձ, հաշիւը քիչ չատ կը մօտենայ եւ կը համաձայնի : Այս է իրական վիճակն անթիւ տեղերու մասին ալ տրուած թուերու, որոնք յետոյ յաճախ կը կրկնուին, իսկ եւրոպացի գրողներն երբեմն իբր թէ եւրոպական մարդահամարի արդիւնք ըլլային՝ այնպէս կը ներկայացնեն :

Իրական եւրոպական ոճով միօրեայ մարդահամար չկայ նաեւ այսօր . իսկ այն հին ժամանակներու մասին խօսք անգամ ընելու չէ : Անշուշտ պետութիւնն այն ատեններն ալ պէտք ունէր ընելու, եւ ըրած է, այլեւայլ «աշխարհագիր» մանաւանդ երբ նոր գրաւած երկիր մը կը կազմակերպուէր եւ ընդհանուր հարկերը կ'որոշուէին, նոյնպէս յետոյ նոր հարկերու յաւելմանց պատճառաւ կը կազմուէին տետրակներ, կամ «դաւտար» ինչպէս կը գրէ Յակոբ Կարնեցի : Այս կը յիշէ

<sup>181b</sup> Քոլս, էջ 24—25 : — Սմիթ (Eli Smith and H. G. O. Dwight, *Missionary Researches in Armenia*, London 1834, p. 457 Համչէնի համար կ'ըսէ . «Մեր տեղեկատուն, Տրապիզոնի պապական (= հայկթղ.) Հայ մը, Համչէնի ժողովուրդը կը համարի (estimated) երեք կամ չորս հազար տուն, որոնք 70—80 դիւղեր կը բնակին : Ասոնց մեծագոյն մասը մահմետականութիւն ընդգրկած է իբր 200 տարի յառաջ . բայց տակաւին հայերէն կը խօսին, եւ իրենց կանանց մէկ մասն ուրիշ լեզու չի գիտեր» եւն :



նման աշխարհագիր մը, երբ Զաֆար մօլլայ 1643 թուին հրաման տուաւ «յաշխարհագիր առնել զբոլոր շրջակայ երկիրս Արդրումայ. եւ ելեալ արար դաւտար եւ կապեաց ծանր խարան, եւ ելից մեծ եւ փոքր ի քաղաւորական դաւտարն»<sup>181c</sup>: Այս եղաւ Թորթումի մահմետականացման պատճառներէն մին, եւ այս «խարանի» խնդիրն, որով կը հասկըցուէին հարկերու որոշ՝ բայց մեծ չարք մը (գլխահարկ, կալուածոց հարկ, եկամտից հարկ եւն), գլխաւոր ազդեակն էր նաեւ դադրականութեանց եւ առիթ՝ ամէն կարգի հարստահարութեանց հանդէպ քրիստոնեայ տարրին, քանի որ իսլամական կրօնից հիմնական սկզբունքն էր, զոր որդեգրած էր տաճկական օրէնսդրութիւնը («կանոն»ք Սուլէյմանայ եւն). հարկերու չարք մը (յատկապէս հողային, կալուածոց եւն) քրիստոնէից միայն սեպհական սահմանել, ուրոնցմէ ազատ էին մահմետականք: Վարչական այս ամբողջ կազմակերպութիւնը ծանօթ է, եւ անոր համար հանրածանօթ նաեւ այն պարագան թէ ինչպէս կ'ըլլային եւ ի՞նչ նպատակաւ այս «աշխարհագիր»ներն ու «դաւտար»ները: Այս նպատակին համար կը բաւէր գաւառաց, գաւառակաց եւ գիւղերու ընդհանուր ցուցակագրութիւնը, նոյնպէս ընդհանուր միջին թուով մը տներու, էական զանազանութեամբ թէ քանի գիւղ ու տուն քրիստոնեայ է, ինչպէս նաեւ երկրին ընդ-

<sup>181c</sup> Յակոբ Կարնեցի, էջ 18:



հանուր արտադրութեանց : Եւ քանի որ նոյն իսկ մեր օրով «հարկահաւաքութիւնը պետական չէ, այլ ամէն տարի աճուրդով կը վաճառուի, եւ դնողն է իրական հարկահաւաքը, հին ժամանակները դնողն էր ուղղակի կուսակալը, անկէ՝ դաւառապետն եւ այսպէս ի կարգին : Ասոնք էին իրական տէրը քնակչութեան, հաւաքիչ տրոց եւ ամենայն ինչ : Վերջիններն իրենց սեպհական մասին գիւղերուն մերձաւոր թիւն անշուշտ կրնային գլ տնալ, եւ ըստ այնմ հարկ սահանջել. բայց շահ չունէին նոյնպէս ծանուցանել կենդրոնի վարչութեանց, ընդհակառակն շահ ունէին նուազ ցուցնել՝ նուազագոյն տուրք տալու համար, յօգուտ իրենց : Կրնանք գուշակել թէ ինչ է արդիւնքը, որ ծանօթ է նաեւ սոյսօր, մանաւանդ այն ժամանակները : Մեր յիշատակագրերու իսկ միայն տեղեկութիւններով, որոնք անոլերջ հառաչանքներ են, կրնանք այս մասին ընդարձակ՝ շատ տխուր՝ պատմութիւն մը հիւսել<sup>182</sup> : Ի՞նչ պատկեր

<sup>182</sup> Կը շատանանք յիշել յիշատակարան մը ճիշդ այն ժամանակներէն, երբ սաստիկ հարկապահանջութիւնն ալ դրդիչ միջոց էր մահմետականացման այն շրջանին : Ե. Լալայեանց («Ջաւախք», Տիգրիս 1897, էջ 314—15 = «Ազգ. Հանդ.» Բ, 290—91) հրատարակած է այժմ ձանճղա գիւղը գտնուող Մաշտոցին յիշատակարանը, գրուած «ի թուարբերութեանս Հայոց ՌՃԽԳ (= 1694) ունիս ամսոյ ԻԶ օր Գշբթի, ի դաւառս Խաթթեաց, որ այժմ կոչի Բաքերդ, ընդ հովանեաւ Ս. Աստուածածնի որ է մեղի եկեղեցի» եւն : Յիշատակագիրը՝ Գրիգոր կ'ըսէ. «Արդ գրեցաւ սա



է օրինակի համար կարնոյ նահանգին հարկերու մասին Ռիտտէրի գծածը՝ ԺԸ. դարուն համար, եւրոպական ուղեւորներու

ի դառն եւ ի դժուար ժամանակին, որ իբրեւ զնաւ մորկեալ եւ ալեկոծեալ կայաք ի ձեռս անաւրինացն եւ զազանաբարոյ բռնաւորացն: Զի ազգի ազգի եւ պէսպէս պատրանօք եւ անխտիր քալանէին եւ կողոպտէին զաղբս քրիստոնէից անողորմաբար: Եւ կայեաք ի մէջ այլազգեացն անտերո(ւ)չ: Ոչ ունելով զառաջակայ եւ ոչ գլուխ ժողովրդեան, այլ մնացեալ արիրերան եւ լալք ի մէջ օձից թունաւորաց, զի որում ոչ կարեաք յաջ զնալ եւ ոչ ահեակ վասն անառակ գործոց մերոց որ կու կողոպտիմք ի ձեռս այլազգեաց: Եւ զի առաջին ժամանակն հաստատեալ կայր ի միջի մերում հարկս որ այժմ ասեն խարան, եւ սայն (= թիւն, սակն) եւս հաստատեալ էր հայրենեաց մերում ի վերայ նափարի (= անձն) եւ մեք կու տայեաք անխտիր: Եւ այս Գ. ամ է որ ուրիշ ուրիշ սահմանք արծարծելով վերխուցին գնափարին խարանն եւ արարին խարան քիտի երեք բաժին. առաջին ալա (= բարձր) որ էր Դ ոսկի չարիփի (= «չարիէֆ»՝ քառորդ, թէ «գարիփ» = չարս). եւ երկրորդն յաւաք (= վասիք՝ միջին) որ էր Բ ոսկի եւ երրորդն յայտնալ (= յետնեալ). որ է Ա ոսկի: Դ ոսկին կ'անէր Թ զուշ. եւ էր ԽԸ դրամ արծաթ, եւ Բ ոսկին՝ Դ զուշ. որ կ'անէր ԽԴ (= ԻԴ) դրամ արծաթ. եւ Ա ոսկին կ'անէր Բ զուշ. յուս. (= չորրորդ մասն) որ էր ԺԲ դրամ արծաթ: Եւ էր ալայն ծանտր խօճա մարդոյն, եւ աւսաքն՝ միջնասահման մարդոյն եւ յայտնան՝ էր յետնացեալ մաշդուշ, որ է վերջին աղքատն: Եւ նոքա յարեան ի վերայ քրիստոնէիցն եւ եկեալ թալանեցին անողորմաբար, մեծատունք եւ միջնասահմանքն եւ աղքատքն հաւասար իւրեանց գիտութեան եւ վերջն Աստուծոյ է գիտելի զինչ լինելոցն» եւն: — Կ'արժէր այս եւ նման



(Տուրնըֆոր, Ժորէր եւն) իսկ միայն տեղեկութեանց համեմատ աւելի եւս ինճիճեանի նկարագրածը<sup>182a</sup>։ Կարնոյ փաշան, որ Բէկլէրբէկ էր (իրեն ներքեւ ունենալով փաշաներ), սուլթանին կը վճարէր 300 քսակ։ իրեն իրաւունքն էին վաճառաց մաքսերուն հարիւրին երեքը որով անհուն հարստութիւն կրնար դիզել։ Կարին նահանգը կը վճարէր սուլթանին տակաւին 600 քսակ, եւ ասկէ զատ՝ 300 քսակ իրք «խարած» կուտային Հայերն ու Յոյները, սուլթանին էր նաեւ մաքսերու հարիւրին վեցը, եւն։ Տակաւին այս հաշիւներէն դուրս են եէնիչէրիներու տրուած հողերու համար որոշուած

---

ուրիշ յիշատակագրաց տեղեկութիւնքն հաւաքելով՝ ճշդել հաշիւները եւ հաշվաց պատմութիւն մը դծել՝ համեմատութեամբ տար աղբերաց։

<sup>182a</sup> C. Ritter, Die Erdkunde. West-Asien (Bd. IX), Berlin 1843, p. 753, եւ այլուր, Տեղեկութիւնքս քաղած է Tournefortի (J. Pitton de- Relation d'un Voyage du Levant. Amsterdam 1718, Paris 1717), Jaubertի (A., — Voyage en Arménie, Paris 1821), դարձեալ M. Kinneirի, J. Brantի եւ բազմաթիւ այլ ուղեւորաց գրութիւններէն։ Իննիֆեանի (էջ 71—75) տուած տեղեկութիւնքն շատ աւելի բարձր եւ պէսպէս կը ցուցնեն Կարնոյ հարկերն ու տուրքերը, նոյնպէս Կարին մտած եւ անկէ անցած ապրանց մաքսերն՝ որոնց ցուցակ մ'իսկ կը դնէ հարիւրէն 40/0 մինչեւ 110/0 իսկ (Պարսից կողմէ եկածներու)։ Տուրքերը «բազում անգամ փոփոխին», եւ «ի քաղաքին էրդեռումայ զայսպիսի տուրս միայն Հայք վնարեմ. բայց ի գիւղօրէն էրդեռումայ՝ Հայք եւ Տաճիկք եւս վճարեն» եւն եւն։



սուրբքերը՝ հանդէպ պետութեան եւ կուսակալի, եւ իրենց աղային. որուն փոխարէն ի հարկէ կրնային ընել՝ ինչ որ կ'ուզէին, միայն պարտաւոր ըլլալով պատերազմի ատեն որոշ թուով հեծեալ տալ (յատկապէս «գլխամէթ» եւ «թիմար» կոչուած կալուածոց վայելողք) : Լաւագոյն դրից մէջ էին միայն այն մասերն, որոնք կ'ստանկախ դաւառապետ-իշխաններու ներքեւ կ'ապրէին, ո՛չ ուղղակի կենդրոնական իշխանութեան ենթարկուած : Հոս այն իշխանը պարտական էր որոշ հարկ մը հատուցանել. մնացեալն իր գիտնալիքն էր, ինչպէս իւր դաւառին ներքին վարչութիւնն իր ձեռքն էր, եւ ինչպէս վերը յիշուեցաւ, Պոնտական դաւառաց (Համչէն, Բերդազըրակ եւն) համեմատական բարեկեցութիւնն ասկէ կը ծագէր : Անգամ մ'որ սահմանուած էր թէ օրինակի համար Համչէն 2000 հոխա մեղրամոմ տալու է իբր հարկ, այն կը մնար, ամենեւին հոգ չէ թէ Համչէնի գիւղացիք կ'աւելնային թէ կը պակսէին, հոն էին թէ կը գաղթէին. վերջինքն՝ երբ մանաւանդ նոյն նահանգին մէջ թիւ մը կազմէին, կ'ցորդէին իրենց բնիկ հայրենեաց տուրքին : Թէ բուն մարդահամարի տեսակէտով իրերն ի՞նչ վիճակի մէջ էին նաեւ ժԹ. դարու սկիզբը, կը ցուցնէ այն պարագան որ երբ Ռուսները 1828ի պատերազմին առին Կարինը, միայն անոր արական անդամոց ընդհանուր թիւ մը կ'ըսան գտնել, իսկ նահանգին մասին միայն այսչափ իմանալ թէ



խաւաքանչիւր դաւառ (Սանճագ) իբր 200  
 գիւղ ունի՝ իւրաքանչիւրը 10էն մինչեւ 50  
 տուն։ Արդ ասոր հետ համեմատելու է  
 Կարնոյ մաքսապետի մը (1831ի) տուած տե-  
 դեկութիւնը թէ Կարնոյ նահանգի 9 դաւառ-  
 ները 3800 գիւղ ունենան, ըսել է իւրաքան-  
 չիւր դաւառ 400 գիւղէ աւելի, նախընթացին  
 կրկինը<sup>182b</sup>։ Այս պատերազմէն ետքն է որ  
 օսմ. վարչութիւնը սկսաւ նոր կազմակերպել  
 այս երկիրները, եւ առաջին անգամ մարդա-  
 համարի նման բան մ'ընելու ձեռնարկեց։  
 Սակայն թէ ասկէ շատ ետքն ալ ինչ վստա-  
 հութիւն կը ներշնչեն նաեւ պաշտօնական  
 կերպարանք ունեցող թուերը, պայծառ կը  
 տեսնուի, երբ համեմատենք ասոնք իրարու  
 հետ։ Իբր օրինակ առնունք, քանի որ Կարնոյ  
 վրայ խօսք եղաւ, այս քաղաքին մասին  
 տրուած — ուստի տեղւոյ մ'որ կենդրոն էր  
 եւ ուր ի հարկէ ճշգրտոյն ըլլալ կրնային  
 թուերը հին ու նոր թուերը։

§ 24. Ինճիճեան կը գրէր. «Բնակիչք  
 էրդուումայ ի ժամանակս Դահմասին առ զօ-  
 րապետութեամբ Ահմէտ փաշայի (որ էր  
 Պաղտատու վալի) ի համար արկեալ գտան

<sup>182b</sup> Ռիտտեր, անդ, էջ 754—55. Ռուսական  
 1828ի արշաւանքի վերաբերեալ մասերը յառաջ կը  
 բերէ գործէս v. Uschakoff, Geschichte der Feld-  
 züge des General Paskewitsch etc. (1828—29),  
 aus dem Russischen deutsch bearbeitet von  
 Al. Lämmlein, Leipzig 1838. կը յիշէ գործոյն  
 գաղղ. խմբագրութիւն մ'ալ, եւն։



90.000 տուն Տաճկաց եւ 10.000 տուն Հայոց . այս հաշիւս ստոյգ իմն է համարեալ առ էրզիռումցիս , իսկ անդի եւ այսր քանդի թաղք Տաճկաց բաղմացան եւ անդաստանք եղեն բնակարան , կարծի լինել 100.000 տուն Տաճկաց , եւ իբրեւ 13.000 տուն Հայոց , յորոց չորս մասն են օտարականք եւ մի մասն բնիկ քաղաքացիք Հայք»<sup>183</sup> : Այս հսկայ թուերուն վերջինը լոկ ենթադրեալ հաշիւ մըն է . բայց առաջինն իբր մարդահամար կը ներկայանայ , թիւ մ'որ կարնոյ մէջ իբր կէս միլիոն բնակիչ կ'ուզէ դնել : Ասոնց քով , որչափ ալ տակաւին մեծ , շատ համեստ է Յակոբայ կարնեցւոյ տուածը՝ ժէ . դարու վերջին կիսուն համար , «կան բնակեալ միւնչ ի քառասուն հազար տուն մարդիկք իսպահիք եւ ենկիչարիք յոյժ ընչասէրք , բայց յազգէս Հայոց երկու հազար տուն հազիւ քէ գտանի» եւն<sup>184</sup> :

<sup>183</sup> Իննիմեան , էջ 68 :

<sup>184</sup> Յակոբ կարնեցի , էջ 37 , եւ էջ 25—26 . «Ունի սա (փաշայն կարնոյ) ընդ ձեռամբ իւրով իսպահիք , գիւղօրէից տեարք , ենկիչարիք եւ բերդօրէից պահապանք թաղաւորական , զուլ ու ծառայ , տամբ եւ տեղօք , որ դրեալ կայ զանուանս նոցա ի դրանն արքունի . որ հանապաղ օլօֆայն եւ հացն կուտեն լի . ոգի , թո՛ղ գրքդաց պարունայֆն՝ որ առանց գրի ու քոշակի են , եւ փաշային հետ բերած զօրֆն՝ որ ոչ են մնացական , այլ յորժամ փաշան իւր տեղացն փոխէ թաղաւորն , առժամայն ինքն եւ իւրայինքն ելանեն ի քաղաքէն յայսմանէ : Եւ թէ մեծ պատերազմ լինի , թաղաւորի հրամանաւ իւր կերուած քովն ամենայն ձի . քուրֆի ձիաւոր ելանէ քաղաքէս» եւն :



Հոս Հայոց թիւն իրականի մօտ ըլլալու է. իսկ մահմետականաց 40.000 թուէն ըստ ինքեան մեծ մաս մը հանելու ենք, քանի որ մէջն են «ենկիւզարիք», (որոնց թիւը 30.000 կ'ըսէ Կարնոյ դաւառին համար 1846) ուստի՝ բանակը, որ այսպիսի կենդրոնի մէջ բնականապէս մեծ էր, բայց ըստ սխառոյից շատ փոփոխութեանց ենթակայ, ԺԸ դարու սկըզբին համար (1701—2) Տուռնըֆոր Կարնոյ բնակիչները կ'ըսէ 18.000 թուրք տուն, 6000 հայ տուն, 400 յոյն տուն եւ 12.000 եէնիւզարի<sup>185</sup>: Հոս Հայոց թիւը բարձր է, աւելի բարձր քան 1828—31ի դադթականութեան օրերուն, թուրքաց՝ նուազ: Նոյն իսկ Ռուսներն այս միջոցին մեծ թիւ մը կը ներկայացնեն, ըսելով թէ Կարին ունէր իբր 80—100.000 արու բնակիչք, որոնց հինգերորդ մասը՝ Հայք<sup>186</sup>: Այսպիսի թիւ մը կու տան ուրիշներն ալ:

Ասկէ ետքը յանկարծ կը փոխուի պատկերը, Կարնոյ գլխէն ի հարկէ շատ տաք ու

<sup>185</sup> Այսպէս կը հասկնայ իրաւամբ Ռիտտեր (էջ 757—58) թէեւ Տուռնըֆոր «տուն» չի գրեր, միայն եէնիւզարիներու թիւն՝ անձ հասկնալով: Տուռնըֆոր կը գրէ «կը կարծուի թէ Արզրումի (Erzeron) մէջ թուրքերը 18 հազար են, Հայերը՝ 6 հազար եւ Յոյները 4 հարիւր: Կը համարին թէ 60.000 Հայեր կան նահանգին մէջ, եւ 10.000 Յոյներ: Էրզրումի մէջ թուրքերուն գրեթէ ամենքն ալ եէնիւզարի են. ասոնք կը հաշուին իբր 12.000, եւ նահանգին մնացեալ մասին մէջ 50.000է աւելի» եւն եւն:

<sup>186</sup> Ռիտտեր, էջ 764 (ըստ Ուշաքովի):



պաղ անցաւ, բայց այս աւելի Հայոց համար էր թէեւ թուրքերն ալ կրեցին աւելի մեծ պատուհաս մը՝ ժանտախտը: Հայք, ինչպէս ծանօթ է, այնպէս հիմնովին թողուցին Կարին ու զաղթեցին Ռուսաց հետ դէպ ի Ախալցխա ու Կիւմրի, որ քաղաքն, (— ինչպէս առհասարակ Կարնոյ ամբողջ նահանգը —) լիովին ամայացաւ: Որչափ ալ չափազանցութիւն համարինք այն տեղեկութիւնը թէ 120 տուն հայ միայն մնաց, մինչ 4000է աւելի տուն Կարնէն զաղթեցին, իբր յէականս ուղիղ է: Այս զաղթականութեամբ բնակչութեան ահադին փոփոխութիւնը լաւ կը պատկերացնեն Սմիթ եւ իւր ընկերը նոյնպէս: Բորէ կ'ըսէ թէ 450 տուն Հայ-կաթուղիկէից թուէն մնացին միայն 36 տուն<sup>187</sup>:

<sup>187</sup> Սմիթ այցելած է ճիշդ 1831ի, Բորէ՝ 7 տարի ետքը: Առաջինը կը գրէ. (Eli Smith and H. G. O. Dwight, *Missionary Researches in Armenia*, London 1834, p. 64). «Կարնոյ ժողովուրդը» քանի մը տարի յառաջ եղած ժանտախտի դժնդակ աւերածներէն յառաջ կը համարուէր իբր 100.000: Ռուսական արշաւանքին ատեն, ինչպէս ըսին, հարկահաւաքին վկայութեան համեմատ, երբ երկրորդ անգամ այցելեցինք, ունէր 11.733 տուն տաճիկ, եւ 4645 տուն քրիստոնեայ, որոնք իբր 80.000 հոգի ժողովուրդ մը կ'ընէ: Քրիստոնեայ բնակիչներէն՝ 50 տուն Յոյն էին, եւ 646 տուն «պապական Հայք» մնացեալ 3950 տուն, իբր 19.000 հոգի հայ եկեղեցւոյ կը վերաբերէին: Գաղթականութենէ ետքը (էջ 441) քաղաքն «աւերակ, կ'ըսէ, վաճառանոցներն ամայի: «Մեր նախկին քրիստոնեայ ամբողջ բնակչութենէն մնացած են միայն 120 հայ եւ 48 պապական-հայ ընտանիքներ,



Բրանտ, որ Կարնոյ անդղիական հիւպատոսն էր Ռուսաց զաւէն յառաջ 1827ի Կարնոյ բնակիչները 130.000 կը դնէ, 1835ին միայն 15.000 անձ գտած կ'ըսէ<sup>188</sup> : Ժանտախտը կը տիրէր, քաղաքն ու ամբողջ երկիրը աւերածութեան մէջ էր : Քաղաքին ամբողջ թաղեր ամայի եւ աւերակ էին, 6000 խանութներու կէսը դոյ եւն : Ասոր հակառակ երկու տարի վերջ 1837ին՝ «երբ Ասիական Տաճկաստանի առաջին մարդահամարը (Census) կատարուած էր», հոն 37.000 անձ կը բնակէր<sup>189</sup> :

Վերջիններս մօտերս եկած ըլլալով ուրիշ տեղերէ, իւր նախկին 6600 խանութներէն 3000ըն այժմ փակ են» եւն : — Բորէ (*E. Boré, Correspondance etc., Paris 1840, I, p. 396 ff.*) կ'ըսէ թէ «Գաղթականութեան ընդհանրութիւնը կրնանք դատել քաղաքին մէջ մնացած կաթողիկէից թուէն : Արդ 450 ընտանիքէ մնացած են միայն 36, ասով այլեւայլ թաղեր ամայի են եւ աւերակ, եւն : Բորէի տուած միւս հետաքրքրական թուերը Կարնոյ եւ Տայոց կաթողիկէից՝ յետոյ առիթ կ'ունենանք յիշելու :

<sup>188</sup> *J. Brant, Journey through a part of Armenia and Asia Minor, London 1836 (ի Journal of Roy. Geogr. Soc. XI, p. 187—223), p. 201.* — Այս եւ ուրիշ այլեւայլ թուերու մասին համարացի Ռիտտէրէ 642—43, 764 եւն, նաեւ *Lynch, Armenia, II, 206—207, դարձեալ եւ «Բնաշ. Բառարան», Բ, 299—325, եւ ուրիշ գործեր, զորոնք չենք յիշեր :*

<sup>189</sup> Ռիտտէր, էջ 764 այս տեղեկութիւնը յառաջ կը բերէ *Southgate, որ կ'ըսէ (Horatio Southgate, Narrative of a Tour through Armenia, Kurdistan, Persia and Mesopotamia, Vol. I, London 1840, p. 175).* Ի Կարին կը գտնուին լամէն կարգի



Այժմ քիչ մ'ալ յաջորդ «մարդահամար»-ի (— կամ անոր նման —) հաշիւներէն : Մեր ազգայիններէն Բարունակ պէյ Ֆէրուհիան 1847-ի ուղեւորութիւն մ'ըրած է Հայաստանի մէջէն դէպ ի Բարեւոն պաշտօնական հանդամանօք՝ ընկերանալով Բաղուպ պէյ սենեկապետի : Իւր ճանապարհորդութեան Յիշատակագրութեան մէջ յառաջ կը բերէ նաեւ բնակչաց եւն մասին տեղեկութիւններ, «որոնք ստոյգ աղբիւրներէ» են : Արդ հոս կարնոյ թիւը կը ներկայանայ ամենայն մանրամասնութեամբ : Կարին ունէր 11.060 տուն՝ 65.400 բնակչով, որոնց 9350 տուն (57.100 անձ) մահմետական եւ 1710 տուն Հայ քրիստոնեայ (8.500 անձ) ի հարկէ Հայքասոնց մէջ ըլլալով միայն 35 տուն յոյն<sup>190</sup> :

ազգեր՝ Քուրդ, Պարսիկ, Վրացի, Հայ եւ Թուրք. եւրոպացի կ'ըսէ միայն Անգղիական եւ Ռուսական հիւպատոսներն եւ իրենց ընկերակիցք, եւ թէ այս հիւպատոսութիւնք հաստատուած են 1829-ին արշաւանքէ ետքը : Ասով «քաղաքն աւելի բաղմամարդութեան կերպարանք կ'առնու քան ինչ որ իրականին է : Կանոնաւոր մարդահամար մը (a regular census), առաջինն՝ որու մասին ընդհանրապէս լսած եմ ի Տաճկաստան, նոր կատարուած էր, որ կը ցուցնէ թէ բնակչաց ամբողջ թիւը միայն 35.000 է» : — Թէ ինչ կարգի «կանոնաւոր մարդահամար» էր այն միջոցին՝ այս կրնանք գուշակել, երբ տակաւին բոլորովին ուրիշ էին օսմ. վարչութեան պայմաններն, ինչպէս Քոխի նկարագրութիւնն իսկ կը ցուցնէ կիսանկախ դաւառներու մասին :

<sup>190</sup> «Բարունակ Պէյի Ֆէրուհիան ճանապարհորդութիւն ի Բարեւոն ընդ Հայաստան յամի Տեառն



Հեղինակս որչափ ճամբորդած է 1847ի, գրած է 1868ի, եւ թուերս այս տարուան կամ նախորդ տարիներու համար ըլլալու են. որովհետեւ թողլով Ալիշանի երկրայու-թեամբ տուած չատ անորոշ թուերը<sup>191</sup>, նոյն իսկ «1853—56 տարիներու մէջ պաշ-տօնապէս հաւաքուած տեղեկութեանց հա-մեմատ» կարին ունէր 60.000 անձ, «որոնցմէ 10.300 Հայ-լուս., 500 Հայ-կաթող., 180 յոյն, 10 հրեայ եւ 100է աւելի Եւրոպացի».  
մնացեալը՝ մահմետական թուրք, քուրդ ու պարսիկ<sup>192</sup>: Ըստ այսմ զոնէ ԺԹ. դարու

1847»: Արմաշ 1876. էջ 260: — Հոս (էջ 176) քրիս-տոնէից թիւն այսպէս կը մանրամասնուի. Հայ 1300 տուն (6950 անձ), Հայ-կթղ. 290 տուն (600 անձ). յոյն՝ 35 տ. (200 անձ). Հայ-բողոքական՝ 25 տ. (150 անձ). «փոշայ» (հայ-բոշաներ) 60 տուն (400 անձ):

<sup>191</sup> Ալիշան, «Տեղագիր» (1855ի), էջ 36 «թիւ բնակչաց քաղաքին աւելի քան զ40.000 (ըստ ոմանց՝ 75.000), յոյն 600 եւ ըստ ոմանց իբրեւ 1000 տունք են Հայոց» եւն: Այսպէս կը բացատրէ նաեւ Curzon, որ կարին կենալով առիթ ունենալու էր լաւագոյն թուեր նշանակելու, սակայն կրնար միայն գրել (Robert Curzon, Armenia, a year at Erzeroum etc, IIIth ed., London 1854, p. 36) «կ'ըսեն թէ 30.000է մինչեւ 40.000 բնակիչ ունենայ. բայց ես չեմ կարծեր թէ 20.000է աւելի պարունակէ. բայց ճշգրիտ միջոց չունիմ հաստատելու»:

<sup>192</sup> «Բնաշխ. բառ.» Բ, 319: Եւ «ճանապարհորդութիւն Տ. Յովհաննէս Բախանայի վաղարշա-կերտցոյ, ի Սահմանս Բարձր Հայոց». (Հատոր Ա., Կ. Պ. 1870, էջք 40), էջ 6:



կէսէն ետքը «պաշտօնական» թուերու համեմատ Կարին 60.—65.000 բնակիչ ունէր։ Ասոր համեմատութեամբ համեմատ թիւ մը կը ներկայացնէ Յովհ. քհ. Վաղարշապետի, որ ի Կարին կը գտնուէր եւ գրած է 1870ի։ Ասիկա կ'ըսէ. «Տունք Հայոց ի սմա հաշուին 1000. մահմետականաց՝ 4000, Յունաց՝ 80, եւ հայ-հռոմէականաց 100».

— Ընդ ամենայն ուրեմն 5180 տուն, Բարուհակ Պէյի պաշտօնական թուոյն կէսը<sup>192</sup>։ Բայց ահա աւելի նորագոյն հաշիւ մըն ալ, նոյնպիսի աղբիւրներու համեմատ։ Լինչ 1887 տարւոյ համար մարդահամարական մարմնամասնութեամբ յառաջ կը բերէ թուերը։ Ըստ այսմ Կարնոյ մահմետականք էին 26.554 անձ, քրիստոնէայք 10.434 անձ, յոյներ՝ 484, եւ 1422 այլեւայլ ուրիշ անձինք (օտարականք եւն)։ — Գումարը՝ 38, 894 անձ. այսինքն նախընթաց պաշտօնական թուերուն կէսը<sup>193</sup>։ Կարին, եթէ ճիշդ է այս,

<sup>192</sup> Lynch, էջ 413 կ'ըսէ թէ այս թուերը «տաճկական պաշտօնական» են՝ եւ հրատարակուած են Բրիտ. Հիւպատոսարանի 1887ի վաճառականական Տեղեկագրին մէջ, եւ կը յաւելու թէ իբր 10% աւելցնելու ենք՝ կանանց անճիշդ թուարկութեանց համար։ Հմմտ. նաեւ էջ 207, ուր յիշելով նոյն «պաշտօնական թուերը» կ'ըսէ հաշուով 40.000 հոգի կ'ըսէ։ — Նոյն աղբիւրէ են ճիշդ թուերը (10 անձի միայն տարբերութեամբ) Վ. Կինէի (V. Cuinet, La Turquie d'Asie, Paris 1891) վիճակացոյցը՝ նոյնպէս մանրամասնութեամբ։ Մահմետականք կ'ըսուին 26.564 անձ, քրիստոնէայք 10.919, որոնք կը մանրամասնուին՝ Հայ-Լուս. 9422, Հայ-Կթղ. 717,



հասած է կրկին կամ ետ դարձած 1837ի վիճակին, ինչպէս վերը տեսանք: Կարծենք աւելորդ է շարունակել ասկէ ետքը: Թողունք որ չափազանց երկար կ'ըլլար՝ եթէ ամէն յիշատակութիւններ յառաջ բերէինք մանաւանդ վերջին շրջանիս (կոտորածներու եւն) առթիւ եղած անթիւ հրատարակութիւններէն: Արդէն խնդիրն այն չէ թէ Կարին իրօք ո'րչափ բնակիչ ունի: Մեր նպատակին համար այսչափն ալ կը բաւէ, ցուցնելու թէ «սպաշտօնական» թուերն ինչպէս 1837ի եւ 1887ի կը նոյնանան, մինչ 1856ի անոր կրկինը կը ներկայացուի. թողլով

---

Հայ-բողոք. 296 եւ յոյն՝ 484: Բացի 6 Հրեայէ եւ 6 Խալէ, 1088 «օտարականք զանազան ազգերէ» եւ 323 «օսմ. օտար հպատակներ». ամբողջ զուամարը 38.906: (Հմմտ. «Բնաչ. Բառ.» Բ. 319, Ա—ԴԹ, էջ 237, եւն: — Անսպաշտօնականներէն օրինակ մը յիշելու համար՝ Մ. Կ. Միրախորեան («Նկարագրական Ուղեւորութիւն» եւն. Մասն Գ, Կ. Պ. 1885, էջ 139) Կարնոյ բնակիչք կը դնէ 10.000 տուն, որոնց 7.600 մահմետական, 2000 «արմենական», 150 «հոռմէական» (հայ-կաթոլիկ), 100՝ յոյն, եւ 150 հայ-բողոք, լատին եւ Պարսիկ: Իսկ Լեւոն Սարգսեանցի («Այց թիւրքաց Հայաստանի», Թիֆլիս 1890, էջ 128) «հաւաքած տեղեկութիւնների նայած», «Կարին քաղաքում ընդ ամէնը 8000 տուն բնակիչ կայ: Այդ թուից՝ 2500 տուն հայ-լուս. 120 տուն՝ հայ-կաթոլիկ. 40 տուն՝ հայ-բողոք., եւ 80 տուն՝ յոյն»: Իրաւացի կը դիտէ «Տաճկաստանում կարգին վիճակագրութեան մասին նոյնքան հասկացողութիւն ունին, որքան եւ կարգին կառավարութեան»: Աւելորդ է յիշել ուրիշները:



«անպաշտօնական» Կարնոյ թուերը<sup>194</sup> : Բայց յայտնի է՝ նաեւ առաջինները բաւական չափով լոկ դնահատական են : Իրական միօրեայ մարդահամար՝ եւրոպական իմաստով՝ չէ եղած ցայսօր ալ :

Մեր միտքը սխալ չհասկցուի : Չենք ուզեր ըսել թէ որեւէ թիւ արեւելեան այս աշխարհաց մասին կասկածելի ըլլայ, երբ մանաւանդ չներկայանայ այն որոշ դունով մը, ինչպիսի են յաճախ դժբախտաբար վերջին շրջանին տիրող քաղաքական նպատակաւ՝ այս կամ այն տարրն աւելի կամ պակաս երեւցնելու դիտաւորութեամբ : Այլազգ՝ գոնէ նորագոյն շրջանին մէջ աւելի բարեփոխուած են վիճակագրական պայմանները, մինչեւ անգամ «արձանագրութիւն»ներ չափէն աւելի շատցած, ի հարկէ մանաւանդ գլխաւոր կենդրոններու մէջ : Նոյն իսկ շատոնց մոլծուած դիտւորական պարտաւորիչ ծառայութիւնը մահմետականաց համար,

<sup>194</sup> Անշուշտ Կարին ունեցած է արկածներ ալ, յատկապէս 1859ի մեծ երկրաշարժն, որուն զոհ գացին շատ անձինք. ազգային ականատես մը մեռելոց թիւը 6700 կը դնէ, վիրաւորեալներունը՝ կրկին, եւ բնականապէս յաջորդեցին այլեւայլ հիւանդութիւնք եւն. (նկարագրութիւն մը տես «Բնաշ.» 323—324) : Կարին յաճախ ունեցած է երկրաշարժներ, բայց քիչ անգամ այսպէս աւերած, որուն յիշատակը տակաւին կենդանի է : Հմմտ. ի միջի այլոց հոն եղող Սարգիս Մատիկեանի տաղը, ուր կը շեշտուի թէ «մասն էր դարձած Կեաւուր-Պողան» տաճիկ թաղը, եւն. («Երգեր եւն Խոտորջրոյ», էջ 88—89) :



իսկ քրիստոնէից համար որոշ տարիքով վճարելի զինուորական հարկը, զոր կը հատուցանէր հասարակութիւնն հաւաքարար, կը ստիպէր աւելի ճշգրտիւ արձանագրել ծնունդները, բայց ի հարկէ արական սեռը միայն: Աւելի նորագոյն անձնագիրը («համիտիյէ») անցագրի խիստ դրուժիւնը եւ այսպիսի բազմապիսի պայմաններ մինչեւ անգամ ահագին արձանագիր-տուժարներ ստեղծած են: Նոյն չափով զարգացած են հետզհետէ մեր ազգային-եկեղեցական տուժարները: Բայց արդ հոս ալ կան շատ կէտեր դիտելի: Մենք անձամբ առիթ ունեցանք պրպտելու կենդրոնի մը հայ-կաթոլիկէից եկեղեցական մատեաններն, որոնք շատ ճշգրտութեամբ բռնուած են դոնէ կէս դարէ ի վեր: Նկատելով ծննդոց անպայման մեծ առաւելութիւնը՝ համեմատութեամբ ննջեցելոց, հոն պէտք էր ժողովուրդն կրկին եւ նոյնիսկ երեքպատիկ եղած ըլլար: Մինչ այսպէս չէր իրականին. հոն եթէ չէր ալ պահսած, զգալի աւելցած ալ չէր ժողովուրդը: Այս ի հարկէ պարզ պատճառ մ'ունի, — պանդխտութիւն եւ անոր յարակից անընդհատ դաղթում: Այն արձանագրութիւնները, որոնց տարեկան ցուցակները կը տրուին նաեւ պետական իշխանութեան, չեն ներկայացներ ուրեմն իրական վիճակը: Իսկ թէ ի՞նչ խառնակութիւն կը պատճառէ «տանց» հաշիւը, որ ցայսօր ալ մեծ դեր կը կատարէ ամէն կարգի հողային,



կալուածական եւն խնդրոյ մէջ, իւր հիմնա-  
կան տարբերութեամբ քրիստոնէական եւ  
մահմետական տանց կաղմութեան, այս ար-  
դէն յայտնի բան մըն է, ինչպէս նաեւ այս  
երկուքին միջին թուոց շատ մեծ տարբերու-  
թիւնը ծանօթ է<sup>195</sup>։ Վերջապէս թէ այն իսկ

195 Մահմետական կրօնից պահանջմանց համե-  
մատ նոյն իսկ երկու եղբարց ընտանիք չեն կրնար  
լիովին բնակակցիլ, եւ որեւէ կերպ մը կը դառնան  
խորշերու իսկ վերածելով գիւղական նախկին տունը,  
կրկին տուն ըլլալու համար։ Այսպիսով գիւղական  
շատ խնդրոց մէջ (ջրոյ բաշխում, արօր եւն) յան-  
կարծ մեծ թուով մահմետական տներ կ'ելլեն, որոնց  
անձանց իրական թիւն ամենեւին համապատասխան  
չէ հայ տներու անձանց թուոյն։ Հայն ստիպուած է  
աւելի ամփոփ մնալ, բազմանդամ եւ նահապետական  
տուն կաղմել, նաեւ կալուածական խնդրոց տեսա-  
կէտով։ Այս վերջինք այնչափ կ'նճուալ են, փոխաց-  
մանց պայմանները յաճախ այնչափ դժուարին որ  
նոյնիսկ հայ գիւղացին, թէեւ ենթակայ անընդհատ  
գրաւմանց՝ ստիպուած է զգուշաւոր ըլլալ, փոխաց-  
մունքն, բաժանմունքն եւն արձանագրել չի տար,  
նոյնիսկ վաճառմունք կ'ըլլան յաճախ ձեռքի տակէ՝  
«ջրոյ դաշինք»ով, ինչպէս կ'ըսուի։ Այս՝ մահմետա-  
կան տարրին քով արդէն սովորական երեւոյթ է, քանի  
որ երկիւղ ալ չունի գրաւմանց, եւ յաճախ դժուար  
ալ կրնար օրինապէս փոխանցել, քանի որ օրինաւոր  
վաւերաթուղթ չունի (գրաւեալ հող, ձրի նստած,  
տարիներէ վեր տուրք չտուած, եւն եւն)։ Ուստի  
նաեւ Հայոց քով հեռու դիւղերու մէջ ցանցառ չէ որ  
տուն մը շատոնց բաժնուած է՝ բազմաթիւ տներու,  
բայց արձանագրուած է տակաւին իբր 1 տուն, եւ  
ըստ այսմ հաւաքաբար կը վճարուին տուրքերը եւն։  
Տուն ու հող վաճառուած ալ է շատոնց ուրիշի, բայց  
ոչ արձանագրուած կամ փոխանցուած ըստ օրինի



ամենախիստ օրէնքը — զինուորական ցուցակագրութիւնը — կարելի չէ այն ճշգրութեամբ կատարել, ինչպէս կենդրոնները կը բաղձան, անոնցմէ քիչ մ'իսկ հեռուն, կը ցուցնէ այն ոճը՝ որով կը հաւաքուին օրինակի համար Տայոց աշխարհի ձորերուն մէջ նորակոչ եւ ի հարկին, որ շատ յաճախադէպ է, պահեստիները: Եւ բոլորովին այլազգ կը դատէ իրերը, ով որ առիթ ունենայ նշմարելու այն իբր թէ զինուորութեան տարիքը նոր թեւակոխող նորակոչներն, երբ ասոնց գոնէ մէկ մասը իրականին այն տարիքն չատոնց անցած էր, ամուսնացած եւ զաւակի տէր, նաեւ հոն՝ ուր տարեկան ցուցակները կանոնաւոր յօրինած է զիւղին մօլլան, պարզ եւ զիւրահասկանալի պատճառաւ՝ սերունդը գոնէ մասամբ պահելու վերջնական քայլքայումէ<sup>196</sup>: Իսկ ի՞նչ ըսելու ենք այն բաղմա-

եւ տուրքերը կը դանձուին նախկին ստացչէն կամ ժառանգորդներէն: Այսպիսի կնճռոտութիւնք անսպառ են այս երկրին ամէն կողմ:

<sup>196</sup> Ասոր պարզ միջոց մը կայ: Տղան իբր նորածին կ'արձանագրուի քանի մը տարի ետքը միայն, որ ծանօթ երեւոյթ մըն է քիչ մը հեռու գիւղերու մէջ: Բնազդաբար իսկ մահմետական ժողովուրդն այս ելքը դառն էր՝ զինուորական ծառայութեան քայլքայիչ ազդեցութեան տոկալու համար: Զինուորը նաեւ տասնեակ տարիներով յաճախ չէր դառնար՝ միշտ զէնքի տակ պահուելով վերջին շրջանիս, եւ երբ դառնար՝ վարակուած կ'ըլլար յաճախ հիւանդութեամբ: — Հայն ուրիշ հաշիւ ունէր, կարելւոյն չափ ծածկել մանչերու թիւը՝ ճնշող զինուորական տուրքը թեթեւցնելու համար:



թիւ գիւղերուն, ուր մահամետական ո՛չ մզկիթ  
կայ եւ ո՛չ մօլլա, դժբախտաբար նաեւ քրիս-  
տոնեայ գիւղերու շարք մը՝ ուր, եթէ ըլլայ  
ալ եկեղեցի մը, քահանայ չկայ: Իսկ այս  
երկրիս մէջ գիւղական վարչութիւն կամ  
համայնք — եւրոպական իմաստով — գո-  
յութիւն չունի, նոյն իսկ թղթի վրայ՝ օրի-  
նօք, թող թէ գործնականին մէջ: Նոյն իսկ  
կենդրոնի մօտ գիւղ մը կը «կառավարուի»  
որեւէ անպաշտօն երեւելիով մը կամ երեւե-  
լիներով. որեւէ՝ յաճախ ինքնակոչ «բէկ»  
մըն է ամենայն ինչ, եւ ուր գոյութիւն ունի՝  
մօլլան: Գոնէ քրիստոնեայ գիւղը յայսմ  
լաւագոյն դիրք ունի, ուր եկեղեցի ու քա-  
հանայ կայ, որեւէ ձեւի տակ կայ թաղա-  
կանութիւն մը (երէցփոխ եւն). բայց այս  
ալ համայնական իշխանութիւն չունի, եւ  
օրինակի համար աւերեալ կամ ուրջ մը, ճամ-  
բայ մը եւ ամէն նման իրերն որեւէ անհատի  
կամ հասարակաց կամաւոր միաբանութեամբ  
միայն կրնան հոգացուիլ, — եթէ արգելք  
մ'ալ չյարուցուի. նոյն իսկ դիտմամբ ինչպէս  
կ'ըլլայ յաճախ խառն գիւղերու մէջ: Անոր  
համար անկեալ վիճակ մ'ունին գիւղերու մեծ  
մասը, ուղիները, հաղորդակցութեան մի-  
ջոցներ եւ գրեթէ ամենայն ինչ, մանաւանդ  
ինչ որ գաւառ ու վարչութիւնը միայն կըր-  
նային ընել: Այնպիսի բազմամարդ տեղեր  
իսկ ինչպէս Ոստոքջուր, — որ վարչական  
կենդրոն մ'իսկ է՝ «միւտիւր» ունենալով, —  
զուրկ են թղթատարական եւ հեռագրական



պարզագոյն իսկ հաստատութենէ : Այսպիսի  
 գիւղախումբ մը, որ կ'ապրի պանդխտու-  
 թեամբ եւ որով տարեկան մեծ դումարի մը  
 ստանալու պէտք ունի արտասահմանէ, որ  
 չարաթական մեծ քանակութեամբ նամակ ու  
 հեռագիր ստանալու եւ առաքելու կարիք  
 ունի, ստիպուած է մասամբ առանձնականաց  
 միջոցով հաղորդակցիլ, մասամբ անով որ  
 վարձած է անձեր, որոնք այն դժուարա-  
 դնաց ուղիներով ժամեր ու ժամեր պիտի եր-  
 թան ու դան դէպ ի Արսիս, նամակ ու հե-  
 ոագիր տալու եւ առնելու : Իսկ քիչ մը հե-  
 ոու ինկած միւս գիւղերու, աւելի եւս խորին  
 ճորերու մէջ թաղուած գիւղամասերու եւ  
 նման տեղեաց քաղաքակրթական պայմանաց  
 մասին, խօսք ընելու պէտք չի մնար : Այս-  
 պիսի գիւղերն այցելողն, աւելի եւս գոնէ  
 միջոց մ'ապրողը գիտէ իրերն՝ ինչպէս որ  
 են : Ասոնք սակայն գոնէ առաւելութիւն  
 մ'ունին քան անցուղարձի գծերու վրայ  
 եղող գիւղերը. այսինքն՝ գոնէ համեմատա-  
 բար խաղաղութիւն մը կը վայելեն, զոր ի  
 հարկէ մերթ ընդ մերթ՝ ուրեմն շատ ան-  
 հաճոյ կերպով՝ կը խանդարեն որեւէ առթիւ  
 կենդրոնէ մ'եկող ոստիկանը, զօրահաւաքը  
 եւ մանաւանդ հարկահաւաքն իւր բաղմադդի  
 պահանջներով, ոչխարի տուրքէ մինչեւ տա-  
 սանորդի տուրքն եւ աւելին ալ, օրինաւոր  
 ու աւելի ապօրինաւոր : Ասկէ դուրս կար-  
 ծես որեւէ իշխանութիւն գոյութիւն չունի՝  
 կենդրոնէ մը քիչ մ'ալ անդին : Իսկ թէ վի-



ճակագրական ինչ պայմաններ կան այն տեղերն, որոնք բախտ — կամ դժբախտութիւն — ունին հիւրընկալելու վաչկատուն ցեղերու շարք մը, այս ուրիշ գլուխ մըն է, զոր հոս պէտք չունինք ի նկատի առնուլ: Վասն զի բարեբախտութեամբ Տայոց աշխարհի այս մասերուն մէջ, զորոնք գլխաւորաբար կ'ուսումնասիրենք, ասոնք գոյութիւն չունին: Բայց ասոնց միւս դերը, — անկոչ տէր ըլլալ թէ՛ ճամբու վրայ եւ թէ՛ գիւղերու մէջ օտար ապրանքներու ու ստացուածներու, աւելի վտանգաւոր՝ օրին մէկ «բէկ» մ'ըլլալ եւ տիրել գիւղի մը հողերուն այս կամ այն ոճով, — զայս ստանձնած է այս կողմերն՝ ուրիշ ցեղ մը, մահմետական լաղը: Թորթումի, Բերդագրակի եւն գիւղացւոց աչքին, — այսինքն՝ նոյն իսկ եւ գլխաւորաբար մահմետականացածներու, քանի որ քրիստոնեայն սակաւաթիւ մ'եղած է, — նոյն է լաղը, ինչ որ է՝ ուրիշ շարք մը գաւառաց համար Քուրդն եւ իւր բէկը: Բայց ասոնք ուրիշ խնդիրներ են, որոնք մեր ուսումնասիրութեան ծրագրէն դուրս կը մնան, ուստի չենք մտնել մանրամասնութեանց մէջ: Իսկ մինչեւ ցայժմ մեր ըրած դիտողութիւններու նպատակն էր ցուցնել թէ ինչու մենք մեր յառաջ բերած եւ տակաւին յիշելի ուրիշ վիճակագրական թուերն, ուր իրական մարդահամար չկայ, լոկ ընդհանուր գնահատումներ կը նկատենք:



§ 25. Խեւակ եւ Բերդագրակ կամ կիս-  
կիս: — Տեսանք Պոնտական բարձր լեռ-  
նաշղթային, մեր նախնեաց յատուկ մտօք  
Պարխար լեռանց, հիւսիսային երեսի դէպ ի  
ծով իջնող ձորաշխարհաց վիճակը. այժմ  
տեսնենք անոնց հարաւային երեսի դէպ ի  
ձորոխ իջնող ձորերու բախտը՝ մահմետա-  
կանացման տեսակէտով: Պարխար լեռանց  
ամենաբարձր գագաթն իւր հսկայ լեռնա-  
քնով՝ յատուկ մտօք Քաջքարը կամ Վար-  
սամբէկ՝ ինչպէս կենդրոն էր Համշէնի ձո-  
րերուն դէպի հիւսիս, կենդրոն է այն խորա-  
ձորերուն, որոնք դէպի հարաւ եւ հարաւ-  
արեւելք կ'իջնեն ձորոխ, եւ որոնք Տայոց  
աշխարհի վերջին ծայրէրը կամ վերնա-  
ձորերն էին: Ասոնք մասն էին Տայոց այն  
գաւառին՝ որ ձորոխի երկու ամերու հո-  
վիտները կը պարունակէր այն կէտէն  
սկսեալ, ուր կը դադրէր Բարձր Հայոց  
Սպերի գաւառը, մինչեւ այն կէտն՝ ուր  
հաւանօրէն Գուգարաց կղարջք գաւառը կը  
բռնէր միջոց մը ձորոխի ձախ ամին ալ,  
այնուհետեւ գալով Եգերաստան եւն: Տայոց  
այս գաւառին մէջ, որ կը կոչուէր Արսեաց  
անուամբ, յետոյ Բերդագրակի եւ այժմ  
կիսկիմի անուամբ, ինքնայատուկ դիրք  
մ'ունին Խոտորջուր եւ Խեւակ ձորաշխարհ-  
ները, երկուքն ալ սկսելով Քաջքարէ: Խո-  
տորջուր կը սկսի Քաջքարէ, դէպ ի հարաւ,  
բայց նաեւ Քաջքարի արեւմտեան-հարաւ  
ընթացող բարձր լեռնաշղթային մնացեալ



ստորոտէն, որ կը մօտենայ վերը յիշուած Սողոմոնի գեղի անուն կրող բարձր գաղաթին (§ 3) : Այն կէտն, ուսկից Խոտորջուրցին Ռի-  
գէէ գալով եւ Համշէնի վրայէ կ'անցնի  
բարձր լեռնագիծը՝ իջնելու համար ի Խո-  
տորջուր, արդէ թրքական անուանակոչու-  
թեամբ «Շաքար» — լեռ կը կոչուի, Սո-  
ղոմոնի գլխուն արեւմտակողմը : Ասոր եւ  
Քաջքարի ճիշդ տեքը կ'իյնայ Խոտորջրոյ վեր-  
նամասն, որմէ կ'իջնեն խորածորերն, երեք  
գլխաւոր ձորերու վերածուելով, որոնք ի  
վերջոյ կը միանան Խոտորջրոյ գլխաւոր  
հովտին մէջ, ուր կը միանան նաեւ Խոտոր-  
ջուր գետակը կազմող բոլոր ջրերը, եւ յե-  
տոյ նեղ ու երկայն կապան մը կը հասցնէ  
Ճորոխ : Սողոմոնի եւ Շաքար-լեռան միջեւ  
բարձր եւ յաղթ լեռնաբազուկ մը կ'իջնէ  
գէպի հարաւ-արեւելք՝ հասնելով Ճորոխ :  
Այս մեծ լեռնագիծը կը բաժնէ Սպերի վե-  
րաբերող Թափձորը Հունուտի ձորէ : Լեռ-  
նագիծս սակայն արդէն շատ վերը կ'երկճղի,  
եւ երկրորդ ճիւղն՝ աւելի խիստ արեւելեան-  
հարաւ ուղղութիւն մ'առնելով, կը բաժնէ  
Հունուտէ Խոտորջուրը : Ասիկա Արջուին-  
Գրեր լեռնագիծն է եւ անկէ վեր Մոխրուստ  
լեռը : Այնպէս որ Շաքար-լեռնէ իջնող ու-  
ղեւորը կ'իջնէ նախ Հունուտի ձորի վերնա-  
մասը («եայլա»ն), անկէ ելլելու համար  
Մոխրուստի կողէն ի վեր : Ճորոխի հարա-  
ւային ափէն, օրինակի համար Կարմիրքի  
բարձունքէն Հունուտի այս վերնամասն այն-



սկէս սկայծառ կ'երեւայ, ինչպէս առհասարակ Սոսորջրոյ ամբողջ վերնամասն եւ Պարխարի լեռնագլիծը, որ անկէ զննողին ինքնին կու գայ այն գաղափարը թէ Հունուտ ալ թերեւս Սոսորջրոյ հետ կազմէր Տայոց աշխարհի այս կողման ծայրամասը: Գոնէ երկրին կազմութիւնն ու լեռնագլիծն այս գաղափարը կը ներշնչէ: Այսպէս ալ կը դնէ Ինճիճեան, բայց նաեւ, քանի որ Հունուտ՝ գոնէ յետնագոյն բաժանմամբ Սպերի կը վերաբերի, դրած է անոր անուան կից ալ. (տես § 2) անոր համար հոս կը թողունք այս կէտը: Սակայն մեր հին աշխարհաց եւ գաւառաց բաժանմանց մէջ, ինչպէս բնական էր, երկրին բնական կազմութիւնը, լերանց ուղղութիւնն եւ գետերու աւազանները ամենամեծ դերն ունեցած են:

Եթէ Սոսորջուր Քաջքարէ ուղղակի ձորոխ կ'իջնէ, բոլորովին տարբեր ուղղութիւն կ'առնու անոր սահմանակից Սեւակի ձորաշխարհը: Քաջքարէ հսկայ լեռնաբազուկ մը կը բաժնուի, որ կ'անջրպետէ ճիշդ հոն ամենամեծ բարձանց ոտքը Սոսորջուրը, որ այնտեղ արեւմուտք կը մնայ, Սեւակէ, որ ամբողջովին արեւելք կ'երկարի: Այս հսկայ լեռնաբազուկն ուղիղ արեւելեան ուղղութեամբ կ'երկարի, չատ մեծ բարձրութեամբ ալ, եւ կը կոչուի այժմ գիւղին անուամբ Սեւակու լեռ («Սեւակ-Տաղ») բայց տեղական բազմաթիւ անուններ ունենալով: Միւս կողմանէ, ինչպէս ըսինք, բուն բարձր



Պարխար լեռնագիծը՝ Քաջքարէ արեւելք՝ արեւելեան հիւսիս ուղղութեան կ'ընթանայ, մինչեւ որ շեղելով միջոց մը շրտակ դէպի հիւսիս՝ աղեղ մ'իսկ կը կազմէ դէպի «Ջրալեռ» եւ երկրորդ Քաջքար (§ 10) : Ասով կը կազմուի տեսակ մը հսկայ բարձրադիր եռանկիւն, որուն ծայրէն կը սկսին խեւակի ձորերը, որ այն հարաւային բարձր լեռնագծին ընթացքով բռնադատուած կը բաժնուի վարի ձորերէն (Հունդամեկ եւն) որոնք ճորտի կ'իջնեն՝ առանց վերը բռն Պարխար լեռներն հասնելու, այլ մինչեւ այս խեւակու լեռնագիծը : Ասով խեւակի ձորն կը հասնի Պարխալի վիճակին եւ իւր խեւակ-ջուրը կը միանայ Պարխալի-ջրոյ հետ : Պարխալ, դաւառ որ պահած է հին Պարխար լեռանց անունը, միանգամայն անունն է մեծ հովտին կամ գաւառին եւ դարձեալ գիւղին՝ որ նշանաւոր է իւր հոյակերտ եկեղեցիով (այժմ մզկիթ) : Իւր ջուրը կամ գետը, խեւակի ջուրը չընդունած, կ'իջնէ բազմաթիւ գետակներով ու առուններով Պոնտական բարձր լեռնաշղթայէն, եւ այն՝ մասամբ երկրորդ Քաջքարէ եւ մասամբ անոր արեւելքն երկարող լեռնագծէն, որուն գագաթներն այժմ այլեւայլ երբեմն թրքական անունները կը կրեն (Ալթը-Պարմագ, եւն) : Սակայն այս ջրերու վերջինները («Կապագ-սու» եւն) կը միանան Պարխալ գիւղէ վար, այնպէս որ Պարխալ-ջուր յատուկ կերպով կը կոչուի երկրորդ Քաջքարէ իջնողը բազուկը, որ



գիւղիւն առջեւէն անցնելէն քիչ մ'ետքը կ'ընդունի խեւակի ջուրը, եւ անկէ ետքը կը միանան միւսները: Կիսերտի նորագոյն քարտէսը նաեւ Արջեւանի-ջուրը կը միացնէ Պարխալ-գետի հետ՝ Մախադէթ եւ Խամքուտ գիւղերու միջեւ, մինչ ուրիշ քարտեր (օր. ռուսականք) Արջեւանի ջուրն անկախ Ճորոխ կ'իջեցնեն: Յամենայն դէպս Պարխալ-գետ շատաջուր կ'իջնէ Ճորոխ՝ անցնելով Կինասլորոտ եւ Վժանգետ գիւղերու առջեւէն, եւ Ճորոխ կը թափուի այն տեղն, որուն դիմացն՝ աջ ափին վրայ է Խամդէթ գիւղն եւ անոր կոնակը Ասմուշէնի բարձունքը, զոր յետոյ յիշելու առիթ պիտի ունենանք: Քիչ մ'անդին դէպ ի արեւմուտք Ճորոխ կը թափուի հարաւէն եկած Վոհը կամ Վրաց բուն «Ճորոխ» կոչածը, այն է Օլթի-ջրոյ եւ Թորթումի-ջրոյ միացեալ գետը:

Արդ ճիշդ այս Պարխալ-ջուրը կը համարուէր յետոյ սահման Բերդազրակ դաւառին, որմէ անդին կը սկսէր Լիվանէ դաւառը՝ որուն կենդրոնն էր Արդուին: Ասկէ կրնար հետեւցուիլ թէ ուրեմն այս էր սահմանը նաեւ հնութեան ատեն Արսեաց դաւառի: Միւս կողմանէ խեւակի այս ինքնուրոյն դիրքն եւ անոր աղերսը մէկ կողմանէ Խոտորջրոյ եւ յարակից միւս ձորերուն եւ դարձեալ Պարխալի վիճակին հետ, ինչպէս նաեւ վերջնոյս ինքնուրոյն դիրքն՝ ինքնին կը բերէին որ այս դաւառներս ըստ երեւութին մերթ այս եւ մերթ այն բաժնին միացուած



էին: Այսպէս Ինճիճեան զԽեւակ կը դնէ Համէնի մէջ իբրեւ ուրոյն վիճակ մը<sup>197</sup>, եւ իւր դիրքով կրնար այս յարմար իսկ նկատուիլ, թէեւ բուն Համէնէ բաժնուած է այնպիսի բարձր մշտնջենաւոր ձեան լեռնաշղթայով մը, որուն անանցանելի ըլլալն ա'յնպէս գեղեցիկ նկարագրած է Քոխ (§ 12 եւ 15): Ասոր հակառակ Քոխ զԽեւակ տակաւին Բերդագրակի գաւառի եւ անոր ժառանգական ձորապետի վարչութեան ներքեւ գտած էր<sup>198</sup>, մինչ Պարխալ կը դնէ Լիվանէի ժառանգական աւատատիրութեան կամ գաւառի մէջ<sup>199</sup>: Այս վերջին կէտը համաձայն է Ինճիճեանի, որ զՊարխալ ուրոյն գաւառ գիտէ, բայց նաեւ «Լիվանէ» ընդարձակ մտօք կը պարունակէր միջոց մը զայն, ի հարկէ նաեւ ուրիշ գաւառներ, նոյն իսկ Կիսկիմը<sup>199</sup>: Այս վերջին կէտերը յետոյ կրկին տեսնելու առիթ կ'ունենանք: Յամենայն դէպս Խեւակ եւ Պարխալ ալ տակաւին Տայոց

<sup>197</sup> Իննիքսեան, էջ 397:

<sup>198</sup> Քոխ, էջ 98—99: «Խեւակ կը վերաբերի տակաւին Բերդագրակ գաւառին» եւն. «Իսկ Պարխարը կը վերաբերի արդէն Լիվանէ մեծ աւատական գաւառի, որուն գլխաւոր տեղն է Խեւակէ երեք օրուան ճամբայ հեռու Արդուինը»:

<sup>199</sup> Իննիքսեան, էջ 124: — Արդի ձեւն Ինճիճեան կը գրէ Պարխալ, Քոխ՝ Պալխար (Balchar). Կիսկերտ կը զանազանէ, գիւղն, իւր ջուրը եւ կը գրէ Par-chal, բայց Պարխար լեռանց շղթան կը նշանակէ Balchar՝ ճիշդ Խեւակի թիկանց մասը: Տես քիչ մ'ետքը:



աշխարհի վերաբերելու էին, ինչպէս կը ցուցնէ ընդհանուր դիրքը եւ Ճորոխի աջ ափին համեմատութիւնը: Հոս Տայք Օլթիի եւ Թորթոմի միացեալ ջրոյ գետախառնունքէն ետքն ալ կը շարունակուէր երկարատեւ գետն ի վար, մինչեւ այն կէտն երբ Տայք ու Գուգարաց Կղարջք կը սահմանակցէին, իրարմէ բաժնուած բնական լեռնագծով մը: Ճորոխի աջ ափին վրայ Տայոց այս մասին համապատասխանող է ձախ ափին վրայ Պարխալի գաւառը:

Խեւակ՝ զինքը հարաւէն բաժնող համանուն բարձր լեռնով մը բարձր լեռնաշղթային դերը կը կատարէ Բերդադրակ գաւառի միւս ձորերուն հանդէպ, այսինքն՝ այս ձորերը կ'իջնեն Խեւակ-լեռնէն դէպ ի Ճորոխ: Այս մասը սակայն մեծ սպիտակ բիծ մըն է Կիպերտի քարտէսին վրայ, որ նաեւ Խեւակի լեռան ու ջրոյ, շարունակութիւնը, Բերդադրակի, Հունգամեկի, Իցաձորի եւ Մոխուրկուտի, նոյն իսկ «Խոտորջուր-լեռան» (Երանոտղի) վերնամասերը թողուցած է առանց դժագրելու՝ իբրեւ անձանօթ երկրամաս մը (հմմտ. § 4): Խեւակի լեռն այս դերը կը կատարէ մասամբ նաեւ Խոտորջուրի նկատմամբ: Այս երկուքն՝ ինչպէս ըսինք՝ սահմանակից են եւ այն բուն վերը Քաջքարի ոտքը: Բայց Խոտորջրոյ ալ վերնաձորերուն մէկ մասը՝ իւր հիւսիս արեւելեան սահմանին վրայ՝ կը հասնի մինչեւ այն Խեւակ լեռան գիծը: Այստեղ հեռաւորա-



դոյն Զորածայրին՝ Ասլանափոսի՝ վրան կը բարձրանայ խեւակի շղթային հսկայաբերձ սպիտակ լեռը, զոր իւր դոյնին համար խոտորջուրցին ձերմկի ծայր կը կոչէ։ Այս եւ մերձակայ Գոչին—սարը կը կապեն խոտորջրոյ այս կողման սահմանը։ խոտորջրոյ յարակից Մոխուրկուտի ձորը մինչեւ այս լեռնադիծը չի հասնիր լիովին։ Ասոր ամենավերին ծայրը՝ Թաղուորձորի վերջն ու Մատունունց լեռը թէեւ կը մօտենան խեւակի լեռան բայց չեն բարձրանար մինչեւ դադարածն։ Ընդհակառակն հոս միջանկեալ արդէն կը սկսի Հունգամեկի ձորին ամենավերին ծայրն, որ ձորագաւառն այնուհետեւ արեւելեան—հարաւ ուղղութեամբ կ'իջնէ Ճորոխ բաւական հեռուն, որով Մոխուրկուտի եւ ասոր միջեւ ինկող Քարէ—կամրջի եւ Իցածորի (Երիցածոր) ձորերը շատ աւելի կարճ ըլլալ ստիպուած էին։ Անկէ աւելի անդին՝ արեւելք է բուն Բերդագլրակի ձորը, եւ անկէ ետքը մանր ձորեր ալ, մինչեւ Պարխալի ջուրը։ Յաւալի է որ Բերդագլրակէ անդին՝ Ճորոխի ձախ ափին վրայ գտնուող արդի անուամբ Դէօրթ—քիլիսէ, իւր նոյնպէս երբեմնի հին եկեղեցիով, տակաւին չէ քննուած, ինչպէս ի վերջոյ չէ քննուած Պարխալի նշանաւոր եկեղեցին ալ, ինչպէս որ պէտք էր։

Ասոնք Ճորոխի ձախ ափին վրայ՝ խոտորջրոյ գծին ուղղութեամբ, արեւմուտքէ դէպի արեւելք։ Պէտք չկայ երկարել Ճո-



րոխի աջ ափին վրայ, ուր կը գտնուին գաւառիս հին եւ նոր անուներ տուող Արախ եւ Կիսկիմ, ինչպէս Համազասպայ պատմութեան մէջ դեր կատարող Որջնահաղ, եւն: Առհասարակ Բերդադարակի այս գաւառին մասին առիթ պիտի ունենանք յաճախ անդրադառնալու այս երկասիրութեանս մէջ: Դարձեալ որովհետեւ Քոխ շրջան ըրած է Ճորոխի այս երկու ափերուն վրայ ալ, իւր նկարագրութիւնը յետոյ պիտի տեսնենք իւր պատշաճ տեղը: Իսկ Խոտորջրոյ մասին յատկապէս պիտի խօսուի՝ բնական է աւելի երկարագոյն ալ:

§ 26. Բերդագրակի դիրքն ու դրացիք. — Այսօր Բերդագրակի գաւառը կամ Կիսկիմի «գայմագամ»ութիւնը, — որ աւելի ընդարձակ է քան վերը դժուած հին Բերդագրակի գաւառը, — մահմետականացած երկիր մըն է Համչէնի եւ Թորթումի պէս, միայն քիչ մ'աւելի լաւագոյն պայմաններով՝ քրիստոնէութեան համար: Արդէն այն պարագան որ գաւառս ինկած էր հիւսիսէն Համչէնի եւ հարաւէն Թորթումի միջեւ, ուստի երկու գաւառներով՝ որոնք մահմետականացան, նպաստաւոր չէր միջանկեալ գաւառիս համար: Համչէնի ազդեցութիւնը թերեւս շատ մեծ չէր: Այս բաժնուած էր տարւոյն մեծ մասն անանցանելի լեռնազօնովը, եւ կը հաղորդակցէր Սպերի հետ եւ դարձեալ Խոտորջրոյ վրայէն: Միւս մասերն անանցանելի են եւ ուղեգիծ չկայ Բերդագրակի հա-



մար: Արդ ճիշդ հաղորդակցութեան այն՝  
թէ եւ նոյնպէս դժուարին գիծը՝ Խոտորջուր՝  
որ ամէնէն մերձաւորն ալ էր Համշէնի<sup>200</sup>,  
չէ ազդուած անկէ: Աւելի ազդել կրնար  
Թորթում թէ՛ իբր դրացի եւ թէ՛ իբր գլխա-  
ւոր անցուղարձի գիծ դէպ ի կենդրոնը՝ Կա-  
րին եւ անկէ դէպ ի աւելի հեռուները:

Որչափ Համշէնը բաժնող բարձր լեռ-  
նաշղթան հեռու է, այնչափ մօտ է Ճորոխի  
աջ ափին համընթացող նոյնպէս բարձր լեռ-  
նաշղթան, որ ամենեւին սակայն չի հասնիր  
Պոնտականին բարձրութեանց: Այս հարա-  
ւային լեռնաշղթան ջրաբաշխ է Ճորոխի ու  
Թորթումի միջեւ, դէպ ի Ճորոխ կ'իջնեն  
կարճ ձորերու ջրերը, դէպ ի Թորթում հա-  
րաւային երեսի ջրերն՝ որ կը միանան հա-  
մանուն գետին: Որչափ ալ մեր հիներու Պար-

200 Յամենայն դէպս հնագոյն ժամանակ շատ  
աւելի բանուկ եղած կ'երեւայ Համշէն-Խոտորջուր  
գիծը: Ինճիճեան, որ Պաշհամշէնի համար կը նշա-  
նակէ թէ «միօրեայ հեռի է սա ի Խոտորջրոյ» (էջ 396),  
կը նշանակէ միանգամայն Խոտորջրոյ համար թէ «ի  
գարնան ժամանակի ընդ այս անապարհորդեմ Լազի  
ի գնալն յէրզեռում (էջ 133): Այս երթեւեկը դադրած  
է այժմ պարագայից փոփոխմամբ: Համշէնի վրայէն  
եկողն այժմ Խոտորջուրի պանդուխտն է՝ ի հարկէ  
իւր Լազ կամ Համշէնցի առաջնորդով: Ուրիշ կարգի  
«Երթեւեկ» եղած են ի հարկէ Լազ աւազակախմբե-  
րունն, որոնք յաճախ այցելած են Խոտորջուր եւ մաս  
մ'արձանագրուած ալ է Թերթերու մէջ. (օրինակ  
Կախմխուտի կողոպտուիլը 1800 թուին՝ Գ. Ս. «Խո-  
տորջուր» ի «Նոր-Դար» 1890, թիւ 67, 73, եւ ու-  
րիշներ):



խար լեռները բուն Պոնտական բարձր լեռնաշղթան են, որուն մէկ մասին վրայ մնացած է նաեւ անունը, եւ ինչպէս անոր ստորոտը գտնուող համանուն գիւղի գիւղքն ալ կը ցուցնէ, շատ հաւանական է որ նախնիք ընդարձակ մտօք Պարխար կոչելով ի միասին հոս կցած են նաեւ այս հարաւային լեռնաշղթան, ուստի Ճորոխի երկու ամիանց բարձունքները: Իսկ վրական աշխարհագրութիւնն, որ ի հարկէ ի վերջոյ ժԸ. դարու նոր գործն մըն է Վախուշտի, մինչեւ անգամ Պարխալ գրեթէ միայն Ճորոխի հարաւային լեռնաշղթան կը հասկնայ<sup>201</sup>, եւ

<sup>201</sup> Քոխ (էջ 238) կը խորհրդածէ այս մասին. «Ըստ Ինճիճեանի, կ'ըսէ, Պարխալ բացորոշ կ'իյնայ Պոնտական լեռանց արեւելակողմը, ընդհակառակն ըստ Վախուշտի Parachli (Parchali)՝ Ճորոխի արեւելակողմը եւ կը պարունակէ Տայոցկերտի (Taosgerd) արդի աւատական գաւառը, Տայք (Taos կամ Tao) յատուկ մտօք: Վախուշտ մինչեւ անգամ անուանց նոյնութիւնն բրոշակի կը նշանակէ: Բաց աստի այն թէ Պալխար անունը գոյութիւն ունի նաեւ Ճորոխի արեւելակողմը եւ նոյն իսկ Կուրի հովտին մէջ, կը տեսնուին այն ամբողջներէն՝ զորոնք յիշեցինք լեռն անցնելու ատեն: Այլուստ երբ Վախուշտ կ'ըսէ թէ Պարախլի Ճորոխի արեւմտեան կողմը կ'իյնայ, այս ուղիղ է այն կողմանէ որ ինքն Ճորոխ ըսելով Օլթի-Չուրը կը հասկնայ, մինչ նոյն անունը կրող բուն գետն ինքը Սպերի-Չուր (Ispiris-Tskhali) կը կոչէ»: — Քոխի ակնարկած այն երկու ուրիշ «Պալխար» տեղերն են, մին Սպերի մօտերը միւսը՝ Կուրի ափանց մօտ: Առաջինը կը յիշէ՝ երբ կը յիշատակէ Սպերի Ս. Յովհ. վանաց մերձակայ արծաթա-



այս կ'երեւայ այժմ տարածուած կարծիք մ'եղած էր եւ տակաւին չենք խօսիր այս լիո-

հանքերը, զորոնք կը շահագործէին մերձակայ Քար-  
ձորի եւ Տշաձորի բնակիչք: «Միւս հանքը, կ'ըսէ, դե-  
տին ձախ ափը կ'իյնայ Սպերի աւելի մօտ, ճիշդ կից  
Պալխար գիւղի. բայց հոս յառաջագոյն պղինձ կը  
շահուէր, անոր համար ալ այժմ նաեւ Պագըր-Մատէն  
անունը կը կրէ» (Քոլս, էջ 48): Իւր քարտէսին վրայ  
ալ կը նշանակէ Balchar-Maaden. նաեւ Կիպերտ  
հին քարտէսներուն վրայ կը նշանակէր այս Balcharը,  
բայց նորագոյնին վրայ ա'յլ ես չ'երեւար անունս ու  
տեղը, թէեւ ձախ ափին վրայ՝ կը նշանակէ հին ար-  
ծաթահանք» մը, ինչպէս ճշգրտուած են հոս Ս. Յով-  
հաննու եւն գիրքերը: — Երկրորդ յիշուածն է այն  
ամարանոցը՝ որուն կը հանդիպի Քոխ՝ երբ Կողայ  
ստորոտէն կ'անցնի Բանակ կամ Փանակ, այս կողման  
Դէօրթ-Քիլիսէ, որուն երբեմն եկեղեցիներու երկուքն  
տակաւին աւելի լաւ մնացած էին, անկէ՝ «Կիւմիւշ-  
ջուր» գիւղը, եւ ապա լեռն ի վեր՝ բարձունքն ելլելու  
համար, որ Կողայ եւ Բանակի սահմանն է եւ այժմ  
կը կոչուի Դանլը-դաղ (Արեան-լեռ), նախ հանդիպե-  
լով «ամարանոցն Պալխար գիւղի» (Balchar-Jailassi)  
ինչպէս կը նկարագրէ դալարագեղ արօտներով եւ  
մեծ նախրով, եւ ուր Կուրի արեւմտեան ափունքը կը  
բղխեն, եւն (էջ 231—32): — Անուանցս մասին նկա-  
տենք որ Պալխար հին հայ ձեւ մըն է, բայց բնակա-  
նապէս ո'չ նախնականը: Դասականք կը գրեն  
Paryadres լերինք, ցանցառ՝ Parachoathros. անունս  
կը նշանակէր, ինչպէս կը մեկնէ Հիւբշման (Ar-  
menische Grammatik, I, Leipzig 1895, p. 66—67,  
«փառաւոր», լի փառօք», զնդ. pourux-vâθra, նոյն-  
պէս յորջորջանք լերանց, պհլ. pur-xvârih: Այս  
արօտաշատ լեռանց անունը յետոյ կրնար գործածուիլ  
իրբեւ բառ մ'ալ, որով, կ'ըսէ, Տրապիզոնի Յոյնք  
(այսինքն՝ նախկին Լազք) Parchar կը գործածեն  
պարզ «արօտ» իմաստով ալ (հմմտ. անդ, 508): Այս



վին տարապայման զետեղմանց մասին<sup>202</sup>  
Սակայն այս վերջապէս մին է այն բաղմա-  
թիւ այլակերպ ըմբռնուածներէն՝ որոնք

յետնագոյն գուծածութեամբ կրնային այլեւայլ արօտա-  
շատ գիւղեր այսպիսի անուն մ'առնուլ: Հմմտ. նաեւ  
J. Marquart, Erānšahr etc. Berlin 1901, էջ 116,  
168 եւն:

<sup>202</sup> Ամէնէն բնորոշն այս տարապայման նորա-  
գոյն զետեղման կը ներկայացնէ՝ ի միջի այլոց՝  
Michel Tamarati, L'Eglise Géorgienne (Rome  
1910, pp. 710), իւր գործին կից քարտէսին մէջ:  
Հոս ձորոխէ հիւսիս մինչեւ ծով ամենայն ինչ «Ճա-  
նէթ» է (Djanethi), հետեւաբար թողունք Սեւ-Գետ  
ու Համշէն, նաեւ Խոտորջուր ու Բերդազրակ եւն:  
ձորոխէ հարաւ՝ Բաբերդէ կամ անոր մօտերէն  
մինչեւ Թորթումի-ջուրը՝ «Կլարջէթ» է (Klardjethi),  
իսկ Պարխար ա'լ ուրիշ բան չէ՝ բայց եթէ Կարնոյ  
Քովի-դաղն ու շարունակութիւն (Կեաւուր-դաղ)  
մինչեւ Կապոյտ կամ Դումլի ի միասին: Այս ուստի  
Կարնոյ դաշտին անմիջական պատող լեռինքն են Par-  
chali, մինչ անկէ մինչեւ Օլթի՝ լեռնագիծը (Ղար-  
դաբազար-Քիրէճլի եւն) միայն «Մեսխաց լեռինք»  
(Meskethi) կրնան ըլլալ՝ ըստ հեղինակին: Այս  
ամէնը՝ իբր «արդի Վրաստանի» քարտէս: Այսպիսի  
ըմբռնմամբ կամ զետեղմամբ հին անուանց ի հարկէ  
անկարելի է ուղիղ հասկնալ՝ թողունք հին հայ մա-  
տենագիրները՝ նոյն իսկ վրական պատմութեան իրա-  
պէս հին մասերը: — Բերինք Հեղինակիս կարծիքն  
իբր օրինակ, ո'չ թէ ծանրակշռութիւն տալով իւր  
գործին, որուն արժէքը միայն վերջին բաժնին մէջ  
է, չնայելով տարապայման վրացասէր ուղղութեան  
(ինքն ի ծնէ հայ մըն էր), որովհետեւ հոն հրատա-  
րակուած են շարք մը յիշատակարանաց ի մասին եւ-  
րոպական առաքելութեանց աթաբեկութեան երկիր-  
ներու մէջ (Ախալցխա եւն) եւ ի Վրաստան: Մնա-  
ցեալը, մանաւանդ հին պատմութիւնը՝ անքննադատ



կ'երեւան Հայոց հին աշխարհագրութեան եւ վրական նոր աշխարհագրութեան միջեւ շարք մը նոյն անուանց մասին (օր. Ճորոխ, Տայք կղարջք եւն), որոնց տարածութիւնը կամ զետեղումն այլազգ է, թէեւ ոչ միշտ: Ասոնց մէկ մասն առիթ կ'ունենանք տեսնելու:

Հարաւային այս լեռնաշղթան այսօր սովորութիւն է կոչել Հարկեւոր, որ միանգամայն սնունն է այն գլխաւոր լեռնողին ու լեռնացիին՝ որուն վրայէն կը կատարուի սովորական հաղորդակցութիւնը դէպ ի թորթումի ձորը: Նոր ժամանակներս հետզհետէ աւելի տիրող սովորութեամբ՝ թուրքացնելու անունները, — մանաւանդ լեռանց անուանքն՝ յաճախ բոլորովին աննշան յորջորջանքներով, որոնք մինչեւ անգամ քարտէսներուն վրայ մուտք կը գտնեն եւ ասով կը նպաստեն հին անունները մոռցնելու, — այս լեռան ալ հին քարտէսները դրոշմած են «Շիֆակլի»-Տաղ, կ'ենթադրենք «շէֆագ» բառէ: Թէ ե'րբ երեւան եկած է յորջորջանքս, չենք գիտեր. բայց արդէն Քոխ այնպէս կը գրէ <sup>202a</sup>: Այսօր մոռցուած է անունս.

երկասիրութիւն մըն է, որու մասին P. Peeters իւր քննադատականին մէջ (*Analecta Bollandiana*, XXX, 1901, p. 106—108) կը գրէ թէ «Վրաստանի քրիստոնէութեան հին պատմութիւնը տակաւին գրելու է» եւն:

<sup>202a</sup> Քոխ իւր քարտէսին վրայ կը գրէ Schifaklu, նոյնպէս կիպերտ հին քարտէսներու վրայ Schifakly. — Արբ.-տճկ. շէֆագ (գլռ. շաւաղ,



եւ Կիպերտ, որ հին քարտէսին վրայ կը նշանակէր նոյնը, նորագոյն քարտէսին վրայ այլեւս չի կրկնէր: Անոր տեղ երեք նոր մասնական անուններ կը նշանակէ, որոնց ամենէն արեւմտակողմանն ըստ երեւութի Խախուայ անունը կը կրէ. միւս երկուքն՝ որոնց ճիշդ մէջտեղն է Հարկեւորի գլխաւոր լեռնանցքը, կը նշանակուին կ'երեւայ «Արեւմտեան» որ ուրեմն յատուկ անուն մը չէ, միւսը «Պէճիկ» որ թերեւս թուրքերէն «պէշիք» բառն ըլլայ: Ըստ երեւութին այս երկուքը շատ նոր ծագում ունին՝ երբ այս լեռնանցքն ապահովցնելու համար հոն ղինուորական պահակ մը դրուեցաւ<sup>202b</sup>: Ոչ միայն Հայք, այլ նաեւ տեղացիք մահմետա-

շաֆախ)՝ «արշալոյս» եւ երեկոյեան (կարմիր) մթնշաղ:

<sup>202b</sup> Այս նոր մասնական անունները նշանակուած են թուրքերէն ձեւերովս. Վսերքի թիկանց մասը՝ *Chachanyu Syrt* (Խախուայ լեռնող, որուն բարձրութիւնը նշանակուած է 1680 մետր, — Նիխաղի թիկանց մասը՝ լեռնանցքի արեւմուտքը, *Megrebni Dag'h*, ըստ երեւութին մալրեալ (արեւմուտք) բառէ. — ասոր շարունակութիւնը դէպ ի հիւսիս արեւելք՝ Որջնահղ-Կիսկիմի թիկանց մասը՝ *Bedjigin Dag'h...* որ եթէ «պէյ-ճիկ» (փոքր բէկ) կամ նման բան մը չէ, կրնայ ըլլալ «պէշիք» (որորան): — Ի հարկէ կարելի էր որ՝ ինչպէս առաջին անուան ներքեւ ծածկուած է իրական տեղւոյ մ'անունը, վերջնոյս թուրքական ձեւերուն տակ ծածկուած ըլլան նախկին երկու անուններ, որ նմանաձեւ էին, եւ զորոնք թուրքերն՝ ինչպէս ամէն տեղ ըրած են, իրենց լեզուի բառերու վերածած են:



կանացածները կը գործածեն Հարկեւոր անունը, եւ օրինակի համար Ոչկվանեցիք իրենց գիւղին թիկունքը պարսպանման բարձրացող վեհատեսիլ լեռը, որ կը համապատասխանէ վերոյիշեալ «Պէճիկ»ի, կը կոչեն այնպէս Հարկեւոր<sup>203</sup>: Այս յամենայն դէպս կը գործածուի իբրեւ յորջորջանք ամբողջ այս հարաւային բարձր լեռնագծին: Միւս կողմանէ չափազանցութիւն կ'ըլլար եթէ այս անունն ու հակառակ թորթումի լերանց ընդհանուր յորջորջանք մը նկատէինք, ինչպէս լսած է Ինճիճեան, որ Հարկեւորի ոտքը կը դնէ թորթումի դլխաւոր աւանը<sup>204</sup>: Եթէ մերձաւոր լեռնաշղթայի

<sup>203</sup> Ինչպէս մենք, այսպէս լսած է նաեւ «Թորթում գաւառը կամ Թորթումի ձոր» յօդուածին հեղինակը (ի «Տարեցոյց», հրատ. Ազգ. Ուսանողներու Խնամակալութեան, 1914, էջ 257—267), որ կը դրէ թէ Ընկուզեկի ձորէն կը պատի Հարկեւորի լեռնաշղթային մէկ բազուկը՝ արեւմտեան կողմէն երկարելով կ'անցնի հիւսիսէն եւ կը վերջանայ հարաւարեւելեան կողմը քարաժայռի տիտանեան լեռնապարսպով: Հարաւ-արեւմուտքէն կը պատէ Ընկուզեկի լեռը եւ կը հասնի արեւելեան քարաժայռի պարսպին եւն: Ասոնց միջավայրն է Ոչկ. (տճկ. էօջք): Այս շրջակայից բնականապէս, ինչպէս ամէն տեղերու, կան մասնական անուններ ալ, այսպէս վանկ-լեռ (Wank-Dagh), եւ Kiadet, Թորթումի լճաբերանէն (որ «Տէնիզ-պաշի» կը կոչուի այժմ) դէպ ի Ոչկ տանող կրճին երկու կողմը, եւն: Հմմտ. Թիեկու-սարը, եւն:

<sup>204</sup> Իննիսեան, էջ 93. «Թորթում գիւղաքաղաք... կառուցեալ ի ձորամիջի՝ առ բարձր լե-



խիւսկ անուանէն ըլլայ անյատուկ կերպով նշանակուած, Թորթում ո՛չ թէ Հարկեւորի, այլ մօտ է Կարնոյ եւ Թորթումի միջեւ բաժնող, նոյնպէս հին բարձր Հայքն ու Տայքն այս կողմն անջրպետող Կապոյտ կամ արդի Դումլի լեռանց, կրնանք ըսել անոր վարի ստորոտն է: Ընդհանուր անուանէս շատ բնականապէս կան շարք մը մասնական անուններ, այժմ մասամբ արդէն՝ ինչպէս ըսինք, թուրքացած ձեւերով, ուրիշները՝ յաճախ մերձակայ գիւղի մ'անուամբ, օրինակ՝ Ոչկի եւ Լճին միջեւ եղած բարձր լեռը «Մխեկուսար», լճափին վրայ եղած Մխեկ գիւղէն<sup>205</sup> եւ նմաններ:

Այս կէտերն, եւ յատկապէս Հարկեւորի լեռնանցքը մանրամասնեցինք անոր համար որ այս ամէնը պէտք է՝ լաւ ըմբռնելու համար յետոյ Ե. դարու Համադասպայ եւ ըն-

րամբ որ կոչի Հարկեւոր» եւն: — «Հարկեւոր» անյատուկ մտօք լսեցինք ուրիշ տեղեր ալ, նաեւ ի Խոտորջուր, ուր սակայն յատուկ մտօք լեռը ճշգիւ այնպէս կը յորջորջուի:

<sup>205</sup> Այսպէս նշանակած է արդէն Հ. Ներսէս վ. Սարգիսեան («Տեղագրութիւնք ի Փոքր եւ ի Մեծ Հայս», Վենետիկ 1864) իւր «Տեղագիծ Թորթումայ» քարտէսին վրայ: — Լիճը կազմուած է մերձաւոր Խարս գիւղի լեռան փլուզմամբ, որով ջրերն ի վերջոյ ելք մը գտնելով՝ կը կազմեն հիանալի Զրվէժը, դէպի Թեւ գիւղ: Վերջինքս Կիպերտի քարտէսին վրայ ուղիղ նշանակուած են (Tev, Chars): Մխեկ նշանակուած է Chyk միայն, ծ- տառը ի բաց թողլով:



կերաց նահատակութեան տեղերը, որոնց կենդրոնը կ'իյնայ Որջնհաղ՝ Ճորոխի վրայ, այս լեռնաքիւն վարի դուռը դէպի անդին ու ասդին: Այս է նաեւ այսօր Սոսորջուրցւոց եւ նաեւ մերձակայ շրջակայից համար սովորական ուղին, նոյնիսկ Կարինէ Արսիս ձգուող խճուղւոյն շինութենէ ետքը. (— որ՝ դոնէ որչափ մենք տեսանք, շատ տեղ անկատար է, առանց կարեւոր կամուրջներու եւն), որովհետեւ Սոսորջուրէ նախ դէպի Արսիս երթալն ինքնին ճամբու խոտորում մըն է եւ շրջան մը կը կազմէր: Յատկապէս Սոսորջուր, Մոխուրկուտ եւն միայն ամառուան քանի մ'ամիսները հաղորդակցութիւն ունին Սեւ Մովու հետ (որ արտասահմանի իրենց մօտագոյն ուղին է), դէպի Ռիդէ դժով Սեւ Մով շատ մօտ է: — Քաջքար տեսանելի է ծովէն, — բայց Պոնտական հսկայ լեռնագիծն, ուր ձիւնն ու սառոյցը նոյնիսկ ամառը շատ տեղ կը մնայ, դարնան մեծ մասն ուղղակի անանցանելի է: Միւս ամբողջ ամիսները հաղորդակցութիւնը կը կատարուի Ճորոխի դժով մինչեւ Որջնհաղ, անկէ ելլելով Հարկեւոր եւ Ընկուզեկի ձորէն իջնելով Թորթումի գլխաւոր ձորը, եւն: Անշուշտ այս լեռնագիծն ալ ունի ձիւնային եւ դժուար անանցանելի ժամանակ մը, բայց երկարատեւ չէ: Այս ուղին սակայն աւելի սովորական եղած է նորագոյն ժամանակս, Կարնէն դէպի Թորթում դժին կանոնաւորուելովը: Հին ժամանակ յամենայն դէպս



չատ աւելի մեծ էր խոտորջրոյ յարաբերութիւնը գետն ի վեր՝ ոչ շատ հեռու Սպերի հետ, որ նաեւ պարենաւորման կենդրոնն էր բնականապէս<sup>206</sup>։ Այս պարագային բնական եւ ըստ ինքեան շատ աւելի կարճ ճամբան էր Սպերէ Կարին հին գիծը, որ կ'անցնէր այժմ Օվաճըզ կոչուած լեռնադաշտէն — «Ովաճուղ» թուրք ձեւը գիտէ արդէն Յակոբ Կարնեցի<sup>207</sup>, — իջնելով Կարնոյ դաշտը յՈրթուղ

<sup>206</sup> Այս աղերսը Սպերի հետ բնական էր հին ատեն, եւ նոյնը կը շարունակուէր ինճիճեանի գրած օրով ալ, որուն տուած են տեղեկութիւնս (էջ 133)։ «Ամենայն բերք խոտորջրոյ բաւական է միայն առ վեց ամիս. դմնացեալ վեց ամսոյն բերեմ ի Սպերոյ» եւն։ Տակաւին մօտ ժամանակներս Սպերի հետ հաղորդակցութիւնը եւ հետեւարար Սպեր-Կարին գիծն ալ յաճախապէս էր։ Այնուհետեւ հիմնովին փոխուեցան պարագայք։ խոտորջուրցին՝ ինչպէս իւր կենդրոնի, Արսիսի հետ սերտագոյն աղերս ունենալ ստիպուած է, պարենաւորման մասին՝ գլխաւորաբար ուղղակի Կարնոյ հետ, ուսկից կ'երթեւեկեն անընդհատ փոքր կարաւաններ։ Մրդոց եւ նմանեաց մասին բնական է պէտք չկայ հեռուններն երթալ. Ճորոխի ձորերն ինքնին կը բաւեն։ Ասոր փոխարէն ինքը տեսակ մը կենդրոն եղած է՝ այս շրջակայէց հանդէպ։

<sup>207</sup> Յակ. Կարնեցի, էջ 47 խօսելով Եփրատայ ափանց վրայ. «Եւ ի հիւսիսային կողմանէ լեռանցն փոքր գաւառէն Ովաճուղու՝ որ է ի մէջ մայրեացն, ելանեն բազում ակունք... եւ մտանէ անհուն ձորն Ծիրանեաց եւ Սառչամու» եւն։ Գրեթէ կից են Ճորոխի ակունքն ալ, որ կը բղխեն «ի թաւ մայրեաց միջոց ի գաւառէն Զորմարոյ» (անդ, էջ 51)։ Երբեմնի այս մայրեաց շրջանի Շաղգոմք անունը գործածական է այսօր ալ։



եւ Դուռնիկի վրայէն Կարին: Այսօր այս գիծը  
 զրեթէ անգործածական է նաեւ Խոտոր-  
 ջուրցւոց: Իսկ միւս ձորերուն համար ար-  
 դէն աւելի մօտ չէր ըլլար ասով: Ամառն  
 ամէնէն կարճ լեռնուղի մ'ալ կար յառաջ,  
 Կարմիրքէն անցնելով բարձր լեռնագիծը՝  
 ելլել այն հսկայ բարձրաւանդակ սարա-  
 հարթն, ուր Թորթումի բոլոր ձորերը կ'ել-  
 լեն ի վերջոյ իբր աւելի կամ նուազ հեղե-  
 դատներ միայն, ուստի դէպի Նորչէն, եւ  
 անկէ Խաչափայտի՝ Եփրատայ ականց՝  
 վրայէն իջնել դաշտը: Բայց այս միայն  
 ամառը հնարաւոր էր, միւս ամբողջ ժամա-  
 նակը ձիւնապատ է եւ անանցանելի: Եւ թէ՛  
 Կարմիրքցիք ու թէ՛ Նորչէնցիք, որ յառաջ  
 մասամբ ջորեպանութեամբ ալ զբաղելով՝  
 այս գիծը կ'երթեւեկէին, շատոնց թողուցած  
 են այս զբաղումն: Միայն տեղական սլի-  
 տոյից կը ծառայէ լեռնագիծս այժմ:

Թողունք ուրիշ լեռնագիծ-արահետ-  
 ները, որոնք բնականապէս շատ են, քանի  
 որ այս լեռներն ա'յնպէս բոլորովին անան-  
 ցանելի չեն: Սակայն համառօտիւ նշանակենք  
 նաեւ երկու գիծեր, որոնք կարեւորութիւն  
 ունէին այս գաւառիս համար՝ ոչ միայն հին  
 ատեններն, այլ նաեւ ցորչափ Ախալցխայի  
 վարչութեան ներքեւ էր, ուստի մինչեւ  
 ԺԹ. դարու սկիզբներն իսկ: Գաւառիս կեն-  
 դրոնական, ինչպէս Բերդադրակի, նոյնպէս  
 Կիսկիմի եւ Արսիսի համար, նախ կար բնա-  
 կանապէս Ճորոխի գիծը դէպ ի Արդուին եւ



անկէ Արտանուշ—Արտահան եւն : Այս գիծն այսօր անկածութեան մէջ է, Արդուինի ոռոսական սահմանին մէջ մնալէն ետքը եւ դարձեալ այս կողման ուղիներու անխնամ թողլով : Բայց յառաջ սերտ էր յարաբերութիւնը նոյն իսկ Խոտորջրոյ եւ Արդուինի միջեւ, մանաւանդ երկուքին ալ հայ—կաթուղիկեայ փոքր կենդրոններ ըլլալէն ետքը : Անպակաս էին նաեւ մանր դաղթումներ, եւ Խոտորջրոյ քահանայք բաւական ժամանակ մը հովուած են Արդուինի հայ—կթղ. հօտը : Անոր համար դարմանալի չէ որ Խոտորջուր ու կարին դրուած՝ նաեւ Խոտորջրոյ համար կարեւոր ժ՛՛՛՛. դարու ձեռագիրը՝ (մեր Մատենադարանի թիւ 980) գտնուած է ոչ թէ Խոտորջուր, այլ յԱրդուին : Յատկապէս Արսիսէ շատ կարճ էր ճամբան դէպ ի Թորթում, թէեւ պէտք էր ելլել բաւական բարձունք մ'իւր անմիջական թիկունքը (8176 ոտք կը նշանակուի), որ այժմ Դիվիքլեռ կը կոչուի, իջնելու համար անմիջապէս յՈչկ : Բայց կարեւորագոյնը բոլորովին ուրիշ գիծ մըն էր, որուն երբեմնի նշանակութիւնը կը ցուցնեն բազմաթիւ աւերակ բերդեր : Այս՝ Բերդագրակէ ու Կիսկիմ—Արսիսէ դէպ ի նշանաւոր Իշխան անցքն էր, ուստի Թորթում—ջրոյ եւ Օլթի—ջրոյ միացման կէտին մօտերը, անկէ անցնելով ի Տաւոսկար որ՝ ինչպէս անունը կը նշանակէ, դուռն էր Տայոց աշխարհը մտնելու Արտանուշէ : Քանի որ յընթացս մեր երկասիրութեան ասոր՝



բայց նաեւ Ճորոխի գծին մասին՝ առիթ  
պիտի ըլլայ խօսելու, հոս կը բաւէ այս հա-  
րեւանցի ակնարկութիւնն ալ:

Արդէն այս գծերը նշանակեցինք՝ ցուց-  
նելու համար թէ մահմետականացեալ աշ-  
խարհաց մէջ ինկած Բերդադրակի դաւառս  
ի՛նչ գծերով կրնար ազդեցութիւն կրել ի  
նպաստ նորանոր մահմետականացմանց: Թէ  
Թորթում ունեցած է մեծ ազդեցութիւն՝  
լնական է ընդունել: Սակայն նաեւ հոս  
պէտք է համադրանցել: Թորթում, ինչպէս  
արդէն տեսանք ալ (§ 20) գոնէ կէս առ կէս  
քրիստոնեայ էր եւ իւր արդի ճնշող մահմե-  
տական նկարագիրն առած է միայն 1828է  
ետքը: Արդ այս միջոցին Բերդադրակի մահ-  
մետականացումն արդէն էապէս աւարտած  
էր: Վերջապէս մտադրութեան արժանի է  
այն պարագան որ Թորթումի անմիջական  
մահմանակից մասին մէջ՝ Հարկեւորի հիւ-  
սիսային երեսը՝ համեմատութեամբ շատ  
մը գիւղեր քրիստոնեայ մնացած են, նոյն-  
իսկ Կիսկիմ, թէեւ հաղորդակցութեան  
գլխաւոր գծին վրայ Որջնահաղ մահմետա-  
կանացած էր: Շատ աւելի մեծ ծաւալ ստա-  
ցած է մահմետականութիւնը դաւառիս ձախ  
ափին վրայ՝ մինչեւ վերին լեռնագլիծն, ի  
նկատել:

Բերդադրակի կամ Կիսկիմի դաւառը հայ  
էր էապէս, ասոր տարակոյս չկայ: Եթէ  
չըլլար ալ ուրիշ փաստ՝ նոյնիսկ տեղւոյ եւ



գիւղերու անուանք կը ցուցնեն, ինչպէս նաեւ ի Թորթում: Բայ ի կարգ մ'անուններէ՝ որոնք շատ հին են, — հաւանօրէն հին Տայոց շրջանէն, ուստի գրաւոր հայերէնի ձեւերով չեն մեկնուիր, ամենայն ինչ գրաւոր հայերէն ձեւով է: Հաղիւ հոս հոն քանի մ'օտար անուանք կան, (— խօսքս նորագոյն թրքականներու մասին չէ, որ արդէն շատ չեն —), որոնք սակայն օտար ցեղի նշան չեն: «Սեւակ» օրինակի համար հայ գիւղ մըն էր: Թէեւ անունն անշուշտ վրականէ մնացած է (= ձոր») հայկական —ալ վերջաւորութիւնն առնելով: Քանի մ'ուրիշ այսպիսի անուններ ալ կան ինչպէս հոս՝ նոյնպէս այլուր, օրինակ Օլթի-Ջրոյ աւազանին մէջ, ուր սակայն վրական տարրն արդէն կար: Բայց ի՞նչ են ասոնք այն հսկայ թուով հայկականներու քով՝ որոնք հոն ալ կան՝ Իշխանէ մինչեւ Պարտէզ:

Սակայն իրերն արդէն տարբեր կը սկսին ըլլալ նոյնիսկ Պարխալի գաւառի մէջ, թո՛ղ թէ անդին՝ Արդուինի մօտերը, լիովին՝ անկից անդին: Հոս՝ թուրքաց «Լիւլանէ», հին Լիւանի գաւառի մէջ հնուց շատ խառն ըլլալու էր բնակչութիւնը, եւ որչափ Բերդագրակի սահմանէն կը հեռացուի՝ ա՛յնչափ կը յաճախեն ոչ-հայկական անուններ: Անշուշտ հոս ալ կան շարք մը հայկականներ նաեւ այսօր (օրինակ՝ Արմաշէն, Արջեւան, Լազնջուր, Զոր, եւն) . բայց ճշող մեծամասնութիւնն արդէն հայկական չէ: Եթէ արդէն



Բերդադրակի մէջ հաւանօրէն կային, ինչպէս  
 ի թորթում՝ վրացածէս Հայեր, անշուշտ  
 փոքր թիւ մ'ալ բուն վրաց կամ քրիստոնեայ  
 լազերու: Եւ թերեւս աւելի ասոնց մնացորդ-  
 ներէն համարելու ենք այն այլեւայլ «Յոյնք»՝  
 որ կը յիշուին հոս հոն նաեւ ԺԹ. դարու  
 սկիզբը, թէեւ աննշան թուով, որոնք այսօր  
 անհետ եղած են, քան թէ հարազատ Յոյներ,  
 թէեւ ասոնցմէ ալ այլեւայլ տներ կրնան  
 դտնուած ըլլալ՝ որեւէ առթիւ հաստա-  
 տուած: Բայց արդէն Պարսակի մէջ. թէեւ  
 անշուշտ Տայոց կը վերաբերէր, զօրաւոր  
 ըլլալու էր վրական կամ լազ տարրը: Այս  
 արդէն տիրող ըլլալու էր լիովին Արդուինի  
 շրջանի մէջ: Արդ դժբախտաբար հոս մահ-  
 մետականութիւնն աւելի կանուխ մուտք  
 դտած էր: Այս՝ կապուած է մէկ կողմանէ  
 նոյն իսկ Ախալցխոյ աթաբեկներու կողմանէ  
 խառիւ յառաջ տարուած մահմետականաց-  
 ման հետ, որուն զոհ զնաց ամբողջ այն աշ-  
 խարհաց վրական (Մեսխ եւն) տարրը եւ ի  
 վերջոյ վրածէս եղած մասն ալ (§ 1). միւս  
 կողմանէ ընդհանրապէս լազերու մահմե-  
 տականացման հետ թէ՛ ծովեզերքն եւ թէ  
 ձորոխի այս վերջին ափունքները: Այնպէս  
 որ Բերդադրակի դաւառը շրջապատուած էր  
 ոչ միայն մահմետականացող Համշէն եւ թոր-  
 թորթում դաւառներէ, այլ նաեւ վերջնոյս  
 պէս կանուխէն մահմետականացած Լիդանի  
 դաւառով: Կարգը պիտի դար Բերդադրակի  
 կամ Կիսկիմի դաւառին ալ, ուրեմն մինչեւ



Խոտորջրոյ դռները: Էապէս քրիստոնեայ մնացած էր միայն արեւմտեան կողմն՝ Սպերու դաւառը, որ սակայն ամայացաւ 1828 զաղթով:

§ 27. ԽԵՆԱԿԻ մահմետականացումը: — ԽԵՆԱԿԻ եւ Բերդազրակի մահմետականացումն ալ համաժանակեայ է Համշէնի մահմետականացման հետ: Այս կատարուած է նոյնպէս ԺԸ. դարու ընթացքին, ուստի այն միեւնոյն ազդակներն՝ որ հոն ու ի ՍԵՆ ԳԼՍ ներգործած են, գործած են հոս ալ: Ինճիճեանի դրած օրով այս մահմետականացումն արդէն աւարտած էր, այնու որ սակաւաթիւ էր մնացեալ քրիստոնէից թիւը՝ համեմատութեամբ մահմետականացածներուն: Բայց այնու իսկ դադար չէր առած տակաւին, այլ կը շարունակուէր, որով կրնար գրել զիւրի մը համար թէ «նորոգ տաճկացաւ»:

Դժբախտաբար այս դաւառիս մահմետականացման մասին մանրամասն տեղեկութիւններ չունինք, գոնէ մեզի ծանօթ չեն: Էականն անշուշտ հաղորդած է Ինճիճեան. այլեւայլ դիտողութիւններ կու տայ նաեւ Քոխ: Բայց ամէնը միայն այսչափ է: Իւրաքանչիւր՝ նաեւ գլխաւոր վայրերու եւ ձորերու մասին ընդհանուր տեղեկութիւն միայն ունինք ասով:

Սկսինք ԽԵՆԱԿէ, որ ուրոյն գիրք մ'ունի: Ասոր մասին՝ Համշէնի ներքեւ՝ կը գրէ Ինճիճեան<sup>208</sup>. «ԽԵՆԱԿ. գիւղ իբր 8

<sup>208</sup> Ինճիճեան, էջ 397:



Ժամաւ հեռի ի Համշէնէ, եւ իբր 3 ժամաւ ի Խոտորջրոյ ի հիւսիսակողմն նորա, կառուցեալ ի լանջակողմն բարձր լերին: Բնակիչք նորա առհասարակ տանիկք իբրեւ 200 տունք դարձեալ յազգէս Հայոց. եւ իբր 5 կամ 6 տունք մնացեալք ի Հայոց: Գտանի ի սմա մեղր ընտիր: Անցանէ առ նովաւ Պէժանկէտ վտակ, որ խառնի ի Ճորոխ»: — Դիտենք որ վերջինս բոլորովին յարմար է. Պէժանկէտ վտակ ի հարկէ վժան գետ՝ գիւղի անունէն է, որուն քով Ճորոխ կը թափուի Խեւակի-ջուրն՝ միանալէ ետքը Պալխարի-ջրոյ հետ<sup>209</sup>: Այս կարեւոր է հոս: Մնացեալը կը ցուցնէ որ Խեւակ միահաղոյն մահմետականացում ունեցած ըլլալու է, ուստի Սեւ Գետի, Համշէնի եւն նման: Որովհետեւ 5—6 տուն մնալը նշանակութիւն չունի այնչափ մեծ թուոյն համեմատութեամբ: Քանի որ Ինճիճեանի այս թուերը մանրամասնութեամբ են, տարակուսելու պատճառ մը չունինք. միայն թէ հոս ալ կ'արժէ՝ ինչ որ արեւելից թուերու մասին ըսինք (§23): Գոնէ կէս դար ետքն ալ Քոխ նոյն թիւը կու տայ, կարծես որեւէ փոփոխութիւն եղած չըլլալով. «Խեւակ գիւղը, կ'ըսէ, կը վերաբերի

<sup>209</sup> «Պէժանկէտ»՝ աւելի թրքացեալ արտաբերութեամբ Պէշանկէտ (Beschanget), ինչպէս կը գրէ Քոխ (էջ 182 եւն): Նոյնպէս կը գրէր Կիպերտ հին քարտէսներու վրայ, բայց նորագոյն քարտէսին վրայ գրած է գոնէ Vezanget, աւելի համեմատ վէժանգետ կամ վժանգետ ձեւոյն: — Կայ «Վէրճան» ձեւ մ'ալ՝ գետոյ անուն:



տակաւին Բերդադրակ դաւառի, կը կազմուի հինգ թաղերէ (կամ գիւղամասերէ) եւ ունի իբր 200 տուն՝ 1000 մինչեւ 1200 բնակչով<sup>210</sup>»։ Այս տեղեկութիւնն առած է ի հարկէ Բերդադրակի դաւառատէրէն (Դուրախ-Ալի բէկ), որ միջոց մ'ընկերացած էր իրեն դէպի Մոխրկուտ։ Խեւակի ձորի մասին Քոխի տուած նկարագրութիւնը յետոյ կր յիշենք։ Հոս նկատենք միայն որ Քոխ զԽեւակ ալ այն գիւղերու կարգը կը դասէ, ուր «մահմետականաց մէջ յոյն եւ հայ քրիստոնեայք կ'ապրին<sup>211</sup>»։ Իրապէս ալ մեր անդրադոյն՝ թէեւ ընդհանուր՝ տեղեկութեանց համեմատ հոս իրօք կային ասկէ շատ ետքն ալ յունածէսներ՝ Հայոց հետ (ընդհանրապէս հայ-կթղ.)։ Այնպէս որ դոնէ քիչ մ'ետքը 5—6 տնէ աւելի քրիստոնեայ մնացած ըլլալու է հոս։ Դարձեալ Խեւակէ քրիստոնեայ դաղթականք կան այլեւայլ տեղեր, այսպէս՝ ի Կարին։ Անոր համար Ինճիճեանի եւ Քոխի ալ «իբր 200 տուն» նկատելու ենք միայն կլոր հաշիւ մ'ընդհանուր բնակչութեան. այն կարգի տեղեկութիւններէն՝ զորոնք կը ստանանք այսօր ալ, երբ գիւղի մը բնակչութիւնը հարցնենք։ Պատասխանը յաճախ այսպիսի ընդհանուր թիւ մըն է, զոր թերեւս այնպէս կ'ըսէին իրենց պապերն ալ, ըլլայ գիւղն այնուհետեւ աճած (— որ վերջին հալածման շրջանիս ցանցառ է —) ըլլայ

<sup>210</sup> Քոխ, էջ 98։

<sup>211</sup> Անդ, էջ 71։



նուազած, որ յաճախադէպ է<sup>212</sup> : Այսպէս ալ ինճիճեանն եւ Քոխ՝ իրարմէ գոնէ կէս դար հնուով՝ ճիշդ միեւնոյն թիւը կու տան : Զլարդ եւ իցէ . իբր չիմնապէս չի փոխուիր : Խեւակ ԺԸ . դարու վերջն արդէն մեծամասնաբար մահմետականացած ձորաշխարհ մ'եղած էր : Հոս սակայն իրերը գոնէ երկարատևն մնացած ըլլալու են՝ ինչպէս ի Համչէն : Այսօր ալ Խեւակցիք, կամ գոնէ շատը՝ հայերէն գիտեն, կամ կը հասկնան թէ եւ օտարի հետ (արական սեռը) թուրքերէն կը խօսին : Մահմետականք տակաւին պահած են առհասարակ հայ մականուններն ալ (օր . «Քէշիշ-օղլու, Մակար-օղլու, Մինաս-օղլու» եւն եւն) : Խեւակցիք յարաբերութեան մէջ են բնականապէս տակաւին Խոտորջրոյ հետ, ուր կու դան ամառն աշխատելու այլեւայլ զբաղմամբք :

---

<sup>212</sup> Թողունք որ գիւղացին ընդհանրապէս չի հետաքրքրուիր իւր թուով, օտարի որեւէ նման հարցման հանդէպ կամ ընդհանրապէս մարդահաշուի վերաբերեալ որեւէ խնդրոյ ներքեւ կասկած մ'ունի՝ տրոյց աւելնալու եւն : Մահմետական գիւղացւոյն յաճախագոյն պատասխանն է՝ «Աստուած գիտէ» : Հայն ալ յաճախ որոշ թիւ մ'ունի՝ զոր կը կրկնէ, մինչ իրականը լիովին փոխուած կրնայ ըլլալ : Բայց տարբեր չեն իրերը նաեւ հոն՝ ուր պէտք էր որ թուերը գոնէ քիչ շատ ճիշդ գիտցուէին : Տողերուս զրոզն օրինակի համար Կարնոյ բնակչաց թիւն հարցուցած է այլեւայլ այսպիսի անձանց եւ ստացած է թուեր՝ որոնք իրարու բոլորովին անհամաձայն, կրկին՝ մինչեւ անգամ երեքպատիկ էին :



§ 28. Կիսկիւմ : — Տակաւինն ասիկա կենդանին չէր համարուեր գաւառիս, այլ՝ Բերդադրակ, եւ Ինճիճեան մինչեւ անգամ զԿիսկիւմ Լիւանէի ներքեւ գիտէ իւր օրով թէեւ Բերդադրակի հետ դրած ի միասին իբր մէկ գաւառ, ինչպէս որ իբօք է : Բայց Քոխարդէն Բերդադրակի հետ նաեւ զԿիսկիւմ գիտէ իբր կենդան : Զիարդ եւ իցէ. այս գիւղիս մասին Ինճիճեան աւելի տեղեկութիւն մը չունի : Իւր գրածն է. «Կիսկիւմ. ունի աւան համանուն, եւ այդեանս պտղաւէտս, կոչեցեալ Խալու պաղէր. բազում լինին ի սմա մօթիս»<sup>213</sup> : Ուստի որեւէ տեղեկութիւն չկայ բնակչութեան մասին : Նոյնպիսի է դժբախտաբար Քոխի տուած նկարագրութիւնն ալ, որ իբր գրախտ կը նկարագրէ երկիրս, ինչպէս յետոյ կը յիշենք : Բայց ինքն Որջնահաղէ ելած էր Կիսկիւմի վարի մասն, եւ բուն գիւղէ 1/2 ժամ դէպի հարաւ կը մնար, որով որեւէ տեղեկութիւն չկայ գիւղի մասին եւ ո՛չ բնակչութեան թիւ մը<sup>214</sup> : Այս լռութենէն թէեւ ինքնին չի հետեւիր թէ հոս քրիստոնէութիւնը մնաս կրած չըլլայ, բայց յամենայն դէպս հոս քրիստոնէութիւնը մնացած է : Կիսկիւմ այսօր ունի իբր 60 տուն Հայ<sup>215</sup> : Եւդ. Բորէի գրելը

<sup>213</sup> Ինճիճեան, էջ 132 :

<sup>214</sup> Քոխ, էջ 66 եւն, յտկ. էջ 69 :

<sup>215</sup> Այս թիւը կու տայ. Լ. Մրայօն, ի յօդուածին «Կրթական տխուր վիճակ» ի թերթին Կարնոյ «Յառաջ» 1913, թիւ 3, էջ 2 (գրուած Կիսկիւմէ՝ նոյն տարւոյ Դեկտ. 10 թուականաւ) : — Ա—ԴՕ (էջ 199)



Թէ Կիսկիմ քրիստոնեայք շատ կան՝ ընդհանուր մտօք է, այսինքն՝ կը խօսի «Կիսկիմ գաւառի» մասին<sup>216</sup>։ Ինչպէս յետոյ կը տեսնենք։ Հաւանական կ'երեւայ (ինչպէս պատմեցին) Թէ ճիշդ Կիսկիմի այս քրիստոնեայ բնակչութեան պատճառաւ ի միջի այլոց՝ այժմ դաւառիս վարչութեան իրական կենդրոնը եղած է մահմետականացած մերձաւոր Արսիս, Թէեւ պաշտօնապէս կը մնայ Կիսկիմի անունը։ Եւ ուր քրիստոնեայ կայ՝ հոն հողային խնդիր անպատճառ պիտի դառնուի։ Ազգային թերթի մը մէջ հրատարակուած բողոքագիրը մը Կիսկիմցի 9 ազգայնոց կողմանէ կը բողոքէ այն ոտնձգութեանց դէմ, զոր կ'ընեն «Դարերէ վեր» իրենց սեպհականութիւն եղող Հունապ արօտատեղւոյ մասին Հանճէվէցիք եւն<sup>217</sup>։ Նման ցաւեր

չի յիշեր Կիսկիմ, բայց նոյնն ըլլալու է «Գասապա» (միայն 15 տուն նշանակուած)՝ որով դաւառի մը գլխաւոր գիւղաքաղաքը կամ անունը կը նշանակուէր։ Այսչափ նուազ թիւ կրնայ յարմարիլ նոյն իսկ Արսիսի, ուր՝ իբր իրական վարչութեան կենդրոն կը դառնուին այժմ Հայեր ալ։

<sup>216</sup> E. Boré, Corresp. I, p. 398 :

<sup>217</sup> Բողոքս՝ ձեռագրի ձեւով՝ հրատարակած է «Ազատամարտ» 1914, թիւ 1520 (Կիսկիմէ՝ նոյն տարւոյ 22 Մայիսի)։ Կ'ըսուի Թէ «Դարերէ վեր մեր սեպհականութիւն եղող Հունապ արօտատեղին» վէճի նիւթ ըրած էին Գուշ-թիւյլի-օղլիք եւ ուրիշներ, որոնց դէմ իբր «պահապան» կ'առնուէին Հանճէվէյի ժողովրդէնէ։ Հիմայ անոնք կ'ուզեն տիրանալ։ Թէեւ «դատարանը ճանչցած է մեր ձեռքը դառնուող փաստերու վրայ, «մեր բացայայտ իրաւունքը», բայց



ամէն կողմ անվերջ են, եւ նման ցաւ մ'ունէր տարիներէ վեր Խոտորջուր ալ: Ասոնց վերջը սովորաբար միշտ միեւնոյն կ'ըլլայ: Դատարանն իսկ իրաւունք կու տայ, ա՛յնչափ բացորոշ կ'ըլլան քրիստոնեայ հասարակութեան իրաւունքը եւ ձեռքն ունեցած փաստաթղթերը: Բայց գործնականին իրերը կը մնան հոն՝ ուր էին, քանի որ տիրող օրինաց զօրութեամբ ալ հնար է միշտ ձգձգել դատը, եւ վերջապէս՝ իրաւունք թղթի վրայ, բայց գործնականը՝ տարբեր, ըլլայ կենդրոնի մը, օրինակ Կարնոյ քիւն տակ, ըլլայ այս հեռու Պոնտական դադաթներու վրայ՝ Կիսկիմի թէ Խոտորջրոյ վերաբերու: Բայց անցնինք:

---

առաջի տարին Տրապիզոնի կուսակալութեան միջոցով «մեր հակառակորդներուն իրենց արջառներով պարպուիլը յետաձգուեցաւ: «Թէեւ դարձեալ անցեալ «նահանգի Իդարէի ժողովին կողմանէ յիշեալներուն ոտնձգութիւնները արգելուեցան», բայց կրկին կը փորձուի եւն: — Խնդիրը դիւրաւ կը կնճռատի՝ երբ երկու նահանգաց սահմանին վրայ է վիճելի կէտը: Այս միեւնոյն երեւոյթներն ունի Խոտորջրոյ «լերան» խնդիրն ալ, զոր չենք ուզեր մանրամասնել: Նոյնպիսի խնդիրներ դատնք ի Թորթում, նոյնիսկ Կարնոյ գրեթէ դռներու առջեւ: Հոս հետաքրքրական դէպք մ'ալ կար: Վէճ մը լիովին կարգադրուելէն ետքն ալ՝ երկու կողման այլեւայլ «բէկ»եր խնդիրն իրենց ուղածին պէս կարգադրած էին նորէն. այսինքն՝ ոտնձգողք ի վերջոյ նորէն տէր էին հողին ու ամառանոցին, հող չէ թէ դատարանն այլազգ վճռած եւ գործադրուած ալ էր միջոց մը: Ասոնք՝ իբր օրինակ:



Կիսկիմ յամենայն դէպս կարեւոր տեղ մըն էր հնութեան ատեն ալ: Ասոր վկայ է իւր բերդը, որ կը նշանակուի աւելի վարը՝ Ճորոխի մօտ Կիսկիմի գետակի Ճորոխ թափուելու կէտին զրեթէ վրան: Այս ուրեմն տարբեր է այն բերդէն, զոր հեռուէն միայն դժբախտաբար կը ցանք նշմարել, եւ որուն Կիսկիմի անուն տուին՝ դէպի Ուրջնահ իջնալու ատեն աջ թեւին՝ բաւական բարձր լեռնողին վրայ վեհօրէն կեցած<sup>218</sup>: Բայ աստի Կիսկիմի այս գաւառիս մէջ — բայ ի Սոտորջուրէ — մեզի ցայժմ ծանօթ միակ տեղն է, որու մասին ձեռագիր-յիշատակարան մ'ունինք: Ձեռագիրը հոս գրուած չէ. ընդհակառակն այն ձեռագիրն է՝ որ Կարնոյ Կան գիւղը գրուած է 1283ին եւ որուն յիշատակարանը յառաջ բերինք: Սակայն ձեռագիրս կրկին յափշտակուած էր, եւ բարեպաշտ Կիսկիմցի մը ազատած էր «գերութենէ» գնելով զայն 1512ին: Քանի որ միակ յիշատակարան մըն է եւ սլատմական կարեւորութիւն ալ ունի՝ ցուցնելով որ այս միջոցին Կիսկիմ — եւ բնականապէս գաւառը — Սպերի իշխանութեան ներքեւ ինկած էր, յառաջ կը բերենք նոյնը: Վերջին ստացողս «նուրբ բոլորդրով»

<sup>218</sup> Կիսկիմի նոր քարտէսը Ճորոխի վրայ նշանակած բերդը կ'անուանէ Kaskin kala, թէեւ գիւղը Kiskin կը գրէ՝ բերդին զրեթէ գիմացը Ճորոխի ձախ փին վրայ կը նշանակէ Djala գիւղ մը: Հունկամէզի (Chingemek գրուած) վտակի Ճորոխ թափած տեղը:



գրել տուած է հետեւեալը<sup>219</sup>. (Թղ. 1բ).  
 «Ես Գուլպակիս որդի Աստընվորի թոռն  
 մաղրար<sup>220</sup> Յովանէսին՝ որ գնեցի գսուրբ  
 աւետարանս ի Կսկիմ ի վրաց ազգէ՝ որ  
 գերեալ էին եւ տարեալ, ի Թվականիս ԶԿԱ  
 (= 1512). յիշխանութեանն Սպերու Պրն.  
 Կիտէվանին, որ տիրեաց, ի վրաց ազգէ: Արդ  
 ես Գուլպակիս որդի գնեցի գսուրբ աւետարանս  
 ի հալալ արդեանց իմոց, յիշատակ ծնաւ-  
 դացն իմոց Աստընվորին եւ մաւրն իմոյ Գո-  
 հարին եւ պապին իմոյ Յովանէսին եւ մամին  
 իմոյ Սաւլուին եւ ամենայն արեան մերձա-  
 ւորաց մերոց, ի վայելումն եւ ի պահպանու-  
 թիւն ինձ եւ եղբարցն իմոց Տէր Սարգսին եւ  
 Տիրատրին, Ամիրին եւ Զրախին. եւ որդոցն  
 իմոց Փիրումին եւ Դիպալիկին. եւ եղբաւր-  
 որդոցն իմոց Արելին եւ Դովլաթիարին եւ  
 Սահակին: Արդ աղաչեմ զձեզ ընթերցողք  
 սուրբ աւետարանիս յիշե(ս)ջիք ի մաքրա-  
 փայլ աղաւթս ձեր զԳուլպակիս եւ զկողա-  
 կիցն իմ զՍուրաթն, զՏէր Սարգիսն եւ զկո-  
 ղակիցն իւր զՏանսուխն, զՏիրատուրն եւ

<sup>219</sup> Բուն յիշատակարանը տես վերը § 5 ծան.,  
 Հմմտ. Հ. Բ. Սարգս. «Ցուցակ», սիւն 646 եւն:

<sup>220</sup> «Մաղրար» = մաղարար՝ մաղագործ: Այս  
 կոչումը կու տայ այսօր հայ զիւղացին հայ-բոչանե-  
 րուն՝ անոնց այն արուեստին պատճառաւ: Արդեօք  
 «մաղրար Յովհաննէս» հայ-բոչա՞յ մըն էր նախնա-  
 բար: Ինչպէս յիշատակարանս կը ցուցնէ՝ մեծ գեր-  
 դաստան մըն է, որմէ երկցունք ալ կային: — Հետա-  
 քրքրական է «Կսկիմ» ամփոփուած ձեւը, որ աւելի  
 հայաձեւ է քան արդի «Կիսկիմ»:



զկողակիցն իւր զհանգուցեալ Գոհարն,  
 զԱմիրն եւ զկողակիցն իւր Սուլթան փաշան,  
 զեղբայրն իմ զԶրախն, եւ զքորքն մեր  
 զԱսաքտիկինն, զՍաւլուսն, զՄիտամն եւ  
 զԼալխաթուսն. եւ դուք յիշեալ լիջիք» եւն :  
 — Տարբեր գրով կը շարունակուի ուրիշ  
 անուններով յիշատակարան մ'ալ, որ կրնայ  
 նոյն բազմանդամ տան յաջորդ սերնդոց  
 ըլլալ, որովհետեւ կը կրկնուին «Տէր Սար-  
 դիս» եւ «Աստընլոր», «Աբէլ» եւն անուն-  
 ները : Ասոր մէջ ալ, ինչպէս նախընթացին,  
 կան թուրքական եւ թուրքաձեւ անուններ,  
 որոնք՝ ինչպէս ծանօթ է ամէն յիշատակա-  
 րաններէ, ժամանակամիջոց մը չափազանց  
 սիրուած են հայ ազգէն, եւ կը դառնուին  
 ամէն կողմը, մինչեւ այս լեռները<sup>221</sup> :

Հետաքրքրական յիշատակարանս այլեւ-  
 այլ գիտողութեանց պէտք ունի ի լուսաւո-  
 րութիւն : Ծանրակշռութիւն չունի այն պա-  
 րագան որ աւետարանս գերողն «վրաց  
 ազգէ» էր : Նախ որովհետեւ մերայինք  
 «վիրք» շատ ընդհանուր իմաստով կը գոր-  
 ծածեն : Բայց նաեւ արչաւանքի մ'ատեն,

<sup>221</sup> Այս տարբեր գրով յիշատակարանիս շարու-  
 նակութիւնն է. «Արդ աղաչեմ... յիշեցիք... զՏէր  
 Ղուկաս եւ զկողակիցն իւր զՀատեան, զԱբէլ եւ զկո-  
 ղակիցն իւր զԼուսիաթուս, եւ զհանգուցեալ Շիրինն,  
 զՓարզուղաթն եւ զկողակիցն իւր զՄարգարիտն,  
 Սարգիս երէց եւ զորդին իւր Աստընորն, զքուրն իւր  
 զՏեփարն, զորդին իւր զԹոճիկն, զՄթխալն, զՂու-  
 կաս երէցն եւ զորդին իւր զՄիրաքն եւ զՂազարն.  
 եւ դուք յիշեալ լիջիք» եւն :



երբ բանակի մը մէջ ամէն կարգի ցեղ կը գտնուէր, բուն վրացի եւ քրիստոնեայ մ'ալ անշուշտ չէր խորշեր միշտ հայ եկեղեցի կամ վանք մը կողոպտելէ՝ մանաւանդ որ աւետարանք, եկեղեցւոյ սարսք (— ցորչափ արծաթի կամ ոսկեայ չէին, ասոնք ի հարկէ կը ձուլուէին —) յաճախ յետս գնուէին, ուստի շահու աղբիւր էին: Քրիստոնեայ վրաց արշաւանք մը՝ որ լի էր կողոպուտով Սպերի եւն՝ պիտի տեսնենք՝ իբր օրինակ՝ քիչ մ'ետքը (§ 29): Մեր ձեռագիրք լի են այսպիսի դերութեամբք աւետարանաց եւն եւ յետ դնման կամ ազատման յիշատակութեամբք՝ քիչ ձեռագիր կայ՝ որ նման որեւէ յիշատակութիւն մը չունենայ, յաճախ պարզ «անուրէնք» կամ նման բառով մը բացատրուած դերիչները, բայց երբեմն նաեւ ազգի յիշատակութեամբ<sup>221a</sup>: Այս ամէնը կարեւոր կէտ մը չէ հոս:

Սակայն շատ կարեւոր է՝ այս կողմանց յաճախ միջին պատմութեան համար՝ այն պարագան որ 1512ին Սպերի իշխան մ'այս կողմերը կը տիրէր: Յիշատակարանիս խօսելու կերպն ի հարկէ կը ցուցնէ թէ այս՝

<sup>221a</sup> Օրինակի համար վենետիկոյ թիւ 181 (տես Հ. Բ. Ս., 753—56) Աւետարան գրուած «ի յաշխարհս Ղրիմի, ի մայրաքաղաքն Սուրխաթ» 22Բ (= 1343) թուին յետոյ «գերի անկեալ էր ի մէջ անհաւատից ի ձեռն ապագայի միոյ» եւ «ազատեաց ձեռամբ պարոն Օվակիմին՝ որ ասի ճիշնպոյլըն՝ ազատարար», եւ քայքայեալ ըլլալով՝ նորոգել տուած է ՌԲՃԺ (1761) թուին, եւ կազմած է Տէր Կարապետ:



սովորական բան մըն չէր յիշխանութեան Սպերու Պրն. Կլաւելանի՝ «որ տիրեաց ի վրաց ազգէ», ո՛րով այս կէտը շեշտելու պէտք կար: Այս պարագան եւ աւետարանի գերութիւնը կը ցուցնէ թէ այս ամէնը հետեւութիւն էր որեւէ արշաւանքի մը: ԺԵ. դարու վերջերն, երբ կը սկսի Պարսից (— որուն ի վերջոյ ենթարկեալ էին աթաբեկները —) յառաջխաղացութիւնը մէկ կողմանէ, միւս կողմանէ Օսմանեանց դիմելն դէպ ի արեւելք, ինքնին բացուած էր շրջան մ'անընդհատ արշաւանաց եւ պատերազմաց, որոնց մէջ մեծագոյն էր Սելիմ Ա.ի արշաւանքն ընդդէմ Շահ-Իսմայելի 1514ին: Զարմանալի եղանակաւ ճիշդ մեր ձեռագրին պէս 1512 տարին, (— բայց նաեւ աւելի կանուխ ալ —) կը դնէ Վախուշտ այս արշաւանքը: Իւր Քարթլեաց պատմութեան մէջ կը գրէ թէ «յամի 1512 թուրքաց սուլթանի մեծ բանակ մը քալեց Սամցխեայ եւ Իմերէթի դէմ<sup>222</sup>»: Սամցխեայ պատմութեան մէջ այն լակ Կայ-Սոսրովի Ա. աթաբեկի համար (զոր իշխած կը դնէ՝ 1500—1502) կը գրէ թէ «իւր ժամանակ Արզրումի եւ Տրապիզոնի փաշաները սկսած էին արշաւանքներ ընել ի Սաաթրազոյ (աթաբեկութեան երկիրները) եւ ի Ճանէթ. դանոնք խաղաղցուց հպատակութեան խօսքերով եւ շարունակեալ պարգեւներով<sup>223</sup>»: Յաջորդին՝ Մղէհապուկի

<sup>222</sup> Brosset, II, 1, p. 19.

<sup>223</sup> Brosset, II, 1, p. 213.



(1502—1516) ատեն կ'ըսէ «Օսմանցիք Գուրխացիէն (= տէր Գուրխոյ) գրեթէ ամբողջովին յափշտակած էին Ճանէթը. Մղէճապուկ զանոնք խաղաղցուց հպատակութեան խօսքերով եւ ասով յաջողեցաւ Գուրխացիէն առնուլ Աճառան ու Ճանէթ, զորոնք իրեն պահեց: Յամի 1512 սուլթան Սուլէյման ուղարկած էր սէրասքէր մը՝ այսինքն՝ զօրաց հրամատար կամ սպարապետ մը, մեծ եւ հզօր բանակաւ, որպէս զի տիրէ Վրաստանի (Giorgia) ասոնք մտան ի Սաաթրապոյ, զոր պատեցին ամէն կողմէ: Այն ատեն Մղէճապուկ իւր բերդերն ու ամուր տեղերը պաշտպանութեան վիճակի մէջ դրաւ, հրամայեց բնակչաց այն տեղերն ապաստանիլ, եւ Մեսխաց խորհրդով անձամբ զնաց ներկայանալու սերասքէրին, որ պատուով ընդունեցաւ զինքը եւ ուտեստեղէն ուղեց իրմէ, նոյնպէս առաջնորդներ՝ Իմերէթ անցնելու համար: Մղէճապուկ ըրաւ՝ ինչ որ կ'ուզէր եւ առաջնորդեց յԻմերէթ: Օսմանցիք ըրին հոն՝ ինչ որ ըսի. ի դարձին՝ անցան Սամցխէն ու Սաաթրապոյ, ու մեկնեցան՝ առանց հոն փնաս մը ընելու: Ասով Մղէճապուկ խաղաղութիւն ունեցաւ անոնց հետ եւ խոստացաւ անոնց հնազանդիլ ու ծառայել: Յետոյ փախստականներն իրենց տները դարձուց, զՍաաթրապոյ լեցուց շինութեամբք եւ իմաստութեամբ կառավարեց: Բարեկամ էր Դաւթի՝ Քարթլեաց արքայի: Կոչուեցաւ Մեծ, որովհետեւ իւր օրով իւր կալուածոց



մէջ՝ անիրաւութեամբ եւ ո՛չ աքաղաղ մը կը  
գողցուէր: Կ'ապրէր բարեկամութեամբ եւ  
միաբան՝ իւր դրացեաց հետ եւ Սասթրա-  
դոյի իւր ամէն երկիրները պահեց: Յետոյ  
կոիւնք ունեցաւ Օսմանցոց հետ, եւ յա-  
ջողեցաւ պահպանել իւր երկիրն անոնց յար-  
ձակումներէն» եւն<sup>224</sup>:

Ինչպէս Բրոսէ կը դիտէ<sup>225</sup> այս պատ-  
մութիւնը կը միաբանի ընդհանուր օսմ.  
պատմութեան հետ, եթէ երկու տարի յե-  
տաճդենք: Իրապէս 1514ի մեծ արշաւանաց  
պատմութեան մէջ կան համաձայնութեան  
կէտեր. Սելիմ սուլթան Թաւրէթէ դարձին  
Կարսի վրայէն ի Կարին ընդունեցաւ Բա-  
բերդի բանակները, ուր բանակ մը ուղար-  
կած էր եւ որ երկար ատեն պաշարած էր  
դայն: Ասկէ յառաջ ի Կարս որոշած էր «իւր  
վրանը դարձնել դէպ ի վրաստան, որպէսզի  
երկիւղ ազդէ Ճանիկի, որ խոստացած էր  
անձամբ բանակը դալ, բայց խօսքը չէր պա-  
հած: Այս ուղղութեամբ չորս օրուան յա-  
ռաջխաղացութենէ ետքն եկան վրացի պատ-  
գամաւորներ շատ պարզեւներով եւ պաշա-  
րով, որ չափազանց կարեւոր էր, որովհետեւ  
ուսեհտի պակասը շատ մեծ էր<sup>226</sup>»: Այստեղ

<sup>224</sup> Անդ, էջ 213—14:

<sup>225</sup> Անդ, II, 1, p. 19, ծն. 2:

<sup>226</sup> Հմմտ. Josef Hammer, Geschichte des  
Osmanischen Reiches, I, հտր. 834, p. 721—22: Այս  
կարեւոր գործն այլեւայլ հրատարակութիւններ ունի,

ի հարկէ շփոթութիւն մը կայ. բայց աշխարհագրական անուն մ'իբր անձի դործածուելէն՝ բուն «Ճանիկ» եւ բուն «Վրաստան» հոս դործ չունէին: Բրոսէ անոր համար կ'ըսէ թէ պէտք է կարդալ Ճանիւ, այսինքն՝ Լազիստանի որեւէ իշխանի մը մասին է խօսքը, կամ իշխանի մ'որուն հեղինակութիւնը մինչեւ Լազիստան կը տարածուէր, եւ այս կրնայ ըլլալ աթաբեկ մ'որ այն ատեն էր, կ'ըսէ, Ղորղորէ (Ղուարղուարէ) Գ. — որուն սակայն Վախուշտ 1500—1502 տարիները միայն կու տայ<sup>227</sup>: Մենք կարծենք թէ «Ճանիկ» պարզ շփոթութիւն մըն է «Մզէ-նապուկ» (— որ կը նշանակէ «Երիտասարդ-Արեւ»<sup>228</sup>) —) անուան: Այս ժամանակ «Վրաստան» հասկանալի է անո՛վ որ Օսմանցիք այս անուամբ կ'իմանան նաեւ աթաբեկներուն երկիրը, որուն հետ նախ շփման մէջ մտան, ինչպէս առիթ ալ պիտի ունե-

---

որով բաժանմունքն ու իջաթուերն անհամաձայն են: — Տարեթուերը լուսանցքներու վրայ նշանակուած ըլլալով՝ կրնայ շատ բան դիւրութեամբ գտնուիլ:

<sup>227</sup> Brosset, II, 1, p. 213. բայց Բրոսէ (անդ ծն. 3 եւ p. 211, ծն. 2) կը նշանակէ այլեւայլ կէտեր աթաբեկներու տան եւ անդամոց մասին, որոնք տակաւին մութ են:

<sup>228</sup> Հմմտ. Brosset, II, p. 384, յառաջ բերելով ուրիշ աղբեր մը («Տարեթիւք») տեղեկութիւնը, որ կ'ըսէ նոյնպէս 1512 թուին համար. «Սերասքէր մ'եկած ըլլալով, Մզէ-ճապուկ աթաբեկն անոր առջեւ գնաց, եւ իմերեթ մտան»:



նանք տեսնելու<sup>229</sup> : Անուանց այսպիսի շփոթութիւնք ցանցառ չեն օսմ . պատմութեան մէջ, ամէն անգամ մ'որ նոր երկիր մ'ուրք կը կոխէին : Իրաց այս ամբողջ ընթացքին մէջ մութ կը մնայ սակայն Պրն . Կիտեվանի դիրքն : Բաբերդի պաշարման եւ առման շրջանին թուրքերն անշուշտ արշաւանքներ ըրած են Ճորոխի հովտի մէջ ալ եւ առհասարակ շրջակայքը, որով, կ'ըսէ, Բրոսէ նոյն տեղը, կը մեկնուին Վախուշտի տուած տեղեկութենէն թուրքաց արշաւանքներու մասին ի Սաաթրագոյ : Յամենայն դէպս Օսմանցիք տիրած են ի վերջոյ՝ նաեւ Սպերի, որուն պատմութիւնը շատոնց ի վեր կապ ունէր Բաբերդի էմիրներու հետ, եւ անոր համար յաջորդ արշաւանքներուն, (յատկապէս 1548/49ին) Շահթամազ ինչպէս այրացաւք ըրաւ Կարին ու Երզնկան, նոյնպէս առաւ ու աւերեց Բաբերդն ու Սպեր : Ընդհանուր պատմութեան հետ միաբան մեր նոր ժամանակագիրք ալ նոյնը կը պատմեն<sup>230</sup> :

<sup>229</sup> Ճանիկ յատուկ մտօք աշխարհամասն ի հարկէ անծանօթ չէր կրնար մնալ թուրքաց, որ նոյն անունը կը դործածեն յաճախ . Օսմ. պատմութիւնը կ'ըսէ թէ Սելիմ Ա. ի Կարին Բաբերդի բանալիներն ընդունելէն ետքը՝ անոր առնողին, Պըլըքէի Մոհամէտի շնորհեց «Երզնկան (Erzendschan) գրաւեալ երկրին կուսակալութիւնը, իբր յաւելուած տալով Գարահիսար, Ճանիկ եւ Տրապիզոն» . (Համմէր, անդ, էջ 722) :

<sup>230</sup> Օրինակի համար Զաքարիա Սարկաւազ (Պամ., տպ. էջմ. 1870, էջ 11) ԶՂԷ (= 1548) թուի



Այս տեղ մեր նախատակին համար այս-  
չափը կը բաւէ. բայց որովհետեւ կայ ուրիշ  
կէտ մ'ալ, զոր կը նշանակէ ուրիշ հայերէն  
ձեռագիր մը, — եւ որ կապ ունի ընդհան-  
րապէս այս կողմանց կամ գոնէ մերձակայից  
հետ, հարկ է տեսնել նոյնը:

§ 29. Կոտորաշէն եւ վաշլուվան: — Այս  
երկու անունները կու տայ հայերէն ձեռագրի  
մը յիշատակարանը, որ դժբախտաբար —  
որչափ մեղի ծանօթ է — չէ հրատարա-  
կուած, բայց որուն մասին տեղեկութիւն  
կու տայ Բրոսէ, ծանօթութեան մը մէջ, ուր  
կը գրէ<sup>231</sup> «Աթաբեկներու գերդաստանին  
մասին մեր ծանօթութիւնքն յաւելլու հա-  
մար՝ պէտք եմ յիշել տակաւին իշխան մը  
Իվանէ կամ Ioanè անուն, որուն մասին կը  
խօսուի Ս. Պաւլոսի (Առաքելոյ) Թղթոց  
գեղեցիկ հայերէն ձեռագրի մը մէջ, զոր  
ինձի տուաւ կոմս Ուլարով: Այս ձեռա-

---

համար կ'ըսէ. «Թագաւորն Թահմազ՝ ելեալ գնաց ի  
վերայ երկրին Օսմանցւոց, եւ աւերեաց զԽնուս,  
զԲասէն, զԱրզրում, զԴերջան, զԿեղի, զԲաքերդ,  
յերզնկայ, զՍպեր եւ այլ բազում տեղիս, եւ դարձաւ  
ի Թաւրէզ»: — Գրեթէ նոյն բառերով ունին Գրիգոր  
Կամախեցի («Դիւան», Ժ, 39—40), Վարդան Բաղի-  
շեցի (անդ էջ 72) եւ ուրիշներ, նոյն ԶՂԷ Թուին:  
Նոյն բառերով՝ բայց Թուականի տարբերութեամբ  
(ԶՀԵ/ՌՇԻԶ, ուստի 1526) կը գրէ Խաչատուր արեղայ  
Զուղայեցի (Պատմ. Պարսից, հրտ. Բարսէն վ. Աղա-  
ւելեանց, Էջմ. 1905, էջ 97):

<sup>231</sup> Brosset, II, 1, p. 213, ծն. 2:



գիրը գրուած է՝ 10 մարտ 1508 տարին Կոտորաշէն (Cotorachen) գիւղը, ի գաւառին վաշլովան (Vachlovan) Մղէճապուկի կառավարութեան ատեն, Իվանէի իշխանութեան օրով, «ընդ պատրօնութեամբ Մգէնապուկին, եւ «ի իշխանութեան Իվանէի» : Միւս կողմանէ Մցխիթայ ձեռագրին մէջ Ioané իշխանի մը մահը կը գրուի յամի 191 = 1508<sup>232</sup> : Այս երկու վկայութիւնքն միարանելու համար՝ կրնանք ընդունիլ թէ (հայերէն) գիրքս սկսած էր գրուիլ այս Իվանէի օրով, որ սակայն այլուստ անծանօթ է, եւ աւարտած է աւելի անագան» : Այսչափ՝ իրոսէ :

Նախ դիտելի կէտ մըն է, զոր արդէն ակնարկեցինք ալ Համշէնցւոյ «Պարոն» յորջորջանաց առթիւ (տես § 7), աթաբեկութեան՝ պատրօնութիւն յորջորջանքը : Այս՝ հնադոյն բառ մըն է՝ արդէն հռոմէական իսկ չրջանէ, եւ մերձաւոր իմաստով, որ ուրեմն պահուած է մեր մէջ ալ<sup>233</sup> : Հոս ի հարկէ դործածուած է նախնաբար տարբեր ծագմամբ «Պարոն» (baron) բառին համադօր, նշանակելու ինքնօրէն իշխան մը : Սակայն այս չէ կարեւորը. այլ այն որ Մղէճապուկ

<sup>232</sup> Անդ, կը յիշէ այս մասին տեղիս՝ Bull. hist.-philol., I, p. 234 (Պետերբուրգ ձեմարանի «Պատմական-բանասիրական Տեղեկագիր» հրատարակութիւնը որուն այս հատորն չունինք այժմ առձեռն) :

<sup>233</sup> Լատ. patrōnus, «տէր, աւատատէր, պաշտպան» եւն. իտալ. padrone, գղ. patron, եւն. :



պատրոնութեան կամ աթարեկութեան հետ՝  
 գրեթէ համազօր, թէեւ անշուշտ անոր ընդ-  
 հանուր մտօք գերիշխանութեան ներքեւ,  
 «Իշխանութիւն» մ'ունէր ի վանէ: Ինքնին կը  
 ծագի այն համեմատութիւնը թէ ուրեմն  
 նոյն կամ դոնէ նոյնպիսի աղերս մըն էր «Եւ-  
 իսանութեան Սպերու Պրն. Կիտեվանին, որ  
 տիրեաց ի վրաց ազգէ»: Այս «Պարոն»  
 Կիտեվան ալ ուրեմն հաւանօրէն նոյն տնէն  
 էր, եւ թերեւս այն ի վանէ նախորդն էր  
 իրեն այն «Իշխանութեան մէջ, որ տարա-  
 ծուած էր մինչեւ Սպեր, եւ որուն ենթակայ  
 էր Կիսկիմ: Արդ հոս է խնդրոյն էական  
 մասը. Կոտորաշէն գիւղը, ուր գրուած է  
 ձեռագիրս, կը յիշեցնէ անպատճառ արդի  
 հայ գիւղը՝ որ Կոտորաշէն կը կոչուի այժմ,  
 Կիսկիմի կամ Բերդագրակի դաւառիս մէջ,  
 Ճորոխի աջ ափին, Նիխաղի եւ Կարմիրքի  
 միջեւ, Մոխրկուտի գրեթէ հանդէպ: Այս  
 մասին տարակուսելի տեղի չէր մնար,  
 եթէ չըլլար այն կէտը թէ Կոտորաշէն  
 էր վաշտովան դաւառի մէջ: Եթէ տեղը  
 նոյն է ստուգիւ, այս՝ մինչեւ անգամ  
 չատ կարեւոր պարագայ մըն է: Այս չատ  
 ընդարձակ դաւառն պէտք էր որ յատուկ  
 անուն մ'ունենար: Անշուշտ հին Արսեաց-  
 փորը կը յիշուի՝ ինչպէս պիտի տեսնենք՝  
 դոնէ մէկ երկու անգամ նաեւ վրական պատ-  
 մութեան մէջ: Բայց ըստ ինքեան ասոր քով  
 կրնար նոր անուն մ'ալ գոյութիւն ունենալ,  
 դոնէ մէկ բաժնին համար, ինչպէս որ յետոյ



սովորութիւնն եղած է կոչել Բերդագրակ կամ  
կիսկիմ տեղերու անուամբ: Իսկ օսմանեան  
տիրապետութենէ վեր դարերու իսկ կո-  
չուած է անյատուկ յորջորջանօք մը՝ «Կիւր-  
նիստան» (= Վրաստան) սանճակ», անով  
որ Օսմանեանք երբ հոն ոտք դրին, իրենց  
համար «Վրաստանի» աթաբեկներու իշխա-  
նութեան ներքեւ գտան, ուստի հոս կը սկսէր  
իրենց համար «Վրաստան»: Անոր համար  
յամենայն դէպս երբեմն վաշլովան կոչուած  
ըլլայ գոնէ մէկ մասը:

Սակայն հոս է դժուարութիւնը: Նախ ի  
հարկէ հոս գործ չունի հեռաւոր «Վաշլո-  
վանը» որու մասին կը պատմէ վրական  
սկսածութիւնը 1560 տարւոյ ներքեւ թէ «այս  
միջոցին Խունան, Կուինջրոք եւ վաշլովան  
առանց բնակչաց էին եւ բոլորովին անմար-  
դաբնակ», որով Գըղըլբաշք կրնային գիշե-  
րայն անցնիլ Եաղլուջա եւ մտնել Տփղեաց  
բերդն՝ որ իրենց ձեռքն էր, եւն <sup>234</sup>: Այս

<sup>234</sup> Brosset, II, 1, p. 351 (դէպքը՝ յամի 1560),  
Khounan, Ghwindchrob et Wachlowan). —  
Հմմտ. «Ազատամարտ» 1914, թիւ 1556 (քաղուած  
«Հորիզոն» թերթէ). «Թիֆլիսի բնակիչ վաճառական  
Պ. Սմբատ Տէր Առաքելեան ընծայարեւել է Կով-  
կասի Հայոց բարեգործական Ընկերութեան իւր կա-  
լուածքները վաշլովան գիւղում, այն է՝ մէկ քարէ  
երկյարկանի տուն... եւ մէկ խաղողի այգի, որպէս  
ղի ընկերութիւնը յիշեալ տան մէջ բաց անի Հայոց  
դպրոց վրախօս Վաշլովանի եւ հարեւան (նոյնպէս)  
վրախօս գիւղերի համար» եւն: Ընկերութեան ան-  
դամք այցելած են վաշլովան եւ «մի շարք վրախօս



խնդրէ դուրս է : Բայց արդ վրական աղբիւրները կը յիշեն ընդհանուր մտօք Սամցխեայ մէջ Վաչլովան մ'ալ, որուն մասին յիշատակութիւնք կը ցուցնեն որ այս կողմերը կամ ոչ շատ հեռու մերձակային ըլլալու էր : Առնունք նախ այն՝ թէեւ ընդարձակ՝ միջադէպն, որ կը պատմուի աթաբեկութեան հիմնադրութեան օրերէն իսկ, Բեկայ աթաբեկի օրով, եւ որ միանգամայն կը ցուցնէ Սպերի եւ Բաբերդի դիրքն՝ այս աշխարհաց հանդէպ : Վրական Տարեգիրք Քարթլեայ Վախթանգ Գ. արքայի (1301—1307) իշխանութեան շրջանին համար կը պատմեն <sup>235</sup>. «Այս ժամանակ Բեկայի (Béka) զօրութիւնը շատ աճած էր. բայց երեւցան թուրքերը, որոնք Յունաց աշխարհը կը նստէին եւ որոնք ամառը կու գային Պարխար (Parchal) լեռները, եւ ձմեռը կը մնային Պոնտոսի մօտը : Ասոնք հաւաքուած էին 60.000 անձանց թուով, հրամատարութեամբ Աղատ-Մոսէի, որ քաջ եւ ազդեցիկ մարդ մըն էր, եւ որ իւր վայրենիներով եկաւ Վրաստան աւերել : Հաղիւ թէ Տայք (Tas) մտան, սկսան աւերել, սպաննել եւ կոտորել այնպիսի անդթութեամբ որ անկարելի է ըսել թէ ո'րչափ մեռան կամ գերեցան : Ծերք, տղաք եւ երի-

---

գիւղեր», եւ որոշել «բանալ դպրոց բաց ի Վաչլովանից, նաեւ Կումիս, Կոթա կամ Մուխաթ, եւ Փոքրիկ-Թելէթ (Միրզոյեանների կալուածք) գիւղերում» եւն :

<sup>235</sup> Brosset, I, 1, p. 626—630.



տասարդք կորան. ծծկեր տղաք սպաննուե-  
ցան իրենց մօրը գիրկը. որովհետեւ արչա-  
ւանքն յանկարծական էր եւ գիւղերը գտան  
խորին ապահովութեան մէջ ընկղմած,  
առանց մէկու մը փախչելու. ուստի կոտո-  
րածն անթուելի եղաւ: Տայք այնպէս այրա-  
ցաւեր եղաւ որ թուրքերը, Վաշլովանէ մեկ-  
նելով, մտան ի Մուծղուլ<sup>236</sup> եւ Նիգալի հո-  
ւիտները, որոնք անանցանելի վայրեր են,  
ուր ջնջուեցան իւերխեմելիս-Յի աղնաւոր-  
ներէն: Յանհնարինս մտած՝ իւր զօրաց  
տկարութեան պատճառաւ, թաղա՝ տէր  
Բանասկերտի (Thaqa Phanascertel), որ  
Տայոց իշխան (երխաթաւ Tasի) էր, փոքրիկ  
կռիւ մ'ըրաւ անոնց դէմ՝ Թորթուսի բերդին  
ներքեւ, եւ անոնց շատ մնաս հասցուց, բայց  
չկրցաւ լիովին վտարել իւր երկիրներէն՝  
անոնց բազմութեան պատճառաւ, որոնք  
աւելի կատղելով սկսան աւերել (Թոր-  
թումը)»: Բեկա (որ «մթաւար» կը կոչուի  
հոս) լսելով՝ կը կոչէ իւր հպատակները.  
բայց «հասնելով Բասեն»՝ կը լսէ Թուրքաց  
իրենց ձմերոց դառնալը: Բեկա կը հաւաքէ  
Սամցխեայ, Շաւշէթի եւ Կլարճէթի իշխան-  
ները. «այս մթաւարք եւ Բեկայ զօրքերը»  
կ'որոշեն կռուիլ Թուրքաց դէմ, եւ Բեկա  
կոչեց իւր բոլոր հպատակները, Տասիս-  
կարէ մինչեւ Բասեան, Մեսխերը, Շաւշէթ-

<sup>236</sup> Անդ, էջ 627. Moudzghoul. Բրոսէ կը նշա-  
նակէ թէ «Վախուշտ, էջ 79, կը գրէ Moughris-  
Khéwi»:



ցիքն եւ Կղարճք, բնակիչները Կողայ, Արտա-  
հանի, Կարնիփորայ, Տայոց որոնց մեծա-  
դոյն մասը, որովհետեւ նոյնպէս տէր էր այս  
երկրին»։ Կը միաբանին նոյնպէս Թմոգի  
(Thmogwi) եւ Թորի արք, ընդ ամէնը  
12.000 արք, որոնք կ'երթան Թուրքաց դէմ։  
Ասոնք «ամառուան մերձենալուն սկսած էին  
(լեռներն) ելլել» եւ այն՝ «վեց բիւր»։  
«Ասոնք երբ վաշլովան հասան, 10.000 անձ,  
Բեկայի 500 զինուորները՝ որոնք ուղար-  
կուած էին երկիրը պաշտպանելու, դէմ  
դրին անոնց ամուր դիւրքի մը մէջ։ Որստ  
կռիւ մ'եղաւ, ուր Թուրքերը պարտուած՝  
իրենց շարքերը (մեռեալ) թողուցին այն  
դառիվայրներու մէջ»։

Բեկա «լսելով թէ Թուրքերը մերժուեցան  
վաշլովանէ, շատ ուրախացաւ եւ դնաց Սպերի  
եւ Բաբերդի (Sper, Baberd) կողմը, ուր էր  
Թուրքերու ձմեռոցը (quartier)․ բայց  
Աղատ-Մոսէ «հաւաքեց զօրքերը, ընտրեց  
30.000 հոգի եւ քալեց դէպ ի վաշլովան»․  
դարձեալ «երեք բիւր ալ՝ իւր հրամանաւ՝  
դնացին ի Տայս (Tas)․ եւ անոնց ըսաւ․ Ես  
կ'երթամ վաշլովան, դայն կ'աւերեմ եւ հա-  
տուցանել կու տամ արեանս գինը։ Դուք  
դացէք ի Տայս, ջնջեցէք ինչ կրնայ հոն  
գտնուիլ եւ մնացէք ի Բանակ (Bana, Բա-  
նակ) ուր յաղթութեամբ պիտի գամ ես ալ․  
անկից մնացեալ զօրութեամբ կը մտնենք  
վրաստանի սիրտը»։ Այս ըսաւ եւ դիմեց ի  
վաշլովան»։ — Բեկա յետոյ կ'իմանայ այս



բանը, իւր բանակին «լաւագոյն եւ հղօրագոյն մասը տուաւ իւր անդրանիկ որդւոյն Սարգսի, որ նոր կը մտնէր պատերազմողի մը տարիքը»: Սարգիս հապճեպով կը հետապնդէ եւ կը հասնի թշնամեաց թիկունքը, եւ թուրքերը կը դառնան իրեն դէմ, «որ չունէր աւելի քան 500 Մեսխեր ընդդէմ 30.000 թուրքերու»: Սաստիկ պատերազմ մը տեղի կ'ունենայ եւ «թուրքերը՝ առաջին իսկ բախումէն պարտուած՝ ետ դարձան փախչելու, լիակատար խուճապով»: Հաշուեցին 513 թուրք զիականեր, թողլով փախուստի ատեն կոտորուածները: Սարգսի կողմանէ ինկած էին «միայն հինգ հոգի, այն ալ՝ աննշան մարդիկ»:

«Իսկ Բեկա, որ կ'երթար ընդդէմ թուրքաց կանանց, անոնց (թշնամեաց) հանդիպեցաւ անոնց ընթացքին: Թշնամիք հեռուէն («Շաւոր լեռնէն»<sup>237</sup>) տեսան՝ լեռան մը վրայ՝ դինքն ու իւր արքն, թիկունք դարձուցին ու փախան: Կանայք զիմեցին դէպի լեռները, եւ լքանելով իրենց հարստութիւնք՝ ձգեցին ամէն կողմ: Բեկա եւ իւր արք սկսան անմիջապէս հալածել, եւ մեծ կոտորած ըրին: Միայն քանի մը թուրքեր փախան Սպերի ֆաղաֆն ու բերդը, քանի մ'ուրիշներ ի Նորֆաղաֆ (Nor-Kalak) Մեսխերը, երբ հասան, ամփոփուեցան, տեղեաց անձկութեան

<sup>237</sup> Անդ, էջ 629. Choar. բայց՝ ինչպէս կը նշանակէ Բրոսէ, միակ ձեռագիր մ'ունի անունս. (փաղաճեալ մասը):



պատճառաւ» : Այստեղ թուրքերը չկարենալով փախչիլ՝ «բռնուեցան, կոտորուեցան ոչխարի հօտի պէս» : Մեսխերը «սփռուեցան Սպեր քաղաքի շուրջը : Քաղաքը, ի քաջ առեալ միջնաբերդը, առաջին իսկ յարձակման առնուելով, Վրացիք լեցուեցան հարստութեամբք, ոսկւով, արծաթով, թանկագին նիւթերով . ձիերու եւ ուղտերու երամակներ իրենց ձեռքն ինկան . իսկ ո՞վ կրնայ հաշուել եղներն ու ոչխարները : Հազիւ կըրնային տանիլ աւարը, բարձած թշնամւոյն գրաստներուն վրայ» :

Երբ (Բեկա) պաշարուած կը պահէր Սպերը, երկուհարիւր փախստականներ, ազատելով Սարգսէ, անցան Պոնտոսի կողմը : Սարգիս դիմեց դէպի իւր հայրը . քամքուն վրայ աւերեց նոր-քաղաքը եւ հարստացուց իւր յաղթող զինուորները բազմութեամբ նիւթոց, աւարաւ եւ գերիներով, եւ յետոյ եկաւ միացաւ հօրը հետ : Սպերի պաշարումը երկարեցաւ . (պահապանք)<sup>238</sup> ուղարկեցին իրեն ըսելու . «Մենք Ղաղան-խանի մարդիկն ենք . (իւր արք) մեր կամաց հակառակ՝ փախան Պոնտոսի կողմը : Կ'աղաչենք խնայել մեզի եւ ետ դառնալ . քեզի կու տանք շատ ոսկի, արծաթ, ջորի ու ձի» : Այս առաջարկութիւնն ընդունելով Բեկա, բերաւ իրեն հետ Սպերէ ու Բաբերդէ անթիւ հարստու-

<sup>238</sup> Բրոսէ (անդ, էջ 630, ծն. 1) կը նշանակէ որ հոս բնազիրը մութ է . բայց խնդիրն ըլլալու է պահապան դօրաց մասին, ո՛չ թէ բնակչաց, եւն :



թիւններ, եւ դարձաւ յաղթութեամբ: Կարնոյ-քաղաքի (Carnou-kalak) աւագներն ալ եկած ըլլալով իրեն դիմաւորութեան ընծաներով եւ աւարաւ, անոնց փնաս մը չըրաւ: Աստուած այնպիսի չքեղ յաջողութիւն մը պարգեւած ըլլալով, դարձաւ իւր բնակարանն անհաշուելի հարստութեամբ» եւն:

Ահա ընդարձակ պատմութիւնը, որուն մանրամասնութեանց, թուերու եւն մասին խնդիր ընելու պէտք չկայ, քանի որ կարելոր բան մը չէ: Միւս կողմանէ գեղեցիկ պատկեր մըն է այն վիճակին, որ Սելջուկեանց իսկ ոտք կոխելու առաջին վայրկենէն իր տիրէր ամէն կողմ, նաեւ այս նեղ հովիտները: Բարերդի տէրերը, որոնք այնչափ հղօր ալ էին եւ երբեմն, — բերդին նորոգութեամբն ալ, ըրած է նոյն իսկ «Թագաւոր Փոքր Ասիոյ եւ Հայաստանի» Տուղրիլ որ գրած է հոն իւր արձանագրութիւնները<sup>239</sup>, ի հարկէ կանուխէն տէր էին Սպերի ալ: Նոյն իսկ Բեկա չկրցաւ առնուլ Սպերի բերդը, եւ Սպեր, որ Վրական պատմութեան մէջ յա-

<sup>239</sup> Հմմտ. C. F. Lehmann-Haupt, Materialien zur älteren Geschichte Armeniens und Mesopotamiens, Berlin 1907, p. 125 ff. Arabische Inschriften, bearbeitet von Dr. Max v. Berchem, Բարերդին արձանագրութիւնք՝ p. 152—157: Հմմտ. (Թրգմ. ասկէ) Հ. Յ. Աստուրեան, «Արարական արձանագրութիւններ Հայաստանէն՝ ի ԲԶՄ, 1909, էջ 241—45. — Արշակ Խոսրոյեան, «Բարերդի բերդը»՝ ի Թերթին «Աւետարներ» 1914, թիւ 47, էջ 1123—1125, եւն:



ճախ կը յիշուի, իբր սահման մը կը յիշատակուին, մինչեւ ուր կը տարածուէր Վրաց՝ նաեւ հզօրագոյն շրջանին ատեն, իշխանութիւնը: Բացառութիւններ են անոր տիրապետելն, ինչպէս այն Կիտեվանի իշխանութիւնը, որուն պարագայք միջին են: Այն անբաւ աւարն՝ որ կը յիշուի, ի հարկէ միայն «Թուրք»երու չէր, որոնք արդէն վաշկատուն կը նկարագրուին, այլ տեղացի հայ բնակչաց գիւղերու եւ քաղաքին: Թէ այս թաթաղուն զեղուն աւարի մէջ Կիսկիմի յիշատակարանին պատմած աւետարանաց գերութիւնք ալ «ի Վրաց ազգէ» անպակաս էին, ինքնին կը հասկցուի: Սպերի իբր մերձակայ նկարագրուող՝ նոյնպէս աւարեալ Նոր-Քաղաքն այլուր չի յիշուիր, որչափ մեղի ծանօթ է, եւ դժուարին է նկատել թէ այս կողմերն ինչ «քաղաք» կրնայ եղած ըլլալ:

Ո՞ր էր այս տեղ յաճախ յիշուած Վաշլովան: Թուրքերը Սպերէ կու գան միշտ, եւ հազիւ «Պարխալ» լեռներն ելած՝ կը մտնեն Վաշլովան. «Պարխալ» հոս ալ առաւելապէս հասկնալու է Ճորոխի հարաւային լեռնագիծը. (§ 26). բայց այս համեմատաբար հին բնագրին մէջ անշուշտ ո՛չ այն անձկագոյն իմաստով, զոր կու տայ անագանագոյն վրական աշխարհագրութիւնը<sup>240</sup>: Բնագիրս

<sup>240</sup> Հմմտ. նաեւ Խոր. Բ, գ. «զառնայ առ ստորոտովն Պարխարայ ընդ մէջ Տայոց ի գիջին եւ ի մառախլուտ տեղիս մայրեացն» եւն, յետոյ յիշելով



որոշ կ'ըսէ թէ Թուրքերը Պարսաւի կը մտնէին ի Տայս, եւ այս Տայոց մէջ էր նաեւ Թորթում, ուր Տայոց իշխանը՝ բանակի տէրը Թաղա անուան ջանաց առջեւն առնուլ: Նկարագրութիւնն ա'յնպէս է որ կարծես Թուրքերը Սպերէ կ'ելլեն այս հարաւային Պարսաւի այն կէտն՝ ուր արդի Կարմիրքն է, (— Ոսկեվանէ վերելքը՝ արդի Զոնչան կոչուած բարձրաբերձ լեռնակողն ի վեր՝ իրօք մեծ «ելլել մըն է դէպ ի Կարմիրք —) անկէ Կուտրաշէն» — դիւղի վրայէ իջնել Որջնահաղ եւ այն վերը գծուած Հարկեւորի անցքէն իջնել Թորթումի ձորը: Այս պարագային Կուտրաշէն իրօք Կուտրաշէն է եւ այն ատեն կան կարելիութիւններ

գիտլ: Զուանչէր ալ կը գրէ «հարկանէին զերկիրն Հայոց՝ առ գետովն նուստէ, եւ առ Պարսաւաւ, որ եւ Տայք, եւ առ ճանապարհին Աշոցաց (էջ 33): Հմմտ. Brosset, I, p. 69 որ Nosté անուան դրից մասին որոշ բան չէր կրնար ըսել. բայց կը կարծէ՝ Դեմոթի եւ Ոցրխէի միջեւ տեղ մը: «Պարսաւ» անունը բնագրին մէջ սխալագիր է, բայց դիւրաւ կ'ուղղուի» յաշխարհն Պարսաւ, որ է ի Տայս («Tao»): Աշոցք անուան տեղ վրականը միշտ ունի Աբոց (Abotz): Ինչպէս Հիւրշմանն (Հին Հայոց տեղւոյ անունները, էջ 242) կը նշանակէ Պարսաւ լեռը «մասամբ Տայոց արեւելեան սահմանը կը կազմէր» (հիւսիսէն), «մասամբ Տայոց ներսերը կը մտնէր» (հարաւէն). այսինքն՝ նկատելով Պարսաւի կրկին լեռնագծերը՝ յիշեալ բացատրութիւնք կը մեկնուին: Այսու հանգերձ բոլորնման տարբերութիւն մը կայ նոյնիսկ հին Խորենացւոյ եւ աւելի յետնագոյն Զուանչէրի քով: Իսկ այս Աղատ-Մոսէի պատմութեան մէջ Պարսաւ անցնելով կը մտնէին ի Տայս: Հմմտ. վերը՝ § 27 եւ ծն.:



զետեղելու: Նախ կը փորձուինք դաւառ Վաշլուվան ուղղակի նոյնացնել Որջնիադի հետ, որ ուրեմն ըլլալու էր դաւառիս արեւմտեան մասին կենդրոնական տեղին, արդէն կարեւոր ահեղ բերդովն (մասնաւոր այն՝ որ անոր ու Նիխադի միջեւ է՝ Ճորոխի վրայ): Ե. դարու Հմայեկի պատմութեան մէջ ալ, ինչպէս պիտի տեսնենք, «Որջնհադ» ու Պարսար լերինք մեծ դեր կը խաղան: Արդեօք «Վաշլուվան» ի վերջոյ Որջնիադի վրական մէկ ձեւն է: Որջնիադ այսօր կը հնչուի իբր Որջնադ, է Օրջնադ, եւ Թրքախօսներէն պարզ Օշնադ <sup>241</sup>:

Ազատ-Մոսէի երկրորդ ծրագիրն ալ ասոր հակառակ չէ, երբ բանակին կէսը կ'ուղարկէ Վաշլուվան, անկէ Բանակ կամ Փանաք (Թրք. Ֆէնէք) անցնելու, ուր ինքն ալ պիտի դարձնախ Տայք աւերելէ ետքը: Բանակ ինքնին Տայոյ մէջ է, եւ այն Վրաց

<sup>241</sup> Իննիսնեան (էջ 133) «Օշնախ» կը գրէ: Քոխ (էջ 65) կը գրէ Ordschnagh, բայց կ'ըսէ «անունս ականջիս իբր Otschnach հնչեց», Կիպերտ հին քարտէսին վրայ Ortschnagh գրած է, բայց նորագունին վրայ պարզ Oshnagh, թէեւ «բերդը կ'անուանէ Oshnagh kala. նշանակելով հին անունը ձեւովս Vordjnhah: Հմմտ. Ալիշան, («Տեղագիր», էջ 39) «Օշնախ կամ Որջնհադ». — Հիւրշ., անդ, էջ 245, եւն: — «Որջնիադ» բնականապէս պիտի հնչուէր նախ «Օրջնադ», եւ Խոտորջրոյ բարբառի այս միտմամբ այս դրից մէջ ր տառին յ հնչուին եւ նաեւ լիովն իյնալն ինքնին կը բերէր «Օշնադ» (ինչպէս կը հնչուի ալ), եւ ի վերջոյ Օշնադ արտաբերուիլը:



անձկագոյն Taoի, այն է Օլթի-Ջրոյ աւազանին: Ուստի Աղատ-Մոսէ նախ պիտի աւերէր Տայոց միւս աւազանը՝ Թորթումի ձորերը: Ուստի ուղեգիծն հոս ալ որոշ է: Մէկ բաժինը կ'անցնէր Վաչուփան, այսինքն ուրեմն ըստ այս մեկնութեան Որջնհաղ եւ անկէ հաւանօրէն Արսիսի դժով դէպ ի Իշխան ու Տայոցկերտ (արդի՝ Թաւուսկեր), անկէ Բանակ (հմմտ. § 26): Իսկ ինքն ընտրած ըլլալու է նաեւ արդի դործածական ուղին՝ Սպերէ աւերի հարաւային դժով անցնել ի Տայս Վերինդեղի ճամբով, մտնել Ողէքի (արդի՝ Էօղէք) Ջրոյ ձորն կամ Վիլիկի ձորէն ու դռնէն՝ բուն Թորթումի ձորը:

Ընդունելի ըլլայ մեր նոյնացումը կամ ոչ, Վաչուփանի համար այս պատմութեան մէջ ընտրութեան շատ մեծ ասպարէզ չկայ: Ան սերտիւ կապուած է Սպերէ ետքը՝ Պարխարի լեռանց, եւ Տայոց հետ, եւ այն՝ ճշդիւ խօսելով դուրս հանելով իսկ Տայոց Բանակը (ուստի Օլթի-Ջրոյ աւազանը), որովհետեւ Վաչուփան եւ Տայք (ուստի Թորթում-Ջրոյ աւազանն) աւերելէն ետքը հոն պիտի մտցուէր: Եւ որովհետեւ այս Պարխարի հարաւային ճամբովը երեսը կը բռնէ Տայք՝ այն կրկին աւազաններով, կը մնայ Պարխարի հիւսիսային երեսը՝ դէպ ի Ճորոխ: Այս տեղ միայն կրնանք զետեղել Վաչուփան, ամէնէն մեծ ընդարձակութեամբ ալ առեալ անջրպետիս մէջ՝ Սպերէ մինչեւ իբր արդի Արդուինի մօտերը, ուր թէ՛ Տայք կը սպառին



Թէ՛ այս Պարխար լերինքը : Կա՛մ ուրեմն այս անջրպետին (Սպերէ ետքն եկող) առաջին բաժնին, — եւ պատմութիւնն զա՛յս հաւանական կ'ընէ, ուրեմն արդի Կիսկիմի կամ Բերդազրակի դաւառիս մէջ դնելու է, կամ եթէ անկէ վեր, — քանի որ հոն հին Լեզանի դաւառի անուն մը կայ, — միայն նեղ շերտը կրնայ ըլլալ՝ միացեալ Թորթումի եւ Օլթիի ջրերու ճորոխ խառնուելէն ետքն, ուր՝ ինչպէս պիտի տեսնենք, ուրոյն դաւառ մ'եղած ըլլալու էր երբեմն, որուն անունը սակայն չէ աւանդուած : Տեղն որոշելու կռուան մ'ունինք՝ «Կոտորաչէն» գիւղը : Քանի որ ունինք Կուտորաչէն մը, եւ այլուր այս կողմերը ծանօթ չէ համանուն ուրիշ գիւղ մը, հոս ըլլալու է դաւառը, որով Սպերի դաւառի ալ սահմանակից :

Եթէ այս վերջին կէտը տարակուսական կը մնայ, նախ քան ուրիշ կարելիութիւն մը քննել, տեսնենք այն դժուարութիւնը, որ կը ծագի անկէ միայն որ պատմութեանս միւս մասը թէ Թուրքերը Տայքն աւերելէ ետքը՝ վաշլովանէ մեկնելով մտան ի Մուծղուլ եւ Նիգալի հովիտները, աւելի Արդուինի մօտերու կը յարմարի : Դժբախտաբար այս տեղերն ալ որոշ չեն, թէեւ Նիգալի հովիտ («Նիգալիս-իւս») քանի մ'անգամ կը յիշուի, Վրական Տարեգրոց մէջ ալ : Այսպէս նոյն իսկ Աշոտ Կիւրապաղատ, Արտանուչէ ելլելով գինուոր հաւաքելու եւ յարձակում կրելով՝ «մեկնեցաւ եւ մտաւ Նիգալի հովիտը. ուր



եկեղեցւոյ մը մէջ սպաննուեցաւ (826ի), եւ «իւր արեան հետքերն տեսանելի են մինչեւ այսօր»<sup>242</sup>: Իւր հաւատարիմք Դուլիս-Ղանայէ կը հասնին, կը հետապնդեն սպաննողները եւ գտնելով զանոնք «իրենց ապաստանարանն ձորոխի վրայ». կը կոտորեն: Այս վերջին տեղս ծանօթ է՝ այժմ ալ Դուլիս-խանա կոչուած, եւ դիրքը յարմար է այս պատմութեան: Վասիլ կայսեր եւ Գորգի արքայի պատերազմաց ատեն կ'ըսուի «Արքայն Գորգի Նիգալի վրայէ Սամցխէ դացած ըլլալով, Վասիլ հետեւեցաւ ի Ջաւախս, զոր աւերեց»<sup>243</sup>: Դաւիթ Դ.ի համար կ'ըսուի «Չմեռուան կէսը Սամցխէ անցնելով դնաց ի Շաւշէթ եւ ի Կլարճէթ եւ մտաւ Նիգալի հովիտը»<sup>244</sup>: — Այս առթիւ կը դիտէ Բրոսէ թէ «Զյաջոդեցայ այս տեղոյ (Նիգալի) դիրքն որոշել, որ կ'երեւայ թէ Արտանուշի շրջակայքն է»<sup>245</sup>: Ուրիշ ընդարձակ պատմութիւն մ'ալ, որ տեղեաց նկարագրութիւն իսկ կ'ընէ, Աճառիոյ մերձակայ կը դնէ ըստ երեւութին<sup>246</sup>:

<sup>242</sup> Brosset, I, 1, p. 263—64.

<sup>243</sup> Անդ, էջ 307:

<sup>244</sup> Անդ, էջ 559:

<sup>245</sup> Անդ, էջ 559, ծն. 2:

<sup>246</sup> Անդ, էջ 579. բնագիրը մանաւանդ անտառի ստորագրութեան մէջ մուծ է եւ Բրոսէ ստիպուած էր վրական բառերը դնել թարգմանութեան մէջ: Բայց խօսքն ընդհանրապէս հետեւեալն է. Թագութարի եւ Արաղայի պատերազմները պատմելով, կ'ըսէ թէ Թագութար իջաւ Արսեան լեռներէն, պարտուեցաւ եւ



Յամենայն դէպս Արդուինէ վար Ճորոխի ընթացքին վրայ կամ դէպ ի հոն իջնող հովիտն ըլլալու է: Եւ արդէն Սոթենացւոյ անունը կրող Աշխարհադրութեան մէջ ալ այս դրիւք կը յիշուի, երբ Ճորոխի համար կ'ըսուի թէ «անցանէ առ Թուխարս բերդով ի Կլարնս

փախաւ դէպ Ջնալ: Սիրմոն զինքը կը հալածէ: Լեռներու մէջ կրկին երկու օր ճակատ կը տրուի եւ Թագութար կրկին կը փախչի: «Իւր արանց ոմանք քաշուեցան դէպի Անառա, ուրիշները դէպի Նիգալի հովիտ (Nigalis-Khew), որոնք այնպէս անանցանելի են մարդկան համար, որ այս լեռները տեսնողը չի կրնար մտածել քէ անկէ անցան: Մարդ մը, աւելի եւս ձի մը, չի կրնար ճամբայ բանալ իրեն, անտառաց... փշերու թէ՛ անհարթութեանց եւ թէ՛ թանձրութեան պատճառաւ, պատաղիճներով կաղմուած ցանցակերպներով, որոնք անանցանելի կ'ընեն՝ նոյն իսկ դադանաց համար՝ այն տեղերն, ուսկից սողոսկեցան: Աւելի դարմանալին այն է որ ստիպուեցան անցնիլ անտառներէ, որոնց ծառերը ծնած են հողի թեթեւ խաւի մը վրայ, որ ժայռերը կը ծածկէ: Երբ կ'անցնէին, հողն՝ որուն վրայ ծառերը կը բուսնէին, ձեան հիւսի մը պէս վար թափեցաւ հազարաւոր մարդկան՝ իրենց կանանց հետ՝ ոտքերուն տակ, սահեցաւ իջաւ Անառայ հովիտը, թաղեց ձիերն ու մարդիկն, եւ զանոնք ամէնքն ալ աներեւոյթ ըրաւ: Այսպէս թշուառարար կորսուեցան. եւ Անառացիք տակաւին այսօր, փորելով այս տեղը, կը գտնեն կանանց ոսկեղէն ու արծաթի զարդեր: Անառիոյ եւ Նիգալի հովիտին միջէն՝ մտան ի Գուրիա եւ եկան Գութաթիս» եւն: — Այս պատմութեան մէջ զրոյցն անշուշտ խառնուած է. բայց այս կարեւոր չէ: Նոյնպէս հողի հիւսի նկարագրութիւնն եւն աւելի Անառիոյ մասին վերաբերելու է: Սակայն տեղիս կարեւոր է նաեւ Նիգալի դրից համար:



եւ անդի յԵգի, ընդ Նիգալ, ընդ Մրուղ եւ ընդ Մրիտ գաւառս ի Պոնտոս ծով» եւն<sup>247</sup> : Հիւբշման կը հարցնէ թէ «Մրուղ» արդեօք չէ՞ արդի Մուրղուլ՝ (ջուրը՝ Մուրգուլ-ջուր<sup>248</sup>) : Այն ատեն թերեւս այս էր նաեւ վերոյիշեալ պատմութեան Մուծղուլ, բայց այս ի վերջոյ կրնայ ըլլալ՝ անուան նմանութիւն եթէ նկատի առնունք՝ նաեւ Մաֆիսալ գաւառն՝ իւր համանուն ջրով : Յամենայն դէպս Մուծղուլ եւ Նիգալ ըլլալու են Արգուլինէ մինչեւ Աճառա-ջրոյ ձորոխ թափուելու կէտը տարածուող շրջանին մէջ, եթէ Նիգալի հովիտը չէ նոյնիսկ արդի Իմեր-խեւ կոչուածը՝ իւր ջրովն, որուն հետ կը միանայ Արտանուչի ջուրը, եւ ձորոխ կը թափուին Արդուլինէ քիչ մը գետն ի վեր, եւ ուր մօտ է Դոլխ-խանա :

Վաչլովան կը յիշուի ուրիշ տեղեր ալ Վրական Տարեգրոց մէջ, եւ կրկին Տայոց,

<sup>247</sup> Ընդարձակ խմբագր. «Աշխարհացոյց Մովսէսի Խորենացոյ», Վենետիկ 1881, էջ 35. ծանօթութիւնք եւ կից գղ. թրգմ. Հ. Արսէնի վ. Սուֆրեան (Géographie de Moïse de Corène. Texte arménien, traduit en français par le P. Arsène Soukry. Venise 1881, pp. VIII + 62 + 46). — Համառօտ խմբագրութիւնը կը յիշենք ըստ հրատարակութեան «Մովսէսի Խորենացոյ Մատենագրութիւնք». Վենետիկ 1865, «Աշխարհացոյց»՝ անդ, էջ 583—616 :

<sup>248</sup> Հմմտ. Հիւբշմանն, «Հին Հայոց տեղւոյ անունները» եւն, էջ 242. «Մուրղուլ —» եւրոպական քարտէսները կը գրեն ի հարկէ աւելի Murgul-su. այսպէս նաեւ Կիպերտ նորագունին վրայ, մինչ հին քարտէսին վրայ կը գրէր Murghur-su :



բայց նաեւ այն Նիգալի հետ: Այսպէս աթա-  
բեկութեան երկիրներու համար կ'ըսուի թէ  
«Բեկա տէր էր երկրին Տաոխկարէ եւ  
Կարնոյ-քաղաքի միջեւ, Սամցխեայ, Աճա-  
ռայ, Շաւշէթի, Կլարճէթի, մեծագոյն մա-  
սին Տայոց (Tao) Վաշլովանի, Նիգալիս-  
իսեւի, Արտանուշի, ԺԲ. անապատայ, Կո-  
ղայ, Կարնիփողայ, կրկին Արտահանայ, եւ  
բազմաթիւ գիւղերու ի Ջաւախէթ»<sup>249</sup>: Ընդ-  
հանուր «Տայք» անուան տեղ աւելի մասնա-  
կան տեղ մ'ալ իբր մերձաւոր կը յիշէ աւելի  
հնագոյն պատմութիւն մը: Թամարայ  
(1184—1211) օրով, ուստի վրական ճոխու-  
թեան դադաթնակէտին, կ'ապաստամբի Գու-  
ղան, «եւ իրեն հետ Տայոց-կար (Taos-car),  
Վաշլովան եւ բազմաթիւ ուրիշ բերդեր»,  
Գուղան կ'երթայ Շահ-արմէնի քով՝ օգնու-  
թիւն ուղեւ: Յամենայն դէպս կուսակից  
էին նաեւ Շաւշէթի եւ Կլարճէթի աւագները:  
Բայց երբ Կողայ լեռը անցած էին, կը դիմա-  
դրեն Ջաքարիա տէր Բանասկերտի եւ իր  
հետ Ծինացին ու Կաղմախեցին<sup>250</sup>, եւ կը  
յաղթեն, կը գրաւեն նորէն բերդերն ու  
ամուր տեղերը<sup>251</sup>» եւն: — Այս տեղ ալ Վաշ-

<sup>249</sup> Brosset, I, 1, p. 590.

<sup>250</sup> Brosset, I, 1, p. 430. «Ծինացի»՝ Dzinél,  
կ'ըսէ Բրոսէ (անդ, ծ. 4) անծանօթ կը մնայ անով որ  
անյայտ է «Ծինա» տեղը: Calmakhel «Կաղմախ»  
բերդէն, որ յաճախ կը յիշուի Տարեգրոց մէջ (հմմտ.  
I, 250 «տիրեցին քարին Կաղմախի ի Տայս», եւն).  
ինչպէս յետոյ պիտի յիշենք:

<sup>251</sup> Անդ, էջ 430—31:

յովան սերտ կապ ունի Տայոց հետ եւ այն յատկապէս Տայոց-կարի հետ (արդի Թաւուսկեար, Թաւսկէր եւն) հետ որու մասին յետոյ կը խօսինք :

Վերջապէս Վաչլովանի տեղւոյ նկատմամբ շփոթելու չէ զմեզ Նիգալի հովտին յիշատակութիւնն, ուր ալ ըլլայ այն : Որովհետեւ վերջապէս Նիգալ կից յիշուած է այն իսկ Արսեացփորի հետ, երբ կը գրուի թէ «երբորդ մասն (աշխարհաց Զուանչէրի) կլարճէթի, Շաւչէթի. Աճառայ, Նիգալի, Արսեաց-փորի (Asis-Phor), Արտահանի, Վարին-Տայոց եւ բերդերուն՝ զորոնք որդի ի հօրէ Վախթանգայ տերունդներն ունէին, այս երբորդ մասն բաժին ինկած էր Ատրներսեհի Բագրատունւոյ, որ եկաւ ի Կլարճէթ, ուր մեռաւ <sup>252</sup>» : Ասիս-փորի կամ Արսեաց-փորի տեղը, որ տակաւին ծանօթ չէր

<sup>252</sup> Brosset, I, 1, p. 259. այս ամէնը կ'ըսէ տա-կաւին Զուանչէրի օրով (որուն կը տրուի 718—786 տարիները. իրականին՝ անուանական միայն) : Նոյնը կը կրկնէ Վախուշտ Սամցխեայ Պատմութեան մէջ, որ նոյնպէս արդէն այս միջոցին Բագրատունիք կապելու համար վրական պատմութեան հետ կ'ըսէ թէ Զուանչէր կին առաւ Ատրներսեհի Latawr դուստրը, եւ կը յաւելու «փոխելով այս իշխանին հետ իւր կալուածքները Կլարճէթի, Շաւչէթի, Աճառայ, Նիգալի, Արսեացփորի (Asis-Phor) եւ Ստրին-Տայոց եւ բոլոր բերդերն՝ զորոնք Գուրգարսլանի թոռները կը գրաւէին, Ատրներսեհ եկաւ ի Կլարճէթ, ուր մեռաւ յամի 531 = 779» (Brosset, II, 1, p. 202) :



Բրոսէի<sup>253</sup>, փնտռելու պէտք չունինք: Այժմ  
ալ դաւառիս կենդրոնն է՝ արդի Արսիս (Թրք.  
Էլսիս): Ասեաց-փոքր յամենայն դէպս ուղիղ  
ընթերցուածն է վրականն ալ յք. Asis-  
Phorni) քան երկու ձեռագրաց «Կարնի-  
փոքր» ընթերցուածն, այն տեղն՝ ուր Տարե-  
դիրք կը պատմեն 1080 տարւոյ «Թուրք»աց  
արշաւանքն «Ասիս-Փոքր»ի դաւառէ «միջև  
ծովու եղերքը»<sup>254</sup>: Բայց դժուարաւ ուղիղ է

<sup>253</sup> Բրոսէ (անդ, էջ 259, ծն. 4) «Նիգալ եւ  
Ասիս-փոքր երկու այլուստ անծանօթ դաւառներ են...:  
Երկրորդն անշուշտ Մովսէսի Խորենացւոյ Աշխարհա-  
գրութեան Ասեացփոքն է, բայց ասոր դիրքը չէ նշա-  
նակուած»:

<sup>254</sup> Արշաւանքս հազիւ քանի մը տողով յիշուած  
է հայ բնագրին մէջ (Ջուանշէր, էջ 114—15) «յա-  
ւուրսն յայնոսիկ ասպատակեցին Թուրք յերկիրն  
Վրաց եւ բազում արիւնս հեղին, զյոլովս դերեցին եւ  
զնացին, որոց գլխաւորին անուն Բուժղուր» են):  
Վրականն ալ ընդհակառակն չափազանց երկար է  
(Brosset, I, 1, p. 346—48, են). ուր ի միջի այլոց  
կ'ըսուի. «էմիրները՝ ճամբան փոխելով, տարա-  
ծուեցան երկրին երեսը՝ մարախներու նման. Ս. Յով-  
հաննու օրն է (ըստ Վախուշտի 24 յունիս 300  
տարւոյ = 1080). Կողմանք Ասիս-փոքրի (Asis-  
Phorni), Կլարֆէք, մինչեւ ծովու ավիւր, Շաշէք,  
Անառա, Սամցխէ, Քարթլի, Արդուէթ, Սամօքալաք  
(«երկիր քաղաքին» ըստ Բրոսէի կա'մ Քութայիս եւ  
կա'մ Տփղիս ականարկուած), Զղուզիդ լեցուեցան  
Թրքերով. Կողոպտեցին եւ բոլոր բնակիչները գերի  
տարին: Մէկ օրուան մէջ այրեցին զՔութայիս, զԱր-  
տանուշ, Կլարճէթի անապատները» են: Հոս, կ'ըսէ  
Բրոսէ, Asis-Phorni տեղ երկու ձեռագիրք Carnis-  
Phorni կը կարդան: Այս տեղ սակայն իրօք յարմար  
է Ասիս-փոքր կամ Ասեաց-փոքր: Յոգնակի ձեւը Asis-



միւս տեղն, ուր «Կարնիփոր» եւ Ասիան, կը յիշուին, զոր Բրոսէ կը համեմատէ իսկ Ասիաց-փորի հետ՝ որուն տեղն իրեն անծանօթ էր<sup>255</sup> :

Phorni նման է ուրիշ անուանց, որ սովորաբար կը գործածուի երկրի մը գիւղերն կամ անկէ կախեալ մասերը նշանակելու համար: Հմմտ. Pharnacni (II, 1, p. 217 եւ ծն. 4) եւն:

<sup>255</sup> Գորգի Բ. (1072—1089) արքայի համար կ'ըսէ Վրականը. «Ասկէ ետքը՝ շնորհօք Աստուծոյ, ետ առաւ բոլոր բերդերն՝ զորոնք բռնութեամբ գրաւած էին Յոյները, զԱնակոփիա՝ Ասիսազէթի տեղեաց գլխաւորը, բազմաթիւ բերդեր Կլարճէթի, Շաւշէթի, Ջաւախէթի եւ զաւառին Արտահան (Artan). յետոյ՝ երկնից ուրիշ մէկ շնորհօք՝ առաւ Կարուց (Cars) քաղաքն ու աշխարհը, բերդեր, Վանանդայ, Կարնիփորայ եւ Ասիանի (Vanand, Carniphor, Asian) եւ Թուրքերը վռնտեց այս երկրէն» (Brosset, I, 1, p. 345): Այստեղ ձեռագիրը մը միայն ունի «եւ Ասիանի». միւսները կ'աւարտեն «Կարնիփորայ» անուամբ: Բրոսէ (անդ, ծն. 3) կ'ըսէ թէ «եւ Ասիանի» ընթերցուածը լաւագոյն է, «որովհետեւ իրօք ալ կը գտնենք Ասեացփոր հայ Տայոց զաւառներու մէջ (Իմնիմեան, Հին Հայաստան, էջ 371), եւ Վրական Սամցխեայ մէջ ալ կայ լեռն ու զաւառն Arsiani»: Թէ վերջինս ըլլայ հոս կամ ոչ՝ խնդիր չենք ուզեր ընել թէ եւ յարմարագոյն էր զAsiani սխալագրութիւն ըսել Բասեան անուան: Բայց յամենայն դէպս գործ չունի Արսեացփոր այստեղ՝ Վանանդայ Կարուց շրջանին մէջ (— որ ըլլալու է Carniphor ալ, ինչպէս պիտի տեսնենք): — Հայ Ջուանշէր ալ չունի անունս եւ կ'աւարտի վրական միւս ձեռագիրներուն պէս, առանց «Կարնիփոր» ալ ունենալու, գրելով՝ «Եւ էառ Գէորգ ի Յունաց զամենայն բերդսն՝ զոր առեալ էր նոցա, զԱնակոփի՝ ի գլուխ Ասիսազէթոյ, եւ յերկիրն Կլարճէթոյ եւ ի Շաւշէթոյ եւ ի Ջաւախէթոյ եւ յԱրտահանայ՝ յոլով



Զիարդ եւ իցէ. Նիգալ եւ Ասիս-փոր այնպէս են իրարու համեմատութեամբ, ինչպէս տեսանք՝ Նիգալ եւ Վաշլովան: Ուստի յայտնի կ'երեւայ որ Սպերէ մինչեւ Արաիս գծին վրայ արդի Կուտրաշէնն է ստուգիւ Վաշլովան զաւառի մէջ յիշուած Կոտորաշէնը, որով Վաշլովանի դիրքն ալ կ'որոշուի՝ իբր Արսեաց կամ Բերդագրակ զաւառի ուրիշ անուն մը կամ անոր մէկ մասին՝ Կարմիրքէ Որջնհաղ, թերեւս պարունակելով ձախ ափին համապատասխանող մասն ալ, ուստի յատկապէս նաեւ Խոտորջուր: — Վերը յիշուած «Շաւոր» լեռան դիրքն որոշելու միջոց չունինք. գուցէ «Շաւոր» արդի «Շէֆաքլի» (Հարկեւոր) է:

§ 30. Բերդագրակ եւ «Կիւրնիստան»: — Քանի որ զաւառս այսչափ անուններ ունեցած է, զարմանալի չէ թէ հատ մ'ալ աւելցուցած են Օսմանեանք, որ շատ երկար տեւած է այնուհետեւ: Ծշգիւ այս երբեմնի լիովին հայախօս զաւառն եւ անոր մէջ Խոտորջուր՝ կոչուած է «Վրաստան զաւառ» (տճկ. «Կիւրնիստան» սանճագ). եւ դրեթէ մինչեւ մօտ ժամանակներս այս անունը գործածական մնացած էր: Նոյնը կը նշանակեն հին քարտէսներն ու նաեւ մատեանք՝ մինչեւ ԺԹ. դարէ ետքն ալ: Անշուշտ մտադրութեան կէտ մըն է որ Ինճիճեան չէ լսած յորջորջանքս. իրեն քով զաւառիս անունը՝

---

ամբոցս. եւ գկարս եւ գվանանդ. նոյնպէս եւ զՇամշոյլտէ ի Թուրքաց» եւն. (Ջուանշ. էջ 114):



կրկին ցուցակներու համեմատ ալ՝ է միայն (Ժա) «Բերդէֆրէկ» կամ (իգ) Բերդագրէկ», ուստի՝ Բերդագրակ<sup>256</sup>։ Այս լռութենէ պէտք է հետեցնել թէ յորջորջանքս դոյութիւն չունէր։ Քոխ, որ դաւառն ինչպէս Բերդագրակի՝ նոյնպէս Կիսկիմի անուամբ գիտէ, կը շեշտէ միանգամայն Gürdschistanը, եւ ասկէ եզրակացութիւններ կ'ուզէ հանել, եւ բնականապէս նոյնը կայ իւր քարտէսին վրայ։ Կիսկերտի հին քարտէսներն ալ ունին նոյնպէս։ Եւ տակաւին Ալիշան կը գրէր «վիճակքն Համշէն եւ Կիւրմիստան որ է Բերդագրակ, ընդ նմին եւ Սոտորջուր, յետին սահմանք Հայոց», ինչպէս որ կից դաւառը «Լիվանէ կամ Արդուին վիճակ» եւն<sup>257</sup>։ Այս սակայն տարբեր բան մըն է քան «Կիւրմիստան»։ Որովհետեւ Լիվանէ (զոր հին քարտէսներն ալ կը գրեն Liwaneh), իւր այս այլակերպեալ եւ թրքածեւ կերպարանքին ներքեւ ալ պահած է իրական անուն մ'այս դաւառիս, որ այն է՝ վրական Լիգանի։ Չենք գիտեր կապ մ'ունի՞ր որեւէ կերպով Լեղուն կամ նման անունները<sup>258</sup>. բայց յամենայն դէպս կապ չունի «Լիվանէ»ի հետ Լեւոն իշխան մը, եւ դժուար է իմանալ թէ ուսկից

<sup>256</sup> Ինճիճեան, էջ 123—24, համատ. 132։

<sup>257</sup> «Տեղագիր» եւն, էջ 38։

<sup>258</sup> Այսպէս ի Սոտորջուր ունինք Լեղան, լեոն ու մանաւանդ անտառն, իւր այլեւայլ (հին) ամարանոցներով։ Յամենայն դէպս ճիշդ է սակայն «Բնաշ. Բառ.» (Բ, 92) գրելը «Սոտորջուրի գիւղերէն մին»։ Լեղան գիւղ է։



կրնայ ծագած ըլլալ այսպիսի մեկնութիւն մը<sup>259</sup>։ Զիարդ եւ իցէ․ այսօր՝ իբր յատուկ կերպով դաւառի անուն գոյութիւն չունին ո՛չ «Կիւրճիստան» եւ ո՛չ «Լիվանէ» եւ անոր համար Կիպերտ իւր նորագոյն քարտէսին մէջ ա՛յլեւս չի նշանակեր անուններս։ Ըստ ինքեան «Լիվանէ» լիովին իսկ մոռցուելու էր․ որովհետեւ այս արդէն կանուխէն բացի այն յատուկ դաւառէն չատ պէսպէս եւ ընդարձակ իմաստներով ալ կը գործածուէր՝ ըստ որում Արդուինի ճարպիկ տէրերը կը յաջողէին չըջակայ այլեւայլ դաւառներն ալ իրենց իշխանութեան ներքեւ առնուլ։ Այս պարագան կը նշանակէ արդէն ինճիճեան<sup>260</sup>, եւ Քոխի անցած ատեն՝ բացի Սինդոթէ նոյն իսկ Մաճխալ կամ Մաճախէլ Լիվանէի տիրոջ իշխանութեան ներքեւ էր, բայց ոչ

259 Տէր Յովհաննէս ԲԻ. վաղարշապետցի (ձառնապարհորդութիւն, Ա. Կ. Պ. 1870, էջ 7) կը գրէ․ Կարին ունի սահման «ի հիւսիսոյ զՕլթի, զՆարման եւ զայլ կալուածս Լեւոն անուն ուրումն իշխանի վրաց, որոյ յանուն եւ աշխարհն ցարդ եւս կոչի Լեւոնեանց կամ Լիւանայ»։ — Բաղմաթիւ են իշխանք եւ արքայք «Լեւոն եւ «Լիւան» (Lewan) անուամբ, մանաւանդ յիմերէթ եւ յԱփխազիա, ճիշդ ալ այն չըջանին՝ երբ թուրքերը շօշափման մէջ մտան այս կողմերը։ Բայց դաւառի անունս կապ մ'ունենալու չէ այս իշխաններու մէկուն հետ։

260 Իննիմեան, էջ 124 «ԻԴ. Լիվանէ է Օճախլըիս։ Այս վերջին դաւառ ոչ է ուրոյն ի վերոգրեալ դաւառաց, այլ ընդ իւրեւ փակէ զչորս դաւառս, այսինքն՝ զԱրդուին, զՍինգոթ, զՊարխալ եւ զԿիսկիւ»։



եւս կիսկիմ<sup>261</sup> : Իսկ վերջին ուսում-թուրքական պատերազմէն ետքը (1878ին) մինչեւ անդամ իբր գաւառ գոյութիւն ունենալէ դադրեցաւ քանի որ բաժնուեցաւ երկուքի, Արդուինի հետ մաս մը ուսական ըլլալով,

<sup>261</sup> Քոխ, որ երկար կը գրէ Արդուինի մասին (էջ 158—183), կը նշանակէ նախ թէ «Լիվանէի իշխանը՝ Մուրադ-Ալի բէկ, ընդարձակ շրջակայից մէջ հզօրագոյն իշխանը, բացարձակ կ'իշխէր իւր մեծատարած կալուածներուն վրայ, զորոնք նախ իւր հայրն ա'յսչափ նշանաւոր կերպով աւելցուցած էր» (էջ 163) : Իւր օրով նախնարար բաղմաթիւ աւատական գաւառներէ բաղկացեալ իշխանութեան» մասին կը գրէ. «Նշանաւոր տարածութիւն մ'ունի եւ կը տարածուի Ճորոխի երկու ամերուն վրայ՝ հարաւակողմը մինչեւ Բերդադրակի աւատական գաւառը : Նեղ ձորեր, խորափիտ կրճեր, մարգերով եւ անտառներով ծածկուած բարձունքներ, սեւ լեռներ կը կազմեն հողը. այս իշխանութեան ամբողջ անջրպետին մէջ տեղ մ'ալ երկու ժամէ աւելի դաշտ չկայ : Որովհետեւ Ճորոխ Լիվանէ (Վախուշտի քով՝ Լիվանի) իշխանութեան մէջ հարաւէն դէպ ի հիւսիս կը հոսի, իւր մեծագոյն երկարութիւնն ալ այս ուղիւթեամբ կը տարածուի : Եթէ հիւսիսակողմը տակաին ասոր վերաբերող Մաճալ (Մաճխալ) աւատական գաւառի վերջին սահմանէն սկսինք՝ տակաւին Աճառա-ջրոյ միւս կողմէն, երկարութիւնը 30—34 ժամու ճամբէ նուազ չէ : Ճորոխի հովտի միջին մասն չատ անտառապատ կ'ըսուի եւ հոն կը գտնուին գիւղերու մեծագոյն մասը» եւն (Քոխ, էջ 182) : «Նորագոյն տեղեկութեանց համեմատ, զորոնք հետզհետէ ստացայ, ասոր մէջ ցրուած ըլլալու են իբր 100 գիւղեր : Ասոնք ունին կ'ըսուի իբր 6000 տուն, որով բնակչաց թիւ իբր 32.000 հոգի ըլլալու է» (անդ, 183) :



միւս մասն ալ անցնելով Կիսկիմ գաւառի : Այսուհանդերձ «Լիվանէ» իբր իրական անուն մը չէ դադրած ժողովրդեան բերանը . եւ կը դործածուի նաեւ Արդուին կենդրոնը նշանակելու<sup>262</sup> : Բոլորովին անհետ եղած է ասոր հակառակ «Կիւրճիստան» անյատուկ յորջորջանքը . եւ նոյնն այլեւս չի լսուիր այս կողմերը : Այս արդէն տարբեր ծագում ունէր , զուտ տաճկական՝ (նախնաբար ժողովրդական) յորջորջանք մը , որ դիւրեաւ ալ կը մեկնուի գաւառիս վերջին ժամանակաց պատմութենէն :

Քոխ այս յորջորջանքէն չափազանց հետեւութիւն մը հանել կ'ուզէ . Սպերէ հասնելով Ծաղկոց (արդի «Սազուս») կ'ըսէ այնուհետեւ<sup>263</sup> . «Հոս կ'աւարտի Սպերի աւատական գաւառը եւ իրեն հետ՝ բուն Հայաստանը . եւ կը սկսի Կիւրճիստան աւատական գաւառը , որ իւր գլխաւոր տեղերու անուամբ նաեւ Բերդադրակ (Pertakrek) եւ Կիսկիմ (Kiskim) կը կոչուի , կամ բուն Վրաստանը (Grusien) , Մեսխաց կամ Մոսքիացոց երկիրը . (Մեսխեթի , Սամցխէ<sup>264</sup>) :

<sup>262</sup> Ինչպէս «գառապա» բառն՝ բացի կենդրոններէ՝ կը դործածուի իբր անուն . նոյնպէս «Լիվանէ» անունան՝ կենդրոնի համար՝ դործածուիլը դիւրաւ կը մեկնուի , թերեւս ազդուած նաեւ «Լիվա» եւն բառերէ :

<sup>263</sup> Քոխ , էջ 53—54 :

<sup>264</sup> Քոխ հոս ալ «Սամցխէ» անունը կ'ուզէ մեկնել իբր «Sa-M'scheh» , որուն անճշդութիւնը նորէն կը շեշտէ Բրոսէ (I, p. VIII—IX եւ այլուր) , նշա-



Հոս փնտռելու է նաեւ այն Քարթլեաց-կիրճը (Քարթլիս-խէլի) կամ Կիւրճիստան-Պո-ղազը՝ Վախուշտ արքայորդւոյն, եւ ո՛չ թէ Սպերէն վեր ինչպէս այն կ'ուզէ. որովհետեւ երկու անուններն ալ՝ մին վրացերէն միւսը թուրքերէն, միեւնոյն բառը կը նշանակեն «Կիրճ Վրաստանի»<sup>265</sup>։ Իւր բնակիչք իրենց կազմովն ու դիմագծով վրական ժողովրդեան յատուկ նկարագիրը կը ցուցնեն։ Սագուսով կը փոխուի նաեւ դիւղերու եւ տներու ձեւը, եւ մինչդեռ Սպերի մէջ տները խիստ քովէ քով են եւ կիսով չափ հողի տակ, ասկէ ետքը կը տեսնուին ցրուած, աւելի ընդարձակ եւ լաւագոյն կահաւորուած» եւն<sup>266</sup>։ Քոխ Ծաղ-

նակելով որ ասի «Սամի-ցիխէ» է, այսինքն՝ Երեք-րեզդ։ Ստուգարանութիւնն՝ զոր արդէն Վախուշտ կու տայ, կ'ընդունի Հիւրչման, մինչ Վախուշտի միւս ստուգարանութիւնք Գուգարաց անուանց «ան-յաջող» կը կոչէ («Հին Հայոց Տեղոյ անունները» եւն, էջ 236։ Գուգարաց հին անուանցս համար կ'ըսէ «Կ'երեւայ թէ ասոնք ո՛չ հայկական ծագում ունին եւ ո՛չ վրական» եւն։

<sup>265</sup> Նոյնը կը կրկնէ Քոխ այլուր ալ (էջ 238)՝ թէ Բերդադրակի գաւառը Վրաստանի (Grusien) կը վերաբերի, կը տեսնուի նաեւ այսօր գործածական իւր անունէն՝ Կիւրնիստան։ Հոս խնդիր կ'ընէ թէ Տայք (Taus անձուկ մտօք) եւ Պարխալ գաւառն Հայ Տայոց կը վերաբերէ՞ր. եթէ այնպէս ըլլար, կ'ըսէ «Բերդադրակ միւս վրական գաւառներէն լիովին բաժնուած կ'ըլլար»։ Կարծես ուրեմն Արսեայփօր եւն գոյութիւն ունեցած չըլլայ։ Սակայն Տայոց աշխարհի գաւառաց այս խնդրոյ մասին յետոյ կը խօսինք։

<sup>266</sup> Քոխ (էջ 54—55) համեմատութիւն կ'ընէ հողածածկ տներու եւ փայտակերտ տներու եւն։



կոցէ ելած է Կարմիրք, եւն : Այս ամէնը տա-  
րապայման չափազանցութիւն է, դոնէ ժո-  
ղովրդեան եւն մասին : Այն «Վրական-Կրճի»  
մասին խօսք անգամ ընել չ'արժեր. այս յետ-  
նագոյն աշխարհագրութեան գիւտերէն է :  
Քանի որ նորածեւ «Կլարճէթ» պիտի պա-  
րունակէր Սպերն ալ, — ինչպէս արդէն յի-  
շեցինք, եւ որուն պիտի անդրադառնանք —  
հարկաւ անդին դրուելու էր «Վրաստանի»  
սկիզբն որեւէ անուանակոչութեամբ : Եթէ  
դոնէ «Մեսխական» կամ նման յարմարագոյն  
անուն մը տրուէր, որ դոնէ պատմական շրջ-  
ջանի մը յիշատակ կարենար համարուիլ :  
Բայց Սպեր եւ «Քարթլիս» անհամաձայն  
աշխարհագրական դադափարներ են : Յայտ-  
նապէս «Քարթլիս-խէլ» թարգմանութիւն  
մըն է թուրքական «Կիւրճիստան-պօղազի»,  
որուն այն կողմն ե'րբ եւ, որչափ գործա-  
ծուած ըլլալն անծանօթ է. բայց նոյնը կայ  
իրօք ուրիշ տեղ մը, զոր քիչ մ'ետքը պիտի  
յիշենք : Բերդագրակցւոյ, ուստի նաեւ  
Կարմրքցւոյ, Խոտորջրցւոյ եւն (— նոյնը

---

Տանց եւ շինութեանց մասին Քոխի՝ իւր ժամանակի  
համար՝ հետաքրքրական տեղեկութեանց մաս մը  
յետոյ կը տեսնենք : Անցողակի նշանակենք որ ցրուած  
տներով չեն գիւղերուս շատերը, (— թէեւ «գիւղ»  
կ'ըսուին ցրուած քաղերով ամբողջ ձորեր —) օրի-  
նակ՝ ո'չ Կարմիրք, եւ ո'չ Խոտորջուր, որուն այլ-  
եւայլ թաղերու տները նաեւ այսօր չափազանց խիտ  
առ խիտ են, այնպէս որ կանոնաւոր փողոցի տեղ չի  
մնար յաճախ, ի հարկէ տեղւոյն դրից ալ պատ-  
ճառաւ :



կրնանք ըսել Թորթումի բնիկներուն համար —) «վրական յատուկ նկարագիր» ունենալը թերեւս յառաջ եկած է ա՛յն տպաւորութենէն, զոր կ'ընէ այս կողմերու այսօր իսկ սիրուած, յառաջագոյն շատ աւելի տարածուած տարազը, որ նոյն է Լազերու տարազին հետ: Արդէն այս պատճառաւ ալ նաեւ դադթական համընթացիք «Հայ-Լազ» կը կոչուին մերազնոց կողմանէ ալ. (§ 21): Խառնուրդներ (հնագոյն ժամանակ իսկ «Հայ-Սաղտիք» եւն) եղած են անշուշտ՝ ինչպէս ամէն կողմ, նաեւ այս երկիրները: Բայց արդի ժողովրդեան «կազմն ու դիմագիծը» ո՛չ միայն հայուն, այլ նաեւ մահմետականացած՝ ցորչափ հայ էր, տարբերութիւն չունի հայ տիպարէն: Թէ իրերն արտաքուստ դատելով ո՛րչափ այլակերպ կրնան երեւալ օտարի մը, — որ կովկասեան եւ վրական լեզուաց եւ իրաց հմուտ եւ հետամուտ դիտնական մը (Դր. Ռոզէն) ուղեկից ունենալով՝ անկէ ազդուած է այսպիսի իրաց մէջ, — այս յայտնի է այն դիտողութենէն, զոր կ'ընէ Արդուինի հայ-կթղ. ժողովրդեան մասին: «Լիւլանէի բնակիչները, կը դրէ, որոնք տակաւին քրիստոնէութիւնը կը դաւանին, կաթողիկեայ Հայեր կը կոչուին, մինչդեռ պէտք էին կաթողիկեայ վրացիներ կոչուիլ, եւ իրենց սովորութեանց մէջ արեւելեան եկեղեցւոյ հետեւորդաց աւելի մերձաւոր են քան թէ Գրիգորեան



հերձուածի հաւատացեալներուն <sup>267</sup>» : Թո-  
ղունք դիտողութեանս վերջին մասը . վասն  
զի թէեւ կաթողիկեայ Հայք ունին ի հարկէ  
այլեւայլ տարբեր «սովորութիւն»ներ, բայց  
թէ անոնք Յունաց կամ Վրաց եկեղեցւոյ  
սովորութեանց մերձաւոր ըլլան, այս մասին  
արդէն դժուարաւ ուղիղ դատել կրնար Քոխ,  
որ կաթողիկեայ չէր : Բայց թէ Արդուինի  
Հայերը աւելի «վրացի» կոչուելու էին, այս  
համեմատ է իւր վերը յիշուած «Կիւրճիս-  
տան»ի մեկնութեամբ, բայց հիմնովին սխալ  
է : Եւ Քոխ ինքնին տարբեր կը դատէր, եթէ  
ունենար հայագէտ ուղեկից մ'որ մտադիր  
ընէր ճիշդ յԱրդուին խօսուած հայ բար-  
բառին մասին : Այս իրապէս եղական դիրք  
մ'ունի : Մինչ Խոտորջրոյ եւն բարբառը հիմ-  
նապէս նոյն է Կարնոյ եւն բարբառին հետ,  
Արդուին լիովին տարբեր բարբառ մ'ունի .  
այն է՝ Մարադայի եւ Խոյի բարբառներուն  
հետ սերտ կապուած է, եւ այս երեքը ի  
միասին կը կազմեն՝ ինչպէս այժմ կը  
բաժնէ Աճառեան, մեր բարբառներու «Ել»-  
ճիւղը <sup>268</sup> :

<sup>267</sup> Քոխ, էջ 167 :

<sup>268</sup> Տես Հր. Անառեան, «Հայ բարբառագ.», էջ  
280—292. «Արթիւնի բարբառ»՝ էջ 291—92 : Այս բար-  
բառի շրջանին մէջ կը յիշէ նաեւ Արտանուշի եւ իւր  
դաւառին երկու հայ գիւղերը (Տանձուտ՝ 115 տուն .  
որոնց 5 հայ-կթղ. Նորաչէն՝ 22 տ.) դարձեալ Շաւ-  
չէթ-իմէրիսէվ դաւառի հայ գիւղերը (Սաթլեւ, 65  
տուն եւ 17՝ հայ-կթղ. — Մամանէլիս 12 տուն հայ-  
կթղ. Օքրորակերտ՝ 160 տուն, եւ Փխիկուր՝ 25 տուն



Ինչպէս Թորթումի՝ նոյնպէս Բերդա-  
 գրակի գաւառն էապէս հայ եւ հայախօս էր :  
 Այն «Կիւրճիստան» յորջորջանքն ազգագրա-  
 կան իմաստ չունէր նախնարար ալ, բայց  
 ունէր իրօք քաղաքական նշանակութիւն :  
 Նոյն իսկ կանուխէն այն հրոսակներն, որոնք  
 ի հնուց Բաբերդ եւ նաեւ Սպեր որջացած  
 էմիրներէ առաջնորդուած կը մտնէին այս  
 գաւառը, — ինչպէս տեսանք Աղատ-Մոսէի  
 արշաւանքները (§ 29) —, եւ երբ յետոյ  
 Օսմանեանք ձորոխի դժով Սպերէն անդին  
 կը մտնէին Բերդագրակի գաւառը, կը կո-  
 խէին հող մ'որ իրենց աչքին՝ «վրական» էր,  
 վերաբերելով աթաբեկութեան իշխանու-  
 թեան՝ ուղղակի կամ անուղղակի, աւելի  
 վերջինս՝ նկատելով մանաւանդ այն շրջա-  
 նին զօրեղ մանրապետական եւ աւատա-  
 տիրական դրութիւնը : Իրենց համար քաղա-  
 քականապէս այն տեղ կը սկսէր «Վրաս-  
 տան», որով նաեւ Օսմանեանք կը հաս-  
 կընային աթաբեկներու երկիրները, որոնց  
 հետ նախ շփման մէջ մտան եւ զորոնք քիչ  
 մ'ետքն լիովին գրաւեցին, մինչ բուն Վրաս-  
 տան աւելի յետոյ եւ քիչ ժամանակ մը միայն  
 իրենց ձեռքը մնաց : Իրականին ոչ միայն այս  
 շրջանին, այլ նաեւ հնութեան ատեն կրկին  
 «Վրաստան» զանազանելու ենք մենք ալ ար-  
 դէն մեր պատմագրաց քով : Նոյն իսկ Արտա-

---

հայ-կթղ. : Բաց աստի կը յիշէ Արտահան եւ Օլթի :  
 — Այս տեղեաց մասին, ի հարկէ խօսքն է ցորչաւի այն  
 բնիկ բարբառը կը խօսին, ո՛չ նորեկ գաղթականաց :



նուչի իշխանութեան շրջանը, որուն հիմնարկութիւնն իսկ հայկական էր, յընթացս ժամանակի տիրող «վրական» դոյն առաւ, եւ մեր պատմագիրք եւ յիշատակագիրք՝ բացի «Տայք» կամ «Գուգարք» յորջորջաններէ, — որոնք մասամբ միայն ուղիղ կըրնային ըլլալ, — յաճախ կը կոչեն պարզապէս «Վիրք»։ Իսկ Բիւզանդեանք արդէն սովորական «Իրերիա» (Վիրք) կ'անուանեն այս բաժինն ալ, զոր միշտ պէտք է զանազանել բուն Վրաստանէ։ Աւելի եւս վրական էր — ընդհանուր մտօք — աթարեկութիւնը, ո՛չ միայն տիրող դասակարգովն, ո՛չ միայն իւր կենդրոնական դաւառներովը (Սամցխէ եւն), ո՛չ միայն տիրող կամ պետական վրական եկեղեցւով, այլ նաեւ անո՛վ իսկ որ անոր ենթարկեալ հայ դաւառներու մէջ ալ հայախօս իսկ մնացած մեծ տարր մը կար, որ վրական եկեղեցւոյ կը վերաբերէր եւ «վրացի» կը կոչուէր նոյն իսկ ի Հայոց, չհաշուելով արդէն վրախօս եղածները։ Օտարի մ'աչքին աննշան էին ներքին մանր տարբերութիւնքն, օրինակի համար այն որ այս կողմ տիրող «վրական» տարրն աւելի Մեոխ, Կլարճ եւն էին, թէ նոյն իսկ վրական եկեղեցին անկախ էր բուն Վրաստանի կաթողիկոսութենէն, եւն։ Բայց մանաւանդ Օսմանցւոց համար երբ ոտք կոխեցին այս «Վրաստանը», բոլորովին անտարբեր բան մըն էր թէ ճշդիւ Բերդազըրակէ անդին եւ ասդին թորթում դաւառներու ընակիչք



բուն ի՛նչ էին եւ ի՛նչ լեզու կը խօսէին՝ ամենամեծ մասամբ: Այս դաւառներէն եւ նաեւ Օլթի-Ջրոյ աւազանէն դուրս տիրողն էր վրական լեզուն, որուն արդի մնացորդներուն համար կան դիտնականներ որ աւելի մաքուր եւ անարատ վրացերէն կը համարին քան Տփղիսի իսկ լեզուն:

Թէ այս յորջորջանք իրօք միայն քաղաքական մտօք էին, կը ցուցնէ այն պարագան որ նաեւ Կարնոյ դաշտին ծայրէն Հինձքի մօտէն սկսող կիրճը կամ աւելի՝ նեղ հովիտն, որ դիւրագոյն ուղին էր դէպ ի Թուրթում եւ որ կը տանէր նաեւ դէպ ի Օլթի, կը կոչուէր — եւ այսօր ալ կը կոչուի ժողովրդեան բերանը — «վրական կիրճ» (Կիւրմի-պօղազ): Այս յորջորջանքը նոյնպէս հին է, այնչափ որ արդէն Յակոբ Կարնեցի ժէ. դարուն կը գործածէ զայն «վրաստան-պօղազ» ձեւով յիշելով<sup>269</sup>: Հոս ուրեմն, ուր իրական որեւէ վրաստանի մասին խօսք

<sup>269</sup> Յակ. Կարնեցի, էջ 46, խօսելով Եփրատայական մասին՝ «Առաջին է գլուխ որ ելանէ արեւելից կողմանէ, որ վրաստան պօղազ, ի Ծաղկաւէտ լեռնէն մասն Եփրատայ» եւն. յետոյ «նաեւ եւս Խաչափայտի չուրն եւս խառնի ընդ սա եւ գետանայ եւ գնացեալ առաջի Հնձուց վանիցն եւ լինի գետ մեծ» եւն: Կարնեցի արդի Ծաղկի (եւ Գըզըլքիլիսէի) լեռանց աղբը կը դնէ բուն աղբիւրը: Նոյնը կ'ըսէ Քոխ ալ՝ որ 'Իըզըլքիլիսէէ կ'անցնէր առհասարակ այս կրճիականց, բայց նաեւ ընդհանրապէս Դումլի լեռանց բոլոր աղանց մասին՝ աւելի ուղղութեամբ (էջ 268—271): Կարնեցի ալ զանոնք միառմի կը յիշէ: Հոս տեղը չէ այս մասին աւելի երկարել:



չի կրնար ըլլալ, կար եւ կայ Քոխի յիշած «Կիւրճիստան-պօղաղ»ը, եւ չենք տարակուսիր արդէն ժ.Չ. դարէն ալ ըլլալու է ժողովրդական յորջորջանքս, երբ Օսմանեանք ասկէ անցան առաջին մեծ արշաւանքին դէպի Թորթոմ (1549ի) : Չենք գիտեր թէ ա'յսչափ հին են արդեօք նաեւ Կարնոյ պարսպին դրանց անունները, որոնք ընդհանուր ուղղութեամբ կը կոչուէին ինչպէս Երզնկու-Դուռ, նոյնպէս Թաւրէթի-դուռ, «Նոր-Դուռ» եւ որ աւելի հետաքրքրական է՝ հիւսիսային դրան յորջորջանքը Վրական-Դուռ, նաեւ այսօր՝ «Կիւրնի-Դուռ», թէեւ այն գեղակերտ դռներն՝ որ մինչեւ մօտ ժամանակներս կեցած էին, այսօր անհետ եղած են բարբարոսաբար, պարսպաց մեծ մասին հետ : Յակոբ Կարնեցի՝ որ կը յիշէ Կանայ-Դուռը, չի յիշեր այս դռները<sup>270</sup> : Բայց նոյն Յակոբ Կարնեցի կը յիշէ կէտ մ'որ լաւ կը ցուցնէ այն ժամանակ ալ տեւող «Վրաստան» անուան նշանակութիւնը : Ինքն որ ընդարձակ նկարագրած է զԹորթոմ եւ որ անոր համար կը գրէ թէ «գլխադաքն մեր Արդրոմ» եւ մինչեւ Բասեն ու շրջակայքն՝ «կու լնուն գինեաւ, խաղողով եւ ձիթապլտղով եւ ամենայն մրգով», ուրիշ տեղ մը կը

<sup>270</sup> Հմմտ. ի միջի այլոց Իննիմեան, էջ 66—67 իւր ժամանակի Միջնաբերդի, պարսպաց, դրանց եւ արուարձանեաց մասին, որոնք միայն խրամ ունէին 10—11 «ձէպիւ»-դռներով (ճէպուով, այն է շտապաւ շինուելուն) :



նկարագրէ ի Կարին բերուող պտղոց եւն առատութիւնն ու ժամանակները, եւ կ'ըսէ ի միջի այլոց. «Եւ ի հասանել դարձի արեգականն Յունիսի ժԹ. ամենայն պտուղք ծառոց բազում դայ ի Վրաստանայ<sup>271</sup>» : Կարնոյ պտուղ մատակարարող այս «Վրաստան» ինչպէս Յակոբայ Կարնեցւոյ՝ նոյնպէս մեր օրով են թորթում եւ անոր թիկունքը (— Կարնոյ կողմանէ —) Ճորոխի դիծը, յատկապէս Կիսկիմի գաւառը (Արսիս, Քարակամուրջ եւն) : Այնպէս որ այս «Վրաստան» յորջորջանքի մէջ կրնանք գտնել նաեւ Բերդադրակի «Կիւրնիստան» յորջորջանքը : Յամենայն դէպս այժմ որոշ է թէ «Կիւրնիստան» կամ «Վրաստան» ի՛նչ իմաստով են այս գաւառաց, եւ յատկապէս Բերդադրակի համար :

§ 31. Բերդագրակ եւ «Բերդացփոր» : — Ինճիճեան Կիսկիմի մասին երկտողէն ետքը (§ 28) կը գրէ «Բերդագրակ կամ Բերդեգրիկ» գաւառի մասին. «Երկրորդին անուն աղաւաղեալ թուի յերկուց անուանցս Բերդագրակ. եւ երեւի լինել հին գաւառն Տայոց կոչեցեալ Բերդացփոր<sup>272</sup> : Հոս նախ դիտենք որ այս ծանօթութեան առաջին մասն ուղիղ է բնականապէս : Տեղւոյն անունն եղած է պարզապէս Ագրակ, այսինքն՝ Ագարակ, եւ իւր բերդն, որ անշուշտ ուրոյն անուն ունէր երբեմն, սկսուած է կոչուիլ

<sup>271</sup> Յակ. Կարնեցի, էջ 41. հմմտ. էջ 18 :

<sup>272</sup> Իննիմեան, էջ 132 :



պարզ բերդ: Ինքնին այնուհետեւ կը ծագէր անուանցս միացումն, որ ըստ երեւութին շատ հին ալ չէ. որովհետեւ Յակոբ Կարնեցի տակաւին ժէ. դարու վերջին քառորդին կը գրէ՝ «մինչեւ ի բերդն Ագրակ առ յափն ճորոխ գետոյն»<sup>273</sup>. ուստի տակաւին Ագրակ ուրոյն անուն էր տեղւոյն, եւ բերդը՝ ուրոյն: Աւելի նոր եւ թրքացեալ ձեւերէն կամ թրքական արտաբերութեամբ «բերդեգրեկ», զոր ինճիճեան կու տայ, լիովին աղաւաղուած է: Աւելի լաւ է Բերդագրեկ (Pertakrek), զոր Քոխ կ'ընծայէ. իսկ Կիպերտ այժմ Բերդէկրեկ (Pertekrek), կը գրէ իւր նորագոյն քարտէսին վրայ զոր եթէ ի հարկէ «Պերդեկրեկ» գրենք՝ անճանաչելի կ'ըլլայ հին ձեւը<sup>274</sup>: Ագարակ, աւելի համառօտածն Ագրակ, եւ ասոր նորաձեւերը՝ աւելի թրքացած՝ Էգրեկ, Էֆրէֆ, յաճախադէպ անուններ են՝ քիչ չատ ամէն կողմ, ոչ նուազ ի Տայս<sup>275</sup>: Կը բաւէ իսկ յիշել միայն Ագրակ, արդի Էֆրէֆ, ի Թորթում, հռչակաւոր եկեղեցւոյն իսկ, այս կողմանց համար ցանցառ յունական արձանագրութեամբ ԺԱ. դարու սկզբէն իսկ<sup>276</sup>:

<sup>273</sup> Յակ. Կարնեցի, էջ 17:

<sup>274</sup> Կիպերտ իւր քարտէսներուն վրայ տակաւին Pertakrek կը գրէր՝ Քոխի ամէն տեղ գրածին պէս (էջ 53, 73—75, եւն): Հմմտ. Հիւրչմ. էջ 242, 244, եւն:

<sup>275</sup> Շարք մը տեղերու տես ի «Բնաշ. Բառ.», Ա, էջ 3—5, 839:

<sup>276</sup> Հմմտ. Հ. Ներսէս Սարգսեան, Տեղագրու-



եւ որովհետեւ ագարակ բառս անցած էր նաեւ Վրաց, նման անուններ չատ յաճախ են հոն ալ, բայց մանաւանդ այն տեղերն՝ ուր խառն էր բնակչութիւնը, այսպէս ի Գուգարս: Հոս մինչեւ անգամ դաւառի մ'անուն եղած է Ագարակ: Նախ նոյն իսկ Զուանչէր վրական եպիսկոպոսարանաց մին կը դնէ «մի ի յԱգարակ՝ հանդէպ Խունանայ»: Ըստ արդի վրական բնագրին՝ մետասաներորդ (եպ.) յԱգարակ (Agarac), այսինքն է՝ ի Խունան եւ յաշխարհս շուրջ զնովաւ»: Ըստ Բրոսէի՝ այս արդի Ախթալա է<sup>277</sup>: Ասկէ շատ հեռու չէ դաւառն, զոր վրացիք Agarani (= ագարակ) կը կոչեն, Հայք՝ Ագարակ, Օրպելեանց կալուածքն՝ համանուն բերդով մ'ալ: Կարծենք Բրոսէ իրաւունք ունի երբ կայ բնագրին «դարպաս» կամ «դարպաս» բառն՝ իբր անուն կ'առնու, եւ կը նշանակէ թէ այս Agarani դաւառին մէջ,

թիւնք» եւն (Վենետիկ 1864), էջ 92—93: — Տայոց մէջ՝ ի միջի այլոց՝ Ագրակ կայ արդի Կոտոմ-ջրոյ (որ Օլթի-ջրոյ մէկ օժանդակն է) վրայ, համանուն Կոտոմ գիւղի հիւսիս-արեւելքն, եւ այս կողման բարձրաբերձ լեռնագծին մէջ՝ որ Բասենէ կը բաժնեն զՏայս, յատկապէս բարձր է ճիշդ Ագրակ լեռը՝ 2693 մետր բարձրութեամբ, վերոյիշեալ Ագրակի արեւելքը (տես Ալիշան, «Այրարատ», Վենետիկ 1890, էջ 32, եւ քարտէսը): Կիպերտի նորագոյն քարտէսը քիչ մ'այլազգ կը դնէ այս Akrak գիւղի գիրքն, իւր վտակովն դէպի Պարտէզ-ջուր, մօտ Կոռորի (= Գոցձոր), եւն:

<sup>277</sup> Զուանչէր, էջ 91: — Brosset, I, 1, p. 195, եւ ծն. 8, ըստ աշխարհագրութեան ալ Վախուշտի:



զոր Վախուշտ Բողնիսի, Շուլաւէրի եւ Կուրի միջեւ կը զետեղէ եւ որ յառաջ Գուրդարան կը կոչուէր, կը դառնուին երկու գիւղեր Դարպաս (Darbazi<sup>278</sup>) : Սակայն նաեւ ասոնք կը ցուցնեն թէ ի՛նչ զիւրութեամբ ագարակ, դարպաս եւն բառերն իբր անուն կը գործածուէին, պարագայ մ'որ արդէն ծանօթ է<sup>279</sup> : Իսկ եթէ ուզենք հին ու նոր «Ագարակ»ներն հաւաքել, շատ մեծ ցուցակ մը կազմելու պէտք կ'ըլլար, առանց իսկ ամբողջական

<sup>278</sup> Այս տեղերն Ստեփանոսի Սիւնեցւոյ Պատմութեան մէջ (տպ. Թիֆլիս 1910, գլ. ԿԶ. հրատարակուած են այս ձեւով՝ «Տուաւ նմա ի թագաւորէն Լաւոէ իւր դաւառովն, եւ Ագարակն՝ տեղի դարպասի» (էջ 379) — «մինչ նստէր Խանէ եղբարբքն եւ որդւովք յԱգարակն կոչեցեալ դարպասի» (էջ 383). — «համազունդ զիմեալ էին առ նա յԱգարակն դարպաս» (էջ 384). — «իսկ թագաւորն Գէորգի եկեալ եւ ոչ գտաւ զնոսա յԱգարակին. ապա նստեալ ի վերայ բերդին խիսար զաւուրս 25՝ էառ զնա» եւն (էջ 385). Բրոսէ, որ բնագրիս թարգմանութեան առթիւ երկար կը խօսի ասոր մասին՝ Պատմութեան իւր Յաւելուածոց մէջ (Brosset, II, 2, p. 259 եւ ծն. 1) այս տեղերը կ'ըսէ այնպէս կարդալու է որ Ագարակ գաւառի անուն եւ Դարպաս տեղւոյ անունն ըլլայ՝ նիստ իշխանացն, որու զրից մասին ալ խնդիր կ'ընէ. Agarani շատ յաճախ կը յիշուի Տարեգրոց մէջ, զորոնք յառաջ բերել աւելորդ կը համարինք. նոյնպէս Բրոսէի միւս զիտողութիւնս որ «Ագարակ» կ'ուզէ նոյնացնել «Վրաց դաշտ»ին հետ (Ասողիկ, Գ, Լ, խդ. եւն. հմմտ. Brosset, II, 2, p. 180—81) :

<sup>279</sup> Օրինակ՝ Սիւնեաց Ծղուկ գաւառի, Դարպաս գիւղի : Հմմտ. Ալիշան, «Սիսական» (Վենետիկ 1893), էջ 220—21. Ե. Լալայեանց, «Զանգեզուրի գաւառ», Ա, 64—66. «Բնաշ. Բառ.» Ա, 595 եւն :



ըլլալու հնարաւորութեան, երբ մանաւանդ  
առնունք այս բառով բարդուածները<sup>280</sup> : Այս  
ամէնը, եւ առանձնապէս Յ. Կարնեցւոյ ի  
բերդն Աղբակ, ուղղագրութիւնը կարծենք  
լիովին կը փարատէ այն թեթեւ կասկածը,  
զոր կը յայտնէր Հիւրչման անուանս մասին  
թէ ըլլա՞յ արդեօք = հին «բերդ-աղա-  
րակ»<sup>281</sup> : Ինչպէս մեկնած էր արդէն Ինճի-  
ճեան :

Տարբեր բան է Ինճիճեանի մեկնութեան  
երկրորդ մասն, այն թէ Բերդագրակ «երեւի  
լինել հին դաւառ Տայոց կոչեցեալ Բերդաց-  
փոր : Այս դժուարաւ կրնայ ուղիղ ըլլալ, եւ  
պարզապէս անուանց նմանութիւնը պատճառ  
եղած է կարծեացս : Անշուշտ Խորենացւոյ

<sup>280</sup> Միայն իսկ զիւղերու այն ցանկը, որ կցուած  
է Սիւնեաց պատմութեան (զլ. ՀԴ, անդ էջ 509—523)  
«Սիւնեաց ԺԲ դաւառաց հարկք եկեղեցւոյ» եւն կը  
պարունակէ շատ մեծ թուով «Աղարակ» անուններ.  
որինակ՝ Ծղուկք դաւառի մէջ «Աղարակիկ». —  
Վայոց-ձորի մէջ՝ «Աղարակի ձոր» եւ «Աղարակ». —  
Կեղարքունի դաւառի մէջ՝ «Ջառաց աղարակ» (կամ  
Ջառաղարակ), «Հովուաց (կամ Հովոց) աղարակ». —  
Աղահէջ դաւառի մէջ՝ «Աղարակի գետ». — Հա-  
րատ դաւառի մէջ՝ «Աղարակ». նոյնպէս Արեւիք դա-  
ւառի մէջ, եւն : Հմմտ. նաեւ Հիւրչ. «Հին Հայոց  
տեղւոյ անունները», էջ 293—94. եւ դարձեալ այս-  
պիսի անուանք՝ Արուսագրակ կամ Ալիսագրակ (Բա-  
սենի) եւն, աւելի եւս՝ «Աղարակ» բազմաթիւ հին  
անուանց թրք. թարգմանութիւնը Զիֆթլիֆ, որով  
բազմաթիւ զիւղեր կան ամէն կողմ :

<sup>281</sup> Հմմտ. Իննիսեան, «Ստորագր. Հին Հայաս-  
տանի», էջ 371, որ յիշած է ձեռագրաց ալ տարբե-  
րութիւններ :



աշխարհագրութեան համառօտ խմբագրութիւնը չ'որոշեր մանրամասնութեամբ Տայոց գաւառներու դիրքերը: Այս խմբագրութիւնն առջեւ ունեցած կ'երեւայ Ինճիճեան, թէեւ այլեւայլ ձեռագիրներով, որոնք իրարմէ ալ կը շեղէին<sup>282</sup>: Բայց այդ նոյն իսկ այս խմբագրութեան մէջ գաւառաց կարգը կը ցուցնէ Բերդացիփորի դիրքը. որովհետեւ կը յիշուին գաւառներն այս կարգաւ. «ունի գաւառս եւն. զԿող. զԲերդացիփոր, զՊարտիզացիփոր, զՃախս (կամ Ճախատս)» եւն<sup>283</sup>: Այս կարգն ինքնին կը ցուցնէ թէ Բերդացիփոր չի կրնար հեռու ըլլալ ո՛չ Կողէ եւ ո՛չ Պարտիզացիփորէ, որոնց մէջտեղ կը յիշուի. իսկ այն կրկին գաւառաց դիրքերն որոշ են՝ անունները մնացած ըլլալով ցայսօր ալ: Ընդարձակ խմբագրութիւնն աւելի պայծառ ալ կը նկարագրէ դիրքը: Հիմ կամ սկիզբ դնել զԿող որ Տայոց «յելից կուսէ» գաւառն էր, անոր համեմատութեամբ կը շարէ միւսները, առ այժմ մեղի պէտք եղած հետեւեալները. «իսկ ըստ մտից Կողոյ՝ Բերդացիփոր. Պարտիզացիփոր, ճակատեալք յելս».  
— յետոյ կու գան՝ «ըստ հարաւոյ»՝ Բուխա, եւն<sup>284</sup>: Կողայ արեւմուտքն, եւ Տայոց

<sup>282</sup> Խոր. (Վենետիկ 1865), էջ 610:

<sup>283</sup> Հրտ. Սուքեան, էջ 35:

<sup>284</sup> Քոխ, էջ 247 եւն. «Bardes մեծ գիւղին» համար իրեն ըսած են իբր 200 տուն, ուստի կը կարծէ 1200 հոգի: Ալիշան («Տեղագիր», էջ 39) Օլթիի համար կ'ըսէ «մասն Պարտիզացիփոր գաւառի Տայոց, որոյ եւ գետակ համանուն Պարտէզու ընթանայ ընդ



աշխարհի «յեւս» կամ արեւելեան բաժնի գաւառներս կրնան միայն կրկին գլխաւոր աւազաններու (Թորթումի-ջրոյ եւ Օլթի-ջրոյ) արեւելեան աւազանին, ուստի Օլթի-ջրոյ եւ իւր օժանդակաց վրայ գտնուիլ: Արդէն որոշ է՝ ինչպէս Կող գաւառի դիրքը (վր. Cola, արդի Թրք. Կէօլէ). նոյնպէս Պարտիզացիոր գաւառինն, իւր ցարդ եւս մնացած Պարտէզ-ջրով («Պարտէզ-սու»): Եւ համանուն Պարտէզ (այժմ նաեւ «Պարտուս») անունով: Անունս տակաւին Քոխ Bardes(s) կը գրէր, եւ Կիպերտ՝ հին քարտէսներու վրայ ուղղակի Bardez, բայց նորագոյն քարտեսին վրայ ընտրուած է աւելի Թրքաճեւը՝ Bardus, բայց վերջապէս տեղը նոյն է: Ուստի Բերդացիոր ալ ասկէ հեռու չէր կըրնար ըլլալ, եւ ամենեւին ո՛չ Ճորոխի վրայ: Ալիշան դայս կը դնէ յարմար դրիւք իբր համապատասխանող արդի Փէնէկ, Թաւուսկեար, գաւառներու<sup>285</sup>: Կարծենք թէ զՏայոցկերտ կամ Թաւուսկեար ի բաց առնելունք. անոր պիտի համապատասխանէր հաւանօրէն յաջորդող Ճակք կամ Ճակատք գաւառը: Սակայն այս խնդրոց մասին հոս երկարել պէտք չէ. արդէն առիթ պիտի ունենանք տեսնելու գաւառներս յընթացս մեր այս

այն եւ Պարտէզ կամ Պարտըզ աւան մեծ 200 տամբք յեզր նորին»: Քոխի օրով ալ (անդ) Օլթիի աւատական իշխանութեան մաս էր Պարտէզ-ջրոյ շրջանը: Բայց հին գաւառի սահմանաց մասին անշուշտ կրնայ խնդիր ըլլալ: Հմմտ. նաեւ Հիւբշ. անդ, 243, եւն:

<sup>285</sup> «Տեղագիր», էջ 24:



գրութեան: Յամենայն դէպս ուրեմն Բերդացիոյ դաւառը Բերդագրակի հետ գործ չունի, եւ անկարելի է այսչափ հեռու տեղւոյ մասին մտածել: Ճորոխի այս կողմն աշխարհագրութիւնը միակ դաւառ մը կը զետեղէ՝ Արսեացիոյ, որուն դիրքը կը ցուցնէ արդի Արսիսը, Բերդագրակի քթին տակ: Հոս նկատի չենք առնուր համառօտ խմբագրութեան, ուստի ձեռագրաց այն ընթերցուածն՝ որ Արսեացիորէ յառաջ կը յիշէ Կափոյ մ'ալ, ուստի այն խնդիրը թէ ուղի՞ղ է ընթերցուածս, եւ եթէ էր՝ ո՞ւր էր այն: Որովհետեւ այս կէտը հեռուն կը տանէր զմեզ:

§ 32. Բերդագրակի մահմետականացումը: — Ինչպէս Խելակի մահմետականացման մասին ըսինք (§ 27), Բերդագրակ դաւառի մահմետականացումն ալ ընդհանուր կերպով միայն ծանօթ է, առանց կարելոր մանրամասնութեանց: Բայց նոյնն ընդհանրապէս կատարուած էր Ինճիճեանի գրած ատեն, թէեւ մասամբ տակաւին կը շարունակուէր: Այս վերջին կէտս կը վերաբերի ի հարկէ այն քրիստոնէից՝ որ տակաւին մնացած էին, եւ մնացած են այսօր ալ, շատ աւելի քան ի Թորթում, ամենեւին համեմատութեան չառնելով Համշէն ու Սեւֆետ, որոնք քրիստոնէութեան պահպանման տեսակէտով չեն կրնար իսկ համեմատուիլ Թորթումի հետ, թող թէ Բերդագրակի: Վերջինս այսօր այս դաւառներէն ամէնէն



աւելի քրիստոնեայ բնակչութիւն ունի, բայց  
գլխաւորաբար շնորհիւ Խոտորջրոյ եւ ան-  
միջական մերձակայ գիւղերու, որոնք քրիս-  
տոնեայ ուխտիս մը կը կազմեն: Միւս կող-  
մանէ Քոխի լսած՝ թէեւ կցկտուր՝ տեղե-  
կութիւնք այնպէս կ'երեւցնեն թէ այս մահ-  
մետականացումն աւելի եղած ըլլայ ժԸ. դա-  
րու վերջերը, կամ անոր մօտ:

Բերդադրակ գաւառի մասին Ինճիճեանի  
ստացած տեղեկութիւնը հետեւեալն է <sup>286</sup>:  
«Երկիր սորա մրգաւէտ, ունի գինի առատ եւ  
լնտիր <sup>287</sup>: Գիւղօրէք նորա կառուցեալ են

<sup>286</sup> Ինճիճեան, էջ 132—33:

<sup>287</sup> Մահմետականացած երկրի մը մէջ «գինի  
առատ եւ լնտիր» զարմանալի: Բայց Ճորոխի գծին  
վրայ գինեգործութիւն չափով մը կայ այսօր ալ,  
շնորհիւ քրիստոնէից, նոյնիսկ մահմետականացած-  
ներու կողմանէ, ի հարկէ քրիստոնէից վաճառելու  
համար: Այս կէտը կը յիշէ նաեւ Murray's Hand-  
book Asia Minor etc. (ed. Sir Charles Wilson,  
London 1905, p. 213) որ Բերդադրակի համար կը  
գրէ. «Բերդադրակ (Petegrek) 2090 ոտք, երկարա-  
ձիգ մահմետական գիւղ մը (Ճորոխի) ձախ ափին  
վրայ: Կամրջին քով կան բերդի մ'աւերակները: Հով-  
տին երկու կողմը կ'աճին խաղող եւ բրինձ. եւ գինի կը  
շինուի՝ որ կը վաճառուի մերձակայ հռոմէական-  
կթղ. Հայոց. կլիման վատառողջ եւ տենդաբեր» եւն:  
Ճորոխի գծին վրայ գնդներու մեծագոյն տոկոսը կը  
կազմէ Խոտորջուր (թէ՛ գինի եւ թէ՛ աւելի քաղցու՝  
ինքնին գինի շինելու համար): Սակայն ընդհանուր  
առմամբ այլեւս չեն արժեր այն հիացողական գովու-  
թիւնը՝ զոր կու տայ Յակոբ Կարնեցի (էջ 7) Թոր-  
թումի երբեմնի գինւոյն համար՝ «գինի այնչափ հոլով  
եւ քաղցրահամ, որ մինչեւ է. տարին այնպէս անա-



առ վտակօք՝ որք հոսին ի ճորոխ դետ . բնակիչք նոցա առհասարակ էին յագգէս Հայոց, այլ ապա ըստ մեծի մասին դարձան ի տանկութիւն . եւ սակաւ մնացին ի քրիստոնէից» : — Բնականապէս ամէնէն աւելի ազդուած ըլլալու էր կենդրոնը, որուն մասին կը գրէ . «Բերդագրակ գիւղաքաղաք»<sup>288</sup> համօրէն դաւառին առ ճորոխ դետով եւ առ լերամբ . բնակիչք նորա տանիկք (= մահմետականացածներ) . կան ի նմա տակաւին առաջին

պական է, որ թուի թէ այսօր հարեալ է ի հնծանէ, որ ոչ սրտի դողումն կամ գլխացաւութիւն բերէ, այլ ախորժէ ըմպողացն» : Երկրին մահմետականացմանէ ետքը գինեգործութիւնը միշտ անկման դատապարտուած է : Նշանաւոր է այսօր ալ այս ամէն կողմանց այգեաց բերքը . բայց ամենամեծ մասը կը գործածուի իբր պարզ խաղող, «հաւանք» (չորցուած), չամիչ, եւ այլեւայլ պատեղներ շինելու : — Կարնոյ մէջ տիրող գինին խորբերդէն է, ո՛չ այս կողմերէն :

<sup>288</sup> «Գիւղաքաղաք» անյատուկ մտօք ըլլալու է : Գիւղս երկարածիդ է՝ բաժնուած այլեւայլ թաղերու կամ գիւղամասերու, ինչպէս արդէն նախընթաց ծանօթութեան մէջ նշանակուեցաւ : Նոյնպէս կը նկարագրէ Քոխ, որ ձորը նեղ ալ կ'ըսէ, «եւ տեղ մը, նոյնիսկ ամենաչնչին դաշտ մը չկայ», բայց լեռներու նոյնիսկ սեպ կողերը մշակութեան հող ունին . «Ձոր մտնելէն ետքը տեսանք դարձեալ սիրուն մարդեր, մասամբ ծառերով հովանաւորեալ եւ հաճոյական թփերով շրջապատուած . ստղատու պարտէզներ ամէն կողմ կային եւ տեղ տեղ ա՛յնպէս կ'երեւար թէ անտառանման կը շարունակէին» եւն (էջ 73) : Գաւառատիրոջ բնակարանը «նեղ կողմնակի ձորի մը մէջ 1½ ժամ վերն» էր . տներն՝ «առանձին կամ խումբ խումբ քովէ քով կեցած» կ'ըսէ (էջ 76), եւն :



եկեղեցիք: Երեւի եւ աւերակ բերդի սորա՝  
որ է տեղի ամուր: Ի գլուխ խոտաւէտ լերին  
է ջուր ինչ, որ ի ծագել արեգական սկսանի  
հոսիլ մինչեւ ցերեկոյ եւ ի մուտս արեգա-  
կան դադարի»:

Անցողակի նշանակենք որ այս վերջին  
նորանշան տեղեկութիւնն այսօր ալ տարա-  
ծուած աւանդութիւն մըն է, որ՝ գոնէ որ-  
չափ մեղի պատմեցին, աւելի մերձակայ  
Տէօրթ-Քիլիսէի կը վերաբերի. ուստի Ին-  
ճիճեանի յիշած «խոտաւէտ լեռն» Բերդա-  
ղրակի եւ Տէօրթ-Քիլիսէի միջեւ եղածն ըլ-  
լալու է: Թէ ի՛նչ հիմ կամ մեկնութիւն  
ունի աւանդութիւնս, որ պէսպէս կերպա-  
րանօք ալ կը պատմուի, չենք գիտեր. քանի  
որ անձամբ տեսնել չկրցանք նոյն գիւղն, ոչ  
ա՛լ բերդն ու եկեղեցին<sup>289</sup>: Այս՝ կարեւոր

<sup>289</sup> Ուղեւորք, որ ասկէ կ'անցնին այս եկեղեցին  
իրեւ նշանաւոր կը գովեն եւ նաեւ մեծ: Բայց  
կ'երեւայ չատ մեծ ըլլալու չէ: Յիշեալ Ուղեգրու-  
թիւնը (Murray's Handbook, etc., p. 213) կ'ըսէ.  
«(Բերդաղրակէ)» հետեւելով Ճորոխի ձախ ափին  
13/4 ժամէ կը հասնինք Տէօրթ-ֆիլիսէ (Արսիսէ՝  
4 ժամ), ուր բերդի մ'աւերակները եւ փոքր մատուռ  
մը, գահաւէժ ժայռի վրայ հովտին միւս կողմը,  
գրաւիչ տեսարաններ են այս չքնադադեղ երկրիս  
մէջ»: — Այսու հանդերձ նոյնիսկ «Տէօրթ-քիլիսէ»  
(Չորս-Եկեղեցի) յորջորջանքը կը ցուցնէ թէ կողմ-  
նակի ձորերու մէջ գտնուելու են ուրիշներ ալ, թեր-  
եւս այն՝ մեծն ալ: Այս Տէօրթ-քիլիսէ պէտք չէ շփո-  
թել կողայ այն «Տէօրթ-քիլիսէ» կոչուածին հետ, ուր  
Քոխ տակաւին երկու եկեղեցւոյ բաւական մնացած  
աւերակները կը գտնէր (էջ 230—31): — Դիմացի



չէ : Բայց երբ Ինճիճեանի օրով եկեղեցիք —  
 դորոնք ըմբռնելու ենք ցրուած նոյն ձորի  
 այլեւայլ դիւղամասերու մէջ, — տակաւին  
 կանգուն էին, նշան է թէ հին չէր մահմե-  
 տականացումը : Որովհետեւ սովորաբար  
 չըջանէ մ'ետքը՝ որեւէ մուկեռանդի մ'առաջ-  
 նորդութեամբ՝ կը սկսի այս քանդումն այն  
 եկեղեցեաց, որոնք թէեւ լքուած՝ սակայն  
 տակաւին իբր ուխտատեղի յարգուած կը  
 մնան կրօնափոխներէն ալ : Դիտելի կէտ մըն  
 է որ Քոխ, թէեւ կը նշանակէ Բերդազրակի  
 հին բերդն, երբեմնի նիստ գաւառատերանց,  
 որեւէ եկեղեցւոյ յիշատակութիւն չ'ըներ,  
 թէեւ ձորի մինչեւ վերին ծայրն եղած է,  
 բայց յողնած ու աճապարանօք<sup>290</sup> : Միս  
 կողմանէ կը յիշէ եւ կը նկարագրէ իսկ  
 Որջնհաղի եկեղեցին. «թէպէտեւ, կ'ըսէ,  
 բուն եկեղեցին տակաւին ամբողջ մնացած

---

կողմը ձորոխ՝ աջ ափին վրայ է «Օճիկ» (Ojik,  
 «Կոճէկ» Kodjek՝ Կիպերտի) եւ «չատ վերը, թիկոնց  
 լերան վրայ՝ կան վիմափոր բնակարաններ, գոհա-  
 դոյն աւազաքարին մէջ» եւն : Քոխ այս գիծը չէ  
 ըրած, ուստի որեւէ նկարագրութիւն չունի, բայց  
 դիւղը կը յիշէ Jodschek ձեւով (էջ 76) : — Հին  
 անունը կարծենք Որջիկ ըլլալու էր (հմմտ. Որջն-  
 հաղ՝ Օջնաղ, Օշնաղ եւն) :

<sup>290</sup> Քոխ, էջ 73 եւն : Տես վերի ծանօթութիւնը :  
 Արդեօք արդէն՝ կէս դար ետքը՝ քակուած էին :  
 Նշանակութիւն չունի «Բնաշ. Բառ.» (Ա, էջ 415)  
 դրելը. «Տակաւին կը մնան Բերդազրակի հին եկե-  
 ղեցիները, որոնք քննութեան կը կարօտին» : Այս  
 կրկնութիւն է պարզապէս Ինճիճեանի տեղեկութեան :  
 Աւերակներ թերեւս գտնուին այսօր ալ :



էր, բայց ամայի թողուած էր, եւ մահմե-  
տականք ալ, որոնք հոս մինակ կը բնակին,  
չունէին սեպհական աղօթատեղի մը, ուր  
իրենց աղօթքները կատարէին<sup>291</sup>»։ Այսպիսի  
հանգամանքներ սովորական են այն առաջին  
չրջանին, զոր նկարագրեցինք՝ երբ խօսք  
եղաւ կէսկէսներու մասին (§ 19)։

Արդէն բերդադրակի մահմետականաց-  
ման մասին քիչ մ'այլազգ պատմուած է  
Քոխի, եւ այն՝ նոյն իսկ դաւառիս այն ժա-  
մանակի տիրոջ կողմանէ։ Գաւառիս «բնա-  
կիչները, կ'ըսէ, տակաւին անցեալ դարու  
(— ժ.Ղ. դար) վերջը դեռեւս քրիստոնեայ  
եղեր են. բայց մեծաւ մասամբ իսլամու-  
թեան դառնալու բռնադատուեցան թուրքա-  
կան ոճով։ Այս բռնութեան մանրամասն  
պարագայք ինձի ծանօթ չեն. միայն տեղե-  
կացուց որ արդի միւսէլլեմի (դաւառա-  
տեառն) Դուրադ-Ալի-բէկի հայրը, որ Զըլ-  
տըրի տերանց գերդաստանէն էր, իւր հա-  
ւատոց համար (մղուած) կոռիմ մէջ ին-  
կած էր. իսկ որդին, այն ատեն իւր առաջին  
մանկութեան մէջ, իբր մահմետական կըր-  
թուած էր բռնաւորներէն, եւ միայն ասով  
յետոյ կըրցած էր իւր օրինաւոր սեպհակա-  
նութիւնը (դաւառն) պահել։ Բնակչութեան  
մեծագոյն մասին դարձին սկզբնաւորութիւնն  
եղած էր կոտորած, ինչպէս ամէն ուրիշ

<sup>291</sup> Քոխ, էջ 66։ Եկեղեցւոյս նկարագրութիւնը  
յետոյ յառաջ կը բերենք։



տեղ ալ, ուր Մահմետի վարդապետութիւնը պիտի ներմուծուէր», եւն<sup>292</sup> :

Այս տեղեկութիւնը յամենայն դէպս կարելոր է, եւ ասով կը լրանայ Ինճիճեանի պատմածը, որ դարձը կը նշանակէ՝ առանց որեւէ պատճառ մ'ականարկելու: Առանց այս կամ այն ձեւի բռնադատութեան արդէն անկարելի է մտածել ամբողջ դաւառի մը գլխից միահաղոյն մահմետականացումն: Իրերն ուստի հոս ալ եղած ըլլալու են այնպէս՝ ինչպէս եղած են ի Սեւ Գետ ու Համշէն:

Գիւղերու մասին մանրամասնութիւնք աւելի նուազ ծանօթ են. Ինճիճեան գիւղերը կը յիշէ՝ «քիչ մը խառնակ կերպով՝ Ճորոխի այս ու այն կողմն այսպէս. «Կուտրաշէն, Ծետկունց. գիւղօրէք բնակեալք ի Հայոց: — Աղտըվանց, որոյ բնակիչք նորոգ տանկացան: — Քարէկարմունց. վերի եւ վարի Մոխրկուտ. որք են երկու գիւղօրէք Հայոց՝ — Իցաճոք. Սալորջուր՝ առ մեծ վտակաւ Ճորոխայ, որ նոյնպէս Սալորջուր անուանի: — Հունուտ. Հունգամէգ. Տէօրտ քիլիսէ. Արսիս. Օշնախ, յորում են մօթիս բաղում. Զորկանց, եւն»: Յետոյ կու գայ ուրոյն Խոտորջուր, աւելի մանրամասնութեամբ, զոր յետոյ առիթ կ'ունենանք յիշելու: Նոյնպէս Կիսկիմ հոս չէ յիշուած շարքին մէջ, ուրոյն յիշուած ըլլալով (§ 29):

<sup>292</sup> Քնիս, էջ 75:



Այս շարքին մէջ «երկու գիւղօրէք Հայոց» միայն Մոխրկուտի համար չէ, այլ Քարակամուրջն ալ ի միասին առեալ է, որ ուրեմն ըստ այսմ տեղեկութեան տակաւին քրիստոնեայ էր: Ոչ միայն այս պարագան, այլ նաեւ Քոխի նկարագրածը կը ցուցնեն թէ հոս իրերն աւելի վատթարացած ալ էին: Որովհետեւ Քոխ քիչ մը վերը յառաջ-բերուած տեղեկութիւնը կը շարունակէ այսպէս. «Այսօր տակաւին միայն երկու գիւղեր (Կարմիրք եւ Խոտորջուր) հայ-կաթողիկեայ քրիստոնեաներէ մինակ բնակեալ են. մինչդեռ չորս ուրիշ գիւղերու մէջ (Կուտրաշէն, Նիխաղ, Մոխրկուտ եւ Խեւակ) յոյն եւ հայ քրիստոնեաներ մահմետականաց մէջ կը բնակին»: Ըստ Քոխի ուրեմն բոլոր միւս գիւղերը — զորոնք յանուանէ կը յիշատակէ, ինչպէս յետոյ պիտի յիշենք, — մահմետական էին, ի հարկէ այս ամէնն ընդհանուր միայն առնելու է: Քոխ չի յիշեր քրիստոնեայ ի Կիսկիմ. բայց արդ՝ ինչպէս տեսանք (§ 28) հոն քրիստոնէութիւնը այնպէս բոլորովին անհետ չէր եղած: Յոյներ այսօր գոյութիւն չունին ո՛չ ի Մոխրկուտ, եւ ո՛չ ի Կուտրաշէն: Ճորոխի աջ ափի վրայ Նիխաղ ի հարկէ տկար թիւ մը քրիստոնեայ մնացած ըլլալու էր. եւ մինչեւ անգամ այժմ Ա—ԴՕ միայն 7 տուն կը դնէ<sup>293</sup>: Սակայն որչափ ալ այս եւ միւս թուերը (Կիսկիմի

<sup>293</sup> Ա—ԴՕ («Վանի, Բիթլիսի եւ Էրզրումի վիլայէթները» եւն) էջ 199:



դաւառի մասին) քաղուած ըլլան «Կարինի առաջնորդարանից», այս թիւն, եւ ընդհանրապէս միւսներն ալ՝ շատ ճիշդ չեն յամենայն դէպս: Կիսկիմէ գրող տեղացի մը՝ Նիսադի մէջ 30 տուն քրիստոնեայ կը դնէ<sup>294</sup>: Ա—Դ0 ամենեւին՝ չի յիշեր զՄոխրկուտ, մինչ իրաւամբ կը յիշէ Փրթիկներ, որուն սակայն միայն 30 տուն հայ կ'ընծայէ. իսկ յիշեալ թղթակիցն զայս չի յիշեր: Այս գիւղն, զոր — շատ մը ուրիշներու հետ — իբր երկրորդական չեն յիշած նաեւ Խնճիճեան եւ Քոխ, բաւական մեծ գիւղ մըն է այսօր, բաղմամբիւ թաղերով, բազմած Հարկեւորի բարձր ստորոտը, այնպէս որ անկէ դէպ ի Որջնհաղ իջնալու ատեն աջ կը մնայ եւ լիովին տեսանելի է գրեթէ ամբողջ երկարութեամբն: Այլեւայլ թաղերու բաւական կոկ շէնքերով — յատկապէս քրիստոնեայ մասով — գիւղս շատ աւելի մեծ թուով քրիստոնեայ ունենալու է, եւ իրապէս բարձր թիւ մ'ալ ըսին: Սակայն այս ընդհանուր թուերու ծանրակշռութիւն չենք տար: Թէ ինչ վիճակի մէջ են նաեւ հոս այս մասին իրեքը, կը ցուցնեն Կուտրաշէնի մասին տրուած թուերը: Նոյն Քոխ, որ զԿուտրաշէն վերը խառն գիւղերու մէջ կը դնէր եւ այն՝ այնպիսի կերպով, որ կարծես մեծամասնութիւնը մահմետական ըլլար գիւղե-

<sup>294</sup> Լ. Մրայօն, «Կրթական տխուր վիճակ» ի թերթին Կարնոյ «Յառաջ» 1913, թիւ 3, էջ 2 (գրուած ի Կիսկիմ, նոյն տարւոյ 10 Դեկտ.):



րու, (— որ ճիշդ չէր Մոխուրկուտի եւ  
Կուտրաշէնի համար —) ուրիշ տեղ մը կը  
դրէ թէ հասած է «գեղեցիկ, մեծ, 100 տնէ  
բաղկացեալ Կուտրաշէն գիւղն, որ բնա-  
կուած է ի Հայոց<sup>295</sup>»։ Կուտրաշէն ուրեմն  
Քոխի օրով 100 տուն էր։ Ա—ԴՕ այժմ միայն  
40 տուն կը դնէ. մինչ վերոյիշեալ թղթա-  
կիցը 1. Մրայօն ստորոգրութեամբ՝ կրկին  
100 տուն կը դնէ։ Հարիւր տարուան մէջ ու-  
րեմն նոյն թիւը կը կրկնուի, աւելի պակաս  
ալ Կուտրաշէնի եւ մաս մ'ուրիշ գիւղերու  
մասին ալ անշուշտ առանց ազդեցութեան  
չէ մնացած 1828—30ի դաղթը, թէեւ ո'չ այն-  
պէս՝ ինչպէս ի Թորթում, աւելի եւս զուտ  
հայ երկիրները՝ Սպեր եւն։ Ճորոխի նոյն  
տիին վրայ ի վերջոյ նաեւ Որջնհաղ, որ  
ա'յնպէս լիովին մահմետականացած էր եւ  
իրը գիւղ բնականապէս մնացած է նոյնպէս,  
կրկին քրիստոնեայ բնակիչ ստացած է եւ  
եկեղեցի ալ։ Այս ի հարկէ արդիւնք է գլխա-  
ւորաբար Կարմիրքցւոց, որոնք այն տեղ  
այգիներ եւն ստացած են, շինած բնակարան-  
ներ (գոնէ 42 տուն) ու եկեղեցին, եւ ուր  
մանաւանդ այգեկութքի շրջանին կ'իջնան  
մեծ բաղմութեամբ, յետոյ ի հարկէ մեծաւ  
մասամբ դառնալով վերն իրենց գիւղը։  
Ամառն արդէն տեղացիք ալ ընդհանրապէս  
գիւղը կը թողուն՝ ամառանոցներն ելլելու։  
Բորէ, ի Կարին 1838 գրած թղթակցութեան  
մէջ, Կիսկիմ գաւառի մէջ հինգ հայ-կթղ.

<sup>295</sup> Քոխ, էջ 59։



գիւղ կը յիշէ եկեղեցիով ու քահանայիւք՝ իբր 3000 անձ: Այս տեղեկութիւնը մաս ըլլալով նկարագրութեան այն վիճակին, զոր յառաջ բերած էր 1830ի դաղթականութիւնը, լիակատար կը յիշենք քիչ մ'ետքը: Նախ պէտք է գիտողութիւններ մ'ընել այլեւայլ ուրիշ կէտերու մասին:

§ 33. Մոխուրկուտ, Կարմիրք, Հունուտ: — Մահմետականացման հոսանքն եկած հասած էր խոտորջրոյ դուռը, նոյն իսկ ներս մտնել փորձած է: Խոտորջրոյ համար (— նոյնպէս Կարմիրք —) կ'արժէ ինչ որ գրած էր արդէն Ինճիճեան. «բաց ի Հայոց օտար ազգ ոչ դտանի ի Խոտորջուր «ո՛չ օսմանեանք, ո՛չ քուրդք, եւ ո՛չ լազք»<sup>296</sup>: Տուն մը սակայն կար հոս ալ, որ այժմ չկայ: Եւ այս մէկ տունը նիւթ տուած է մինչեւ անգամ զրոյցի: Այս զրոյցը կը ներկայացնէ Գ. Ս. հետեւեալ կերպով: Յիշելով Խոտորջրեցւոց իբր թէ Անուոյ դաղթական ըլլալը, ուսկից «փախստական եկած են 7 տներ», կը յաւելու ուրիշ՝ «կը պատմեն թէ» աւանդութիւն մ'ալ, որուն համաձայն ԺԵ. եւ ԺԶ. դարուն «Մուշից եւ Վանից մէկ 3 տնւոր փախստական եկած են եւ մնացած այստեղ»: «Աւանդութեան ասելով դոյն այդ գաղթականութեան ժամանակ իրենց հետ եկել է նաեւ 1 տնւոր տափիկ, որ այժմ եւս 1 տուն է մնացել, մինչեւ 7 տնւոր Հայերն հիմայ 800 տուն են եղել եւ եօթ թաղի բաժ-

<sup>296</sup> Ինճիճեան, էջ 133:



նուած, եւն<sup>297</sup> : Զրուցի համաձայն է 7 տնէ 7 գիւղ դնել. բայց ի՞նչպէս «1 տնւոր տա-  
ճիկ» իրապէս 1 տուն մնացած էր այսչափ  
դարու մէջ, այն՝ ի հարկէ կը մեկնուի կրօ-  
նից եւ բարոյից տարբերութեամբ : Էական  
կէտն այս աւանդութեան մէջ ա՛յն է թէ  
որոշ չէր գիտցուեր այդ մէկ տան ծագումն,  
եւ թէ հին կը համարուէր, բայց զաղթական,  
եւ ո՛չ բնիկ : Այս կէտերն աչքի առջեւ ունե-  
նալու է նաեւ Մոխրկուտի խնդրոյն  
համար :

Մոխրկուտ ամէն կողմանէ խոտորջրոյ կը  
վերաբերի, թէեւ անկէ բաժնուած բարձր  
երանայող լեռնով եւ ուրոյն ձոր մը կաղ-  
մելով : Ոչ միայն նոյն ժողովուրդն է ու լե-  
զու, այլ նաեւ կրօնական տեսակէտով :  
Ասոնք՝ հանդիպակաց, ճորոխի միւս ափն  
բարձունքի վրայ դտնուող Կարմիրքի հետ՝  
երեք քովէ քով հայ-կթղ. գիւղեր են : Քոխ  
մինչեւ անգամ երկրախօսօրէն կողմնակի ձոր  
մը միայն կը համարի զՄոխրկուտ այն յաղթ  
կրային հրուանդանաճեւ լեռան, «որ Իցա-  
ձորի եւ խոտորջրոյ ջրերուն միջեւ նստած

297 Գ. Ս. «Խոտորջուր», ի թերթին «Նոր-Դար»,  
1890, թիւ 67 եւ 73 (առթիւ կողոպտման Կաղմխուտ  
գիւղի, երբ ժողովուրդն հաւաքուած էր եկեղեցին՝  
նոյն տարւոյ 22 ապր. յարձակում կրելով Լազ աւազա-  
կախմբէ մը) : — Հմմտ. այս առթիւ՝ Շամիրամ,  
«Խոտորջուրցիներէ մասին»՝ անդ, թիւ 66 (ինչպէս  
նման յօդուածներ թերթերու մէջ՝ այլեւայլ առիթ-  
ներով) :



է<sup>298</sup>», ուստի մէկ լեռնաբազուկ կը համարի այն ամէնը, որ ունէր իւր կողմնական ձորերը: Զիարդ եւ իցէ հոս կարեւոր այս կէտը չէ՝ այլ այն՝ որ հոս կըցած էր ոտք կոխել՝ թէեւ փոքր՝ բայց վերջապէս մահամետական բնակչութիւն մը: Մոխրկուտ՝ չհաշուելով իւր գիւղակերպ շինուած ամառանոցները եւ Նուռանա շատ փոքրիկ գիւղիկը կամ թաղիկը, երեք գլխաւոր թաղ կամ գիւղ ունի. Վերի Մոխրկուտ, Գորգանց («Գէորգեանց» ձեւէ) եւ Վարի Մոխրկուտ: Խնդրական է թէ գլխաւոր հին նիստը վերինը թէ վարինն ըլլայ: Այնու որ Վերին Մոխրկուտ կը կրէ ոմանցմէ նաեւ Ագարակ յորջորջանքը, կրնար գուշակուիլ թէ երբեմն աւելի ամառանոց էր: Սակայն այս յորջորջանքը կ'երեւայ բուն Ագրաւ յորջորջանաց մեկնութիւն մը միայն է: Իսկ այս ուրոյն անունը տեղւոյն հնութեան նշան է ընդհանրապէս: Վերինէս աւելի գիւղին է ելքն այն երբեմնի հզօր ժայռաբերդին, որ այսօր հռչակաւոր Աստուածամայր ուխտատեղին է: Զիարդ եւ իցէ Վարի Մոխրկուտէ քիչ հեռու, ձորիս վտակին երկայնքը աւելի ցած դրից մէջ կայ գիւղ մը՝ մահամետական բնակիչներով (իբր 30 տուն):

Ե՞րբ ծագած է այս, կամ ի՞նչպէս ոտք

298 Քնիս, էջ 79—80: Ուստի Երանայողն (Կիւերտի «Սոսորջուր-լեռը» Chodutschur-Dagh եւ Աստուածամօր լեռը՝ Կիւերտի «Մոխրկուտի-լեռը» Maghurgur-Dagh) իբր մէկ լեռնադիծ կը նկատէ:



կոխած է այս գիւղին մէջ մահմետական բնակչութիւն մը: Դժբախտաբար այս ծագման ճիշդ ժամանակն ու մանրամասն պարագաները մեզի անծանօթ մնացին: Անշուշտ ինճիճեան, ինչպէս տեսանք, կը գրէ «Քարէկարմունջ». վերի եւ վարի Մոխրկուտ, «ըք են երկու գիւղօրէ՛ք Հայոց», առանց նշանակելու որեւէ մահմետական թաղ մը: Եւ կրնար մտածուիլ թէ ի՛նչպէս իրերը յետոյ փոխուած են Քարակամուրջի մասին, փոփոխութիւն մը կրած է նաեւ Մոխրկուտ: Այս կրնայ ըլլալ: Բայց թերեւս նաեւ ինճիճեանի տեղեկատուն ծանրակշռութիւն տուած չէ, քանի որ բուն Մոխրկուտ հայ էր էսպէս, այն քանի մը տուներու, որոնք հոն կրնային գտնուած ըլլալ: Բնական է որ այն միջոցին, շատ աւելի աննշան թուով ըլլալու էր մահմետական՝ գիւղս: Ասոր հակառակ Քոխ՝ կէս դար ետքն՝ իրերն այնպէս կը ներկայացնէ, որ կարծես հոս մահմետականք իւր օրով գերիշխող ըլլային: «Մոխրկուտ (— կը գրէ Mogurgut) մեծ գիւղն իբր 200 տուն ունենալու է 1000—1200 անճով եւ բնակեալ է մահմետականներէ, Հայերէ եւ քանի մը Յոյներէ<sup>299</sup>»: Ի հարկէ մոռնալու չէ Քոխի նման խօսքը Կուտրաշէնի մասին ալ: Երկու հեղինակացս միջեւ եղած տարբերութիւնը սակայն մեծ է՝ կէս դարու մէջ: Բայց այս կէս դարը շատ ծանրակշիռ չրջան մ'ունեցաւ ամէն այս կողմանց քրիստոնէութեան

<sup>299</sup> Քոխ, էջ 81:



թեան համար, այսպէս կոչուած Կարնոյ մեծ գաղթը: Բայ ի մանր կամ անհատական գաղթերէն Խոտորջուր չէ մասնակցած այս գաղթին: Որչափ գիտենք նոյնն ըսելու ենք ընդհանրապէս Մոխրկուտի համար: Ի հարկէ մտածել կու տայ այն պարագան՝ որ Քոխի ժամանակի 200 տունն այսօր իսկ՝ դար մ'ետքը — չունի Մոխրկուտ: Բայց յամենայն դէպս Բորէի յիշած հինգ հայ-կթղ. գիւղերէն մին էր այս, «Իրենց եկեղեցւոյն ու քահանայիւք» մնացած (1838ին): Սակայն այն գաղթային շրջանն ունեցած է ուրիշ արդիւնք մը, մեծ ներգաղթ մահամետական տարրի մը (Կովկասէ եւն), եւ այս միջոցին մահամետականք ոտք կրնան դրած ըլլալ — եւ յաճախ դրած են — ո՛չ միայն Հայոց լքած վայրերն, այլ ուրիշ տեղեր ալ՝ ուր կռուան մը գտած են սպրդելու: Տեղական աւանդութիւնը մասամբ համաձայն է Քոխի, այսինքն՝ աւանդելով որ մահամետականք տարածուած էին յառաջ ամբողջ ձորին մէջ, այսինքն յատկապէս կային Վերի Մոխրկուտ ալ: Եւ միայն հետզհետէ յաջողած են քրիստոնեայք գնելով անոնց տներն ու հողերը՝ ստիպել որ թողուն Մոխրկուտն ու երթան այլուր. մաս մ'անշուշտ իջած է այն ատեն այս վարի թաղը: Ի հարկէ չենք ուզեր ըսել թէ այս մահամետականները միայն նոր գաղթականներ են, եւ որեւէ բնիկ տարր չկար. բայց՝ ինչպէս ըսինք մանրամասնութիւնք կը պակսին մեզի: Մոխրկուտ՝ Խոտոր-



Ջրոյ պէս այս մահամետականացման շրջանին կաթողիկեայ էին արդէն (սկսեալ ժէ. դարու վերջերէ) : Մեր Մատ. Թիւ 980 ձեռագիրը, զոր Եղիա Աստուածատրեան Ռատենց դրել սկսած է ի Կրման 1746ի, որոշ կ'իմացնէ որ նոյն իսկ Կրման դիւղն, — որ աւանդութեամբ՝ ամէնէն ուշ կաթողիկեայ եղած է, այս միջոցին կաթողիկեայ էր արդէն (Թղ. 107, եւն) : Ինչպէս որ ամբողջ դիրքը կը ցուցնէ՝ նաեւ այն ատեն ի միջի այլոց Կարին լի էր Խոտորջուրցի հայ-կթղ. պաղթականներով, ինչպէս մեր օրով, որոնց մէջ իւր հայրենական տունն ալ. այնպէս որ վերեւէ գրքին սկիզբը կրնար դրել. «Ըստ օրինի՝ եւ կանոնիւ Հայոց մինչ յուսայ կարդալն ի կօշկակար Մանուկի որդի տիրացու Մինասէն, որ էր ի սերնդոցն Խոտորջրոյ եւ ի ցեղէն Պալճոնց, որ բնակէր ի Էրզրում» եւն (Թղ. Յա.) Թողլով բազմաթիւ նման տեղեկութիւններ : Այս պարագան մասամբ նպաստաւոր էր բռնի մահամետականացման շրջանին այնու որ հայ-կաթողիկեայք քիչ շատ եւրոպական պաշտպանութիւն մը կը վայելէին. միւս կողմանէ սակայն մոռնալու չէ ճիշդ ժԸ. դարու վերջերն եւ մանաւանդ ժԹ. դարու սկիզբն յարուցուած սաստիկ հալածանքները կաթողիկէից դէմ, որոնց արձագանգը, ինչպէս յաջորդիւ անցողակի նշանակելու առիթ կ'ըլլայ, հասած է մինչեւ այս խորին ձորերը : Ինչպէս «քանի մը Յոյներ»՝ կրնային դռնուիլ հոս ալ քանի մը



վրահայ կամ վրացածէս Հայեր, եւ ընդհանրապէս այս մահամետականացման մաս մը կրնայ ընդհանուր կերպով կապ ունենալ առհասարակ Բերդազըրակի մահամետականացման հետ:

Միւս կողմանէ այս տեղւոյ մահամետականք բաւական տարբեր են իրենց դուռ թուրք կրօնակիցներէն ուրիշ տեղերու: Շատերը, եթէ ոչ ամէնքը, դիտեն հայերէն գոնէ կը հասկնան: Ոչոք մահամետական սովորութեանց շարք մը չունին, եւ հանդէս քրիստոնէից լիովին բարեկամական աղերս ունին ընդհանրապէս, մասնակից ուրախութեանց եւ նոյն իսկ երկսեռ պարուց՝ իրենց իզական սեռն իսկ, եւն: Ասոնք իրենց կղզիացեալ դրիւք անշուշտ շատ զօրեղ ուղղեցութեան ներքեւ էին քրիստոնեայ ճորի մը մէջ, եւ քրիստոնէից հետ անձուկ աղերս եւ կախում պէտք է որ ունենային՝ նոյն իսկ տնտեսական տեսակէտով: Բայց կան կէտեր՝ զորոնք երբեմնի «կէսկէս» վիճակ մ'աւելի լաւ կը բացատրէ: Անոր համար տակաւին մութ կը մնայ մեզի այս մահամետական դիւղիս ծագումը:

Կարմիրք մնացած է քրիստոնեայ լիովին, եւ հայ-կթղ. դիւղ մըն է ճորոխի աջ ափին: Անոր դրից՝ այն է Բերդազըրակի վերաբերելու մասին տարակարծիք է Ինճիճեան, անոր համար չի դնէր դաւառիս շարքին մէջ: Իբր դաւառի մը վերջին դիւղ կրնար ըստ ժամանակին դաւառաց սահման-



ներու փոփոխութեանց ենթակայ ըլլալ: Մի-  
ջոյ մը Սպերի վերաբերած կ'երեւայ, եւ  
այսպէս գտած ըլլալու է Ինճիճեան, որ Սպեր  
գաւառի ներքեւ իբր ուրոյն բաժին կը դնէ  
նոյնը գրելով. «Կարմիրք. գիւղ յարեւելս  
կոյս Ճորոխ գետոյն բնակեալ ի Հայոց, ի  
յարեւմուտս Թորթումայ (— որուն հետ  
կողմ մը չունի —) եւ ի յարեւելս Խոտորջրոյ.  
եւ է վերջին սահման Սպերոյ ի հիւսիսոյ <sup>300</sup>»  
ի հարկէ բուն «ի հիւսիսոյ» չէր կրնար ըլլալ,  
այլ հիւսիս-արեւելքն, ո'չ ալ Խոտորջրոյ  
լսի «յելս», այլ հարաւ-արեւելքն, ինչպէս  
Սպերի հանդէպ՝ աւելի արեւելեան ուղղու-  
թիւնը, Խոտորջրոյ հանդէպ՝ հարաւն ըլլա-  
լով գլխաւորը: Կէս դար ետքը Քոխ բացո-  
րոշ Բերդագրակի մէջ կը դնէ, ինչպէս ար-  
դէն տեսանք «Կիւրճիստան» գաւառիս խըն-  
դրոյ առթիւ (§ 30) Քոխ Ծաղկոցէ կ'ելլէր  
«Firengsներէ, այսինքն եւրոպացիներէ բնա-  
կեալ» գիւղը կամ «փրանկ գիւղն Կարմենիկ»  
(fränkisch), եւ հոն կ'իմանայ որ այս կար-  
ծեցեալ Firengiները հայ-կաթողիկեայք են,  
որ առիթ կու տայ իրեն արեւելից մէջ կրօնից  
եւ ազգութեանց աղերսին եւ անուանց փո-  
փոխութեան վրայ խօսելու <sup>301</sup>: Քոխ կը  
կրկնէ այլուստ՝ Բերդագրակի գիւղերու

<sup>300</sup> Իննիմեան, էջ 95:

<sup>301</sup> Քոխ, էջ 55—58: Քոխ կը յիշէ «ընտիր  
օղին»՝ զոր հոս բնակիչք կը սպառաստէին, եւ որ  
իւր Թուրք ուղեկցաց շատ սիրելի էր, եւն:



մէջ<sup>302</sup> դնելով զԿարմիրք, ինչպէս արդէն յիշեցինք տեղ մը (§ 32)<sup>302</sup> : Ճիշդ խօսելով ինճիճեանի տուած այս տեղեկութեան բոլորովին համաձայն չէ այն միւս տեղեկութիւնն, որ Բերդադրակի գիւղերու շարքը կը սկսէր, ինչպէս տեսանք, գիւղերովս՝ «Կուտրաշէն. Ծետկունց. գիւղօրէք բնակեալք ի Հայոց» : Կուտրաշէն՝ Կարմիրքի դրացին է Ճորոխի գծի վրայ : Այս խնդրէս դուրս է : Բայց արդ անմիջական դրացին է նաեւ Ծետկունց փոքր գիւղն, զոր ինճիճեան ալ Բերդադրակի մէջ կը դնէ, Կարմիրքի թիկունքը, շատ մօտ, միակ ձորով մը բաժնուած, այնպէս որ — ինչպէս անձամբ տեսանք — Կարմիրք սարահարթի այն ծայրէն յատուկ ոճով մը դէպ ի Ծետկունց ձայն կը դրուէր եւ անկէ կ'իմացուէր : Կարմիրք եւ Ծետկունց ըստ դրից անբաժան են, եւ եթէ մին Բերդադրակի կը վերաբերէր, հարկ էր որ միւսն ալ այն դաւառին մէջն ըլլար : Ըստ այսմ Սպերի ներքեւ ըլլալն ըստ պատահման անցաւոր վիճակ մ'եղած ըլլալու է միայն : Ծետկունց ունի իբր 15 տուն հայկթղ., եւ թէեւ կայ եկեղեցի, բայց սեպհական քահանայ չըլլալով՝ մերձակայ Կարմիրքէ կը հոգացուի : Բնակիչքն ալ բնականապէս կապուած են վերջնոյն հետ խնամութեամբք :

Հետաքրքրական է անուանս Քոխի քով միշտ Karmenik գրուիլը, ձեւ մ'որ անցած

<sup>302</sup> Անդ, էջ 75, 76 :



է այնուհետեւ քարտէսներուն: Կիպերտ՝ որ  
հին քարտէսներու վրայ այս ձեւին քով կը  
դնէր նաեւ արդի հայ ձեւը (Karmirkh), իւր  
նորագոյն քարտէսին վրայ կը դրէ միայն  
Karmenik, իսկ Ճորոխաւին մօտ եղող  
«Պախչէ» բաժինը մինչեւ անգամ «Կարա-  
մենեակ» ձեւով (Bachtsche Karamenjak)  
նշանակած է: Զարմանալի կերպով նաեւ  
ազգայինք այլաձեւ կը դրեն գիւղիս անունը:  
Այսպէս Ա-Դօ կը դրէ Կարմրակ, եւ 150  
տուն կ'ըսէ<sup>303</sup>: Կիսկիմի թղթակիցը՝ կ'ըսէ  
Կարմրիկ, եւ այն՝ 110 տուն<sup>304</sup>: Անցողակի  
ըսենք որ վերջին թիւն ունի Կարնոյ հայ-  
կթղ. թեմի իրական վիճակացոյց մը, զոր  
յետոյ պիտի հրատարակենք, կազմուած  
1892ի:

Հունուտ: Վերն առիթ եղաւ ակնար-  
կելու ձորիս մասին ալ, որ Խոտորջրոյ ան-  
միջական արեւմտեան դրացին է՝ դէպ ի  
Սպեր, այսօր անոր այս կողման վերջին  
ձորը: Արդ ինձիճեան, ինչպէս տեսանք,  
Բերդադրակի գիւղերու շարքը դրած էր  
«Հունուտ» յիշելով Հունգամեկէ յառաջ:  
Միւս կողմանէ Սպեր գաւառի մէջ, որուն  
գիւղերը չի մանրամասներ յանուանէ, իբրեւ  
գաւառին տիտղոս կը նշանակէ «Սպեր կամ  
Իսփիր. տճ. կոչի նաեւ Հունուտ<sup>305</sup>: Ուստի  
ո՛չ միայն Սպերի կը վերաբերէր ձորս, այլ

303 Ա—ԴՕ, անդ, էջ 199:

304 Լ. Մրայօն, ի «Յառաջ» 1913, Թիւ 3:

305 Իննիմեան, էջ 94:



նաեւ կենդրոնի մը նման անուան իսկ տուած էր դաւառին: Այսպիսիք ցանցառ եղած չեն երեւար օսմանեան հնազոյն շրջանի մէջ, որով շատոնց երկրորդական տեղ մ'իրբ կենդրոն համարուած ըլլայ: Նոյնպէս Կարնոյ «Գարարգ կամ Խարարգ» անուն գիւղի մասին կը գրէ՝ «ի հրովարտակս արքայի եւ ի յետկարս դատաւորաց նախնի քաղաք այսր վիճակի եւ իբր նախնի էրզեռում՝ այս համարի, եւ նախագահ դասի քան զէրզեռում» եւն<sup>306</sup>: Գարարգ հին Արծնի տեղն

<sup>306</sup> Անդ, էջ 77 մեկնելով անունս «Գար Արգ. երկիր Կարնոյ Թարգմանի: Մերձ ի Գարարգ երեւին եւ քայքայեալ աւերակք ինչ: Աւանդութիւնն ի հարկէ հոս կը դնէ հին Արծն քաղաքի տեղն, որուն աւերումն այսպէս նկարագրած է Լաստիվերտացի (տպ. Վենետիկ 1901, էջ 64—69, գլ. Ժբ. «Վասն Արծնի անողորմ կոտորածին»՝ 1048ի Թուականի արշաւանքի պատմութեան ընթացքին մէջ): Եւ այս աւանդութիւնն ու աւերակաց տեղիք եւն կը յիշեն այնուհետեւ շատերը, օրինակ՝ Յովհ. Բհ. Վաղարշակեւրոցի, էջ 13—15 («Ղարարգ» արդի հնչմամբ անուան, դնելով 60 տուն հայ եւ 20 մահմետական). — Միքայիսոբեան, Գ, էջ 161—62 (նոյնպէս 60 տուն հայ, բայց 30 տաճիկ) «Բնաչ. Բառ.» Բ, 300 բնակիչք կ'ըսէ 682 հայ եւ 138 մահմ. եւ ուրիշներ: Հողի երեսն այսօր իրական կամ կանգուն աւերակ այլ եւս չկայ, եւ բլուրն իսկ տեղացիք կարծես անհետացնելու վրայ են՝ իբր պարարտացուցիչ հող գործածելով ընդարձակ արտորէից, որոնց ներքեւ աւերակաց հետքերը թուում կ'ըսուին, եւ ուր կը գտնուին երբեմն բիւզանդեան դրամներ եւն: — Զահմանց գիւղի իբր 1034—1044 «յԱրծինս մեծ աւանի» գրուած Աւետարանը քիչ մը վարը յիշելու առիթ պիտի ըլլայ: Այն խնդիրը՝ զոր կը յուզէ նաեւ Ստ. Կանայեանց («Արզնարդիւն»



կրնայ ըլլալ, բայց Օսմանեանց ոտք կոխած  
ատեն այլեւս ո՛չ միայն հին Արծն գոյութիւն  
չունէր, այլ ոչ որեւէ քաղաք մը, միայն գիւղ  
մըն էր: Նման բան մըն է Ախալցխոյ փա-  
շայութեան՝ երկար ատեն Չըլտըրի անուամբ  
անուանակոչիլը, համանուն չէնէն որչափ ալ  
երբեմն «չէն» եղած ըլլայ, որ նոյն իսկ լճին  
անունը տուած է, որուն արդի իրական տեղն  
իսկ շատ որոշ չէ, ա՛յնպէս ամայացած է  
շատոնց<sup>307</sup>: Այս գոնէ կը մեկնուի այն նշա-  
նաւոր ճակատամարտով, որով Օսմանեանք  
տէր եղան աթաբեկութեան երկիրներուն  
(1578): Ասոնց նմաններ բազմաթիւ են ուրիշ  
կողմեր ալ: Ինչպէս ակնարկեցինք՝ Հու-  
նուտ իւր աշխարհագրական դրիւք եւ լեռ-  
նադէին ուղղութեան համեմատ Սոտորջրոյ  
հետ Տայոց վերաբերելու էր, ուստի Բերդա-  
գրակի մաս (§ 25): Բայց ինչպէս նոյն իսկ  
Կարմիրքի մասին փոփոխութիւն մ'եղած է,  
հոս նոյնն եղած կ'երեւայ շատոնց՝ մինչեւ  
իւր անունն իսկ տալ գաւառին: Քոխ՝ Բեր-  
դագրակի գաւառիս գիւղերու մէջ չի յիշեր  
«Հունուտ» մը, ո՛չ այս եւ ո՛չ ուրիշ որեւէ  
համանուն մը:

Հունուտ իւր անունն առած է հոյն պըտ-  
դէն, որով ուղիղ ձեւն է «Հունուտն», միայն  
թէ քանի որ բառս այլեւայլ բարբառներու

Աղձնիք, յԱՐՐՏ, 1913, էջ 376—387). «Արգոութ» եւ  
Արծն անուանց եւն մասին (անդ էջ 387 ծն. 1) հոս  
մեր նպատակէն դուրս կը մնայ:

<sup>307</sup> Ինճիճեան, էջ 123, Ալիշան, «Տեղագիր»,  
էջ 25, եւն: Յետոյ առիթ կ'ունենանք խօսելու:



մէջ, ինչպէս յատկապէս Խոտորջրոյ բար-  
բառին մէջ, հուն կը հնչուի, կրնայ ի վերջոյ  
սղել «Հնուտ» ալ, ձեւ մը՝ զոր ոմանք կը  
գրեն, երբ խօսք կ'ըլլայ Հնուտցի Կարապետ  
արքեպիսկոպոսի մասին՝ որ այս գիւղէն էր,  
եւ որ առաջնորդ եղաւ Կարնոյ մեծ դադ-  
թին. իսկ «Հնտուցի» (գրչի) վրիպակ է <sup>308</sup> :  
Մահմետականացածներուն քով սովորական  
գործածական ձեւը միայն «Հունուտ» է : Եւ  
այնպէս կը գրէ Արծնեան Վարժարանի  
ձեռագիր Աւետարանին յիշատակագիրը.  
«Դարձեալ նորոգեցաւ սուրբ աւետարանս ձե-  
ռամբ Սահակ սարկաւաքիս, որ է գեղջէն  
Հունուտայ. ապա իմ Հախէն կէս զուռուշ  
թողի իմ հողոյն. ով կարգաք՝ ողորմի  
ասէք. ամէն. ԹՎ. ՌՃԼԳ (= 1684) մայիսի  
ի Գ, օր ուրբաթ» <sup>309</sup> :

<sup>308</sup> «Հնուտցի» կը գրէ օրինակի համար Միրա-  
խորեան, Գ, 140 եւն. «Հնտուցի»՝ «Բնաշ. Բառ.»  
Բ, 319 :

<sup>309</sup> Աւետ. Կարնոյ Արծնեան Վարժարանի Զե-  
ռագրաց՝ Թիւ 824 (Հ. Յակ. Վ. Քօսեանի, «Յուցակ»,  
Թիւ 21, էջ 25). Յիշատակ է սուրբ աւետարանս Տէր  
Յեսային եւ հօրն Գասպարին եւ մօրն Մարգարին կո-  
ղակցին Մարիանին : Դարձեալ Տէր Յեսային, որ քա-  
հանայ եղեւ ԹՎ. ՌՃԼԲ (= 1683) ղեկամբերի  
ամսոյ Գ : Դարձեալ նորոգեցաւ» եւն : — Յիշա-  
տակարանս գրուած եւ նորոգութիւն եղած է ան-  
շուշտ ի Կարին, ուր այն ժամանակ ծաղկած էր  
գրչութիւնը : Հմմտ. Յակոբ Կարնեցի, էջ 36 «եւ  
եմք երեսուն քահանայք եղբարք սիրով առ իրարս,  
ամենեքեան գրագիրք եւ ծաղկարարք, ժամասացք եւ  
ճարտասանք, հմուտք հին եւ նոր Կտակարանաց» եւն :



Ասոնք միայն իսկ կը ցուցնէին, եթէ չգիտնայինք նաեւ այլուստ, որ Հունուտ տակաւին հայ ձոր մըն էր՝ Սպերու բոլոր միւս մասերուն մէջ, ուր մահամետականացմունք փոքր չափերով միայն տեղի ունեցած էին. բայց այսօր օրինակի համար ըստ Ա.—ԴՕի հազիւ 40 տուն հայ կայ հոն՝ հանդէպ 300 մահամետական տանց<sup>310</sup>։ Այս՝ ինչպէս ամբողջ Սպերի վիճակը «Կարնոյ» դաղթին արդիւնք է, որ լրացուց ի վերջոյ՝ ինչ որ բոնի մահամետականացումն այնպէս հիմնովին սկսած էր։ Վերջինս հեղեղի մը նման յորդած հասած էր Խոտորջրոյ դռները. բայց Մոխրկուտ—Կուտրաշէն դժէն անդին եւ Բերդազրակի թիկունքը Սպեր տակաւին հայ էր լիովին, թէ այնպէս մնար՝ ինչպէս նաեւ Թորթումի ալ տակաւին ստուար մասի մը քրիստոնէութիւնը, ԺԹ. դարու ընթացքին մէջ այլազգ կ'ըլլար քրիստոնէութեան վիճակը Ճորոխի այս ամերուն վրայ։ Մահամետականացման չափ փաստաբեր այս դաղթին մասին այժմ քանի մը խօսք ըսելու է։

§ 34. Սպեր ու Բաբերդ ԺԸ. դարու վերջերը։\* — Այս տեղ ի նկատի չենք առնուր դաւառներուս հին անցեալը։ Ինչպէս

<sup>310</sup> Ա.—ԴՕ. անդ էջ 199—200։

\* Այս հատածէն սկսեալ Բնագրին մէջ դրուած են ծանօթութեան քուեր, սակայն առանց համապատասխան ծանօթութիւններու, որոնք գրուած չեն։ Աշխատեցանք բնագրէն դատելով համապատասխան ծանօթութիւններու տեղիքները նշանակել։



առիթ ունեցանք արդէն այս նկատմամբ յիշելու այլեւայլ կէտեր (տ. § 28 եւ 29), նոյնպէս յաճախ առիթ պիտի ներկայանայ յընթացս մեր գրութեան շօշափելու այս գաւառներու վերաբերեալ այլեւայլ կէտեր, ցորչափ մեր նպատակին համար պէտք են: Գաւառներս — կամ հնութեան համար՝ գաւառս — Տայոց աշխարհէն դուրս էր, բայց իբր սահմանակից եւ կարեւոր կենդրոններով՝ ի հարկէ յաճախ խառնուած է անոր պատմութեան հետ, գլխաւորաբար Ճորոխի դժով: Հոս կը թողունք նոյնպէս այն խընդիրը թէ ինչպէս նախնաբար Բարձր Հայոց Սպեր գաւառի վերաբերող Բաբերդը ըմբռնուած է յետոյ իբր կէս մը բնիկ Հայաստանէ դուրս «Խաղտեաց» կենդրոն մը, — հետեւութիւն հին բիւզանդեան համանուն բանակաթեմին, որուն նպաստեց յետոյ Բաբերդի էմիրութիւնն ու կարեւորագոյն դիրքն առնուլը՝ իւր նպաստաւոր դրիւքն ալ՝ քան հին Սպերը: Մեզի համար այստեղ կարեւոր չըջանին երկու ուրոյն գաւառներ էին այլեւս, երկուքն ալ Կարնոյ կուսակալութեան վերաբերող, եւ Բաբերդը շատ աւելի ընդարձակ էր եւ է՝ քան Սպեր: Եւ մեր յիշատակագիրք շատոնց «Խաղտեաց գաւառ»ի կենդրոն կը նշանակեն նոյնը՝ Բաբերդ: — Կրկին գաւառներս տակաւին հայաշատ էին Կարնոյ մեծ գաղթէն յառաջ: Ի հարկէ հոս ալ իրերը մնացած չէին այնպէս՝ ինչպէս էին ժէ. դարուն վերջերը, Յակոբայ Կար-



նեցւոյ օրով: Ան կրնար տակաւին գրել Բաբերդի դաւառի համար թէ «է սա քաղցր եւ համեղ երկիր, եւ Հայոց բնակարան»<sup>311</sup>. — եւ Սպերի համար՝ «բնակիչք երկրին բովանդակ Հայք», ի հարկէ յաւելլով թէ ունէր «այլ եկեղեցիք բազում, որ այժմ աւերեալ եւ ամայի կան ի անս Տափկաց»<sup>312</sup>: Վերջինս համեմատ է սովորեալ դրութեան, որով վանքեր ու եկեղեցիներ աւերելով՝ կը դրաւումէին հողերը, տալով զանոնք իբր «զիամէթ» ու «թիմար», որով հիմ ալ կը դրուէր մահմետական գաղութներու եւ ազատ ասպարէզ կը թողուէր այն մեծ ու փոքր բռնաւորաց իրենց ուզածն ընելու, եւ պատճառ՝ բռնի մահմետականացմանց: Գլխաւորաբար կենդրոններն են որ նախ մահմետական մեծ բնակչութիւն կը ստանան, եւ ասոր պատճառներն ինքնին յայտնի են: Իրերը յամենայն դէպս քիչ մը փոխուած էին Խնճիճեանի դրած ատեն<sup>313</sup>: Գաւառի մասին որոշ թուեր չի տար, ինչպէս միւս գաւառաց համար ալ. այլ միայն կը նշանակէ՝ «Ունի բազում աւանս եւ գիւղօրէս, որոց բնակիչք Հայք, տանիկք եւ յոյնք». — ուստի արդէն խառն բնակչութիւն մը, թէեւ մեծամասնութիւնը հայ էր: Այլեւայլ գիւղերու զորոնք կը յիշէ, բնակչութեան մասին բան մը չի նշանակուիր. միայն Բալախոռի համար կը գրուի,

<sup>311</sup> Յակ. Կարնեցի, էջ 15:

<sup>312</sup> Անդ. էջ 16:

<sup>313</sup> Խնճիճեան, էջ 95:



«գեօղ մեծ» եւ «բնակիչք նորա Խառն ի Տանկաց եւ յազգէս Հայոց» : Գիւղիս մասին յետոյ կը խօսինք :

Այլազգ է Ինճիճեանի ըսածը քաղաքին մասին, զոր «բերդաքաղաք վայելուչ» կը կոչէ, ինչ որ Թերեւս այն ատեն ըլլար՝ ի հարկէ արեւելեան իմաստով, քան այսօր, երբ Բաբերդ թէեւ աւելի զարգացած՝ տարբեր չէ արեւելեան շատ մը քաղաքներէ ի մասին «վայելչութեան» : Զիարդ եւ իցէ. «բնակիչք նորա, կ'ըսէ, առ հասարակ տունք իբր 2000, ըստ մեծի մասին տանիկի, արուեստաւորք մետաքսեայ եւ ոսկեթել գորգոյ, այսինքն Սետնատէի, որ եւ է մեծ վաճառ քաղաքիս : Թաղք Հայոց բաժանին ի չորս ըստ չորից եկեղեցեաց՝ որք կոչին Հրեշտակապետ, Աստուածածին, Ս. Յոհան, Ս. Յոհաննէս. ունին եւ առաջնորդս չորս՝ որք բնակին ի զանազան տեղիս. յորոց քաղն սրբոյն Յոհաննու է ընդ առաջնորդաւն Սպերու. այնպէս եւ գիւղօրէք սորա բաժանին ի չորեսին առաջնորդս» : Հետաքրքրական պարագայ մըն է որ Բաբերդի եկեղեցիք պահած են հնագոյն արձանազրութեանց գոնէ մաս մը, որոնք ուրեմն աւելի հնագոյն են քան օրինակի համար ի Կարին գտնուածները<sup>314</sup> : Բաբերդի բնակչաց այս թիւը Թերեւս բարձր ըլլայ : Ա. Վ. Իսրայէլեան կը յիշէ

<sup>314</sup> Յ. Դարբինեան, Էջ մը Բաբերդի Կրթական անցեալէն, «Արեւելք» 1907, թիւ 6605, 6607 եւ 6628 :



տեղական աւանդութիւնը, որուն համաձայն  
 դադթէն յառաջ «կ'ըսեն 900 տուն հայ կար  
 քաղաքը եւ 300 տուն թուրք այն ատեն<sup>315</sup>» :  
 Այս իբր 900 տունը թերեւս լաւագոյն թիւն  
 էր հայ բնակչութեան, բայց թէ Հայք երեք-  
 պատիկ աւելի էին ուղղակի կը հակասէ Ին-  
 ճիճեանի տեղեկութեանց, եւ ինքնին ան-  
 հաւանական է կենդրոնի մը համար եւ բերդի  
 մը՝ որ պահակագօր ունէր : Եւ թէ այս  
 կարդի աւանդութիւնք որչափ կրնան իրերը  
 չափադանցել, յայտնի է այն աւանդութենէն,  
 զոր նոյնպէս կը յիշէ, իբր թէ Բաբերդ բաղ-  
 մամարդ քաղաք եղած է ի հնումն»՝ ունե-  
 նալով 10—12.000 տուն. բայց Սուլթան  
 Մուրատ երբ գրաւեց քաղաքը, կ'ըսուի,  
 «ամբողջ բնակչութիւնը սրէ անցուցած  
 է<sup>316</sup>» : Եւ թէ «179 մինչեւ 190 տարի յառաջ»  
 յարձակած են Լազք եւ սոսկալի կոտորած  
 ըրած, հարիւրաւոր գիւղեր քանդած եւ  
 բնակիչները սրէ անցուցած : Բաբերդ 12.000  
 տուն բնակիչ ունեցած ըլլայ, դժուարաւ  
 հաւատալի է : ԺԵ. դարու ուղեւոր մը 1500  
 տուն միայն կը նշանակէր, այս ի հարկէ  
 տարւոյ մը համար (1474), երբ Բաբերդ նոր  
 անցուցած էր յամենայն դէպս մեծ աղէտ մը :  
 Բաբերդ ալ եղած է զոհերէն միայն այն պա-  
 տերազմին, զոր մղեցին Ուղուն—Հասան եւ  
 Օսմանեանց նոյն ինքն Մուհամէտ Բ, երկու

<sup>315</sup> Բաբերդ քաղաքը. Հայրենիք 1913, թիւ 2  
 (716), էջ 4—5 :

<sup>316</sup> Անդ էջ 5 :



հզօր թագաւորներ: Առաջինը փեսայացած Տրապիզոնի Կոմնենեանց՝ չէր կրնար արդէ-  
լու Տրապիզոնի կայսրութեան ջնջումը (1461), քանի որ տակաւին անզօր էր, ինչ-  
պէս նաեւ ոչ՝ Գարամանի անկախ իշխանու-  
թեան ալ գրաւումը (1466), որմէ ետքը միահեծան եղաւ՝ իւր եղբօր Ջիհանշահի մահուանէ ետքը (1467): Իրեն քով ապաս-  
տանած էին Գարամանի իշխանազունք, որոնց հետ սկսաւ իւր մեծ արշաւանքն այն ժամանակի օսմ. սահմաններէն ներս, եւ յարձակմամբ առնելով զՆուրդիա (1472), հրձիգ ըրաւ եւ բնակիչներն այնպէս ան-  
ողորմ կոտորեց եւ այնպիսի կերպերով, ինչպէս ըրած էր Լանկթիմուր՝ Սերաստիոյ: Այս համեմատութիւնը կ'ընէ նոյն իսկ օսմ. պատմութիւնը: Յաջորդ տարւոյ գարնան Սուլթանն ինքնին դէմ դնաց Ուզուն-Հասանի, եւ իւր բանակը հաւաքուեցաւ ի Սերաստիա: Թէեւ բանակին մէկ մասը Ուզուն-Հասանի լարած ծուղակն ինկաւ Եփրատի ափանց վրայ, եւ գերիները ուղարկուեցան ի Բաբերդ. բայց օսմանեան բուն բանակը «արդէն վեց աւուր օթեւան անցած էր թշնամի երկրին մէջ՝ Բաբերդի ուղղութեամբ», եւ եօթներորդ օրը «Դերջանի մօտերը»՝ հասած էր տեղ մը, զոր Օսմանցիք տեղւոյ անուններն ըստ զիպաց անուանելու իրենց սովորութեան համեմատ՝ կը կոչեն «Իւչ-աղըղլը» (Երեք-բերան) Ուզուն-Հասանի բանակը տեսնուեցաւ հոս բարձանց վրայ,



ղոր անուանեցին «Արօտալեռ» («Օթլուք-բէլի») : Հոս չարաչար յաղթուեցաւ Ուզուն-Հասան (26 յուլ. 1473), եւ անկեւոյց մէջ էր իւր որդին ալ, թողուց բանակետդն ու փախաւ : Երեք օր կեցաւ սուլթանը՝ ռազմադաշտին վրայ՝ «գերիները կոտորելու» : Երեք հազար ուրիշ զերեալ թուրքմաններ ալ կոտորուեցան այնպէս որ ի դարձին ամէն մէկ օթեւանին 400 հոգի կը մորթուէին ի դոհացում անգլթութեան : Այսպէս տեւեց եօթը օր, երբ հասաւ (Շապին-) Գարահիսարի առջեւ, որ սաստիկ ամուր էր եւ զոր կռնակը թողուցած էր օսմ. բանակը : Բերդն անձնատուր եղաւ, եւ պարսիկ հրամատարը՝ Դարաբբէկ՝ ի վարձ այս մատնութեան ընդունեցաւ Ադրիանուպոլսոյ մօտ Չիմէնի սանճակը : Ասկէ Կ. Պոլիս դարձաւ սուլթանը : Բարբերդի առումն ու աւերումն այս առթիւ որոշ չի պատմեր օսմ. պատմութիւնը, բայց ինքնին կը հասկցուի : Եւ այս թերին կը լրացնէ նշանաւոր Ամիրտովլաթի գրել տուած ձեռագրին այն հետաքրքրական յիշատակարանը՝ զոր հրատարակած է Վ. Յ. Թորգոմեան <sup>317</sup> : Սաղմոսարանիս գրիչը՝ Մարտիրոս արեղայ գրած է ի Կ. Պոլիս «ի խնդրոյ «Ամիրտովլաթ մեծ գիտնականի» եւ կը գովէ իւր գաղափար-օրինակը, որու մասին կը պատմէ. «Յորժամ գնաց մեծ խօնդ-

<sup>317</sup> Ամիրտովլաթայ Սաղմոսը. ՀԱ. 1895, էջ 246—249 :



քարն Սուլտան Մուհամմատն ի վերայ Ուղուն  
Հասանայ եւ Կոստորեաց զնա, արար փախս-  
տական, բռին զերծեալ զնաց ի Թաւրէժ.  
եւ սա դարձաւ եմուտ ի Խախքեան (= Խաղ-  
տեաց) գաւառ ի քաղաքն Բաքերդ Կոչեցեալ,  
այրեաց եւ աւերեաց, եւ գերի երեր Ըստըմ-  
սօլ Սաղմոսարան լաւ եւ ընտիր աւրի-  
նակ<sup>318</sup>, հանդիպեցաւ Ամիրտովլաթ բժշիշքս  
եւ ազատեաց զսուրբ գիրքն զայն ի գերու-  
թենէ. այս եղել ի ԹՎ. ՋԻԲ (= 1473).  
ամին: Դարձեալ ի Թուականիս Հայոց ՋԻԸ  
(= 1479) սուրկուն արար Խօնտֆարն գՂա-  
րամանին աշխարհին գեայագգս, եւ զիս  
զանպիտան հողս զՄարտիրոս հետ բերին ի  
Կոստանդնուպօլիս, առ ոսոս սուրբ վարդա-  
պետին մերոյ Տէր Մաթէոսի Սերաստացւոյ  
եւ Աբրահամ վարդապետի Տրապիզոնեցոյ,  
որ եւ զսոքայ ալ Խօնտֆարն բերել էր վասն  
պատրիարքութեան համար, եւ սոքա ոչ  
առին յանձն» եւն: Կը խնդրէ յիշել «զմեր  
համշիրակ եղբայրքս զՂազար արեղայս եւ  
զՍտեփաննոս մալազս եւ զիս զանպիտան  
գրիչս» եւն, ինչպէս ուրիշները: Գրուած է  
«ի ԹՎ. ՋԻԹ (= 1480) ի յամսեան յու-  
լիս Ը»:

Բաքերդ ունեցած է ուրեմն իւր աւերն  
այս Թուին: Բայց ըստ երեւութին դոնէ  
չափազանց եղած ըլլալու չէր փասը, երբ  
յաջորդ տարին հոն 1500 տուն կալ, ինչպէս

<sup>318</sup> Անդ էջ 247:



յիշուեցաւ: Բերդն էապէս անաղարտ մնացած էր եւ բնակեալ անկէ չատ ետքն ալ, մինչեւ ԺԹ. դարու սկիզբը: Հոս արդէ քարակոյտներու մէջ ալ տեղացիք այցելուաց կը ցուցնեն եկեղեցւոյ մը եւ վանքի մը տեղը, որ էր՝ ինչպէս արդէն անունն իսկ հաւանական կ'ընէ, ձեռագրաց յիշած Բերդակայ վանքը: Այս անունն արդէն բաւական հին ատենէ յիշուած է, զոր սակայն բնականապէս շփոթելու չէ համանուն ուրիշ վանաց հետ<sup>319</sup>: Մինչդեռ 1396ի Բարսեղ քահանայ կը գրէ իւր աւետարանն «ի դղեակս անառիկ որ կոչի Բաբերդ»<sup>320</sup>, ուստի Լէնկթիմուրի արշաւանքէն քիչ յառաջ, անկէ ետքն ալ 1430ի գրուած է Սպերի ձեռագրաց մին «ի հրեշտակաբնակ մենաստանս որ կոչի Բերդակայ վանք», «Բաբերդոյ եւ Դերջանայ» եպիսկոպոսի Տէր Աւետիքի օրով<sup>321</sup>: Ճիշդնոյն տարին գրուած ուրիշ ձեռագիր մ'որ այժմ ի Զմիւռնիա է, գծուած կ'ըսուի «ի քաղաքս Բաբերդ», եւ այն Ս. Հրեշտակապետաց եւն եկեղեցին, բերդի ստորոտն եղած քաղաքամասին մէջ: Վերոյիշեալ 1473ի առման մասին կարեւոր էր Սպերի Մաթու-

<sup>319</sup> Տրդ. Եպ. Պալեան, Հայ Վանորայք: Բիւզանդիոն 1900, Թիւ 1083:

<sup>320</sup> Համամճեան, Յուցակ Գաղատ. Թիւ 9 (Աւետարան): Տես այժմ Բարգէն Կիւլէսէրեան, Յուցակ Անկիւրիոյ Կարմիր վանուց եւ Շրջակայից. Անթիլիաս 1957, էջ 927:

<sup>321</sup> Մ. Սանոսեան, Գասապան գիւղ Սպերի: Աւետարան (Ղարիպ): «Արեւելք» 1904, Թիւ 5579:



ռանց գիւղի աւետարանը՝ գրուած նոյնպէս «ի Բերդակայ վանքն»։ Դժբախտաբար ձեռագրիս գրչութեան տարին չի նշանակուիր, եւ նոյնը կրնանք միայն հետեւցնել «ի հայրապետութեան Տեառն Սարգսի» ասութեանէն, բայց նաեւ գրողին անունն եւ վանաց առաջնորդ Տէր Ղազար եպիսկոպոսի յիշատակութենէն։ Այս Սարգիս կաթողիկոս ըլլալու է Սարգիս Բ (1467—1475)՝ Արիտակէսի Բ. աթոռակիցը։ Ի հարկէ կայ՝ ըստ Առաքելի՝ Դաւրիթեցւոյ՝ Սարգիս Գ. ալ (1477—1507) միջոցի մ'երբ բազմաթիւ ուրիշներ ալ կաթողիկոս էին<sup>322</sup>։ Յամենայն դէպս Սարգիս Դ (իբր 1521—24), ըլլալու չէ, որովհետեւ սա անազանագոյն կ'ըլլար, քանի որ ի վերջոյ ծանօթ է ձեռագրիս գրիչը՝ «Մովսէս արեղայ» նոյն ինքն է Մովսէս Համշէնցի, զոր արդէն յիշեցինք ալ։ Եւ այս՝ նոյնպէս Տէր Ղազար եպիսկոպոսի առաջնորդութեան օրով՝ գրած է ուրիշ ձեռագիր մ'ալ որոշ թուականաւ, այսինքն՝ ԶԼԹ (= 1489)։ Այս ձեռագրիս մասին նախ տեղեկութիւն տուած է Գ. Թ. ստորագրող թղթակից մ'ի Կիրասոնէ, նշանակելով թէ լուսազարդերով եւ նաեւ սրբոց պատկերներով ծաղկեալ Յայսմաւուրքն այն պահուն «Թրիպոլիի եկեղեցին կը գտնուի», բայց «պիտի վաճառուի»՝ նոյն իսկ տեղւոյն թաղական խորհրդի կողմանէ։ Վաճառումն

<sup>322</sup> Առաքել Դաւրիթեցի, Պատմութիւն, Վաղարշապատ 1884, էջ 337։



տեղի ունեցած է, եւ նոյն ձեռագիրը ցուցա-  
կադրուած կը դտնենք Կոնիբերի ցուցակին  
մէջ՝ իբրեւ Բրիտ. Թանգարանի հաւաքման  
Թանկագին կտորներէն մին <sup>323</sup> : Ցուցակին  
մէջ ընդարձակօրէն հրատարակուած գլխա-  
ւոր յիշատակարանէն, որուն մէկ մասը  
միայն դրած էր Գ. Թ., կը տեսնուի թէ  
սխալ հասկացողութիւն մըն է վերջնոյս  
դրելը՝ իբր թէ «Յայսմաւուրքս դրուել  
սկսած է Վիրապեցի Կիրակոս Ա. կաթողի-  
կոսի օրով (1441—43) եւ աւարտած 1489ին» :  
Յիշատակարանին մէջ յիշուած Կիրակոս  
«հարպետ» (= հայրպետ) է Բերդակայ վան-  
քին, ոչ թէ կաթողիկոս մը : Ասոր փո-  
խարէն Գ. Թ. դրած է կրկին նորոգմանց  
յիշատակարանները, զորոնք Կոնիբերի միայն  
յիշատակած է կամ համառօտած, եւ ասոնք  
ունին իրենց կարեւորութիւնը : Առաջինը  
նորոգութիւնն եղած կ'ըսուի՝ դար մ'ետքը  
ՌԼԸ (= 1589) թուին Գորեցի Բարսեղ  
Եպիսկոպոսի ձեռօք, բայց տէրն էր Մելիտոն  
քահանայ որ դայն ունէր «ի պապանց <sup>324</sup>» :  
Թողլով երկրորդ նորոգութիւնը՝ որ եղած է  
1702ին <sup>325</sup>, այս առաջինն իսկ կը ցուցնէ թէ  
չատոնց ելած էր Բերդակայ վանքէն : Յամե-  
նայն դէպս առանց ազդեցութեան չէր կրնար

<sup>323</sup> Conybeare F. C., A Catalogue of the  
Armenian Manuscripts in the British Museum.  
London 1913, Յայսմաւուրք, թիւ 66, էջ 165 :

<sup>324</sup> Անդ էջ 166 :

<sup>325</sup> Անդ էջ 166 :



մնալ Բաբերդի երկար պաշարումն ու այս անգամ իրական առումն 1514ին, ինչպէս յիշեցինք, նոյնպէս 1548ի Շահթահմասպէ առնուիլը, որմէ ետքը միայն քաղաքս տեւականապէս օսմանեանց ձեռքը մնաց (Հմմտ. § 28) . Եպիսկոպոսանիստ վանքս այս առթիւ անշքացած կ'երեւայ, եւ գոնէ մեղի ծանօթ չէ ասկէ փոքր ձեռագիր յիշատակարան Բերդակայ անուամբ: Ի հարկէ՝ ինչպէս ուրիշ առթիւ ալ ըսինք, ասկէ դժուար է միշտ որոշ եղրակացութիւն հանել, քանի որ նոյն իսկ մեծամեծ հաւաքմանց բոլոր յիշատակարանք չեն հրատարակուած:

Յաջորդ ժամանակի մէջ ձեռագիրք կը յիշեն «Ս. Աստուածածին» եկեղեցի, որուն հովանւոյ ներքեւ գրած են, բայց այլեւս «Բերդակայ վանք» չեն յիշեր: Այսպէս արդէն առիթ եղաւ յառաջ բերելու այժմ Ճանչդա (ի Ջաւախս) գիւղը գտնուող Մաշտոցի յիշատակարանը՝ 1694 թուին, որ այն ժամանակի հարկերու փոփոխութեանց եւ ծանրաբեռնութեան մասին հետաքրքրական տեղեկութիւններ կու տայ (տես § 23): Յիշատակարանս կ'աւարտի այսպէս. «Եղեւ կատարումն սուրբ տառիս ի թվաբերութեանս Հայոց ՌՃԽԳ (= 1694), ունիս ամսոյ ԻԶ օր Գշբթի, ի գաւառս Խախթեաց՝ որ այժմ կոչի Բաբերդ, ընդ հովանեաւ Ս. Աստուածածնի որ է մեզի եկեղեցի, ձեռամբ մեղսասէր եւ անարհեստ փանաքի սուտ անուն Գրի-



գորի»<sup>326</sup> եւն: Ուրիշ օրինակ մը բերելու համար միեւնոյն դարէն՝ նորերս էջմիածնի մատենադարանը մտած բոլորդիր աւետարանն ալ ունի յիշատակարան մը՝ ՌՃԻԲ Թուին (= 1673), նոյնպէս «ի գաւառս Խաղտեաց, որ այժմ ասի Բաբերդ, ընդ հովանեաւ Ս. Աստուածածնին» գրուած Պետրոս երիցուէ<sup>327</sup>: Ասոնք կրնանք իբր օրինակ ծառայել ուրիշներուն ալ, որ նոյնն եկեղեցին միայն կը յիշեն: Վերը յառաջ բերած բոլոր յիշատակարանք Բերդակայ վանքին յիշատակութեան կը կապէին միապէս «ընդ հովանեաւ Ս. Աստուածածնի եւ Ս. Լուսաւորչի», այս երկու անունները՝ միշտ անրաժան: Ի հարկէ գլխաւոր տաճարը «Ս. Աստուածածին» կրնայ առանձինն յիշուիլ յիշատակարանաց մէջ, եւ անշուշտ այս անուամբ գրուած ձեռագրաց գոնէ մաս մը տակաւին հոս գրուած է, բերդին այն եկեղեցին զոր Ա. Իսրայէլեանի յիշած արդի աւանդութիւնն այժմ «Ս. Թագւոր» ալ կը կոչէ, չենք գիտեր՝ ինչու: Սակայն խնդիր

<sup>326</sup> Լալայեան, Ջաւախք, 314—15 = Աղգագրական Հանդէս 290—91:

<sup>327</sup> Մեսրոպ Եպ., Նոր ստացուած Ձեռագիր. Արարատ 1910, էջ 623: Այստեղ Հայոց Թուին ՌՃԻԲ = համապատասխան տպուած է 1773 եւ իբրեւ այսպիսի անիոյիոյ Տաշեան ալ առաջ բերած է, որ սակայն յայտնապէս անուշադրութեան արդիւնք է, կը համապատասխանէ 1673ի, երբ նաեւ կաթողիկոս էր Յակոբ Զուղայեցին, որ եւ Յիշատակարանին մէջ կը յիշուի:



չկայ թէ «Ս. Աստուածածին» անուամբ ձեռագրաց մեծագոյն մասը կ'ակնարկէ ուրիշ եկեղեցի մը, այն՝ որ այսօր ալ միակ նոյն անունը կը կրէ, Ճիկրաչէն թաղի — զոր Արծնեան վարժարանի ձեռագիր մը կը յիշէ Ջիկրաչէն ձեռով 1538ի<sup>328</sup> Ս. Աստուածածին որ՝ ինչպէս Յ. Դարբինեան ալ կը նշանակէ «Բարերգի ամէնէն հին եկեղեցիներէն մէկն է», մինչ արդի մայր եկեղեցին «Աստուածամայր» նոր շինութիւն մըն է, թէեւ հնագունի մը տեղը՝ որուն հին անունը չէ յիշուած, եւ որուն համար կարելի է կասկածիլ թէ Ինճիճեանի միւս «Ս. Յոհան» ըլլայ:

Ինճիճեան, ինչպէս տեսանք, չորս թաղի չորս եկեղեցի կը յիշէր՝ «Հրեշտակապետ, Աստուածածին, Ս. Յոհան, Ս. Յոհաննէս» եւ վերջնոյս թաղը «ընդ առաջնորդաւն Սպերու», որով նաեւ «գիւղօրէք սորա բաժանին ի չորեսին առաջնորդս»: Այս վիճակը յամենայն դէպս հին է. եւ կարծենք այսպէս մեկնելու է Խաղճանեաց վանքի 1395 թուականի յիշատակարանին համաժամանակեայ երեք եպիսկոպոսաց անուանց յիշատակութիւնը, թէեւ «Բարերգոյ վիճակի» միակ եպիսկոպոս կը նշանակուի: Այս հետաքրք-

328 Քօսեան, Յուլի, Վիեննա 1964, թիւ 32, էջ 33: «Ի թուականութեան 225. եւ Հեղին դուստր... եղի ի Ըսպերի Վարդուկ գիւղ, ի ձեռն Մարտիրոս քահանային յիշատակ ինձ եւ ծնաւդաց իմոց Մաշտոցմ եւ Սաղմոսարան վկայութեամբ Ջիկրաչէնցի Աստուածատուր քահանային»:



քրական յիշատակարանս քիչ մ'ետքը կը տեսնենք: Դառնալով եկեղեցեաց՝ Ինճի-ճեանի «Ս. Յոհան» ըլլալու է անշուշտ Ոսկերերանի անուամբ, մինչ «Ս. Յովհաննէս» Աւետարանիչ է, որ այժմ ալ գոյութիւն ունի: Նոր գրող՝ բացի «Ուլի ճամի»է, որ երբեմն եկեղեցի եղած կ'ըսուի, նոյնպէս չորս եկեղեցի կը դնեն՝ «Հրեշտակապետ, Աստուածածին, Աստուածամայր եւ Ս. Յոհան» (Աւետարանիչ): Ինչպէս կը տեսնուի՝ նորաչէն «Աստուածամայր» մայր եկեղեցին է որ «Ս. Յոհան» Ոսկերերանի տեղը կը բռնէ: Յ. Դարբինեան ընդարձակ խօսած է Բաբերդի եկեղեցեաց վրայ եւ իբր տեղի վրայ գրող իւր տեղեկութիւնք թանկագին են <sup>329</sup>: Եկեղեցեաց անցելոյն մասին յառաջ կը բերէ հատածներ Պօղոս Վ. Պետրոսեանի, առաջնորդի, «մէկ կարեւոր յիշատակագրութիւնն», որ՝ ինչպէս այն հատածներէն կը տեսնուի, արժանի էր ամբողջովին հրատարակուելու: Արդ, չ'ըսէ Դարբինեան, այժմ Բաբերդի վեց թաղերը հայաբնակ են, այսինքն՝ Շնկախ (կամ «Շինկեահ»), Ղազի-Ջատէ, Թաշ, Զիկրաշէն, Կալեր (կամ «Թուզճի-Ջատէ») եւ Նոր-Թաղ (կամ «Համիտիյէ»): Նախ Շնկախ թաղի մէջ են երկու հին եկեղեցիները, «Ս. Յովհան» (Աւետարանիչ), զոր կը նկարագրէ «դարաւոր,

<sup>329</sup> Յ. Դարբինեան, էջ մը Բաբերդի կրթական անցեալէն. «Արեւելք» 1907, թիւ 6605, 6607, 6610, 6611 եւ 6628:



խարխուլ, ընդերկրեայ ըսելու չափ խոր ու փոս եկեղեցի»։ Այս՝ որչափ ալ նոր ժամանակ վերանորոգուած ըլլայ, ստուգիւ հին եկեղեցին, ուր անգամ խճանկարի հետքեր կան, կ'ըսուի երբեմն «աթոռանիստ» եւ «մայր եկեղեցի» եղած։ Զարմանալի էր որ եթէ ձեռագիր յիշատակարան մը չգտնուէր այսպիսի երբեմնի «մայր» եկեղեցւոյ եւ գոնէ Դարբինեան չի յիշեր ձեռագիր մը։ Սակայն կարծենք այս տեղ գրուած է Միպեոնի Յայսմաւորքը 1689ին «ի դաւառս Խաղտեաց, որ այժմ ասի Բաբերդ, ընդ հովանեաւ Ս. Յովհաննու Աւետարանչիմ եւ Ս. Վկայիմ Օգսէնտի»<sup>330</sup>։ Քանի որ այս յիշատակարանի պարունակութեան մասին այլազգ մեկնութիւն ալ կը գրուի, նոյնը յետոյ պիտի տեսնենք։ Հոս կը բաւէ մտադիր ընել այն կէտին թէ եկեղեցիս «Ս. Օգսէնտի» ալ խորան մ'ունենալու էր։ — Նոյն Շնկախ թաղի մէջ է Ս. Հրեշտակապետ եկեղեցին։ Վերը յառաջ բերինք այս տեղ գրուած 1430ի յիշատակարանը, որ բաց աստի կը յիշէ յարակից «Ս. Սարգիս» եւ «Ս. Մինաս» տաճարները կամ մատուռները։ Ասոր համար զարմանալի կ'երեւայ թէ «այս ի հնունմ մատուռ մը եղած է», զոր Դարբինեան կը գրէ ըստ տեղեկութեան Պօղոս Վ. Պետրոսեանի։ Վերջնոյս տեղեկագրութեան այս մասն է. «Սոյն եկեղեցի կամ յառաջն լեալ է մատուռն

<sup>330</sup> Աւետիս Տէր-Սահակեան, Հետաքրքրական Յիշատակարան մը, «Բիւզանդիոն» 1901, թիւ 1362։



ինչ կամ յայժ փոքր, որ եւ չէ բաւական  
 դտեալ զիւր ժողովուրդ պարփակելոյ, որ-  
 պէս գրէ հնագիր յիշատակարան իւր՝ զոր  
 տեսաք եւ ընթերցաք<sup>331</sup>... ամս 18 մնայ  
 ամայի, որով եւ քայքայի մինչեւ ցամա ՌՁ»  
 (= 1631) : Այս թուին Մահտեսի Մկրտիչ կը  
 դիմէ առ «Ծանօթ Սանոս Չէլէպի Բերիայի»,  
 որ մաքսապետ էր ի Կարին — որուն գովու-  
 թիւնը կ'ընէ Յակոբ Կարնեցի<sup>332</sup>, — եւ  
 անոր աջակցութեամբ կ'ընդունուի արքունի  
 հրամանագիրը, եւ շինութիւնը կամ աւելի  
 ճիշդ՝ վերանորոգութիւնը կը սկսի ՌՁԱ  
 (1632) թուին, եւ «ի սակաւ աւուրս  
 աւարտ առնու շինութիւնն», եւ նոյեմբեր  
 ամսոյ կ'օծուի : Այս առթիւ կը յիշուի «ի  
 յետնագիր յիշատակարանի միոյ Ս. Աւետա-  
 րանի» շինութեանս մասին տեղեկութիւնը,  
 որ կը ցուցնէ թէ աւելի նորոգութիւն էր<sup>333</sup> :  
 Արդի չէնքը նոր է, 1868ի շինուած մեծա-  
 ծախս՝ պարզ թաղական նախանձոտու-  
 թեամբ, քանի որ ուղղակի կից է արդի Աս-  
 տուածամայր մայր եկեղեցւոյ : — Վեր-  
 ջինս ալ, որ «Ղաղի-Չատէ թաղի մէջն է»,  
 «յառաջն եկեղեցի լեալ է փոքրագիր, գեղ-  
 ջաչէն, բայց երեքխորանեայ՝ ի յիշատակա-  
 րանս գրոց նորա, — կ'ըսէ Պօղոս Վ. Պետ-  
 րոսեան —, ո'չ մի ինչ տեսի վասն շինու-  
 թեան նորա», բայց պատմած էին իրեն թէ

331 Տես Դարբինեան «Արեւելք» 1907, թիւ 6607 :

332 Անդ էջ 32, 34 :

333 Դարբինեան, «Արեւելք» 1907, թիւ 6607 :



կար յիշատակարան շինութեան 20 (=1301) տարիէն: Դարբինեան կը դիտէ թէ այս եկեղեցին շփոթելու չէ գրչագիրներու մէջ նշանակուած «Քաղաքամիջի Ս. Աստուածածին» եկեղեցիին հետ: Մենք ալ դիտենք թէ յամենայն դէպս նաեւ այս եկեղեցւոյ արդի «Աստուածամայր» յորջորջումը բոլորովին նոր չէ. եւ թէ նոյնը ստուգիւ «Ս. Աստուածածին» էր: Այս որոշ կը տեսնուի մեր Մատ. թիւ 124 ձեռագրի յիշատակարանէն, ուր նշանաւոր Գրիգոր Վրդ. Կամախեցի՝ մականուամբ՝ «Բուք»՝ կը գրէր 1603ի «ի գրունս Ս. Աստուածածնի եկեղեցւոյն, ուր հուպ է Հրեշտակապետին» եւ ուր վարդապետութեան զաւազան առած էր Վահանաշինոյ առաջնորդ Սրապիոն Օձտեղցի վարդապետէն: Այս յիշատակարանը քիչ մ'ետքը յառաջ կը բերենք: — Քաղաքին կենդրոնէ եւ առաջնորդարանի կից՝ մայր եկեղեցի եղած է 1848ի շինութեամբ: Այս տարին «հիմէն վերաշինուած է Կիւրինցի Կարապետ Ծ. վարդապետի առաջնորդութեան օրով, որ «եկեղեցաշէն» կոչուած է իրաւամբ, եւ ջանիւք գլխաւորաբար Եսայեան Տէր Յովհ. քահանայի, եւ աջակցութեամբ Ժողովրդեան, ինչպէս կը նշանակեն շինութեան նոր արձանագրութիւնք ալ: Ասոնց մէջ հետաքրքրական է հետեւեալ արձանագրութիւնը. «Եկեղեցւոյս լրումն եղեւ չորս հարիւր քսակի. վարդապետաց (վարպետ) օրական



հնգական զրշ., մշակաց՝ հարիւրական փարայ, եւ քարինք սորա գերեզմա(նա)–տունէն քերինք, արք եւ կանայք մեծաց մինչեւ ցփոքունս անգամ բազում աշխատեցան»։ Կրնանք դուշակել թէ որչափ հին գերեզմանաքարեր եւ անոնց հին արձանագրութիւնք որոնց մէջ կային շատ հնագոյնք ալ, հատ մը՝ թէեւ խնդրական աւելի հնագոյն, փճացած են հոս, դժբախտաբար նաեւ այլուր, օրինակի համար ի Կարին՝ չեն խնայուած տապանադիրք նման եւ այլ լինութեանց ատեն։ Շինութիւնը աւարտած է 1855ին։ — Թողլով Թաշ Թաղի Ս. Ստեփանոս մատուռն եւ Կալի Թաղի Ս. Նշանն որ նոր է, կը մնայ Ճիկրաշէն Թաղի Ս. Աստուածածինը, որուն մասին կը գրուի. «տօնին օրն է Վերափոխման Բշ. օրը։ Բարերդի ամէնէն հին եկեղեցիներէն մէկն է, ինչպէս կ'երեւի հին ձեռագիրներէ։ Վերանորոգուած է հիմէն 1855ին։ Հիանալի են եկեղեցիին մէջ մատուռին գեղաքանդակ ընկուզենիէ զոյգ մը դուռները, որոնց վրայ գրուած է. «Յիշատակ է Ամիրէտիէն ՋԺ (= 1461)։ Հին խաչքար մըն ալ կայ ՋՂԲ (= 1543) թուականով»։ Թաղս ինքնուրոյն դիրք մ'ունի նաեւ վարժարանաց մասին, ունենալով ուրոյն վարժարան, մինչ միւս միացեալ Թաղք՝ բաց ի մանուկն՝ ունին հասարակաց վարժարան մը, որոնց մասին Դարբինեանի տուած տեղեկութիւնք մեզի



համար հոս կարեւոր չեն<sup>334</sup> : — Ինչպէս կը տեսնուի այսօր ալ, որչափ վերաշինուած, այն չորս հին եկեղեցիքն են, ըստ ինքեան Բաբերդի համար, որչափ ալ երբեմն բաղմամարդ ընդունինք, թուով չատ, մինչ կարին վերջին դարերու մէջ, յամենայն դէպս Բաբերդէ շատ աւելի բաղմամարդ, ստիպուած է գոհանալ կամ գոհացած է նոյն իսկ միակ եկեղեցւով մը :

Դարբինեանի տուած տեղեկութիւնք կը ցուցնեն որ այսօր ալ Բաբերդ կը դառնուին յիշատակարաններ եւ «գրչագիրներ», որոնք այս եկեղեցեաց եւ քաղաքին պատմութեան համար կարեւոր են : Սակայն քանի որ Բաբերդցիք գաղթած են՝ շատ աւելի դառնուելու է դուրսը. եւ արդէն մեր յիշած եւ տակաւին յիշելի ալ ձեռագրաց մեծագոյն մասը Բաբերդ չի դառնուիր : Նոյն Դարբինեան հրատարակած է ուրիշ տեղ մը Բաբերդի ձեռագիրները, թուով միայն 7, ուստի մաս մը միայն<sup>335</sup> : Ասոնք Աւետարաններ են, որոնց «վեց գրչագիր աւետարանները կը պատկանին Բաբերդի ճիկրաչէն թաղի Ս. Աստուածածին եկեղեցիին» : Դժբախտաբար ասոնց ալ մէկ մասն այժմ անարժէք է քաղաքիս պատմութեան համար : Որովհետեւ Դարբինեանի թիւ 2 + 3 եւ 4 Աւետարանք թերի են, մանաւանդ վերջը եւ յիշատակարան չունին, որով յայտնի չեն գրչութեանց

<sup>334</sup> Դարբինեան անդ 6610—11 :

<sup>335</sup> «Բիւզանդիոն» 1906, թիւ 2897 :



տեղը, թուականը եւ այլ պարագայք: Թերեւս նաեւ ասոնք՝ ինչպէս ո՛չ նաեւ միւսները՝ Բաբերդ ալ գրուած չըլլան, եւ թիւ 2 արդէն Կարին գտնուած է, 1806ի Մուսուրկայի վանքը նուիրուած ըլլալով, որմէ թէ ինչպէս Բաբերդ ինկած է, յայտնի չէ: Մնացեալք, որոնց գրութեան տեղն ու թիւն որոշ է, նոյնպէս Բաբերդ չեն գրուած, թերեւս մին միայն ի բաց առեալ, որուն տեղն անորոշ է նոյնպէս: Այս վերջինս, որուն յիշատակարանն ալ ամբողջ չէ հրատարակած Դարբինեան (թիւ 5), գրուած է ՌԽԶ (= 1597) թուին թորոս գրչէ, որ կը յիշէ իւր ծնողքն ալ, բայց գրութեան տեղը չի յիշուիր: Յետոյ — այս անգամ ալ ասոր թուականը չկայ — տրուած յիշատակ «ի գուռն Ս. Դաւթայ ի գիւղն որ կոչի Հալւա», որ Բաբերդի գիւղերէն մին է: Յաջորդը (թիւ 6) Բաբերդ չէ գրուած, այլ Կարնոյ Յձնի գիւղը, որ հոս գրուած է «Աւագնի» ձեւով, խաչատուր գրչէ. բայց ասոր ալ յիշատակարանքը թերի ըլլալով՝ յայտնի չէ թուականը եւ թէ ինչպէս Բաբերդ եկած է: Կը մնան երկու կարեւոր ձեռագիրք (թիւ 1 եւ 7), որոնց մասին կ'արժէ քիչ մը խօսիլ, որոնք գոնէ Բաբերդի շրջակայից կը վերաբերին:

Ասոնց առաջինը (թիւ 1) նոյնպէս բուն Բաբերդ չէ գրուած. գրիչը Թէոդորոս կրօնաւոր գրած է նոյնը 1313ի ի Խորձեան «ընդ հովանեալ Ս. Հռիփսիմի»: Սակայն կանուխէն



եկած էր ի Դերջան, եւ արդէն 1375ի «Նիկուլ գրագիր կաթողիկոսի», որ նուիրակ եկած էր, կը գրէ Սաչատուր տանուտեառն համար յիշատակարանը «յեպիսկոպոսութեան Տէր Մեղիսեդեկի Դերջանայ»: Ինչպէս վերը յաճախ տեսանք «Բաբերդ եւ Դերջան մէկ թեմ կը կաղմէին: Դժբախտաբար Դարբինեան չէ հրատարակած 1399 թուականի «նորագիր յիշատակարան մը, զոր «յիշատակարան անցից» նոյն գաւառին կ'ըսէ: Մեզի համար կարեւորն է վերջին յիշատակարանը, որ այսպէս է. «Ես տառապեալ ծառայս Աստուծոյ Սայմելիքս զնեցի զաւետարանս ի բաւշայ Մարտիրոս երեցովէն ի հալալ ընչիւքն եւ նոր կապել տվի յիշատակ իմ... եւ ետու զսայ իմ կամաւ բոլոր եկեղեցւոյ զգեստով ի վաղընդացի Սարգիս սարկաւազն որ քանի ժամ շինէ եւ զաւետարանն կարդայ՝ նայ ինձ ողորմիս ասէ: Գրեցաւ զիրս ձեռամբ նուաստ Սարգիս վարդապետի ի թվին Զ եւ Ի (= 1471)»: Հոս լուսանցքի վրայ աւելցուած է տրամադրութիւնն ալ. «Եւ այս իմ յիշատակին ոչ իմ ազգականքն ծախող լինին եւ ոչ Սարգիս սարկաւազն. Աստուած ի քահանայութեան հասցնէ զինքն. եւ թէ ի նորայ աղզն ուսումնական չլինայ՝ նայ յիշատակս այսօքիկ վէհընշինու վանացն եղիցի. խնամով պահողքն աւրհնին յԱստուծոյ. ամէն»: Յիշատակարանս — գրաբար ձեւի տակ ալ նմոյշ մը ժե. դարու Բաբերդի բարբառին, — կը



յիշէ կրկին անուններ: Ըստ Դարբինեանի «Վաղընդա կամ Վաղընթա գիւղ մ'է Բարերդէ 4 ժամ հեռու»: Կարեւոր է «Վէհէն-շինու վանք»: Դարբինեան կը գրէ. «Վէհէն-շէն Բարերդի գիւղերէն է եւ քաղաքէն  $3^{1/2}$  ժամ հեռաւորութեամբ. յիշուած վանքն է Ս. Լուսաւորիչ որ կիսաւեր է այժմ»: Ըստ երեւութին ասով չորսի կը բարձրանայ Բարերդի շրջակայքն եղող «Ս. Լուսաւորիչ» վանքերու թիւն, որոնց երեքը կը յիշէր Տ. եպ. Պալեան եւ երկուքն ինքն իսկ Դարբինեան: Այսու հանդերձ կ'երեւայ թէ «Ս. Լուսաւորիչ» յորջորջանքս այս վանքին համար նորագոյն աւանդութիւն մըն է: Վասն զի գոնէ անունը կը ցուցնէ թէ նոյն վանքն ըլլալու է «Վահան շինու վանք», որ 1521ի տակաւին ծաղկեալ էր բայց էր յանուն Ս. Ստեփաննոսի: Բրիտ. Թանգարանի մէկ Գանձարանն այստեղ գրուած է, եւ գրիչն է Մաղափա վրդ., որ անուամբ տեսանք Յովհ. Համշէնցւոյ աշակերտներէն մին Մաղաքիա Բարերդցի, որ նշանաւոր գրիչ մ'եղած է<sup>336</sup>. Բայց թէ նոյն անձն է հոս՝ որ Կոյիփոսի վանքէն յետոյ հոս եկած ըլլայ, ասոր ի հարկէ ապացոյց մը չունինք: Զիարդ եւ իցէ յիշատակարանը, որ վանաց լիովին ծաղկեալ վիճակին ապացոյց է, այսպէս է.

336 Կարապետ եպ. «Մահմետական լուծը եւ նրա բռնութեան ներքոյ ծաղկող վարդապետարանները, Արարատ 1913, էջ 586—604, յատկապէս էջ 395—96, 599—600:



«Արդ զբեցաւ աստուածային մատեանս որ  
կոչի Գանձարան ի թուարեբութեանս հայ-  
կազուն տոմարի ԶՀ (= 1521) յուլիսի Ժէ  
եղեւ աւարտ զբոց ձեռամբ... Մաղափա  
անուամբ վարդապետի, ի գաւառս Խախ-  
տեաց որ կոչի Բաքերդ, ի սուրբ յանապատս  
որ կոչի Վահանշինու վանք, ի դուռն  
Ս. Ստեփաննոսի նախավկային եւ Ս. Յակո-  
բայ եւ Ս. Գեորգեա. եւ այլ սրբոցն: Եւ  
առաջնորդութեան սուրբ ուխտիս Աստուա-  
ծատուր հարպետին եւ բոլոր միաբանիցս  
եւ միեղէն եղբարցս, նախ Տէր Խաչատրին  
եւ Տէր Մկրտչին, եւ Տէր Աստուածատրին,  
եւ Տէր Յովսէփանն, եւ Տէր Ղուկասին, եւ  
Տէր Առաքելին եւ երկրորդ՝ (զր. «բ.»)  
Սարգիս արեղին եւ Ղազար մալաղին եւ  
Աւետիք միայնակեցին, եւ քըւեր որդւոյն  
Իմոյ Մուրատ սարկաւազին, եւ Սմիլա-  
զատին, եւ Տիրատրին (զր. «տէրտէրին»)  
եւ Գալստին եւ Խուսիարին եւ Բարունակին  
եւ այլեւս է. սարկաւազաց եւ Բ. դործաւո-  
րաց եւ տնտեսին: Արդ աղաչեմ... եւ հուսփ  
յետոյ զիս զանարժան դժողս որ մեծաւ տան-  
ջանաւք զբեցի զգիրքս» եւն: Գանձարանիս  
բովանդակութիւնն ալ հետաքրքրական է,  
եւ անոր համար Կոնիքիւր շատ մանրամասն  
ցուցակագրած է<sup>337</sup>, Կոնիքիւր կը նշանակէ  
անագանագոյն զբէ՛ յիշատակարանիկս (Թղ.  
283ա) «Ես մեղաւոր եւ անարժանի ծառայ

<sup>337</sup> Անդ էջ (124—140), 139:



Աստուծոյ ես դպիր տիրացու Աւագ գրեցի  
 Թվին ՌՄԽԵին (= 1796) փետրւարի  
 Ժէին» : Եթէ նոյն վանքը գրուած է այս՝  
 տակաւին չէն էր ուրեմն այս թուին . (հմմտ.  
 վարը՝ Ինճիճեանի «Ս. Լուսաւորիչն» Օձ-  
 տեղին) : Արդ Տրդատ եպ. Պալեան կը նշա-  
 նակէ վանքս «Վաղշէնի վանք Ս. Աստուա-  
 ծածին», զոր կ'ըսէ Բաբերդէ 5 ժամ հեռու  
 դէպ ի արեւմուտք, Օձտեղ գիւղի հիւսի-  
 սային հովիտներէն միոյն կողին վրայ, ի  
 վաղուց աւերակ եւ եկեղեցւոյ կիսափուլ  
 աւերակները կ'երեւան. դիրքը կ'ըսէ գեղե-  
 ցիկ, չրջակայքը ջրաւէտ եւ պտղաբեր» :  
 Արդ գոնէ «Ս. Աստուածածին» ճիշդ ըլլալու  
 չէ, ինչպէս կը ցուցնէ Պալեանի յառաջ բե-  
 րած յիշատակարանն ալ : Այս՝ այստեղ  
 դրուած Աստուածաշնչի մըն է, եւ այն՝ տա-  
 կաւին 1610ի, ուր Օձտեղցի Սրապիոն վար-  
 դապետ կը պատմէ վանքին ամայացած ըլ-  
 լալը եւ իւր ձեռօք վերաշինուիլը, բայց որ  
 կարեւորն է՝ տաճարը կը նշանակուի յա-  
 նուն Ս. Ստեփաննոսի, ուստի նոյն՝ Վահան-  
 շինու հետ : Պալեան յիշատակարանս յառաջ  
 կը բերէ այսպէս . «Թվին ՌՃԹ (= 1610) ես  
 Սրապիոն վարդապետ Օձտեղցի, որ բազում  
 տենչանս ունելով առ այս . . . զդորա ճապա-  
 դութիւն ժողովեցի . . . ետու կազմել՝ յիշա-  
 տակ հօրն իմոյ Յովհաննիսի եւ մօրն իմոյ  
 Խեր խաթունին եւ հօրեղբօրն իմոյ Մակար  
 եպիսկոպոսին . . . ի դուռն Ս. Ստեփաննոսի :  
 Այս վանքս աւերակ եւ անմարդաբնակ է(ր)



դարձեր. բոլ աւերակի եղեալ եւ բազում պարտուց ներքոյ գրաւեալ թէ՛ զգեստ, թէ՛ Աստուածաշունչ, թէ՛ Աւետարան, թէ՛ ճաշոց, թէ՛ Յայսմաւուրք, թէ՛ Սաղմոսարան, թէ՛ Հայր Մաշտոց, թէ՛ Գանձտետր, թէ՛ Շարակնոց, թէ՛ արտ եւ ջաղաց՝ զամենեւեան պատանդ գոլով, վերստին ազատեցի եւ զվանքն վերստին նորագեցի մինչեւ ցերիս հազարաց մարչելս ծախսելով...»։ Կը յաւելու Պալեան, առանց յիշատակարանն ամբողջ յառաջ բերելու թէ այս 1610ին առաջնորդ էր Սրապիոն վարդապետ, իսկ միաբանք՝ Ալեքսիանոս, Անտոն, Կիրակոս, Պետրոս, Գրիգոր, Նահապետ, Գասպար, Թորոս եւ Խաչատուր վարդապետք<sup>338</sup>։ Վանքս ուրեմն կրկին լաւ շէնցած էր, եւ ունէր պաշտաման ամէն կարեւոր ձեռագիրները, որոնց մէջ հնագոյնք կրնային գրտնուիլ։ Ո՞ւր են արդեօք այսօր այս ձեռագիրք, եթէ չեն փճացած։ Սակայն կարեւորն այն է որ Պալեան կը յաւելու, առանց նոյնպէս յիշատակարանը յառաջ բերելու, թէ այս վանքիս 1518 տարւոյ առաջնորդն էր Աստուածատուր վրդ. եւ միաբանք էին՝ Մաղափա, Աստուածատուր, Խաչատուր, Յուսիկ, Սարգիս, Առաքել եւ Սիմէոն վարդապետք։ Արդ այս ճշդիւ նոյն է Վահանաշինու այն յիշատակարանին հետ, զոր յա-

<sup>338</sup> Տ. Եսլ. Պալեան, «Հայ վանօրայք», Բիւզանդիոն 1901, թիւ 1502։

առջ բերինք, այսինքն Բրիտ. Թանգարանի  
 Գանձարանի յիշատակարանին հետ, որուն  
 Թուականը սակայն է 1521: Յամենայն դէպս  
 ուրեմն Պալեանի «Վաղշէնի Ս. Աստուածա-  
 ծին»ը նոյն է Վահանաշինու Ս. Ստեփանոս  
 վանքին հետ: Արդէն «Ս. Աստուածածին»  
 յորջորջանքը կա՛մ անմտադրութեան ար-  
 դիւնք է կամ նորադոյն անուանակոչութիւն  
 մը՝ զոր թղթակից մը հաղորդած ըլլայ:  
 Ինքն իսկ Պալեան ուրիշ տեղ մը Ս. Ստե-  
 փանոս անուամբ կը յիշէ, երբ խնդիր կ'ընէ  
 հին վանքի մը մասին, որ կը յիշուի 1183ի  
 դրուած Աւետարանի մը յիշատակարանին  
 մէջ, որ դրուած է «ի Կարին գաւառի, յա-  
 նապատիս որ կոչի Խանդամալուց, ընդ հո-  
 վանեալ Սրբոյն Ստեփաննոսի» եւն: Որչափ  
 ալ Խանդամալուց վանքին տեղն այժմ ան-  
 յայտ է, զժուարաւ որեւէ կապ ունենայ  
 Բաբերդի այս «Վաղշէն»ի վանքին հետ:  
 «Վաղշէն» անուանս մասին ալ քիչ մ'ետքը  
 դիտողութիւն պիտի ըլլայ. հոս կարեւորն է  
 որ Սրապիոն Օձտեղցի Վահանաշինու վան-  
 քին առաջնորդ եւ վերանորոգիչն է: Այս  
 անձն նշանաւոր էր այնչափ՝ որ նաեւ Գրի-  
 գոր Դարանաղեցի կու դար իրմէ ծայրա-  
 դոյն վարդապետութեան աստիճան առնլու,  
 եւ անով է որ վերջնոյս ժամանակադրու-  
 թեան մէջ յիշուած է մեծ դովութեամբ:

Գրիգոր Կամախեցի կամ Դարանաղեցի,  
 «Բուք» յորջորջուած, նշանաւոր անձ մըն է,  
 ծնած 1576ի որ խառնուած է իւր ժամանակի



աղգային ամէն գործոց, ինչպէս էջմիածնի կաթողիկոսական, նոյնպէս Կ. Պոլսոյ պատ-  
րիարքական խնդրոց, ապրած է նաեւ յԵրու-  
սաղէմ, կատարած բազմաթիւ ճանապարհ-  
հորդութիւններ, եւ ի վերջոյ վախճանած է ի  
Ռոտոսթոյ 1643ի՝ իբր առաջնորդ տեղւոյն  
հայ գաղթականութեան: Տեղւոյս չէ նշա-  
նաւոր անձինս կենսագրութեան եւ նաեւ իւր  
գրաւոր գործոց, յատկապէս ժամանակա-  
գրութեան վրայ խօսիլ<sup>339</sup>, զոր գրած է ի  
Թէքիրտաղ կամ Ռոտոսթոյ եւ արդէն միայն  
հատակոտորք ծանօթացած են ցայժմ այս  
կարեւոր գործոյն որ կը սլարուենակէ 1596—

---

<sup>339</sup> Այդ գործը կատարած է Մեսրոպ Վ. Նշա-  
նեան իր հրատարակութեան մէջ «Ժամանակագրու-  
թիւն Գրիգորի Վարդապետի Կամախեցւոյ կամ Դա-  
րանաղցւոյ», Երուսաղէմ 1915, էջ ՀԳ + 667: Հ. Տա-  
շեան երբ այս տողերը կը գրէր, ի ձեռին չունէր այս  
հրատարակութիւնը: Ստիպուած էր օգտուիլ այլեւայլ  
հատակոտորներէ, որոնք արդէն այլեւայլ անձերէ  
հրատարակուած էին: Այսպէս Գ. Յովսէփեան,  
Христианский Восток, 1912, էջ 349—352, Ալպոյա-  
ճեան, Ռումելիի Հայերը, Գրիգոր Վ. Դարանաղեցի,  
Վ. Ե. Մ., Գրիգոր Վ. Դարանաղեցի, Բիւզանդիոն,  
1907, Թիւ 3424: Հ. Գ. Գալէմքեարեան, Յովհաննէս  
Խուլ, ՀԱ. 1911, էջ 1—25. Աղգ. Մատ. 78. 1915,  
էջ 6—41: Եւ որովհետեւ այդ քաղուածները, իրենց  
աղբիւր ունենալով Երուսաղէմ պահուած միակ բնա-  
գիրը, սխալաշատ էին, Տաշեան այստեղ բանասիրա-  
կան քննութենէ անցնելով ուղղումներ եւ լրացումներ  
կը կատարէ, որոնք համեմատելով հրատարակուած  
«Նշանեան» բնագրին հետ ճշդիւ համապատասխան կը  
գտնուին:



1640 տարիներու դէպքերը որոնց ժամանակակից, մասամբ ականատես եւ նոյն իսկ մասնակից է: Յամենայն դէպս հրատարակուած քաղուածքները շատ յաճախ սխալաշատ են, եւ որով արդէն Կամախեցի երբեմն խառնակ գրած կ'երեւայ՝ իւր ղրաբար-ռամկական լեզուաւ, չփոթուած են իրեր ու թուեր, որոնք այնպէս չեն կրնար ըլլալ բուն ձեռագրին մէջ: Այսպէս կը գրուի մեզի համար կարեւոր մէկ հատածը՝ «Եւ ի թվ. ՌՁ եւ Բ (= 1633) էր յորժամ զնացաք մեք ի Խախտեաց երկրէն, որ այժմ Ռահթիփոս (<sup>6</sup>) ասի եւ Երեւան, եւ բնակութիւն արարաք անդ ի վանս լուսաղարդ Սաղմոսավանսն եւ նորին ամենազով անապատին եւ կացաք երիս ժամանակս» եւն: Հոս անապատճառ նախ «ՌՄԲ» (= 1603) պիտի ըլլայ, եւ «Խախտեաց» անունէն ետքն ինկած է Արարատեան երկրի անունը, զոր «Սահաթիփոս կոչեն եւ այժմ Երեւան ասեն» եւն, ինչպէս կ'ուղղէ մեր Մատ. Թիւ 124 ձեռագրի յիշատակարանը, որ նաեւ որոշ կը ցուցնէ թէ երեք տարի Սաղմոսավանք մնալը 1603է յառաջ էր: Կարեւոր անուն մը պակաս է, եւ այն՝ ճիշդ Վահանաշիմու վանացս անունը. այն քաղուածքին մէջ, զոր յառաջ կը բերէ Ալպոյաճեան, այս տեղ ուղիղ 1603 թուականաւ, «Ես Գրիգոր Դարանաղեցի սպասաւոր գտայ ի վերջին խնդրողաց բանին», եկի ի յերկիրն Խախտեաց որ այժմ Բաբերդ ասի, առ ոսոս



Երջանիկ հօրն մերոյ հոգեւորի Սրապիոն քաջ հոեւորի (= Օձտեղցի) որ յայնժամ էր ի վանս (= Վահանաշինու) եւ առաջնորդ էր սուրբ ուխտին ի յանրարի եւ դառն ժամանակի»<sup>340</sup> : Հոս վանքի անունն անպատճառ դանուելու է, այլադդ «լուկ» ի վանս եւ «սուրբ ուխտ» իմաստ չէր ունենար : Այդ անունն յամենայն դէպս կայ ձեռագրին մէջ, որովհետեւ Նշանեան որոշ կը նշանակէ թէ «Անցողակի յիշենք թէ Ժամանակագրութեան Հեղինակն աշակերտած է ժամանակին «քաջ հոեւոր» Սրապիոն վարդապետին, որ առաջնորդ էր Բաբերդի վահանաշէն վանքին, եւ անկէ առած է վարդապետական իշխանութիւնը» : Նշանեան իրաւամբ մտադիր կ'ընէ որ այս (Օձտեղցի) Սրապիոնը չփոթելու չէ Սրապիոն Եղեսացւոյ հետ՝ որ միջոց մը կաթողիկոս եղաւ՝ Գրիգոր ԺԳ. անուամբ) : Այս չփոթութիւնն ըրած էր Ալսոյաճեան, դարձեալ Կամախեցւոյ գրութեան ոճէն պատրած, գրելով թէ «Կամախեցի նոյն տարին (1603) մայիսի 28ին Պենտեկոստէին օրը նոյն Սրապիոն եպիսկոպոսէ Բաբերդի Հրեշտակապետաց եկեղեց-

<sup>340</sup> «Նշանեան» բնագիրը՝ «Յայս վերոյ գրեալ թուին ՌԾԲ (= 1603) ես Գրիգոր Դարանաղցի սպասաւոր դրոց ի վերջին խնդրողաց բանին եկի ի յԱյրարատեան (Ձեռ. = յարատեան) երկրէն ի յերկիրն Խախտեաց, որ այժմ Բաբերդ ասի, առ ոտս երջանիկ հօրն մերոյ հոգեւորի՝ Սրապիոն քաջ հոեւորի, որ յայնժամ էր ի վանս վահանշինու եւ առաջնորդ էր ս. ուխտին», էջ 39 :



ւոյն մէջ կը ստանայ ծայրագոյն վարդապետութեան իշխանութիւնը», յաւելլով ի ծանօթութեան թէ «Այդ Սրապիոն եպիսկոպոսն է Ուռհայեցին որ Գրիգոր ԺԳ. անուան տակ պահ մը կաթողիկոսութեան պաշտօն կը վարէ եւն: Բարերախտաբար Վ. Ե. Մ. հրատարակած է այս մասին հատակոտոր մը, որ իրերը կը բացայայտէ: Յօդուածադիրս ալ կ'ըսէ Դարանաղեցի մի ուրիշ Սրապիոն եպիսկոպոսի Խաղտեաց-Բաբերդի առաջնորդի աշակերտեր է, վարդապետական դաւադանի իշխանութիւն է առեր Բաբերդի Ս. Հրեշտակապետ եկեղեցւոյն մէջ», եւ թէ պէտք չէ շփոթել Սրապիոնի Եդեսացւոյ հետ. Կամախեցւոյ այս կտորը կը սկսի «Դարձեալ դարձոյց ի նոյն ոճ որ թէ զՍրապիոն վրդն. Ուռփայեցին ո՞նց (տպ. «անց») բերին ի սոյն ամի, եւ թվ. որ ՌԾԲ (= 1603) էր որ այս բանքերս դործեցաւ» եւն: Թողլով մեզի համար հոս անկարեւորքն՝ յառաջ բերենք հետեւեալը. «...վաղվաղակի վարձեցին զոմն սրագնաց եւ ուղարկեցին յՈւրփայ («զՍրապիոն Ուռփայեցի» հրաւիրելու ի կաթողիկոսութիւն եւն): Եւ ես ելեալ դնացի ի Սաղմոսավանքն, մինչեւ ի մեծպահոց Խանորդաց (= Քառանորդաց) աւուրցն, թողեալ զվանսն, եւ ելի (տպ. «եւ») գնացի մօտ առ վարժապետն մեր Սրապիոն Բաբերդացին: Եւ մինչի հասանք անդէն ի տեղի, Բ ամսէն յետոյ լսեցաք որ եկեալ Ուռփայեցին Սրապիոն վրդն.



(յ) Էջմիածին եւ ամենայն վարդապետացն  
 կոչնական նամակ ուղարկելով, եւ մեզ ալ  
 երեկ նա ոմանք զնացին եւ ոմանք ընդունե-  
 լութեան նամակ ուղարկեցին ի կոչն. լսե-  
 ցաք որ յայժմ մեծահանդիսիւ ձեռնադրու-  
 թիւն են արարեալ եւ զանուն Գրիգոր են  
 եղեալ իբր նորոգելով վերստին զաթոռ  
 սրբոյն Գրիգորի Լուսաւորչին մերոյ, ի  
 տօնի Հոգւոյն գալստեան, որ մեք ի նոյն  
 աւուրս առնելով գաւազան»։ Դժբախտաբար  
 հատածիս շարունակութիւնը չէ հրատարա-  
 կուած. բայց այսչափն ալ կը ցուցնէ թէ ինչ-  
 պէս դիւրաւ կրնան սխալ հասկցուիլ Դա-  
 րանադեցւոյս խօսքերը, որ ընդհանուր դէպ-  
 քերն ու իւր անձին պարադայք խառնելով  
 պատմած էր։ Զիարդ եւ իցէ. թողլով միւս  
 կէտերը, հարկ է յիշել մեր Մատ. թիւ 124ի  
 յիշատակարանը, զոր դրած է Դարանա-  
 դեցի։ Կիրակոսի Պատմադրութիւնը 1603ի  
 աւարտելով ի Բաբերդ, կը դրէ յիշատակա-  
 րանս, որուն ծայրը յետոյ աւելցուցած է  
 համառօտ պատմուածք մը յաջորդ ժամա-  
 նակի մինչեւ 1638։ Հոս կ'ըսէ Դարանա-  
 դեցի. «Արդ շնորհիւ Տեառն սկսաք եւ  
 ողորմութեամբ նորին աւարտեցաք զվիպա-  
 սանագիր պատմութիւնս ...ի թվարերու-  
 թեանս հայկազնոյ տոմարի կրկին հնգից  
 հարիւրից, յորեւեան եւ երկ թվոց (= 1603, ի լուս. վրիպակաւ «1652») ի մայիսի աւարտին («օարտին») եւ ի  
 մուտն յունիսին, ի գաւառին Խախտեաց, ի



քաղաքին զոր այժմ Բաքերդ ասի, ի դրունս Սուրբ Աստուածածնի եկեղեցւոյն, որ հուպ է Հրեշտակապետին, առ ոտս երջանիկ վարժապետին իմոյ Սրապիոն քարունւոյն՝ որ էր ի նոյն գաւառէն ի գեղջէն Օձտեղայ, եւ ի հայրապետութեան Տեառն տէր Դօթին, եւ ի թագաւորութեան Տաճկաց սուլթան Ահմատին որդի սուլթան Մուհամմատին, որ ի սոյն ամի մեռաւ, եւ թագաւորեաց այս Ահմատս մանուկ տիօք, յոյժ խելացի եւ բարէբարոյ, ի դառն եւ յանբարի ժամանակի, որ կրկին սկիզբն եղեւ յարուցման Զալալոցն եւ խառն աւերման աշխարհիս Հայոց։ Արդ գրեցաւ տառս ձեռամբ անխմաստ եւ փծուն գրչի միայն անուամբ վարդապետի Գրիգորի Կամախեցոյ՝ գոր մականուամբ Բուժ վերաձայնեն. եւ յայսմ թուոյս՝ զոր վերոյ գրեցի, որ էր ՌԾԲին (= 1603) որ յայսմ ամի եկի յերկրէն Արարաթանայ գոր Սահաթիփոս կոչեն եւ այժմ Երեւան ասեն, որ զետեղեցայ անդ ի լուսազարդ եւ ամենազով վանս եւ անապատս Սաղմոսայ, բնակելով անդ ամս երիս եւ հաճեցայ անդ բնակութիւն առնել եւ ելեալ եկաք (= ի Բաքերդ) գաւազան առնելոյ աղագաւ», որ եղեւ իսկ. եւ դարձեալ գնալոց էաք անդրէն, նա թագաւորն Պարսից Շահապագն երեկ էառ զԵրեւան եւ զամենայն գաւառքն մինչեւ Բասէն եւ զամենայն աշխարհնին հրձիգ եւ աւերակ արար, եւ զամենայն բնակիչքն թէ Հայք եւ թէ Տաճիկ՝ միահամուռն սուրկուն



արար, եւ տարաւ («տարօ») ի Սօս քաղաքն, որ է Իսպահէն: Եւ մեք այլ ոչ կարացաք գնալ, այլ եկաք մերայնովքն ի Բիւղանդեան եւ ի Թրակացւոց աշխարհիս՝ մինչեւ ցայժմ որ է Թիւ. ՌՁԷ (= 1638): Արդ որք հանդիպիք» եւն <sup>341</sup>: Այս յիշատակարանս այլեւայլ կողմանէ կարեւոր էր՝ ճշգրտելով այլեւայլ կէտեր, զոր վերը նշանակեցինք: Կէտ մ'ալ կայ՝ զոր կը թողունք, մինչեւ որ ժամանակագրութիւնն ամբողջովին հրատարակուի, որպէս զի կարելի ըլլայ ճշդել: Հոս Դարանաղեցի որոշ կ'ըսէ թէ 1603ին դաւադան առնէն ետքը՝ կ'ուղէր դառնալ Սաղմոսավանք. բայց դէպքերն արդէլք եղան, «եւ մեք այլ ո'չ կարացաք գնալ... մինչեւ ցայժմ որ է Թվ. ՌՁԷ»: Ինչպէս միարանելու է ասոր հետ, երբ Ալաօյաճեան կ'ըսէ — իբր ժամանակագրութենէ առեալ — թէ «1605ի երբ ետքը Սաղմոսավանքի անապատը կը բնակէր, միւռոնի օրհնութեան առթիւ Էջմիածին կը հրաւիրուի» եւն: Քանի որ երեք կաթողիկոսաց հրամանաւ եւ Մրապիոնի Ուռհայեցւոց ընտրուելու հետ կապ ունի այս տեղեկութիւնը, «1605» ճիշդ ըլլալու չէ: Սաղմոսավանք էր Կամախեցի մինչեւ 1603, եւ այն տարին է Ուռհայեցւոյ կաթողիկոսանալը, ինչպէս տեսանք: Այս ուրեմն ուղիղ չի կրնար ըլլալ: Չենք գիտեր՝ ո'րչափ ուղիղ է երբ կ'ըսուի

<sup>341</sup> Տաշեան, Յուցակ, էջ 409—410:



թէ 1610ին կ'անցնի Սաղմոսավանք, «ուր կը գտնենք զինքը նոյն թուականին»: Արդեօք չփոթութիւն մը չէ՞ այս ալ: Կ'աւելցնէ թէ այս միջոցին հարկ է որ Կամախ ալ անցած ըլլայ, ուսկից 1612ին կը դառնար Տրապիզոնի վրայէն ի Կ. Պոլիս, եւն: Այս վերջինը տարբեր կէտ է: Կամախեցի իւր հայրենիքը դացած կրնայ ըլլալ եւ դացած է անշուշտ 1610ի, ինչպէս կ'ըսուի՝ իւր հայրենակցաց առաջնորդելով: Երկրորդ անգամ մ'ալ դացած է Հայրենիք. եւ 1627/28ի դարձած: Այս միջոցներուն կ'երեւայ բերած է նաեւ, ինչպէս «կ'ըսուի», «Դերջանի Սըրըխլը Ս. Թազուր (= Ս. Թորոս) վանքէն, բերած է Ս. Թազուր եկեղեցւոյ ամէնէն նշանակելի փառքը, Ս. Բեւեռը, եւն: Սակայն այս ամէնը կը թողունք հոս, քանի որ մեր նպատակին համար կարեւոր չեն: Իսկաննէր ցուցնել թէ Սրապիոն Օստեղլի վերանորոգած էր Վահանաշինու վանքը՝ Ս. Ստեփանոս անուամբ, եւ թէ նոյն է Պալեանի «Վաղշինոյ վանքը», որ «Ս. Աստուածածին» չէ, այլ «Ս. Ստեփաննոս»:

Կան սակայն կէտեր՝ զորոնք տեղացիք միայն կրնան ճշգրտել: Ուսկից է Պալեանի «Վաղշէն» անունը: Իրօք այսպէ՞ս կը հնչուի գիւղի անունը թէ այլազգ մեկնելու է: «Վահանաշէն» անունէ «Վէհէնշէն», ինչպէս Դարբինեան կը գրէ, գիւրաւ կը ծագի, մանաւանդ որ այս կ'երեւայ թրքախօս ձեւ մըն է, քանի որ գիւղս ա՛յլեւս հայաբնակ



գիւղերու շարքին մէջ չի յիշուիր: Աւելի պարզուելով կրնար վանշէն ըլլալ, եւ այս անուամբ քարտէսները կը նշանակեն Օձտեղի մօտերը: Եթէ իրական անուն է «Վաղշէն»՝ ուրիշ ձեւ մ'ըլլալու է թերեւս լոկ վանքի տեղւոյն: Մտադիր կ'ընենք որ Վաղշէն անուամբ ուրիշ գիւղ մ'ալ կը յիշէ Պաւեան եւ վանք մը «Վաղշէնի Ս. Թորոս», որուն համար կ'ըսէ թէ «եթէ վանքշէն ըսուէր, կարծես աւելի յարմար անուն մը տրուած կ'ըլլար» եւն <sup>342</sup>: Աւելի կարեւոր կէտն է որ Դարբինեան վէհէնչինու վանքը Ս. Լուսաւորիչ կ'ըսէ: Այս կրնար նոր յորջորջանք մ'ըլլալ երբ Վահանաչինու Ս. Ստեփաննոսը մոռցուած էր այլեւս: Սակայն այս «Ս. Լուսաւորիչ» գիտէ նաեւ Ինճիճեան՝ իբր Օձտեղի վանք: Գիւղիս մասին եւ անշուշտ անունէս ծագած զրուցի նկատմամբ կը գրէ Ինճիճեան. «Օձտեղ, զոր աղաւաղանօք կոչեն Օստեղ. գիւղ ի դաշտավայրի, յորում լի են աղբիւրք քարաշէնք, յորոց բլիսէ ջուր քաղցր յորդառատ, անցանէ առ նովալ եւ գետ ինչ արագահոս: Եկեղեցին եւ մենաստան աղգիս Հայոց՝ Ս. Լուսաւորիչ է ի քարաժայռ տեղւոջ. յորմունս եկեղեցւոյն արտաքուստ, նաեւ ի վերայ ապառաժին ուրեք ուրեք ուր շատ եւ ուր սակաւ կան օձք խիտ առ խիտ զմիմեամբք պատատեալք, բայց առհասարակ քարացեալք: Ասեն բնա-

<sup>342</sup> Բիւզանդիոն, 1901, թիւ 1501:



կիւնքն թէ յառաջագոյն բաղմութիւնն օձից  
կային յայս տեղի, եւ ոչ սպառէին. յայն  
սակս կոչեցաւ Օձտեղ, բայց ապա յաղօթից  
առն սրբոյ ճգնաւորի ուրուք բարձան, եւ ի  
նչան սքանչելեաց դարձան առ հասարակ ի  
քար<sup>343</sup>» : Թողլով քարացեալ օձերու խըն-  
դիրն, որ ուրիշ տեղ ալ կայ եւ ժողովրդենէ  
նոյնպէս մեկնուած, էականն է որ այս  
Լուսաւորիչ վանքն ու եկեղեցին «ի քարա-  
ժայռ տեղւոջ է», եւ չի յարմարիր Պալեանի  
նկարագրութեան հետ Վաղշինոյ վանաց  
դրից : Արդեօք երկու վանքե՞ր են ուրեմն՝  
որչափ ալ մերձաւոր, ինչպէս տեսանք շատ  
ուրիշներ ալ միեւնոյն գիւղի քովերը : Տե-  
ղեաց դիրքերն ալ տարբեր կը նշանակուին,  
ոչ միայն հեռաւորութեամբն Բաբերդէ, որ  
կրնայ թերեւս մեկնուիլ, այլ նոյն իսկ քար-  
տէսներու վրայ : Հ. Ներսէս Սարգսեան<sup>344</sup>  
հրատարակած է քարտէս մը Բաբերդի գիւ-  
ղերուն՝ բայց միայն «մասն դաւառին Բա-  
բերդոյ» : Հոս ամէնէն հիւսիսայինը նշանա-  
կուած է Օձտեղ, ասոր հարաւը՝ Վանշէն  
գիւղ՝ որուն արեւմտեան հիւսիսն է Ար-  
մուտլու : Կիպերտի նորագոյն քարտէսը  
(Թերթ՝ Կարին) աւելի համեմատ է Պա-  
լեանի տուած դրից, այսինքն՝ Բաբերդի  
արեւմ. հիւսիսը, Պալախոռի արմուտքն ու  
մօտ, բայց լեռնագծով բաժնուած, Ճորոխի  
այս կողման բաղմաթիւ օժանդակաց միոյն

343 Ինճիճեան, անդ էջ 96 :

344 Տեղագրութիւնք, էջ 68 :



վրայ նշանակուած է Ustuk, որ Օստեդ ըլլալու է, քանի որ արդէն «Օստեդ» կը հընչուէր Ինճիճեանի օրով ալ: Օստեդէ հիւսիս արեւելք նշանակուած է Vanshen, որուն հիւսիսակողման լեռը 1470 մետր բարձր կը գրուի, եւ ասկէ վեր ի հիւսիս՝ Armutlu, ոչ շատ հեռու Ergenisէ, որ Արմուտլուի հիւսիս արեւելքն է: Սարգսեան «Էրկէնիդ» կը դնէ Արմուտլուի հարաւը, Վանշէնի հարաւ-արեւելքն: Այս ամէնը կը մնայ տեղացի հետազօտողաց ճշգրտելու, ինչպէս նաեւ վանքին կամ վանաց տեղը:

Ջահւմանց: Դարբինեանի հրատարակած աւետարանաց վերջինը (թիւ 7) ստույիւ ամէնէն «հնազոյն եւ արժէքաւոր է, Ջահւմանց գիւղի եկեղեցւոյ աւետարանը», խնամով սլահուած, «լաչակներու մէջ պալուլուած եւ ուխտաւորութեան առարկայ է»: Մագաղաթեայ երկաթագիր եւ մեծագիր Աւետարանս ի հարկէ չունի պատկեր, ծաղկագիր եւն: Այս ալ Բարբերդի կողմերը չէ գրուած. եւ թէեւ չունի որոշ թուական, ժամանակը մերձաւորապէս յայտնի է: Քանի որ երբեմնի նշանաւոր Արծնի վերջին յիշատակներէն է, բախտիւ ազատած, կ'արժէ հոս յառաջ բերել Յիշատակարանը. «Ի թուականութեանս... (քաց ձգուած) աւարտեցաւ սուրբ եւ տիեզերափայլ աւետ. ձեռամբ իմ մեղապարտ եւ յետին դժազրի: Շնորհիւն Աստուծոյ սկսաւ եւ ողորմութեամբն նորին կատարեցի զլուսափայլ փըր-



կունս աշխարհի։ Արդ աղաչեմ զամենայն  
 սուրբ (տպ. «որ.») քահանայսդ եւ զընթեր-  
 ցողսդ եւ զլսողսդ յիշեսցիք զիս զանարժանս  
 եւ զիմ ծնողսն աղաչեմ վասն ահեղ ատենին։  
 Գրեցաւ յԱրծինս մեծ աւանի, ի Կարին գա-  
 ւառի, ի հայրապետութեան Տ. Տ. Պետրոսի  
 վերադիտողի, եւ յեպիսկոպոսութեանն  
 Յովհաննէսի սբ. վերադիտողի եւ ուղղա-  
 փառ ա[ռա]ջնորդի, եւ ի [թագաւորութեան]  
 ի Հռոմոց Միխայիլ։ — Այլ եւ Դաւիթ  
 հաւատարիմ ծառայ Աստուծոյ եղեւ արդիւ-  
 նատու ըստ իւր կարի մակաղարդ, լուսա-  
 զարդ, աստուածախաւս տիեզերից (եղծեալ)  
 յորդորեալ զանձինս աստուածասիրաց առ  
 (եղծուած) յոյսն յաւիտենից։ Արդ տացէ  
 Աստուած տեղի եւ բնակութիւն Դաւթի եւ  
 ծնողաց իւրոց, որդւոց եւ կենակցի ի կեանսդ  
 յաւիտենից զոր խոստացեալ է Աստուած  
 սիրելեաց իւրոց։ — Բայց ստացաւ զաս-  
 տուածախաւս մատեանս Գրիգոր սրբաասէր եւ  
 աստուածարեալ քահանայ, յիշատակ հոգւոյ  
 իւրոյ, աւդնութեամբ սբ. Խաչին, առ որ  
 ապաւինեալ կան որդւովք իւրովք, ամբա-  
 ցեալ ընդ հովանեաւ աստուածընկալ սբ.  
 Նշանիս, զոր ունի սեպհական յերկրէն  
 իւրոյ։ Այլ ի ձեռն սբ. Խաչիս եւ տիեզերա-  
 քարոզ աւետարանի սլայծառանան եկեղեցիք,  
 զարդարին քահանայք, լուսաւորին ման-  
 կունք եկեղեցւոյ, պահպանին համատարած  
 ամենայն հաւատացեալք սրբոյ Երրորդու-  
 թեանն։ Որք ընթանայք եւ լուսաւորիք եւ



զիս զԳրիգոր քահանայ եւ զիմ ծնողսն յիշեալիք ի Քրիստոս եւ զիմ զեղբարսն. եւ Տէր Քրիստոսիւ Յիսուսիւ ողորմեսցի ամէն : Այլ տացէ տէր Աստուած ողորմութիւն Դաւթի եւ ծնողաց իւրոց յիւրադէմ դատաստանին եւ հարիւրապատիկ հատուցէ նմա զարդիւնս սրբոյ Աւետարանիս ամէն» :

Այս երկար յիշատակարանիս այլեւայլ ընթերցուածք կարծենք թէ ճշգրտուելու պէտք ունին : Թողունք այն խնդիրը թէ ինչ մասք ըմբռնելու ենք երկրորդ մասին ընդարձակօրէն յիշատակուած «Ս. Խաչ» եւ «աստուածընկալ ս. նշան»ն, զոր Դաւիթ ունէր «սեպհական երկրէն իւրոյ». որմէ կը հետեւի թէ այս Դաւիթ բնիկ Արծնեցի մը չէր : Կարծենք սկիզբն ալ ամբողջովին հրատարակուած ըլլալու չէ, որով յիշատակարանը դժուարաւ կը սկսէր «ի թուականութեան» բառով : Ներկայ կերպարանքին մէջ զարմանալի է որ հոս կայ գրութեան սատարողը կամ նպաստողը՝ «արդիւնատու» Դաւիթ, կայ տէրը կամ ստացիչը՝ Գրիգոր քհ. , բայց չկայ բուն գրչին անունը : Եւ աւելի զարմանալի է որ «ի թուականութեան» գրելէն ետքը թիւը չկայ, եւ այն՝ ո՛չ թէ եղծուած է ժամանակաւ, այլ՝ ինչպէս Դարբինեան կը նշանակէ՝ պարապ թողուած է, իբր յետոյ լրացնելու, որ անսովոր երեւոյթ մըն է : Զիարդ եւ իցէ, այս խնդիրք հոս մեզի պէտք չեն : Ժամանակը գոնէ մերձաւորապէս որոշ է. Պետրոս հայրապետ է



բնականապէս Գետադարձը (1019—1057, ըստ  
 ոմանց քիչ մ'աւելի կանուխ մեռած), որով  
 եւ «Հոռոմոց Միխայիլ» կայսրն ըլլալու է  
 աւելի Միքայէլ Դ. Պափղագոնացի (1034—  
 1042), զոր Զոյէ կայսրուհին կայսր ըրած  
 էր, ինչպէս ըրաւ անկէ ետքը զՄիքայէլ Ե.  
 Կալափատէ (1042), որուն դէմ ապստամ-  
 բութիւն ծագելով «Զոյէ այս անգամ ամուս-  
 նացաւ Կոստանդին Թ. Մոնումաֆոսի հետ,  
 որ կայսր եղաւ (1042—1054), եւ ասոր օրով  
 եղաւ՝ ինչպէս Անւոյ առումն Յունաց ձեռօք,  
 նոյնպէս սելճուկեանց առաջին այրացաւե-  
 րութիւնն եւ Արծնի կործանումը (1048):  
 Անւոյ համար դժուարաւ կրնայ ըլլալ Մի-  
 քայէլ Ստրատիոտիկոս (1056—57), զոր  
 Թէոդորա կայսրուհին (1054—56) կայսր  
 ըրաւ, եւ որուն դէմ անմիջապէս ծագեցան  
 զինուորական յեղափոխութիւնք, այնպէս որ  
 ի վերջոյ կայսր հռչակուեցաւ Իսահակ Կոմ-  
 նենոս ծեր զօրավարը (1057—59), որուն  
 հրաժարելէն ետքը՝ կայսր եղաւ Կոստան-  
 դին Ժ. Դուկաս (1059—1067): Մեր ձեռա-  
 գրին համար կը մնան ուրեմն 1034—1042  
 տարիները, շատ շատ՝ նաեւ 1056—57, եթէ  
 Պետրոս Գետադարձ տակաւին կենդանի էր,  
 որ հաւանական է: Կրնար մինչեւ անգամ  
 վերջին թուականիս նպաստաւոր նկատուիլ  
 յիշատակարանիս գրելը «յԱրծինս մեծ  
 աւանի», զոր ուրեմն կրնայինք առնուլ կոր-  
 ծանմանէս ետքը նորէն բնակեալ աւանի  
 մտօք: Առ այս կրնայինք համեմատել նաեւ



Լաստիվերտացւոյն գրածը: Սա՝ որ այնպիսի մեծ տիտղոսներով կը յիշէր, յետոյ իրօք «աւան» կը կոչէ, եւ այն՝ ճշդիւ 1057 տարւոյ համար: Պատմելով թէ այս «ի հինգ հարիւր վեց թուականիս մերոյ, թաղաւորեց «Կոմիանոս» (= Իս. Կոմնենոս), որուն թաղաւորութեան ուրոյն գլուխ մ'ալ նուիրած է<sup>345</sup>, երկար կը նկարագրէ «յաշխարհաւեր տարւոջս» գործուած Պարսից (սելճուկեան) արշաւանքը, եւ առանձնապէս Բլուրի կոտորածը: Անօրէնք, կ'ըսէ, «հասեալք ի դաւառս Կարնոյ մերձ ի գիւղն որ կոչի Բլուրս», եւ այն՝ «զօրէն յորդեռանդն հեղեղի»: Տեղը ամուր կ'երեւար («բնակիչք տեղւոյն շրջապատեալ սլարսպաւ զԲլուրն»), եւ անոր համար հոն ապաստանած էին, «որ յայս կոյս գետոյն Եփրատայ (= Կարնոյ Սելջուր բազկին) գեօղք եւ կրօնաստանք, ամենեքեան անդ էին հաւաքեալք, այլեւ յԱրծիւն աւանէ քաղումք»: Բլուրս առնուեցաւ եւ կոտորածին նկարագրութիւնը քստմնեցուցիչ է, «զթիւ համարոյ անկելոցն եւ գերեացն՝ եօթն հազար ասացին, եւ կրօնաւորս վաթսուն<sup>346</sup>»: Կարծենք այս պատմութիւնն ինքնին կը ցուցնէ 1056/57 տարիներն ալ դժուար, եթէ ոչ անհնարին էր այսպիսի բազմածախ մազաղաթեայ երկաթագիր աւետարանի մը գրուիլը յԱրծն, եւ

<sup>345</sup> Արիստակէս Լաստ., Վենետիկ 1901, էջ 103. գլ. Ի. թաղաւորութիւն Կոմիանոսի:

<sup>346</sup> Լաստ. անդ էջ 99:



դրեթէ անհնարին՝ յիշատակարանին այնպէս  
 դրուիլը՝ իբր թէ խորին խաղաղութեան  
 ատեն ըլլար, առանց որեւէ յիշատակու-  
 թեան աղետիցն տեղւոյն, ուր կը դրուէր:  
 Անոր համար այս կրնայ դրուած ըլլալ միայն  
 Արծնի կործանմանէն (1048ի) յառաջ, ուստի  
 Միքայէլի Դ. օրով: Այլուստ ալ Լաստի-  
 վերտացւոյ նկարագրութիւնն կործանման  
 Արծնի ա՛յնպէս է, որ հոն երկար ատեն  
 այսպիսի դրչութեան մասին չէր կրնար  
 մտածուիլ եւ Լաստիվերտացին կործան-  
 մանէ յառաջ ալ՝ «աւան» կը կոչէ զԱրծն,  
 բայց նաեւ շատ մեծ «ֆաղաֆ»: Մատենա-  
 դիրս, որ ինքնին յԱրծն գտնուած է, կը  
 պատմէ նախ թէ ինչպէս յոյն զորավարն Կա-  
 մենաս (որ «ի տէրութեանն Հայոց» փոխա-  
 նակած էր «ի չորս հարիւր իննսուն եւ երեք  
 թուականիս մերոյ» = 1044), գալով յԱնի՝  
 կ'ամբաստանէ առ կայսր եւ ի վերջոյ զՊետ-  
 րոս Գերադարձ «խաբանօք հանէ» Անիէն,  
 ըսելով թէ «հրամայեալ է քեզ թագաւորն  
 տեղի բնակութեան ի Կարին գաւառի, յԱր-  
 ծին աւանի: Եւ ելեալ հայրապետին դալ (ի  
 մեծանիստ եւ ի շահաստան ֆաղաֆս մեր, եւ  
 մեծաւ ուրախութեամբ լցոյց զանձինս տեսո-  
 ղացն որ ցանկանային նմա»: Ուրեմն միեւ-  
 նոյն տեղը՝ «աւան» եւ «մեծանիստ» ու «չա-  
 հաստան քաղաքս մեր», հեղինակի մը կող-  
 մէ, որ հոն էր: Թողունք յաջորդող պատ-  
 մութիւնը, Աստուածայայտնութեան օրով  
 տաճկի մը մկրտուիլն եւ մեռնի շէին կոտ-



րիւր, հայրապետին բանտարկուիլն «ի բերդն որ կոչի Խաղտոյ-Առին» (արդի՝ Խաղտառիչ կամ Գաղտառիչ), յետոյ Կ. Պոլիս տարուիլը (1045)<sup>347</sup>։ Յաջորդ գլուխը կը պատմէ «ի Թուրքաստանէ» եկած առաջին հեղեղը, եւ թէ Սելճուկեանք Վասպուրական մտնելէ ետքը՝ հեղեղեցին նախ «մինչեւ ի գաւառն Բասեան եւ մինչեւ ի դաստակերտն մեծ որ կոչի Վաղարշաւան, քանդեալ ապականեցին գաւառս քսան եւ չորս՝ սրով եւ հրով եւ գերութեամբ, յաջորդ տարին «յամի չորեք-հարիւրորդի իննսներորդի եօթներորդի թուականութեանս մերոյ» (= 1048), որ էր Երկրորդ ամ գերութեանն մերոյ, շարժեալ միւսանգամ մրուր դառնութեան լի բարկութեամբ ի տանէն Պարսից՝ ահագին ծովանօք, եւ եկեալ հեղաւ յընդարձակ դաշտն Բասենոյ եւ Կարնոյ, եւ ցայտուկս հեղեղատին կալաւ զչորս անկիւնս Երկրին. յարեամուս՝ մինչեւ ի Խաղտեաց գաւառն (— ուստի՝ Բաբերդ —) իսկ ի հիւսիսի՝ մինչեւ ի Սպեր եւ մինչեւ յամուրս Տայոց եւ Արշարունեաց. իսկ ի հարաւ մինչեւ ի Տարօն եւ մինչեւ ի գաւառսն Հաշտենից մինչեւ յանտառն Խորձենոյ<sup>348</sup>»։ Այս արշաւանքին է Արծնի կոլժանուան, որուն ուրոյն գլուխ մը նուիրած է<sup>349</sup>. եւ հոս է որ չի

<sup>347</sup> Անդ էջ 53—54։

<sup>348</sup> Անդ էջ 57։

<sup>349</sup> Անդ էջ 64—69 գլ. ԺԲ. Վասն Արծինն անողորմ կոտորածին։



կրնար կարծես բաւականաչափ գուլել Արծնի փարթամութիւնը, «քաղաքի այսպիսում, որ հոյակապ եւ ականաւոր էր ամենայն աշխարհաց», «իրբեւ ակն մի պատուական լուսադեղ պայծառութեամբ փայլէր քաղաքի մեր ի մէջ ամենայն քաղաքաց, ամենեւին դեղեցիկ, բոլորովին զարդարուն» եւն: Կործանումն եւ աղէտն ալ ըստ այնմ են, եւ «վասն Արծինն տխրական պատմութեանս» կը փակէ ըսելով թէ «զամենայն անցս չարեացն ոչ կարացաք ընդ գրով արկանել, այլ զթողեալն ի մէջ՝ յաւերակացն աւանի խընդրողն», եւ ի վերջոյ թէ «գոր աչօք մերովք տեսաք եւ ընդ փորձ չարեացն անցաք, գայն միայն գրեցաք» եւն: Լաստիվերտացի ուրեմն յԱրծն էր 1045—48 տարիները: Ուրիշ տեղ մը կ'ակնարկէ Արծնի այրիլը<sup>350</sup>: Այս «աւերակաց» մէջ, եւ անկէ ետքն երկար ատեն տյսպիսի Աւետարան մը չէր կրնար հոն գրուիլ: — Համաժամանակեայ շարք մը ձեռագիրներ ծանօթացան հետզհետէ: Ասոնց մէջ անոնք՝ որ յունական իշխանութեան ներքեւ գրուած էին, ի հարկէ պիտի յիշէին կայսեր անունն ալ՝ կաթողիկոսի անուն հետ. եւ անոր համար՝ ուր այս կը պակսի, կրնանք նշան համարիլ թէ չէր գրուած տեղ մը, որ այսպէս կամ այնպէս կայսերական իշխանութեան ենթարկուած էր: Այսպէս

<sup>350</sup> Անդ էջ 74. ի դալ տարւոյն էր թուականիս մերոյ ամք հինդ հարիւր երեք (= 1054)... ուր զատաջինն տշխարհս գերի տարան, զԱրծն այրեցին:



Մալաթիոյ վիճակի Ղուճղալու կամ Խան-  
կալ գիւղի աւետարանը գրած է Սամուէլ  
ՆՀԶ (= 1041) տարին «ի կաթողիկոսութեան  
Տեառն Պետրոսի վարդապետողի (=   
վերադիտողի), յորժամ Յովհաննէս թագա-  
ւորն Հայոց վախճանեաց» եւ յաջորդեց  
Գաղիկ, եւն<sup>351</sup> : Այսպէս նաեւ Կանայ ձե-  
ռագիրը՝ զոր յիշեցինք, գրուած ՆՂԴ (=   
1045) թուին Յուսկանէ, կը յիշէ միայն «ի  
կաթողիկոսութեան Տեառն Պետրոս Հայոց  
վերադիտողի», առանց կայսեր անուան<sup>352</sup>.  
ուստի այս ալ տակաւին Յունական իշխա-  
նութենէ դուրս գրուած ըլլալու է : Արդէն  
տարբեր է խնդիրը, եթէ նաեւ յԱնի գրուած  
ըլլար, ինչպէս Յովսէփեան հաւանական կը  
կարծէ, այն ճառընտիրն՝ զոր ստացեր է  
նոյն ինքն Պետրոս Գետադարձ, ինչպէս իւր  
յիշատակարանը կը ցուցնէ : Գէորգ գրիչ կը  
գրէր անոր համար միայն «Գրեցաւ աս-  
տուածազիծ պատգամս այս ի թուականիս  
Հայոց յորում ՆՂԵ էր (= 1046) ինդիքտիո-  
նին Հռոմոց յերեքտասաներորդ ամին, ի  
թագաւորութեան Մովսէսի իսկ կայսեր, իսկ  
մեր լուսաւորութեան եւթն հարիւր եւ քառա-  
սուն եւ Դ եւ կուսածին ծաղմանէն հազար  
եւ քառասուն եւ Ե<sup>353</sup>» : Թողլով հաշուոցս

351 Գ. Վարդ. Ասլանեան, «Դաշինք» (Զմիւռ-  
նիա), 1909, թիւ 123 :

352 Հմմտ. Գ. Յովսէփեան, Յիշատակարանք  
Զեռագրաց, էջ 225—226 :

353 Յովսէփեան. անդ 220—230 :



ճշգրտումն, Անի այս տարին Յունաց ձեռքն էր: Բայց ի հարկէ բացառութիւնք ալ կըրնային ըլլալ, եւ անշուշտ եղած են: Ոչ ամէն գրիչ հարկ կը տեսնէր յիշել կայսեր անունը, մանաւանդ հալածանաց շրջանին: Այսպէս մեկնելու է կարծենք Մելտինոյ ձեռագիրն 1057 թուին, խաչկայ կաթողիկոսութեան օրով, եթէ ամբողջական հրատարակուած է յիշատակարանս, որուն մէջ խառնակութիւնք մտած են<sup>354</sup>. Իսկ Էջմ. Գ. 363 ձեռագրէ 1053 տարւոյ երկտող մը միայն ծանօթ է<sup>355</sup>: Զիարդ եւ իցէ, Ջահմանց աւետարանի իրական ժամանակակից եւ նոյն կայսեր օրով է Շխնոցի հռչակաւոր աւետարանը, — որուն «Ս. Դաւիթ» կոչուիլն ալ չենք գիտեր ինչու կը յիշեցնէ Ջահմանց աւետարանի արդիւնատու Դաւիթն՝ իւր «Ս. խաչ»ով: — Եւագրէս գրչի գրած այս ձեռագիրը ՆՁԷ (= 1038) թուին, կարեւոր է այնու որ Պետրոս Գետադարձի հետ կը յիշէ հակաթոռ Դիոսկորոս հայրապետը, գրուած «ի թաղաւորութեան Յունաց Միխայէլի բարեպաշտի»<sup>356</sup>: Յամենայն դէպս այս «Միխայէլի» Դ.ի օրով է Ջահմանց աւետարանը: — Թէ Արծնի քիչ մ'ետքն եղած աւերածէն ինչպէս ազատած եւ երբ Բարդղի գիւղն եկած է, յայտնի չէ բայց այն տեղն էր 1577ին, երբ կը նորոգուի: Նորո-

<sup>354</sup> Յովսէփեան, անդ էջ 235—36:

<sup>355</sup> Հմմտ. Յովսէփեան, անդ էջ 233—34:

<sup>356</sup> Յովսէփեան, Յիշատ. էջ 219—20:



դուժեանս յիշատակարանն է ըստ Դարբինեանի. «ի Թվականիս ՌԻՁ (= 1577) երես նորոգել զԱւետարանս Զահմանցի Պապան, եւ յիշեցէք ո՛վ սր. քահանայք ի սուրբ աղաւթս ձեր ամէն. եւ զիս զանալիտանս եւ զմեղաւք լցեալս զԱստուածատուր երէցս Տանձուտցի յիշեցէք ի Քրիստոս եւ դուք յիշեալ լիջիք»։ Տանձուտ, կ'ըսէ Դարբինեան, Բաբերդէն գրեթէ 1 ժամ հեռու գիւղ մըն է (Կիպերտ ալ նշանակած է Dansut ձեւով). բայց Աստուածատուր երէց ի Զահմանց նորոգած է՝ ինչպէս խօսքը կը բերէ։ Զահմանց զոր Կիպերտ (թերթ՝ Կարին) նշանակած է Tshachmas ձեւով նաեւ այսօր հայաբնակ է, մինչ Տանձուտ չի նշանակուիր հայաբնակ գիւղերու շարքին մէջ<sup>357</sup>։ Զահմանց գիւղիս եկեղեցին Ս. Յովհաննէս կը յիշուի ուրիշ յիշատակարանի մը մէջ։ Սանասարեանի հաւաքման թիւ 7 Մաշտոցը գրուած է Սերաստիոյ Կովտուն գիւղը 1656ի եւ յետոյ յիշատակ գրուած Սերաստիոյ Խանձառ գիւղը։ Բայց վերջէն նորոգուած է Զահմանց գիւղը. որուն մասին յիշատակարանն է. «Վերստին նորոգեցին սր. Մաշտոցս Զահմանցի Թուման եւ Զիհան ի յարդար վաստկց. իւրեանց եւ եղին յիշատակ ի գիւղն Զահմանց, ի դուռն Ս. Յովհաննէս (գրուած ի դռն. սր. Յվննու) ի ձեռն Տր. Թաթէոսին»։ Թումական չկայ. սակայն ան-

<sup>357</sup> Դարբինեան Յ., Զեռագիրներ ի Բաբերդ, Բիւզանդիոն 1906, թիւ 2897։



շուշտ ասոր հետ կապ ունի յաջորդ յիշատակագրութիւնը թէ «կազմեցաւ ձեռամբ Ներսէս սարկաւազին թիւ. ՌՀԸ (= 1629) մայիսի ԺԸ» եւն:

Բարերդի յիշատակարանաց նշանաւոր վանացս կարգին մոռնալու չէ երկու վանքեր ալ, որոնց միոյն մանաւանդ ծաղկումն ու գրեթէ համաժամանակեայ անկումը կը բնանք տեսնել այն իսկ մեր ձեռքն եղած սակաւաթիւ յիշատակարաններէ: Այս՝ Խաղֆանեաց վանքն, զոր առիթ ունեցանք յիշելու, երբ խնդիր էր Ս. Թորոս գիւղի մասին թէ արդեօք յիշատակարանի մը մէջ յիշուածը Բարերդի<sup>358</sup> գիւղն է (— զոր կիւերտ կը նշանակէ Siptoros աղաւաղ ձեւով —) թէ Սեւ Գետոյ «Թորոսի» գիւղը: Վանքիս մասին կը գրէ Տրդատ եպ. Պալեան. «Խաղֆանեաց վանք Ս. Թորոսի Բարերդի մէջ. քաղաքին հիւսիսային կողմն 2 ժամ հեռու Թօմնայ<sup>358</sup> անուն գիւղի յենարան եղած լեւան մը ստորոտն է Ս. Թեոդորոսի վանքը եւ լեւան վերի կողմն է Ս. Աստուածածնայ վանքը, որոնց երկուքն ի միասին կ'ըսուի Խաղֆանեաց կամ Խաղֆանեաց<sup>359</sup> վանք. Ս. Աստուածածնի եւ Ս. Թեոդորոսի: Թէեւ ժամանակին չէն վանքեր, բայց ներկայիս երկուքն ալ ամայի եւ

<sup>358</sup> Պալեան Տրդատ եպ., Հայ վանորայք. Բիւզանդիոն, Խաղճանեանց վանք Ս. Թորոսի, 1900, Թիւ 1043:

<sup>359</sup> Պալեան, Անդ թիւ 1043:



փլած» : Ծանօթ երկու մատենից մին ստուգիլ «ի դուռն Ս. Աստուածածնի եւ Ս. Թէոդորոսին» կը կոչէ, եւ այս այն յիշատակարանն է՝ զոր քաղուածօրէն յառաջ բերած է Պալեան. իսկ միւսը՝ Գաղատիոյ ձեռագրաց մին «ս. Աստուածածնին եւ Յովհաննու Կարապետին» կը յորջորջէ. Պալեան կը յիշէ 1382ի գրուած Աստուածաշունչ մը, որմէ կը քաղէ յիշատակարանս «Յիշեալիք զքաջ հովիւն ... զՏէր Յովհաննէս որ ստացաւ զսա ի հալալ արդեանց իւրոց եւ եդ ի վանս իւր որոյ անուն կոչի Խաղնան, ի դուռն Ս. Աստուածածնին եւ Ս. Թէոդորոսին... Թիւ տօմարական ՊԼԱ. (= 1382)» : Կը յաւելու թէ այս տարին վանքիս միաբանքն էին՝ նոյն Յովհ. եպ. վանահայր, Տէր Խաչատուր վրդ. եւ Ղազար, Մարտիրոս, Սարգիս ու Մկրտիչ արեղայք : Երկոտասանեակ մը տարի ետքը՝ եպիսկոպոսին մահուամբ՝ Ժառանգական խնդիրներ ծագած են եւ վանքը քայքայած, բայց եպիսկոպոսին քոյրը Յուստիանէ խաթուն՝ որ վանքիս բարերարն եղած է, ջանացած է նոյնը փրկել ամայութենէ : Նոյն Աստուածաշնչէ այս երկրորդ յիշատակարանն է. «ի թուարեւոթեանս ՊԽԴ ի հայրապետութեան տեառն Թէոդորոսի... եւ յառաջնորդութեան մերոյ նահանգիս Խաղտեաց Տէր Յովհաննիսի արքեպիսկոպոսի, եղեւ հրաման ի Տեառնէ Աստուծոյ մերոյ վերափոխել ի Տէր Յիսուս սրբասնունդ եւ երանաշնորհ եպիսկոպոսին



մերայ Տէր Յովհաննու, եղեւ պակասութիւն  
ամենայնի մեզ ամենեցուն, եւս առաւել  
հրեշտակաբնակ մեմաստանիս հաղմանեաց,  
զոր եւ ի սաղրելոյ չարին՝ յարեան ոմանք ի  
մէնջ ի մեր ազգականաց եւ հակառակեցան  
վանիցն եւ ցրուեցին գուխտ եւ գամենայն որ  
ինչ կայր ի նմա. զոր Տէր Յովհաննէս հանցէ  
զպատիժ պատուհասին ի դլուխ հակառա-  
կողին ամէն: Ես նուաստ ոգի քոյր Տէր Յով-  
հան եպիսկոպոսի՝ վերստին հաստատեցի  
գաւրք ուխտն հաղմանեաց, Ուստիանէ խա-  
թուն եւ պարոն Թորոս որդի իմ, եւ ժողո-  
վեցաք գաթոն (Նօտարք, «զգահ» ուղիղ՝  
զկահ) եւ գանօթ սուրք եկեղեցեաց եւ եղաք  
ընդ ձեռամբ իմով. յիշատակ մեզ եւ ծնողաց  
մերոց պարոն Աստուածածուարին եւ մօրն  
իմոյ Խաթիկ խաթունին, եւ կենակցին իմոյ  
Աւագ պարոնին եւ դստերաց Մասիա խա-  
թունին, Գայիանէ խաթուն եւ Դովլաթ խա-  
թունին եւ դեռաբոյս զաւակին մերոյ Մե-  
լիքին...»: Այս երկրորդ յիշատակարանը  
դրած է նաեւ Փիրղալէմեան, զոր Պալեան  
ալ իբր աղբիւր կը յիշէ. բայց հոս «Խաթիկ  
խաթունին» բառերով կ'աւարտի եւ մնա-  
ցեալ անուանք չկան<sup>360</sup>: Քանի որ Բաբերդի  
հին եպիսկոպոսանիստ վանքի մը վրայ է  
խնդիրը, աւելորդ է յիշել ուրիշ յիշատա-  
կարան մ'ալ, որ՝ որչափ ալ կրկնութիւն է  
նոյն խնդրոց, աւելի լուսաւորութիւն կու  
տայ, եւ յիշատակարանս ալ անտիպ է: Գրել

360 Պալեան, Անդ. թիւ 1043:



տուած է այն Յուստիանէ խաթունն եւ նոյն 1395 տարին : Ձեռագիրը Գաղատիոյ հաւաքման մէջ է, Իզնատիոսի՝ Մեկնութիւն Ղուկայ, եւ է այսպէս<sup>361</sup>. «Աւրհնեալ... Յամի ՊիօԴերորդի (= 1395) ի հայրապետութեան Տեառն Թէոդորոսի եւ մերոյ եպիսկոպոսութեան Տէր Յովհաննիսի Բաբերթայ վիմակի ի սուրբ անապատիս որ կոչի Խախջան, առ ոտս սրբուհոյ Աստուածածնիս եւ Յովհաննու Կարապետիս, որ էր յոյժ հոգակաւոր եւ երկնաման գեղեցկաշէն յարմարեալ եւ ամենայնիւ զարդարեալ : Եւ էին ի սմա բնակեալ յոլով եղբայրութեանս համակամ եւ միեղէն եղբայրութիւն. եւ անխափան կատարէր ի ձեռն սուրբ կրօնաւորացն աղաւթքն եւ պատարագքն ի բարեխաւսութիւն ամենայն հաւատացեալ քրիստոնէից : Արդ ի յետ այսմ գեղեցկազոյն եւ ցանկալի շինութեան սուրբ անապատիս, եղեւ կէտ կոչման յաստուածային հրամանէն, զի հրաւիրեաց Տէրն մեր եւ արարիչ Քրիստոս յիւր երկնային առաջատին զբազմաճշնող եւ զաստուածահաճոյ երանաշնորհ եպիսկոպոսունսն՝ զՏէր Յովհաննէսն եւ զՏէր Մարտիրոս եւ զՏէր Ղազարն, որոց յիշատակք նոցա աւրհնութեամբ եղիցին եւ աղաւթք նոցա հանապազ եղիցի ի վերայ ամենայն աշխարհի ամէն : Արդ ի յայսմ դառն եւ ի չար ժամանակիս տրտմու-

<sup>361</sup> Համամճեան, Յուլիակ 2. Գաղատիոյ թիւ 85, թղ. 32բ—33ա :



թեանց՝ զոր Եհաս ի վերայ մեր, ես նուազատ  
 յամենայնի քոյր Տէր Յովհաննէսին եւ բարե-  
 կամ սուրբ անապատին Խախնանեաց եւ հա-  
 րազատ սիրելի եղբօրն իմոյ, անուն կոչե-  
 ցեալ Ուստիանէ Խաթուն, հանապազ ցա-  
 ւակցարար խողայի, ի տուէ եւ ի գիշերի,  
 զչինութենէ սուրբ ուխտին եւ զնորին սպա-  
 սաւորացն: Իսկ ի սաղբելոյ չարին, որ ոչ  
 կամի զարդարութիւն ճշմարտութեան, յա-  
 րեան ոմանք ի մէնջ ի մեր ազգականաց եւ  
 քիւրեցիք զմիտս եւ զսիրտն իմ սիրելի եղ-  
 բօրն՝ զառաքելաշնորհ Եպիսկոպոսին Տէր  
 Յովանիսին. եւ վիճարանեցին զմեզ՝ բան-  
 սարկութեամբ իւրեանց, զոր Տէր Յիսուս  
 նկուն եւ հալածական արասցէ զհակառա-  
 կողսն զայնոսիկ եւ սատակեացէ զնոսա  
 աստուածային բանիւ բերանոյն ամէն: Յետ  
 այսր ամենայնի անցիցս եւ աղէտից տըրտ-  
 մութեանց, դուգանել տուին զմեզ ԺԴ.,  
 որպէս այլազգեաց, կատաղի եւ մարդադէմ  
 դադանքն այնոքիկ: Բայց ես ոչ խախտեցայ  
 ի գորովագութ սիրոյ եղբաւրն իմոյ, ոչ  
 նուագեցի զկահ եւ կամ զսպաս տանարին  
 երկնանման. այլ եւ յաջողութեամբն Աստու-  
 ծոյ, ողորմութեամբ նորին, կանգնեցայ եւ  
 ժողովեցի զհայրենատուր ժառանգութիւնն ի  
 պայծառութիւն սուրբ անապատին, յիշատակ  
 ինձ եւ ծնողաց իմոյ՝ պարոն Աստուածա-  
 տրին եւ մաւրն իմոյ Խաթիկ Խաթունին, եւ  
 եղբարցն իմոց պարոն Ալգին եւ պարոն  
 Ամիրին եւ Աղապրին, եւ կենակցին իմոյ



Աւագ պարոնին» : — Ինչպէս կը տեսնուի , հոս պարագայք քիչ մը տարբեր են , բայց ի վերջոյ նոյն դէպքն է , որով վանքն իւր պայծառութիւնը կորսնցուց : Ըստ երեւութին մեծազգի եւ հարուստ գերդաստան մըն էր , որուն կը վերաբերէին Յովհ . եպ . եւ Ուստիանէ խաթուն , եւ վանքի հողն ալ « հայրենատուր ժառանգութիւն էր » , զոր Յովհ . եպ . « ի վանս իւր » կրնար կոչել : Զիարդ եւ իցէ եպիսկոպոսանիստ վանքս դժուարաւ թէ այնուհետեւ վերստին ծաղկած ըլլայ , բայց թէ երբ աւերած է՝ չենք գիտեր :

Այս վերջին տեսակէտով լուսաւորութիւն մը չէր տար նաեւ մեր Մատ . թիւ 260 ձեռագիրը , եթէ նոյն իսկ այս Խաղճանեաց վանքի վերաբերի , քանի որ 1420 թուէն շատ յառաջ գրուած է յամենայն դէպս , այս թուին նորոգուած ըլլալով : Սակայն միւս կողմանէ շատ հետաքրքրական պարունակութիւն ունին բազմաթիւ յիշատակարանները եւ մանաւանդ դլխաւորն , որ դժբախտաբար պատռտած ու փնասուած է , որով բուն թուականն ալ չկայ : Յիշատակարանքս որ լի են անուններով , ընդարձակօրէն հրատարակած ենք<sup>362</sup> , ուստի պէտք չկայ ամբողջովին յառաջ բերելու : Գրողն է Հայրապետ արեղայ եւ գրած Վարդ սարկաւագի համար , որուն բազմաթիւ ազգականք կը յիշուին . յետոյ անցած է ուրիշներու ձեռքը : Էական մասը

<sup>362</sup> Տաշեան , Յուլ . Ձեռագրաց , թիւ 260 , էջ 665—666 :



վանքին եւ բազմաթիւ բարերարաց վերաբերեալն է : Յիշատակագիրը շարունակութեան մէջ կը գրէ . «Ով քահանայք եւ ժողովուրդք որք միաբան եւ պաշտատու էք սուրբ ուխտիս որ կոչի Ս . Թորոս եւ ի հալալ վաստակոց ձերոց հանապազ զմեզ կերակրէ՛ք եւ մեք պարտեմք ի հոգեւոր...» (քերի) : Կը յիշուին երկարօրէն բարերարներ, ի միջի այլոց «զՎահրամշահն որ գդէզ մի բողն երես հանց ատեն ժամն որ ոչ հայրն որդւոյն տայ եւ ոչ եղբայրն ի եղբաւրն... եւ եղբայր նորա զՅո... (թերի = «զՎռանդն»՝ այլուր) որ զիւր կահն ի վանքն երես..., զՅերոն՝ որ զիւր կովուկն ի վանքն երես», եւ դարձեալ կը յաջորդեն բազմաթիւ անուններ՝ «զայլ երախտաւորք մեր», որոնց մին «զՏաւնային փեսային որ ի վանքս պսակեցաւ» (գրուած՝ «պակսեցաւ»), եւն : Անուններն առ հասարակ հետաքրքրական են (Վարդերես, Վարդիշխան, Գայլուկ, Ասպետ, Արկաթ, Պատրիկ եւն, կանանց՝ Գինոյ, Ոսկեհատ, Խնձոր, Զաւր տիկին, Աւտար տիկին, եւն եւն) : Յետոյ ՊԿԹ (= 1420) թուին նորոգուած է գիրքս «ի գաւառիս Շաքիսոյ ի գեւղն որ կոչի Ծղկունք», ուստի եւ «գիրքս Ս . Կարապետին է»՝ Տարօնոյ, եւ կազմողն է Աբրահամ արեղայ : ՌԻԱ (= 1572) : Սարխաւչ եւ պարոն Սարգիս նորէն նորոգել տուեր են «զայս հին գիրքս քանզի փտեալ էր եւ թափեալ» եւն . բայց տեղ մը չի յիշուիր : Յիշատակարանը կը ցուցնէ թէ



վանքը յամենայն դէպս կարօտ վիճակ մ'ունէր որով պէտք ունէր գումի մը եւ կովուկի ալ, բայց անսակաւ էին բարերարք: Այս պարագան անշուշտ արդեւք մը չէ որ խաղճանեաց ալ վանքի հին վիճակը ցուցնէ, ուստի Յովհաննէս եպիսկոպոսի եւ Ուստիանէ խաթունի օրերէն յառաջ: Սակայն որեւէ ապահովութիւն չունինք թէ «սուրբ ուխտիս որ կոչի Սուրբ Թորոս» այս վանքն ըլլայ, եւ ո՛չ որեւէ ուրիշ մը: Ձեռագրաց տեղէ տեղ փոխուելը սովորական է. բայց քանի որ արդէն հնագոյն (1420ի) նորոգութիւն կ'ըլլայ Շատախ եւ գիրքը Ս. Կարապետի կը վերաբերի, կրնար թերեւս մատնանշել թէ գրուած ալ է այն կողմերը, որչափ ալ մեզի անձնապէս ծանօթ չէ Ս. Թորոս մը Տարօնի մէջ կամ շրջակայքը:

Քանի որ Բաբերդ ու Տարօն հոս աղերս մ'ունեցան՝ յիշենք յիշատակարան մ'ալ, այս անգամ հնագոյն, ուր նոյն աղերսն ստուգիւ եղած կ'երեւայ: Մշոյ Ս. Առաքելոց կամ Ղազարու վանաց նշանաւոր ճառընտրին յիշատակարանը շատ ընդարձակ է եւ լի պատմականօք, բայց մեզի համար կարեւոր է առաջին մասը<sup>363</sup>: Կ'ըսուի թէ «զայս աս-

<sup>363</sup> Ալիշան Հ. Ղ., Հայապատում, Վենետիկ 1901. Գրութիւն, Գերութիւն եւ վերադնութիւն Մեծ Տօնական Գրոց, էջ 448—451: Հմմտ. նոյնպէս. 1. Հ. Բ. Սարգիսեան, Յուցակ հտ. Բ. 435—78. 2. Գարեգին Կաթող. Յովսէփեան, Յիշատակարանք, Անթիլիաս 1951, էջ 699—726:



տողածային գանձս ստացաւ այր մի պա-  
տուաւոր ռայիս (= պետ, գլխաւոր ազգա-  
նոց) Բայրերդոյ, որոյ անուն յորջորջի Աս-  
տուածատուր, յոյժ աղքատասէր մանաւանդ  
թէ աստուածասէր եւ սա իսկ ցանկացող  
եղեալ այսմ սուրբ մատենիս... եւ ապա  
հոգ տանելով թէ ո՞վ արդեօք կարող իցէ հա-  
սուցանել զիս ի փափագ բաղձանացս...  
Եւ ապա խնդիր արարեալ յողնախմաստ  
գրչի եւ գտեալ քահանայ մի ի դաւառէն  
Կարնոյ, որունմն վարդան կոչեցեալ, հմուտ  
եւ վարժ ամենայն արհեստի գրչութեան, եւ  
նա յանձին կալեալ եւ օգնականութեամբն  
Աստուծոյ սկիզբն արարեալ, եւ ապա զկնի  
երից ամաց եհաս յաւարտ բանիս: Եւ ի կա-  
տարման գրոցս սուլտանն Սելաստոյ ժողով  
արարեալ անհուն բազմութեամբ, նմանեալ  
ամբարիշտին Յուլիանեայ, փքացեալ լեռ-  
նացեալ եհաս ի Թիոդուլաւոյիս, եւ անտի  
կամեցեալ անցանել յաշխարհս Հայոց եւ  
Վրաց, եւ ամենեւին մոռացաւ զԱստուած  
եւ յուսացաւ ի նանրութիւն իւր, կամէր  
յաւարի առնուլ զաշխարհս ամենայն: Իսկ  
օգնականութեամբն Աստուծոյ՝ եկին հասին  
զօրքն Վրաց եւ մեծն Զաքարէ հանդերձ  
Իւանեիւ հարազատաւն իւր եւ այլ աստուա-  
ծասէր իշխանօք եւ նախարարօք եւ յողնա-  
խումբ խառնիճաղանճ բազմութեամբ հասին  
ի վերայ անաւրէն զաւրացն եւ յանխնայ կո-  
տորեցին զնոսա, զոմանս ձերբակալ արա-  
րին եւ ոմանք ի փախուստ դարձան, բայց



սուշտանն անվրէպ մնաց: Սակայն զաւարոյն զթիւ ո՞ կարէ գիտել՝ զոսկւոյ եւ զարծաթոյ եւ զմետաքսի, զերամակս ուղտուց, ձիոց եւ ջորւոց: Եւ յայսմ ամի ի սաղրելոյ չարին ըմբռնեցաւ այս Աստուածատուր ի ձեռն ամիրայի Ալադի կոչեցեալ, որ եւ ի ձեռն այնմ գազանի Աստուածատուրն այն ընկալաւ գլխիսն, եւ յափշտակեցին զստացուածս նորա, եւ ո՛չ մնաց եւ ո՛չ մի ինչ՝ բայց այս գիրքս: Ապա դատաւոր քաղաքին ձեռն յառաջ տարեալ՝ զուր պատճառանօք բանս ի վերայ եղեալ թէ հինգհարիւր պաւտատ մնաց ինձ առ Աստուածատուրն: Եւ իբրեւ այս այսպէս եղեւ, ապա այնուհետեւ չու արարեալ դատաւորին եկն՝ բնակեցաւ ի հռչակաւոր քաղաքն Խլաք, եւ երկու ամ կայր (գիրքս) ի պահեստի, եւ ոչ ոք գիտաց, եւ ապա կամեցաւ վաճառել, եւ ոչ ոք կարէր գամագիւտ լինել, զի բազմագին կամէր վաճառել» եւն: Մնացեալը՝ նոյնպէս շատ հետաքրքրական այս գնման եւ անոր գնոց ժողովարարութեան եւն կը վերաբերին: «Երեք քահանայք գեղջն Դանջան կոչեցեալ... ազգ արարին մեղ, զի էին միաբանք Ս. Առաքելոցս, նամակ արձակելով թէ դանձ կայ ի քաղաքին» եւն: «Եպիսկոպոսապետս մեր Տէր Եսայի» կ'երթայ, բայց չի յաջողիր. նաեւ «սպասաւորք սուրբ ուխտին որ կոչի Արծկէոյ վանք» կ'ուղեն դնել: «Մի ամայլ մնաց գիրքս այս առ բոծորն այն. ապա ի դալ միւս ամին» ի վերջոյ քահանայ մը



Յովհաննէս, որ «ի Միջնադրերաց էր, կը յորդորէ եւ խոստանայ սատարել, եւ «Սարգիս վարդապետն հինգ փիլիսոփայիւքն» (Յուսիկ եւ Ռատաղէս, Աւետիս եւ Ստեփաննոս եւ Ներսէս) կ'երթայ Խլաթ եւ նաեւ օգնութեամբ «քահանայիցն Խլաթայ եւ Դանջնայ», կը դնեն դիրքս եւ «դարձուցաք յերկնազումար եղբայրանոցս մեր, որ կոչի Ղազարու վանս»: Գնել անկարելի էր, որովհետեւ «Եթ դրամ խնդրէր բոժորն այն՝ որ է տաճիկ, եւ դարձեալ մեծաւ... հազիւ կարացաք դնել ի Դմ դրամ» եւն: Այսպիսի մեծ զուժար մը ժողովարարութեամբ միայն կրնար հոգացուիլ, եւ անոր համար Յիշատակարանն երկարօրէն կը յիշէ նուիրատուքն, որոնց մէջ յիշալ «Յովհաննէս Միջնադրերցի ետ ի դինս դրոցս ՌՃ դրամ», Աւետիս Յրոնցի՝ «Ն» դրամ, ուրիշներն «ի քաղաքաւանս Մուշ», ի «գիւղն անուանի Մոկունք», «ի մեծ քաղաքին Խլաթ պարոնայք» եւն եւն: Գնումն եւ կազմելն եղած է «ի թուարերութեան արարչութեանն՝ որ լինի յիսկզբան լինելութեան մինչեւ ցայժմ ամք վեցհազարերորդ վեցհարիւրերորդ երեսներորդ. եւ ի ծննդենէ Բանին Աստուծոյ ամք ՌՄԴ (= 1204) եւ ըստ հայկազեան տոմարի որ լինի վեցհարիւրերորդ յիսներորդ եւ չորրորդ (= 1205). սկսայ կազմել զբազմերանեան շտեմարանս աստուածային գանձուց, ի նահանգիս որ կոչի Ղազարու վանս, ընդ հովանեաւ Ս. Առա-



fbing» եւն : Կազմողս իւր անունը չի յիշեր, բայց «զեղբայրիկն իմ զՍտեփաննոս յիշեսցիք» եւն<sup>364</sup> : Յիշատակարանս միանգամայն պատկեր մըն է Բաբերդի անցելոյն, որ ինչպէս կը տեսնուի՝ տարբեր չէր կրնար ըլլալ այն օրերէն ի վեր, երբ Սելջուկեանք ոտք կոխեցին այս երկիրները :

Ալիշան յիշատակարանիս «Բայբերդոյ» համար կը դիտէ թէ «թերեւս ո՛չ Բաբերդ քաղաքն՝ այլ գիւղ մի<sup>365</sup>» : Թերեւս յիշուած պատմական պարագայքն ըլլան առ այս յորդորող, այլազգ դժուար է ըմբռնել այսպիսի մեկնութեան մը պատճառը : Դժուարութիւն մը չէ որ Բաբերդոյ Աստուածատուր այսպիսի մեծ գրչութիւն մ'ընել տալու համար փնտռած ու գտած է յարմար գրիչ մը Կարնոյ գաւառին մէջ, որով գիրքն իրօք այս գաւառը գրուած է, եւ դիւրին է ըմբռնել թէ Տօնական-ճառընտիր մը գրելու 3 տարի պէտք եղած է : Դժուարութիւն չէ կարծենք նաեւ «Սեւաստիոյ» սուլտանին արշաւանքը Կարնոյ վրայ : Բայց արդ պատմութեանս կենդրոնն է այս «սուլտանն Սեւաստոյ», որուն մասին կը դիտէ Ալիշան թէ է «Սելջուկեան սուլտանաց մնացորդներէն, որոնք յիկոնիոն եւ ի Սեբաստիա ինքնագլուխ կ'իշխէին : Իսկ քիչ մ'ետքը կ'ըսուի թէ Աստուածատուր բռնուեցաւ եւ սպաննուեցաւ «ի ձեռն ամիրայիս իւրոյ Ալադին կոչեցեալ»,

<sup>364</sup> Ալիշան, Անդ էջ 450 :

<sup>365</sup> Ալիշան, Անդ էջ 448, ծնթ. 3 :



որուն մասին կը գիտէ նոյնպէս Ալիշան թէ է «վերոյիշեալ սուլտանաց մին, Սերաստիոյ կողման իշխողն»<sup>366</sup> : Արդ քանի որ պատմութեան կենդրոնը Սերաստիա է, դժուարութիւն երեւցած ըլլալու է որ նոյն Աստուածատուր «րայիս» է «Բարեբրդոյ», որով յարմար երեւցած ըլլալու է նոյնն այն կողման որեւէ գիւղ մը համարելու : Սակայն — եթէ այս է պատճառը — հարկ մը չկայ Բարեբրդ այլազգ հասկնալու, ոչ ալ ասով «րայիս» բառն «գիւղապետ մտօք առնելու : Ալիշան կը մեկնէ բառս «գիւղապետ կամ գլխաւորն ազգայնոց տեղւոյն, յայտնի է բառն արաբացի» . որ գործածական է ցայսօր ալ (նաեւ թրք. բէյիզ, ար. բէյիս, գլուխ . գլխաւոր, առաջնորդ, պետ . նաւապետ, եւն) : Թէ ինչ էր Աստուածատրոյ, որ նկարագրութեան համաձայն մեծատուն մըն էր, «Բարեբրդոյ» այս րայիսութեան պաշտօնը, չենք գիտեր . բայց կարծենք մեր խնդրոյ համար անհրաժեշտ ալ չէ : Նոյն իսկ խնդիր չընենք թէ ստուգիւ նոյն անձն է «սուլտանն Սեւաստիոյ» եւ Աստուածատրոյ «ամիրայ»ն Ալադին կոչեցեալ» : «Ալադին (= Ալա-էդ-դին) բաւական յաճախադէպ անուն մըն է . Իկոնիոնի սուլտաններէն այս ԺԳ. դարուս մէջ մինչեւ անգամ երեք հոգի նոյն անունը կը կրեն, թողլով բազմաթիւ ուրիշ «ամիրայ»ները : Անշուշտ նաեւ «սուլտան» բաւական սովորական եղած էր քիչ

<sup>366</sup> Ալիշան, Անդ էջ 448, ծնթ. 8 :



շատ նաեւ կէսանկախ իշխողաց համար  
 ճշդիւ այս խառնակ շրջանին, բայց յամենայն  
 դէպս աւելի բարձրագիւր իշխող մ'այն անունը  
 կրնար կրել. իսկ «ամիրայ» կամ էմիր ար-  
 դէն սովորական տիտղոս էր իշխանաւորաց  
 սուլտանի մը ներքեւ, որոնք ի հարկէ իրը  
 տէր այս կամ այն քաղաքին ու դաւառին յա-  
 ճախ կէսանկախ դրութիւն մ'ունէին կամ կը  
 ձգտէին ունենալ: Ճիշդ յիշատակարանիս  
 միջոցին Սլիւծ-Ասլան Բ. իւր տէրութիւնն  
 որդւոց բաժնելով, ասոնք «սուլտան» ալ  
 կրնային յորջորջուիլ, եւ անոր համար նաեւ  
 «սուլտանն Սերաստիոյ, յարմար է, թէեւ  
 բուն «սուլտան» էր Իկոնիոյ իշխանը, եւ  
 նոյն իսկ նոյն տնէ Տուղրիլ Բաբերդի արձա-  
 նագրութեանց մէջ լոկ «մելիք» կը կոչէ ինք  
 ղինք՝ ի յարգանս Իկոնիոյ սուլտանին: Անոր  
 համար Բաբերդոյ ամիրայն կրնայ զատ անձ  
 մ'ըլլալ՝ թէեւ Ալադին անուամբ, լոկ էմիր  
 Բաբերդի, որուն ներքեւ «բայիս» էր Աս-  
 տուածատուր: Յամենայն դէպս թէ «Բա-  
 բերդոյ» հոս իրօք արդի Բաբերդ քաղաքին  
 կը վերաբերի, յայտնի է անկէ որ Աստուա-  
 ծատրոյ ընչից յափշտակութեան մէջ դեր  
 կ'ունենայ նաեւ «գատաւոր քաղաքին», որ  
 «ձեռն յառաջ տարեալ» զուր կը պատճառէ  
 թէ Աստուածատուր իրեն 500 «պաւտաս»  
 (անձանօթ դրամ մը) պարտական էր, եւ  
 անոր համար կ'առնու ղիրքս եւ հետը Սլաթ  
 կը տանի, ուր կ'երթայ բնակելու, եւն: Վեր-  
 ջապէս եթէ Բաբերդոյ ամիրայն եւ Սերաս-



ախոյ սուլտանն նոյն անձն ալ ըլլայ, պատմական դժուարութիւն մը չկայ: Սերաստիա ինչպէս Բաբերդ այս միջոցին պաշտօնապէս Իկոնիոյ սուլտաններուն էին, թէեւ ի հարկէ այս խառնակութեան շրջանին ինքնադրուիս «սուլտան»ներ չէին պակսիր:

Կանուխէն Սերաստիա բոլորովին ինքնուրոյն հարստութիւն մ'ունեցաւ, գրեթէ Դոնիոյ կամ «Րում»ի (= Հոռոմ) սուլտանութեան հոմաժամանակից: Իկոնիոնի հարստութեան հիմնադրութեան փորձերը զորք ըրաւ՝ Տուղրիլ Ա.ի (1037—1069) եւ Ալփասլանի (1063—1072) աշխարհակալութեանց շրջանին, յատկապէս վերջնոյն ատեն, Կուտուլմիշ՝ Իսրայելի որդին, Սելճուկի թոռը, անյաջող էր: Նոյնպէս անբախտ էր աւագ որդին Մանսուր, որ Ալփասլանի եւ անոր յաջորդին Մալիք-Շահի (1072—1092) հարկատու էր, բայց ի վերջոյ Մելիք-շահի «էմիր Պուրսակ» զօրավարէն յաղթուեցաւ եւ սպանուեցաւ: Կրտսեր որդին Սուլէյման Ա. (1077—1085) կը համարուի բուն հիմնադիր Իկոնիոնի սուլտանութեան, որ Մելիք-Շահի հրամանաւ տէր եղաւ Արեւելից այս ընդարձակ նահանգաց, զօրավար եղած Սելճուկեանց ի «Րում», մահացու հարուած տուաւ Յունական կայսրութեան, եւ նոյն իսկ դաշնադրութեամբ Բիւզանդիոնի հետ (1074) թէեւ այս ալ ի վերջոյ յաղթուեցաւ Դուդուշէ, որ Մելիք-շահի նախ կուսակալ էմիրն էր Ասորոց, եւ յետոյ հիմնադիր եղաւ Դա-



մասկոսի Սելճուկեան հարստութեան : Յաջորդ անիշխանական անջրպետութեան (1085—1092) միջոցին էր որ Դանիշմէնդ սելճուկեան հարստութիւնը հիմնուեցաւ ի Սերաստիա եւ շատ ընդարձակեցաւ, տիրելով ինչպէս Սերաստիոյ, Մալաթիոյ, Նիկսարի ու Ամասիոյ, նոյնպէս Կաստամունիոյ եւ ընդհանրապէս հին Պափղագոնիոյ, Կապադովկիոյ եւ Պոնտոսի մէկ մասին : Այս տունը («Բէնոն Դանիշմէնտ», որդիք Գիտնոյն») մեղիք տիտղոսը կը կրէ, իսկ մեր պատմիչք գրեթէ միշտ ամիրայ տիտղոսը կու տան, բայց նաեւ «մեծ ամիրայ» եւ «տէր Սեւաստոյ», բայց նաեւ «աշխարհին Հոռոմոց» : Սակայն «սուլտան» տիտղոսը պահելով Իկոնիոնի իշխողաց : Այսպէս երբ Մատթէոս Ուռհայեցի կը գրէ թէ «յայնժամ սուլտանն արեւմտից Խլիճ-Ասլանն լուեալ զգալ զօրացն Փռանդաց, գրեաց ի Նիկիսարն յամիրայն Դամիշման եւ յայլ ամիրայսն» եւն : «Դամիշման» ձեւը Ուռհայեցւոյն սովորական է . «Դանիշման»՝ Վարդանայ . եւ զարմանալի կերպով երկուքն ալ հարստութեան հիմնադիրս «յազգէն Հայոց» կ'ըսեն<sup>367</sup> : Բայց նոյն Մատ. Ուռհայեցի ուրիշ տեղ մը կը գրէ (ՇԽԹ Թուին ներքեւ) «յայսմ ամի

<sup>367</sup> Մատթէոս Ուռհայեցի, Ժամանակագրութիւն, Երուսաղէմ 1869, էջ 368. Բ. տպ. Վաղարշապատ 1898, էջ 297 : Երուսաղէմեան հրատարակութիւնն ունի՝ անունս Դանիշման, իսկ Բ. տպ. ղ Դամիշման : Վարդան, Պատմ. Վենետիկ 1862, էջ 112 :



գայր բազում զօրօք ամիրայն Պարսից, որ ասէին Դանիշման, որ էր տէր Սեւաստոյ եւ ամենայն Հոռոմոց աշխարհին, եւ խաղացեալ բազմութեամբ հեծելոց եւ եկեալ ի վերայ քաղաքին Մելտինոյ» եւն<sup>368</sup> : Իսկ Ուռհայեցի Դանշմանայ մահուան առթիւ (ՇԾԳ = 1104) շատ մեծ գովութիւն իսկ կը գրէ թէ «յայսմ ամի մեռաւ Դամիշմանն մեծ ամիրայն Հոռոմոց աշխարհին, որ լեալ էր յաղդէն Հայոց, այր բարի եւ շինող եւ էր յոյժ ողորմած ի վերայ հաւատացելոցն Քրիստոսի, եւ եղեւ սուգ մեծ ի վերայ հաւատացելոցն որք էին ընդ ձեռամբ նորա. եւ մնաց իւր երկոտասան որդի, եւ կալաւ զաշխարհն աւագ որդին որ կոչէր Խազի. եւ զայլ եղբարսն իւր սպանանանէր զաղտարար<sup>369</sup>» : Այս «Խազի» ի հարկէ «Ղազի» է, ինչպէս կը գրէ Վարդան<sup>370</sup>, բայց բուն տիտղոս մըն է («յաղթող») զոր կը կրեն հարստութեան իշխանացս ոմանք, նոյն իսկ այն «Դանիշման», որուն յորջորջանքն են «Մելիք Ղազի Ահմէտ Կիւմիւշքէֆեն» (1086—1104), իսկ յաջորդն արդէն շատ երկար յորջորջանք մը կը կրէ «Մելիք Էլ-Ալիմ Էլ-Ադիլ Նասր-էդ-Դունիա Վ'էդ-դին Աբուլ-Մուղաֆֆէր Մելիք Ղազի Մոհամէտ» (1104—1142) : Իսկ երբորդը՝ զոր Ուռհայեցի կը կոչէ «մեծ ամիրայն

<sup>368</sup> Ժամանակագրութիւն Ա. տպ. էջ 333, Բ. տպ. 272 :

<sup>369</sup> Անդ. Վաղարշապատ Բ. տպ. էջ 297—298 :

<sup>370</sup> Պատմ. էջ 113 :



Աղուպ-Ասլան որ էր որդի Ամիր Խազէ(ի) եւ տէր Սերաստիոյ եւ աշխարհին Գամրաց», կը կրէ տիտղոսներս «Մելիք էլ-Ալիմ էլ-Ատիլ Նիզամ-էդ-Դունիա Վ'էդդին Աբուլ-Մուզաֆֆէր Եադի Պասան» (1142—1166)։ Տակաւին չորս ուրիշ իշխողներ ալ կան՝ նոյն իշխանութեան, բայց այս տան ճոխութիւնը, որ երբեմն հզօր էր, բայց կանուխէն ստիպուած էր Իկոնիոյ սուլտանաց գերիշխանութիւնը ճանչնալ, այլեւս տկարացած էր ասկէ ետքը, իշխելով կարճ միջոց մը մինչեւ բարձումը (1167—1174)։ Որովհետեւ Սուլէյմանի որդիքը Դաւիթ (Տաւուտ) եւ ի Ղլիճ-Ասլան, մեծցած Մելիք-Շահի արքունիքը, ասոր մահուանէ ետքը կրցան Իկոնիոնի դահն անկախ ընել եւ մեծ զօրութեան հասցնել։ Մեծ իշխող եղած է Ղլիճ-Ասլան Ա. (1092—1107) որ Դանիշմանէ առաւ Մալաթիան ու Գարամանը, մէկ կողմանէ յաղթեց Խաչակրաց<sup>371</sup>, միւս կողմանէ դրաւեց Մուսուլն իսկ, բայց Խաբորոս գետի մէջ խեղդուեցաւ։ Իւր որդիներէն իշխեց նախ Մելիք Ա. Սայսան (1107—1116), եւ յետոյ Մասուտ Ա. (1116—1156) շինարար մը, որ թաղուած է Ամասիոյ մօտ իւր շինած Սամարայի շիրմին մէջ։ Որդին Ադէդին (Ադլ-էդ-Դին) Ղլիճ-Ասլան Բ. (1156—1188) մեծ վէճեր ունեցաւ Դանիշմանաց հետ, առաւ նորէն Մալաթիան, եւ

<sup>371</sup> Սմբատ սպարապետի Տարեգիրք, Վենետիկ 1956, էջ 118։



Թէեւ ետ տուաւ դարձեալ Նուրէղդին ասորական մեծ աթարեկին միջնորդութեամբ, բայց ասոր մահուանէ վերջը՝ դրաւեց ոչ միայն Մալաթիան, այլ նաեւ Սերաստիան ու Կեսարիա (1172) եւ առհասարակ վերջ տուաւ Դանիշմանաց իշխանութեան՝ թու-նաւորելով այն տան վերջին իշխանը, եւ ընդարձակ աշխարհները կցելով իւր տէրութեան (1174) : Այսպէս ետքն այլ եւս նոյն տնէ կամ Իկոնիոնէ անկախ «սուլտան» չկար Սեւաստիոյ . բայց ճիշդ Բաբերդոյ յիշատակարանիս օրերուն կային տակաւին այլեւայլ «ապստամբութիւններ»՝ ստեղծուած նոյնիսկ Ղլիճ-Ասլանի որդիներէ, եւ այս խառնակութեան շրջանին համար կարեւոր են թէ յիշատակարանս եւ թէ Բաբերդի արձանագրութիւնքն, որոնց լուսաւորութեան համար ամփոփեցինք այս պատմական կէտերը, եւ յաջորդ քանի մը կէտ ալ պիտի ստիպուինք յիշել, որչափ ալ ասով չեղում ընել պէտք ըլլայ :

Բաբերդ հասած է նոյն իսկ առաջին Տուղրիլի արշաւանքը, բայց չէ առնուած տակաւին : Այս կէտը գիտենք Լաստիվերտացիէ, որ նոյն արշաւանքն ալ Սպերի գծով կը նշանակէ, երբ «էր թուականիս մերոյ ամք հինգ հարիւր երեք» (= 1054) բուն Մանազկերտի պաշարումն էր գլխաւոր դործը, բայց բնականապէս «արձակեաց ասպատակս . . . ի հիւսիս մինչեւ յամուրն Ափխազաց եւ մինչեւ ի լեառն Պարխար եւ



մինչեւ ցատորոտն կովկասու եւ յարեւմուտս  
մինչեւ յանտառն Ճանեթոյ» եւն։ Այս աս-  
պատակաց մէջ «իսկ որ ի Տայսն մտին,  
առեալ զերկիրն եւ հասեալք մինչեւ ի դետն  
մեծ որ կոչի Ծորոխ (= Ճորոխ) եւ զկնի  
զետոյն դարձեալ իջին յաշխարհն Խաղտեաց  
եւ առեալ զառ եւ զգերի դաւառին՝ դարձան,  
եւ եկեալ մինչեւ ի բերդաֆաղաֆն որ կոչի  
Բաբերդ. հանդիպի եւ անդ դունդ մի ի  
զօրացն Հոռոմոց որ կոչին փռանկֆ, որք  
յանդէտս միմեանց ի դիմի հարեալք ճակա-  
տեցան. եւ յողորմութենէն Աստուծոյ զօրա-  
ցան դունդն Հոռոմոց եւ յաղթեալ թշնա-  
մեացն՝ զգլուխ զօրուն սպանին եւ զբազումս  
ընդ նմա, եւ զայլսն ի փախուստ դարձու-  
ցեալ, զառ եւ զգերի զամենայն թափեցին.  
բայց փախստէիցն զհետ ոչ իշխեցին յեր-  
կարել, քանզի երկեան թէ գուցէ ծանր  
զօրու հանդիպեսցին<sup>372</sup>»։ Ա. Իսրայէլեան  
որ ստորագրած է Բաբերդի բերդը եւ անոր  
մասին այլեւայլ աւանդութիւնները<sup>373</sup>, կը  
կարծէ թէ Տուղրիլ յետոյ առած ըլլայ զԲա-  
բերդ եւ ինչպէս արձանագրութիւնք կը  
ցուցնեն, որոնց կարեւորքն ինքն ալ յառաջ  
կը բերէ, «իշխանութեան աթոռը» հոն հաս-  
տատած<sup>374</sup>։ Սակայն այս ստոյգ չէ եւ առ-

<sup>372</sup> Արիստակէս Լաստիվերտացւոյ Պատմ. Վե-  
նետիկ 1901, էջ 78։

<sup>373</sup> Արշակ Իսրայէլեան, Բաբերդի բերդը. «Աւե-  
տարեր» 1914, թիւ 47, էջ 1123—25։

<sup>374</sup> Իսրայէլեան, Անդ էջ 1123—25 Ա. «Արձանա-



Հասարակ Յունական կայսրութեան բոլոր այս արեւելեան մասանց վերջնական կորուստը Մանազկերտի որոշիչ ճակատամարտէն (1071) ետքն է, երբ Ալփասլան գերի իսկ բռնեց զՌոմանոս. եւ այնուհետեւ Հայաստան ու Գամիրք եւ շրջակայք ալ վերջնականապէս կորած էին. եւ որուն արդիւնքներէն Իկոնիոնի սուլտանութիւնն արդէն յիշեցինք: Տուղրիլ Ա. չէ մտած Բարեբդ. իսկ արձանագրութեանց յիշած Տուղրիլն, ինչպէս արդէն թուականը կը ցուցնէ՝ մէկուկէս դար ետքը, «Թաղաւոր Հոռոմոց եւ Հայոց» բոլորովին ուրիշ անձ է, վերոյիշեալ Խլիճ-Ասլան Բ.ի որդին:

Արդ այս սուլտանն, որ տէրութիւնն

դրութիւն Սելճուգեան Մալիք-Մուազզամի Տուղրիլի, յամին 610» (1213):

«Այս օրհնեալ եւ երջանկաբեր շինութիւնը կատարուեցաւ Մալիք-Մուազզամի իշխանութեան ժամանակ, եռանդուն, արդար, որուն Ալլահ օգնած է, յաղթող, պատերազմող յառաջադէմ Մուգիթ-էտ-Տունիա-էտ-տին, հզօրացուցիչ Իսլամի եւ մուսլիմի, տէր Թաղաւորաց եւ սուլթանաց կատարեալ Սելճուգեանց մէջ, Թաղաւոր Փոքր Ասիոյ եւ Հայոց, Ասլուհարիթ Տուղրիլ, որդի Խլիճ Ասլանի, որդւոյ Մասուտայ, որդւոյ Խլիճ Ասլանի, որդւոյ Սուլէյմանայ, օգնական իշխանին Հաստատեւոյ: Այս կատարուեցաւ ի ձեռն անպիտան ծառայի եւ Ալլահի շնորհաց կարօտ Լուլուի, որ է մերձաւոր Մալիք-Մուազզամ Մուգիթի, յամի 610 եւ 15 ռապի երկրորդի = 3 սեպտ. 1213»: Նման բովանդակութիւն ունի Բ. արձանագրութիւնը, որուն առաջբերութիւնն աւելորդ կը նկատենք:



այնպէս մեծցուցած է, զայն ուղղակի տկարացուց եւ խռովութեանց առիթ ստեղծեց, իւր կենդանութեան իսկ բաժնելով իւր մետասան որդւոց (1190/91), կենդրոնը մնալով բնականապէս Ղոնիա, եւ երկրորդ գլխաւորն ըլլալով Կեսարիա: Արեւելեան դաւառին՝ Եփրատի սահմանագծին՝ գլխաւոր քաղաքն էր Մալաթիա. միւս կենդրոններն էին Սեբաստիա, Նիկսար, Թոխաթ, Ամասիա, Անկիւրիա. եւ շարք մ'ալ հարուստ կողմը՝ որոնց մէջ յիշենք «Աբուլաստան» արդի էլպիստանը, զոր Կապադովկիոյ այն մասով, ընդունեցաւ ճշդիւ իւր Տուղրիլ որդին, որ յետոյ Բարերդի արձանագրութեանց մէջ կը յիշուի: Միւս ամէն կենդրոն ալ անոր վերաբերեալ երկրամասով տրուեցաւ միւս որդւոց իւրաքանչիւրին, Ղլիճ-Ասլան տեսաւ ասոր սխալն, եւ ուղեց ուղղել՝ տէրութիւնը միացնելով իւր Քուլթալ-էդ-Դին Մելէք Բ. (1188—1192) որդւոյն ներքեւ: Այս միջոցին է, որ Սաչակիրք՝ Փրեդերիկոս Կարմրամօրուսի առաջնորդութեամբ՝ անցան Ղոնիայէ իսկ (1190) դէպ ի հայկական Կիլիկիա՝ Տարսոն ու Մսիս, եւն: Բայց Ղլիճ-Ասլանի բոլոր միւս որդիք ապստամբեցան այս կարգադրութեան դէմ, եւ արիւնալից դահակալական կռիւներու դուռ բացուեցաւ, այն միջոցին մեռաւ հայրը (1193): Ի միջի այլոց Քուլթալէդինի մեռնելէն ետքը՝ միապետութեան համար կռուող էին Ղիյաս-էդ-Դին Կայխոսրով Ա. (1192—1199) եւ



1203—1210) Իկոնիոնի տէրը եւ Ռոքն-էդ-  
-Դին Սուլէյման Բ. (1199—1203) Թոխաթի  
տէրը: Սա առաւ Սեբաստիան ու Կեսարիան,  
զԿայսրոսրով մերժեց Ղոնիայէ, տալով անոր  
Ալալիստանն, ուսկից Կայսրոսրով մերժած էր  
իւր եղբայրը զՄուղիս-էդ-Դին Տուղրիլը, եւ  
ի վերջոյ միացուց պետութիւնը: Կայսրոսրով  
փախաւ մեր Լեւոնի քով, անկէ անցաւ  
Կ. Պոլիս, իւր երկու որդւովք, որոնք յետոյ  
սուլտան եղան: Ռոքնէդդին Սուլէյման Բ.  
իւր եղբօրը Տուղրիլի տուաւ Կարնոյ ամի-  
րայութիւնը, գրաւելով գԿարին զահազուրկ  
ընելով տեղւոյն վերջին ամիրայն, որ իրեն  
գործակից իսկ եղած էր եւ ծառայութիւն-  
ներ մատուցած եւ ի փոխարէն վարձատրու-  
թեան Կարնէ վռնդուեցաւ. Կարնոյ այս  
ամիրայք՝ Սալդուխի տնէ, սերած կ'ըսէին  
Որդոքէ, եւ հոն կը տիրէին գոնէ կէս դարէ  
վեր, ըստ ոմանց միայն հիճրայի 556 (= 1161)  
թուէն ի վեր, զՈրդոք եւ զՍալդուխ  
կը յիշեն բնականականապէս հայ աղբերք<sup>375</sup>,  
ինչպէս նաեւ Վրական Տարեգիրք, որոնք  
կը յիշեն նոյն տան այլեւայլ անդամներ ալ,

<sup>375</sup> Սելճուկեան արչաւանքներու եւ զանազան  
խլամական ամիրայութիւններու հաստատութեան եւ  
այլեւայլ հարստութիւններու մասին տեղեկութիւն-  
ներ կը հաղորդեն Մատթէոս Ուռհայեցի, Արիստա-  
կէս Լաստիվերացի, Սամուէլ Անեցի, Սմրատ Գուն-  
ստապլ, Միքայէլ Ասորի, Վարդան Արեւելցի, Կիրա-  
կոս Գանձակեցի, Գրիգոր Երէց եւ Ստեփանոս Օր-  
պէլեան եւն, իսկ այժմ գլխաւոր աղբիւրներ են նաեւ  
Յիշատակարաններ:



այնպէս որ Բրոսէ կրնար ճիշդագորութիւն մը  
կազմել վրական աղբերաց համեմատ<sup>376</sup> :  
Ասոնք «մեկեք» տիտղոս կը կրէին. եւ վեր-  
ջինս էր՝ ըստ Արուլֆեդայի «Մալէք Մոհա-  
մէտ», որդի Սալկակի (= Սալդուխի) սե-  
րուած հին գերդաստանէ, զոր մերժեց Ռոք-  
նէդդին Սուլէյման՝ գրաւելով զԿարին յամի  
596 (= 1199/1200) . թէ նոյն է վրական Տա-  
րեգրոց «Նասր-էդ-Դին», որդի Սալդուխի,  
հաւանական կը դտնէ Բրոսէ<sup>377</sup> : Զիարդ եւ  
իցէ՝ որչափ ալ կան թուականի այլեւայլ  
տարբերութիւններ, մանաւանդ նաեւ վրա-  
կան յաղթութեան մասին՝ որ կապ ունէր  
իրերուս հետ եւ որ կը յիշուի մասնաւորա-  
պէս Բաբերդի մեր յիշատակարանին մէջ<sup>378</sup>,  
ասպահով է որ Սուլէյմանայ Բ. զԿարին  
գրաւելն որ եւ Տուղրիլ-շահի հոն դահ ելլելը  
կա՛մ վերոյիշեալ 1099/1200 տարին է կամ

<sup>376</sup> Brosset, M., Histoire de la Géorgie, St. Pétersbourg 1858, p. 457, ծնթ. 2 ճիշդագորութիւնը կը կազմէ այսպէս.

Orthok

Saldoukh

Couz Nasr-ed-Din,  
peut-être le même que  
Malek-Mohammed ci-  
dessous nommé.

Moutaphradin ou  
Modhaffer-ed-Din,  
petit-fils de  
Saldoukh.

<sup>377</sup> Brosset, ահդ էջ 457, ծնթ. 2 :

<sup>378</sup> Գ. Յովսէփեան, Յիշատակարանք, էջ 712.  
տես նաև էջ 353 :



յաջորդ տարին ըստ Իրն ալ-Աթիրի՝ հիճր . 597 (= 1200/1) . զոր կը նախընտրէ Բերխեմ դիտնականը<sup>379</sup> : Կրնանք ուստի մերձաւորապէս 1200/1 տարին ըսել . եւ այս կը հաստատէ Բաբերդի յիշատակարանն ալ , որուն ամբողջ հանգամանքներն այս միջոցի դիպաց հետ ճշդիւ նոյն են : Յիշատակարանիս մէջ ի հարկէ չկայ այժմ «Սեւաստիոյ» սուլտանին կարնոյ վրայ յարձակման որոշ տարին : Բայց արդ նոյն տարին («յայսմ ամի») կը բռնուի եւ կը սպանուի Աստուածատուր : Ընչից դրաման ատեն , որ ի հարկէ անմիջապէս եղած է , պահանջող կը կանգնի նաեւ «դատաւոր քաղաքին» որ նոյն տարին կամ շատ շատ՝ յաջորդ տարին իլլաթ կ'անցնի (համտ . «իբրեւ այսպէս եղեւ , ապա այնուհետեւ չուարարեալ» եւն) : Յամենայն դէպս շատ ետքը չի կրնար ըլլալ . որովհետեւ դիրքն ի իլլաթ անծանօթ կը մնայ նախ 2 տարի , զնելու փորձերը նախ չեն յաջողիր , որով «մի ամայլ մնաց դիրքս» . եւ միայն «ի դալ միւս ամին»՝ ուստի չորրորդ դարին զնուեցաւ : Արդ այս տարին է փրկչական «ՌՄԴ» (= 1204) . որ՝ հաշուի Քրիստոսի թուականի

<sup>379</sup> M. v. Berchem, ի գիրս Lehmann-Haupt C. Fr., Materialien zur alten Geschichte Armeniens und Mesopotamiens. Mit einem Beitrage: Arabische Inschriften aus Armenien und Diyar-bekr von Max van Berchem. Berlin 1907, p. 183. Համտ. Թարգմ. Հ. Յ. Ասատուրեան, Բաղմավէտ 1909, էջ 241—245 :



ծանօթ հաշուի տարբերութեամբ տարւով մը պակաս է Հայկական թուականէն ՈԾԴ (= 1205) : Ինչ ալ ըլլայ՝ դատաւորին ի խաթ դալը այս 1205 (կամ 1204) տարիէն  $3\frac{1}{2}$  կամ ընդհանրապէս 4 տարի յառաջ է, ուստի կ'ունենանք 1201/2 տարին, եւ հետեւաբար Աստուածատրոյ մահուան, սուլտանին արշաւանքին, «Թեոդուպաւղիս» քաղաքին առման եւ ի վերջոյ Վրաց ալ յաղթութեան համար կա'մ նոյն տարին կա'մ իբր 1200/1 տարին : Այս՝ կարեւոր վկայութիւն մըն է, եւ որոշ է ուրեմն որ Յիշատակարանիս «սուլտանն Սեւաստիոյ» ուրիշ մէկը չի կրնար ըլլալ՝ բայց ինքն իսկ Ռաֆնէդին Սուլէյման Բ. եւ արդէն այս տարին այլեւս ուրիշ «սուլտան» չկար ի Սեւաստիա, զոր՝ ինչպէս տեսանք, դրաւած էր Սուլէյման, ինչպէս բոլոր միւս իր եղբարց բաժինները : Այս միջոցին իրաւագուրկ կամ դահագուրկ ըրած էր բոլոր եղբարքը, եւ կը դիմադրէր միայն իւր Միւհեյէդդին եղբօր որդին, Անկիւրիոյ տէրը, որ այն ամուր բերդին մէջ երեք տարի դիմադրեց, եւ յետոյ երբ ազատ երթալու խոստմամբ անձնատուր եղաւ՝ խոստմնադրութեամբ սպաննուեցաւ ամբողջ ընտանեօք, որմէ հինգ օր վերջ մեռաւ ինքն Սուլէյման ալ, իսկ իւր մետասանամեայ որդին՝ Ազլ-էդ-Դին խիճ-Աբսլան Բ. միայն հինգամիս թաղաւորեց (1203ին) :



Որոշ է ուրեմն նաեւ որ Յիշատակարանիս պատմած Ալադիմ ամիրայն որ Աստուածատուրը սպաննել տուաւ չի կրնար ըլլալ «սուլտանն Սեւաստիոյ»։ Այս՝ ուրեմն միայն Բաբերդի, ուր էր Աստուածատուր («բայիս Բաբերդոյ») ամիրայն կրնայ ըլլալ, որուն ի հարկէ հպատակն է Աստուածատուր («ըմբռնեցաւ ի ձեռն ամիրային իւրոյ Ալադիմ կոչեցեալ»)։ ուստի Ալադին անունը պէտք է որ կասկածի առիթ տայ։ Բաբերդի ամիրայս ալ երկար տեւած պիտի չըլլայ այնուհետեւ. դոնէ ա՛յլ եւս Կարնոյ տէր Տուղրիլ-շահ արդէն շատոնց զբաւած ըլլալու էր զԲաբերդ ալ, երբ հոն իւր ազգականին՝ Լուլու հազարապետին ձեռք բերդը վերաչինելով զրել կու տար իւր արձանագրութիւնները 1213ին։ Այս արձանագրութիւնքն այժմ հրատարակուած են։ Լէմանի «Նիւթեր հնագոյն Պատմութեան Հայաստանի եւ Միջագետաց» գործոյն երրորդ բաժինը նուիրուած է արաբական արձանագրութեանց, ուր Մաքս Բերխեմ գիտնականը հրատարակած է արաբական կարեւոր արձանագրութիւններ մանաւանդ Նիբկերտի, բայց նաեւ Խարբերդի, Ամդայ, եւ Բաբերդի, չհաշուելով Սղերտի հատակոտոր մը եւ Սալմաստի աշտարակակերպ չիրմին արձանագիրը<sup>380</sup>։ Բերխեմ արաբա-

<sup>380</sup> Lehmann-Haupt, Materialien, էջ 151—157, Բաղմալէպ 1909, էջ 241—245։



կան բնագիրները քննադատորէն հրատարակած է, թարգմանութեամբ եւ պատմական ամէն կարեւոր լուսաբանութեամբ, եւ օրինակի համար կազմած է Նփրկերտի ամիրայից ցանկը, որոնց հնագոյնք Արդոքի տնէն են: Բարերդի արձանագրութիւնք չորս հատ են, զորոնք հրատարակած է Լէմանի եւ ուղեկցին (Բէլք) նմանապատճէններու եւ Լ. Ֆալրի լուսանկարներու համեմատ<sup>381</sup>: Զանոնք ծանօթացուց նաեւ հայ հասարակութեան Հ. Յ. Աստուրեան<sup>382</sup>, եւ ինչպէս ըսինք՝ երկու կարեւորքը յառաջ բերած է Ա. Իսրայէլեան ալ Բարերդի բերդին նկարագրութեան մէջ<sup>383</sup>: Արձանագրութիւնքս կը վերաբերին բերդին պարսպին շինութեան կամ աւելի ճիշդ վերաշինութեան, եւ լաւ վիճակի մէջ են միայն երկուքը, որոնք գրեթէ նոյն բառերով են՝ քիչ տարբերութեամբ կրկնուած: Առաջինը բերդին հարաւային պարսպին երկու չորեքկուսի քարերու վրայ է՝ այսպէս. ըստ Բերխեմի. «Եղեւ շինութիւնս այս օրհնեալ եւ երջանկաբեր յաւուրս իշխանութեան ալ-Մալիք ալ-Մուազզամի (= Մեծապատիւ արքային հօգրի), իմաստնոյն, արդարի, աստուածազօրի («օղնեալ»... այսինքն՝

<sup>381</sup> Անդ էջ 151—157:

<sup>382</sup> Աստուրեան, Բագմալէպ 1909, էջ 241—245:

<sup>383</sup> Տես ծնթ. 374:

յԱստուծոյ), յաղթողի, յաղթականի, պատերազմողի (վասն հաւատոց), յառաջապահի (սահմանաց, տեսչի)։ Մուղիսալ-Դունիա վալ-Դին (= Օղնական աշխարհի եւ հաւատոց), հղօրացուցչի Իսլամի եւ մահմեդականաց, տէր («սայյիտ»՝ իշխան եւն) թաղաւորաց («մալիք», յբմիւլուք) եւ սուլտանաց, կատարեաց ի Սեւծուկս, քաղաւորի յաշխարիս չոնոնց եւ Հայոց (Մալիք բիլադ էր-Բում վալ-Արմէն, Փոքր-Ասիոյ եւ Հայաստանի), Աբու-լ-Հարիս Տուրիլի, որդւոյ Խլին-Արսլանայ, որդւոյ Մասուդի, որդւոյ Խլին-Արսլանայ, որդւոյ Սուլէյմանայ, օղնականի իշխանին հաւատացելոց։ Որ է Մեծապատիւ Արքայի («Մալաֆի Մուղիսի») ի ձեռն ծառայի տկարի, կարօտի ողորմութեան Աստուծոյ, Լուլուի (եղեւ), ի ժե երկրորդ Ռարի (ամսոյ), յամի տասն (եւ) վեցհարիւր» (= 3 Սեպտ. 1213)։ — Երկրորդ քարին վրայ սկսող «մալիքի Մուղիսի» ածականը, ինչպէս Բերխեմ կը ցուցնէ, անսովոր կերպով յառաջ դրուած է, նոյնպէս երկրորդ արձանագրութեան մէջ ալ, բայց՝ ինչպէս վերջինս կը ցուցնէ՝ Լուլու շինապետի կը վերաբերի, ցուցնելով թէ «Մուղիսի կը վերաբերէր», ուստի թարգմանելու է «(եղեւայս) ի ձեռն տկար ծառայի, կարօտի շնորհաց (ողորմութեան) Աստուծոյ Լուլուի, որ է Մալիքի (Մուաղղամի) Մուղիսի (ալ-



Դունիա վալ-Դին) <sup>384</sup>» եւն : Այս երկրորդ արձանագրութիւնս ալ նոյնպէս կրկին քարի վրայ՝ հարաւային պարսպի միւս կողմն է, եւ դրեթէ նոյն բառերով է. «եղեւ սկիզբն եւ շինութիւն օրհնեալ բերդի («բուրջ») յաւուրս իմաստնոյ, արդարի, աստուածազօրի, յաղթողի, պատերազմողի, յառաջապահի Մուղիս ալ-Դունիա վալ-Դին, հզօրացուցչի Իսլամի եւ մահմետականաց, նուաճողի անհաւատից եւ կռապաշտից («բազմաստուածեանց») Արքայի յաշիսարիս Հոռումոց եւ Հայոց («Էր-Րում» եւ «ալ-Արմէն») Արու-լ-Հարիս Տուղրիլի, որդւոյ Խլիճ-Արսլանայ, որդւոյ Մասուդի, որդւոյ Խլիճ-Արսլանայ, օղնականի Իշխանին հաւատացելոց : Որ է (հպատակ, դրանիկ եւն) Մալաքի (Մուաղղամի) Մուղիսի (ալ-Դունիա վալ-Դին) շինող այսր շինութեան տկար ծառայ հազարապետ (արքունի տան) Լուլու : — Լուլուի տիտղոսը հոս շեշտուած է, մինչ Տուղրիլի բուն արքայական տիտղոսը «ալ-Մալիք ալ-Մուաղղամ» չկայ, ինչպէս նաեւ եւ «տէր արքայից եւ սուլտանաց», կատարեալ ի Սելճուկեանս : Ծննդաբանութեան մէջ ալ թէեւ կը յիշուին նախնիք «Խլիճ-Ասլան (Բ.), Մասուդ (Ա.) Խլիճ-Ասլան (Ա.), բայց չի յիշուիր բուն նախնին Սուլէյման (Ա.), որ կար առաջին արձանագրութեան մէջ : Նոյնպէս չկայ թուականը : — Դժբախտաբար լիովին թերակատար է եւ մասամբ եղծուած

<sup>384</sup> Ասատուրեան, Բազմավէպ անդ էջ 245 :



երրորդ արձանագրութիւնը, պարսպին կործանած մէկ աշտարակին եւ յառաջակարկառ մասի մը վրայ, նոյնպէս երկու քարով, հետաքրքրական անով որ հոս Տուղրիլ սուլտան տիտղոսը կրած կ'երեւայ որ թէեւ բոլորովին ապահով չէ, բայց «բաւական որոշ» կը կարգացուի: Բերխեմ այս թերակատար բնագիրը թարգմանել աւելորդ տեսած է, բայց ապահով Տուղրիլէ է, որովհետեւ բաւական որոշ կ'երեւան բառերս «...Սուլտան ալ-Մուազզամ Մուդիս ալ-Դունիա վալ-Դիմ, հզօրացուցիչ Իսլամի եւ մահմետականաց, Աքու-լ-Հաբիս Տուղրիլ...», որդի իշխան-Ասլանայ, որդւոյ Մասուդի օգնականի իշխանին հաւատացելոց»...: Յաւալի է վերջին մասին կորուստը, որովհետեւ հոս ուրիշ անձ մը չինող է, ո՛չ Լուլու. որովհետեւ դոնէ կը կարգացուին «ի ձե[ռն]... դատաւորի («հալ-հաքիմ») լոյս-կրօնից («Ղիյասէդ-դին»), մնացեալքն անընթեռնի:

Կայ վերջապէս չորրորդ արձանագրութիւն մ'ալ, բայց ա՛յլ եւս Տուղրիլի չէ, եւ ո՛չ ալ իր տան, որ երկար չտեւեց, այլ թէեւ նոյն դարուն՝ բայց յաջորդող տան մը: Որովհետեւ Տուղրիլ, որ ըստ արձանագրութեանս տիրած է Բաբերդի անշուշտ աւելի անդին ալ տարածած էր իւր իշխանութիւնը, «յետոյ վէճի բռնուեցաւ Ղոնիոյ սուլտանական դահուն իսկ թեկնածու ըլլալով, եւ թերեւս այս առթիւ է «սուլտան» տիտղոսն



երրորդ արձանագրութեան մէջ : Առաջին արձանագրութիւն մէջ պարզ «մալիք» տիտղոսը կը կրէ , որովհետեւ՝ ինչպէս կը դիտէ Բերխեմ , Տուղրիլ աւատառու (vassal) կամ հպատակեալ էր այն ժամանակի (1203) բուն սուլտանին Ղոնիոյ որ էր Ազդ-էդ-Դին Կայկաւուս Ա. (1210—19) . «բայց յետոյ , կ'ըսէ , երբ սուլտանական տիտղոսը սովորական եղաւ» նոյնը կը կրէ իւր որդին Ջահան-շահ իւր դրամներուն վրայ , եւ անշուշտ նոյն իսկ ինքն Տուղրիլ» յիշեալ երրորդ արձանագրութեան մէջ» : Վերը յիշեցինք որ Կայխոսրով Ա. ստիպուած էր երկու որդւովքն (Ալադին Կայկորադ եւ Ազէդին Կայկաւուս) ապաստանիլ ի Կ. Պոլիս : Լսելով Ռոքնէդդինի մահը՝ աճապարեց եւ կըրցաւ զահը ձեռք ձգել (1203—1210) , յաղթելով իւր հակառակորդ եղբօրորդւոյն . իրեն կողմն ելան Այուբի տնէ (էյուպեան) մալիք Ափղալ (էֆղալ)՝ Շամշատի տէրը , եւ Նիզամէդդին՝ Խարբերդի տէրը , որուն պաշտպան ալ ելաւ՝ երբ ասոր դէմ ելած էին Ամդայ տէրը Նասրէդդին եւ նոյն ինք Աշրափ , եւ ստիպեց որ Խարբերդէ հեռանան : Իւր մահունէ ետքը սուլտան եղաւ որդին Ազդ-էդդին Կայկաւուս Ա. (1210—1219) տակաւին երիտասարդ , եւ ասոր կողմն էին Ամդայ , Մարտինի , Խարբերդի , Շամշատի եւն տեարք՝ որ իւր անուամբ դրամ հատած են : Բայց հակառակութիւն կրեց ճիշդ Տուղրիլէ՝ Կարնոյ տէրէն , որ իւր հօրեղբայրն էր ,



ինչպէս նաեւ իւր կրօններ եղբօրէն Կայկորատէ : Տուղրիլ մինչեւ անգամ զԿայկաւոս սուլտանը պաշարեց Սեբաստիոյ մէջ . եւ ետ քաշուեցաւ միայն՝ երբ Աշրափ Ասորիքէ օգնութեան եկաւ սուլտանին : Յետոյ՝ Տուղրիլ ինկաւ Կայկաւոսի ձեռքը եւ խեղդամահ եղաւ անկէ՝ իւր ամէն էմիրներով : Տուղրիլի մահն եղած է իբր Տիգր . 622 տարին (= 1223) , որչափ հոս ալ թուականի տարբերութիւնք կան . իւր որդին ալ Ջահան-շահ մեռաւ Տիգր . 627ի (= 1228) եւ ասով վերջացաւ Կարնոյ այս Սելճուկեան հաքստութիւնը : Իսկ զԿայկորատ եղբայրը պաշարեց Կայկաւոս յԱնկիւրիա , առաւ քաղաքն ու եղբայրը բանտարդել ըրաւ ի Մալաթիա : Իւր ձեռնարկութիւններէն անյաջող էր ոչ միայն Հալէպի դէմ ըրած արշաւանքն , այլ նաեւ ընդդէմ Աշրափ Մուսայի՝ Նփրկերտի տիրոջ , որմէ դարձին մեռաւ ի Սեբաստիա : Հետաքրքրական էր այս Աշրափ Մուսա (1211—1220) իւր արձանագրութեան մէջ ինքզինք կը կոչէ «սուլտան Արաբաց եւ Պարսից . եւ քազաւոր Հայոց» , վերջինս «Շահի-Արմէն» ձեւով , ինչպէս կը գրէին արդէն խլաթայ տեարք , մինչ միւսները «մալիք» բառը կը դործածեն , այսպէս նաեւ Ամթայ տէրը՝ Որդոքի տնէ Մալիք Սալիհ Նասրէդդին Մահմուտ , որ Տիգր . 605 (= 1208/9) տարւոյ իւր արձանագրութեան մէջ կը կոչէ ինք զինք «սուլտան Դիարբահլի եւ Հոռոմոց ու Հայոց»



(«էր-Րում վալ-Արմէն») <sup>385</sup> : Ալադին (Ալա-  
էդ-Դին) Կայկորադ Ա. (1219—1236) բան-  
տէն ելլելով՝ դահ ելաւ, եւ մեծազոյն իշ-  
խաններէն մին եղաւ, խաղաղութիւն ըրաւ  
Մալիք Աշրափի հետ, ասոր օգնութեամբ  
յաղթեց Ամդայ տիրոջ՝ Մեսուդի, որդւոյ  
Սալիհի որմէ այլեւայլ բերդեր առաւ (1226),  
ինչպէս տարի մը յառաջ դրաւած էր Մալիք  
Քամիլ Մուհամմէտէ Միջագետաց այլեւայլ  
ամուրներ : Այսուհետեւ այլեւս կարեւոր չէ  
մեզի համար մնացեալ պատմութիւնն, երբ  
արդէն այս միջոցին երեւան ելած էր Ճին-  
կիդխան եւ նոր շրջան մը կը սկսէր որ ի  
վերջոյ պիտի կլանէր ամէն այս իշխանու-  
թիւնները : Այս օրերուն կը սկսի օսմանեան  
պատմութիւնն ալ, եւ Ղոնիայի հարստու-  
թիւնն որ արդէն դարուս վերջերը եւ մանա-  
ւանդ յաջորդ դարուն սկիզբը քայքայուած  
էր մանր իշխանութեանց, կործանեցաւ Ալա-  
էդ-դին Կայկորատ Գ. վերջին սուլտանով  
(1294—1308) Մոնղոլներէ, իսկ այն մանր  
իշխանութիւնք հետզհետէ կլլուեցան նախ-  
նարար փոքրիկ օսմանեան իշխանութենէն :

Սակայն նախ քան այս հատածը փակելը՝  
պէտք է տեսնել Բաբերդի չորրորդ արձա-  
նադրութիւնն ալ, որ կարեւոր է նաեւ այնու  
որ կին մըն է դրել տուողը : Բերդին հարա-  
ւային պարսպին վերջ, հարաւ-արեւմտեան  
անկեան մօտ, զարդարուն քիւլին ներքեւ

<sup>385</sup> Անդ էջ 244. Բերխեմ էջ 151—157 աւելի  
մանրամասն այս խնդիրներու մասին :



չատ մեծ գրերով արձանագրութիւն մը կայ՝  
մէկ տողով երիզաձեւ երկարուած: Քանի  
մը բառեր անապահով են, թէեւ Բերխեմ  
անապահով կ'ըսէ միայն առաջին բառը.  
միւսները (փակագծեալք) զոր լրացուցած է,  
«ամէն տարակուսէ ազատ է» կ'ըսէ, թէեւ  
ամբողջն ուղղագրական անճշգրտութեամբք լի:  
Արձանագրութիւնս է. «(Հրամայեաց) զշի-  
նութիւն այսր բերդի («բուրջ») դշխոյն (բայց  
գրուած ար. «մալիք», յաջորդք՝ իդ. ձեւով)  
իմաստուն, արդար, Խալիսաք ալ-Դունիա  
վալ-Դին (իդ. «փրկող աշխարհի եւ կրօ-  
նից»), փառք (տիկնանց), գուստր Մալիքի  
Ֆախր-ալ-Դին»: Որչափ ալ, կ'ըսէ Բերխեմ,  
«ալ-Մալիք» արական ձեւով գրուած է՝  
«դշխոյ» մտօք է (= «ալ-Մալիքա»), որով-  
հետեւ բոլոր միւս ձեւերն իդական են, ինչ-  
պէս նաեւ «Խալիսաթ» յորջորջանքը: Ուստի  
խնդիր չկայ թէ կին մըն է արձանագրու-  
թիւնս գրել տուողը: Բայց բուն անունը չկայ  
հոս. եւ որովհետեւ չկայ «սուլտան» (ուհի)  
տիտղոս ալ՝ կը հետեւի թէ ո՛չ թէ Սելճու-  
կեան տնէ, այլ հպատակեալ որեւէ փոքր  
ամիրայի տնէ ըլլալու է: Անոր համար ալ  
նախ, կ'ըսէ, կը մտածէր թէ արձանագրու-  
թիւնս վերաբերի Բաբերդի Արտէնի տան,  
որ ԺԴ. դարու սկիզբը հոն կ'իշխէր Պարս-  
կաստանի իշխաններու գերիշխանութեան  
ներքեւ: Բաբերդի այս իշխանք՝ դրամներէն  
դատելով՝ աւելի ուշ սկսան կրել նաեւ «սուլ-  
տան» տիտղոսը: Բայց արդէն գիրը, կ'ըսէ,



կը ցուցնէր թէ արձանագրութեանս հնագոյն է՝ ժԳ. դարէ. եւ Ֆաւր դիտնոյն լուսանկարը Ֆախր-ալ-դին անուան ընթերցումն ապահովցուց, եւ որովհետեւ անկէ յառաջ եղած բառին վերջին «ք» տառն որոշ է, միայն «Մալիք» կրնայ կարդացուիլ, ուստի անկէ յառաջ «գուստր» բառն ըլլալու է: Արդ այսպիսի դժխոյ մը ծանօթ է, Տիւրիկի շքեղ մզկիթին շինողը, որ անոր արձանագրութեանց մէջ կը կոչուի «արդար դշխոյ (ալ-Մալիքա ալ-ադիլա) Տուրան-մալիք (Turān-malik), դուստր Մալիք Սալիս Ֆախր-ալ-դին Բահրամ-շահի յամին հինր. 626 (= 1229): Արդ այս Բահրամ Մանկուչակի տան (Banū Mangutschak) փոքր հարստութենէն է, որ ժԳ. դարուն՝ Սելճուկեան սուլտանաց գերիշխանութեան ներքեւ՝ կ'իշխէր յԵրզնկայ եւ չրջակայ դաւառները: Արդ, կ'ըսէ, յարմար է արձանագրութիւնս ալ այն դժխոյին վերագրել թէ՛ նկատմամբ տառերու ոճին եւ թէ՛ յորջորջանաց: Ի հարկէ հոս միայն «Խալիսաթ-ալ-դին» կը կոչուի, եւ հոն՝ միայն «Տուրան-մալիք», որով ուղղակի համեմատել կարելի չէ. դարձեալ հոս իւր հայրը միայն «Ֆախր-ալ-դին» կը նշանակուի՝ առանց տիտղոսի: Բայց երկու արձանագրութեանց այս տարբերութիւնը, կ'ըսէ, թերեւս անո՛վ մեկնուի որ հոս ռազմական շինութեան մը մասին է խնդիրը, հոն՝ բարեպաշտ հիմնարկութեան մը: Վերջապէս Բաբերդ Երզնկայէ շատ հեռու չէ եւ



դիտենք որ Մանգուչակի տունը միջոց մը տէր էր շատ ընդարձակ երկրի մը: Բայց թէ Տուրան—մալիք դշխոյն ի՞նչ հանգամանօք Բաբերդի բերդին վրայ շինութիւն ընել տուած է, անորոշ կը մնայ, ցորչափ մութ կը մնան իւր պատմութիւնն եւ իւր տան լախտի անդրադոյն պարագաները: — Այսպէս Բերխեմ որ Բաբերդի պարսպի ալ քարերուն վրայ տեսնուած յունական երեւցող տառածեւերն այլազգ կ'ուզէ մեկնել<sup>386</sup>:

Մինչեւ այս ի նկատի չառինք Բաբերդի Յիշատակարանին այն մասն որ վրական—հայկական արշաւանքին եւ Վրաց ու Զաքարէի մեծ յաղթութեան կը հայի: Յիշատակարանը Սեբաստիոյ սուլտանը կ'ըսէ «լեռնայեալ» բանակաւ Թէոդոսիոյ զալէն ետքը՝ «անտի կամեցեալ անցանել յաշխարհս Հայոց եւ Վրաց ... կամէր յաւարի առնուլ զաշխարհս ամենայն»: Բայց «զօրքն Վրաց եւ մեծն Զաքարէ հանդերձ Իւանէիւ հարազատաւ» կը հասնի, կը յաղթեն «եւ յանխնայ կոտորեցին զնոսա», այնպէս որ թշնամիք «ի փախուստ դարձան բայց սուլտանն անվրէպ (= անփնաս) մնաց»: Այս պատմութիւնը պէտք էր որ Վրական Տարեգրոց մէջ գտնուէր, եւ քանի որ Թամարայ դշխոյի (1184—1212) օրերուն կը հանդիպի, նաեւ շատ ընդարձակ ալ գտնուէր. քանի որ Տարեգրոց մասն՝ որ Թամարայ կը վերաբերի, ընդարձակօրէն գովասանական մըն է,

<sup>386</sup> Բերխեմ անդ էջ 156—157:



ընական՝ վրական զօրութեան այս դադաթ-  
նակէտին համար: Կարնոյ դէմ արշաւանք-  
ներ դշխոյին օրով կը յիշուին քանի մ'ան-  
գամ: Այսպէս Թամարայ առաջին «Ռուս»  
ամուսնոյն օրով կը յիշուի նախ արշաւանքն  
«ի կողմն Կարուց եւ Կարնիփողայ» (— որ  
վերջինս ինչպէս պիտի տեսնենք՝ չէ Կարնոյ  
հովիտն, ինչպէս կը կարծուի): Եւ անցեալ  
ընդ երկիրն մինչեւ ի Բասեան», յաղթու-  
թեամբ կը դառնայ: Ըստ Բրոսէի՝ այս՝ Վար-  
դանայ յիշած 1191 թուի արշաւանքն ըլլալու  
է՝<sup>387</sup>: Անոր համար այս կամ մերձաւոր ժա-  
մանակի կը վերաբերի անկէ ետքը սլատ-  
մուածն ալ թէ «ի նմին ժամանակի Ասորիֆ  
Կարնուֆալաֆի (= Կարնոյ քաղաքի) եւ  
Թուրքք Գարմիանի, հեծեալք եւ հետե-  
ւակք, եկին եւ լցին գաշխարհն Կլարջէք.  
բայց Գուդան, որդի Արուլասանայ, արք  
Տայոց (Tao) եւ զօրք կողմանն, որպէս եւ  
Բոցոյ արքն ընդ հրամանաւ նորա եւ Մես-  
խաց աշխարհին, հասին ի դէպ ժամանակի՝  
յարձակել ի վերայ աւարառուաց սփռելոց...  
յաղթեցին նոցա, դարձուցին ի փախուստ,  
կոտորեցին, եւ լցան բազում աւարաւ արանց  
եւ ձիոց» եւն: «Յետ այսորիկ», կ'ըսէ,  
«Մխարգրձելիձէ, որդի Սարգսի եւ Վահ-

<sup>387</sup> Brosset, Histoire de Géorgie, I, էջ 414.  
Յնթ. Vardan p. 109 indique la conquête du pays  
Chirac, par Zakaré et son frère, précisément en  
1191, il me paraît que c'est l'expédition dont il  
s'agit.



րամայ, արք քաջասիրտք եւ յաջողակք ի պատերազմ, Զաքարէ՝ երիցագոյն եւ Զաքարէ, երկոքեան հռչակեալք, Սարգիս եւ Իւանէ, ոչ հռչակեալք<sup>388</sup>, չոքան զօրու յաշխարհն Դուհայ» եւն: Դուինի առումն Զաքարէի եւ Իւանէի ձեռք ըստ Վարդանայ եղած է ՈԾԲ (= 1203) թուին: Ուստի այս կրնար մեր փնտռած դիպաց յիշատակութիւնն ըլլալ: Սակայն չէ իրօք, այլ աւելի կանխադոյն դէպք մը, եւ արդէն պատմութեան շարունակութեան մէջ չի յիշուիր Դուինի առնուիլը, այլ թէ միայն թագաւորն «զնաց ի կողմն Դուհայ, աւերեաց զաշխարհն Պարթեւաց քառ զքաղաքս, յաւարի քառ զամբաւ մեծութիւնս որ էին ի նոսին» եւն<sup>389</sup>: Եւ արդէն ասկէ ետքը կը պատմուին տակաւին արշաւանքներ 1187—1192 տարեաց, թողունք այն խնդիրն ալ թէ «Կլարջէթ» ի՛նչ մտօք է հոս, ընդարձակագոյն եւ նորագոյն թէ յատուկ իմաստով: Արշաւանքս կրնար կարնէն դէպ ի արդի Թորթուսի ձորն եւ անկէ ալ անդին ըլլալ: Բաց աստի տակաւին ասկէ ետքը կը պատմուի, եւ այն՝ ընդարձակօրէն, թէ ինչպէս «Մուտափրադին՝ քոռն Սալդուխի, հրաժարեցաւ ի զգայական օրինաց Մահմէտի», եկաւ առ Թամար «բաղմութեամբ աւագաց, խոջայից» եւ ներքինեաց, դերեաց եւ ծառայից եւ մեծամեծ

<sup>388</sup> Brosset, անդ էջ 414 (իմա՛. որդի Սարգսի որդւոյ Վահրամայ):

<sup>389</sup> Brosset, անդ էջ 415:



պարզեւներով: Կ'ակնարկուի թէ կ'ուզէր  
ամուսնանալ նոյն իսկ Թամարայ հետ, բայց  
մերժուեցաւ, եւ ի վերջոյ առաւ կնութեան  
«դդուստր հարճի միով, որ համարէր լինել  
յարքունի արենէ»: Եւ մեծ շքեղութեամբ  
հարսնիքը կատարուելով «առաքեցին ի  
կալուածս իւր Արգրումի»: Այս առթիւ կը  
յիշուի թէ «հաւ իւր (= Մուտափրադինի),  
Սալդուխ-Եգդին, անկեալ էր ի ձեռս մեծ  
արքային Դեմետրեայ»<sup>390</sup> եւն:

Մեր փնտռած պատմութիւնը պիտի  
դանուի Թամարայ երկրորդ ամուսնոյն՝  
օրով, որուն ճիշդ առաջին ժամանակը տեղի  
ունեցաւ մեծ ասպտամբութիւնն՝ որ ըն-  
դարձակօրէն պատմուած է: Որովհետեւ  
առաջին ամուսինը «թշուառական Ռուս»  
եկած էր Կ. Պոլսէն, «եւ եկն յաշխարհն  
Երզնկայ (Erzinga) եւ Կարնոյ-ֆաղաֆ (Car-  
nou kałak) եւ անդ միաբանեցաւ ընդ նմա՝  
ի սկզբանն իսկ՝ Գուղան, հրամատար Կլար-  
ջէթի եւ Շաւշէթի, հաստատեալ ի շնոր-  
հաց դշխոյին ի կայանս բնակութեան (նիստ)  
հնոց արֆայից եւ իշխանաց («դիդերուլ»)  
Տայոց<sup>391</sup>»: Կը միաբանին նաեւ «Բոցոյ,  
զօրավար Սամցխեայ» եւ բազմաթիւ ուրիշ-  
ները: Երկարապատում պատմութեանս մնա-  
ցեալ մասը մեզի համար կարեւոր չէ հոս,  
թէեւ հետաքրքրական են գլխաւոր ճակա-  
տուն տեղեաց յիշատակութիւնքն ի Ջա-

<sup>390</sup> Brosset, անդ էջ 419:

<sup>391</sup> Brosset, անդ էջ 423—424:



ւախս, զորոնք ճշգրտել կը ջանայ Բրոսէ:  
Ուրիշ առթիւ յիշեցինք շարունակութեան  
մէջ պատմուածը թէ Այն ատեն «ապս-  
տամբեալ էր Գուգան, եւ ընդ նմա Տայոց-  
կար (Դուռն), Վաշլուվան եւ բազում այլ  
ամուրք, եւ գնացեալ էր յաշխարհն Շահի  
Արմէնի» եւն<sup>392</sup>: — Տակաւին կանխա-  
դոյն է նաեւ ուրիշ արշաւանք մ'ընդ-  
դէմ Կարնոյ, որ նոյնպէս ընդարձակ  
պատմուած է: Թամարայ դստեր ծնա-  
նելու տարին (ըստ Բրոսէի՝ 1195) արշա-  
ւանք մը կ'ըլլայ «ընդդէմ մեծ եւ հին քա-  
ղաքին Պարտաւ (Barda) եւ «այրացաւեր  
արարին զԱռան (Ran) սաստիկ պատերազ-  
մօք տիրեցին կալուածոց Պարտոս (Bardos),  
որդւոյ Հայկայ (Hasr), որդւոյ հնոյ Ներ-  
սովթի», եւս հազիւ հանգստացեալք զամիս  
մի՝ աճապարեցին երթալ արշաւել ընդդէմ  
Կարնոյ («Ազրում»), ի դրունս Կարնոյ-  
ֆաղաֆի<sup>393</sup>: «Ի բազում մարտս, ի սաստիկ  
կռիւս, եւ ի գուպարածս՝ որ եղեն անդ,  
ունէին օգնականս զգլխաւորս Սուրմանայ,  
զԿարուց եւ զՍպերի: Ի քաղաքին էր Նասր-  
էդ-Դին, որդի Սալդուխի, որպէս եւ երկու  
որդիք նորա եւ բազմութիւն զօրաց, հետե-  
ւակ եւ հեծեալ» եւն: Երկար նկարագրու-  
թեան արդիւնքն այն է որ՝ թշնամիք Կարին  
կ'ապաստանին, եւ վրացիք աւարաւ կը դառ-  
նան: Պատմութեանս բուն պատճառն ան-

<sup>392</sup> Brosset, անդ էջ 431:

<sup>393</sup> Brosset, անդ էջ 432:



որոշ էր: Թերեւս Կարնոյ տէրը փորձ ըրած էր Թորթում գրաւել եւ թերեւս նաեւ զՍպեր, որով կը շեշտուի Սպերի մասնակցիլը Վրաց արշաւանքիս: — Կը յաջորդեն երկար մասեր՝ որ արեւելից կողմանց կը վերաբերին եւ որոնք կը հասնին մինչեւ 1202/3 տարիները, յատկապէս Գանձակի առումն, եւ այս առթիւ կը յիշուի Թամարայ ընծայաբերութիւնքն Սախուայ Աստուածամօր<sup>394</sup>: Երկար են — եւ անձա՛հ միջադէպերով, սրբապիղծ փորձով մ'իսկ Ս. Հաղորդութիւնը շան մը տալու — վրական եւ հայ եկեղեցեաց միութեան փորձեր եւ վիճմունքն, որոնց արդիւնքն էր որ «Իւանէ ընկալաւ զմկրտութիւն ըստ կրօնից մերոց», նոյնպէս «բազումք ի Հայոց». բայց «Զաքարէ մնաց ի հաւատս իւր<sup>395</sup>», յիշելով Վարձիայ՝ աւարումն<sup>396</sup>, կու գայ ի վերջոյ այն մասն, որ ստուգիւ մեր փնտռած պատմութիւնն է:

Կանխաւ կը գրուի Կարսի առման պատմութիւնն, «զոր մինչեւ այն օր թուրքերը գրաւած ունէին», զոր կու տայ Թամար Յովհաննու Ախալցխացւոյ՝ սահմանապահ եւ աթաբեկ անուանելով, «թուրքերը կը դիմեն «խալիփայ»ին» որ դոնէ բարեխօսէ որ հարկ միայն տան, եւ այլեւս արշաւանքներ

<sup>394</sup> Brosset, անդ էջ 446:

<sup>395</sup> Brosset, անդ էջ 450—454:

<sup>396</sup> Brosset, անդ էջ 455:



չընէ<sup>397</sup> : Եւ կարծես իբր շարունակութիւն նախընթացին կը սկսի մեր արշաւանաց պատմութիւնը բառերովս : «Այսպիսի էին նաեւ տրտունջք մեծի սելճուկեան սուլտանի», Նուբարդին, եւն : Սակայն այս պարագան պէտք չէ որ պատրէ զմեզ : Կարսի առումն ըստ Վարդանայ՝ էր ՈԾԵ (= 1206) թուին<sup>398</sup>, եւ այս շատ ուշ է, ոչ միայն Ռոքնէդդինի (— այս է «Նուբարդին») որեւէ արշաւանքի մը համար, քանի որ մեռած է 1203ին, այլ նաեւ Բաբերդի Յիշատակարանին համեմատ, որ գրուած է 1204/5 : Ըստ զիպաց է ուրեմն որ Վրական Տարեգիրք Կարուց առմանէ ետքը կը պատմեն նոյն դէպքն, որ Վախուշտի հաշուին համեմատ եղած ըլլալու է 1196ի, (բայց ասոր ալ թուականներն այս շրջանին կը կանխեն քանի մը տարիով) : Իսկ Բրոսէ կը դնէ իբր 1212ին<sup>399</sup> : Յամենայն դէպս Բաբերդի Յիշատակարանը, որ պատմած էր Վրաց այս յաղթութիւնը, նոյնպէս (— մէկ երկու բացատրութիւնք ճշգիւ այնպէս կան Տարեգրոց մէջ ալ —), նոյնը կը դնէր՝ ինչպէս վերը ի յիշեցինք, Սուլէյմանի դէպ ի Կարին արշաւելուն հետ, իբր 1200/1 տարին, համեմատ միւս հաշիւներուն : Եւ արդէն Տարեգիրքն ալ նոյնը կ'ըսէ ի վերջոյ : «Նուբարդինի» հետ է արշաւանքիս մէջ «բայց բռնադատեալ եւ առ

<sup>397</sup> Brosset, անդ էջ 456 :

<sup>398</sup> Վարդան, Պատմ. Վենետիկ 1862, էջ 138 :

<sup>399</sup> Brosset, անդ էջ 456—57 :



երկիւղի» նաեւ «որդի Սալդուխի, տէր Կար-  
նոյ քաղաքի, որում հատոյց զփոխարէն լա-  
տակոցն (ծառայութեան)՝ հանեալ ի նմանէ  
գփաղաքն եւ եղեալ անդ գեղքայր իւր հա-  
րազատ»։ Քանի որ Տուղբիլ-չահի Կարնոյ  
տէր դրուիլն եղած է 1200/1ի, այս միջոցին  
է պատմութիւնս ալ։

Դառնալով պատմութեան՝ այս չորս-  
րորդ երկարաբան է. Բրոսէի մեծադիր  
գործոյն գրեթէ վեց էջերը կը բռնէ<sup>400</sup>։ Բայց  
այս երկարութիւնն մասամբ ճարտարա-  
խօսական է, եւ հական կէտերը կրնանք ամ-  
փոփել հետեւեալ կերպով, դնելով նախ  
բառացի սկզբան մասը որ զաղափար մը կու  
տայ պատմութեան ոճին ալ։ «Այսպիսի է,  
կ'ըսէ, նաեւ տրտունջ մեծի սելճուկեան  
սուլտանի Հոռոմոց Նուկարդին (= Ռոքն-  
էդդին), որդի Չարասլանայ (= Խլիճ-  
Արսլան), որ մեծագոյնն էր ի սուլտանս,  
իշխեալ ի Մեծ-Հոռոմս, յԱսիա եւ ի Գա-  
միրս, մինչեւ ի Սեաւ Ծով։ Կերպարանեալ  
դնենդութիւն իւր կերպարանօք բարեկա-  
մութեան, բազում անգամ առաքէր դես-  
պանս՝ խնդրել զխաղաղութիւն, եւ ընծայս  
բազումս եւ գեղեցիկս։ Ըստ նմին օրինակի  
առնէր թամար եւ առաքէր ընծայիւք զդես-  
պանս, որ այնպէս կոչէին, քանզի նա կեղ-  
ծաւորէր թագուցանել զնենդութիւնս իւր եւ  
խորհէր միայն լրտեսել զաշխարհս մեր։

<sup>400</sup> Brosset, անդ էջ 458—62։



Վաղվաղակի ժողովէր զօրս բազումս, դու-  
մարէր ութսուն իւրս արանց կամ 800.000  
ղօրականս. բացեալ զգանձս հաւր եւ հաւուն  
իւրոյ՝ եհան արծաթ եւ առաքեաց արս  
հանդերձ ոսկւով՝ ժողովել զօրս, հրա-  
ման տուեալ հատուցանել կրկնապատիկ  
զվարձան: Դիմեցին մարդիկ յամենայն աշ-  
խարհաց իւրոց, ի Միջագետաց, ի Կալո-  
ներոյ, ի Գաղատիայ, ի Գանդերայ, յԱնկիւ-  
րիայ, յԻսաւրիայ, ի Կապադոքիոյ, ի  
Հայոց-Մեծաց, ի Բիւթանիայ, ի սահմանաց  
Պափղաղոնեայ, եւ տուեալ զէնս ի ձեռս  
ամենայն մարդոյ՝ ոչ թողին յամենայն զեղջ  
բայց միայն զկանայս: Իսկ ինքն աճապա-  
րեալ երթայր յաշխարհն Թուրքաց ուր<sup>401</sup>,  
որք հռչակաւորքն էին քաջութեամբ ի  
մարտս, եւ բազմութիւնք իբրեւ զմարախ  
կամ զմրջիւն: Տայր նոցա ոսկի այնչափ եւ  
զարձեալ ընծայս, մինչեւ էառ ի նոցանէ  
հեծեալս իբրեւ 100.000 կազմս եւ վառեալս:  
Յաւել իւր զարձեալ օգնականս, բայց բռնա-  
դատեալ եւ առ երկիւղի, եւ գարս Երզնկայ  
(Erzinga) եւ գեաքբերդի (Khalpherd),  
գորդին Սալդուիսի գտէրն Կարնոյ-ֆաղափի,  
որում հատոյց զփոխարէնս վաստակոց (ծա-  
ռայութեան)՝ հանեալ ի նմանէ գփաղափն  
գայն եւ եղեալ անդ գեղբայր իւր հարազատ»:  
Ողնիի առակ մը յիշելէն ետքը՝ կը շարու-  
նակուի. «այսպէս արար Նուկարդին: Իբրեւ

<sup>401</sup> Brosset, անդ էջ 457:



ետեա զայսչափ բազմութիւն զօրաց ժողովե-  
 լոց, ամբարտաւանեալ ի սրտի իւրում իբրեւ  
 զՍեմեֆերիմ եւ յարեաւ ընդդէմ Աստուծոյ :  
 Առ ոտն կոխեալ զառաջին եւ զնենգաւոր երդ-  
 մունս իւր, զխոստմունս բարեկամութեան եւ  
 յետս դարձուցեալ զերեսս իւր՝ չոքաւ ի Սե-  
 րաստէ, եւ սկսանէր անդ կազմել զմենքե-  
 նայս պատերազմի : Ապա այնուհետեւ առաքէ  
 պատգամաւորութիւն առ Թամար, պատ-  
 դամս. «Ես Նուբարդին, մեծագոյնն ի սուլ-  
 տանս ընդ երկնիւք, նման հրեշտակաց» եւն :  
 Նամակս այնպէս անճաշ դարձուածներ ունի,  
 որ դժուարաւ հարազատ ըլլայ, ինչպէս չէ  
 անշուշտ նաեւ Թամարայ պատասխանն. եւ  
 առհասարակ գրութեանս կերպը կը ցուցնէ  
 որ մանրամասնութեանց մէջ միշտ ապահով  
 չենք՝ պատմական ըլլալուն : Պատմակա՞ն է  
 օրինակի համար այն պարագան թէ երբ  
 դեսպանը թագուհւոյն առջեւ յանդուգն խօսք  
 մ'ըսաւ, «Ձաքարիա սպարապետ ապտակեց  
 զայն եւ կիսամահ գետին տապալեց», եւն :  
 Զիարդ եւ իցէ Թամար «հրաման ետ ժողո-  
 վելոց զօրաց իւրոց յերկուց կողմանց լերին  
 Լիխ, ի Նիկոփսեայ մինչեւ ցԴարբանդ» . եւ  
 «հասեալ ի Ջաւախս, չոքան առանց յապա-  
 ղելոյ յեկեղեցին Սմենասուրբ Աստուածա-  
 մօր ի Վարձիա, որում արտասուօք յանձն  
 արար դշխոյն զԴաւիթ-Սոսլան (իւր այրը)  
 եւ զզօրս իւր» . անկէ կը մեկնին «մինչեւ ի  
 Բասեան», ուր «եւ հասեալ մերձ ի Կարս,  
 եկաց դշխոյն՝ հեռի միոյ աւուր զնաց ճանա-



պարհի» եւ անկէ ուղարկեց իւր պատաս-  
խանի նամակը: Դձխոյն կ'ելլէ «ի տեղի մի  
բարձր, ուստի կարէր տեսանել զամենայն»  
եւ «կոչեցեալ զամենայն աւագս եւ հրա-  
մայեալ իւրաքանչիւր յիշխանաց՝ երթալ եր-  
կիր պաղանել եւ համբուրել զխաչն սուրբ,  
եկին նոքա մի ըստ միով, աղօթս առնել  
արտասուօք եւ երկիր պաղանել նշանին  
փրկութեան, համբուրել, եւ հպել նաեւ ի  
նոս թամարայ, եւ արարին զկտակս  
իւրեանց առաջի նորա, վասն տանց իւրոց,  
վասն որդւոց իւրոց եւ դստերաց իւրոց. զի  
զխաչն ունէր ի միով կողմանէ դձխոյն եւ  
միւսմէ կողմանէ՝ երէց դրան Բասիլի եւ  
խաչակիրն: Իբրեւ կատարեցաւ երկրպա-  
ղութիւնն հասարակաց, առ դձխոյն զսուրբ  
փայտն ի ձեռս իւր, եւ արար զնշան խաչի  
երիցս յամենայն կողմանս, մինչդեռ արքն  
հեծանէին ի ձիս» եւն: Յամենայն դէպս հե-  
տաքրքրական նկարագրութիւն մըն է այս:  
«Ի յառաջապահս էին սպարապետն Ջաֆա-  
րիա «Մխարգրձէլ», եւ երկոքին եղբարք  
Շալուա եւ Իւանէ յԱխալ-Յիսայ, թէպէտ  
եւ առաջինն էր գլուխ հրամանատարաց,  
Ջիաբեր եւ այլք ի թորացւոց, եւ չուեցին ի  
Բասեան»: Թագուհին կը դառնայ ի Սամցխէ  
եւ կ'երթայ յՕձըրխէ, ուր իւր քովն էին «Թեւ-  
դորէ կաթողիկոս Քարթլեաց» եւ Յովհան-  
նէս Շաւթէլ կամ Շաւշէթցի<sup>402</sup>:

<sup>402</sup> Brosset, անդ էջ 460:



«Իբրեւ հասին Վիրք ի Բասեան, գտին անդ զսուլտան, բանակեալ ի տեղւոջ որ կոչի Բոլորսիտեկ (կամ Բոլորցի)։ Իբրեւ մերձեցան ի բանակն, տեսին առանց թուոյ ձիս, ջորիս, ուղտս, վրանս եւ տապաստակս, կարգեալ զամենայն այնպէս խառնիխուռն, մինչեւ չկարէր դաշտն բաւական լինել վասն վրանացն եւ սուլտանն էր առանց պահակաց։ Ի ճակատ կազմեցան Վիրք։ Զաքարիա Մխարզըձէլ, Շալուա եւ Իւանէ յԱխալ-Յիխեայ եւ այլ թորացիք առին զյառաջապահսն։ Ի միում կողման կացին Աիխազք եւ Իմերացիք, ի միւսում՝ Քարթլացիք, Կախէթացիք եւ Հերէթացիք։ Իբրեւ նշմարեցին զսուլտանն՝ խաղացին յառաջ՝ ճեպեալ սակաւիկ մի զընթացս երիւարաց, զայս տեսեալ թշնամեաց՝ դղրդեցան, ետուն ածել զերիւարս իւրեանց եւ հեծան ի ձիս։ Թողեալ զվրանս եւ զաղխս եւ ելեալ ի ճամբարէ՝ կարգեցան ի ճակատ, եւ յառաջապահք երկուց կողմանց մերձ առ միմեանս լինէին։ Իբրեւ տեսին Պարսք եթէ յառաջ խաղան առանց վարանելոյ՝ թողին զբանակետդն եւ չողան ի տեղի ամրագոյն, զահի հարեալք երկիւղիւ՝ որ պաշարեաց զնոսա յերկնից։ Տեսեալ քրիստոնէից զընկրկել նոցա՝ յարձակեցան, արդելին զնոսա ի խուսափելոյ, պատեցին զնոքօք։ զրդռեցաւ մարտ խիստ եւ սաստիկ, որ յերկարէր, եւ բազումք կորեան յերկուց կողմանց, բայց առաւել յոյժ նոքին էին՝ որ անկան ի կողմանէ սուլտանին։ Այն-



չափ յերկարէին խառնուրդք ճակատուն,  
մինչեւ սպանան երիւարք Իւանեայ՝ դէխա-  
ւորի «մսախուր»աց, Զաքարեայ, Գրիգորի  
(Grigol.) Շալուեայ եւ Իւանեայ յԱխալ-  
Յիսեայ, Թայէգինեայ Թորդացւոյ առն  
աներկիւղի, որպէս եւ բաղմաց այլոց իշխա-  
նաց («Թաւատ»աց) եւ Վիրք մազկռինչ մերձ  
էին ի դարձուցանել զթիկունս։ Այլ քաջքն  
այնոքիկ մնացին ի հետիոտս ի մէջ պատե-  
րազմողաց․ բայց զօրականք, ի տեսանել  
դիշխանս իւրեանց ընկեցեալս յերիւարաց,  
դողիս ի բռին առեալ յանձն առին զմահ եւ  
իջեալք յերիւարաց՝ խմբեցան զնոքօք եւ  
ինքեանք ի հետիոտս, եւ սկսանէին խառ-  
նուրդք անհնարին դժնդակ։ Զայս իբրեւ տե-  
սանէր՝ քաջն Դաւիթ խոյս տայր յահեակ, եւ  
Զաքարիա Մխարդրձէլ նոյնպէս սա առնէր՝  
յաջ։ Հեռացան ի միմեանց Վիրք, զի մի ուրք  
ի հետիոտսն էին՝ խորտակեսցին յայրու-  
ծիոյն, եւ դիմեցին դէսլուղիղ ի վերայ Պար-  
սից։ Վաղվաղակի յարձակէր Դաւիթ-Սոսլան  
ի միոջէ կողմանէ եւ Զաքարիա Մխարդր-  
ձէլ՝ ի միւսմէ․ անկան ի վերայ անհամար  
բանակի սուլտանին իբրեւ զգայլս ի վերայ  
ոչխարաց։ Անդէն ի սկզբան իսկ յարձակելոյ  
ի բախել իսկ սուսերաց, անսպառ բարու-  
թիւն Աստուծոյ՝ հայեցեալ ի նոսա՝ որ յու-  
սացին ի խաչն եւ յԱստուածամայրն Վար-  
ձիայ, կամեցաւ բարձրացուցանել զփառս  
Դաւիթի եւ զԹամարայ, յանկարծակի քակ-



տէր բազմութիւնն առանց թուոյ, պարտեալ լինէր եւ փախուցեալ ցրուէր. մարթ էր ասել՝ մայրի ամբաւ խլեալ հանդերձ հողով եւ կործանեալ: Որչափ աչք զօրէին ի տեսանել՝ ամենայն ուրեք տեսանէր անտառ զօրաց փախուցելոց»:

Միջանկեալ կը պատմուի տեսիլ մը զոր յաղթութեանս մասին ունեցած էր նոյն ժամուն «Եւլոգի Շաւթէլ», որ այնուհետեւ փախան եւ Արագանի լեռն անցան: Նշանակեցին, կ'ըսէ, օրն ու ժամը եւ «կատարուեցաւ մարդարէութիւնը», եւն: Յաղթութեան նկարագրութիւնը կը շարունակուի եւ կը վերջանայ այսպէս. «Բայց Վիրք, իբրեւ տեսին զթշնամիս ի փախուստ դարձեալ՝ նստան յերիվարս եւ սկսան հալածել զնոսին, կստորել, տապաւստ արկանել եւ գերել զնոսին: Սոքա ա'յնչափ էին բազմութեամբ մինչև չկարէին սփռեալ ցրուել, այլ զմիմեանս առաթուր կոխէին: Իսկ ի յաղթողաց, որոց պաշտպանէր Աստուած յայտ յանդիման, ոչ մեռան եւ ո'չ այր մի ի նշանաւորաց որ ծանօթական էին արքայի: Արդ այսչափ անհամար բազմութիւն թշնամեաց դարձուցեալ զթիկունս փախեան առաջի զօրաց թամարայ, որոց պաշտպանէր աստուածեղէն բարութիւն ընդդէմ հարուածոց նոցին, որ եւ մատնեաց իսկ զՊարսս ի ձեռս նոցա: Սքանչելիք իմն էին տեսանել զբարբարոսս՝ որք զերծեալք ի սրոյ՝ օգնական լինէին ի կապել զընկերս իւրեանց: Աւագն իսկ ի նոցանէ



կապեալ գերէր ի թշուառականէ միողէ .  
 ահանաւորն իսկ ի նոցանէ գնայր կապեալ  
 ի գէսս երիւարի վրացւոյ միոյ . տղայ մի  
 հերով իւրով կապէր զարս պատերազմողս :  
 Վարէին զնոսա իբրեւ զուլս , ընդոստուցու-  
 ցանէին յամենայն տեղիս . կոտորէին ի  
 փախչել նոցա եւ զփախուցեալս ժողովէին  
 իբրեւ զծագս հաւու . սակայն թոյլ ետուն  
 բազմաց յոյժ երթալ , զի հազիւ գտանէր մի՝  
 ի վարել հարիւր գերիս» . . . «Իբրեւ զործն  
 այսպէս վճարէր , անկան ի վերայ աղխի  
 թշնամւոյն , եւ առանց հաշուելոյ էր մեծու-  
 թիւնս յանօթս ոսկւոյ եւ արծաթոյն՝ գտա-  
 նէին անդէն անբաւ բազմութեամբ պաս-  
 տառք , բաժակք յոսկւոյ , պնակք զարդա-  
 դարեալք ակամբք պատուականօք եւ մար-  
 դարտօք , տաշտք , շիշք , կաթսայք , մեծու-  
 թիւն աւարի դժուարին ի հաւատալ : Իսկ  
 զճիող , զջորեաց , զուղտուց , զվրանաց ,  
 զօթոցաց , զորս առին , ո՞ր կարասցէ ասել  
 զթիւ համարոյ <sup>403</sup> . զի բանական զեղոյր մե-  
 ծութեամբք : Կալեալ զայսպիսի յաղթու-  
 թիւն՝ դարձան Վիրք նստել ի վրանս թշնա-  
 մեաց , զոհացեալ զԱստուծոյ . յետ այնորիկ  
 քաղաքացիք Տփղեաց զարդարեցին զքա-  
 ղաքն , յոր մտին Թամար եւ Դաւիթ , փայլեալ  
 իբրեւ զարեգակն : Զկնի դրօշու նուքարդինի  
 երթայր նախ հրամատարն Երզնկայ , ապա  
 այլք ի նշանաւոր արանց , յորոց զոմանս

<sup>403</sup> Brosset, անդ էջ 462 :



ցուցանէր թամար՝ երեւել առաջի իւր : Սօսեցաւ բանս մխիթարութեան առ ամենեւին, կոչեաց զնոսա ի մեծահաց խնճոյս եւ ետ պարզեւս իւրաքանչիւր ըստ աստիճանի, ապա այնուհետեւ բաժանեաց յայլեւայլ ամուրս, ի բաց առեալ զտէր Երզնկայ՝ զոր կալաւ բանտարգել ի Տփղիս, վասն հնոյ զօդի մեծարանաց եւ բարեկամութեան : Ապա ուրեմն զայս այր այսչափ մեծ եւ այսչափ ականաւոր վաճառէր դշխոյն ընդ միոյ երկաթի ձիոյ, զոր արար վասն փառաց եւ պատուոյ տան իւրոյ, որպիսի ինչ չէր լեալ յառաջին ժամանակաց իսկ հետէ, եւ որով կամեցաւ անմահ թողուլ զյիշատակ իւր» : Տակաւին քիչ մ'ալ կը շարունակուի այն ճոխութեան մասին՝ որ տիրեց արքունի դանձուն եւ տան, բայց նաեւ եկեղեցեաց ու առանձնականաց : Այս կտորն ալ կրնանք նկատել՝ զոնէ մասամբ՝ իբր արդիւնք նկարագրութեան աւարին. բայց նաեւ ընդհանրապէս թամարայ օրով տիրած բարօրութեան <sup>404</sup> :

Այս պատմութիւնը յառաջ բերինք ընդարձակօրէն թէ՛ որովհետեւ անհրաժեշտ էր Յիշատակարանիս պատմածը վրական աղբիւրին համեմատ ալ տեսնել, եւ թէ նաեւ զաղափար մը տալու Տարեգրոց այլեւայլ (աւելի անաղանադոյն) մասանց խմբագրութեան մասին, քանի որ վերջինս յաճախ

<sup>404</sup> Brosset, անդ էջ 467 :



առիթ պիտի ունենանք յառաջ բերելու։  
 Ձհաշուելով ճարտարախօսական մասերն ու  
 չափազանցութիւնք, կարեւոր աղբիւր մըն  
 է. եւ ցաւալի է որ հետաքրքրական մանրա-  
 մասնութիւնք հարեւանցի միայն ակնար-  
 կուած են — վրական տեսակէտով անկարե-  
 ւոր ըլլալով — օրինակի համար ճիշդ այն  
 Երզնկայի ամիրայիմ անունը, նոյնպէս վա-  
 ճառման միւս պարագաները։

Բարերդի այս չորրորդ արձանագրու-  
 թիւնը քաղաքական տարբեր պարագաներ կը  
 ցուցնէ քան նախընթացները, որ Կարնոյ  
 տերանց կողմանէ արձանագրուած են։ Իսկ  
 Երզնկայ եւ շրջակայք մեծ դեր կը խաղան  
 այս դարուս ընթացքին մէջ, ասպարէզ ըլլա-  
 լով երկու որոշիչ իսկ ճակատամարտներու,  
 որոնց երկրորդը մահացու հաջուած էր Ղո-  
 նիոյ սուլտանութեան համար ալ։ Աւադին,  
 զոր յիշեցինք, Ղոնիոյ ամենամեծ սուլտանն  
 էր, որուն օրով այն իշխանութիւնը դադար-  
 նակէտին հասաւ։ Բայց իւր օրն արդէն  
 սկսած էր այն փոթորիկն, որ հիմնիվայր  
 պիտի տապալէր ամէն ինչ եւ քարուքանդ  
 պիտի ընէր զՀայաստան։ Ճինկիզխանի (մե-  
 ռած 1227) հրոսակներն արդէն սկսած էին  
 տապալել միակ թումը՝ որ մոնղոլական-  
 թաթարական արշաւանքի դէմ կանգնած  
 էր, Խորազմի իշխանութիւնը, որուն շահք  
 դահազուրկ կըցած էին ընել Պարսկաստանի  
 երբեմնի ահարկու Սելճուկեան հարստու-  
 թիւնը (որոնց վերջինն էր Տուղրիլ Գ, 1175—



1192) : Մոնղոլեան հեղեղն Պարսկաստանէ անցաւ Հայաստան ու արեւմուտք ալ, եւ անոր բախտն ալ այնուհետեւ միջոց մ'անոնց ձեռքն էր որ Պարսկաստանի տէր եղան «իշխան» յորջորջանօք, որոնց առաջին՝ բուն մեծ խանէ ալ՝ անկախ վեհապետը կրնանք ըսել զՀուլաղու (1256—1265), մեր մատենագրաց «Հուլաւու», «Հուլաւու», «Հուլաղու» եւն։ Բնականապէս լի են մեր մատենագիրք ու յիշատակագիրք ալ այս աւերման շրջանի յիշատակօք։ Ալաղինի օրով է ի վերջոյ որ Հայաստան ոտք կոխեցին նաեւ օսմանեանց նախահարք։ Սուլէյմանայ նախահաւուն հետ խորասանէ եկողները յիսուն հազար կ'ըսուին, որոնք ճշդիւ Երզնկայի շրջակայքը բնակեցան, սփռելով նաեւ մինչեւ խլաթու մօտերը։ Բայց ձինկիղխանի մահուանէ եօթ տարի ետքը մեռնելով Սուլէյման, որ խորասան կը դառնար, իւրայինք ցրուեցան մասամբ յԱսորիս, եւ մաս մը Հայաստան։ Իւր որդւոց ալ երիցադոյնք դարձան խորասան. բայց էրդօղրուլ բնակեցաւ նախ Բասենոյ դաշտն, եւ անկէ անցնելով Ղոնիոյ Ալայեղին սուլտանին ծառայութեան, ընդունեցաւ զԿարաճատաղ, եւ քիչ մ'ետքն տէր պիտի լլար փոքր երկրի մը զոր արդէն իւր Օսման որդին պիտի ընդարձակէր եւ հիմնէր ապագայ օսմանեան պետութիւնը։ Ալաղին սակայն չտեսաւ այս օրերը, եւ ընդհակառակն իւր ճոխութիւնը կրցաւ մինչեւ ան-



դամ արդեւք ըլլալ այն հեղեղին առթած առաջին ալեաց: Խորագմի վերջին շահը՝ Զելալէդէին (մերոց Զալալադէին) Մինկ-բերնի ստիպուած էր ամբողջ զօրութեամբ դէպի արեւմուտք դիմել: Այս հեղեղն ալ յաջորդող թաթարականէն նուազ աւերիչ չէ եղած, եւ օրինակի համար այն նկարագրութիւնը, զոր կու տայ Կիրակոս Տփղեաց առման առթիւ, — փողոցի վրայ իսկ բռնի դամէնքը կը թլփատէին եւն — կը մեկնէ որ ուղղակի «չար» կը կոչուի<sup>405</sup>: Զալալադէին ի միջի այլոց առած է զԽլաթ, որուն այն ժամանակի տէրը «չահի-արմէն» տիտղոսով ալ՝ աղղական էր Ալադէինի: Խլաթ ինկած էր Նփրկերտի տերանց ձեռքը, որոնցմէ Մալիք Աւհատ Այուբի տնէ (1201—1210) տիրած էր Խլաթայ 1207ին, եւ «չահի արմէն» տիտղոսն առած, ասկէ ալ կայ արձանագրութիւն ի Նփրկերտ<sup>406</sup>: Ասոր եղբայրը եւ յաջորդը՝ Մալիք Աշրափ Մուղա, զոր վերը յիշեցինք, նոյնպէս տէր էր Խլաթայ (1210/11ին) եւ «չահի արմէն», եւ ըստ աղղային պատմադրաց կին ունէր զԹամթա՝ Իւանէի դուստրը<sup>407</sup>: Այս Աշրափէ առաւ Զալա-

<sup>405</sup> Կիրակոս Գանձակեցի, Պատմութիւն Հայոց, աշխատասիրութեամբ Կ. Մելիք-Օհանջանեանի, Երեւան 1961, էջ 226:

<sup>406</sup> Բերխեմ, Արարական Արձանագրութիւն, էջ 151—157:

<sup>407</sup> Կիրակոս, անդ էջ 165, 228, 292. Վարդան, Պատմ. էջ 138:



լադին զԽլաթ, եւ «անկէ արշաւեց իսկ աւելի անդին «երկիրները» սուլտանին Հոռոմոց, զոր «Ալադինն կոչէին»<sup>408</sup>։ Ալադին եւ իւր դաշնակիցք, ասոնց մէջ Աշրափ Մուսայ «տէր Միջագետաց եւ Հայաստանի», ամենամեծ ճակատը, «որ իսլամական պատմութեան մէջ կը յիշուի», տուին Երզնկայի մօտ, տեղ մը որ «Նիսի Չէմէն» կը կոչուի, եւ ամենամեծ յաղթութիւն մը տարին (1229)։ Ըստ մեր պատմչաց յաղթութիւնը բուն գործած էին զօրք «ի Հայոց եւ ի Փոանկաց», որ օգնական եկած էին. եւ այս առթիւ հետաքրքրական միջադէպ մը կը պատմուի Ալադինի Կեսարիա դառնալու ատեն՝ սիրալիր վարմունքը հանդէպ քրիստոնէից<sup>409</sup>։ Յաջող էր նաեւ ընդդէմ Մելիք Քեամիլի (մերոնց «Քէմլ»), Եգիպտոսի տիրոջ իւր երբեմնի դաշնակցին, որ զէնքը դարձուց Ալադինի դէմ, եւ Համայի իշխանն որ մինչեւ Խարբերդ հասած էր՝ պաշարուեցաւ եւ անձնատուր եղաւ, եւ Ալադին առաւ նոյն իսկ զԽառան եւն (1234)։ Կանխաւ գրաւած էր դարձեալ զԽլաթ (1233)։ Ինչպէս առաւ զԵրզնկայ, զՉմշկածագ եւն։ Իսկ իբրեւ շինարար իշխան եւ տածիչ գիտութեանց՝ բաղմաթիւ մեծ շինութիւններ ըրած է, մանաւանդ Ղոնիա, Սերաստիա եւ Ամասիա։ Իւր շինութեանց մէջ կը յիշուի յատկապէս իւր

<sup>408</sup> Կիրակոս անդ էջ 228։

<sup>409</sup> Կիրակոս, անդ էջ 228—29։



անունը կրող «Կորատիյէ», որ «Երզնկայի մօտ» կ'ըսուի, բայց նաեւ «Կարնոյ մօտ», որով ըստ երեւութին երկուքին միջեւ տեղ մըն էր. Հոս «մերձ ի Կարին» այն «Կորատիյէ» պալատին մէջ մեռաւ թունաւորուելով իւր իսկ որդւոյն ձեռօք (1236) : Ասոր՝ Ղայաս-էդ-Դին Կայխոսրով Բ.ի (1236—1245) օրով արդէն Մոնղոլական հեղեղը հասած էր սուլտանութեանս դռները : Բայչու (Բայչու) մեծ բանակաւ «դնաց յաշխարհն Հայոց, որ ընդ իշխանութեամբ սուլտանին Հոռոմոց եւ հասեալ ի Կարին դաւառ՝ պաշարեաց զնա (զքաղաքն) որ այժմ կոչի Թէոդուպօլիս<sup>410</sup>» : Քաղաքը պարսպաւոր եւ ամուր՝ դիմադրեց, եւ կը նկարագրուի Կիրակոսէ իբր շատ բազմամարդ, ուր ապաստանած էին նաեւ «ամենայն դաւառն» : Բայց առնուեցաւ, եւ «ոչ թէ միայն զքաղաքն Կարնոյ աւերեցին, այլ եւ զբազում դաւառս յիշխանութենէ սուլտանին» : Հետաքրքրական պարագայ մը կու տայ Կիրակոս : Քաղաքը լի էր «անքիւ» հայ ձեռագիրներով, եւ զանոնք թաթար բանակին մէջ եղող հայ իշխանք զնեցին եւ ուղարկեցին իրենց դաւառները՝ բաշխելու եկեղեցիները<sup>411</sup> : Այս

<sup>410</sup> Կիրակոս, անդ էջ 279 :

<sup>411</sup> Կիրակոս, անդ էջ 279—80. «Անթիւ դոյին անդ Կտակարանք աստուածային դրոց՝ մեծամեծաց եւ փոքունց, զայն առեալ այլազգեացն՝ ծախէին քրիստոնէիցն, որ ի զօրուն էին, զյաճարագինն ընդ դոյզն զնոց : Եւ նոցա խնդութեամբ առեալ, սփռեցին յիւ-



եղած է ՈՂԱ. (= 1242) թուին : Յաջորդ տարին է որոշիչ ճակատը, զոր ի մերոց նկարագրած է նոյն Կիրակոս պատմիչ : Երզնկայի քով մղուած այս ճակատն, ուր Ղոնիոյ սուլտանի բանակը ջախջախիչ պարտութիւն կրեց եւ սարսափահար փախաւ ու ցրուեցաւ, եղած կ'ըսուի «հուպ ի քաղաքադիւղ մի՝ զոր Զման-Կատուկն անուանեն»<sup>412</sup> : Կեսարիա պաշարուեցաւ, եւ առնուելով «ի սուր սուսերի մաշեցին զբնակիչսն», եւ «թողեալ ամայի զքաղաքն» : Սերաստիա անձնատուր ըլլալով՝ այս անգամ միայն աւարի առնուեցաւ, բայց «մարդոյ ինչ ոչ մեղան» : Սաստիկ էր կոտորածն Երզնկայի, որ դիմադրեց, բայց խարէութեամբ առնուելով, «կոտորեցին առհասարակ զարս եւ զկանայս, եւ սակաւ մանկունս եւ աղջկունս ապրեցուցեալ՝ վարեցին ի գերութիւն եւ ստրկութիւն» : Վերջապէս «բաղում գաւառս եւ աշխարհս աւերեալ եւ գերեալ եկին ի քաղաքն որ կոչի Տիւրիկէ», որ անձնատուր ըլլալով՝ միայն «առեալ ինչս բաղումս թողին զքաղաքն առանց փնասու» (ՈՂԲ = 1243) : Միւս տարին «ի մտանել ամին երկրորդի փախուցանելոյ զՂիադատին սուլտանն», առնուեցաւ Խլաթ (— որ տրուեցաւ ըստ Կիրակոսի նորէն թամթայ տիկնոջ) . ինչպէս Ամիթ եւն, եւ «տան հրաման վասն շինութեան

րաքանչիւր գաւառ, բաշխելով յեկեղեցիս եւ ի վանորայս» :

<sup>412</sup> Կիրակոս, անդ էջ 282 :



Կարնոյ <sup>413</sup>» : Հետեւութիւնն ինքնին կրնայ  
 դուշակուիլ : Մոնղոլք տէր եղան Հայաս-  
 տանի, բայց նաեւ իրական տէր Ղոնիոյ սուլ-  
 տանութեան, որչափ ալ սուլտանութեան  
 ստուերը շարունակուեցաւ նոյն դարուն :  
 Ղիաթէղէին ստիպուած էր հպատակութիւն  
 յայտնել, որուն վրայ իւր ամիրաները բար-  
 կանալով խեղդամահ ըրին, դահ հանելով  
 իւր երեք անչափահաս որդիները Աղղէղէին  
 Կայկաւոս Բ. (1245—1266), Ալա-էղ-էին  
 Կայկորատ Բ. (1245—1254) եւ Ռոքնէղէին  
 Խլիճ-Ասլան Գ. (1245—1267) : Ներքին խռո-  
 վութիւններ ի հարկէ անպակաս էին : Եւ երբ  
 Հուլաղու առնելով զԲաղդատ» վերջ տուաւ  
 խալիֆայութեան (1258) <sup>414</sup>, ստիպուած էին  
 Աղղէղէին եւ Ռոքնէղէին Հուլաղուի երթալ՝  
 իրր արեւելից իրական տիրոջ՝ առնելու անոր  
 հրամանները : Հուլաղու թէեւ իրենց դահը  
 դարձուց զանոնք, բայց նաեւ հաղարասկաւ  
 տնտես դրաւ սուլտանութեան իւր վեղիրը՝  
 Սուլէյման Պերվանէ : Երկու եղբարքս ալ  
 անմիաբան եղան, եւ Աղղէղէին ստիպուած էր  
 ասպաստանիլ նախ ի Կ. Պոլիս եւ անկէ Խրիմի  
 Բէրկէ-խանի քով, ուր մեռաւ : Ռոքնէղէին  
 ալ Հուլաղուի յաջորդին Ապաղայի (1265—  
 1281) հրամանաւ խեղդամահ եղաւ Պեր-  
 վանէի ձեռք, եւ դահ հանուեցաւ չորեք-  
 ամեայ որդին Ղիաթէղէին Կայխոսրով Գ.

<sup>413</sup> Կիրակոս, անդ էջ 292—293 :

• <sup>414</sup> Կիրակոս, անդ էջ 377—384. Վարդան, Պատ-  
 մութիւն, էջ 150 :



(1267—1283) որ ի հարկէ ստուեր մըն էր իշխանութեան : Ներքին քայքայումն այնչափ էր որ Մոհամմէդ բէկ, Կարամանի որդին եւ նոյն տան իշխանութեան հիմնադիրը, կրնար հասարակ թուրք մը, ձէմրի անուն, պատրուակել իրր թէ ի Խրիմ մեռնող Աղղէդինի որդին ըլլայ եւ անոր անուամբ գրաւել մայրաքաղաքն ու իշխանութիւնը : Կայսրորով Գ. եւ իւր հօրեղբորորդին Ղիաթէդդին Մասուդ Բ. (1283—1294) գիմեցին Ապաղայի, որ ի հարկէ մերժեց կեղծ թեկնածուն եւ զՄոհամմէդ բէկ Կարաման ալ սպաննեց, բայց նաեւ իշխանութիւնը բաժնեց երկուքի, Կայսրորով ընդունեցաւ Ղոնիա եւ արեւմտեան մասը, Մասուդ՝ արեւելեան մասը՝ Երզնկայ, Մալաթիա ու Սերաստիա : Արդուն իշխանը (1284—1291) զլխատել տուաւ զԿայսրորով, որովհետեւ իրեն կասկածելի կ'երեւար իբրեւ բարեկամ Խրիմի թաթարաց, եւ Մասուդ ալ միայն անուանաբար միահեծան էր : Ամէն կողմ կուսակալներ ապստամբ էին եւ նոր թեկածուներ ալ երեւան կու գային, այնպէս որ արդէն սկսած էին եւ իրօք լիովին յաջորդին ատեն երեւան եկան այն բազմաթիւ մանրապետութիւնք, (Կարաման, Կերմիան, Մենթէշէ, Կաստամունի, Թէքքէ եւն), որ սուլտանութեանս կործանմանէ ետքն անոր աւերակաց վրայ կանգնեցան : Յաջորդը՝ վերջին Ալայէդդին Կայկորատ Գ. (1294—1308) ջանաց նոր հողի տալ քայքայեալ տէրութեան, բայց այլեւս ի դուր էր,



այն մանրագետութիւնք առ երեսս միայն հոլատակ էին իրեն, իրականին՝ տէր դարձած էին իւրաքանչիւր երկիրներու: Ալադին ստիպուած էր ճշդիւ օղնութեամբ Օսմանի, որ օսմանեան իրական սուլտանն եղաւ (1297—1326) փորձել նուաճելու ապստամբ թուրքմանները եւ դիմադրել մոնղոլեան րանակաց: Բայց արդիւնքն այն եղաւ որ Ղազան Մահմուտ իշխան (1295—1314) վերջ տուաւ Ալայէդդինի կենաց հետ նաեւ Ղոնիոյ սուլտանութեան (1308): Իւր Ղիաթէդդին որդին ալ խեղդամահ եղաւ քիչ մ'ետքը, միայն Մասուդի որդին՝ Ղազի Չէլէպի՝ միջոց մը տակաւին տէր էր Կաստամուլեայ եւ Սինոպի: Այս տեղ ալ սակայն արդէն հիմնուած էր հարստութիւն մը Իսֆենտիարի տան կողմանէ, որ «Գըղըլ-Ահմէտի» ալ կը կոչուէր, որմէ յետոյ Օսմանցիք զրաւեցին (վերջնականապէս 1459ի): Ինչպէս այս՝ նոյնպէս իբր տասը մանր պետութիւնք կանգնած էին Ղոնիոյ սուլտանութեան աւերակաց վրայ: Ասոնց ղլխաւորն էր Ղոնիոյ տէրութիւնն որ տիրող տան անուամբ սյնուհետեւ Կարաման (Գարաման) կը կոչուէր: Ասոնցմէ էր նաեւ Աբուլուստանի իշխանութիւնը, զոր իբր երկրի անուն արդէն տեսանք: Հոս իշխանութիւնն առած էր Զուլկատր տունը, որու անունը յետոյ յաճախ կը յիշուի օսմանեան պատմութեան մէջ, եւ որ իւր ղլխաւոր դժէ դուրս դրից պատճառաւ երկարատեւ ալ եղաւ վասն զի



օսմանեան տիրապետութեան տեղի տուաւ վերջին Արդէլ-Րազդաք իշխանը 1521ի: Ի վերջոյ՝ թէեւ բուն այս շրջանակէն դուրս՝ կրնանք յաւելուլ Ատանայի մանրապետութիւնը, որ մեր դժբախտ Կիլիկիոյ օրհասականին հիմնուած էր Ռամադան կամ Ռամադան տան կողմանէ (հիմնադիր՝ Ահմէտ իրն Ռամադան՝ 1378ի) . որ նոյնպէս իւր դրից պատճառաւ աւելի երկարակեաց եղաւ, եւ միայն 1562ի վերջին Փերի իշխանը տեղի տալ ստիպուած էր օսմանեան տիրապետութեան: Բոլոր միւսները աւելի կամ նուազ կանուխ կլլուեցուն ճշդիւ նախնարար ամենափոքր իշխանութենէն, ինչպիսի էր Օսմանի բաժինն, երբ նոյն միջոցին հիմնուեցաւ այս ալ:

Օսմանեան պատմութիւնը ծանօթ է եւ պէտք չկայ երկրորդել: Կը բաւէ դիտել թէ Օսմանցիք ԺԴ. դարուն իսկ աւարտած կ'ըլլային այս բոլոր մանրապետութեանց կցումն, եթէ հզօրագոյն մը չմիջատէր ԺԵ. դարու ճիշդ սկիզբը այն է՝ Լէնկթիմուր, Օսմանցիք կանուխէն կցած էին Կարասի կամ Գարէսի մանրապետութիւնը, եւ զնած էին Համիտ իշխանութիւնը: Իրենց յառաջխաղացութեան նպաստաւոր էր նաեւ մահմետական եւ կամայ ու բռնի մահմետականացած ժողովրդեան զոնէ մէկ մասին համակրութիւնն եւ իրենց աւելի լաւ կազմակերպութիւնն եւ այս միջոցին արդէն ունեցած մեծ զօրութիւնը՝ եւ ձեռք բերած յաջողու-



Թիւնքն եւրոպական հողի վրայ : Այնպէս որ Բայազիդ Ա. կարճ միջոցի մէջ (1390—93) զրաւած էր մնացեալ բոլոր մանրապետութիւնքն ալ, այնպէս որ ասոնց պատմութեան մէջ կայ օսմանեան զրաւման անջրպետ մը՝ որ տեւած է 1392—1402 տարիները : Բոլոր այս իշխանք ստիպուած էին կարգաւ ապաստանիլ նախ դրացի իշխանաց, նաեւ այս՝ պատրուակ կ'ըլլար ի վերջոյ զրաւելու նոյնը, — եւ վերջապէս Թիմուրի : Այսպէս նաեւ Կաստամուլեայ տէրը՝ Իսֆէնտիար Քէօթիւլու մ Բայազիդի, որուն քով ապաստանած էին Սարուխանի եւ Մէնթէշէի իշխանք, ստիպուած էր թողուլ նախ «իւր գլխաւոր քաղաքները՝ Սամսոն, Ճանիկ եւ Օսմանճըկ» . եւ Սինոպ քաղաքը : Բայց ասկից ալ ստիպուեցաւ փախչիլ Թիմուրի քով, ուր ապաստանած էին միւսները : Կաստամուլեի նահանգ եղաւ Օսմանեանց այն միջոցին (1393) . բայց յետոյ՝ միւս շարք մը մանր պետութեանց պէս միջոց մը վերականգնեցաւ : Հետաքրքրական է մեղի համար Կարամանի կամ ինչպէս մեր յիշատակագիրք երբեմն կը գրեն «Ղարամանի» պատմութիւնը, որուն հիմնադիրը հայ կ'ըսեն նոյն իսկ արեւելեան եւ օսմանեան աղբերք :

Վերը յիշուեցաւ արդէն այս տան հիմնադիրը՝ Մոհամմէտ բէգ Կարաման կամ Ղարաման : Ասոր հաւը կ'ըսուի Սոֆի անուն, ի ծնէ հայ մը, որ Բաբա Էլիաս շէխի վար-



դապետութեան հետեւորդներէն էր, եւ Ղոնիոյ Ալայէդդին Կայկորադ Ա. սուլտանի օրով Ղոնիա եկած էր: Իւր որդին Ղարաման այնպէս սիրելի եղաւ Ալայէդդինի որ անոր վերին ախոռապետն եղաւ եւ քոյրն ալ կնու-  
թեան առաւ, իսկ հայրը հաստատուեցաւ ի Վարսակ, այսինքն Կիլիկիոյ հիւսիս-արեւ-  
մուտքը տարածուող Տաւրոսի լեռնամասը: Ասոնք տիրեցին նաեւ Սէլէֆկէի (Սելեւկիա՝ Կիլիկիոյ) եւ բերդին, եւ Ալայէդդին՝ անոր Կարաման որդին տէր հռչակեց Սելեւկիոյ եւ Լարանտայի ոչ հեռի արդի Գարաման քա-  
ղաքէ: Վերջապէս խաբէութեամբ տիրեց այս Գարաման իշխանը (1223—1245) նաեւ Արմենակի («Էրմէնակ», արդի՝ Էրմէնէք): Գարամանի որդին էր այն Շէմսէդդին Մո-  
համէտ՝ բէկ, Արմենակի տէրը (1245—1279) որ իւր իշխանութիւնը տարածեց հետզհետէ, եւ որ՝ ինչպէս ըսինք Ճէմրի անուամբ թուրք մը իբր Աղդէդինի որդի թեկնածու հանեց, եւ իրականին ինքը կա-  
ռավարեց ի Ղոնիա: Այս՝ արդիւնք մ'ալ ունի ըստ օսմանեան պատմութեան: Մինչեւ այն ատեն բոլոր սելջուկեան պետութեանց մէջ հարկաց տոմարները պարսկերէն էին. իսկ սա թուրքերէնն ալ խառնեց եւ յառաջ եկաւ այն երկու լեզուով խառն համարակա-  
լութիւնը, որ յատուկ դրով ու լեզուով դոր-  
ծածութեան մէջ մտաւ եւ մնաց նաեւ Օսմա-  
նեանց քով: Երբ Ապաղա վերահաստատեց Ղոնիոյ իշխանութիւնը, մերժելով անկէ



Թուրքն ու իւր պաշտպանն, որոնց երկուքն ալ սպաննուեցան, ինչպէս նաեւ վերջնոյս եղբարքն, Գարամանի տունը սպառելու վրայ էր: Մնացած էր միայն ստնդեսայ որդին Մահմուտ, որ սակայն յետոյ՝ իբրեւ տէր էրմէնակի, նորէն ձեռք ձգեց հայրենի իշխանութիւնը եւ Բէտրէդդին անունն առաւ (1279—1319), երբ՝ Ղոնիոյ սուլտանութեան կործանմանէ ետքն անկախ տէր ու իշխան եղաւ Ղարամանի: Իւր երկու որդիներէն՝ Եախշիբէկ եւ Սուլէյմանբէկ՝ յաջորդեց Եախշի (1319—1349): Ասոր որդին ու յաջորդն է Ալայէդդին Ալի (1349—1392), որ այս միջոցին կ'երեւայ իբր հակառակորդ Բայազիդի: Օսմանեանց եւ Գարամանեանց հակառակութիւնն ու կռիւները գրեթէ մէկուկէս դար տեւեցին եւ սկիզբն եղած էր արդէն Մուրատ Ա. սուլտանի օրով եւ Ալայէդդին էր որ դրդուեց Գաղատիոյ Ախիլէր բռնակալ կալուածատեարքը, որ տէր էին Անկիւրիոյ, ինչպէս նաեւ Վարսակացիքն: Արդիւնքն եղաւ այն որ Մուրատ տիրեց Անկիւրիոյ (1360). բայց Գարամանի հետ բարեկամութիւն եղաւ մինչեւ անգամ Մուրատի դուստրը կնութեան տալով Ալայէդդինի: Վերջինս սակայն ակամայ կը կրէր այս վիճակն, եւ պատեհ առիթ գտնելով հաւաքել կրցաւ իւր դրօշի ներքեւ Վարսակ եւ Թորդուտ տոհմերը, «Բաքերդի վաչկատունները» եւ բաղմաթիւ ուրիշ Թուրքման ու Թաթար վաչկատուններ որ ի Փոքր-Ասիա կը թափա-



ուէին, եւ դրաւեց անոնց բէգերու սիրտը,  
 եւ յարձակելով աւերեց Համիտ երկիրը:  
 Մուրատ նախ ուղարկեց իւր Դիմուրթաշ  
 զօրավարն եւ ինքն ալ եկաւ ի Կուտինէ բա-  
 նակը քննելու. Գարամանի իշխանը խաղա-  
 ղութիւն խնդրեց, բայց ի զուր: Մուրատ,  
 եւ իւր որդին Բայազիդ, երեւցան Ղոնիոյ  
 դաշտը, ուր տրուեցաւ մեծ ճակատ մը  
 (1386), եւ Ղարամանի բանակը յաղթուե-  
 ցաւ, եւ Ղոնիա ալ պաշարուեցաւ: Սակայն  
 այս անգամ ալ Մուրատի դուստրը բարեխօս  
 եղաւ եւ իրերը վերջացան խաղաղութեամբ  
 եւ Ալայէդդին պահեց իւր իշխանութիւնը:  
 Բոլորովին տարբեր դիտաւորութիւն ունէր  
 Բայազիդ Ա. որ Կերմիան ու Թէքէ մանր  
 պետութիւնը դրաւելէն ետքն ուղղակի դի-  
 մեց ի Ղարաման: Ալայէդդին ստիպուած էր  
 փախչիլ ապառաժուտ Կիլիկիոյ ամուր տե-  
 դերը: Բայազիդ պաշարեց Ղոնիան, եւ անձ-  
 նատուր եղան Գարամանեան քաղաքները  
 Ակչեհիր, Նիկիէ եւ Ակսէրայ: Ղարամանի  
 իշխանն ամբողջ չկորսնցնելու համար պահեց  
 երկրին մէկ մասը եւ խաղաղութիւն եղաւ՝  
 Չարչամպայ դետը սահման դրուեցաւ երկու  
 աշխարհաց (1390): Ալայէդդին չէր կրնար  
 մնալ, եւ երբ Բայազիդ Եւրոպա դրաղած էր,  
 յանկարծակի յարձակմամբ հասաւ մինչեւ  
 Անկիւրիա եւ նոյն իսկ Պրուսա, եւ զԴիմուր-  
 թաշ զօրավարն ալ դերի բռնեց: Իւր առա-  
 ջարկն այնուհետեւ խաղաղութիւն կնքելու՝  
 մերժեց Բայազիդ, եւ Կերմիանի երկրին



Ակչայի մեծ դաշտին մէջ տրուած ճակատը բախտն որոշեց: Ղարամանի իշխանն իւր երկու որդիքն՝ Ալի եւ Մուհամէտ՝ գերի ինկան Բայազիդի ձեռքը. եւ այն Դիմուրթաշ, զոր Ալայէդդին աղատ արձակած էր, իրր թէ յանդէտս Բայազիդի մինչեւ անգամ կախեց զԱլայէդդին: Ղոնիոյ հետ Ղարամանի բոլոր քաղաքներն ու երկիրները կցուեցան օսմանեան պետութեան (1392), մինչեւ որ Լէնկթիմուր կրկին հաստատեց (1402), եւ իրր երեք քառորդ դար տակաւին տեւեց:

Կը մնայ տեսնել ասոր հիւսիսակողմը՝ Սերաստիոյ երկիրը: Սերաստիոյ եւ Կեսարիոյ միջեւ եղած երկրամասը փոքր իշխանութիւն մը կազմած էր: Կեսարիոյ տիրոջ մահուանէ ետքն անոր իշխանութեան հողերն իրենց մէջ բաժնած կ'ըսուին իւր էմիրները. Հաճի Կէլտի տէր եղած էր Թոխաթի, շէխ Մէճիկ՝ Ամասիոյ, իսկ Կեսարիոյ դատաւորը (դադը) Ահմէտ Բուրհանէդդին տէր եղած էր Սերաստիոյ եւ հետզհետէ մեծցուցած իւր ճոխութիւնը: Ասոր եւ իւր որդւոյն Աբուլ-Աբբասի քով ապաստանած էին միջոց մը Կերմիանի եւ Մէնթէշէի դահազուրի իշխանք. եւ այս բաւական էր Բայազիդ սուլտանի՝ նոյն երկիրները դրաւելու ձեռնարկել: Դժբախտաբար ասոնց թշնամի եղած էր նաեւ Գարազուլակ Եւսուֆ՝ «Սպիտակ Ոչխարի» հարստութեան ապագայ հիմնադիրը, որ իւր շահուն համար յետոյ կուսակից եղաւ Թիմուրի: Բայազիդ, կ'ըսուի,



կ'ուղէր նախ՝ մերժելով զԲուրհանէդդին՝ այն երկիրները տալ անոր ուրիշ մէկ որդւոյն. բայց երկրին աւագներն այն երիտասարդ իշխանը ուղարկեցին դրացի եւ ազգական ալ Զուլկատրի Նասրէդդին իշխանին, եւ հրաւիրեցին զԲայազիդ տիրանալու երկրին, որ բնականապէս կատարեց ասով իւր ուղածն եւ ուղարկելով Սուլէյման որդին՝ տիրեց երկրին, եւ Սերաստիա, Կեսարիա ու Թոխաթ անցան Օսմանեանց ձեռքը (1392) : Արուլ-Արբաս յետոյ իյնալով իւր թշնամւոյն Գարազուլակ Օթմանի ձեռքը՝ սպանուեցաւ :

Այս նուաճումն եւ յառաջխաղացութիւնը դէպի արեւելք շարունակեց Դիմուրթաշ զօրավարը : Օսմանեան պատմութիւնը վերապահած է այն տարին (1396), երբ Բայազիդ կը խորտակէր Եւրոպա Սիկիզմոնդի եւ դաշնակից Եւրոպական Նիկոլեայ մեծ յաղթութիւնը, պատմելու նաեւ Դիմուրթաշի դրաւումները : Սա գրաւեց մէկ կողմանէ Գանդրա՝ հին Պափղազոնիոյ գլխաւոր քաղաքը, եւ Սերաստիոյ արեւելեան հարաւը Տիւրիկը, ասկէ հարաւ Տարէնտէ, եւ դէպ արեւելք նշանաւոր Մալաթիա՝ Սերաստիոյ Դանիշմանաց երբեմնի գլխաւոր կայանը, եւ շատ աւելի վարը՝ նոյն իսկ զՊէհէսնի : Ասով արդէն Եփրատի գիծը հասած էին Օսմանցիք, որ յառաջ հին պատմութեան մէջ ալ դարբնով սահմանադիծ եղած էր : Վերը՝ գրաւեց նոյն իսկ զՆիկոպոլիս, Փոքր Հայոց. եր-



բեմնի այս քաղաքի անուամբ օսմանեան պատմութիւնը կը հասկնայ արդի (Շապին—) Գարահիսար. թէեւ վերջինս հին Կողոնիա է, իսկ Նիկոպոլսոյ տեղն է արդի Էնդէրէսի մօտ Բուրգ գիւղը<sup>415</sup>։ Վերջապէս Օսմանցիք գրաւեցին այս ատեն արդէն նաեւ զԿամախ, զոր «Կումախ» կը գրեն, նշանաւոր ամուրն Եփրատայ վրայ։ Օսմանցիք ասով հասած էին Բաբերդի եւ Երզնկայի դռները։ Եւ այս առթիւ, ինչպէս իբրեւ դար մ'ետքը վերջնական գրաւման ատեն, կը կրկնուի այն առածը թէ Կամախ նշանաւոր էր ոչ միայն իբր ամէնէն ամուր ամրավայր օսմանեան պետութեան, այլ նաեւ հռչակաւոր այնտեղ գործուած կտաւով, ինչպէս գրացի Երզնկայ՝ նշանաւոր իւր ոչխարներով եւ Բաբերդ՝ անուանի իւր աղջիկներով<sup>416</sup>։

Մինչեւ անգամ Բայազիտ այնպէս փրփրած էր իւր այս յաղթութեամբքն եւ վստահ իւր զօրութեան վրայ, որ Լէնկ-թիմուրի իբրեւ պատասխան՝ բացի թշնամական գրութենէ մը՝ գրաւեց նաեւ զԵրզնկայ, անոր յառաջխաղացութիւնն արդիլիւլու համար (1400), որուն տէրը՝ Թիմուրէ պաշտօնապէս հաստատուած՝ անոր հաւատարիմ

<sup>415</sup> Տաշեան Հ. Յ., Պոնտական Ուսումնասիրութիւնք. Վիեննա 1919, Աղգ. Մատ. ՀԹ, էջ 311, ծան. 1։

<sup>416</sup> Hammer Josef, Geschichte des Osmanischen Reiches, Pesth 1834, I. Band, S. 204.



ծառայողներէն էր: Երզնկայի այս տէրը յաճախ կը յիշուի պատմութեան այս շրջանին, եւ կը յորջորջուի «Թահէրթէն» կամ նաեւ «Թուհարթէն», մեր յիշատակագրաց մէջ օրինակի համար Թովմաս Մեծոփեցի կ'անուանէ «Թախրաք-ան պարոն» եւ ուրիշ տեղ մը «Դարխրատ» իսկ, երբ պատմելով ասոր մահը՝ կը դրէ ուղղակի «սատակեցաւ»<sup>417</sup>, նկատելով իւր վերաբերմունքը հանդէպ քրիստոնէութեան եւ Հայոց: Այս ալ ստիպուած էր ի վերջոյ ապաստանիլ Թիմուրի քով, որ Երզնկայի դրաւումն արդէն նկատեց պատերազմի յայտարարութիւնն Բայազիտի կողմանէ իրեն դէմ:

Օսմանեանց այս աշխարհակալութիւնք դիւրաւ յաջողեցան նաեւ այնու որ այն մանր պետութիւնք հաւաքական ոյժ մը չէին կազմեր եւ իւրաքանչիւրն ինքնին տկար էր Օսմանեան արդէն շատ զօրացած պետութեան դէմ. իսկ իրենց թիկունք այլ եւս չկար: Ճինկիղխանի տունը՝ որ խորտակեց Ղոնիոյ սելճուկեան հսկայ սուլտանութիւնը, ինքնին ուժասպառ եղած էր քիչ մ'ետքը, Արուսայիդ Բեհադրի (1316—1335) մահուանէ ետքը բաժնուած ըլլալով հինգ պետութեանց: Արդ Քոթր-էղէին Թիմուր Գուրգան Սահիբկիրան, սովորաբար Լանկթիմուր՝ Կաղ Թիմուր (1369—1404), որ

<sup>417</sup> Թովմայ Մեծոփեցւոյ, Պատմութիւն Լանկթիմուրայ. Փարիզ 1860, էջ 45, 72:

աթոռը փոխադրած էր Սամրղանդ, խորտակեց բոլոր այն մեծ ու փոքր բազմաթիւ պետութիւնքն որ կանգնած էին իշխանաց իշխանութեան աւերակաց վրայ, եւ հիմնեց մոնղոլեան երկրորդ մեծ հարստութիւնը։ Մեր նպատակէն դուրս է պատմել ասոր գործերը, որ հղօրագոյն աշխարհակալ մըն էր՝ տիրելով բազմաթիւ աշխարհաց ալ, Գանգէսէ մինչեւ Միջերկրական ու Պոնտոս, մինչեւ Վոլկա եւ աւելի անդին ալ որ միանգամայն անլուր անգթութեանց, կոտորածի ու աւերածի շղթայ մըն է, իսկ ի Հայս դործուած աւերմունքն ու անգթութիւնք պատմած են արդէն մեր յիշատակագիրք։ Յարմար համեմատութիւն մըն է երբ ձեռագրի մը յիշատակարանը<sup>418</sup> կը դրէ թէ «Թամուր-ցիքն ու մարախն հետ իրաց (իրարու հետ) հասան յերկիրս մեր»։ Բացի տեղւոյ մ'ամբողջ ժողովուրդը գերելէ, իւր սիրած վրէժխնդրութիւնն էր ընդդիմադարձ տեղւոյ մը ընդհանուրի կոտորած ընել այնչափ որ իւրաքանչիւր զինուոր որոշ թուով գլուխ բերելու էր բուրդ կազմելու համար։ Եւ զարմանալի չէ որ երբ այս՝ օրինակի համար Բաղդատի երկրորդ բռնի առման ժամանակ (1401) իւր բանակն որ հոն 90.000 հազար կ'ըսուի, նոյնչափ գլուխ բերելու հրաման առաւ,

<sup>418</sup> Փիրղալէմեան Ղեւոնդ վրդ., Նօտարք Հայոց. Կ. Պոլիս 1888, էջ 15։



նոյնիսկ ժամանակակից աւանդութիւնը նոյն՝ Թիմուրի ընդհանուր բանակի թուոյն համեմատ՝ մինչեւ 700.000 <sup>419</sup> կը հանէ։ Բարձր ժայռաբերդերու դադաթէն զինուոր ու ժողովուրդ անդունդ դահաւիթել՝ այս ալ ուրիշ բարբարոսութիւն մըն էր, որուն փորձն առաւ Վան, ուր դահաւիթելոց թիւն այնչափ էր որ «վերջին անկեալքն ոչ մեռանէին» <sup>420</sup> որչափ ալ չափազանցութիւն ըլլայ այսպիսի նկարագրութեանց մէջ։ Ասոր քով խաղալիկ էր երբ Բասենոյ Աւնիկ գրեթէ անառիկ բերդին առմամբ միայն «100 հոգի» <sup>421</sup> բերդէն դահաւիթեալ եղան։ Այս իրերը կատարուած են երբ Թիմուր Հայաստան ու Վրաստան ոտք կոխեց նախ 1386ի, եւ երբ Թաւրէժ գրաւած՝ Ջուղայի մօտ անցաւ Երասխն, որուն քարեայ կամուրջը կը յիշուի՝ իբր թէ 50—60 կանգուն բարձր կամարներով, երկու ասիերուն ալ դռներով ամրացած <sup>422</sup>։ Նախիջեւան առաւ, եւ Կարս անձնատուր եղաւ (— մեր պատմագիրք չեն յիշեր Կարուց առումը)։ Ինչպէս նաեւ Տփղիս, եւ բնական է ամբողջ դաւառներ այրացաւեր եղած եղան, իսկ գերին «անթիւ եւ անհամար» <sup>423</sup>։

<sup>419</sup> Թուվմայ Մեծ. անդ, էջ 63։

<sup>420</sup> Թուվմայ Մեծ. անդ. էջ 30։

<sup>421</sup> Թուվմայ Մեծ. անդ. էջ 45—46։

<sup>422</sup> Cherefeddin I. էջ 392. Հմմտ. Hammer, Gesch. էջ 218։

<sup>423</sup> Թուվմայ Մեծ. անդ. էջ 19։



«Ղարաբաղի գեղեցիկ դաշտավայրը ձմերե-  
լով»՝ շրջակայ իշխանք եկան հպատակու-  
թիւն յայտնելու: Բայց Ամթայ եւ Միջա-  
գետաց տէրը, այն որ յաճախ կը յիշուի  
այսուհետեւ պատմութեան մէջ, «Սեւ Ոչ-  
խարի» (Գարադոյունլու) հարստութեան  
հիմնադիրը՝ Գարա Եոսսուֆ, զոր մեր յի-  
շատակագիրք պարզ «Յոսսուֆի կ'անուանեն,  
յանձնառու չեղաւ: Փոխարէն այրացաւեր  
եղան Մուշ, Խլաթ, Արճէշ ու ի վերջոյ Վան,  
որուն կրածը յիշեցինք, Բաղէշ ու Արծկէ  
անձնատուր եղած էին: Մեծօփեցի աւար-  
տելով այս բաժնի նկարագրութիւնը (յամի  
ՊԼԶ = 1387) կ'ըսէ <sup>424</sup> ուղղակի «Ճնջեցաւ  
մարդկութիւնս, մանաւանդ հայկազեան դա-  
ւառիս»: Երզնկայի տէրը՝ յիշեալ Թախրա-  
թան կամ Թահրթան յայտնեց հպատակու-  
թիւնը Վանայ առման հետեւութեամբ, եւ  
Թիմուր հաստատեց զինքն իբր տէր Երզնկայ  
եւ երկրին՝ հրովարտակաւ իբր իւր աւա-  
տառուն: Թիմուր այնուհետեւ այլեւայլ ան-  
գամ ի Հայս էր, եւ սիրած Ղարաբաղի ձմե-  
րոցը, երբ հեռու երկիրները չէր գտնուեր.  
եւ ասկէ սկսած է այլեւայլ նաեւ մեծ արշա-  
ւանքները: Իւր բացակայութեան՝ մերժեալ  
իշխանք իրենց երկիրները ձեռք ձգելու կ'աշ-  
խատէին, եւ ասպատամբութիւնք անպակաս  
էին, որով կրկին արշաւանաց ու աւերածու-

<sup>424</sup> Թովմայ Մեծ. անդ էջ 32:



Թեանց առիթ կ'ունենար: Պաղտատի առաջին անջան առումէն ետքը (1394)՝ մտաւ Միջագետք, զոր չկրցաւ նոյնպէս դիւրաւ նուաճել. Տակրիթ եւ Ուռհա առնուեցան, բայց Մարտին, ուր կ'իշխէր Որդոքի տնէ Իսաթահէր կամ Սահէր, անառիկ մնաց, (հակառակ Մեծոփեցւոյ ըսածին<sup>425</sup>): Առնուեցաւ նաեւ Ամիթ կամ Տիարպէքիւր, յիշեալ Յուսուփի մայրաքաղաքն, որուն պարսպաց հիմնովին քակտման հրաման տրուեցաւ, բայց անհնարին հաստաբեատ շինութեան պատճառաւ դոհ եղան վերին մասերը միայն քակելով: Հոս մինչեւ անգամ հրամայեց շիրիմ մը կանգնել «Ս. Սարգսի» գերեզմանին վրայ: Ի Խլաթ հպատակութեան եկաւ Արճէշի իշխանը, եւ կրկին՝ Թախրաթան Երզնկայի տէրը, որուն՝ իբրեւ անկախ իշխանութեան՝ հրովարտակ տրուեցաւ՝ ստորագրութիւնն ըլլալով կարմիր թանաքի մէջ թաթաւեալ ձեռաց դրոշմը: Այս մարդախոշոշը մինչեւ անգամ չքեղ հանդէսներ սարքեց Սրմանց լերան, արդի Բինգէօլի բարձրագիւր մարդերուն վրայ՝ երեք շաբաթ: Այս առթիւ է Աւնիկի առումն՝ ըստ Մեծոփեցւոյ, որ ՊԽԴ (= 1395) թուին կը դնէ եւ զթիմուր Երզնկայ եկած<sup>426</sup> իսկ կ'ըսէ: Յուսուփ արշաւանքիս ստիպուած էր կրկին փախչիլ:

<sup>425</sup> Թովմայ Մեծ. անդ էջ 45. «Եկն Մերդին աւերեաց զքաղաքն եւ հնդետասան գիւղ ուղղափառ եւ ճշմարիտ քրիստոնեայս գերեաց 3000 տուն»:

<sup>426</sup> Թովմայ Մեծ. անդ էջ 45:



Հնդկական արշաւանքէն ետքը, որ 1398 տարւոյ աշնան սկսաւ եւ տարի մը տեւեց, լսելով Սեբաստիոյ տիրոջ Բուրհանէղդինի մահը՝ զոր յիշեցինք (1399) եւ այլեւայլ անկարգութիւնքն՝ որ արեւմտեան իւր նուաճած երկիրները արդ ծագած էին, նոր աշխարհակալութեանց ծրագիրներով եկաւ ձմերեւու կրկին Կասպեան ծովու արեւմտեան ափունքը, «Ղարաբաղի դաշտավայրը»: Հոս նորէն ներկայացաւ Երզնկայի անբաժան տէրն եւ ի նշան պաշտօնական հաստատութեան իբր տէր Երզնկայի ստացաւ ծանօթ ձիոյ ազի նշանն ու երկու թմբուկ: Ասկէ սկսաւ արշաւանքն ի Վիրս, երբ Բաղդատի մերժեալ սուլտանին Ահմէտ Զելայիրի որդին որ հոն ապաստանած էր, իրեն չյանձնուեցաւ: Ծանր եւ աւերիչ էր Վրաց աշխարհի այս անգամուան արշաւանքն (1400ի), Տփղիս առնուեցաւ, նոյնպէս իբր 20 բերդեր, որոնք հիմնայատակ եղան եւ բնակիչք սպաննուեցան ու գերեցան: Բնականապէս հայ ժողովրդեան ալ հոս փնաս նոյնպիսի է այս ամբողջ տարածութեան վրայ, ինչպէս այլուր՝ որոնք ասպարէզ կ'ըլլային թաթարական-մոնղոլեան որեւէ արշաւանացս: Այսպէս նաեւ Սեբաստիոյ արշաւանքին պատրուակն էր վրէժ առնուլ Բուրհանէղդինի մահուան, բայց վրէժն առնուեցաւ ժողովրդենէ եւ այնպիսի կերպով՝ որ իբր անլուր անգթութեան օրինակ հանրածանօթ



է պատմութեան մէջ: Բուն պատճառն ի հարկէ այլ էր, եւ Բայազիդի զԵրզնկայ առնուլն եղաւ նշան յայտարարութեան արշաւանքին. եւ Երզնկայ տէրը Թախրաթան ստիպուած էր այս անգամ իբր բողոքարկու ապաստանիլ Թիմուրի, ինչպէս ապաստանած էին Օսմանցւոց գահազուրկ ըրած միւս իշխանները: Թահրաթանի գանձն ու կանայք Բայազիդի ձեռքն անցած էին, որուն քով ապաստանեցան ի վերջոյ Բաղդատի սուլտանը Ահմէտ Զեւայիր եւ Ամթայ տէրը Սեւ Յուսուփ, երբ ասոնք նախ Ասորիք փախչիլ ստիպուած Եգիպտոսի հրամանատարն ի Հալէպ դէնքով իսկ արգիլեց այն կողմերը ապաստանիլ: Բայազիդի անոնց շնորհած ասպնջականութիւնն ալ էր գլխաւոր պատճառներէն մին: Թիմուր աւելի կատուեցաւ երբ Բայազիդ իւր դեսպանը մինչեւ անգամ սպաննել ուզեց, բայց շատացաւ չարչարելով եւ թշնամանիչ պատասխան յղեց:

Հիճրայի ութհարիւր եւ երեք թուի առաջին օրը (22 Օգ. 1400) անցաւ Թիմուր այն ժամանակի օսմանեան սահմանը դէպ ի Սերաստիա: Սերաստիա նոր շինուած էր Ալայէդդին Ա. Կայկորադ սելճուկեան մեծ սուլտանէն, չորեքկուսի քարերով բարձր պարիսպներ ունէր եւ պարկէն-փոսեր, եւ բաղմամարդ քաղաք մ'եղած էր՝ իբր 120.000 բնակչով: Պարսպի քարերը կ'ըսուին երեք



կանգուն երկայն եւ կանգուն մը՝ թանձրութեամբ. պարիսպը 20 կանգուն բարձր էր, եւ վարը՝ 10 կանգուն հաստութեամբ կամ լայնութեամբ, վերը՝ 6 կանգուն. իւր եօթը քաղաքացիներն երկաթի էին: Երեք կողմանէ ջրով լի քարերով պատուած ըլլալով, մէկ կողմանէ միայն կարելի էր յարձակիլ խարխալելով պարիսպն ականներով, 8000 ականահատք փորեցին պարսպին հիմանց ներքեւ, վեր բռնելով փայտերով, որոնց կրակ տուին, եւ փլաւ պարիսպն աշտարակներով, 18 օրուան պաշարմանէ ետքը, եւ պաշտպանք, որչափ ալ ամենամեծ քաջութեամբ կռուեցան, չկրցան ազատել քաղաքը, որ ստիպուած էր անձնատուր ըլլալ եւ խնդրել խնայել: Թիմուր շնորհեց թողութիւն միայն մահմետականաց. իսկ քրիստոնէից մասին ըրածները, ինչպէս կ'ըսէ նոյն իսկ օսմանեան պատմութիւնը, գերազանցեց բարբարոսութեամբ ամէն այն անգթութիւնքն՝ զոր ըրած էին նոյն ինքն թիմուր եւ յառաջ ճինկիզխան ուրիշ տեղեր: Յատկապէս 4000 հայ հեծեալք, որոնք այնպէս քաջութեամբ պաշտպանած էին քաղաքը՝ ողջ ողջ թաղուեցան, գլուխները սրունքներու մէջ կապած՝ տաս տաս հոգի մէկ գբի մէջ, իրարու կապած «ոգնւոյ նման իրարու վրայ գլտորած». եւ որոնք աւելի չարչարելու համար՝ գբերը տախտակներով ծածկեցին նախ եւ ապա հողով, որպէս զի այնպէս կա-



մաց խեղդամահ ըլլան : Կանայք ու տղայք անդամ չխնայուեցան <sup>427</sup> : Նոյն իսկ Բայազիդի Երթողրուլ որդին որ պաշտպաններու մէջն էր Սերաստիա, գերի ընկած՝ քանի մ'օր վերջը գլխատուեցաւ : Բայազիդ կատաղած Եւրոպայէ Ասիա անցաւ, բայց այս անգամ չեղաւ արշաւանքին շարունակութիւնը : Որովհետեւ Թիմուր զէնքը դարձուց Եգիպտոսի սուլտանի դէմ, եւ անոր համար դէպ ի Հալէպ ուղղեց քայլերը : Ճամբուն վրայ մէկ օրուան մէջ առաւ Մալաթիան, սուղ պաշարմանէ ետքն առաւ Պէհէսնի, որչափ ալ սեպ ժայռի վրայ էր բերդը («ամուր բերդ Պահեսնոյ») . բայց չկրցաւ առնուլ զՀռոմկլայ (Կալաա-էր-Րում) : Իսկ Այնթափ անձնատուր եղաւ : Հալէպի քով ջախջախեցաւ եգիպտական (Ասորիքի ամէն կողմերէ հաւաքուած) բանակը, եւ քաղաքն առնլով (1400 Հոկտ.) բանի մը չխնայուեցաւ : Որոշիչ ճակատն էր Դամասկոսի առջեւ <sup>428</sup> (Յունուար 1401) . եւ թէեւ մեծ գումարի մը փոխարէն խոստացուած էր խնայել քաղաքին, զօրքը հրով ու սրով լիովին այրացաւեր ըրաւ եւ քանի որ փայտակերտ էր քաղաքն՝ ամբողջովին այրեցաւ : Ինքը Համայի վրայէ դիմեց դէպ ի Մարտին, որուն առջեւ Հասնֆէֆի եւ Արզնի տեարք եկան հպատակու-

<sup>427</sup> Թովմայ Մեծ. անդ էջ 65 :

<sup>428</sup> Hammer, անդ էջ 240 :



Թիւն յայտնելու, բայց Մարտինի տէրը վստահ իւր քաղաքին ամրութեան վրայ՝ մերժեց հպատակիլ, եւ Թիմուր թողուց նոյնը եւ դիմեց Բաղդատ, զոր այս անգամ այնպէս չարաչար պատժեց (Յուլիս 1401), ինչպէս վերը յիշեցինք։ Անկէ անցաւ ի Նախ-ջուան, նուաճեց Երնջակայ բերդը («Ալան-ճիկ»), որ անգամ մ'առնուած էր արդէն (1394), եւ ուսկից փախած էր անոր ալ տէրը՝ յիշեալ Սեւ Յուսուփը։ Այս ասորական ար-չաւանքի ժամանակ ապստամբած՝ երկրորդ անգամ նուաճուեցաւ ոչ այնպէս դիւրութեամբ։ Ասկէ անցաւ Գանձակ ու Պարտաւ եւ նոյն տարւոյ դեկտեմբերին սկսաւ ձմե-րել «Ղարաբաղի դաշտավայրը»։

Յաջորդ տարին ապրիլէ ետքը ելած ձմերոցէ հասաւ Բասենոյ Աւնիկ բերդն, ուր երկու ամիս սպասեց դեսպանաց դարձին։ Իւր պահանջներէն մին էր նաեւ Սեւ Յու-սուփի դլխատութիւնը կամ դոնէ օսմանեան հողէ վտարուիլը, կամախի եւն ետ տրուիլը։ Վերջապէս սկսաւ արչաւանքին, ու զկամախ տասնօրեայ պաշարմանէ ետքն առաւ յար-ձակմամբ՝ յատուկ ժայռեր մագլցող զնդե-րով։ Հասնելով Երզնկայ՝ նոյնը տուաւ բնա-կանապէս իւր պաշտպանելոյն՝ Թախրա-թանի։ Ի Սեբաստիա ընդունեցաւ Բայազիդի թշնամանալից պատասխանը, եւ որովհետեւ Բայազիդի բանակը Թոխաթ հասած էր, եւ



Սեբաստիոյ եւ Թոխաթի միջեւ ճամբան «Թանձր անտառներէ կ'անցնէր», դարձաւ դէպ ի Կեսարիա, եւ անկէ ուղղուեցաւ դէպ ի Գըրշէհիւր եւ Անկիւրիա, ամբողջ այս ճամբան ինն օրուան մէջ ընելով: Պատմութեան մէջ նշանաւոր է Անկիւրիոյ քով, Չիպուգապատ գետոյ երկու ափանց վրայ տրուած ճակատն, որ լիովին որոշիչ եղաւ: Իբր մէկ միլիոն հոգի էին պատերազմողք, Թիմուրի բանակն իբր եօթ պատիկ աւելի ըլլալով: Թիմուրի հետ էին իբր հրամանատար բանակի մասանց իւր եօթ որդւոց չորսն ու հինգ թոռները: Բնականապէս չէին պակսեր իրեն միւս դաշնակից, յատկապէս Երզնկայի տէրը, եւ Պայանտըրի տնէ այն Գարագուլակ Օթմանը, որ տէր եղած էր Տիարպէքիւրի, քանի Թիմուր զայն Մալաթիոյ կուսակալ անուանած էր 1400ի արշաւանքին, եւ որով հիմ դրուած էր «Սպիտակ Ոչխարի» հարստութեան: Նոյնպէս Բայազիդի հետ էին իւր հինգ որդիք, եւ բնականապէս իւր եւրոպական (սերբ եւն) գնդերը եւ եէնիչէրիները: Բայազիդի պարտութիւնը ջախջախիչ եղաւ, եւ օսմանեան պատմութիւնը կը չքմեղէ այնու թէ Այտընի, Կերմիանի եւն գնդերը տեսնելով իրենց իշխանները Թիմուրի բանակի մէջ՝ այն կողմն անցան: Ամբողջ օրը տեւող պատերազմէն ետքը Բայազիդ ուղեց փախուստ տալ, բայց չկրցաւ, եւ գերի ինկաւ իւր մէկ որդւոյն, եւ բազմաթիւ զօրա-



պետներով, որոնց մէջ էր Դիմուրթաշ (20 յուլիս 1402) : Թիմուրի բանակը հասաւ մինչեւ Պրուսա, զոր կողոպտեց ու այրեց, մինչեւ Նիկիա, եւ միւս կողմը մինչեւ Զմիւռնիա իսկ, զոր առաւ Հռոդոսի ասպետներէն :

Ճակատիս արդիւնքը օսմանեան պետութեան բեկումը կը սպառնար : Ոչ միայն Թիմուր բնականապէս վերահաստատեց բոլոր այն մանր պետութիւնները, եւ յատկապէս Ղարամանը, այլ նաեւ օսմանեան մնացեալ պետութիւնը բաժնուած էր Բայազիդի փախչիլ կրցող որդւոց միջեւ : Եթէ երկարատեւ ըլլար Թիմուրի իշխանութիւնը, կամ գոնէ յաջորդք նոյն զօրութիւնն ունենային, պատմութեան ընթացքն այլազգ կ'ըլլար : Բայց նախ Թիմուր երկարակեաց չեղաւ : Սա՝ դարձած ի Սամարղանդ՝ իւր թոռներու հարսանիքը կատարելէն ետքն (1404), երբ ճամբայ ելած էր արշաւելու դէպ ի Չինաց աշխարհը՝ մեռաւ 71 տարեկան 30թրար (բուն 19 յունուար 1405) . թողլով իւր անհուն երկիրները 36 կենդանի որդւոց եւ թոռանց <sup>429</sup> : Ասով ծագած դահակալութեանց կռիւները քայքայեցին Թիմուրի կանգնած պետութեան ոյժն, որ այն ընդարձակութեամբ չէր կրնար մնալ : Մեր պատմութեան

<sup>429</sup> Hammer, անդ էջ 266 :



Համար կարեւոր են միայն Պարսկաստանի տեարք, որու մէջ Թիմուրի տունը թէեւ նոյնպէս բաժնուեցաւ այլեւայլ մանր մասերու (ի Փարս, Սպահան, Համատան եւն), բայց ասոնք երկարատեւ չեղան: Գլխաւոր՝ յատկապէս Խորասանի տերանց զծի մէջ՝ մեր պատմութեան մէջ ամէնէն շատ յիշուողն է Շահրուան Պէհամէր (1404—1447), Թիմուրի յաջորդը: Ասոր յաջորդք, բացի ներքին խնդիրներէ, երկարակեաց չեղան, իսկ Արուսայիդի (1458—67) մահուանէ ետքը գերիշխանութիւնն անցաւ բոլորովին ուրիշ տան մը, «Սպիտակ Ուլխարի», որ տան անդամ Ուղուն—Հասան ուղեց խաղալ Թիմուրի դերը: Եւ որովհետեւ մեր պատմութեան մէջ իբրեւ տէր Թաւրիդու, հարաւային Հայաստանի եւ դեր խաղացող են ճշդիւ այս «Սեւ» թէ «Սպիտակ» տղրուկները, պէտք է զանոնք ալ տեսնել:

Երկու հակառակորդ հարստութեանց ալ հիմնադիրքն արդէն տեսանք: Ամէնէն յանդուզն էր «Սեւ Ուլխարի» յիշեալ Գարա-Եոսուֆը կամ Յոսուփը (1396—1420): Ամթայ եւն տէրը, որ՝ Թիմուրէ մերժուած, ապաստանած էր Բայազիդի քով: Անկիւրիոյ հակառակմարտէն յաջողեցաւ փախչիլ դէպի Կեսարիա, եւ անկէ իւր նախկին երկիրները դարձած Թիմուրի մահուանէ ետքն, ըստ թովմայ Արծրունւոյ՝ (իմա. Թ. Մեծփեցի) Դամասկոսէ գալով ուղղակի Բա-



դէշ, որուն Շամշադին ամիրայն՝ իւր փեսան անմիջապէս իւր կողմն ելաւ<sup>430</sup> : Փախչիլ կրցած էր նաեւ Բաղդատի սուլտանը Ահմէտ, որ նորէն կրցաւ իւր դահը ձեռք ձգել : Այս թուրքման Յուսուփը բնականապէս ջանաց ձեռք ձգել իւր բոլոր երկիրները, եւ աւելին ալ, եւ զօրացաւ այնչափ որ «եկն ի Թաւրէզ եւ մարտեաւ ընդ ամիր Միրան-շահի Չաղաթայի՝ որդի Թիմուրին», եւ հասաւ մինչեւ Սուլտանիէ : Մեր յիշատակագիրք արդէն կանուխէն կը գրեն անոր համար «ի դանուքեան Ղարայ Ուսուֆի թուրքի» (ՊԾԶ = 1407) կամ «ի պարոնուքեան Ղարայ Ուսուֆին» (ՊԾԸ = 1409) եւ վերջապէս «ի քաղաւորութեան քաղքին (Թաւրիսիս՝ Պարսից) Ղարայ Ուսուֆին եւ ի կողմնապետութեան մերոյ աշխարհիս ամիր Էզդնին եւ որդւոյն իւրոյ Մելիքին, որ էր յոյժ խնամածու բարեկամ քրիստոնէից»<sup>431</sup> (ՊԿԱ = 1412) : Վերջինքս, այսինքն փոքր ամիրայք ալ նոյնպէս յաճախ կը յիշուին եւ ասոնք աւելի շինարար եղած են, քան անոնց գերիշխող մեծիշխանքն, բնականապէս ըստ գրողի գաւառին եւ ըստ հանդամանաց տարբեր անուններով եւ պարագայիւք : Այսպէս յիշատակագիր մը կը գրէ «ի դանուքեան Ղարայ Ուսուֆին եւ ի պարոնութեան Իսպա-

<sup>430</sup> Թովմայ Մեծ. անդ էջ 70 :

<sup>431</sup> Փիրղալէմեան, Նօտարք, էջ 41 :



նին» (ՊԾԸ=1409)<sup>432</sup>, որ անշուշտ Յուսուփի Ասպահան որդին է, որ պատմութեան մէջ ալ դեր կը խաղայ: Բնականապէս չեն պակսիր բացատրութիւնքս «յաշխարհակալութեան» կամ «ի բռնապետութեան» եւ նաեւ «ի հարկապահանջութեան» Ղարայ Ուսուֆին, որ նաեւ «Ղան Ուսուֆ» (Յուսուֆ եւն) կը յորջորջուի, քիչ շատ ամէն տարիէ մինչեւ ՊԿԹ (= 1420)<sup>433</sup>: Բնականապէս պատմական պարագայիւք ալ: Յուսուփի այսպէս թաւրիժու տիրապետութեամբ տէր դառնալն Ատրպատականի, արեւմտեան Պարսկաստանի եւ արեւելեան Հայաստանի բնականապէս առանց հակառակութեան չէր կրնար մնալ: Առաջին հակառակորդն եղաւ նոյն իւր երբեմնի բարեկամն եւ բախտակիցն Ղիաս-էղ-Դին Ահմէտ սուլտան Բաղդատի, որ առաւ ալ զթաւրէժ. բայց երկար չտեւեց, Յուսուփ վրան հասնելով յաղթեց, ձերբակալ ալ ըրաւ եւ զինքն ու որդիքն խեղդամահ: Եւ նաեւ զԲաղդատ առնլով՝ հոն իշխան դրաւ իր Սքանդար որդին, այսպէս իրականին ջնջելով Բաղդատի հզօր սուլտանութիւնը, զոր հիմնած էր Հուլակու՝ զԲաղդատ առնլով (1258ի): Թէեւ Բաղդատի այս վերջին հարստութեան (Ջելայիրեանց) կամ սուլտանութեան հիմնադիրն էր Հասան Բո-

<sup>432</sup> Փիրղալէմեան, Նօտարք, էջ 30—31:

<sup>433</sup> Փիրղալէմեան, Նօտարք, էջ 62:



զորդ (1336—1356), այն առաջին ընդարձակագոյն Ճինկիդխանեան հարստութեան մանր մասանց բաժնուելէն ետքը: Նաեւ ասկէ ետքը բոլորովին չվերցաւ այն վերջին հարստութիւնը, բայց այն քանի մը սակաւամեայ իշխանք ստիպուած էին իշխել ի Խուժաստան, եւ այն՝ ոչ երկար: Յուսուփի բնական է որ փորձէր տիրել Միջագետաց եւ Հայաստանի միւս մասին, ուր տէր եղած էր հակառակորդ տունը՝ Սպիտակ Ոչխարի Օթմանը: Յուսուփի տիրեց Մերտինի, եւ նաեւ Երզնկայի՝ բայց «խաղաղութեամբ». որովհետեւ Թահրաթանի «սատակելէն» ետքը՝ անոր տէրը Փիր-Օմար հպատակեցաւ իրեն<sup>434</sup>: Բայց յաջող չէր փորձը Օթմանայ բուն նիստը՝ յԱմիթ առնլու. եւ թէեւ պաշարեց զԱմիթ ու զԱրղնի, գոհացաւ հաշտուելով՝ միջնորդութեամբ նոյն Փիր-Օմարի: Սեւ-Ոչխարեանք բացի Թաւրիժու «թախտ»էն՝ գլխաւոր նիստ ունէին զԵրզնջակ, ուր էին յաճախ արքունիքն, եւ ամառը՝ կը սիրէին յաճախ ըլլալ ի Վաղարշակերտ (Աւաշկերտ): Ասկէ ձեռնարկած է Յուսուփին իր արշաւն դէպի Ախալցխա, զոր առաւ մատնութեամբ տեղացի Պարսից ոմանց, եւ այրացաւեր ըրաւ ու գերեց (ՊԿԷ = 1416), Իւանէի աթաբեկի օրով որ էր որդի Աղբուղայի (Մեծփեցի «Արղբուղ») <sup>435</sup>:

<sup>434</sup> Թովմայ Մեծ. անդ էջ 72:

<sup>435</sup> Թովմայ Մեծ. անդ էջ 72:



Բաբերդի Ս. Թորոսի եւ առհասարակ  
Բաբերդի մասին խօսելէ յետոյ կ'արժէ մի  
քանի խօսք ալ ընել Պալախոռի վանքի մա-  
սին: Պալախոռի վանքը Ս. Գեորգայ  
անուամբ է: Եթէ Խաղճանեաց վանքի  
յիշատակարանները ԺԴ. դարու կը վե-  
րաբերին, ասորն ալ՝ ԺԵ. դարու վեր-  
ջերուն: Փիրղալէմեան հրատարակած էր  
արդէն յիշատակարան մը, զոր օրինա-  
կած էր ի Կարին. այս՝ Արծնեան վար-  
ժարանի հաւաքման մէկ Աւետարանն է, զոր  
Կարապետ գրիչ գրած է ԶԺ (= 1461)  
թուին, «ի գաւառս Խաղտեաց, ի ս. անա-  
պատս որ Ս. Գեորգ կոչի, որ Պալախորու  
վանք ասի», ժամանակ մ'երբ քրիստոնեայք  
կը նեղուէին «Երեքալեան թշուառութեամբ,  
սովով եւ գերութեամբ եւ հարկապահան-  
ջութեամբ»<sup>436</sup>: Կիւմիւլշխանէի մէկ աւետա-  
րանն ալ հեռու տեղ մը գրուած է, այսինքն՝  
Հայրապետ Տաթեւացի վարդապետէ ՊՂԷ  
(= 1448) թուին «Ծառիկու ընդ հովանեաւ  
Ս. Աստուածածնին» եւ կը յիշուին վանաց  
այն ժամանակի միաբանքը<sup>437</sup>: Բայց յետոյ  
ԶԻԵ թուին (= 1476) Մկրտիչ երէց եւ իւր  
հարսը Մելիքխաթուն գնած են զայն եւ

<sup>436</sup> Փիրղալէմեան, Նօտարք, էջ 206. Հմմտ-  
նաւէ՝ Քօսեան Հ. Յ., Յուցակ Արծնեան վարժա-  
րանի. Վինննա 1964, էջ 15:

<sup>437</sup> Սրուանձտեանց Գ., Աւետարան Կիւմիւլ-  
խանէի. Արարատ 1905, էջ 732:



դրած «յիշատակ ի վանս Պալախա[ւ]ոյ ի դուռն Ս. Գէորգայ Զաւրավարին» եւն : Նոյն ձեռագրին ուրիշ յիշատակարան մը կը ցուցնէ թէ 1669ին, երբ Պետրոս երէց նոյնը կը նորոգէր, արդէն ի Կարին էր : Ասկէ դժուար է ի հարկէ հետեւցնել թէ վանքս արդէն այս թուին անշքացած էր լիովին : Զեռագրաց՝ նաեւ շէն վանքերէ՝ այս կամ այն կերպով անհետացուիլը յաճախադէպ էր : Սանասարեան հաւաքման մաղաղաթեայ բոլորգիր Սաղմոսարանը գրուած է 1495ին Աւետիք արեղայէ՝ որ վանացս առաջնորդներէն էր, եւ 78 տարեկան հասակին մէջ կը գրէր : Երկար յիշատակարանին կարեւոր մասն է <sup>438</sup> : ...«Արդ ես Աւետիք արդ. գրեցի զսա ըստ իմում կարի, թէպէտ եւ ծեր էի եւ ՀԸ տարոյ եւ վաղուց քողեալ զարուեստս : Եւ արդ գրեցաւ սա ի թուականութեանս Հայոց ԶԽԴ (= 1495), ի ստորոսս լերինն հիւսիսոյ, ի դրունս սրբոյն Գէորգորիա (այսպէս) քաջ եւ արի զինուորին եւ այլ սրբութեանցս որ աստ կան. եւ յառաջնորդութեան սուրբ ուխտիս Յուսիկ վարդապետի եւ մեղուցելոցս Աւետիք արեղի, եւ միաբան եղբարցս՝ Մարտիրոս արեղին, եւ Յովհաննէս արեղին եւ Խաչատուր մալազին : Եւ զայլ միաբան սուրբ ուխտիս զու-

<sup>438</sup> Աճառեան Հ., Յուցակ Սանասարեան Վարժարանի Վիեննա, 1900, էջ 23—24 :



սուսնակիցս յիշեսջիք... : Այլ աղաչեմ ան-  
ժեղադիր լինել սխալանաց եւ խոշորութեան  
դրիս . զի յոյժ ծերացեալ էի եւ բազում ամ  
հեռացեալ էի ի յարուեստէս : Այլ ի միտս  
եկեալ գրեցի յիշատակ ինձ եւ ծնաւդաց  
իմոց , հաւր իմոյ վահան երից . եւ մաւր  
իմոյ Եմինմելիքին եւ եղբարց իմոց Սիմա-  
ւոնին եւ Սիրպարոնին... եւ եղի յիշատակ  
ի դուռն Սրբոյն Գեորգեա Զաւրավարին»  
եւն : Նոյնը կը կրկնէ Ժամակարգութեան  
ծայրն եղած յիշատակարանին մէջ՝ թէ  
«...գրեցաւ ձեռամբ Աւետիք արդի . ի վանս  
Պալախաւոյ , ի դուրս Սուրբ Գեորգեայ  
ղաւր... ի թվին ԶԽԴ , յիշատակ ինձ եւ  
ամենայն մերձաւորաց իմոց» եւն : Իսկ թէ  
ծեր էր՝ կը կրկնէ նաեւ այլուր , տեղ մը 77 ,  
ուրիշ տեղ մը 78 տարեկան ըսելով :

Ասկէ ետքն ալ վանքս գրչութիւններ  
եղած ըլլալու են՝ կ'ենթադրենք , թէեւ  
մեզի ցայժմ չեն ծանօթացած : Այլեւայլ յի-  
շատակութիւնք , որոնք լոկ «Ս . Գեորգ»  
Զօրավար» կը յիշեն՝ կրնան մասամբ ասոր  
վերաբերիլ : Բայց , ինչպէս արդէն առիթ  
եղաւ յիշելու , «Ս . Գեորգ» եկեղեցիք ու  
վանաց տաճարք շատ բազմաթիւ էին ամէն  
կողմ . որով միայն այս անուան յիշատակու-  
թիւնը չի բաւեր տեղն որոշելու : Անոր հա-  
մար հարկ չկայ այս տեղ փնտռել , երբ Ներ-  
սէս եպիսկոպոս Կայիփոսի վանքը գրել կու  
տար ԶԽԵ (= 1496) թուին արդի Արծնեան



վարժարանի թիւ 21 (= թիւ 816) Մաշտոցը, զոր «եղ յիշատակ ի դուռն Ս. Գեորգայ Զինուորին» եւն: Չայս ի ի հարկէ աւելի կապոսի, այսինքն՝ Նրզնկայի շրջանին մէջ փնտռելու է քան հոս: Ինչպէս քիչ մ'ետքը կը յիշատակուի՝ Ս. Գեորգ էր նաեւ Բաբերդի մեծ գիւղերէն միոյն՝ Քարավարակի՝ եկեղեցին: Յամենայն դէպս Պալախոռի վանքն, որչափ ալ անշքացած ըլլար, տակաւին կանգուն էր Ինճիճեանի օրով, որ գիւղին մասին կը գրէր. «Բալախոռ կամ Պալախոռ. գեօղ մեծ կառուցեալ ի դաշտավայրի մօտ ի Բաբերդ, յորում լի են աղբերակունք ջուրց. բնակիչք նորա խառն ի տաճկաց եւ յազգէս Հայոց. յորում է եւ մենաստանն Սբ. Գեորգ <sup>439</sup>»: Իսկ արդէ վիճակին մասին կը գրէ Տրդատ եպ. Պալեան «Բաբերդէ 5 ժամ դէպ արեւմ. կողմ, Կիւմիւշխանէի եւ Սիւրմէնէի սահմանագիծ եւ Պալախոռ անուն գիւղի մօտերն եղած լեռնաշղթաներու մէկ խորշը, բլուրի մը արեւմ. կողին վրայ. հին վանքերէն, այժմ մատուռի կամ ուխտատեղիի մը ձեւն առած է եւ մնացած է նաեւ անտէր <sup>440</sup>»: Այս լիովին անշքացումն ըստ երեւութին կապ ունի 1829ի այս կողմերն ալ մղուած պատերազմին,

<sup>439</sup> Ինճիճեան Հ. Ղ., Աշխարհադրութիւն, էջ 96:

<sup>440</sup> Պալեան Տ., Հայ վանորայք, Բիւզանդիոն, 1901, թիւ 1500 յջ.:



եւ յաջորդող գաղթին հետ: Պալախոռ իւր դրիւքն իսկ ասպարէզ պիտի ըլլար այս պատերազմին, երբ Ռուսք յառաջացան մինչեւ Բաբերդ եւ միջոց մը մինչեւ Կիւմիւշխանէ: Ինչպէս յետոյ համառօտիւ պիտի յիշենք, Բաբերդէ ետքը գլխաւորաբար Պալախոռ եւ Խարդ գիւղերն են որ այս միջոցին կը յիշուին: Պալախոռ նաեւ հնուց կարեւոր հանգրուան մըն էր, կարաւանաց իջեւան մը, կեցած ըլլալով Բաբերդէ դէպ ի ծովեզր ուղւոյն այն կէտին վրայ, ուսկից ուղին կ'երկճդէր, մին՝ անցնելով դէպ ի Կիւմիւշխանէ, միւսը՝ Պարխարի շղթան անցնելով դէպի Սեւ-Պետ ու Սիւրմէնէ: Արդի Բաբերդէ Տրապիզոն տանող խճուղին Վարդուհանն անցնելէ ետքը Պալախոռէ ուղղակի այլեւս չ'անցնիր, այլ դայն կողմնակի կը թողու քիչ մ'անդին. բայց նաեւ այսօր իւր դիրքը կարեւոր կը մնայ: Իսկ թէ հին ատեն, երբ ճիշդ այս կողման ճանապարհք լիովին անապահով էին, որչափ կարեւորութիւն ունէր հանգրուանս, յայտնի է ինքնին: Ինճիճեան այս մասին քանի մը հետաքրքրական կէտեր կ'ընծայէ, որ լաւ կը պատկերացնեն իրաց վիճակը: Յիշելով «Ուրդան քէօփրիւ»՝ որոյ գետոյ մասին սակայն չփութութիւն մ'ըլլալու է իւր առած տեղեկութեան մէջ<sup>441</sup>, կը յաւելու «Տեղին յոր շի-

<sup>441</sup> Ինճիճեան, անդ էջ 96:



նեալ կայ այս կամուրջ, է ընդ մէջ Բա-  
բելոն եւ Բալախոռ գեղջ, վտանգաւոր յոյժ  
առ ահի աւազակաց. քանզի դուռով շինեալ  
ընդ բերան չորից ճանապարհաց՝ յանկար-  
ծուստ ի միոյ ճանապարհաց անդի յանգէտս  
ի վերայ յարձակին ի վերայ անցաւորաց անդ  
դտելոց: Թէ «միով ժամաւ հեռի ի Բալա-  
խոռայ» դէպ ի Կիւմիւշխանէ «Ղաւուխ»  
(այժմ՝ «Վաւուղ») լեռնանցքն այն ժամանակ  
չատ աւելի դժուարանցանելի էր դիւրին է  
ըմբռնել. հիւսի վտանգը նոյնպէս է բնակա-  
նաբար: Այս գոնէ բնական դժուարու-  
թիւն մըն էր. բայց առնունք նաեւ «Խը-  
լընի» գիւղի մասին տեղեկութիւնը. «Գեօղ  
վտանգաւոր յոյժ ճանապարհորդաց, քանզի  
աստի եւ անդր սկսանի սահմանն Լազիկիոյ»<sup>442</sup>  
որք ի վերայ յարձակեալ կողոպտեն զանցա-  
ւորս. ուստի բազումք գիշերայն անցանեն  
ընդ այն»: Այս կարծենք բաւական է. իսկ  
թէ Պոնտական լեռնագծէն անդին՝ Տրապի-  
զոնէ Համշէն երթեւեկ ցամաքէ կարելի չէր՝  
«առ ահի աւազակաց Օֆայ եւ Սիւրմէնէի»՝  
տեսանք արդէն Տրապիզոնի նահանգի  
այս ամբողջ մահմետականացած ժողո-  
վուրդն է որ «Լազ» անուամբ կը յիշուի  
այսպիսի սլարաբայից մէջ: Զիարդ եւ  
իցէ, Պալախոռ օսմանեան բանակին ձեռքն  
էր, երբ Ադրիանուպոլսոյ դաշնադրութիւնն

<sup>442</sup> Ինճիճեան, անդ էջ 97:



եղաւ: Այն տեղւոյ ժողովուրդն, ինչպէս այն  
կողման միւս գեղերունը, ցորչափ յառաջա-  
գոյն չէր հետեւած Ռուսաց բանակին, այլեւս  
հնարաւորութիւն չունէր գիւղովին գաղ-  
թելու: Բայց թէ այս պատերազմին ու յա-  
ջորդող գաղթին արդիւնքն որչափ քայքայիչ  
եղած էր նաեւ հոս եւ ի մասնաւորի տնտե-  
սապէս նաեւ մնացողներուն, կը ցուցնէ  
օրինակի համար Համիլտըն ուղեւորի դիտո-  
ղութիւնն, որ ասկէ անցած էր 1842ին: Այս  
գիւղս Կիւմիւլիսանէէ 28 եւ Բաբերդէ 10  
մղոն կ'ըսէ, եւ «բնակեալ մասամբ ի Հայոց  
ու մասամբ ի թրքաց, որոնք աղքատ երեւ-  
ցան ու թշուառ, եւ որոնցմէ դժուարաւ  
կրցանք ստանալ նոյն իսկ քանի մը ձու<sup>443</sup>»:  
Ուրիշ ուղեւոր մը այն միջոցին ուղղակի  
«փոքր գիւղ» կ'անուանէ՝ հայ տներու յա-  
տուկ երդիքներով: Բարեբեր հողի վրայ  
կառուցուած գիւղս այսօր ալ մեծ գիւղ մըն  
է, 100 տուն հայ բնակչով, բայց նաեւ 140  
տուն մահմետական բնակչութեամբ, ըստ  
Ա.-Դօի<sup>444</sup>, ըստ այլ տեղեկութեան<sup>445</sup> Հայք 90

<sup>443</sup> Hamilton W. J., Researches in Asia Minor, Pontus and Armenia, London 1842, էջ 171.  
տես նաեւ նոյնին գերմաներէն թարգմանութիւնը՝  
Reisen in Kleinasien, Pontus und Armenien,  
Leipzig 1843, էջ 165:

<sup>444</sup> Ա.—Դօ. անդ էջ 201:

<sup>445</sup> Էփրիկեան Հ. Ա., Բնաշխարհիկ Բառարան,  
էջ 353:



տուն կ'ըսուին, բայց ունին երկու եկեղեցի՝  
«Ս. Կարապետ եւ Ս. Լուսաւորիչ» :

Բաբերդի ուրիշ մեծ հայ գիւղ մ'ալ՝  
Քարավարակ՝ ունէր նոյնպէս Ս. Գեորգ  
եկեղեցի։ Այս կը յիշուի ըստ դիպաց այն  
տեղ գտնուող Աւետարանի մը փոքրիկ յի-  
շատակարանին մէջ։ Աւետարանս ի Քարա-  
վարակ չէ գրուած, այլ Բասենի Սպիտակ  
վանքը Մովսէս արեղայէ ԶԴ (= 1455)  
թուին<sup>446</sup>։ Յետոյ ստացած է «պարոն Յակոբ  
մելիք Բասենոյ գաւառին», թէ ե՞րբ՝ յայտնի  
չէ<sup>446</sup>։ Դժբախտաբար առանց թուականի է  
նաեւ այնուհետեւ կցուող համառօտ յիշա-  
տակագրութիւնս՝ թէ «ես Ղուբաթս որդի  
Ղուբասարին գնեցի զԱւետարանս եւ եղի  
ի գիւղս որ կոչի Քարավարակ, ի դուռն  
Ս. Գեորգայ»։ Արսէն վրդ. Թոխմախեան  
օրինակած էր «ի գիւղն Քարավարակ» այս  
յիշատակարանը, որմէ առած է Փիրղալէ-  
մեան։ Յիշատակարանս ալ անունը «Քա-  
րավարակ» կը գրէ, ինչպէս կը գրէ օրինակի  
համար նաեւ Ա-ԴՕ, որ 185 տուն հայ կը  
գնէ, իւր ցուցակին ամենամեծ շատ հայա-  
բնակ գիւղը. մինչդեռ «Քարաւերակ» կը գրէ  
ինչպէս Ա. Վ. Իսրայէլեան՝ նոյնպէս միւս  
գիւղացանկն ի «Բնաչ. Բառ.» որ գիւղիս հա-  
մար միայն 150 տուն կը նշանակէ, բայց միան-  
գամայն երկու եկեղեցի։ — Տրդատ եպ. Պալ-

<sup>446</sup> Փիրղալէմեան, Նօտարք, էջ 180—181։



եան<sup>447</sup> կը նշանակէ Բաբերդէ իբր 3 ժամ  
դէպի հարաւ-արեւմուտք «Բալավրակ» գիւղի  
մինչեւ անգամ կրկին վանքերը, որոնք  
չատոնց աւերակ են, բայց ուխտատեղի մնա-  
ցած գիւղացւոց։ Կիպերտ ասոր նման  
կամ մերձաւոր ձեւով կը նշանակէ Kale-  
verek, Հնտի եւ Սարաճիւղ հայաբնակ գիւ-  
ղերու մօտ։ Բայց նոյն քարտէսին վրայ նշա-  
նակուած է Karavera», եւ այն՝ Բաբերդի  
արեւելքը, Մալասայի հարաւակողմն, այն-  
պէս գծուած որ Պալեանի յիշած Մալասայի  
վանաց շատ մօտ պիտի ըլլայ։

---

<sup>447</sup> Պալեան Տ., Հայ վանորայք, Բիւզանդիոն,  
1901, թիւ 1500։

## ՅԱՆԿ ՏԵՂԱՆՈՒՆՆԵՐՈՒ

### Ա

- Արոց-Աշոց 243  
 Արուստանի իշխանութիւն 405  
 Ագարակ, Ագրակ-Բերդագրակ-Էգրեկ, Էֆրէֆ՝ Թուրք  
     ձեւ 267, 268, 269, 270, 271, 286  
 Ագչէ-շէհիր գիւղ-Գասթամունի 165  
 Ագրակ-Էֆրէֆ-ի Թորքում 268, 269  
 Ադինէ գիւղ-Աքէնֆ 12, 117, 118  
 Ադլէրի գիւղ՝ Սեւ ծովու վրայ 167  
 Ադրիանուպոլիս 303, 435  
 Աքինա գիւղ 2, 4, 5, 117, 118  
 Ալամլու գիւղ Նիկիոյ 165  
 Ալանջիկ, տես Երնջակայ բերդ 423  
 Ալաշկերտ կամ վաղարշակերտ 429  
 Ալքը-պարմագ գագաթ Երկրորդ Քաջֆարի 195  
 Ալինագրակ ի Բասեն 271  
 Ալպիստան՝ տես Էլպիստան 367  
 Ախալցխայ 50, 179, 204, 211, 215, 295, 391, 392, 429  
 Ախթալա ի Գուգարս, հին Ագարակ  
 Ակդայ ֆաղաֆ 411  
 Ակշէհիր ֆաղաֆ 410  
 Ակսէրայ ֆաղաֆ 410  
 Աղահէջ գաւառ Սիւնեաց 271  
 Աղարվանց գիւղ 280  
 Անառա 81, 228, 247, 248, 250, 251, 252, 257  
 Անէմիստան-Պարսկաստան 160  
 Ամասիա ֆաղաֆ 360, 362, 366, 400  
 Ամենափրկիչ վանք Տրապիզոնի 157, 158  
 Ամիրք (Ամիր) 58, 59, 372, 377, 378, 402, 417, 418,  
     420, 424, 426, 429  
 Ամլորդի-Յովհաննէս Մկրտիչ 44  
 Ամոզդա գիւղ Համշէնի 131  
 Այդր կէօլ, լին 10  
 Այնթափ 422  
 Այվէն գիւղ Համշէնի 139  
 Այտըն ֆաղաֆ 424  
 Անակոփիա կամ Անակոփի բերդ 253



- Անապարի գիւղ Սեւ ծովու վրայ 167  
 Անատոլու 141  
 Անի 32, 33, 34, 35, 36, 38, 39, 49, 64, 104, 154,  
 155, 156, 160, 284, 337, 339, 342, 343  
 Անկիւրիա 366, 371, 377, 389, 409, 410, 424, 426  
 Աշաղ-ֆէօյ Համշէնի 14  
 Աշանց գիւղ 124  
 Աշոց 243  
 Աչմ-ա-պաշի գիւղ Նիկոմիդիոյ 164, 165  
 Ապիօն գիւղ 152  
 Ապուլաստան՝ տես Էլպիստան 366  
 Առան 385  
 Առաքելոց կամ Ղազարու վանք Մշոյ 352, 354, 355  
 Ասամուտ գիւղ-Արզումատ 121  
 Ասիա 422  
 Ասիա նահանգ 388  
 Ասիա, Փոքր Ասիա 409  
 Ասիա-Ասիաց-փոք՝ — քէ բասիան՝ սխալագրութիւն  
 96, 120, 180, 253  
 Ասլանափոս գագաթ Խեւակի լեռնաշղթային կամ  
 Ճերմկի ծայր 199  
 Ասորիք 120, 377, 398, 420, 422  
 Աստուածածին եկեղեցի Բաքերդի 172, 300, 308,  
 309, 310, 311, 314, 316, 321, 323, 329, 331  
 Աստուածին եկեղեցի ի վարձիա 390  
 Աստուածածին վանք Ծառիկու 430  
 Աստուածածնայ վանք Թօմնայ գիւղի Բաքերդի 345,  
 346, 348  
 Աստուածամայր եկեղեցի Բաքերդի 286, 310, 311,  
 313, 314  
 Աստուածամայր եկեղեցի ի Տրապիզոն 153  
 Ասփերոսի հովիտ 5, 8  
 Ատանայի մանրապետութիւն 406  
 Ատունա-դէրէ քուր 41  
 Ատրպատական 428  
 Արածանի 89  
 Արաղան լեռ 394  
 Արարատ լեռ 81

- Արարատեան երկիր 325, 329  
 Արդուին 67, 69, 104, 130, 141, 196, 211, 212, 214,  
 215, 245, 246, 248, 249, 255, 256, 257, 258,  
 261, 262  
 Արեան-ձոր-կանլը-դէրէ 8  
 Արեգի լեռ-Կարմիրքի 106  
 Արեւիք գաւառ Սիւնեաց 271  
 Արզն 422  
 Արզնի 429  
 Արզրում 171, 227, 232, 266, 384  
 Արթին ուստի գեղ Համշէնցոց ի Կովկաս 168  
 Արծկէ 417  
 Արծկէի վանք 354  
 Արծն քաղաք 35, 294, 295, 334, 337, 338, 339, 340,  
 341, 343, 355  
 Արծնեան վարժարան Կարնոյ 53  
 Արդուէք 252  
 Արնէշ 417, 418  
 Արմաշ գիւղ Նիկոմիդիոյ 164  
 Արմաշէն գիւղ 214  
 Արմենակ (Էրմենակ, Էրմենէկ) քաղաք 408  
 Արմիանսկայա գիւղ-Շափշուկա՝ Համշէնցի Հայոց 167  
 Արմուտլու գիւղ 333, 334  
 Արմտանայ Ս. Գէորգ եկեղեցի 54  
 Արշարունիք 340  
 Արունագրակ ի Բասեն 271  
 Արջեվան գիւղ 214  
 Արջեւանի-ջուր-Խեւակի 196  
 Արջուին Գրեք լեռնագիծ Հունուտի 193  
 Արսիս-հին Արսեացփոր-գաւառ 190, 192, 196, 200,  
 209, 210, 211, 212, 221, 234, 245, 247, 251, 252,  
 253, 254, 259, 267, 274, 277, 280  
 Արսումատ-Ասամուտ-գիւղ 121  
 Արտա գիւղ 5, 26, 74, 76, 114  
 Արտահան 40, 212, 238, 250, 251, 253, 263  
 Արտանուշ 39, 40, 41, 212, 246, 247, 249, 250,  
 252, 262, 263



Արտաշէն գիւղ 12, 13, 14, 74, 77

Աւագս՝ Աւաք վանք Սեպուհ լեռան 43, 44, 45, 46,  
47, 56, 59

Անիկ բերդ Բասենոյ 416, 418, 423

Ափխազէք երկիր 263

Ափխազք-Վիրք 39, 256

# Բ

Բաքելոն 181

Բաքերդ 31, 43, 47, 54, 55, 56, 80, 126, 127, 151,  
172, 204, 229, 231, 232, 236, 238, 240, 263, 297,  
298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 308, 309,  
310, 311, 312, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321,  
323, 325, 327, 328, 329, 333, 334, 340, 343, 344  
345, 347, 348, 352, 353, 356, 358, 359, 363, 364,  
365, 366, 368, 369, 371, 372, 376, 379, 380, 381,  
387, 397, 409, 413, 430, 433, 434, 435, 436, 437,  
438

Բալախոռի Նկեղեցի Ս. Գեորգայ Բաքերդու 53

Բալախոր գիւղ 299

Բալովիտ Նայլայ Համշենի 9, 78, 118, 132

Բաղդատ 403, 415, 427, 428

Բաղէշ 52, 417, 426

Բանակ կամ Փանակ, Ֆենէք 203, 238, 244, 245

Բանասկերտ 237, 250

Բաշ-ֆէօյ 18

Բասեան 382, 390, 391, 392, 398

Բասիան՝ Ասիանի, սխալագրութիւն Բասիանի 253,  
340

Բասեն գաւառ 232, 237, 266, 269, 329, 416, 423, 437

Բարձր Հայք գաւառ 192, 298

Բարձրբերդ 158

Բերդագրակ, Բերդագրէկ, Բերդէֆրէկ, Բերդագարակ  
1, 10, 27, 30, 90, 116, 145, 151, 175, 191, 192,  
196, 197, 198, 199, 200, 204, 211, 212, 213, 214,  
215, 216, 218, 220, 234, 235, 246, 254, 255, 257,  
258, 259, 263, 264, 267, 271, 274, 275, 276, 277,  
278, 279, 290, 291, 292, 293, 295, 297

Բերդակ՝ Բերդագրակ՝ 43  
 Բերդակայ վանք-Բաքերդի 305, 306, 307, 308, 309  
 Բերդացիոր 267, 271, 272, 273, 274  
 Բեռն ի Զուխցերիա 112  
 Բեհեռնի ֆաղաֆ 412  
 Բեօյիւկդերէ՝ Մեծաձոր-գետ 8  
 Բինգէօլ լերինք 418  
 Բլուր գիւղ 338  
 Բողնիս 270  
 Բիթլիս 34  
 Բինկայ գիւղ 52, 53  
 Բիւզանդեան աշխարհ 330  
 Բիւզանդիոն 41, 123, 157, 330, 359  
 Բիւթանիա 388  
 Բիւրակն-Բինկէօլ-լեռ 89  
 Բիֆսիդէս գետակ-արդի դէյիրմէ-ն-դերէ 157  
 Բոլորսիտէկ, կամ Բոլորցի 392  
 Բոլորցի, տես Բոլորսիտէկ  
 Բոց (Բոցայ արք) 382, 384  
 Բուդա գաւառ 272  
 Բուրդ գիւղ 413  
 Բուք գետ՝ տես Գուրք-ունաց 12

## Գ

Գաղատիա 346, 348, 389, 409  
 Գաղղիա 91, 92  
 Գամիքք 365, 388  
 Գանգրա 389, 412  
 Գանգրէս գետ 415  
 Գանլը-դաղ՝ Բանակ գիւղի մօտերն 203  
 Գանձակ ֆաղաֆ 386, 423  
 Գասապան գիւղ Սպերի 305  
 Գասթ-ամունի նահանգ 165  
 Գարաման գաւառ երկիր (Ղարաման) 362, 410, 411  
 Գարաման ֆաղաֆ 408  
 Գարատերէ կամ Կարադերէ 6  
 Գարահիսար-Շապին 231, 303



- Գարաման, -ի իշխանութիւն 302, 304  
 Գարասու գիւղ Սեւ ծովու վրայ 163, 164, 165  
 Գարարգ կամ Խարարգ գիւղ, Ղարարգ 294  
 Գարէս, տես Կարաս 406  
 Գարմիան գաւառ 382  
 Գեղամ- կամ Գովուֆ Փէլիք- գիւղ Նիկոմիդիոյ 164, 165  
 Գեղեցիկ-գետ -կալոպոտամոս 11  
 Գերմանիա 99  
 Գէորգ ա. -այ եկեղեցի Բալախոռի ի Բաքերդ 37, 53, 54, 55, 127, 159, 431—433  
 Գըզլինըզ կամ Արամ գիւղ Նիկոմիդիոյ 164  
 Գըզլիֆիլիսէ գիւղ 265  
 Գըրշէհիք 424  
 Գողգոթա լեռ 84  
 Գոչգոչան կամ Կոչկոչան ջուր Կարնոյ 15  
 Գոչին սար Խեւակի լեռանց 199  
 Գովուֆ Փէլիք կամ Գեղամ գիւղ Նիկոմիդիոյ 164  
 Գորգանց-Գէորգեանց- Թաղ Մոխրկուտի 286  
 Գորտա գիւղ 103  
 Գոցձոր գիւղ 269  
 Գուգարֆ 192, 198, 259, 264, 269  
 Գուշիվա գիւղ՝ տես Քուշիվա 68  
 Գուշիվա գիւղ Համշէնի 131  
 Գուրգարան 270  
 Գուրիա գաւառ 228, 248  
 Գուրտ լեռ Նիկոմիդիոյ մօտ

## Դ

- Դամասկոս 55, 359, 422, 426  
 Դանջան գիւղ 354, 355  
 Դաշէհ-ձոր-ջուր 117  
 Դարանաղիֆ 44  
 Դարբանդ 390  
 Դարպաս գիւղ ի Գուգարս 269, 270  
 Դեմոք գիւղ 243  
 Դերջան 56, 232, 302, 305, 318, 331  
 Դէմիրդաղ-երկաթալեռ- Համշէնի 14, 23, 87

- Դէյիքմէն-դէրէ-հին Բիֆսիտես-գետակ 157  
 Դէօրք-ֆիլիսէ՝ եկեղեցի Բերդագրակի մօտ 199, 203  
 Դիարքեկիր 378  
 Դիվիֆլեռ 212  
 Դուխ-խանա-Դուխդանա-գիւղ 247, 249  
 Դուին 383  
 Դումլի կամ Կապոյտ լեռ 204, 265  
 Դումիկ գիւղ 211

Ե

- Եալտա 161  
 Եաղլուջա գետ 235  
 Եամբօլու գետ 29  
 Եգերաստան 192  
 Եգի գաւառ 249  
 Եգիպտոս 420, 422  
 Եէդի-Չուխուր գետ 6, 11  
 Եէնիմէ գիւղ Գասթամունիի 165  
 Եկատերինոդար ֆաղաֆ 167  
 Եկեղեաց գաւառ 31, 45, 51, 53, 54, 57, 58  
 Եդիովիտ՝ տես Եդնովիտ գիւղ 74  
 Եդիովիտ-Եվոդիւտ- 9  
 Եդնովիտ-Եվոդիւտ- գիւղ Համշէնի 65, 67, 68, 69,  
 73, 74, 75, 76, 78, 107, 110, 132  
 Եսմուրա գաւառ 7, 140  
 Եվոդիւտ տես Եդիովիտ 9, 14, 74, 76, 78, 108, 130  
 Երանոզ լեռ-Խոտորջուր լեռ 106, 198, 285, 286  
 Երասխ 416  
 Երեւան 324, 329  
 Երզնկայ 43, 44, 45, 51, 53, 56, 58, 59, 60, 61, 64,  
 231, 232, 266, 380, 381, 384, 389, 395, 396, 397,  
 398, 400, 401, 402, 404, 413, 414, 417, 418, 419,  
 420, 423, 424, 429, 433  
 Երիցաձոր՝ տես Իցաձոր 199  
 Երկաթալեռ-Դէմիրդաղ-Համշէնի 23  
 Երկանի կամ Երկայնքնկուզի վանք Ի Խոզատ 54—55  
 Երնջակ 429  
 Երնջակայ բերդ (Ալանջիկ) 423



Երուսաղէմ 84, 324

Եւդոկիա 302

Եւրոպա 113, 410, 412, 422

Եփրատ 83, 89, 210, 211, 265, 302, 366, 412, 413

Եօթը-փարա գիւղ Համշէնի 6, 11

Եօթ-փոս գետ տես Եէդի-Չուխուր

Եօմուրա գիւղ-Տրապիզոն 161

## Զ

Զադփոս գիւղ 152

Զառագարակ կամ Զառաց ագարակ Վայոց ձորի 271

Զաֆար գիւղ Նիկոմիդիոյ 164

Զիլգալէ բերդ 15, 16, 19, 22, 25

Զմիւռնիա 21, 305, 425

Զուլկտար երկիր 412

Զուղայ գետ 12

Զոնչան լեռ 243

Զօրավարի Ս. Սարգիս-Եկեղեցի ի Կան 37

## Է

Էլպիստան (Ապուլաստան) քաղաք 466, 467

Էնդերէս քաղաք 413

Էջմիածին 37, 43, 44, 46, 47, 48, 57, 72, 73, 309,  
324, 328, 330

Էրզրում 34, 289, 294

Էրկէնիզ գիւղ 334

Էրմենեկ, տես Արմենակ 408

Էօդէֆ-Ոդէֆ-ի ջուր 245

Էօշֆ-Ոշկ 207

## Ը

Ընկուզեկ գիւղ 207, 209

## Թ

Թագւոր-ձոր Խոտորջուրի 199, 309, 331

Թադէոս Ս.-Վանք Կամախի 47, 49

Թաթարաց աշխարհ 120

Թաշ քաղ Բաբերդի 311, 315

Թաւուսկեար-Տայոցկերտ 245, 251, 273

Թաւրէզ 68, 84, 228, 232, 266, 304

- Թաւրէժ քաղաք 416  
 Թաւրիզ 426, 427, 428, 429  
 Թափձոր Սպերի 193  
 Թերեւեք սար 9, 12  
 Թերմէ գիւղ 161  
 Թել գիւղ Թորքումի 208  
 Թէոդորոսի Ա.-վանք Թօմնայ գիւղի Բաքերդի 345  
 Թէոդուլուիս-Կարին 37, 84, 353, 368, 370  
 Թէփէ գիւղ Նիկոմիդիոյ 164  
 Թէֆիքսաղ՝ տես Ռոտոսքոյ 324  
 Թէֆրէի մանրապետութիւն 410  
 Թէֆֆէի մանրապետութիւն 404  
 Թմոզ գաւառ 238  
 Թոխաք 366, 367, 411, 412, 423, 424  
 Թոյլօղլի կամ Թուլօղլի Tülüoglu եայլա 25  
 Թորքում 62, 87, 145, 146, 147, 171, 191, 196, 198,  
     200, 201, 204, 205, 207, 208, 209, 211, 212, 213,  
     214, 215, 261, 263, 264, 265, 266, 267, 268,  
     274, 275, 283, 291, 297, 383, 386  
 Թորի գաւառ՝ 238  
 Թորոս Ս.-եկեղեցի Թորոսլի գիւղի ի Սել գետ 121  
     127, 128, 331, 332  
 Թորոս Ս.-գիւղ Բաքերդի 345  
 Թորոսի վանք Բաքերդի 430  
 Թորոսի վանք, տես Թէոդորոսի վանք Թօմնայի 345  
 Թորոսլի գիւղ Համշէնի 1, 125, 126, 127, 136, 138,  
     139  
 Թորոսլի գիւղ Սել-Գետոյ 345  
 Թուխաքս քերդ 248  
 Թուրք Ուջ 389  
 Թուրքեստան 340  
 Թրակացւոց աշխարհ 330  
 Թրէձոր գիւղ կամ Ծիմլա 15, 82, 108, 137  
 Թրիպոլի Տրապիզոնի 161, 306  
 Թօմնայ գիւղ Բաքերդի 345

## Ժ

ժամընտնոց գիւղ Համշէնի 131



## Ի

«Իրերիա» 264

Իկոնիոն ղաղափ (Ղոնիա) 356, 357, 358, 359, 360,  
362, 363, 365, 366, 367, 376, 378

Իմերէթ 227, 228, 230, 256

Իմերսեւ հովիտ 249

Իննիրի գիւղ Նիկոմիդիոյ 164

Իշխան գիւղ 212, 214, 245

Իսաւիա 389

Իսպահան 330

Իսպեր՝ տես Սպեր 293

Իրիգէ՝ տես Ռիգէ

Իրիգէ-Ռիգէ 12

Իցաձոր-Երիցաձոր 198, 199, 280, 285

Իւնիէ գիւղ 161

Իւչ-աղբլլը-Երեք-բերան-մօտ Դերջանի 302

## Լ

Լագիկիա 435

Լագիստան 8, 21, 115, 116, 118, 230

Լաղնջուր գիւղ 214

Լամդրոյ գիւղ Լագիստանի 118

Լարանտա ֆաղափ 408

Լեղան լեռ եւ անտառ ի հոտորջուր՝ բայց ոչ գիւղ 255

Լեղուն անուններ 255

Լեւոնեանց կամ Լիւանայ աշխարհ 256

Լիգանէ արդի՝ Լիւանէ գաւառ 214, 215, 246, 255,  
257

Լիխ լեռ 390

Լիւանէ գաւառ 196, 197, 214, 220, 255, 256, 257,  
258, 261

Լուսաւորիչ Ս. Եկեղեցի Պալախոռի 437

Լուսաւորիչ Ս. Կարնոյ 15, 55, 309, 319, 321, 332,  
333

Լօռի գաւառ 51, 270

## Խ

Խալա գիւղ Համշէնի 5, 8, 9, 11, 13, 14, 26, 74, 75,  
76, 77, 78, 90, 106, 112, 114, 116, 117, 131

- Խախուայ Աստուածամայր 386  
 Խախուայ լեռնոյ Chachanyn Syrt 206  
 Խախուի վանք 62  
 Խաղնանեաց (Խաղնանեանց), Խաղնան վանք Ս.  
 Թորոսի և Բաբերդ 345, 347, 348, 350, 352, 430  
 Խախտիք 1  
 Խաղտիք, Հայ 31, 43, 79, 85, 86, 156, 160, 172, 298,  
 304, 308, 309, 310, 312, 320, 325, 327, 328, 340  
 346, 364, 430  
 Խաղտոյ-Առին-Խաղտառիչ 340  
 Խամգէթ գիւղ Ճորոխի վրայ 196  
 Խամբուտ գիւղ-Խելակի 196  
 Խանդածոր գիւղ 104  
 Խանդամալուց անապատ 323  
 Խանդիկ գիւղ Նիկոմիդիոյ 164  
 Խանկալ՝ տես Ղուկալու գիւղ 342  
 Խանձառ գիւղ Սեբաստիոյ 344  
 Խաչ գիւղ Նիկոմիդիոյ 164  
 Խաչ Ս.-վանք Ասամուտի-Տրապիզոն 121  
 Խաչափայտ գիւղ Թորքումի 211  
 Խաչէվանայ գետ 9  
 Խաչեֆարայ վիճակ-Խաչֆար 73, 74, 79  
 Խաչիկ Ա.-վանք, անապատ՝ Համշէնի 42, 64, 65, 67,  
 68, 69, 70, 71, 73, 74, 77, 78, 79, 80, 85, 132  
 Խաչավանք սար 9, 12, 13, 73, 74, 75, 76, 77, 78  
 Խաչափայտի-ջուր՝ գետակ Եփրատայ 265  
 Խաչկավանք Կան գիւղի 83  
 Խապագ (Kavag) գիւղ Համշէնի 76, 131  
 Խառան ֆաղաֆ 400  
 Խարարգ՝ տես Գարարգ գիւղ 294  
 Խարբերդ 276, 372, 376, 377, 389, 400  
 Խարդ գիւղ 434  
 Խարս գիւղ Թորքումի 208  
 Խելակ 10, 27, 74, 77, 88, 89, 109, 118, 132, 150,  
 192, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 213, 214, 216,  
 217, 218, 219, 274, 281  
 Խըլըննի գիւղ 435



- Խլաք քաղաք 354, 355, 358, 370, 378, 398, 399, 400,  
 402, 417, 418  
 Խնուս գաւառ 232  
 Խորորոս գետ 362  
 Խոզան գաւառ 31  
 Խոզատ գիւղ 54  
 Խոյի բարբառ 262  
 Խոտորչուր 15, 18, 26, 27, 28, 30, 33, 38, 66, 67,  
 74, 75, 77, 80, 81, 86, 101, 104, 105, 122, 130,  
 139, 151, 189, 192, 193, 194, 196, 199, 200, 201,  
 204, 208, 209, 210, 212, 216, 217, 219, 222, 223,  
 254, 255, 260, 262, 275, 280, 281, 284, 285, 287,  
 288, 291, 293, 295, 296, 297  
 Խորագլ Իշխանութիւն 397, 399  
 Խորասան 398, 426  
 Խորէ գիւղ Համշէնի մերձ 165  
 Խորձեան 317, 340  
 Խուժաստան 429  
 Խունան գաւառ Ի Գուգարս 235, 269  
 Խուռշունիի գիւղ՝ մօտ Զարշամպայի 158  
 Խրիմ 120, 167, 403, 404

## Ծ

- Ծալկի լեռինք-հին Ծաղկաւէտ 265  
 Ծաղկաւէտ լեռ 265  
 Ծաղկոց գիւղ 258, 291  
 Ծառիկու Ս. Աստուածածին 430  
 Ծեակունց գիւղ 280, 292  
 Ծերանց ձոր 210  
 Ծէրէլդա գիւղ Սոխումի 167  
 Ծիլլա կամ Թրէձոր գիւղ Սեւ Գետի 15, 82, 108  
 Ծիւլակով կամ Թրէձոր գիւղ 137, 139  
 Ծինա բերդ 250  
 Ծիպեռն, Յայսմաւուրք 312  
 Ծիւեկ գիւղ Թորթումի 207, 208  
 Ծղկունք գիւղ Շատախի 351  
 Ծղուկ գաւառ Սիւնեաց 270

## Կ

- Կալա գիւղ՝ տես Խալա  
 Կալա կամ Խալա գիւղ 112  
 Կալասա Էր-Րում, տես Հռոմկլայ 422  
 Կալափկա գիւղ Համշէնի 126, 136, 152  
 Կալեր կամ Թուզնիգատէ քաղ Բաքերդի 311, 315  
 Կալէ, Վերին-Կալէ գետ 12  
 Կալոներ աշխարհ 389  
 Կալոպոտամոս-Գեղեցիկ գետ, Կալոպատոմուզ 2, 6,  
 7, 8, 10, 11  
 Կախմիսուտ 201  
 Կաղմախ բերդ 250  
 Կամախ (Կումախ) քաղաք 47, 331, 413, 423  
 Կամենից 43  
 Կայիփոսի վանք 319, 432, 433  
 Կան-Կեան՝-գիւղ Կարնոյ 33, 34, 35, 36, 37, 38, 83,  
 223, 342  
 Կանայ-դուռ Կարնոյ 266  
 Կանլը-դէրէ-Արեան-ձոր 8  
 Կապագ-սու Խելակի 195  
 Կապոյտ լեռ կամ Դումլի 204, 208  
 Կապոսի վանք 64  
 Կապոսի Ս. Գէորգ եկեղեցի 433  
 Կապապոլկիա 360, 366, 389  
 Կասաից (Կասպեան) ծով 96, 419  
 Կաստամունի (Կաստեմունի) 360, 405, 407  
 Կարադրէ՝ տես Սել գետ  
 Կարադէրէ գետ-Սել գետ 10, 11, 29  
 Կարանատաղ գաւառ 398  
 Կարաման (Գարաման, Ղոնիա) 405  
 Կարաման, կամ Ղարաման մանրապետութիւն 404,  
 407, 409  
 Կարապետ Ս. եկեղեցի Պալախոռի 437  
 Կարապետ Ս.-ի վանք Տարօնոյ 351, 352  
 Կարաս, կամ Գարէս մանրապետութիւն 406  
 Կարին գաւառ 353, 358  
 Կարին՝ Էրզրում 15, 17, 22, 32, 33, 34, 35, 37, 46,  
 53, 55, 84, 89, 130, 146, 173, 174, 175, 176, 177,



178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 201, 204,  
208, 209, 210, 211, 212, 218, 219, 220, 222, 223,  
229, 231, 238, 240, 250, 252, 253, 298, 300, 313,  
315, 316, 317, 323, 333, 335, 338, 339, 340, 344  
367, 368, 369, 371, 377, 381, 382, 383, 384, 385,  
386, 387, 388, 389, 397, 401, 403, 430, 431

Կարնիփոդ հովիտ 382

Կարնի-փոր, սխալ ընթերցում՝ փոխան Արսիսփորի  
Կարմիրք, Կարմենիկ, Կարամենեակ, Կարմրակ, Կարմ-  
րիկ գիւղ 104, 106, 193, 211, 234, 243, 254, 260,  
281, 284, 285, 290, 291, 292, 293, 295

Կարպոսի-Կայփոս, Կապոս- կամ Կայիփոսի Ս. Յա-  
կոբայ վանք Սեպուհ լեռան 42, 43, 46, 47, 49, 51,  
53, 56, 58, 59, 61, 63, 64, 67

Կարս-Կարուց ֆաղաֆ 39, 239, 253, 254, 382, 385,  
386, 387, 390, 416

Կաւկամէ գիւղ 10

Կափոր գաւառ Տայոց 274

Կափա 45

Կեավուր-դաղ, շարունակութիւն Քոփ-դաղի 89, 204

Կեմերեն-դաղ 29

Կեսարիա 363, 366, 367, 400, 402, 411, 412, 424,  
426

Կերչ 161

Կերասուն 161

Կերմիան երկիր 411, 424

Կերմիանի մանրապետութիւն 404, 410

Կէյվէյ գիւղ Նիկիոյ 165

Կէօլէ գաւառ, հին Կոդ 273

Կէօնէ կամ Կիւնէ-Կօհանա-Տրապիզոնի մօտ 159

Կըչան-ապառած 15

Կիլիկիա 62, 406, 408, 410

Կիլիկիա (Հայկական) 366

Կիմսպորոտ գիւղ 196

Կիւմիւշխանէ 130, 135, 161, 162, 430, 433, 434,  
435, 436

Կիւմիւշ-ջուր գիւղ 203

- Կիւրնիստան-պօղազի՝ Քարթլեաց կիրն, կիրն վրաս-  
 տանի, վրական կիրն 235, 254, 255, 256, 258, 259,  
 260, 262, 266, 267, 291  
 Կիւրնի-պօղազ, «վրաստան պօղազ» վրական կիրն՝  
 Հինգճի մօտ 265, 266  
 Կիպրոս կղզի, de Lapois արքայարան 91  
 Կիսկիմ գաւառ եւ գիւղ 37, 50, 192, 197, 200, 206,  
 211, 212, 213, 215, 220, 221, 222, 223, 224, 255,  
 256, 257, 258, 267, 280, 281, 282, 283, 293  
 Կիրասուն 306  
 Կլարնի-Կլարնէք 248, 382, 383, 384  
 Կղարջ 40, 192, 198, 205  
 Կոթա գիւղ Տփղիսի մօտ 236  
 Կոդ գաւառ-արդի կէօլ եւ գիւղ 203, 238, 243, 250,  
 272, 273, 277  
 Կոզա լեռ 250  
 Կոզոնիա 413  
 Կոզփիս 107  
 Կոնէֆ՝ տես Օնիկ գիւղ 278  
 Կոռիկոս բերդ 91  
 Կոռոր-Գոցճոր գիւղ 269  
 Կոստանդինուպոլիս 21, 44, 68, 123, 129, 303, 304,  
 324, 331, 340, 367, 377, 384, 403  
 Կովտուն գիւղ Սեբաստիոյ 344  
 Կովկաս 161, 162, 288  
 Կովկաս լեռ 364  
 Կովկասեան ափեր 167  
 Կոտոմ-ջուր 269  
 Կոտորաշէն գիւղ 232, 233, 234, 243, 246, 254  
 Կորատիէ պալատ Ալադին Սուլտանի մօր յերգնկա 401  
 Կուինջրոր գիւղ Տփղիսի մօտերը 235  
 Կումրոսար, Գումրու-սար-Քումրուսար-օվա 20  
 Կումիս գիւղ Տփիսիսի մօտ 236  
 Կուտինէ ֆաղաֆ 410  
 Կուտրաշէն գիւղ 234, 243, 246, 280, 281, 282, 283,  
 287, 292, 297  
 Կուր 202, 203, 270



Կշան գագաթ 15, 18

Կոօն՝ -ի շրջան Տրապիզոնի՞ 134

Կրման գիւղ 27, 289

Կօշան՞ գիւղ 124

## Հ

Հալէպ 52, 377, 420, 422

Հաղբատ 45, 72

Համա քաղաք 400, 422

Համամ -ոց պատմութիւն 14

Համամաշէն 20, 31, 71, 83

Համատան 426

Համիտ երկիր 410

Համշէն գիւղ եւ գաւառ, Պաշ-Համշէն 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 23, 26, 30, 32, 38, 39, 41, 42, 46, 49, 50, 52, 64, 65, 67, 68, 69, 70, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 85, 86, 90, 91, 94, 95, 97, 98, 100, 102, 103, 104, 106, 107, 108, 109, 110, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 129, 130, 131, 132, 135, 136, 143, 144, 145, 152, 153, 154, 155, 156, 160, 161, 165, 169, 170, 175, 192, 193, 197, 200, 201, 204, 214, 215, 216, 217, 219, 255, 280, 435

Հայաստան 38, 156, 181, 258, 298, 365, 397, 398, 400, 416, 428, 429

Հայաստանի պատմութեան նիւթեր (Լեւման) 371

Հայոց աշխարհ 353

Հայք, Բարձր-Փոքր 31, 34, 208, 389, 412

Հաննէվէ գիւղ Կիսկիմի 221

Հաշտենք 340

Հասնէֆ երկիր 422

Հարկեւոր լերինք Շիփաֆլի-տաղ 205, 206, 207, 208, 209, 243, 254, 282, 313

Հարւա գիւղ Բարբերդի 317

Հելուեւիա 89

Հերապաւիս Զմշկածագ 53

- Հերիկ գետ 153  
 Հէմշին լերինք-Պոնտականի մաս մը 7  
 Հինգ գիւղ Կարնոյ 265  
 Հնտի գիւղ 438  
 Հոռունոց աշխարհ 360, 361  
 Հոռոմք, մեծ սուլտանութիւն 388  
 Հովիւ-Չոպան-գիւղ Նիկոմիդիոյ 164  
 Հովուաց կամ Հովոց ագարակ վայոց ձորի 271  
 Հունապ արօտատեղի Կիսկիմի մօտ 221  
 Հունուտ-Հնուտ-գիւղ նաեւ գաւառ 25, 105, 193, 194,  
 280, 284, 293, 295, 296, 297  
 Հունգարեկ՝ Խելակի 195, 198, 199, 223, 280, 293  
 Հոիփսիմէ եկեղեցի ի Խորձեան 317  
 Հոիգէոն՝ տես Րիգէ 2  
 Հոիգիոնէ-Րիգէ 31  
 Հոմկիլայ (Կալաա էր-Րում) 422  
 Հրեշտակապետ եկեղեցի Բաբերդի 300, 305, 310, 311,  
 312, 314, 317, 326, 329

## Ձ

- Ձոր՝ գիւղ 214  
 Ձորմար կամ Շաղգոմք՝ գաւառ 210

## Ղ

- Ղազարու վանք Մշոյ 352, 355  
 Ղազի-գատէ քաղ Բաբերդի 311, 313  
 Ղավուղ, տես Վավուղ 435  
 Ղարաքաղ 417, 419, 423  
 Ղարաման, տես նաեւ Կարաման  
 Ղարամանի պետութիւն 425  
 Ղարդարաքաղար-Քիրէնլի լեռնաշղթայ 204  
 Ղլա-Խլաք 52  
 Ղոնիա, տես Իկոնիոն 397, 398, 400, 402, 404, 405,  
 408, 409, 410, 411, 414  
 Ղուկաս Ս.ու վանք Կօհանայի մէջ Տրապիզոն 159  
 Ղունդալու գիւղ կամ Խանկալ 342  
 Ղրիմ՝ աշխարհ 226



## Ճ

- Ճալա (Djala) գիւղ Կիսկիմի 223  
 Ճակֆ կամ Ճակատֆ գաւառ 272, 273  
 Ճանէք գաւառ 204, 227, 228, 364  
 Ճանիկ գիւղ, քաղաք 152, 153, 231, 407  
 Ճանչղա գիւղ — Զաւախի 308  
 Ճաննղա գիւղ՝ Ի Խաղտիս 172  
 Ճապանց (Tsapante) գիւղ 3, 18, 25, 88  
 Ճեմիլ գետ 2, 3, 6, 8, 10, 11, 14, 17, 18, 19, 20,  
 21, 22, 23, 25, 81, 87, 88, 113, 118, 169  
 Ճէպիո դռներ Կարնոյ 266  
 «Ճերմկի ծայր» գագաթ — Խեւակի շղթային 199  
 Ճիկրաշէն՝ Ճկրաշէն քաղ Բաքերդի 310, 311, 315,  
 316  
 Ճինապաղ 27  
 Ճինգիտ գիւղ Համշէնի 117, 118  
 Ճորոխ-Մորոխ 8, 10, 26, 31, 81, 85, 89, 90, 104,  
 105, 109, 192, 193, 194, 195, 196, 198, 199, 200,  
 201, 202, 204, 210, 211, 213, 215, 217, 223, 231,  
 234, 242, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 257, 263,  
 267, 268, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 280, 281,  
 283, 285, 290, 291, 292, 297, 298, 333, 334

## Մ

- Մաթոյ (Mato) ամառանց Խալա գիւղի 111  
 Մաթուսեանց գիւղ Սպերի 305  
 Մալաքիա՝ Մելտին 342, 343, 360, 361, 362, 363,  
 366, 377, 404, 412, 422, 424  
 Մալասա 438  
 Մախադէք գիւղ Խեւակի 196  
 Մակրէվինց գիւղ Համշէնի 131  
 Մանախէլ կամ Մանիսալ գիւղ 256  
 Մանիսալ կամ Մնախէլ՝ Մնալ գիւղ 249, 256, 257  
 Մամանէլիս գիւղ Շաւշէքի 262  
 Մայկոպ քաղաք 167  
 Մանագկերտ 363, 365

- Մանարա լեռ 140  
 Մանիշակ գիւղ Նիկոմիդիոյ 164  
 Մանլի (Manile) գիւղ 11  
 Մաշկեւոր վանք 128  
 Մասիս լեռ 100, 101  
 Մատոյ գիւղ Համշէնի 74, 75  
 Մատուռունց լեռ Խոտորջուրի 199  
 Մատուռ լեռ 29  
 Մարաղայ բարբառ 262  
 Մարմանատի աւերակք 4, 5, 117, 118  
 Մարտին (Մերդին) 377, 418, 422, 423  
 Մափաւի (Mapawi) գետ 12  
 Մաֆուր լեռինք 2, 7, 29  
 Մելտին, տես Մալաթիա  
 Մեծ ձորի-ջուր, Խաչավանաց գետ Համշէնի 78  
 Մեծաձորի-ջուր-Բէօյիւֆ-տէրէ-սու 8, 117  
 Մեծմուն գիւղ Համշէնի 131  
 Մենքէշէի մանրապետութիւն 404  
 Մեսիսաց կամ Մոսփիացոց երկիր 204, 237, 258, 382  
 Մեսիսէքի 258  
 Մերտին 429  
 Մէնքէշէ երկիր 407, 411  
 Միարան Աստուածածին եկեղեցի Կարնոյ 35  
 Մինաս Ս.-ի մատուռ Բաքերդի 312  
 Միջագետաց պատմութեան նիւթեր (Լէման) 371  
 Միջագետք 378, 389, 400, 417, 418, 429  
 Միջերկրական ծով 415  
 Միջին գիւղ Օրքաֆէօյ-Համշէնի 4  
 Մծուրա գիւղ Սոխումի 167  
 Մուլէվին գիւղ Համշէնի 131  
 Մոխրկուտ վերի եւ վարի գիւղ 27, 198, 199, 209,  
     218, 234, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286,  
     287, 297  
 Մոխրուստ լեռ Հունուտի 193  
 Մոկաց երկիր 66  
 Մոկունք գիւղ Մշոյ 355



Մոդան՝ Մուդան՝ դաշտ (Mogan, Magan, Molgam, Megam) հւն 96, 97

Մոնակոս-սու 29

Մոսխացւոց կամ Մեսխաց երկիր 258

Մուխաթ գիւղ Տփղիսի մօտ 236

Մուծղուլ գիւղ 237, 246, 249

Մուշ քաղաք 33, 284, 352, 355, 417

Մուսուլ 362

Մուտուրկու վանք 317

Մուրղուլ-ջուր 249

Մսիս 366

Մրիտ գաւառ 249

Մրուդ գաւառ 249

Մցիսէք 233

### Յ

Յակոբ Սփանջեղագործ եկեղեցի Կապուսի վանաց 54

Յակոբ Ս. այ վանք՝ Կայիփոսի վանք 61

Յոհան Ս.-Ոսկերեքաւ-եկեղեցի Բաբերդի 300, 310, 311

Յովհաննէս Ս.-Աւետարանիչ-եկեղեցի Բաբերդի 300, 310, 311, 312

Յովհաննէս Ս.-եկեղեցի Զահմանցի 344

Յովհաննու Կարապետի վանք Թօմնայ գիւղի Բաբերդի 346, 348

Յովհաննու Ս. վանք Սպերի 202, 203

Յունաց աշխարհ 97

### Ն

Նախիջեւան քաղաք 416, 423

Նաչիլէքի՝ Պոնտական լեռանց մաս մը 7

Նարման գաւառ 256

Նիգալ գաւառ 237, 246, 247, 248, 249, 251, 252, 254

Նիգալիս-Խել գաւառ 250

Նիխադ գիւղ 234, 244, 281, 282

- Նիխաղ լեռնոգ (Megrebin dagh) 206  
 Նիկիա 165, 425  
 Նիկոլիա (յաղքուքիւն Բայագիդի?) 412  
 Նիկոմեդիա-Համշէնցի գաղթականներ 162, 163, 168  
 Նիկոպոլիս քաղաք 412, 413  
 Նիկոփսիա քաղաք 390  
 Նիկսար քաղաք 360, 366  
 Նիկտէ քաղաք 410  
 Նիսի Զէմէն (պատերազմի վայր) 400  
 Նշան Ս. մատուռ ի Բաքերդ 315  
 Նոր-դուռ Կարնոյ 266  
 Նոր-քաղ կամ Համիտիյէ քաղ Բաքերդի 311  
 Նորշէն գիւղ Արտաանուշի 262  
 Նորշէն գիւղ Թորքումի 147, 211  
 Նորքաղաք 239, 240, 242  
 Նուռանա քաղ Մոխրկուտի 286  
 Նուստէ գետ 243  
 Նպատ լեռնագիծ 89  
 Նփրկերտ 372, 377, 399

## Շ

- Շաքի, տես Շատաղ գաւառ 351  
 Շահի Արմէնի աշխարհ 385  
 Շաղգումք կամ Զորմարոյ գաւառ 210  
 Շամշատ 376, 377  
 Շամշոյլտէ ամրոց 254  
 Շապին-Գարահիսար՝ տես Գարահիսար 303, 413  
 Շատաղ (Շաքի) գաւառ 351, 352  
 Շաւշէք 40, 237, 250, 251, 252, 253, 384  
 Շաւշէք-Իմերիսէվ գաւառ 262  
 Շաւոր լեռ 239  
 Շաւոր լեռ, արդեօք արդի Շէֆաֆլի՞ Հարկերտ 254  
 Շափշուկայ գիւղ Սեւ ծովու վրայ, կամ Արմեանս-կայա 167  
 Շաքար լեռ՝ Սոգորնիի արեւմուտք 193  
 Շէյք-ան-դէրէ՝ Սատանի-ձոր 25  
 Շէֆաֆլի՝ հին Շաւոր՞ լեռ 254



Շինի-գարու 11

Շիրակ 34

Շիֆաֆլի-տաղ՝ Հարկերու լերին 205

Շինոց գիւղ 243

Շնկախ կամ Շնկեհաի քաղ Բաբերդի 311, 312

Շնչիվա գիւղ Համշենի 131

Շուլաւէր 270

## Ո

Ողէֆ-Էօղէֆ գիւղ, Ողէֆի ջուր 245

Ոշկ գիւղ 212

Ոշկ-Էօշֆ-գիւղ 207

Ոշկվանֆ գիւղ 148

Ոսկեվան գիւղ 243

Ոտէֆ գիւղ Թորթումի 149

Որդնենց գիւղ Համշենի 131

Որթուղ գիւղ Կարնոյ 210

Որջիկ-արդի Օնիկ<sup>ը</sup> գիւղ 278

Որջնաղ գիւղ 85, 86, 200, 206, 209, 213, 220, 223,  
282, 283

Որջնաղ-Որջնաղ, Օրջնաղ, Օշնաղ 243, 244, 245,  
254, 278

Ոցրիտ գիւղ 243

Ուզուն Քէօփրիւ գիւղ 434

Ուռհա 418

Ուռֆի Ս. Գէորգ եկեղեցի 54

Ուսկուրտայ գիւղ Համշենի 131

Ուրֆա 327

## Չ

Չաթ-Տափ-գիւղ 9

Չաթփոս գիւղ 12

Չաթ, Չաթփոս՝ տես Տափ գիւղ Համշենի 77

Չարանթաշ գիւղ Համշենի 6

Չարանթաշ-լեռ 87

Չարշամալայ գետ 410

- Զարշամպա գիւղ 161  
 Զըլտըր շէն 295  
 Զիմէնի սաննակ, Ադրիանապոլսոյ 303  
 Զինաց աշխարհ 425  
 Զիպուդապատ գետ 424  
 Զման-Կատուկ գիւղ 402  
 Զմշկածագ-Հերապաւիս 53, 400  
 Զոպան-Հովիւ-գիւղ Նիկոմիդիոյ 164  
 Զորկանց գիւղ 280

## Պ

- Պագըր-մատեն կամ Պալիսար գիւղ Սպերի՝ 203  
 Պալախոռ գիւղ 333  
 Պալախորի (Բալախոռ, Պալախոռ) վանք Ս. Գեորգայ  
 430, 431, 432, 433, 434, 435  
 Պալիսար կամ Պագըր-մատեն՝ գիւղ Սպերի 202, 203  
 Պալիսար գիւղ Համշենի 77  
 Պալիսար, Պարիսար լեռ 75, 79, 86  
 Պալիսար-ջուր Համշենի 77, 81, 90, 217  
 Պախչէ Թաղ Կարմիրքի 293  
 Պահէսնոյ բերդ, տես Պէհէնսի 422  
 Պաղեստին 62, 92  
 Պաղտատ (Բաղդադ) 418, 419, 420, 423  
 Պաշ-ֆէօյ Համշենի 14  
 Պաշհամշենու բերդ 9, 13, 14, 15, 108, 109  
 Պաշհամշենու գետ 13, 16, 130, 131, 201  
 Պատառս գիւղ 12  
 Պարթեւաց աշխարհ 383  
 Պարիսալ, Պարիսար լեռ 2, 10, 17, 26, 27, 30, 192,  
 194, 195, 196, 197, 198, 199, 201, 202, 204, 214,  
 215, 236, 242, 243, 244, 245, 246, 256, 259, 363,  
 434  
 Պարտէզ գիւղ 214, 269, 272, 273  
 Պարսից աշխարհ (Պարսֆ) 84, 427  
 Պարսկաստան 159, 380, 397, 398, 426, 428  
 Պարտաւ 385, 423



- Պարտիզակ 163, 164, 165  
 Պարտիզացիոն գաւառ 272, 273  
 Պափղագոնիա 360, 389, 412  
 Պետերբուրգ 45  
 Պէժանկէտ՝ Պէշանկէտ վտակ-վժանգետ 217  
 Պէհէսնի (Պահէսնոյ բերդ) 422  
 Պէնիկ (Bedjigin Dagħ) լեռնոյ մը Հարկետրի 206, 207  
 Պոմպէնպոլիս Կիլիկիոյ 62  
 Պոնտական լերինք 1, 2, 6, 7, 8, 10, 17, 24, 33, 66, 74, 79, 80, 81, 85, 86, 88, 89, 90, 106, 107, 116, 175, 192, 195, 201, 202, 209, 222, 435  
 Պոնտոսի ծովեզր 6, 17, 45, 144, 156, 236, 240, 249 360, 415  
 Պրուսա քաղաք 410, 425

## Ջ

- Ջահմանց գիւղ 294, 334, 344, 345  
 Ջուախէք 250, 253  
 Ջաւախք 247, 384, 390  
 Ջզուդիդ երկիր 252  
 Ջնալ գիւղ 248  
 Ջորոխ գետ 80  
 Ջուղա (հիմ) 416  
 Ջվկայձոր՝ Համշէնու մօտ 65, 75  
 Ջրոյ լեռ (Mta Tskoro) Համշէնի 75, 76, 77, 195

## Թ

- Թապատ գիւղ Թորթումի 147  
 Թըստակենց կալ ի Ջվկայձոր՝ Համշէնու 65  
 Թիգէ 17  
 Թիգէ կամ Իրիգէ 8, 10, 17, 25, 82, 86, 122, 123, 159, 193, 209  
 Թոտոսթոյ՝ Թէֆիքտաղ 324

## Ս

- Սաաթբագոյ երկիր աթաբեկութեան 227, 228, 229, 231
- Սագուն հին Ծաղկոց գիւղ 258, 259
- Սաթլէլ գիւղ Շաշէթի 262
- Սալմաստ 372
- Սալորջուր, Սալուրջուր գիւղ 280
- Սահաթիփոս-Ռահթիփոս-Արարատեան երկիր 325, 329
- Սահակ վանք՝ Տրապիզոնի Սիրմէնէ գիւղի 121
- Սաղմոսավանք 325, 327, 329, 330, 331
- Սամարայ, Ամասիայի մօտ, Յիրիմ Մասուտ սուլտանի 362
- Սամարդանդ 425
- Սամսոն 161, 407
- Սամրզանդ քաղաք 415
- Սամցիսէ 227, 228, 236, 237, 247, 250, 252, 253, 258, 264, 384, 391
- Սամցիսիք 40
- Սամօքալար երկիր 252
- Սառչամու ձոր 210
- Սատանի-ձոր՝ Շէյթան-դէրէ 25
- Սարանիւղ 438
- Սարգիս Ս.-ի Զօրավարի եկեղեցի ի Կան 37
- Սարգիս Ս.-ի մատուռ Բաքերդի 312
- Սարուխան երկիր 407
- Սեբաստիա (Սեւաստ) 45, 52, 302, 344, 353, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 377, 381, 390, 400, 402, 404, 411, 412, 419, 420, 422, 423, 424
- Սեմեձոր-Սէմէդէրէ-գիւղ Համշէնի 4, 8, 11, 26
- Սեւ Գետ գաւառ 1, 2, 3, 7, 9, 11, 15, 16, 17, 28, 29, 30, 106, 108, 120, 121, 125, 127, 128, 135, 136, 145, 152, 160, 161, 169, 204, 216, 217, 274, 280, 345, 434
- Սեւ Ծով 6, 9, 12, 14, 22, 57, 74, 87, 90, 108, 131, 152, 153, 161, 162, 166, 209, 388
- Սեւ Զուր 338
- Սեւաստ, տես Սեբաստիա



- Սեւաստապոլ 161  
 Սենեդէրէ՝ տես Սենեճոր 8, 11  
 Սեպուհ լերան վարդապետարան 43, 46, 53, 55, 57, 60  
 Սէլէֆլիէ, կամ Սելեւկիա բերդ ի Կիլիկիա 408  
 Սինգոք գիւղ 256  
 Սինոպ 31, 120, 162, 405, 407  
 Սիոն Ս.—ժամատուն Համշէնի 76  
 Սիւնգուրդցոց գիւղ Համշէնցոց ի Կովկաս 168  
 Սիւնեաց աշխարհ 59  
 Սիւնիք 39, 270, 271  
 Սիւրմենէ գիւղ Տրապիզոնի 6, 7, 29, 121, 122, 123, 126, 135, 153, 433, 434, 435  
 Սկապա—ճոր Լազիստանի 118  
 Սղերտ 372  
 Սնապցոց գիւղ—Համշէնցոց ի Կովկաս 168  
 Սոգորնի գիւղ եւ լեռ 14, 18, 19, 22, 25, 26, 27, 75, 77, 78, 193  
 Սոխում 167  
 Սոմխէթ 39  
 Սուլտանիէ 427  
 Սուրբ Տեղիք Պաղեստինի 92  
 Սուխա—ճոր 8, 117, 118  
 Սունինց 27, 28  
 Սուրխաթ քաղաք ի Ղրիմ 226  
 Սուրման գաւառ 385  
 Սպահան 426  
 Սպեր 1, 3, 7, 10, 17, 18, 25, 30, 31, 39, 40, 49, 50, 192, 193, 194, 200, 203, 210, 216, 223, 224, 226, 227, 231, 232, 234, 236, 238, 239, 240, 241, 242, 245, 246, 254, 258, 259, 260, 263, 283, 291, 292, 293, 297, 298, 299, 300, 305, 310, 340, 363, 385, 386  
 Սպիտակ վանք Բասենի 437  
 Ստանիսլաւ քաղաք 43  
 Ստեփանոս Ս.—մատուռ ի Բաքերդ 315  
 Սրմանց լերինք 418

Սօչի Սեւ Ծովու վրայ 167

Սօս՝ Իսպահան 330

վ

վահանաշեն գիւղ՝ 314, 319, 320, 321, 322, 323, 325,  
326, 331, 332, 333, 334

վաղարշակերտ (Աւաշակերտ) 429

վաղարշաւան 340

վաղընդա կամ վաղընթա գիւղ 319

վաղշեն գիւղ 323, 331, 332, 333

վան 33, 44, 284, 416, 417

վանանդ 253, 254

վանէ գիւղ 10

վանֆ-լեռ Թորթումի 207

վաշլովան գիւղ Տփղիսի մօտերն 235, 236, 385

վաշլովան գաւառ Տայոց 232, 233, 234, 235, 237,  
238, 242, 244, 245, 246, 249, 250, 251, 254

վառվառայ Կուսի եկեղեցի ի Կան 38

վասպուրական 32, 39, 340

վավուղ (Ղավուղ) լեռանցք 435

վարագայ Ս. Խաչ 85

վարդանանց Ս. վանք Տրապիզոնի Սիրմենէ գիւղի  
121

վարդուկ գիւղ Սպերու 310

վարգուհան 434

վարգուհան գիւղ 434

վարձիա ֆաղաֆ 386, 390, 393

վարշամակ, վարսամակ լեռ Համշենի 79, 80, 85

վարսակ երկիր 408

վարսամբէկ-վարշամակ-Քաջֆաթ լեռ Համշենի 74,  
192

վենետիկ 36, 71, 129, 158

վերինգեղ գիւղ 245

վէժանգետ կամ վժանգետ 217

վէհընշինու վանք Բաքերդի մօտ 318, 319

վէրնան գետ 217

վժանգետ գիւղ 196, 217



վիժա վերի (Vedja) ներքին 76, 103, 107, 117, 131  
 վիժէ գիւղ Համշէնի, վերին վիժէ, ներքին վիժէ  
 4, 5

վիսիկի 245

վոլկա գետ 415

վոհ գետ՝ Ճորոխ 196

վսերբ լեռնոդ 206

վրական-դուռ՝ Կիրնի դուռ Կարնոյ 266

վրաց աշխարհ 353

«վրաստան»՝ Կիրնիստան 204, 228, 229, 230,  
 235, 254, 259, 263, 264, 265, 266, 267, 416

«վրաստան-աօղագ» 265

վրաց երկիր 252

## S

Տահրիտ ֆաղաֆ 418

Տաղ գիւղ Նիկոմիդիոյ 164

Տանկաստան 181, 184

Տամբուր բերդ՝ Համշէն-Գալէ 14

Տայոց-կար՝ Թաւուսկեար, Թաւսկեր 250, 385

Տայոցկերտ՝ Թաւուսկեար գաւառ 2, 245, 273

Տայֆ, վարին Տայֆ 1, 4, 17, 30, 33, 39, 40, 42, 63,  
 167, 180, 188, 191, 192, 194, 197, 198, 202, 205,  
 208, 212, 214, 215, 236, 237, 238, 242, 243, 244,  
 245, 246, 249, 250, 251, 253, 259, 264, 267,  
 268, 269, 271, 272, 295, 298, 340, 364, 382, 384

Տանձուտ գիւղ Արտանուշի 262

Տասիսկեար 237, 250

Տաբէնտէ ֆաղաֆ 412

Տաքսոն 366

Տաքոն 52, 340, 351, 352

Տաւոսկար 212

Տաւրոս լեռինֆ 408

Տափ գիւղ Համշէնու կամ Զաք, Զաքփոս 9, 12, 13,  
 25, 74, 76, 77, 131

Տէմիրդադ լեռ Համշէնի 79  
 Տէյիբմէն-դէրէ լեռ 135  
 Տէնիզ-պաշի լեռ Թորթումի 207  
 Տէօրթ Քիլիսէ գիւղ Բերդագրակի մօտ 277, 289  
 Տիարպէֆիք, տես Ամիք 418  
 Տիվրիկ 380, 412  
 Տիւզմէ գաւառ 165  
 Տիւրեկ 45  
 Տիւրիկէ ֆաղաֆ 402  
 Տշաճոք գիւղ Սպերի 203  
 Տոնիկի-ջուր 6, 10  
 Տուժիկ լեռնաշղթայ 89  
 Տրապիզոն-Դրապզուն, Տրապէզ, Պաւնտոս-ֆաղաֆ եւ  
   նահանգ 31, 44, 68, 76, 108, 111, 121, 122, 123,  
   126, 128, 130, 134, 135, 138, 139, 140, 144, 151,  
   152, 153, 154, 155, 157, 158, 160, 161, 162, 168,  
   170, 202, 222, 227, 231, 302, 331, 434, 435  
 Տփղիս ֆաղաֆ 235, 252, 265, 395, 396, 399, 416, 419

# Բ

Բիզէ հիմն Հոփդէոն-իբիզէ 2, 5, 6  
 Բոզի քաղ Ռիզէի 159  
 Բում (Իկոնիոն) 359  
 Բում էր-Բումի քաղաւոր 373, 374

# Փ

Փանակ՝ տես Բանակ գիւղ 203, 244  
 Փարս 426  
 Փափագցոց գիւղ՝ Համշէնցոց ի Կովկաս 168  
 Փերվանէ գիւղ Սեւ Գետի 1  
 Փէնէկ գաւառ 273  
 Փխիկուր գիւղ Շաշէթի 262  
 Փոֆր Ասիա 365  
 Փոֆրիկ-քելէք գիւղ Տփղիսի մօտ 236  
 Փրթիկներ գիւղ 282  
 Փօթի 161



## Ք

- Քալավրակ, տես Քարավարակ 438  
 Քաջֆար-ջուր գետ Համշենի 7, 8, 14, 27, 75, 76, 78  
 Քաջֆար կամ վարսամբել 192, 193, 194, 195, 198, 209  
 Քաջֆար-խաչեֆար-լեռ, Քաջֆալ 74, 75, 77, 79, 80, 81, 85, 86, 90, 100, 101, 105, 114  
 Քարակամուրջ գիւղ 267  
 Քարակտուր (Xara-gtur-Dagh) լեռ 18  
 Քարավարակ, Քարաւերակ, Քալավրակ, Kaleverek 433, 437, 438  
 Քարք-ի, վերին 40, 252  
 Քարք-իս-իսէ-ի՝ Քարք-իւաց կիրն 259, 260  
 Քարէկամուրջ գիւղ 199, 280, 281, 287  
 Քարձոր գիւղ Սպերի 203  
 Քեղուտ 27  
 Քէմախ 56  
 Քեօշմէր-դաղ 89  
 Քեօզցեր լեռ 10  
 Քիատէթ (Kiadet) լեռ Թորթումի 207  
 Քիցխայի ձոր 146  
 Քոփ-դաղ, Կարնոյ 89, 204  
 Քուքաթ-իս գաւառ 248  
 Քուքայիս ֆաղաֆ 252  
 Քուշիվա կամ Գուշիվա գիւղ 68  
 Քօշտինց գիւղ Համշենի 131

## Օ

- Օթ-ուֆ-բէլի-Արօտալեռ-Դերջանի մօտերը 303  
 Օթրար ֆաղաֆ 425  
 Օլթի 263, 272  
 Օլթի գաւառ 256  
 Օլթի-ջուր 196, 198, 202, 204, 212, 214, 245, 246, 265, 269, 273  
 Օլթի ֆաղաֆ 265

- Օլթիի իշխանութիւն 273  
 Օճըրխէ 391  
 Օճնի գիւղ Կարնոյ 317  
 Օճտեղ, Օստեղ գիւղ 232, 321, 329, 333, 334  
 Օնախլըխ կամ Լիվանէ գաւառ 256  
 Օնիկ (Kodjek) Կիպերտի-գիւղ 278  
 Օշնախ գիւղ-Որջնհաղ 280  
 Օվանըզ գիւղ Նիկոմիդիոյ 164  
 Օվանըզ-Ովանուղ-Լեռնադաշտ 210  
 Օսմաննըկ քաղաք 407  
 Օրթաֆէոյ՝ տես Միջին գիւղ Համշէնի 4  
 Օրթա-ֆոյ Համշէնի՝ Դամիք-տաղի ստորոտը 14  
 Օրթաֆէոյ գիւղ եւ շրջան Սնեճորի մօտ 14  
 Օրտու 161, 162, 163, 164  
 Օփիս՝ տես Օֆ գիւղ  
 Օֆրոքակերտ գիւղ Շաւշէթի 262  
 Օֆ 169, 435  
 Օֆ գիւղ 2, 3, 6, 7, 122, 123, 124, 135  
 Օֆի լեռնիք 7  
 Օֆի-ջուր 6

### Ֆ

- Ֆացա գիւղ 161  
 Ֆորթունա գետ Համշէնի 2, 5, 9, 11, 12, 13, 16,  
 76, 77, 81, 103, 117  
 «Ֆուրթունայ»՝ հին Pordanis, Prytanis 12





## ՅԱՆԿ ԱՆՁՆԱՆՈՒՆՆԵՐՈՒ

### Ա

- Ա. Դ. (վան, Բիթլիս եւ Էրզրումի վիլայէթները.  
Երեւան 1902) էջ 144, 184, 185, 194, 220
- Աբրահամ, արեղայ, կազմող (1572), 351
- Աբրահամ վրդ. Տրապիզոնցի 304
- Ագատ-Մոսէ, հրամանատար քուրճ 236, 245, 263
- Ալադին ամիրայ Բաբերդի 371, 398
- Ալայէդդին Ա. Կայկոբատ սուլտան Ղոնիայի 398, 420
- Ալեքսիանոս Գրիչ (1534) 51
- Ալի, որդի Ալայէդդինի, սուլտանին Ղոնիայի 411
- Ալիշան Հ. Ղ. 269, 272, 273
- Ալպոյանեան 325, 326
- Ալփասլան Շահ 365
- Աղապր, եղբայր Յուստիանէին (1395) 349
- Աղուանի 94
- Անտոնան Հչ. 15, 76, 125, 126, 128, 141, 142, 143,  
160, 163, 262, 431
- Ամիր (եղբայր Յուստիանէին) 349
- Այուր (էյուպեան տուն) 375
- Աշանցի 124
- Աշրափ Մուսա, տէր Միջագետաց 400
- Ապաղա խան 408
- Աստուածատուր (հայր Յուստիանէի) 349
- Աստուածատուր վրդ. առաջնորդ վահանաշինու (1518)  
322
- Աստուածատուր (երէց 1571) 344
- Աստուածատուր րայիս Բաբերդի 353, 356, 357, 358,  
369, 370, 371
- Աստուրեան Հ. Յ. (Բաբերդի արձանագրութիւններ  
Բազմավէպ 1909) 246, 369, 371, 372, 374
- Արծնեան (վարժարանի Յուցակ) 60, 296, 430, 432
- Արիստակէս Լաստիվերտացի 156, 294, 338, 339, 341,  
367



- Աւագ (եղբայր Յուստիանէի) 349  
 Աւագ (ամուսին Յուստիանէի) 349, 350  
 Աւետիք արեղայ Տրապիզոնցի գրիչ (1467) 55, 56, 158  
 Աւետիք արեղայ եւ աշակերտ Յովհաննու րաբունոյ  
 (1444) 55, 56  
 Աւետիք արեղայ Պալախոռի Ս. Գէորգայ վանքի 431,  
 432  
 Ափխագ 94  
 Ափղագ 392

## Բ

- Բաբգէն վրդ. (Համշէնցիներու հայերէնը) 163  
 Բագրատունիք 39, 40, 41, 49, 50, 64  
 Բերխեմ 369, 375, 378, 379, 381  
 Բժշկեան Հ. Մ. 153, 154, 157, 159, 169  
 Բորէ Եւգինէ (ուղեւոր) 63, 79, 180, 220, 221  
 Բրանտ 180  
 Բրիտանական ք-անգարան 69  
 Բրոսէ 40, 41, 227, 228, 230, 232, 233, 234, 236,  
 237, 239, 247, 251, 252, 253, 269, 270, 368, 382,  
 384, 385, 387, 388, 395

## Գ

- Գ. Ս. (Խոտորջուր ի նոր դար 1890) 201  
 Գասապեան Մինաս 163  
 Գէորգ Ս. (Եկեղեցի Կապոսի) 433  
 Գորգի ք-գ. վրաց 247  
 Գրիգոր Կամախեցի կամ Դարանաղեցի 226, 232, 279,  
 314, 323, 329, 330, 331  
 Գրիգոր գրիչ ի Բաբերդ (1694) 172

## Դ

- Դանիշման տոհմ 412  
 Դանիշման ամիրա Սեբաստիոյ 360, 361  
 Դարբինեան Յ. (Բաբերդի կրթական անցեալէն) 300,  
 311, 312, 313, 314, 315, 316, 319, 332, 336, 344

## b

Եղիշէ պատմագիր 101

Եղիսաբէթ կողակից Սաւստանէսի 71

## g

Զաֆարէ իշխան վրաց 353, 369, 383

## h

Էփրիկեան Հ. Ս. (բնաշխարհիկ բառարան) 33, 180,  
182, 184, 255, 265, 270, 278, 296, 436, 437

## թ

Թախրուքան (թահէրթէն) 414

Թաղա, իշխան Տայոց 243

Թահմազր Շահ 318

Թամթա, դուստր իւանէի, կին Մալիֆ Աշրափ Մու-  
գայի՝ տէր Խլաթայ եւ «Շահի-Արմէն» 399, 402

Թամուրցիֆ 415

Թայէդին Թորացի՝ գորավար վրաց 393

Թէոդորա կայսրուհի 337

Թէոդորէ՝ կաթողիկոս Քարթլեաց 391

Թէոդորոս հայրապետ՝ կաթ.՝ (1395) 346, 348

Թէոդորոս գրիչ՝ կրօնաւոր (1313) 317

Թողիկ նգնաւոր, տեսիլ Հացունեաց Խաչի 85

Թոխմանեան Արսէն վրդ. 437

Թովմաս Արծրունի պատմիչ 426

Թովմաս Մեծոփեցի 59, 413, 414, 417, 418, 422, 426,  
427, 429

Թովմասեան Յ. Տ. Տեղեկագրութիւն-Բիւզանդիոն  
(1897) 54

Թորացիֆ 301, 392

Թորգոմեան վ. Յ. յօդուած 303

Թորդուտ տոհմ 409

Թորոս որդի Յուստինէ խաթունի (1395) 347

Թորոս գրիչ Աւետարանի (1597) 317

Թորոս տէր-արեղայ, միաբան Կապոս վանքի (144)

55, 56



Թուրքման վաչկատուններ 409

Թուրքմանի 303, 405

Թուրք 237, 238, 239, 240, 242, 243, 246, 382

Թօփնեան Յ. Յուզակ Դատեան ձեռագրաց 158

Ժ

ժոքեր, ուղեւոր 174

Ի

Իբն Բադուդահ Ափրիկեցի-ուղեւոր 120

Իգնատիոսի մեկնութիւն Ղուկայ 398

Իլախ 43

Իմերացի 392

Իննիներան Հ. Ղ. 5, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 23, 32, 38, 68, 74, 76, 77, 78, 107, 108, 110, 118, 122, 123, 129, 130, 131, 132, 137, 145, 146, 154, 155, 158, 159, 169, 174, 176, 177, 194, 197, 201, 202, 207, 210, 216, 217, 218, 220, 253, 254, 256, 266, 267, 268, 271, 272, 274, 275, 277, 278, 280, 282, 284, 287, 290, 291, 292, 293, 295, 299, 300, 301, 310, 311, 321, 323, 332, 334, 433, 434, 435

Իպն-ալ-Աթիրի, արաբ պատմիչ 369

Իսա Թահեր կամ Սահեր, տէր Մարտինի 418

Իսահակ Կոմնենոս կայսր 337, 338

Իսլիմ մայր Յովհաննէս Մաղազի 71

Իսպան Ասպատան որդի Ղարա Յուսուփի (1409) 427

Իսրայէլեան Ա. վ. յօդուածներ 241, 300, 309, 364, 372, 437

Իսփէնտիարի տոհմ-Գըզըլ-Ահմէտի 405

Իսփէնտիար Քէօթիւլիւմտէր Գաստէմունի 407

Իւանէ աքարեկ, որդի Աղբուզայի (1416) տէր Ախալ-ցխայի 429

Իւանէ Եղբայր Զաֆարէի յԱխալ-Յիխա, գորավար 353, 369, 381, 383, 386, 391, 392, 393, 399

Իւանէ Ioané Իշխան (1500<sup>o</sup>) 232, 233, 234

Իւրիւնեան Գր., Բիւզանդիոն (1912) 43

## Լ

- Լագ Մահմետական 191  
 Լագերեն լեզու 144  
 Լագֆ 261, 301, 435  
 Լալայեանց Ե. Զաւախֆ 172, 270, 309  
 Լանկթիմուր 302, 305  
 Լեհահայֆ 43  
 Լեհման-Հաուստ' հեղինակ 241, 371  
 Լեւոն Ա. քաղաւոր Կիլիկիոյ 367  
 Լեւոն-Լիւան իշխան վրաց' Լիվանէ գաւառի 255, 256  
 Լէնկթիմուր-Քոքը-էդդին Թիմուր Գուրգան Սահիր-  
 կիրան 406, 407, 411, 413, 414, 416, 417, 418,  
 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426  
 Լինչ, -ի Քարտէզ 28, 29, 180, 183  
 Լուլու, Բաբերդի բերդը շինողը (1213) 365, 371, 373,  
 374, 375, մերձաւոր Մալիֆ Մուազզամ սուլտանի  
 Լուսիկ, տիրացու, որդի պարոն Ղուկաս Թորոսցիի  
 (1642) 128

## Խ

- Խազի որդի Դանիշման ամիրայի 361  
 Խաժիկ մայր Յուստինէ խաթունի 347, 349  
 Խաղտեաց բանակաթեմ Յունաց 1  
 Խան մեծ Թաթարաց 91  
 Խանէ իշխան 270  
 Խաչակիրֆ -աց պատմութիւն 92, 362, 366  
 Խաչատուր արեղայ Զուղայեցի' Պատմութիւն Պարսից  
 232  
 Խաչատուր արեղայ միաբան Ս. Գէորգայ վանքի (1095)  
 431  
 Խաչատուր գրիչ Աւետարանի 317  
 Խաչատուր վրդ. միաբան Խաղնանեաց վանքի (1382)  
 346  
 Խաչատուր տանուտէր Դերջանի (1375) 318  
 Խաչերես Համշէնցի գրիչ (1579) 43  
 Խաչիկ կաթողիկոս 343



- Խերթխմելիս Ծէ ազնաւորներ 237  
 Խլին Ասլան Ա. որդի Սուլէյմանայ 373, 374, 375  
 Խլին Ասլան Բ. որդի Մսուդի 373, 374, 375  
 Խլին Արսլան սուլտան Հոռոմոց, հայր Նուֆարդի 388  
 Խլկեցւոյ օրինակ ձեռագրի 69  
 Խնձոր տիկին բարերար Ս. Թորոս վանքի 351

## Կ

- Կալիպպոս Ա. Հմտ. Կայիպոսի վանք-Կալիիոպոս,  
 Կալիոպոս 61, 62  
 Կալիոպոս վկ., Կալիպոս վկ. 61  
 Կալսէքացիք 392  
 Կամենաս զօրավար Յոյն (1044) 339  
 Կայ-Խոսրով աքաբէկ (1500—1502) 227  
 Կայխոսրով Ա. սուլտան Իկոնիոնի 376  
 Կայկաւուս Ա. Ազգ-էդ-դին (1210—1219) որդի Կայխոս-  
 րովի 376, 377  
 Կայկորատ Ա. Ալադին, որդի Կայխոսրով Ա.ի 376, 377,  
 378  
 Կայկորատ Գ. Ալա-էդ-դին, սուլտան Իկոնիոնի  
 (1294—1308) 378  
 Կանայեանց Ա. «Արզնարգիւն» Աղճնիք 294, 295  
 Կարաման հայր Մոհամմէդ բէկի 404  
 Կարաման որդի Սոփիի, հայր Մոհամմէդի-Գարաման  
 408, 409  
 Կարապետ արեղայ Բադիշեցի գրիչ (1496) 47  
 Կարապետ արքեպ. Հնուտցի 296  
 Կարապետ եպ. Տփղիսի ի ժամանակս գաղթի Կարնոյ  
 37, 46  
 Կարապետ գրիչ Աւետարանի (1461) 430  
 Կարապետ երէց գրիչ ի Համշէն (1500—1524) 65, 67,  
 68, 69  
 Կարապետ եպ. Տէր-Մկրտիչեան յօդուած մը յԱրա-  
 րատ (1913) 43, 44, 47, 49, 60, 319  
 Կարապետ Ծ. վ. Կիւրինցի, առաջնորդ Բաբերդի  
 (1848) 314



- Կարապետ վրդ. Ջուղայեցի, աշակերտ Ագաբիա վրդ.ի՝  
գրիչ՝ (1630) 72, 73
- Կարապետ ֆին. նորոգող Աւետարանի (1761) 226
- Կարապետ ֆին. Տաւլաշեան 136, 137
- Կարապետ ֆին. Թորոսլի գիւղի, Նահատակ (1708)  
126, 136
- Կարնոյ գաղթ 283, 288, 296, 297
- Կարէլ, հայր Ստեփանոս ասորահայ գրիչի 45
- Կինէ (Guinet la Turquie) 147, 183
- Կիպերտ 6, 9, 10, 11, 12, 14, 17, 25, 28, 29, 74, 75,  
76, 81, 128, 196, 198, 203, 205, 206, 208, 217,  
223, 255, 256, 268, 269, 273, 278, 286, 293, 333,  
344, 345, 438
- Կիպրիանոս, Գիրք եւ Ուրբաթագիր Միսիթարեան Մա-  
տենադարանի 70
- Կիտեվան իշխան Կիսկիմի (1512) 50, 224, 227, 231,  
234, 242
- Կիրակոս Ա. Վիրապեցի կաթող. (1441—1443) 307
- Կիրակոս հայրապետ Բերդակայ վանքի 307
- Կիրակոս, հռչակաւոր ումն ի վանս Երկայնի-Երզնկայի  
(1328) 54
- Կիրակոս պատմիչ Գամճակեցի 84, 157, 328, 367,  
399, 400, 401
- Կիրակոս Տէր եպս. տէր Սաղմոսի (1496) 49
- Կիւլէսէրեան Բաբգէն՝ Յուցակ Անկիւրիոյ 305
- Կիւմիւշթէֆէն, Մելիք Ղազի Ահմէտ (1086—1104)  
Ամիրա Սեբաստիոյ 361
- Կլարն ցեղ 264
- Կղեմէս Ե. պապ 92
- Կոհլէր Ք. հրատարակիչ Հեթումի պատմութեան 92,  
93, 94, 96, 99, 118, 119
- Կոմենեանք ի Տրապիզոն 157, 160, 302
- Կոնիբիր (Conybeare) Յուցակ 42, 43, 69, 307, 420
- Կոստանդին որդի Հերակղ կայսեր 84
- Կոստանդին Թ. Մոնոմախոս կայսր
- Կոստանդին Ժ. Դուկաս կայսր 337
- Կոստանդին տէր Աւետարանի (1045) 37



- կոստանեանց Յակոբ կարնեցի 84  
 կովկասի Հայոց Բարեգործական Ընկերութիւն 235  
 կուտուլմիշ որդի իսրայէլի, քոռ Սելնուկի 359  
 կրնէլ աւագակ Համշէնցի Պարերգ 139  
 կօշան ցեղ 15

## Հ

- Հ. Ա. Պ. Տեղեկագրութիւն Խոտրջրոյ (Բագմ. 1875)  
 Հանի կէլտի տէր Թոխաթի 411  
 Հանի Մահմուտ ֆանթոզ Միմլայի եկեղեցւոյն 82  
 Համագասպ Մամիկոնեան 200, 208  
 Համամ 19, 31, 41, 50, 86, 99, 100  
 Համամնեան՝ Յուցակ Գաղատիոյ 305, 348  
 Համմեր Յ. Պատմութիւն Օսմանեանց 229  
 Համիլտըն ուղեւոր 436  
 Հայ-Լազ «Համշէնցիք» 163, 166, 265  
 Հայ-Խաղտիք ժողովուրդ 261  
 Հայեր կաթողիկէայ Գրիգորեան 261  
 Հայկ Նահապետ 385  
 Հայկական բանակաբեմ 31  
 Հայկական Յիշատակարանք Խաչակրաց պատմութեան  
   92  
 Հայկունի Ս. Սեւ Գետացիք, Համշէն 1, 2, 6, 9, 11,  
   12, 13, 14, 15, 16, 17, 29, 32, 49, 65, 66, 67,  
   77, 78, 82, 106, 107, 121, 122, 123, 124, 125,  
   126, 127, 128, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141,  
   148, 151, 152, 161, 162, 168, 169  
 Հայրապետ գրիչ ի կայիփոսի վանս (1496) 48, 350  
 Հայրապետ, միաբան կապոս վանքի (1444) 55  
 Հայրապետ Տաթեւացի վրդ. գրիչ Աւետարանի (1448)  
   430  
 Հայք քագաւոր Հայոց 5, 365, 436  
 Հայք վրախօս վրացիք 264, 290  
 Հասան Բողորդ՝ հիմնադիր Բաղդատի, Զելայիրեան  
   հարստութիւն 428  
 Հացունեաց խաչ 84

- ՀԵՔՈՒՄ (Hayton) պատմիչ, տէր Կոռիկոսի 86, 90,  
91, 92, 93, 100, 101, 102, 103, 106, 107, 109,  
113, 114, 118, 119, 120
- Հերակղ կայսր 83, 84
- Հերակղ հսկայ 110, 111
- Հերեք-ացիք 392
- Հիւրշման 203, 243, 249, 259, 268, 271, 273
- Հմայեակ Մամիկոնեան 85, 86, 244
- Հոռոմոց՝ փռանկի, գունդ 364
- Հոռոմք 41
- Հուլաղու, Հուլակու-Հուլաու, Հուլաու 398, 403,  
428
- Հոիփսիմեանք -եանց հաշ 85
- Հոռոմոսի ասպետներ 425

## Ղ

- Ղազան-հան ի Ժամանակս Բեկա Ա. աթաբեկի 240
- Ղազան Մահմուտ՝ իշխան Մոնգոլաց (1295) 13, 14,  
405
- Ղազար գրիչ ի Տրապիզոն (1422) 158
- Ղազար եպ. Բաբերդի (814) 89, 306
- Ղազար Երզնկացի, աշակերտ Սրապիոն Մոկացւոյ  
(1534) 51
- Ղազար եպ. միաբան հաղնանեաց վանքի (1382) 346,  
348
- Ղազարոս, որդի Գրիգորի, տէր Աւետարանի մը (1424)  
37
- Ղազի Զէլեպի՝ որդի Մասուդ Բ. սուլտանի Ղոնիոյ 405
- Ղազիկեան Հ. Արսէն 129
- Ղայաս-էդ-դին Կայխոսրով Ա. (1192—1210) սուլտան  
Իկոնիոյ 366, 367
- Ղայաս-էդ-դին Կայխոսրով Բ. սուլտան Ղոնիայի 401,  
402
- Ղարաման տես Կարաման 408
- Ղիաթ-էդդին Կայխոսրով Գ. սուլտան Ղոնիայի, որդի  
Ռոֆնէդդին Խիթ-Ասլանի Գ. 403, 404



- Ղիաթէդդին Մասուդ Բ. սուլտան Ղոնիայի, հօրեղ-  
բօրորդի Կայսուսըվ Գ.ի (1283—1294) 404, 405
- Ղիաթէդդին որդի Ալայէդդին սուլտանի Ղոնիոյ 403,  
405
- Ղիասէդդին Ահմէտ սուլտան Բաղդատի 427, 428
- Ղլըն-Ասլան Ա. որդի Սուլէյմանի 365
- Ղլին-Ասլան Ա. Իկոնինի (1092—1107<sup>o</sup>) 358, 360,  
362
- Ղլին Ասլան Բ. Ագէդին-Ազլ-էդ-դին (1156—1188) 362,  
363, 365, 366
- Ղոնիոյ սուլտանութիւն 397
- Ղորդորէ-Ղուարդուարէ Գ. աթաբէկ (1500<sup>o</sup>) 230
- Ղուրաթ, որդի Ղուրասարի՝ Նուիրատու Աւետարանի  
437
- Ղուրասար, հայր Ղուրաթի նուիրատուի Աւետարանի  
437
- Ղուկաս պարոն Թորոսցի՝ հայր տիրացու Լուսիկի,  
տէր Շարակնոցի (1642) 128
- Ղուկաս փին. հայր Ներսէս եպսի.՝ առաջնորդի Կար-  
պոսի վանաց 54
- Ղուկաս փին. ոմն 225
- Ղուսուֆ-օղլի մօլլա Մէհմէտ Սիւրմէնէի 126

## Հ

- Հանիկ, Հանիւ՝-Մգեմապուկ՝ աթաբէկ (1514) 229
- Հաւր տիկին քարերար Ս. Թորոս վանքի 351
- Հէմրի Թուրք՝ քեկնածու Ղոնիայի գահին 404, 408,  
409
- Հինկիզլսան 376, 397, 398, 414, 421
- Հինկիզլսանեան հարստութիւն 429

## Մ

- Մագնոս եպս. նահատակ 99
- Մաթէոս փին. գրիչ խազտետրի (1300) 55
- Մալիք-Մուազզամ Մուգիթ՝ որդի Տուրքիլի 365
- Մալիք-շահ (1072—1092) 35, 62, 93



- Մակար եպս. Խորեղրայր Սրապիոն վրդ. Օճտեղցիի  
(1610) 321
- Մահմէտ դեմպետ 280, 383
- Մաղափա վրդ. Բաբերդցի՝ գրիչ (1521—47) 319, 320
- Մամատիկին, մայր Յովհաննէս Երէց գրչի ի Կարին 37
- Մայրտիկին մայր Երեմիա Բահանայի ի Կան 36
- Մանկուչակի տուն 380, 381
- Մանսուր որդի Կուտուլմիշի 359
- Մառ Ն., Յուցակ Սեւանայ 57, 62
- Մասիս խաթուն՝ դուստր Յուստինէ խաթունի 347
- Մանսուր շահ՝ որդի Խլբն-Ասլանի Ա. 362, 365, 373,  
374, 375
- Մատթէոս եպս. Սեբաստացի (1480) 304
- Մատթէոս Ուռհայեցի 360, 361, 367
- Մատիկեան Սարգիս, Տաղ Կարնոյ շարժին 185
- Մարիամ ոմն ազգական Յովհաննէս արեղայ Մաղազի  
(1513) 71
- Մարկոյ Պօլոյ, ուղեւոր 119
- Մարտիրոս արեղայ, ծաղկող աշակերտ Յովհաննու քա-  
րունոյ (1444) 55, 56
- Մարտիրոս արեղայ՝ միաբան Ս. Գեորգայ վանքի  
(1495) 303, 304, 431
- Մարտիրոս եպս.՝ արեղայ միաբան Խաղնանեաց վանքի  
(1382) 346, 348
- Մարտիրոս Երէց տէր Աւետարանի (1471) 318
- Մարտիրոսի կռիւ Արտաշէն 49, 50
- Մարտիրոս Համշէնցի իշխան ոմն 13
- Մարտիրոս քհն. Վարդուկ գիւղի (1395) 310
- Մելիք Ղազի Մոհամէտ, ամիրայ Սեբաստիոյ (1104—  
1142) 361
- Մելիք՝ որդի Էգգին Էմիր Հայաստանի 427
- Մելիք՝ որդի Յուստինէ խաթունի 347
- Մելիք Սայսան սուլտան Իկոնիոնի (1107—1116) 362
- Մելիքսեդեկ եպս. Դերջանայ (1375) 318
- Մելիքխաթուն՝ հարս Մկրտիչ Երէցի, գնող Աւետա-  
րանի (1476) 430
- Մեղետոն արեղայ՝ միաբան Կապոս վանքի (1442) 56
- Մեսլիք 215, 237, 239, 240, 264



- Մեսուզ տէր Ամիդի, հայր Սալիհի 378
- Մեսրոպ Երզնկացի՝ գրիչ Աւետարանի ի Կապոս վանս  
(1499) որդի Ամիրդովաթի 52, 59, 60
- Մեսրոպ Եպս. Տէր-Մկրտիչեան (Արարատ 1910) 309
- Մզէնապուկ աթաբեկ (1502—1516) 227, 228, 230, 233
- Մէնիկ շէխ՝ տէր Ամասիոյ 411
- Մելիտոն ֆին. տէր Յայսմաւուրֆի (1589) 307
- Միֆայէլ Դ. Պափղագոնացի՝ կայսր 335, 337, 339, 343
- Մինաս, Մանուկի որդի Պալմոնց, կօշկակար ի Կարին  
289
- Միրախորեան Մ. Կ., Ուղեւորութիւն Կ. Պ. (1885) 34,  
184, 294, 296
- Միրզոյեանի կալուած Փոֆրիկ-Թելէթ գիւղի մէջ 236
- Միւհեյէդդին՝ եղբայր Սուլէյման Բ. Ռոֆն-էդ-դին  
սուլտանի 371
- Միֆայէլ Ե. կայսր Կալափատէ 337
- Միֆայէլ Ստրատիոտիկոս 337
- Միսաբգրճելիճէ՝ որդի Սարգսի 382
- Միսիթար՝ շինող խորանի երկայն Ընկուզեց գիւղի  
Ս. Կարապետ եւ Աստուածածին եկեղեցւոյ (975) 55
- Միսիթարեանց Ա. վ. Գաղթականութիւն Տրապիզոնի  
158
- Մկրտիչ արեղայ՝ միաբնիկ Խաղնանեանց վանքի  
(1382) 346
- Մկրտիչ Երէց գնդն եւ նուիրող Աւետարանի (1476)  
430
- Մկրտիչ Մահտեսի նորոգող եկեղեցւոյ ի Բաբերդ  
(1631) 313
- Մկրտիչ վրդ. Խարբերդոյ (1630) 72
- Մկրտիչ Տէր-Մեծոփեցի (1534) աշակերտ Սրապիոն  
Մոկացւոյ 51
- Մկրտիչ Տէր-պարոն-Պարոնտէր-առաջնորդ Կապոսի  
վանքի (1534) 51, 52
- Մզէ-Ճապուկ՝ պարոն ում
- Մուհամատ սուլտան՝ 328
- Մուհամէտ մելիք Կարնոյ, որդի Սալդուխի-Սալկակի  
ըստ Բրոսէի նոյն Նասր-էդ-դին մելիքի հետ (1199)  
368

- Մուհամեդ Բ. սուլտան 301, 302, 304  
 Մուհամեդ որդի Ալայեդդին Ալիի՝ սուլտանի Ղոնիոյ  
 411  
 Մուհամեդ Պըյըֆլի գորավար Թըֆաց՝ գրաւող Բա-  
 բերդի Սէլիմ Ա.ի ժամանակ 231  
 Մուհամեդ բէկ Կարաման (1279—1319) Շէմսէդդին  
 հիմնադիր Կարամանի մանրապետութեան 407,  
 408, 409  
 Մուհամեդ բէկ որդի Կարամանի 404  
 Մոնգոլք 33, 378, 400, 401, 403  
 Մովսէս արեղայ՝ Համշէնցի գրիչ Յայսմաւուրքի  
 (1476—1489) աշակերտ Յովհաննու Համշէնցւոյ 42,  
 43, 46, 306, 437  
 Մովսէս Խորենացի 100, 242, 243, 248, 249, 252, 271  
 Մովսէս Կաթողիկոս Էջմիածնի (1630) 72, 73  
 Մովսէս կրօնաւոր՝ ծաղկող եղբայր Յովհաննէս փիլի-  
 սոփայի (1343) 56  
 Մուղիս-էդ-դին Տուրդիլ՝ եղբայր Կայխոսրով Իկո-  
 նինի սուլտանի, ամիրա Կարնոյ 367  
 Մուսթաֆա աղա, որդի Մահմետի, շինող Խալաջքոյ  
 կամուրջի (1796) 117  
 Մուրատ Ա. սուլտան Թիւրֆաց 301, 409, 410  
 Մուրատ Ալի բէկ, իշխան Լիվանէ գաւառի 257  
 Մուրատեան Յ., Համշէնցի Հայեր 166  
 Մուտափրատին բոռն Սալդուխի 383, 384  
 Մուրրէյ (Murray, Handbook) 275, 277  
 Մսելիք 228  
 Մրայօն Լ. Կրթական տխուր վիճակ 220, 282, 283

## Ծ

- Յակոբ Եպս. Մալազ 158  
 Յակոբ Կամախեցի (1534) աշակերտ Սրապիոն Մո-  
 կացւոյ 51  
 Յակոբ Կարնեցի 35, 36, 38, 83, 84, 170, 171, 177,  
 210, 265, 266, 267, 268, 271, 275, 296, 298, 313  
 Յակոբ Ղրիմեցի (1389) 57  
 Յակոբ մելիք Բասենոյ, տէր Աւետարանի 437



- Յակոբ Մծբնացի սփանչելագործ 57, 63  
 Յակոբ Զուղայեցի կաթողիկոս 309  
 Յոյն 5  
 Յովհաննէս արեղայ Մալազ գրիչ (1517) Մալգի՝ Մա-  
 դազ (1523) 70, 71  
 Յովհաննէս արեղայ՝ միաբան Ս. Գեորգայ վանքի  
 (1495) 431  
 Յովհաննէս արեղայ՝ փակակալ Կապոս վանքի (1444)  
 55, 56  
 Յովհաննէս Ախալցխացի՝ տէր Կարսի 386  
 Յովհաննէս Գառնեցի վրդ. 72  
 Յովհաննէս Եպ. Արծնի 335  
 Յովհաննէս Եպ. վանահայր Խաղմանեաց վանքի  
 (1382) 346, 347, 348, 349, 350, 352  
 Յովհաննէս Եպ. Տրապիզոնի (1455) 159  
 Յովհաննէս Երէց, գրիչ Ի Կան (1283) 36, 37  
 Յովհաննէս Երզնկացի 46  
 Յովհաննէս Բագաւոր Բագրատունի 342  
 Յովհաննէս Ծործորեցի 46  
 Յովհաննէս Համշէնցի. Պարոնորդի 43, 44, 45, 46,  
 47, 48, 49, 50, 52, 53, 54, 55, 56, 60, 65, 319  
 Յովհաննէս Կայր Սրապիոն Օստեղցի 321  
 Յովհաննէս Շաւրէլ կամ Շաւշէթի 391  
 Յովհաննէս Տէր-Մշեցի (1534) աշակերտ Սրապիոն  
 Մոկացոյ 51  
 Յովհաննէս ֆին.՝ վաղարշակերտացի Ճանապարհոր-  
 դութիւն (Կ. Պոլիս 1870) 34, 83, 182, 183, 294  
 Յովհաննէս ֆին. Ի Միջագետաց, սատարող յետա-  
 գնման Մշոյ Ճառքնորի (1204) 355  
 Յովհաննէս վրահայ՝ գտնող Ս. Բասուսի վարուց 62  
 Յովհաննէս ֆին. Կայր Կարապետ Երէց գրիչի  
 (ԺԶ. դար) 66  
 Յովսէփեան Գարեգին կաթողիկոս, Յիշատակարան  
 37, 44, 324, 342, 343, 352, 368  
 Յուլիանոս Ուրացոյ կայսր 353, 368  
 Յունական կայսրութիւն 63, 359, 365  
 Յունաց Եկեղեցի 262

Յուսիկ վրդ. առաջնորդ Պալախոնի Ս. Գեորգայ  
վանքի (1495) 431

Յուսիկ փիլիսոփայ աշակերտ Սարգիս վրդ.ի (1204)  
355

Յուսիկ ֆհն. գրիչ Աւետարանի (1045) 37, 342

Յուսուփ Գարա Եուսուփ՝ տէր Ամթայ 417

Յուստիանէ (Ուստինէ) խաթուն, քոյր Յովհաննէս  
Եպս.ի՝ վանահօր Խաղանեաց վանքի 346, 347,  
348, 349, 352, 359

## Ն

Նասրէդդին իշխան Զուլկատրի 412

Նասրէդդին մելիք Կարնոյ որդի Սալդուխի, ըստ  
Բրոսէի (1199) նոյն է Մուհամէտ մելիքի հետ 385

Նասրէդդին տէր Ամիդի 377

Ներսովդ հայր Հայկ Նահապետի 383

Ներսէս Եպս. տէր Մաշտոցի (1496) 432

Ներսէս Մալազ կոկոզ քղթի եւ գրիչ (1489) 42

Ներսէս սարկաւազ գրիչ Շաբակնոցի (1343) 56

Ներսէս սարկաւազ կազմող (1629) 345

Ներսէս Տէր-առաջնորդ Աւագ վանքի (1496) 48

Ներսէս Տէր-որդի Ղուկաս ֆհն.ի, առաջնորդ Կայիպոս  
վանքի (1534) 52, 53, 54

Ներսէս ֆհն. տէր Յայսմաւուրքի (1489) 42

Ներսէս փիլիսոփայ աշակերտ Սարգիս վրդ.ի (1204)  
355

Նիզամ-էդդին տէր Խարբերդի 346

Նիկողայոս (Nicola Falcon) քարտուղար Հեթում  
պատմիչի 93

Նիկուլ մուիրակ կաթողիկոսի (1375) 318

Նշանեան Մեսրոպ վրդ. 324, 326

Նուրէդդին աթաբէկ Ասորիքի (1172<sup>o</sup>) 363

Նուբարդ սուլտան, որդի Խիմ-Արսլանի, տես նաեւ  
Ռոֆնէդդին 387, 388, 389, 395



## Շ

- Շալուա եղբ. Զաֆարէ սպարապետի յԱխալցիխա 391,  
392  
Շահ Աբաս 329  
Շահ Աբմէնսուլտան 250  
Շահբամազ թագաւոր Պարսից (1548) 231  
Շահ-իսմայիլ թագաւոր Պարսից (1514) 227  
Շահրումն Պէպատէր, տէր Խորասանի (1404—1447)  
426  
Շամիրամ «Խոտորչուրցիների մասին» Նոր դար 285  
Շամշադին ամիրա Բաղէշի 427  
Շապան մօլլայ ի Կարին 35  
Շապուհ Շաւորէոս թագաւոր Պարսից 95, 98  
Շիգարի գրոյց 100

## Ո

- Ոսկանեան Քերովրէ՝ սպանող Թոյլօղլիի 26  
Ոսկեհատ տիկ. բարերար Ս. Թորոս վանքի 351  
Որդոք մելիք Կարնոյ 367  
Որդոքի տոհմ 378, 418  
Ուզուն Հասան Սպիտակ Ոչխարի տոհմին տէր Թաւ-  
րիզի (1474) 301, 302, 304, 426  
Ուստինէ խաթուն, տես Յուստինէ 346  
Ուվարոֆ կոմս 232

## Չ

- Չաղաթա, Միրանաշահ՝ որդի Լէնկթիմուրի 427  
Չամչեան Հ. Մ.՝ Պատմութիւն 59  
Չըլտըրի տէրք 279

## Պ

- Պալեան Տրդատ եպ. 51, 54, 56, 59, 60, 61, 63, 80,  
121, 159, 305, 319, 321, 322, 323, 331, 332, 333,  
345, 346, 347, 433, 437, 438  
Պայազիտ Բ. սուլտան, հայր Սիւմ Շահ սուլտանի ԺԶ.  
Դ 68

- Պայանտըր -ի տոհմ 424  
 Պաշ-Համշէնցիներ ի Գասթամունի կամ Ապօեցիք 165,  
 166  
 Պատմութիւն Հայոց եւ վրաց յիշուած Հեթումէ 95, 98  
 Պատմութիւն Պոնտոսի Բժշկեանի 79  
 Պատրիկ՝ բարերար Ս. Թորոս վանքի 351  
 Պատրիկ Բաւաբալ Եղնովտայ 65  
 Պատրոնիկէ-Հոփսիմեանց խաչի աւանդութիւն 85  
 Պարմզորք 35  
 Պարսիկից Բագաւոր 95, 99, 174, 227, 361, 377  
 Պարսից ամիրա Դանիշման 361  
 Պարսք 392, 393, 394  
 Պարտոս որդի Հայկ նահապետի 385  
 Պաւղոս առաքեալի Բուրք 232  
 Պաւղոս հայրապետ՝ առաջնորդ Ս. Թադէոս վանքի ի  
 կամախ (1484) 47  
 Պետերս (Peeters) 62  
 Պետրոս երէց գրիչ ի Բաբերդ (1673) 309, 431  
 Պետրոս կաթողիկոս Գետադարձ 37, 156, 157, 335,  
 336, 337, 339, 342, 343  
 Պետրոսեան Պօղոս վրդ. առաջնորդ Բաբերդի 311,  
 312, 313  
 Պետրոսեան Փ. տէր ձեռագրի մը յԱրդուին 69  
 Պոնտական ձորապետք 20  
 Պոնտական մեղր 107, 108  
 Պուրսակ գօրավար, տես Էմիր Պուրսակ 359  
 Պրեմոնստրատեան կրօն 91

## Ջ

- Ջալալէդդին-Ջալալադին-Մինկերբնի՝ շահ Խորազմի  
 399  
 Ջալալիք 329  
 Ջահան-Շահ, որդի Տուղրիլի Բաբերդի եւ Կարնոյ իշ-  
 խանին (1228) 396  
 Ջափար մօլլայ յԵրզնքում (1643) 171  
 Ջելայիրեան հարստութիւն 428  
 Ջիաբար իշխան՝ Թորացի 391



Զիհան շահ եղբայր Ուզուն Հասանի (1464) 302  
 Զնդի Ա. Հոգային հարց 146, 147  
 Զուանշիր 243, 251, 252, 253, 269

## Ռ

Ռամադան կամ Ռամազան տոհմ 406  
 Ռիտտեր աշխարհագիր 173, 174, 176, 177, 180  
 Ռումնոս կայսր 365  
 Ռուս 175, 434, 436  
 Ռոֆեդդին իսին Ասլան Դ. սուլտան Ղոնիոյ, որդի  
   Ղիաթեդդինի (1245—1267) 403  
 Ռոֆե-էդ-դին սուլտան իկոնինի (1199—1203) 376,  
   387  
 Ռատագէս փիլիսոփայ, աշակերտ Սարգիս վրդ.ի  
   (1204) 355

## Ս

Ս. Գ. Խոտորջուր, Բղթակցութիւն ի «Նոր դար» 1890  
   թիւ 73 33  
 Սալդուխ Եգդին՝ հաւ Մուտափրադինի 383, 384, 385,  
   388, 389  
 Սալդուխ հայր Նասր-էդ-դինի 385  
 Սալդուխ Սալկակ մելիք Կարնոյ 367, 368  
 Սալիհ Նասրէդդին Մահմուտ տէր Ամիդի (1208) որդի  
   Մեսուդի 378  
 Սահակ սարկաւազ՝ նորոգող Արծնեան Աւետարանի  
   (1684) 296  
 Սահակ Տէր օժանդակող Աստուածաշունչի գնման  
   (1425) որդի Սեդրեստրոս ֆին.ի 58  
 Սամուէլ Անեցի 367  
 Սամուէլ գրիչ (1041) 392  
 Սայմէլիք գնող Աւետարանի (1471) 318  
 Սանասարեան վարժարան 127, 128, 431  
 Սանոս Զէլէպի՝ մաֆսապետ ի Կարին (1631) 313  
 Սանոսեան Մ. Գասապոն գիւղ Սպերի 305  
 Սարգիս՝ 383

- Սարգիս արեղայ՝ միաբան հաղմանեաց վանքի (1382)  
346
- Սարգիս Ապահունցի միաբան կապուս վանքի (1444)  
55
- Սարգիս եպս. երզնկացի (1464) 45
- Սարգիս հայր Մխարգրճելիճէի 382
- Սարգիս Բ. կաթողիկոս (1467—1475) 306
- Սարգիս Գ. կաթողիկոս (1477—1507) 306
- Սարգիս Դ. կաթողիկոս (1521—1524) 306
- Սարգիս որդի Բեկա Ա. աթաբեկի 239, 240
- Սարգիս պարոն՝ նորոգող ձեռագրի (1572) 351
- Սարգիս սարկաւազ վաղընդացի (1471) 318
- Սարգիս Ս. Սարգիսի գերեզման յԱմիթ 418
- Սարգիս վրդ. յուշագրող (1471) 318
- Սարգիս վրդ. ստտարող գնման Մշոյ ճատընտրի (1204)  
355
- Սարգիս փն. եղբայր Գուլպակի (1512) 224
- Սարգիս փն. հայր Աստընվորի 225
- Սարգիսեան Լեւոն, Այց Թուրքաց Հայաստանի 184
- Սարգսեան Հ. Բ., Ցուցակ 36, 54, 72, 73, 158, 224,  
226, 352
- Սարգիսեան Հ. Ն., Տեղագրութիւն 208, 268, 333,  
334
- Սարխաւշ՝ նորոգող ձեռագրի (1572) 351
- Սաւստանէս ամուսին եղիսաբեթի (1523) 71
- Սերէոս պատմագիր 84
- Սելիմ սուլտան՝ որդի Պայագիտի (ԺԶ. դ.) 68, 227,  
229
- Սելնուկ Էմիրներ 36
- Սելնուգեան արշաւանք 33, 35, 340, 356, 358, 379,  
380
- Սելնուգներ 241
- Սեդրեստրոս փն. մահատակ, հայր Տէր Սահակայ 58
- Սենեֆերիմ Արծրունի 41
- Սենեֆերիմ արքայ Ասորոց 390
- Սեւ Գետացիք 6
- Սեւ Ոչխարի Գարագոյունլու հարստութիւն 417, 426
- Սիկիզմոնդ քագաւոր 412



- Սիմեոն Տէր-Խարբերդցի ծաղկող 1499 ի Կապուս վանս 53
- Սիմոն՝ եղբայր Աւետիք արեղայ գրիչի 432
- Սիմոն գօրավար 248
- Սիրապարոն՝ եղբայր Աւետիք արեղայ գրիչի 432
- Սիրապարոն՝ տէր Տրապիզոնի Աւետարանին 158
- Սմբատ սպարապետ՝ Տաթևգիրք 362, 367
- Սմիթ Ելի՝ միսիոնար բողոքական 169, 179
- Սուլիման աղա (Kumpusarowa) բերդատէր Համշէնի մէջ 19
- Սուլէյման, -այ կանոնի 171
- Սուլէյման Թուրք սուլտան (1200—1201) 387, 398, 412
- Սուլէյման Ա. սուլտան 228, 345, 365, 373
- Սուլէյման Ա. որդի Կուսուլմիշի (1077—1085) սուլտան Իկոնիոնի 359, 362
- Սուլէյման Բ. Ռոֆն-էդ-դին սուլտան, Թօխաթի տէրը (1199—1203) 366, 367, 368, 369, 370, 371
- Սուլէյման բէգ՝ որդի Մահմուտ Բեդրէդդինի 409
- Սուլէյման Պերվանէ՝ վեզիր Հուլազոյի ի Ղոնիա 403
- Սուֆրեան Հ. Ա., Աշխարհագրութիւն Մ. Խ. 249, 272
- Սոփիշահ Իսմայիլ ի Թաւրիզ (ԺԶ. դ.) 68
- Սոփի հաւ Մուհամմէտ Կարամանի 407
- Ստեփանոս Ասորահայ, որդի Կաւրելի, Զմշկածակցի գրիչ (1464) 44
- Ստեփանոս Խօնայ, շինող Տրապիզոնի Ամենափրկիչ վանքի (1424) 157
- Ստեփանոս Հոռոմ Եղնովտայ 65
- Ստեփանոս հոետոր ի Կապուսի վանս (1499) 52, 53
- Ստեփանոս կազմող Մշոյ Ճառքնորի (1204) 356
- Ստեփանոս սարկաւազ վերին-Համշէնցի, տէր Կիաւրիանոս ձեռագրի մը 70
- Ստեփանոս Սիւնեցի 270
- Ստեփանոս փիլիսոփայ՝ աշակերտ Սարգիս վրդ.ի (1204) 355
- Ստեփանոս Օրբելեան 367
- Սրապիոն վրդ. Ուռհայեցի իբր կաթողիկոս Գրիգոր ԺԳ. 326, 327, 328, 330

- Սրապիոն վրդ. Մոկացի (1534) 51, 60  
 Սրապիոն վրդ. Օճնեցի (1610) 314, 321, 322, 323,  
 326, 327, 329, 331  
 Սրուանձտեանց Գ. վրդ. 47, 49, 52, 53, 55, 61, 63  
 Սրուանձտեանց Գ., Արարատ 1905, էջ 732 Կիւմիւշ-  
 խանէի Աւետարան 430  
 Սփանդար որդի Ղարա Յուսուֆի՝ իշխան Բաղդատի  
 428

## վ

- վ. Ե. Մ. յօդուածագիր (1907) 324, 327  
 վազգէն սպանող Մագնոս Եպս.ի 99  
 վախճանգ Բագաւոր վրաց 251  
 վախճանգ Գ. Բագաւոր Քարթլաց (1301—1307) 236  
 վախշուտ 40, 202, 227, 230, 231, 237, 251, 252,  
 257, 258, 259, 269, 270, 387  
 վահան երէց՝ հայր Աւետիք աբեղայ գրիչի 232  
 վահրամ<sup>օ</sup> 382  
 վահրամշահ բարերար Ս. Թորոսի վանքի 351  
 վարդ սարկաւագ ձեռագրի մը տէրը 34—39  
 վարդան աշխ-աշուխ-Այվէն գիւղէ Համշէնի 139  
 վարդան Բաղիշեցի 232  
 վարդան Կարմիր 80  
 վարդան պատմիչ 360, 361, 367, 382, 383, 387  
 վարդան ֆին. գրիչ Մշոյ Ճառքնտիրի 353  
 վարդանանֆ՝ նշխարք ի Խաչիկ վանք 79, 80, 84, 85,  
 86, 99, 101  
 վարդապետ՝ հայր Յովհաննէս երէց գրիչի ի Կան 36  
 վարդերես բարերար Ս. Թորոս վանքի 351  
 վարդիշխան բարերար Ս. Թորոս վանքի 351  
 վարսակ տոհմ 409  
 վարսակացիք 409  
 վարսամ վարշամակ<sup>օ</sup> կասկածելի 80  
 վարսամ վարդան<sup>օ</sup>, այլափոխում մը 80  
 վասիլ կայսր Պետրոս Գետադարձի օրով 156, 247  
 վիրք 5, 93, 94, 95, 381, 385, 386, 387—396, 419  
 վիրք-աց Արշաւանք 226



- Վռամբ՝ բարերար Ս. Թորոս վանքի, եղբայր Վահ-  
րամշահի 351  
Վրական բաժին 63  
Վրական Տաբեգիրք 40  
Վրական Պատմութիւն 41, 236, 241, 246, 249, 250,  
252, 253, 367, 368, 381, 387, 396  
Վրաց եկեղեցի 262  
Վրացի կաթողիկեայ 261  
Վրաստանի կաթողիկոսութիւն 264

## S

- «Տանիկ» 5, 369  
Տաշեան Հ. Յ. 309, 324, 350  
Տաշեան Հ. Յ., Պոնտական ուսումնասիրութիւնք 413  
Տաւնայ բարերար Ս. Թորոս վանքի 351  
Տաւոհտ-Դաւիթ-որդի Սուլէյման Ա.ի սուլտան իկո-  
նիոնի 362  
Տէր-Առաքելեան Սմբատ, բարերար 235  
Տէր Յովհաննէս ֆհն. վաղարշակերտցի, Ճանապար-  
հորդութիւն 256  
Տէր-Սահակեան Աւետիս, յօդուածագիր 312  
Տիրամայր-Զարխափան եկեղեցի ի Տրապիզոն 158  
Տիրանց, սնուցանող մայր երեմիա ֆհն.ի ի Կան 36  
Տիրատուր հայր երեմիա ֆհն.ի ի Կան 36  
Տիրատուր Կարմիր Վանքցի, աշակերտ Սրապիոն Մո-  
կացոյ (1534) 5  
Տուղրիլ Ա. շահ (1037—1069) 359, 363, 364, 365  
Տուղրիլ Բ.՝ որդի Դլին Ասլանի Բ.ի, արձանագրու-  
թիւն Բաքերդի 241, 358, 365, 366  
Տուղրիլ Գ. շահ Պարսից (1175—1192) 369, 371, 395  
Տուղրիլ, Աբու-ալ Հաբիս Տուղրիլ Մալիք էր-բում վալ  
Արմէն, որդի Խլին Ասլանայ Բ. իշխող Բաքերդի  
եւ Կարմոյ (1223) 373, 374, 375, 376, 377  
Տուղրիլ Աբուլ Հաբիս Տուղրիլ (1223) Մուղիս-ալ  
Դումիա վալ-Դին՝ վերադիրք Տուղրիլի, իշխող  
Բաքերդի եւ Կարմոյ 373, 374, 375, 376, 377  
Տուղրիլ-շահ, տէր Կարմոյ, եղբայր Նուֆարդի 388

Տուրան Մալիֆ, դուստր Սայիտ Ֆախր-ալ-դին, Բահ-  
րամ-շահի Մանկուչակի տնէ 380, 381

Տուրմըֆուր ուղեւոր 174, 177

Տրդատ քաղաւոր 63

Ր

Րադուպ պէյ սենեկապան, ուղեւոր (1847)

Փ

Փարպեցի 85

Փերի իշխան Ատանայ (1562) 406

Փիլոյեան Գ. տէր ձեռագրի մը յԱրդուին 69

Փիր-Օմար տէր Երզնկայն՝ (1417) 59, 429

Փիրզալեմեան Ղ. Նոտարֆ 57, 59, 60, 347, 415, 427,  
428, 430, 437

Փռանկֆ 360, 364

Փրեդերիկ Կարմրամօրուս կայսր 366

Ք

Քամիլ Մուհամմէտ տէր Միջագետաց 378

Քարթլացիֆ 392

Քեամիլ Քէմլ մելիֆ տէր Եգիպտոսի 400

Քոյս 3, 10, 13, 14, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24,  
25, 26, 27, 28, 30, 41, 47, 74, 75, 77, 78, 80,  
81, 82, 86, 87, 88, 89, 90, 106, 107, 109, 110,  
112, 113, 114, 116, 117, 118, 122, 123, 125, 128,  
141, 159, 169, 170, 181, 197, 200, 202, 203, 205,  
216, 217, 218, 219, 220, 255, 256, 257, 258, 259,  
260, 262, 265, 266, 268, 272, 273, 279, 281,  
282, 283, 285, 286, 287, 288, 291, 292, 295

Քուրպ-էդ-դին Մելիֆ Բ. սուլտան (1188—1192) 366

Քուրդ բեկ 191

Քսենոփոն 107, 108



Քօսեան Հ. Յակոբ, Յուցակ 296, 310

Քօսեան Հ. Յակոբ, Յուցակ Արծնեան վարժարանի  
53, 430

# Օ

Օգսէտ Ս. Եկեղեցի Տրապիզոնի 153

Օգսէնտ Ս. Ի Խորան Ի Բաբերդ 31, 32

Օթման, Սպիտակ Ոչխարի տոհմէ տէր Հայաստանի  
429

Օթման տէր Ամթայ (1417) 58, 59

Օսման որդի Էրզոզրուլի 398, 405, 406

Օսման փաշա Տրապիզոնի 20, 21

Օսմանեան 266, 295, 301, 302, 412, 413, 414, 420

Օսմանեան Ի Տայս 263

Օսմանցի 227, 228, 229, 230, 231, 232, 235, 406,  
407, 408, 409

Օվակիմ՝ Ճիւղաօյլըիս-Ազդարար գնող Աւետարանի մը  
(1343) 226

Օրպելեան 269

# Ֆ

Ֆախր-ալ-դին Մալիք, Բահրամ Մանկուչակի տնէ՞,  
ամիրա (1229) 379, 380

Ֆավր ուղեւոր լուսանկարիչ 372, 380

Ֆերոն բարերար Ս. Թորոս վանքի 351













2013

ՀՀ Ազգային գրադարան



NL0001475



